Kezelési útmutató

HYUNDAI

# Santa Fe

# MX5

## HEV-PHEV

## MY2026

# KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Működés

Karbantartás

Műszaki adatok

A Kezelési kézikönyvben található összes információ a kézikönyv kiadásának időpontjában érvényes jellemzőkön alapul. A HYUNDAI fenntartja magának a jogot, hogy termékeinek folyamatos fejlesztése érdekében előzetes bejelentés nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre a gépkocsin.

Ez a kézikönyv a gépkocsi valamennyi modelljére vonatkozóan is tartalmaz ismertetést és a kezelésükkel összefüggő tudnivalókat, beleértve a széria, valamint a feláras extra felszereléseket is.

Ily módon olyan felszerelésekre vonatkozó információkkal is találkozhat ebben a kézikönyvben, amelyek az Ön által vásárolt gépkocsiban nem találhatók meg.

Vegye figyelembe, hogy egyes modellek jobbkormányos változatban is készülnek. A jobbkormányos változatokra vonatkozó egyes műveletek magyarázata és illusztrációja tükörképe a kézikönyvben leírtaknak.

# FIGYELEM: A HYUNDAI GÉPKOCSIJÁN VÉGZETT MÓDOSÍTÁSOK

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják HYUNDAI gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája. Bizonyos módosítások az adott ország Közlekedési Minisztériuma vagy más kormányintézménye által megállapított szabályok megszegését is jelentik.

# RÁDIÓ ADÓ-VEVŐ VAGY MOBILTELEFON BESZERELÉSE

Az Ön gépkocsijában elektronikus berendezések találhatók. Előfordulhat, hogy a helytelenül beszerelt, illetve beállított rádió adó-vevő vagy mobiltelefon megzavarja a gépkocsi elektronikus rendszereit. Ezért javasoljuk, hogy ilyen berendezések beszerelése esetén gondosan kövesse a készülék gyártójának beszerelési útmutatóját, vagy kérjen tanácsot HYUNDAI márkakereskedőjétől.

# VIGYÁZAT! (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A gépkocsi a páneurópai eCall vagy UAE eCALL rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall vagy az UAE eCALL rendszerben, a gépkocsi bármely rendszerében és azok részegységeiben történő bármilyen önálló vagy engedély nélküli beavatkozás, a gépkocsi gyártója és/vagy hivatalos HYUNDAI márkakereskedés általi jóváhagyással nem rendelkező kiegészítők beszerelése a páneurópai eCall vagy az UAE eCALL rendszer (készülékének) nem megfelelő működését, téves hívások kezdeményezését, illetve közlekedési vagy egyéb olyan balesetek során, amikor segélynyújtásra szorul, a (gépkocsiban lévő) készülék meghibásodását, a hívás elmaradását okozhatja.

Ez rendkívül veszélyes lehet, és az életét kockáztathatja!

# A BIZTONSÁGRA ÉS A GÉPKOCSI KÁROSODÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv az információk egy részét „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT”, „FIGYELEM” és „MEGJEGYZÉS” címszavakkal jelölten tartalmazza. Ezek jelentése a következő:

**⚠ VESZÉLY**

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

**⚠ VIGYÁZAT**

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

**⚠ FIGYELEM**

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

***MEGJEGYZÉS***

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

# Tartalomjegyzék


| | |
|---|---|
| Előszó | 1 |
| Gépkocsira vonatkozó információk | 2 |
| Ülések és biztonsági rendszer | 3 |
| Műszercsoport | 4 |
| Kényelmi funkciók | 5 |
| A gépkocsi vezetése | 6 |
| Vezetőt segítő rendszer | 7 |
| Szükséghelyzetek | 8 |
| Karbantartás | 9 |
| Tárgymutató | T |

# 1. Előszó


Előszó ... 3
HYUNDAI Motor Company ... 4
A kezelési kézikönyv használata ... 5
Biztonsági üzenetek ... 6
Üzemanyagra vonatkozó előírások ... 7
  Benzinmotor ... 7
A gépkocsi módosítása ... 10
A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások ... 11
A gépkocsi bejáratása ... 12
Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) ... 13
Járműadatgyűjtő és eseményadat-rögzítő készülékek ... 14
Hibrid elektromos gépkocsi (HEV) rendszer ... 15
Plug-in hibrid elektromos gépkocsi (PHEV) rendszer ... 16
A Plug-in hibrid gépkocsi töltése ... 17
  Biztonsági óvintézkedések a plug-in hibrid gépkocsi töltéséhez ... 17
A plug-in hibrid jármű töltésére vonatkozó alapvető információk ellenőrzése ... 20
Váltakozó áramú töltő használata ... 27
Hordozható töltőberendezés (ICCB) használata ... 29
Ellenőrző lista, ha a töltés nem indul el ... 34
A gépkocsi vezetése ... 36
  A gépkocsi elindítása és leállítása ... 36
Speciális funkciók ... 37
Hibrid rendszer kijelző ... 39
Plug-in hibrid üzemmód (plug- in hibrid gépkocsi) ... 40
A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció (plug-in hibrid gépkocsi) ... 43
Figyelmeztető és visszajelző lámpák ... 43
Kijelzőcsoportban megjelenő üzenetek ... 45
Energiaáramlás ... 49
Hibrid vezetési rendszer ... 54
  e-Handling (Elektromos rásegítésű kezelési teljesítmény) / e-EHA (Elektromos kitérő kezelési asszisztens) ... 54
  e-Ride (Elektromosan vezérelt menetkomfort) ... 54

A hibrid rendszerre vonatkozó biztonsági óvintézkedések ..... 56
A hibrid gépkocsi alkatrészei ..... 56
Ha a hibrid gépkocsi üzemképtelenné válik ..... 61
Balesetek vagy tűz esetén alkalmazandó óvintézkedések ..... 61

# Előszó

Köszönjük Önnek, hogy a HYUNDAI-t választotta. Rendkívüli örömünkre szolgál, hogy a HYUNDAI tulajdonosok egyre bővülő táborában üdvözölhetjük. Járműveink magas technikai és technológiai színvonalára igen büszkék vagyunk.

Ennek a kezelési kézikönyvnek az a célja, hogy megismertesse Önt a gépkocsija helyes használatával, tulajdonságaival és működésével. Az új HYUNDAI gépkocsijának megismerése és így örömteli használata érdekében, mielőtt új gépkocsijával elindulna, figyelmesen olvassa el jelen kezelési kézikönyvet.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági információkat és útmutatásokat tartalmaz, amelyek célja az, hogy megismertesse Önnel a gépkocsi kezelőszerveit és biztonsági funkcióit, és így biztonságosan üzemeltethesse gépkocsiját.

Ez a kézikönyv a gépkocsi biztonságos üzemeltetése érdekében szükséges karbantartásra vonatkozó fontos információkat is tartalmaz. Azt tanácsoljuk, hogy minden javítási és karbantartási beavatkozást hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. Csak a hivatalos Hyundai márkaszervizek rendelkeznek minden, a Hyundai járművek magas minőségen és szakszerűen elvégzett karbantartásához, javításához szükséges eszközzel és szaktudással.

Ez a kezelési kézikönyv a gépkocsi szerves részét képezi, és annak érdekében, hogy bármikor tanulmányozható legyen, a gépkocsiban kell tartani. Ha a gépkocsiját eladja, a kézikönyvnek a gépkocsiban kell maradnia, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a fontos működési, biztonsági és karbantartási információkkal.

# HYUNDAI Motor Company

**FIGYELEM**

Súlyos motor- és hajtáslánc-károsodást okozhat a HYUNDAI előírásainak nem megfelelő, gyenge minőségű üzem- és kenőanyagok használata. Mindig jó minőségű üzem- és kenőanyagokat kell használnia, amelyek megfelelnek a kezelési kézikönyv „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részében felsorolt előírásoknak.

Copyright 2025 HYUNDAI Motor Company. Minden jog fenntartva. A HYUNDAI Motor Company előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos ezt a kézikönyvet vagy ennek egy részét bármilyen eszközzel megjelentetni, terjeszteni vagy sokszorosítani.

# A kezelési kézikönyv használata

Ez a kezelési kézikönyv ahhoz kíván segítséget nyújtani, hogy gépkocsijának vezetése a lehető legtöbb örömet szerezze Önnek. A kezelési kézikönyv sokféle módon tud segítséget nyújtani. Nyomatékosan javasoljuk az egész útmutató alapos áttanulmányozását. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében különösen figyelmesen olvassa el a kézikönyvben VIGYÁZAT és FIGYELEM megjegyzésekkel jelölt részeket.

A kézikönyvben a szöveges részeket ábrák egészítik ki annak érdekében, hogy a lehető legjobban elmagyarázzák Önnek, miként élvezheti gépkocsija használatát. A kézikönyv olvasása során megismerheti a gépkocsi jellemzőit és a fontos biztonsági információkat, valamint tanácsokat kap a különböző útviszonyok közötti vezetéshez.

A kézikönyv fő témáit a tartalomjegyzék ismerteti. Ha egy bizonyos terület érdekli, vagy egy témakört keres, használja a tárgymutatót, amely a kézikönyv összes információjának listáját betűrendben tartalmazza.

Fejezetek: Ez a kézikönyv kilenc fejezetet, valamint tárgymutatót tartalmaz. Mindegyik fejezet egy rövid tartalomjegyzékkel kezdődik, így Ön egy pillanat alatt eldöntheti, hogy ez a fejezet tartalmazza-e az Ön által keresett információkat.

# Biztonsági üzenetek

A saját és a többiek biztonsága nagy fontossággal bír. Ez a kezelési kézikönyv számos biztonsági óvintézkedést és üzemeltetési útmutatót tartalmaz. Ezek az információk azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetik Önt, amelyek Önnek és az utasoknak sérüléseket okozhatnak, illetve a gépkocsi károsodásához vezethetnek.

A gépkocsi címkéin és ebben a kézikönyvben található biztonsági üzenetek ezeket a veszélyeket ismertetik, illetve azt, hogyan lehet ezeket elkerülni vagy a kockázatokat csökkenteni.

A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és útmutatások az Ön biztonságát szolgálják. Ha a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatásokat nem tartja be, súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

Ez a kézikönyv a VESZÉLY, VIGYÁZAT, FIGYELEM, MEGJEGYZÉS címeket és a BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUM jelzést használja.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum. A lehetséges fizikai sérülésekkel járó veszélyekre hívja fel a figyelmét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be a szimbólumot követő összes biztonsági üzenetet. A biztonsági figyelmeztető szimbólumot a „VESZÉLY”, „VIGYÁZAT” és „FIGYELEM” címszavak követik.

**VESZÉLY**

A VESZÉLY címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

**VIGYÁZAT**

A VIGYÁZAT címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérüléseket idézhet elő.

**FIGYELEM**

A FIGYELEM címmel kiemelt rész olyan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes súlyosságú sérüléseket idézhet elő.

***MEGJEGYZÉS***

A MEGJEGYZÉS címmel kiemelt rész olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely az útmutatások figyelmen kívül hagyása esetén a jármű károsodását okozhatja.

# Üzemanyagra vonatkozó előírások

## Benzinmotor

### Ólommentes

**Európában***

A gépkocsi optimális teljesítménye érdekében olyan ólommentes benzin használata ajánlott, amely eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszámot (RON) / 91 AKI (Kopogás index) értékeket. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

*Csak az EURO 6B kipufogógáz-kibocsátás szabályozását lehetővé tevő országokra korlátozódik.

**Európán kívül**

Új gépkocsiját úgy tervezték, hogy optimális teljesítményt nyújtson olyan ólommentes üzemanyaggal, amely eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszámot (RON) / 87 AKI (Kopogás index) értékeket. (Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot.)

Az Ön új gépkocsiját úgy tervezték, hogy ÓLOMMENTES ÜZEMANYAGGAL érjen el maximális teljesítményt, valamint minimalizálja a kipufogógáz-kibocsátást és a gyújtógyertya szennyeződését.

**FIGYELEM**

Soha ne használjon ólomtartalmú benzint.

Az ólomtartalmú benzin használata káros a katalizátorra, és javíthatatlanul károsítja a motorvezérlő rendszer részét képező lambda-szondát, valamint negatívan befolyásolja a károsanyag-kibocsátást.

Előfordulhat továbbá a dugattyúgyűrűk, szelepek stb. súlyos kopása és repedése is, és hogy a motorból kopogó hang hallható.

### Ólmozott

egyes változatoknál

Néhány országban a gépkocsi ólmozott benzinnel történő használata is engedélyezett. Ha ólmozott benzint fog használni, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

Az ólmozott benzin oktánszám besorolása megegyezik az ólommentes benzinével.

### Etanol vagy metanol tartalmú benzin

Az E85 vagy gasohol néven is ismert bioetanolt, amely benzin és etanol (etil-alkohol) keveréke, valamint a metanolt (amely faszeszként is ismert) tartalmazó benzint és bioetanolt ólommentes vagy ólmozott benzinnel együtt vagy ahelyett forgalmazzák.

Ne használjon olyan bioetanol üzemanyagot, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz, és soha ne használjon olyan benzint vagy bioetanolt, amely akármilyen kis mennyiségű metanolt tartalmaz. Ezek az üzemanyagok vezethetőségi problémákat okozhatnak, és károsíthatják az üzemanyag-ellátó rendszert, a motorvezérlő rendszert és a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszert.

Hagyja abba a bioetanol üzemanyag használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal a motor működésében.

A gépkocsi vagy a motor bármilyen károsodása vagy teljesítménycsökkenése nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé, ha az alábbi üzemanyagok bármelyikét használja:

1. Olyan bioetanol üzemanyag, amely 10%-nál több etanolt tartalmaz.
2. Metanolt tartalmazó benzin vagy bioetanol
3. Ólmozott benzin vagy ólmozott bioetanol.

***MEGJEGYZÉS***

Soha ne használjon metanolt tartalmazó üzemanyagot. Hagyja abba az olyan bioetanol üzemanyag használatát, amely rontja a vezethetőséget.

### Egyéb üzemanyagok használata

A következő típusú üzemanyag-adalékok használata:

- Szilikont (Si) tartalmazó adalék
- MMT (mangán, Mn) adalék
- Ferrocént tartalmazó (vasalapú) adalék
- Egyéb fémalapú üzemanyag-adalékok

gyújtáskimaradáshoz, gyenge gyorsuláshoz, motorleálláshoz, a katalizátor károsodásához vagy rendellenes korrózióhoz vezethet, továbbá a motor olyan károsodása következhet be, ami a hajtómű élettartamának csökkenését okozza.

A motor hibajelző lámpa (MIL) felgyulladhat.

***MEGJEGYZÉS***

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha ilyen összetételű üzemanyagokat vagy adalékokat használ a gépkocsijához.

### MTBE (metil-tercier-butil-éter) használata

A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy ne használjon olyan üzemanyagot gépkocsijához, amelynek térfogat-százalékos MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7% feletti).

Az olyan üzemanyag, amelynek térfogatszázalékban mérve 15%-nál magasabb (oxigén tömegaránya 2,7% feletti) az MTBE (metil-tercier-butil-éter) tartalma, csökkentheti a jármű teljesítményét, gőzbuborék-képződést vagy nehéz motorindítást okozhat.

***MEGJEGYZÉS***

Az Ön gépkocsijának garanciája nem vonatkozik az üzemanyag-ellátó rendszert ért károkra és a motor teljesítményének csökkenésével járó problémákra, ha olyan üzemanyagot használ gépkocsijához, amelynek térfogatszázalékban mért MTBE tartalma több mint 15% (oxigén tömegaránya 2,7%-nál több).

### Soha ne használjon metanolt

Metanol (faszesz) tartalmú üzemanyagok nem használhatók a járművében. Ez az üzemanyagtípus csökkentheti a jármű teljesítményét, és károsíthatja az üzemanyag-ellátó rendszer, a motorvezérlő rendszer és a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egységeit.

### Üzemanyag-adalékok használata

A HYUNDAI olyan ólommentes benzin használatát javasolja Európában, amelynek oktánszáma eléri vagy meghaladja a 95-ös oktánszámot (RON Research Octane Number) / AKI (Anti Knock Index) 91 vagy magasabb, illetve Európán kívül eléri vagy meghaladja a 91-es oktánszám (RON Research Octane Number) / 87 AKI (Anti Knock Index [kopogás index]) értékeket. Abban az esetben, ha rendszeresen alacsony minőségű üzemanyagot használnak, és indítási problémákkal, illetve egyenetlenül járó motorral szembesülnek az ügyfelek, akkor ajánlott a karbantartási ütemtervnek megfelelően egy flakon üzemanyag-adalék betöltése az üzemanyagtartályba.

Olvassa el az 9. fejezetben az „Időszakos karbantartási ütemtervek” című részt.

Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

***MEGJEGYZÉS***

Soha ne használjon olyan üzemanyagba keverhető üzemanyag-ellátó rendszer tisztító adalékot vagy egyéb adalékot, amelyet a HYUNDAI nem javasol. Javasoljuk, hogy további részletekért forduljon hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

### A gépkocsi használata külföldön

Ha gépkocsijával külföldre utazik, ügyeljen a következőkre:

- Tartsa be a regisztrációra és a biztosításokra vonatkozó előírásokat.
- Érdeklődjön, hogy a gépkocsijához megfelelő üzemanyag kapható-e.

# A gépkocsi módosítása

- A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.
- Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

***MEGJEGYZÉS***

A gépkocsi egyes belső hangjai (beleértve az üdvözlőhangot, a navigációs figyelmeztetéseket vagy a figyelmeztető hangjelzéseket) a belső hangszórókból és az erősítőből jönnek. Ne cserélje ki ezeket az alkatrészeket másra, mint az eredeti Hyundai gyári alkatrészekre. Bármely nem engedélyezett termék a jármű belső hangjainak meghibásodását okozhatja, ami befolyásolhatja a jármű rendeltetésszerű működését.

# A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások

Hasonlóan más, ilyen típusú gépkocsikhoz, az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet.

Az Ön gépkocsijának speciális tulajdonságai (nagyobb hasmagasság, nyomtáv stb.) miatt a súlypontja magasabban van, mint más típusú gépkocsiké. Más szavakkal, ezeket nem arra tervezték, hogy ugyanolyan sebességgel kanyarodjanak, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsik. Kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket. Ismét hangsúlyozzuk, hogy az Ön gépkocsijának nem megfelelő üzemeltetése a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez, balesethez vagy a gépkocsi felborulásához vezethet. Mindenképpen olvassa el a jelen kézikönyv 6. fejezetének „A gépkocsi felborulás kockázatának csökkentése” című részét.

# A gépkocsi bejáratása

Az első 1.000 kilométer alatt az alábbi néhány egyszerű óvintézkedés betartásával megnövelheti a motor teljesítményét, gazdaságosságát és a gépkocsi élettartamát.

- Ne pörgesse túl a motort.
- Vezetés közben kerülje a hirtelen gyorsítást.
- Ne haladjon hosszú időn keresztül azonos sebességgel, legyen ez akár alacsony vagy magas sebesség. A motor fordulatszámának változtatása nagyon fontos a motor jól végrehajtott bejáratása érdekében.
- Veszélyhelyzetek kivételével kerülje az erős fékezéseket, hogy a fékberendezés alkatrészei megfelelően összekophassanak és illeszkedjenek egymáshoz.
- Az üzemanyag-fogyasztás, a motor teljesítménye és a motor olajfogyasztása függhet a gépkocsi bejáratásától, és 6.000 km (4.000 mérföld) megtétele után stabilizálódhat. Az új motorok több olajat fogyaszthatnak a gépkocsi bejáratási időszaka alatt.
- Ne vontasson utánfutót az első 2.000 km (1.200 mérföld) alatt.

# Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa)

A HYUNDAI a szerződött partnereivel együttműködve környezetvédelmi szempontból biztonságos megoldást kínál az életciklusuk végére ért járművek kezelésére, és az életciklusuk végére ért járművekről (End of Life Vehicles) szóló európai uniós (EU) irányelvvel összhangban gondoskodik az általa gyártott és értékesített járművek környezetbarát visszavételéről és hulladékkezeléséről.

Részletes információkat a gépkocsit értékesítő ország HYUNDAI képviseletének honlapján talál.

# Járműadatgyűjtő és eseményadat-rögzítő készülékek

Ez a gépkocsi eseményadat-rögzítővel (EDR) van felszerelve. Az EDR fő célja, hogy bizonyos baleseti vagy baleset-közeli helyzetekben – például légzsákok kioldása vagy akadályba ütközés – olyan adatokat rögzítsen, amelyek segítenek megérteni, hogyan működtek a gépkocsi rendszerei. Az EDR-t úgy tervezték, hogy a gépkocsi dinamikájával és a biztonsági rendszerekkel kapcsolatos adatokat rövid ideig, általában 30 másodpercig vagy annál rövidebb ideig rögzítse.

Az EDR ebben a gépkocsiban olyan adatok rögzítésére szolgál, mint:

- Hogyan működtek a gépkocsi különböző rendszerei
- Be volt-e csatolva a vezető és az utas biztonsági öve vagy sem
- Nyomta-e, és ha igen, mennyire nyomta a vezető a gázpedált és/vagy a fékpedált
- A gépkocsi haladási sebessége

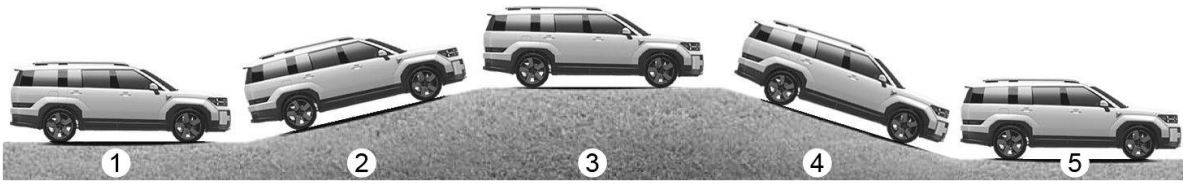
Ezek az adatok segíthetnek jobban megérteni a balesetek és sérülések bekövetkezésének körülményeit.

**Információ**

Az EDR adatokat csak akkor rögzíti a gépkocsija, ha jelentős baleseti helyzet áll elő; normál vezetési körülmények között az EDR nem rögzít adatokat, illetve semmilyen személyes adatot (például nevet, nemet, életkort és a baleset helyszínét) nem rögzít. Más felek, például a bűnüldöző szervek azonban összekapcsolhatják az EDR-adatokat a balesetvizsgálat során rutinszerűen megszerzett személyazonosító adatokkal.

Az EDR által rögzített adatok kiolvasásához speciális felszerelésre, valamint a gépkocsihoz vagy az EDR-hez való hozzáférésre van szükség. A jármű gyártóján kívül más felek, például a bűnüldöző szervek, amelyek rendelkeznek a speciális felszereléssel, kiolvashatják az információkat, ha hozzáféréssel rendelkeznek a járműhöz vagy az EDR-hez.

# Hibrid elektromos gépkocsi (HEV) rendszer

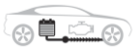
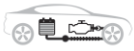
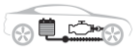
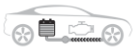



A HYUNDAI hibrid elektromos gépkocsit (Hybrid Electric Vehicle HEV) benzinmotor és elektromos motor hajtja. Az elektromos motor áramellátását egy magasfeszültségű hibrid akkumulátor biztosítja.

A vezetési körülményektől függően a HEV számítógép célzottan választ a benzinmotor és az elektromos motor használata között, vagy egyidejűleg akár mindkettő is működhet.

Az üzemanyag-fogyasztás kedvezőbb, ha a gépkocsit a HEV-akkumulátorral működő elektromos motor hajtja.

A hibrid akkumulátor töltöttségét fenn kell tartani, így időnként a belső égésű motor beindul, hogy generátorként tudjon működni. A töltés lassításkor vagy regeneratív fékezéskor is bekövetkezik.

| | |
|---|---|
| **(1) Indítás/alacsony sebességű haladás – elektromos motor** |  |
| **(2) Gyorsítás – elektromos motor + belső égésű motor** |  |
| **(3) Nagy sebességű haladás – elektromos motor vagy belső égésű motor** |  |
| **(4) Lassítás – töltés** |  |
| **(5) Megállás** |  |

# Plug-in hibrid elektromos gépkocsi (PHEV) rendszer

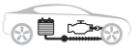
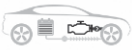
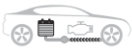



A HYUNDAI plug-in hibrid elektromos gépkocsi (PHEV) ötvözi egy hagyományos hibrid elektromos gépkocsi és egy tisztán elektromos gépkocsi tulajdonságait.

Amikor hagyományos hibrid elektromos gépkocsiként használják, a HEV számítógép szükség szerint vált át a benzinmotor és az elektromos motor használata között, vagy egyidejűleg akár mindkettő is működhet.

Amikor elektromos gépkocsi üzemmódban használják, akkor a gépkocsit egy bizonyos távolság megtételéig, amíg a hibrid akkumulátor alacsony töltöttségi szintet nem ér el, kizárólag az elektromos motor hajtja. EV üzemmódban a megtehető távolság függ az ügyfél vezetési stílusától és az útviszonyoktól. Agresszív vezetési manőverek a maximális teljesítmény elérése érdekében időnként átmenetileg szükségessé tehetik a belső égésű motor beindulását.

A hibrid akkumulátor teljesen feltölthető a töltőcsatlakozó külső elektromos áramforráshoz történő csatlakoztatásával.

| | | |
|---|---|---|
| CD (Charge Depleting – akkumulátorból energiát felhasználó) üzemmód | **(1) Elektromos gépkocsi üzemmód – elektromos motor** |  |
| CS (Charge Sustaining – töltöttséget fenntartó) üzemmód: | **(2) Indítás/alacsony sebesség – elektromos motor** |  |
| | **(3) Gyorsítás – belső égésű motor + elektromos motor** |  |
| | **(4) Nagy sebesség – belső égésű motor + elektromos motor** |  |
| | **(5) Lassítás – töltés** |  |
| Töltés | **Külső töltés – akkumulátor-töltés** | |

# A Plug-in hibrid gépkocsi töltése

## Biztonsági óvintézkedések a plug-in hibrid gépkocsi töltéséhez

A plug-in hibrid gépkocsi töltése előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az alábbi biztonsági információkat. Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülést, meghibásodást vagy anyagi kárt eredményezhet.

### Az elektromos orvosi készülékekre vonatkozó óvintézkedések

**VIGYÁZAT**

A töltőberendezés által keltett elektromágneses hullámok súlyosan befolyásolhatják az olyan elektromos orvosi készülékeket, mint amilyen például egy szívritmus-szabályozó. Amennyiben ilyen eszközt használ, mindenképpen konzultáljon orvosával és a gyártóval, hogy megtudja, a jármű töltése befolyásolja-e a készüléke működését.

### Alapvető biztonsági óvintézkedések a töltéshez

**VIGYÁZAT**

- Töltés előtt hozza működésbe az elektronikus rögzítőféket a fékpedál lenyomása mellett, kapcsoljon P (parkolás) sebességfokozatba, és állítsa le a gépkocsit. A gépkocsi mozgása töltés közben anyagi károkat, súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
- Kizárólag jóváhagyott akkumulátortöltőt használjon. Ennek elmulasztása károsíthatja a töltőt, a töltőkábelt vagy a gépkocsit. Emellett biztonsági kockázatokhoz vezethet, mint például tűz, robbanás stb.
- Az áramütés és tűz okozta anyagi károk, súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

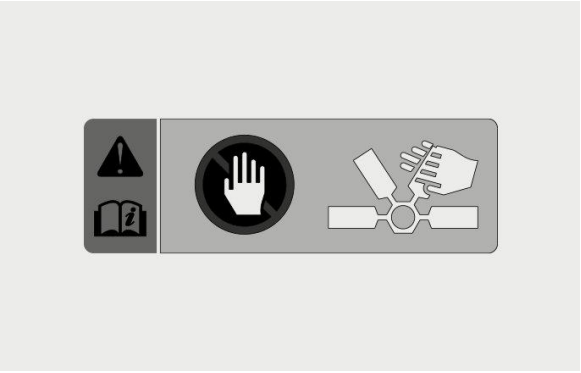
- A kábelnek a töltőberendezéshez, illetve a gépkocsin lévő csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatásakor ne érintse meg a töltő csatlakozóaljzatot, a csatlakozódugót és a gépkocsin lévő csatlakozóaljzatot.
- A töltőkábel csatlakoztatása közben nedves kézzel, illetve vizes vagy havas talajon állva ne érintse meg a töltő csatlakozóaljzatot vagy a csatlakozódugót.
- A töltőkábel csatlakoztatásakor vagy eltávolításakor mindig a csatlakozóaljzat fogantyúját és a csatlakozódugót fogja meg.
- Vízálló töltőberendezést használjon. Ne töltse a gépkocsit olyan helyen, ahol az esővíz érintkezhet a töltőkábel csatlakozójának és a csatlakozódugónak az illesztéseivel.
- Győződjön meg róla, hogy a töltőkábel csatlakozóján és a csatlakozódugón nincs víz, por vagy más szennyeződés.
- Haladéktalanul állítsa le a töltést, ha rendellenes körülményeket, például szagot vagy füstöt érez.
- Ne töltse a járművet, ha villámcsapás veszélye áll fenn.

**Információ**

- Töltés közben a sebességváltó nem kapcsolható P (parkolás) sebességfokozatból más állásba.
- A töltő csatlakozódugó kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a jármű ajtaja nincs reteszelve. A töltő csatlakozódugón lévő kioldógomb nem működik, ha a gépkocsi ajtaja zárva van.
- A magasfeszültségű akkumulátor hőmérsékletének szabályozására töltés közben, vagy amikor az akkumulátor hőmérséklete magas, a légkondicionáló berendezés az akkumulátor hűtésére lép működésbe. A légkondicionáló kompresszor és a hűtőventilátor működéséből adódóan zaj vagy rezgés keletkezhet, ami normális állapot a magasfeszültségű akkumulátor töltésekor.
- A hűtőrendszer működtethető akkor is, miközben a légkondicionáló berendezést töltés közben használja. Ez átmenetileg csökkentheti a légkondicionáló teljesítményét.
- A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és elhasználódottságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és állapotától, illetve a környezeti hőmérséklettől függően az akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam és a lemerülésig hátralévő távolság eltérő lehet.

### A hűtőventilátor működtetésével kapcsolatos óvintézkedések

**VIGYÁZAT**



Ne tegye a kezét a motortérben lévő hűtőventilátor közelébe töltés közben. Automatikusan működésbe léphet az akkumulátor hőmérsékletének szabályozására, még akkor is, ha a jármű le van állítva.

### Óvintézkedések a töltőaljzat ajtajának működtetéséhez

A töltőaljzat ajtajának működtetése előtt figyelmesen olvassa el és kövesse az alábbi biztonsági információkat.

**FIGYELEM**

- A töltőaljzat ajtajának kinyitása előtt ellenőrizze az ajtó nyitási irányát, és győződjön meg arról, hogy az ajtó nyitását vagy zárását nem zavarják a közelben lévő tárgyak.
- A töltőaljzat ajtajának nyitásakor és zárásakor ügyeljen arra, hogy ne üsse be az arcát, fejét stb., és ne akadjon bele a keze vagy más testrésze.
- Ha fagyos időjárás miatt nem tudja kinyitni a töltőaljzat ajtaját, enyhén kopogtassa meg vagy távolítsa el az ajtó környezetében lévő jeget.
- Ne kísérelje meg erőszakkal kinyitni. Ez károsíthatja az ajtót, vagy meghibásodást okozhat.
- Ne nyúljon a töltőaljzat ajtaját tartó részekhez. Az alkatrészek sérülése vagy deformálódása járműkárokat és balesetet okozhat.

## A töltőkábel használatára, kezelésére és tárolására vonatkozó óvintézkedések

### A töltőkábel használatára vonatkozó óvintézkedések

**FIGYELEM**

- Az áramütés elkerülése érdekében cserélje ki a töltőkábelt, ha a bevonata vagy a csatlakozója sérült.
- Ne módosítsa vagy szerelje szét a töltőkábelt. Ellenkező esetben tűz, áramütés vagy sérülés következhet be.
- Ne húzza vagy csavarja túlságosan a töltőkábelt, és ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen megcsavarodva. Az áramkimaradások vagy a kábel szigetelőburkolatának sérülése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne húzza a töltőkábelt a földön, és ne helyezzen rá tárgyakat. A kábel szigetelésének sérülése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használja a töltőkábelt hőforrás vagy fűtőberendezés közelében.
- Ne ejtse le a töltőkábelt, és ne tegye ki erős ütésnek. Gondoskodjon arról is, hogy víz vagy más folyadék ne érintkezzen a kábellel.
- A töltőkábelt csak akkor használja, ha nincsenek gyerekek a közelben.
- Ha a töltőcsatlakozón vagy a töltő csatlakozódugón bármilyen sérülés, korrózió vagy rozsda látható, vagy ha a töltőcsatlakozó és a dugó csatlakozása laza, ne használja a kábelt. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A töltőkábel használatára és tárolására vonatkozó óvintézkedések**

**FIGYELEM**

- A töltőcsatlakozót és a töltő csatlakozódugót mindig tartsa szárazon és tisztán.
- Ügyeljen rá, hogy a töltőkábel csatlakozói, dugói és a vezérlőegység (hordozható töltőberendezés) ne kerüljenek víz alá vagy ne érintkezzenek vízzel.
- Tartsa a töltőkábelt víztől vagy nedvességtől mentesen, és tárolja a csomagtérben.
- Ne tartsa a töltőkábelt hőforrás vagy fűtőberendezés közelében.
- Gyermekektől tartsa távol a töltőkábelt.
- Ha a töltőcsatlakozó vagy a töltő csatlakozódugó belsejébe por vagy szennyeződés került, távolítsa el azt légpisztoly segítségével.
- Ha a töltőkábel szennyezett, teljesen húzza ki a kábelt a töltőből vagy a tápellátásból, és távolítsa el a szennyeződéseket.
- A töltőkábelt enyhén törölje át a 3 %-os semleges mosószeres vizes oldattal átitatott puha ruhával, majd tiszta ruhával távolítsa el a nedvességet teljesen, és jól szellőző, árnyékos helyen szárítsa meg a kábelt.
- A szennyeződések eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a töltő csatlakozódugó és a másik csatlakozódugó ne érintkezzen vízzel.
- Ne használjon szerves oldószereket, például benzolt, festékhígítót vagy mosószert. Ellenkező esetben a töltőkábel deformálódhat, elszíneződhet vagy meghibásodhat.
- Ha járműfertőtlenítő-szert használ, győződjön meg arról, hogy a termék nem tartalmaz szerves oldószereket, például benzolt, festékhígítót vagy mosószert.

# A plug-in hibrid jármű töltésére vonatkozó alapvető információk ellenőrzése

A jármű töltése előtt alaposan ismerje meg a töltési típusnak megfelelő várható töltési időre, a töltöttségi állapot (SOC) ellenőrzésére és a töltő reteszelésének beállítására vonatkozó információkat.

## A töltés típusainak és idejének ellenőrzése

A plug-in hibrid gépkocsik töltési típusai:

- **Váltakozó áramú töltés**: A gépkocsi nyilvános töltőállomásokon lévő váltakozó áramú töltővel tölthető. A váltakozó áramú töltőhöz szükség lehet váltakozó áramú töltőkábelre (külön megvásárolható).
- **Lassú töltés**: Ha a gépkocsit nem lehet nyilvános töltőállomásra vinni, mert nincs elegendő akkumulátor töltöttsége, az háztartási árammal is feltölthető a 220 V-os hordozható töltőberendezéssel (külön megvásárolható).

**FIGYELEM**

- A háztartási elektromos csatlakozóaljzatnak meg kell felelnie az előírásoknak, és biztonságosan el kell viselnie a hordozható töltőberendezésen megadott feszültség (V), áramerősség (A), teljesítmény (W) értékeket. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a gépkocsi nem töltődik fel, vagy biztonsági kockázat, például tűz keletkezhet.
- Ha az áramelosztó kapacitását túllépi, miközben a gépkocsit otthon hordozható töltőberendezéssel tölti, az otthoni áramellátás megszűnhet, vagy tűz keletkezhet.
- Ha hordozható töltőberendezéssel tölti gépkocsiját háztartási áramról, akkor annak díját a háztartási villanyszámlán kell megfizetnie.

Az egyes töltési típusok becsült töltési ideje:

| Töltéstípus | Töltés időtartama | Töltöttségi szint (minimum - maximum) | Töltési állapot (hőmérséklet) |
|---|---|---|---|
| Váltakozó áramú töltés | körülbelül 4 óra | 15-100% | Akkumulátor-hőmérséklet (25 °C) |
| Lassú töltés | Otthoni töltéshez. Ne feledje, hogy a hordozható töltőberendezés lassabb, mint a váltakozó áramú töltőberendezés. | 15-100% | |

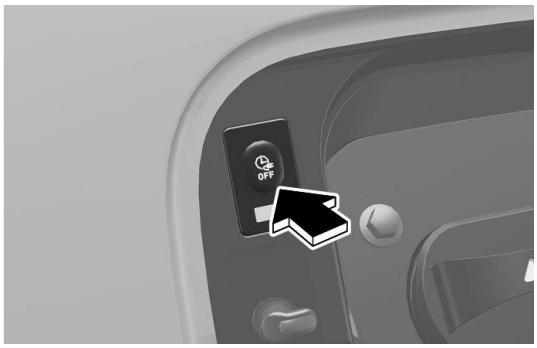
**Információ**

- A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és elhasználódottságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.
- Ha a töltő elhasználódott, kikopott, vagy bármilyen sérülés van rajta, a töltés az Ön biztonsága érdekében leállhat. Használjon egy másik, megfelelően működő töltőt.
- Az akkumulátor töltésekor további 3 percre lehet szükség az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez.

### A töltés állapotának ellenőrzése

Ellenőrizze a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC) a töltőaljzat ajtaja mögött lévő töltésvisszajelző lámpán keresztül.

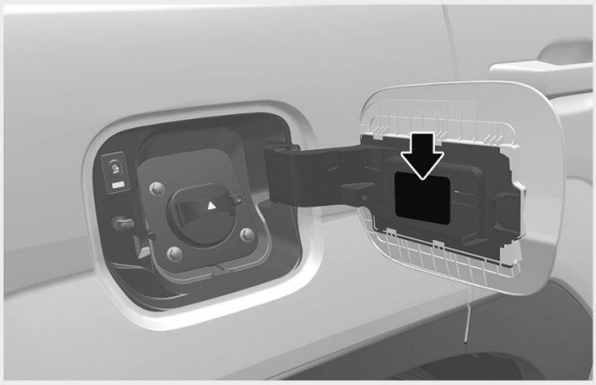
1. Ha a jármű ajtaja nincs bezárva, nyomja meg a töltőaljzat ajtaján lévő nyitásjelzőt a töltőaljzat ajtajának kinyitásához.
2. Ellenőrizze a töltöttségi szintet a töltőajtó mögött lévő töltésvisszajelző lámpa alapján.



| Minőségosztály | | Töltöttségi állapot [%] | | A töltésvisszajelző lámpa működése | |
|---|---|---|---|---|---|
| Üzemmód | Állapot | | | Töltő csatlakozóaljzat (bemenet) | Töltés gomb |
| A | KÉSZ | Nincs töltés állapot | 0-65% | Be (sárga) | Ki |
| | | | 65-100% | Be (zöld) | Ki |
| B | A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció/ Magas-feszültségre figyelmeztetés | A 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor töltése/magasfeszültségre figyelmeztető állapot | | Be (piros) | Ki |
| C | Töltés | Töltés | 0-65% | Villog (sárga) | Ki |
| | | | 65-100% | Villog (zöld) | Ki |
| D | Töltés kész | Töltés befejezve (5 másodperc elteltével kikapcsol) | 100% | Be (zöld) → KI | Ki |
| E | Sikertelen töltés | A töltés közben hiba jelentkezett | | Villog (piros) | Ki |
| F | Programozott töltési készenlét | Programozott töltés van folyamatban (3 perc elteltével kikapcsol) | | Ki | Ki |
| G | Hiba | CAN kommunikációs hibaállapot | | Be (zöld) → Be (narancssárga) → Be (piros) | Ki |

### A töltésinformációs címkén lévő információk ellenőrzése

Nyissa ki a töltőaljzat ajtaját, és ellenőrizze a töltésinformációs címkén található információkat. A töltésinformációs címke biztonsági szimbólumokat és a töltéshez szükséges névleges bemeneti adatokat tartalmazza.






| Sz. | Megnevezés | Leírás |
|---|---|---|
| (1) | Magasfeszültségre figyelmeztetés | Elektromos áramütés veszélyével járó készüléket jelez. |
| (2) | Vigyázat/Figyelem szimbólum | Olyan eszközt jelöl, amely nem körültekintő használat esetén vagyoni kárt, súlyos vagy halálos sérülést okozhat. |
| (3) | Névleges feszültség és maximális töltési áram | A bemeneti áram típusát (AC), valamint a névleges feszültségtartományt (V) és a töltőáramot (A) jelzi váltakozó áram töltés esetén. |

## A programozott töltés funkció használata

egyes változatoknál

A programozott töltés funkció lehetővé teszi, hogy járművét a következő indulási időpontig alacsony költségű, éjszakai energiával töltse fel.

**Információ**

Az programozott töltés funkciót csak akkor használhatja, ha váltakozó áramú töltőt vagy a hordozható töltőberendezést (ICCB: In-Cable Control Box kábelre szerelt vezérlőegységet) használ. A váltakozó áramú töltő és a hordozható töltőberendezés csatlakoztatásával kapcsolatos további információkért olvassa el e fejezet „Váltakozó áramú töltő használata” és „Hordozható töltő (ICCB) használata” című fejezetét.

Az információs-szórakoztató rendszer kezdőképernyőjén válassza a **Plug-in hybrid (PHEV)** > > **Scheduled charging** [Programozott töltés] menüpontot.

- Ha a programozott töltés be van állítva, és a váltakozó áramú töltő vagy a hordozható töltőberendezés (ICCB – kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatva van, a középső visszajelzőlámpa villog (3 percig).
- A programozott töltés beállítása esetén a töltés nem kezdődik meg azonnal a váltakozó áramú töltőberendezés vagy a hordozható töltőberendezés (ICCB) csatlakoztatásakor. Ha a gépkocsit azonnal szeretné feltölteni, nyissa ki a töltőaljzat ajtaját, és nyomja meg a programozott töltés kikapcsolása ( ) gombot, vagy válassza az információs-szórakoztató rendszerben a **Plug-in hybrid (PHEV)** > > **Scheduled charging** [Programozott töltés] menüpontot, és kapcsolja ki a programozott töltés beállítását.

**Információ**

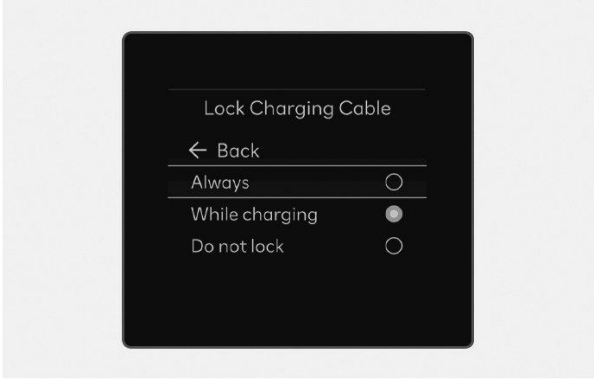
- A HYUNDAI Bluelink alkalmazással okostelefonján is beállíthatja vagy törölheti a programozott töltést. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszer kézikönyvét.
- A töltés a programozott töltés beállításakor kiszámított töltési időtől függően azonnal megkezdődhet, miután a töltőt a járműhöz csatlakoztatta.

### A töltő csatlakozódugó reteszelésének beállítása

A töltő csatlakozódugót a töltés közben reteszelheti, hogy megakadályozza a töltőcsatlakozó akaratlan leválását a gépkocsiról.

**Kijelzőcsoport**

egyes változatoknál



**Információs-szórakoztató rendszer**

Az információs-szórakoztató rendszer kezdőképernyőjén válassza a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **ECO Vehicle** [ECO gépkocsi] > **Lock charging cable** [A töltőkábel reteszelése] menüpontot a töltő csatlakozódugó reteszelési módjának beállításához.

A rendelkezésre álló reteszelési módok:

- **Always** [Mindig]: Automatikusan reteszeli a csatlakozót, amikor a töltő csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba dugja.
- **While charging** [Töltés közben]: A csatlakozót csak a töltés közben reteszeli automatikusan, miután a töltő csatlakozódugót megfelelően csatlakoztatta a gépkocsihoz.
- **Do not lock** [Ne reteszeljen] (egyes változatoknál): A csatlakozódugó a töltés állapotától függetlenül eltávolítható. Nyomja meg a töltő csatlakozódugó reteszelését kioldó gombot, húzza ki a csatlakozódugót. Ügyeljen arra, hogy ne lopják el a töltőkábelt.

## A töltő csatlakozódugó vészhelyzetben történő leválasztása

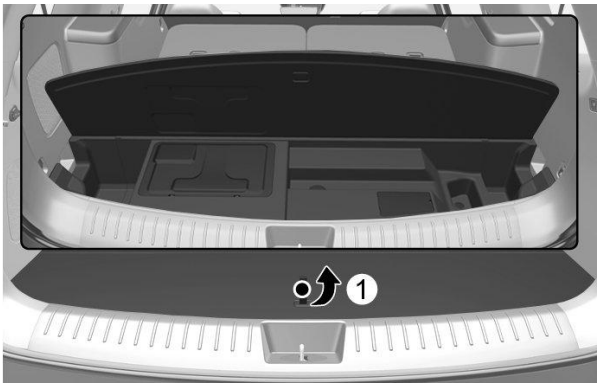
Ha a kioldógomb lemerült akkumulátor vagy elektromos vezetékhiba miatt nem működik megfelelően, a töltő csatlakozódugót nem lehet leválasztani a gépkocsiról.

**FIGYELEM**

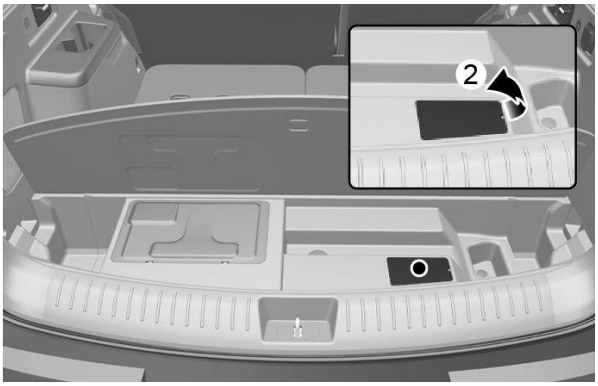
Ne húzza ki erőszakkal a töltő csatlakozódugót. Ez károsíthatja a töltő csatlakozódugót vagy a gépkocsi töltő csatlakozóaljzatát.

Ha a töltő csatlakozódugója nem válik le a töltő csatlakozóaljzatról, mert az akkumulátor teljesen lemerült vagy a vezetékez meghibásodott, nyissa ki a csomagtérajtót, és húzza ki a vészhelyzeti nyitókábelt az alábbi utasítások szerint.

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Emelje fel a csomagtérpadlót a fogantyújával (1).



3. Egy éles szerszámmal (pl. csavarhúzóval vagy hasonlóval) nyissa ki a raktérben található vészhelyzeti nyitókábel fedelét (2), és húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt.




- Ha a töltő csatlakozódugó a vészhelyzeti nyitókábel meghúzása után sem válik le, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Váltakozó áramú töltő használata

A váltakozó áramú töltés a plug-in hibrid gépkocsik legelterjedtebb töltési módja. Töltheti gépkocsiját nyilvános töltőállomásokon telepített váltakozó áramú töltőkábellel vagy külön megvásárolt váltakozó áramú töltőkábellel.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi töltése előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be a „Biztonsági óvintézkedések a plug-in hibrid gépkocsi töltéséhez” című fejezetet, hogy elkerülje az áramütés, tűz, robbanás stb. okozta vagyoni károkat vagy sérüléseket.

**⚠ FIGYELEM**

A tűz vagy robbanás okozta anyagi kár vagy sérülés megelőzése érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

- Csak a gyártó által biztosított eredeti váltakozó áramú töltőkábelt használja (egyes változatoknál).
- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Ellenőrizze a töltéshez szükséges névleges feszültséget és maximális töltőáramot, és győződjön meg arról, hogy az Ön által használt töltő teljesítménye megfelel a követelményeknek.
- Haladéktalanul állítsa le a töltést, ha rendellenes körülményeket, például szagot vagy füstöt tapasztal.

### A váltakozó áramú töltőkábel megismerése

A váltakozó áramú töltőkábel külseje és felépítése a következő:




(1) Töltő csatlakozódugó (gépkocsioldal)

(2) Csatlakozódugó (töltőoldal)

### Töltés váltakozó áramú töltővel

Kövesse az alábbi utasításokat a gépkocsi váltakozó áramú töltővel történő töltéséhez.

1. Elindított gépkocsi esetén aktiválja az elektronikus rögzítőféket, miközben lenyomja a fékpedált.
2. Kapcsoljon ki minden fogyasztót, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.
3. A töltőaljzat ajtóperem középső részének megnyomásával nyissa ki a töltőaljzat ajtaját.
4. Nyissa ki a töltő csatlakozóaljzat fedelét, majd ellenőrizze a töltő csatlakozódugót és a töltő csatlakozóaljzatot, hogy nem porosak vagy szennyezettek-e.
   - Ha koszt vagy szennyeződést talál, távolítsa el azt a légpisztollyal.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne érintse meg a töltőkábel töltő csatlakozódugóját vagy a gépkocsi töltő csatlakozóaljzatát.

5. Távolítsa el a töltő csatlakozódugó védősapkáját a váltakozó áramú töltőkábelről, fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és csatlakoztassa azt a gépkocsi váltakozó áramú töltő csatlakozóaljzatához. Nyomja be addig, amíg kattanást nem hall.
6. [Külön vásárolt töltőkábel használata esetén] Távolítsa el a váltakozó áramú töltőkábel töltő csatlakozódugó védősapkáját, fogja meg a töltőcsatlakozó fogantyúját, és csatlakoztassa azt a váltakozó áramú töltő (220 V) csatlakozóaljzatához.
   - Ez csak akkor szükséges, ha külön megvásárolt váltakozó áramú töltőkábelt használ. Ha váltakozó áramú töltőbe szerelt töltőkábelt használ, nincs szükség külön töltőcsatlakozóra.
   - A töltés megkezdésekor a műszercsoportban körülbelül egy percig megjelenik a becsült töltési idő.

**Információ**

Ha töltés során kinyitja a vezetőajtót, körülbelül 1 percre szintén megjelenik a műszercsoportban a becsült töltési időtartam.

Ha programozott töltést állított be, megjelenik a **Waiting to charge at scheduled time** [Várakozás a töltésre a beprogramozott időpontban] felirat.

Ha programozott légkondicionáló vagy fűtés van működésben, miközben a programozott töltésre vár, a töltés becsült ideje „–”-ként jelenik meg.

7. **[Külön megvásárolt töltőkábel használata esetén]** Ha a töltés befejeződött, fogja meg a csatlakozódugó fogantyúját, húzza ki a csatlakozódugót a váltakozó áramú töltő (220 V) aljzatából, és csukja be a töltőcsatlakozó dugó védősapkáját.
   - Ez csak akkor szükséges, ha külön megvásárolt váltakozó áramú töltőkábelt használ. Amennyiben váltakozó áramú töltőbe szerelt töltőkábelt használ, nincs szükség külön csatlakozódugóra.
8. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, húzza meg, és válassza le a töltő csatlakozóaljzatról.

**FIGYELEM**

Ne válassza le erővel a töltő csatlakozódugót a töltő csatlakozódugón lévő kioldógomb megnyomása nélkül. Ez károsíthatja a töltő csatlakozódugót vagy a gépkocsi töltő csatlakozóaljzatát.

9. Csukja be a töltő csatlakozóaljzat fedelét, és nyomja meg a töltőaljzat ajtaját, hogy az teljesen bezáródjon.

**Információ**

- Ha a töltő csatlakozódugó reteszelési módja **Always** [Mindig] vagy **While charging** [Töltés közben] lehetőségre van beállítva, az intelligens kulcson vagy a vezetőoldali ajtón lévő gomb megnyomásával nyissa ki az ajtót, és húzza ki a töltő csatlakozódugót a töltő csatlakozóaljzatból.
- További információkért olvassa el a jelen fejezet „A töltő csatlakozódugó reteszelésének beállítása” című részét.
- A váltakozó áramú töltés során egyes területeken romolhat a rádiós vétel minősége.

## Hordozható töltőberendezés (ICCB) használata

Ha nincs mód arra, hogy a gépkocsit nyilvános töltőállomásra vigye, akkor a gépkocsit egy külön megvásárolható kábelre szerelt vezérlőegység (ICCB) segítségével olyan helyen is töltheti, ahol hálózati áramellátás (220 V-os váltakozó áram) áll rendelkezésre.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi töltése előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az „A töltő csatlakozódugó reteszelésének beállítása” című fejezetet, hogy elkerülje az áramütés, tűz, robbanás stb. okozta vagyoni károkat vagy sérüléseket.

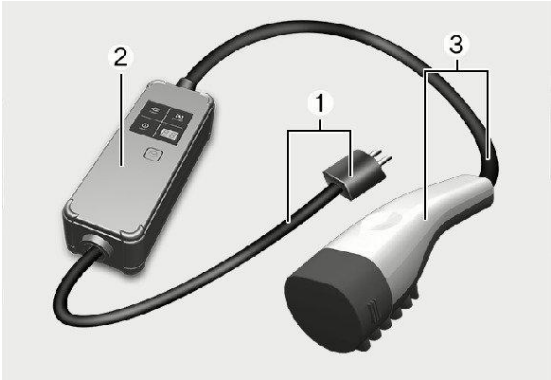
**FIGYELEM**

A tűz vagy robbanás okozta anyagi kár vagy sérülés megelőzése érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

- Csak eredeti HYUNDAI hordozható töltőberendezést használjon (egyes változatoknál).
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék vagy megérintsék a hordozható töltőberendezést. Ez váratlan balesetekhez vezethet.
- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Az Ön által használt töltő teljesítményének meg kell felelnie az előírásoknak, és biztonságosan el kell viselnie a feszültség (V), áramerősség (A), teljesítmény (W) értékeket. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a gépkocsi nem töltődik fel, vagy biztonsági kockázat, például tűz keletkezhet.
- Ha az áramelosztó kapacitását túllépi, miközben a gépkocsit otthon hordozható töltőberendezéssel tölti, az otthoni áramellátás megszűnhet, vagy tűz keletkezhet.
- Haladéktalanul állítsa le a töltést, ha rendellenes körülményeket, például szagot vagy füstöt tapasztal.
- Ha a gépkocsit háztartási árammal tölti, akkor az elektromos áram az otthoni tarifarendszer szerint kerül kiszámlázásra, nem pedig a járművekre vonatkozó tarifarendszer szerint.

### A hordozható töltőberendezés megismerése

A hordozható töltőberendezés felépítése és a működésjelző kijelzése a következő:




(1) Hálózati csatlakozó
(2) Vezérlőegység
(3) Töltő csatlakozódugó

| Ikon | Név | | Szín | Ismertetés |
|---|---|---|---|---|
|  | POWER [Tápellátás alatt] | | Zöld | Tápellátás esetén bekapcsol. |
|  | CHARGE [Töltés] | | Kék | Töltés közben bekapcsol, és villog, ha az áramellátás korlátozott (kényszerből 6 A-ra kapcsol). |
|  | FAULT [Meghibásodás] | | Piros | Villog, ha áramszivárgás, kommunikációs vagy túláram hiba lép fel, illetve, ha a dugóban és a töltőben lévő túlmelegedés elleni védelem aktiválódik. |
|  | CHARGE LEVEL [Töltési szint] | | - | Az aktuális töltőáram-beállítást jeleníti meg (6 A, 8 A, 10 A vagy 12 A). |
|  | E1 | Control Pilot kommunikáció | - | Jármű kommunikációs hiba |
| | E2 | Szivárgás | - | Áramveszteség |
| | E3 | | - | Töltőberendezés hiba |
| | E4 | Csatlakozódugó-hőmérséklet | - | Csatlakozódugó túlmelegedésére vonatkozó figyelmeztetés |
| | E5 | | - | Csatlakozódugó hőmérsékleti hiba |
| | E6 | | - | Töltőberendezés hiba |
| | E7 | Túláram | - | Töltési túláramra vonatkozó figyelmeztetés |
| | E8 | Belső hőmérséklet | - | Töltőtúlmelegedés |
| | E9 | | - | Töltőberendezés hiba |
| | F1 | Relé érintkező összeolvadás | - | Töltőberendezés hiba |
| | F2 | Földélésfigyelés/-megszakítás | - | A csatlakozóaljzat földelése nem megfelelő |
| | F3 | Kapcsolóüzemű tápegység meghibásodása | - | Kapcsolóüzemű tápegység meghibásodása (feszültségi hiba) |

| Ikon | Név | | Szín | Ismertetés |
|---|---|---|---|---|
| | F4 | | - | Kapcsolóüzemű tápegység meghibásodása (rendellenes feszültség) |
| | F5 | Control Pilot feszültségi hiba | - | Control Pilot (-) feszültségi hiba |
| | F6 | | - | Control Pilot (+) feszültségi hiba |
| | F7 | Hőmérséklet-érzékelő hiba | - | Csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelő hiba |
| | F8 | | - | PCB belső hőmérséklet-érzékelő hiba |

- Hiba esetén a hordozható töltőberendezés visszaállítható a hálózati csatlakozó kihúzásával és újbóli csatlakoztatásával, majd a vezérlőegységen lévő gomb több mint 2 másodpercig történő megnyomásával.
- Ha a hordozható töltőberendezés visszaállítása után ugyanaz a probléma lép fel ismét, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha több mint 1 percig nem történik állapotváltozás, a hordozható töltőberendezés energiatakarékos üzemmódba vált, és a kijelző fénye kikapcsol.

### Töltés a hordozható töltőberendezéssel

Kövesse az alábbi utasításokat a gépkocsi hordozható töltőberendezéssel történő töltéséhez.

1. Csatlakoztassa a hordozható töltőberendezés hálózati csatlakozóját az otthoni elektromos hálózathoz.
   - A vezérlőegységen lévő visszajelző lámpa zöldre vált.
2. Állítsa be a töltési áramot a vezérlőegységen lévő gomb több mint 2 másodpercig tartó nyomva tartásával, amíg a töltési áram kijelzőn lévő szám villogni nem kezd.

***MEGJEGYZÉS***

Egy példa a hordozható töltőberendezés töltőáramának a tápegység névleges áramerősségének megfelelő beállítására a következő. A megfelelő töltőáram azonban a környezettől, például az épületen belüli energiafelhasználástól függően változhat.

| Kimeneti áram | Kábelre szerelt vezérlőegység (ICCB) töltési szintje |
|---|---|
| 14-16 A | 12 A |
| 12-13 A | 10 A |
| 10-11 A | 8 A |
| 8-9 A | 6 A |

- A töltőáram a gomb megnyomásakor a következő sorrendben változik: 6 A - 8 A - 10 A - 12 A'.
- Ha 10 másodperc eltelt bármelyik gomb megnyomása nélkül, a villogás megszűnik, és a töltési áram beállítása befejeződik.

3. Elindított gépkocsi esetén aktiválja az elektronikus rögzítőféket, miközben lenyomja a fékpedált.
4. Kapcsoljon ki minden fogyasztót, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.
5. A töltőaljzat ajtóperem középső részének megnyomásával nyissa ki a töltőaljzat ajtaját.
6. Nyissa ki a töltő csatlakozóaljzat fedelét, majd ellenőrizze a töltő csatlakozódugót és a töltő csatlakozóaljzatot, hogy nem porosak vagy szennyezettek-e.
   - Ha koszt vagy szennyeződést talál, távolítsa el azt a légpisztollyal.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne érintse meg a töltőkábel töltő csatlakozódugóját vagy a gépkocsi töltő csatlakozóaljzatát.

Az ICCB csatlakozódugót csak földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha a konnektor nem rendelkezik földelőkapoccsal, szakképzett szerelővel szereltessen be egy földelőterminált, majd csatlakoztassa a dugót.

7. Távolítsa el a töltő csatlakozódugó védősapkáját a hordozható töltőkábelről, fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és csatlakoztassa azt a gépkocsi váltakozó áramú töltő csatlakozóaljzatához. Nyomja be addig, amíg kattanást nem hall.
   - A töltés megkezdésekor a műszercsoportban körülbelül egy percig megjelenik a becsült töltési idő.

**Információ**

- Ha töltés során kinyitja a vezetőajtót, körülbelül 1 percre szintén megjelenik a műszercsoportban a becsült töltési időtartam.
- Ha programozott töltést állított be, megjelenik a **Waiting to charge at scheduled time** [Várakozás a töltésre a beprogramozott időpontban] felirat.
- Ha programozott légkondicionáló vagy fűtés van működésben, miközben a programozott töltésre vár, a töltés becsült ideje „–”-ként jelenik meg.

8. Ha a töltés befejeződött, fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját a kioldógombot benyomva, és húzza meg a töltőcsatlakozót, hogy leváljon a töltő csatlakozóaljzatról.

**Információ**

Ha a töltő csatlakozódugó reteszelési módját **Always** [Mindig] vagy **While charging** [Töltés közben] lehetőségre állította be, az intelligens kulcson vagy a vezetőoldali ajtón lévő gomb megnyomásával nyissa ki az ajtót, és húzza ki a töltő csatlakozódugót a töltő csatlakozóaljzatból.

- További információkért olvassa el a jelen fejezet „A töltő csatlakozódugó reteszelésének beállítása” című részét.

9. Csukja be a töltő csatlakozóaljzat fedelét.
10. Nyomja meg a töltőaljzat ajtaját, hogy az teljesen bezáródjon.

## Ellenőrző lista, ha a töltés nem indul el

Ellenőrizze a következőket, ha a töltés nem indul el, miután csatlakoztatta a töltőt a gépkocsihoz.

- Ellenőrizze a programozott töltés beállítását. Ha a programozott töltés be van állítva, a töltés nem indul el a váltakozó áramú töltő vagy hordozható töltőberendezés gépkocsihoz való csatlakoztatása után, amíg a beállítási feltételek nem teljesülnek.
- Ellenőrizze a váltakozó áramú töltőberendezés és a hordozható töltőberendezés működési állapotát. A működési állapot kijelzési módja a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.
- Ha a műszercsoportban megjelenik egy töltéssel kapcsolatos figyelmeztető jelzés, ellenőrizze annak üzenetét.
- Ha a töltő csatlakozódugó és a töltő csatlakozóaljzat nincs megfelelően csatlakoztatva, a csatlakozó megdőlhet vagy rezeghet. Ebben az esetben fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és nyomja be teljesen.
- Ellenőrizze a töltési állapotot egy másik, a megfelelő működésre jóváhagyott töltő csatlakoztatásával.
  - Ha egy másik töltővel normálisan tölti a gépkocsit, forduljon a töltő gyártójához a megoldás érdekében.

- Amennyiben a gépkocsi más töltő használata esetén sem töltődik fel, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

# A gépkocsi vezetése

## A gépkocsi elindítása és leállítása

A gépkocsi elindításához vagy leállításához kövesse az alábbi utasításokat.

**FIGYELEM**

- A gépkocsi elindítása előtt mindig kapcsolja be a biztonsági övet.
- Ellenőrizze, hogy az elektronikus rögzítőfék működésben van-e, mielőtt elindítja a gépkocsit.

### A gépkocsi elindítása

1. Az intelligens kulcsot tartsa magánál, vagy helyezze el a gépkocsiban.
2. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van. A gépkocsit N (üres) sebességfokozatban nem lehet elindítani.
3. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben lenyomja a fékpedált.
   - A READY jelzés világítani kezd a műszercsoportban.
   - Amennyiben a READY jelzés nem világít, indítsa el újra a gépkocsit.
   - A gépkocsi indítását minden esetben, akár hideg, akár meleg a motor, a gázpedál lenyomása nélkül hajtsa végre.
4. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, és váltson a kívánt fokozatba.
5. Oldja ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi lassan halad-e előre, majd nyomja meg a gázpedált.

### A gépkocsi leállítása

1. Tartsa lenyomva a fékpedált, amíg a gépkocsi megáll.
2. Váltson P (parkolás) fokozatba, miközben lenyomja a fékpedált.
3. Hozza működésbe az elektronikus rögzítőféket.
4. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, és állítsa le a gépkocsit a fékpedált nyomva tartva.
   - A READY jelzés lekapcsolódik a műszercsoportban.

### A hibrid rendszer GAZDASÁGOS és BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSE

- Egyenletes sebességgel vezessen. Visszafogottan gyorsítson, és haladjon egyenletes sebességgel. Ne induljon sportosan vagy kipörgő kerekekkel. Ne versenyezzen a közlekedési lámpák között.

  Amennyire lehet, kerülje a közlekedési dugókat. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, hogy elkerülhesse a szükségtelen fékezéseket. Ezzel csökkenti a fékbetétek kopását is.
- A regeneratív fékezés a gépkocsi lassításakor energiát termel.
- Amikor a hibrid akkumulátor töltöttsége alacsony, a hibrid rendszer automatikusan feltölti a hibrid akkumulátort.

- Ha a motor N (üres) sebességfokozatban jár, a hibrid rendszer nem termel áramot. A hibrid akkumulátor nem töltődik fel, ha a sebességváltó N (üres) sebességfokozatban van.

**i Információ**

A hibrid rendszerben a belső égésű motor automatikusan indul be és áll le. Ha a hibrid rendszer működik, a READY visszajelző lámpa világít.

A belső égésű motor a következő helyzetekben automatikusan beindulhat.

- Amikor a belső égésű motor üzemkész állapotban van.
- Amikor a hibrid akkumulátor töltés alatt áll.
- A hibrid akkumulátor hőmérsékleti állapotától függően.

## Speciális funkciók

A hibrid járművek hangja más, mint a benzinmotoros járműveké. Amikor a hibrid rendszer működik, a padló alatt lévő hibrid akkumulátor rendszer felől zaj hallható. Ha a gázpedált gyorsan nyomja le, szokatlan hangot hallhat. Ha lenyomja a fékpedált, akkor a regeneratív fékberendezéstől származó hangot hallhat. A hibrid rendszer ki- és bekapcsolásakor egy hang hallható a motortérben. Ha bekapcsolt hibrid rendszernél ismétlődően lenyomja a fékpedált, egy hang hallható a motortérben. Ezek a hangok egyike sem utal meghibásodásra. Ezek a hibrid gépkocsik szokásos jellemzői.

Az alábbiak bármelyikének bekövetkezte esetén normál működési körülménynek tekintendő, ha a motortérben elektromos motor hangja hallható:

- Ha a hibrid rendszer kikapcsolása után felengedik a fékpedált.
- Ha kikapcsolt hibrid rendszernél lenyomják a fékpedált.
- Amikor kinyitják a vezetőajtót.

A hibrid rendszer bekapcsolásakor a benzinmotor beindulhat, de nem feltétlenül indul be. Ebben a helyzetben vibráció érezhető. Ez nem utal rendellenességre. Ha világít a READY visszajelző lámpa, a hibrid rendszer menetkész állapotban van. Annak ellenére, hogy a belső égésű motor nem jár, a gépkocsi egészen addig üzemeltethető, amíg a READY visszajelző lámpa világít.

***MEGJEGYZÉS***

A hibrid rendszer számos elektronikus alkatrészt tartalmaz. A magasfeszültségű egységek, mint például a kábelek vagy egyéb alkatrészek, elektromágneses hullámokat sugározhatnak. Bár az elektromágneses burkolat árnyékolja az elektromágneses sugárzást, az elektromágneses hullámok befolyással lehetnek az elektronikus készülékekre. Ha a gépkocsit hosszabb ideig nem használják, a hibrid rendszer lemerülhet. Havonta többször vezesse a gépkocsit. Azt tanácsoljuk, hogy legalább 1 órát vagy 16 km-t haladjon a gépkocsival. Ha a hibrid akkumulátor lemerült, vagy amikor a gépkocsi nem indítható be külső akkumulátorról, azt javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ha a sebességváltó gomb P (parkolás) sebességfokozatban bekapcsolja a hibrid rendszert, a READY visszajelző lámpa felgyullad a műszercsoportban. A gépkocsi akkor is vezethető, ha a benzinmotor áll.
- Ha elhagyja a gépkocsit, kapcsolja ki a hibrid rendszert, vagy kapcsolja a váltót P (parkolás) állásba. Ha véletlenül lenyomja a gázpedált, vagy ha a sebességfokozat nincs P (parkolás) állásban, a gépkocsi hirtelen elindulhat, ami súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.

### Virtuális motorhangot kibocsátó rendszer (VESS)

Mivel az elektromos motor használata közben korlátozott a hangkeltés, ezért a virtuális motorhangot kibocsátó rendszer motorhangot hoz létre, amelynek célja, hogy a gyalogosok meghallhassák a gépkocsi közeledését.

- Ha a gépkocsi beindítása után elkapcsolnak P (parkolás) állásból, megszólal a VESS hangjelzés.

### Miként működik a regeneratív fékberendezés?

Egy elektromos motor lassítás és fékezés során a magasfeszültségű akkumulátor töltése céljából a mozgási energiát elektromos energiává alakítja át.

### Akkumulátorra vonatkozó információ

#### Hibrid gépkocsi

- A gépkocsi tartalmaz egy magasfeszültségű akkumulátort, amely az elektromos motort és a légkondicionáló berendezést látja el energiával, valamint egy, a hibrid akkumulátorba integrált 12V-os akkumulátort, amely a lámpákat, az ablaktörlőket és az audioberendezést működteti.
- A gépkocsi menetkész üzemmódjában a 12 V-os akkumulátor automatikusan töltődik. (READY visszajelző világít).

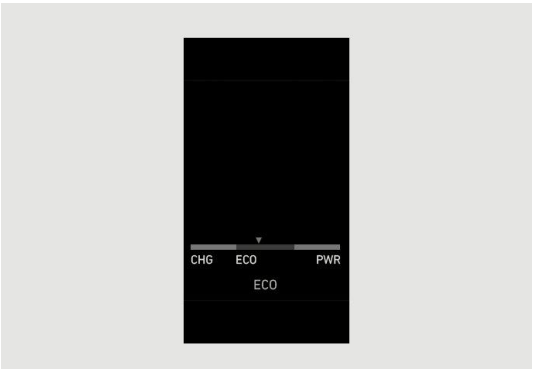
#### Plug-in hibrid gépkocsi

- A gépkocsi tartalmaz egy magasfeszültségű akkumulátort, amely az elektromos motort és a légkondicionáló berendezést látja el energiával, valamint egy 12V-os lítium kiegészítő akkumulátort, amely a lámpákat, az ablaktörlőket és az audioberendezést működteti.
- A gépkocsi menetkész üzemmódjában a kiegészítő akkumulátor automatikusan töltődik. (READY visszajelző világít).

# Hibrid rendszer kijelző

## Teljesítménymérő műszer

A típus




B típus




A hibrid rendszer kijelző azt jelzi, hogy a pillanatnyi vezetési körülmény üzemanyag-takarékos-e vagy sem.

- CHARGE [Töltés]: Azt jelzi, hogy a gépkocsi mozgási energiája elektromos energiává alakul át. (Visszatermelt energia)
- ECO: Azt jelzi, hogy a gépkocsit gazdaságos, környezetbarát módon vezetik.
- POWER [Teljesítmény]: Azt jelzi, hogy a gépkocsi vezetése már nem gazdaságos és nem környezetbarát módon történik.

A hibrid rendszer kijelzővel összhangban az „EV” visszajelző felgyullad vagy kialszik.

- EV visszajelző világít: A gépkocsit az elektromos motor hajtja, vagy a benzinmotor leállt.
- EV visszajelző nem világít: A gépkocsit a benzinmotor hajtja.

### A hibrid akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC) kijelző műszer

A típus



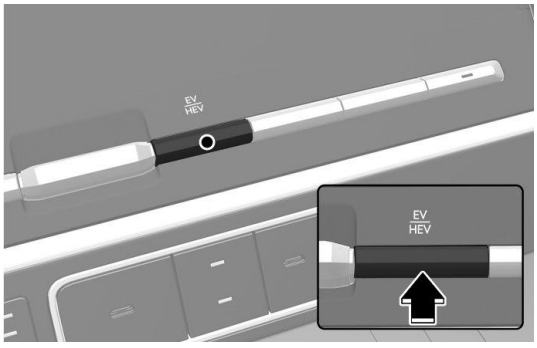

B típus




Ez a műszer a hibrid akkumulátor fennmaradó teljesítményét jelzi ki. Amennyiben az SOC értéke az „L” (Low – alacsony) szint közelében van, az akkumulátor feltöltéséhez automatikusan beindul a gépkocsi belső égésű motorja.

Ha azonban a javítás szükségességét jelző lámpa (⚠) és a motor hibajelző lámpa (MIL) (🔧) felgyullad akkor, amikor a töltöttségi állapotot kijelző műszer az L (alacsony) szint közelében van, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Plug-in hibrid üzemmód (plug- in hibrid gépkocsi)

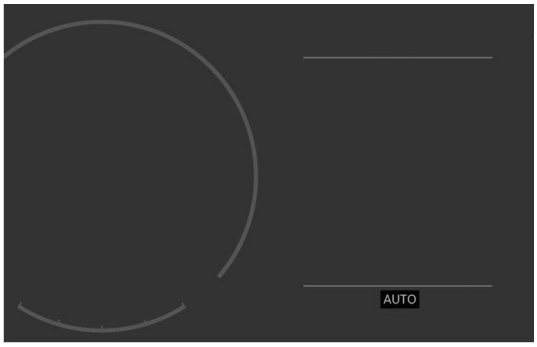


Az EV/HEV gomb megnyomásával lehet átváltani a plug-in hibrid rendszer üzemmódjai, az elektromos (CD) üzemmód és a hibrid (CS) üzemmód között.

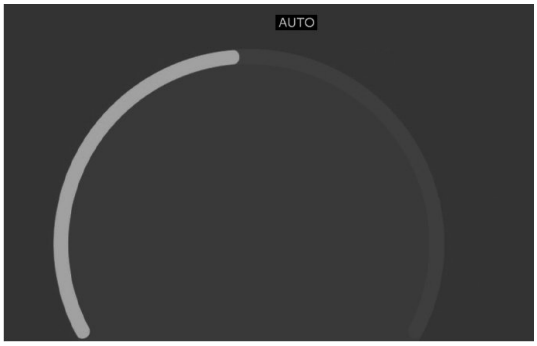
Az üzemmód minden egyes átváltásakor a vonatkozó visszajelző a következők szerint jelenik meg a műszercsoportban:

### Plug-in hibrid üzemmód visszajelző

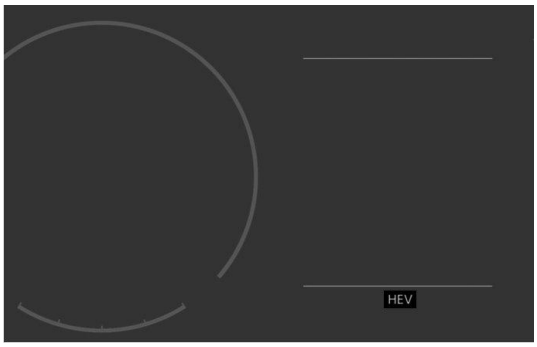
AUTO üzemmód (A típus)




AUTO üzemmód (B típus)




CS üzemmód (A típus)



CS üzemmód (B típus)




- CD (Charge Depleting – akkumulátorból energiát felhasználó, elektromos) üzemmód: a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hajtja a gépkocsit.
- AUTO üzemmód: A CD üzemmód és a CS üzemmód kiválasztása az útviszonyok függvényében automatikusan történik.
- CS (Charge Sustaining töltöttséget fenntartó, hibrid) üzemmód: A magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor és a benzinmotor hajtja a gépkocsit.

**Információ**

Még az akkumulátor magas töltöttségi szintje és elektromos üzemmódban való vezetés mellett is előfordulhat, hogy a rendszer védelme érdekében a motor bizonyos területeken beindul.

### Információs-szórakoztató rendszer (plug-in hibrid gépkocsi)




Az információs-szórakoztató rendszer kezdőképernyőjén válassza a Plug-in hybrid (PHEV) menüpontot a plug-in hibrid gépkocsival kapcsolatos beállításokhoz. (**EV range** [EV hatótáv], **Battery status** [Akkumulátor állapota], **Scheduled charging** [Programozott töltés], **Energy flow** [Energiaáramlás] stb.)

További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszer különálló kézikönyvét.

# A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció (plug-in hibrid gépkocsi)

**VIGYÁZAT**

Amikor a funkció aktív, magasfeszültségű áram folyik a járműbe. Az áramütés vagy sérülések elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

- Ne érintse meg a magasfeszültségű vezetékeket (narancssárga színűek), csatlakozót és elektromos alkatrészeket, valamint készülékeket.
- Ne módosítsa vagy kapcsolja ki a gépkocsiban található elektronikus eszközöket.

Az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció] az akkumulátor védelmére specializálódott funkció, amely megakadályozza a 12 V-os lítium segédakkumulátor teljes lemerülése miatti meghibásodást.

Ha a felhasználó vezeti vagy tölti a járművet, az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció] automatikusan aktiválódik, és ellenőrzi a 12 V-os lítium segédakkumulátor töltöttségi állapotát. Szükség esetén a magasfeszültségű akkumulátor tölti a 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátort.

**FIGYELEM**

Az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció] a következő esetekben nem tudja megakadályozni a 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor lemerülését:

- A 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor megsérült vagy elhasználódott.
- A 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátort áramforrásként használják, vagy nem jóváhagyott elektronikus eszközöket használnak.

**Információ**

- Ha az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció] működésbe lépett, a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje lecsökkenhet.
- A jármű vagy a magasfeszültségű akkumulátor állapotától függően előfordulhat, hogy az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció] nem működik rendesen vagy leáll.

# Figyelmeztető és visszajelző lámpák

A figyelmeztető és visszajelző lámpák a jármű állapotától függően jelennek meg vezetés előtt vagy közben a műszercsoport közepén. Ismerje meg a figyelmeztető és visszajelző lámpák jelentését az alábbi utasítások alapján, és vezessen biztonságosan.

**FIGYELEM**

Ha a figyelmeztető lámpa menet közben gyullad fel, illetve nem alszik ki, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A figyelmeztető lámpák ellenőrzése

Ellenőrizze a figyelmeztető lámpák okát az alábbi táblázat alapján, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

| Figyelmeztető lámpa | Ok | Teendő |
|---|---|---|
| **Javítás szükségességére figyelmeztető lámpa**  | Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:<br>• Ha a hibridgépkocsi-vezérlő rendszerben vagy hardverben működési rendellenesség jelentkezik.<br>• Ha egy működtetőszerkezet, a légkondicionáló elektromos kompresszora stb. meghibásodik. | Normál állapotban körülbelül 3 másodpercig világít, amikor a motorindító/-leállító gomb bekapcsolt állapotban van, majd kialszik.<br>• Ha a figyelmeztető lámpa menet közben gyullad fel, illetve a gépkocsi beindítása után nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. |
| **Regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa**  | Ez a figyelmeztető lámpa világít, ha a regeneratív fékberendezés nem működik, és a fékberendezés teljesítménye nem megfelelő a fékrendszer hibája miatt. | Javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja és javítsa meg.<br>• A fékpedál lenyomása a megszokottnál mélyebbre esik, vagy a fékút megnőhet. |

### A visszajelző lámpák ellenőrzése

Ellenőrizze a visszajelző lámpák jelentését az alábbi táblázat alapján, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

| Visszajelző lámpa | Jelentés |
|---|---|
| **A menetkész állapotot visszajelző lámpa** READY | Világít, amikor a gépkocsi indulásra kész, és jelzi, hogy a jármű működőképes.<br>• Ha a gépkocsi meghibásodik, a visszajelző kialszik vagy villog.<br>• Ha a visszajelző kikapcsolt vagy villog, javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja és javítsa meg. |
| **EV üzemmód visszajelző lámpa** EV | Világít, amikor a gépkocsit az elektromos motor hajtja. |
| **Csatlakoztatott töltőkábel visszajelzője (plug-in hibrid gépkocsi)**  | Jelzi, hogy a töltő csatlakozódugó a magasfeszültségű akkumulátorhoz csatlakozik.<br>• Ha csatlakoztatta a töltő csatlakozódugót, a visszajelző zöldre vált. |

# Kijelzőcsoportban megjelenő üzenetek

Ellenőrizze az üzenetek jelentését az alábbi táblázat alapján, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne vezessen, amikor figyelmeztető üzenet jelenik meg.
- Ha a figyelmeztető üzenet az intézkedések megtétele után sem szűnik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Hibrid gépkocsi**

| Figyelmeztető üzenet | Ok | Teendő |
|---|---|---|
| **Check Hybrid system**<br>[Ellenőrizze a hibrid rendszert] | Probléma merült fel a hibrid vezérlőrendszerrel. | Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.<br>• Javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |
| **Check Hybrid system. Stop safely.**<br>[Ellenőrizze a hibrid rendszert. Álljon meg biztonságosan.] | Probléma merült fel a hibrid vezérlőrendszerrel.<br>• A probléma megoldásáig a READY visszajelző villog, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható. | Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.<br>• Javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |
| **Check Hybrid system. Do not start engine.**<br>[Ellenőrizze a hibrid rendszert. Ne indítsa be a motort.] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a hibrid akkumulátor töltöttségi szintje (SOC) alacsony.<br>• A probléma megoldásáig egy figyelmeztető hangjelzés hallható. | Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.<br>• Javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |
| **Stop vehicle and check power supply.**<br>[Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze az áramellátást] | Hiba lépett fel az áramellátó rendszerben. | Azonnal állítsa meg a járművet egy biztonságos helyen. Javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |
| **Refill battery system coolant**<br>[Töltse fel az akkumulátorrendszer hűtőfolyadékát] | Az akkumulátorrendszer hűtőfolyadéka majdnem elfogyott. | Töltse fel az akkumulátorrendszert hűtőfolyadékkal. |

Plug-in hibrid gépkocsi

| Figyelmeztető üzenet | Ok | Teendő |
|---|---|---|
| **Unplug vehicle to start**<br>[Húzza ki a gépkocsiból a töltő csatlakozóját az indításhoz] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit csatlakoztatott töltő csatlakozódugóval indította el. | Húzza ki a töltőkábelt, majd indítsa be a gépkocsit. |
| **Charging stopped. Check the AC charger**<br>[A töltés befejeződött. Ellenőrizze a váltakozó áramú töltőberendezést.] | Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a töltés a következő okok miatt leállt:<br>• A külső váltakozó áramú töltőberendezéssel kapcsolatos probléma jelentkezik<br>• A külső váltakozó áramú töltőberendezéssel végzett töltés leállt<br>• A töltőkábel sérült | • Ellenőrizze, hogy jelentkezik-e bármilyen probléma a külső váltakozó áramú töltőberendezéssel, illetve a töltőkábellel kapcsolatosan.<br>• A járművet a megfelelő működésre jóváhagyott váltakozó áramú töltővel vagy eredeti HYUNDAI hordozható töltőberendezéssel töltse.<br>• Ha a probléma újra jelentkezik, javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |
| **Charging stopped. Check the cable connection**<br>[A töltés leállt. Ellenőrizze a kábel csatlakozását] | Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a töltés a következő okok miatt leállt:<br>• A töltő csatlakozódugója nem megfelelően csatlakozik a töltő csatlakozóaljzatába.<br>• A töltő csatlakozódugón lévő kioldógomb megnyomásra került. | • Válassza le a töltő csatlakozódugót a gépkocsiról, majd csatlakoztassa vissza.<br>• Ellenőrizze, hogy fennáll-e bármilyen probléma (külső sérülés, idegen anyagok stb.) a töltő csatlakozódugójával vagy a töltő csatlakozóaljzatával kapcsolatosan.<br>• A gépkocsit a megfelelő működésre jóváhagyott töltővel vagy eredeti HYUNDAI hordozható töltőberendezéssel töltse.<br>• Ha a probléma újra jelentkezik, javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg. |

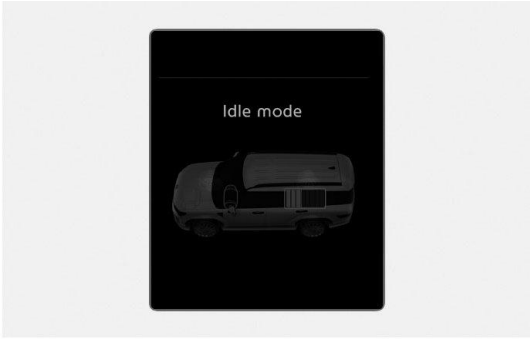
| Figyelmeztető üzenet | Ok | Teendő |
|---|---|---|
| **Wait until fuel door opens**<br>[Várja meg, amíg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja kinyílik] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha akkor kísérli meg kinyitni az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját, amikor az üzemanyagtartály nyomás alatt van. | Várja meg, amíg az üzemanyagtartályban megszűnik a túlnyomás.<br>***MEGJEGYZÉS***<br>• Akár 20 másodperc is eltelhet, amíg megtörténik az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja kinyílik.<br>• Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót.<br>• Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon. |
| **Check fuel door**<br>[Ellenőrizze az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor menet közben az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nyitva van, vagy valamilyen rendellenesség lépett fel. | Ellenőrizze az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját. |
| **Fuel door unlocked**<br>[Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nincs reteszelve] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nincs reteszelve. Ez azt is jelenti, hogy a gépkocsi „Készen áll a tankolásra”. | Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó peremének középső részét a kinyitáshoz. |
| **Shift to P to charge**<br>[A töltéshez kapcsoljon „P” állásba] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a töltő csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba a váltó R (hátrameneti), N (üres) vagy D (előremeneti) állásában csatlakoztatják. | Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, és kezdje újra a töltési folyamatot. |

| Kijelzőcsoportban megjelenő üzenetek | Jelentés |
|---|---|
| **Switching to Hybrid mode to allow heating or air conditioning**<br>[Hibrid üzemmódba kapcsolás a fűtés vagy a légkondicionálás lehetővé tétele érdekében] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi automatikusan HEV üzemmódra vált, hogy lehetővé tegye a fűtés vagy a légkondicionálás bekapcsolását. Ez akkor következik be, amikor a hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony (-14 °C-nál alacsonyabb), és a vezető bekapcsolja a fűtő- vagy a hűtőrendszert.<br>Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete meghaladja a -14 °C-ot, vagy a vezető kikapcsolja a fűtő vagy a hűtőrendszert, a gépkocsi visszaáll az alapértelmezett (EV) üzemmódjába. |
| **Maintaining Hybrid mode to continue heating or air conditioning**<br>[A hibrid üzemmód fenntartása a fűtés vagy légkondicionálás folytatása érdekében] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi a fűtés vagy a légkondicionálás lehetővé tétele érdekében fenntartja a HEV üzemmódot. Ha a vezető akkor nyomja meg az EV/HEV gombot a HEV üzemmódból az EV üzemmódra átváltáshoz, amikor a fűtő és hűtőrendszer bekapcsolt állapotú, és a hűtőfolyadék hőmérséklete -14 °C alatt van, az üzemmód nem változik. |
| **Low/High system temperature. Maintaining Hybrid mode**<br>[Alacsony/magas a rendszer hőmérséklete. Hibrid üzemmód fenntartása] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. Ez a figyelmeztető üzenet az akkumulátor és a hibrid rendszer védelme érdekében jelenik meg. |
| **Low/High system temperature. Switching to Hybrid mode**<br>[Alacsony/magas a rendszer hőmérséklete. Átkapcsolás hibrid üzemmódra] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy magas.<br>Ez a figyelmeztető üzenet az akkumulátor és a hibrid rendszer védelme érdekében jelenik meg. |
| **Switching to Hybrid mode to lubricate engine**<br>[Átkapcsolás hibrid üzemmódra a motor kenése érdekében] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi a motor kenése érdekében a motorindító/-leállító gomb ON állásában automatikusan HEV üzemmódra vált. |
| **Maintaining Hybrid mode to protect engine**<br>[A hibrid üzemmód fenntartása a motor védelme érdekében] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha megnyomják az EV/HEV gombot, de a motor kenése miatt nem lehet HEV üzemmódból EV üzemmódba váltani. |
| **Exit SPORT mode to switch to EV**<br>[Az EV üzemmódba kapcsoláshoz lépjen ki a SPORT üzemmódból] | Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor megnyomják az EV/HEV gombot, de a bekapcsolt SPORT üzemmód miatt nem lehet a HEV üzemmódról EV üzemmódra váltani. |

# Energiaáramlás

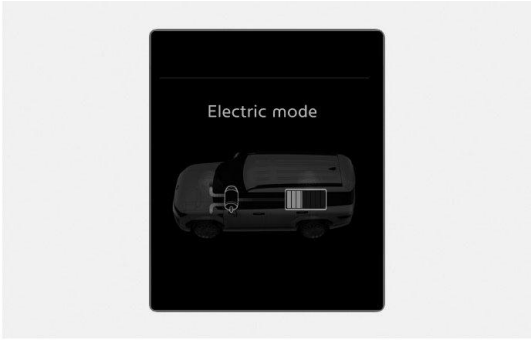
A hibrid rendszer a különféle működési módokban folyó energiaáramlásról tájékoztatja a vezetőt. Menet közben a pillanatnyi energiaáramlás 11 módja határozható meg.

### Álló gépkocsi



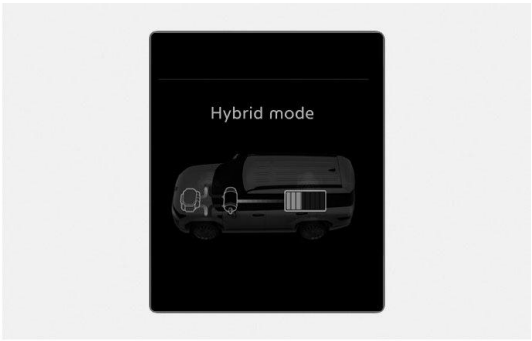

A gépkocsi álló helyzetben van.
(Nincs energiaáramlás)

### Elektromos üzemmód




Kizárólag az elektromos motor hajtja a gépkocsit.
(Akkumulátor → kerék)

### Hibrid üzemmód




Mind az elektromos motor, mind a belső égésű motor hajtja a gépkocsit.
(Akkumulátor és belső égésű motor → kerék)

### Belső égésű benzinmotor üzemmód




Kizárólag a belső égésű motor hajtja a gépkocsit.
(Belső égésű motor → kerék)

### A belső égésű motor generátoros üzemmódja




A belső égésű motor a gépkocsi és a környezeti feltételek függvényében tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Belső égésű motor → akkumulátor)

### Regeneratív fékezés




A regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Kerék → akkumulátor)

### Motorfék




A belső égésű motor fékező hatása lassítja a gépkocsit.
(Kerék → belső égésű motor)

### Energiatartalék




A belső égésű motor egyidejűleg hajtja a gépkocsit és tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Belső égésű motor → kerék és akkumulátor)

### A belső égésű motor generátoros üzemmódja/elektromos motor általi meghajtás




A belső égésű motor tölti a magasfeszültségű akkumulátort. A belső égésű motor tölti a magasfeszültségű akkumulátort, és az elektromos motor hajtja a gépkocsit.
(Belső égésű motor → akkumulátor → kerék)

### A belső égésű motor generátoros üzemmódja/regeneratív fékezés




A belső égésű motor és a regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Belső égésű motor és kerék → akkumulátor)

### A belső égésű motor motorfék üzemmódja/regeneratív fékezés




A belső égésű motor fékhatása egyidejűleg lassítja a gépkocsit és tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Kerék → belső égésű motor és akkumulátor)

# Hibrid vezetési rendszer

## e-Handling (Elektromos rásegítésű kezelési teljesítmény) / e-EHA (Elektromos kitérő kezelési asszisztens)

Az **e-Handling** rendszer vezérli az elektromos motort kanyarodás közben, hogy segítse a kezelhetőséget, a menetbiztonságot, a kényelmet és a komfortos vezetést.

Az **e-EHA** rendszer az ütközés elkerülése érdekében összekapcsolja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert és az elektromos motort, így az azonnali ütközéselkerülés elérhetővé válik, miközben a frontálisütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztetése megjelenik.

### Működési feltételek

Az **e-Handling** akkor aktiválódik, amikor a rendszer úgy ítéli meg, hogy kanyarodás közben a gépkocsi kormányzottsága egy bizonyos szint fölé lép, és a jármű sebessége 40-120 km/h között van.

Az **e-EHA** rendszer akkor lép működésbe, ha a kormánykereket hirtelen elfordítják, miközben megjelenik a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztetése.

### Kikapcsolt állapot

- Amikor az ESC működésbe lép
- Amikor az ABS működésbe lép

**i Információ**

A rendszer a következő feltételek között nem működik:

- Amikor az ESC OFF visszajelző lámpa kigyullad
- Elektronikus eszköz meghibásodása esetén
- A kormánykeréken lévő kapcsolókarok (kézi fokozatváltás üzemmód) használata esetén
- További információkért olvassa el a 6. fejezetben az „Automata sebességváltó” című részt.
- Amikor a váltó nem D (előremenet) fokozatban van.

## e-Ride (Elektromosan vezérelt menetkomfort)

Az **e-Ride** rendszer vezérli a gépkocsi érzékelőit és a hajtómotor nyomatékát, hogy az akadályokon, például sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor tompítsa az ütközést, valamint érzékeli és beállítja a gépkocsi mozgását a kényelmesebb és stabilabb menetteljesítmény érdekében.

**Információ**

Az e-Ride rendszer a következő körülmények között nem működik:

- Amikor a gépkocsi kézi fokozatváltás üzemmód vagy SPORT üzemmódban van.
- Meredek lejtőkön való haladáskor
- Amikor az ABS és a TCS aktív
- Ha a gépkocsi sebessége 55 km/h vagy nagyobb
- Amikor a gépkocsi terepen halad, éles kanyarokat vesz vagy sebességet vált

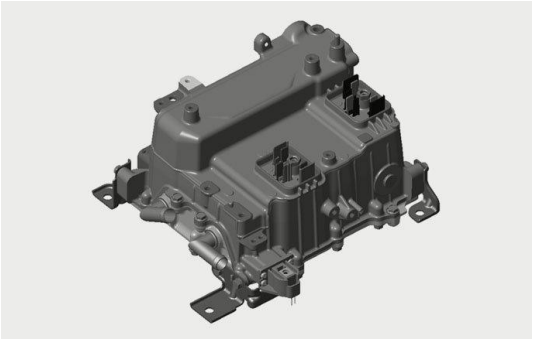
Amint ezek a feltételek megszűnnek, az e-Ride újra működésbe lép a sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) való áthaladáskor.

# A hibrid rendszerre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

## A hibrid gépkocsi alkatrészei

### Magasfeszültségű akkumulátor rendszer

- HPCU (Hybrid Power Control Unit - Hibrid áramellátás vezérlőegység): A motortérben helyezkedik el



- Magasfeszültségű akkumulátor rendszer: Az első ülés alatt helyezkedik el

Hibrid gépkocsi



Plug-in hibrid gépkocsi



**VIGYÁZAT**

- Soha ne érintse meg a narancssárga színű vagy a magasfeszültségre figyelmeztető címkével ellátott egységeket, beleértve a vezetékeket, kábeleket és csatlakozásokat. Ha a szigetelések vagy burkolatok sérültek vagy hiányoznak, súlyos vagy halálos sérüléseket okozó áramütés következhet be.
- A motortérben lévő biztosítékok cseréje közben soha ne érintse meg a HPCU egységet. A HPCU magasfeszültség alatt áll. A HPCU megérintése áramütést okozhat, ami súlyos vagy halálos sérülést eredményezhet.
- A hibrid rendszerben a hibrid akkumulátor magasfeszültséget használ az elektromos motor és egyéb egységek működtetéséhez. Ez a magasfeszültségű hibrid akkumulátor rendszer rendkívül veszélyes lehet.

  Soha ne érintse meg a hibrid rendszert. Ha megérinti a hibrid akkumulátor rendszert, súlyos vagy halálos sérülések veszélye áll fenn.

**VIGYÁZAT**

- Ne szerelje szét vagy ne módosítsa a magasfeszültségű akkumulátor rendszert. Ha így cselekszik, az áramütést okozhat, ami halálos vagy súlyos sérülést eredményezhet.
- Ha helytelenül végzi a hibrid rendszer alkatrészeinek szét- vagy összeszerelését, az a teljesítmény csökkenését vagy a gépkocsi megbízhatóságának leromlását eredményezheti.
- Ha az elektrolit érintkezésbe kerül valamelyik testrészével, ruházatával, vagy a szemébe jut, azonnal öblítse le nagy mennyiségű friss csapvízzel. Minél előbb vizsgáltassa meg a szemét egy szakorvossal.

**VIGYÁZAT**

Soha ne szerelje össze vagy szét a magasfeszültségű akkumulátor rendszert.

- Ha szét- vagy összeszereli a magasfeszültségű akkumulátor rendszert, a gépkocsi élettartama és teljesítménye lecsökkenhet.
- Ha ellenőrizni szeretné a magasfeszültségű akkumulátorrendszert, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ne érintse meg a magasfeszültségű akkumulátort és a motorhoz csatlakozó magasfeszültségű (narancssárga színű) kábeleket. Súlyos égési sérülések és elektromos áramütések következhetnek be. A biztonsága érdekében ne érintse meg az elektronikus egységek és az elektronikus kábelek burkolatát. Ne távolítsa el az elektronikus egységek és az elektronikus kábelek burkolatát. Különösképpen ügyeljen arra, hogy soha ne érjen hozzá a magasfeszültségű akkumulátor rendszerhez, amikor a hibrid rendszer üzemel. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Soha ne használja a hibrid rendszer egységeit (magasfeszültségű akkumulátor, inverter és konverter) bármilyen egyéb célra.
- Ne használjon jóváhagyás nélküli akkumulátortöltőt a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez. Ha így jár el, az súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- Soha ne helyezze a magasfeszültségű rendszer elemeit tűz közelébe vagy tűzbe.
- Soha ne fúrja meg, illetve ne üsse meg a hibrid rendszer egységeit, máskülönben károsodást szenvedhetnek. Súlyos vagy halálos sérülést eredményező áramütés következhet be.

***MEGJEGYZÉS***

- Amikor a gépkocsi fényezését fényezőkamrában szárítják, a hőntartás 70°C esetén ne haladja meg a 30 percet, míg 80 °C esetén a 20 percet.
- Ne mossa a motorteret vízzel. A víz elektromos áramütést okozhat, és károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

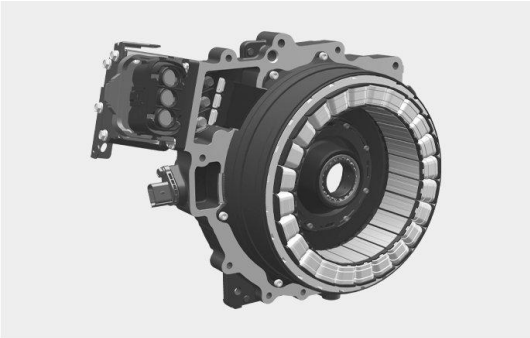
**⚠ VIGYÁZAT**

Ez a hibrid gépkocsi a magasfeszültségű akkumulátor rendszer részét képező invertert és konvertert használja a magasfeszültség létrehozására. A hibrid akkumulátor rendszerben lévő magasfeszültség rendkívül veszélyes: súlyos égési sérüléseket és elektromos áramütéseket okozhat. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

- A biztonsága érdekében soha ne érintse meg, cserélje ki, szerelje szét vagy távolítsa el a hibrid rendszert, beleértve az alkatrészeit, a kábeleket és a csatlakozókat. Súlyos vagy halálos égési sérülések, vagy elektromos áramütések következhetnek be, ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést.
- Amikor a hibrid rendszer működik, a berendezés elemei felforrósodhatnak. Mindig óvatosan járjon el, mert a magasfeszültség égési sérüléseket és elektromos áramütést okozhat.
- Ne öntsön folyadékot a HPCU, HSG egységekre, a motorra és a biztosítékokra. Ha a hibrid rendszer egységei folyadékkal érintkeznek, az elektromos áramütést okozhat.

### Magasfeszültségű motor csatlakozó

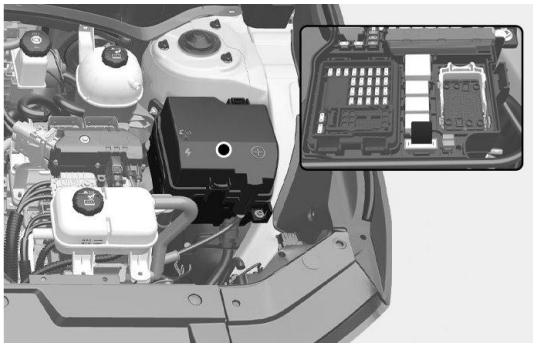
- **Hajtómotor**: A motortérben helyezkedik el



**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne szerelje szét a magasfeszültségű motor csatlakozóját. A magasfeszültségű motor csatlakozójában visszamaradó magasfeszültség jelentkezhet. Ha magasfeszültséggel kerül érintkezésbe, az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
- Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsijának hibrid rendszerét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### Magasfeszültség-leválasztó kapcsoló

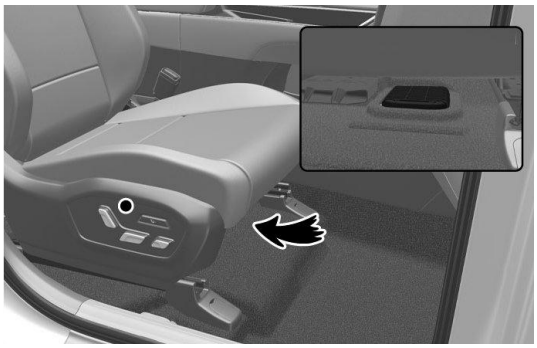


A magasfeszültség-leválasztó kapcsoló a motortérben elhelyezett olyan eszköz, amely blokkolja az akkumulátor magas feszültségét, miközben a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben átvizsgálják.

**VIGYÁZAT**

- Soha ne érintse meg a magasfeszültség-leválasztó kapcsolót. Ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat áramütés stb. miatt.
- Ha a magasfeszültség-leválasztó kapcsoló ellenőrzésre vagy javításra szorul, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- Soha ne kapcsolja ki vagy vágja el a magasfeszültség-leválasztó kapcsolót, kivéve, ha vészhelyzet áll fenn. Súlyos problémák merülhetnek fel, például a gépkocsi nem indul be.

### Hibrid akkumulátort hűtő légcsatorna



A hibrid akkumulátor hűtőcsöve az első utasülés alatt helyezkedik el. A hűtőcső hűti a hibrid akkumulátort. Ha valami elzárja a hibrid akkumulátort hűtő cső nyílását, a hibrid akkumulátor túlmelegedhet.

Rendszeresen tisztítsa a hibrid akkumulátor hűtőcsövét egy száraz kendővel.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Soha ne tisztítsa a hibrid akkumulátor hűtőcsövét nedves kendővel. Ha víz kerül a hibrid akkumulátor rendszer hűtőcsövébe, a hibrid akkumulátor áramütést okozhat, ami komoly károkat, súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.
- A hibrid akkumulátor lítiumion felépítésű. A hibrid akkumulátor helytelen kezelés esetén a környezetre veszélyes. Továbbá áramütést és súlyos égési sérüléseket okozhat, ami súlyos vagy halálos sérülést eredményezhet.
- Ne hagyja, hogy bármilyen folyadék ráfolyjon a hibrid akkumulátor hűtőcsövére. Rendkívül veszélyes, ha így jár el. Ez áramütést vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- Ne fedje le a hűtőcsövet.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a hibrid akkumulátor hűtőcsövébe. Ez a hibrid akkumulátor hűtőcsőtérfogatának csökkenését okozhatja. Ha a hűtőcsövet bármilyen tárgy elzárja, javasoljuk, hogy azonnal forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- Soha ne helyezzen folyadékot tároló palackot/edényt a hűtőcsőre vagy annak közelébe. Ha a folyadék kifolyik, a padló alatt elhelyezkedő hibrid akkumulátor károsodhat.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a hűtőcső nyílása elé.

## Ha a hibrid gépkocsi üzemképtelenné válik

Ha a magasfeszültségű akkumulátor vagy a 12 V-os akkumulátor lemerül, illetve, ha az üzemanyagtartály kiürül, előfordulhat, hogy menet közben a hibrid rendszer működésképtelenné válik. Ha a hibrid rendszer nem működik, a következőkben leírtak szerint járjon el:

1. Fokozatosan csökkentse a gépkocsi sebességét. A gépkocsival húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
2. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van.
3. Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
4. Állítsa le a gépkocsit, és kísérelje meg újra elindítani a hibrid rendszert, miközben lenyomja a fékpedált és megnyomja a motorindító/-leállító gombot.
5. Ha a hibrid rendszer még mindig nem indul, tekintse meg a 8. fejezetben a „Külső akkumulátorral történő indítás” című részt.

   A gépkocsi külső akkumulátorról történő beindítása előtt ellenőrizze az üzemanyagszintet és a külső akkumulátorról történő indítás pontos folyamatát. További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Külső akkumulátorral történő indítás” című részt. Ha az üzemanyagszint alacsony, ne próbáljon meg úgy közlekedni a gépkocsival, hogy kizárólag az akkumulátor által biztosított áramellátásra hagyatkozik. A magasfeszültségű akkumulátor lemerülhet, ami a hibrid rendszer kikapcsolását eredményezi.

## Balesetek vagy tűz esetén alkalmazandó óvintézkedések

Ha a hibrid jármű vezetése közben baleset történik, kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót, vigye a járművet biztonságos helyre, és ne engedje, hogy mások megközelítsék a helyszínt.

**VIGYÁZAT**

Ha egy baleset során a magasfeszültségű akkumulátor megsérül, káros gázok és elektrolitok szivároghatnak belőle.

- Vigyázzon, hogy ne érintse meg a kiszivárgott folyadékot.
- Ha gyúlékony gáz vagy más káros gázok szivárgását gyanítja, nyissa ki az ablakokat, és azonnal távolodjon el egy biztonságos helyre.
- Ha a kiszivárgott folyadék a szemével vagy a bőrével érintkezik, azonnal tisztítsa meg az érintett területet alaposan csapvízzel vagy sóoldattal, és a lehető leghamarabb vizsgáltassa meg orvossal.

### Ha a hibrid jármű kigyullad

Ha tűz keletkezik, meneküljön biztonságos távolságra a gépkocsitól, és ne engedje, hogy mások megközelítsék a helyszínt.

- Hívja a tűzoltókat, jelentse a hibrid jármű tüzét, majd kövesse az utasításokat.

**FIGYELEM**

- Tűz esetén meneküljön biztonságos helyre, és várja meg a tűzoltók kiérkezését.
- Ha a gépkocsi alsó része, ahol a magasfeszültségű akkumulátor található, kigyullad, a tűz teljes eloltásához hosszú ideig folyamatosan nagy mennyiségű vízre van szükség. A tüzet nehéz eloltani elegendő víz és megfelelő tűzoltó berendezések nélkül. Ha óvatlanul közelíti meg a gépkocsit, az balesethez – például áramütéshez – vezethet és súlyos sérülést okozhat.

### Ha a hibrid gépkocsi víz alá merül

Ha a hibrid gépkocsi vezetés közben víz alá merül, kövesse az alábbi utasításokat:

- Azonnal állítsa le a gépkocsit, és a kulccsal meneküljön biztonságos helyre.
- Vegye fel a kapcsolatot a sürgősségi mentőszolgálattal – például a tűzoltósággal – vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

**VIGYÁZAT**

Soha ne érintse meg a víz alá merült hibrid járművet. Ez balesethez, például áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.

# 2. Gépkocsira vonatkozó információk


A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – hibrid gépkocsi ..... 64
Külső áttekintés (hátsó nézet) – hibrid gépkocsi ..... 65
A gépkocsi utasterének áttekintése - hibrid gépkocsi ..... 66
Középső konzol áttekintése – hibrid gépkocsi ..... 69
A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – hibrid gépkocsi ..... 72
Motortér áttekintése – hibrid gépkocsi ..... 73
A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – plug-in hibrid gépkocsi ..... 77
A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) – plug-in hibrid gépkocsi ..... 78
A gépkocsi utasterének áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi ..... 79
Középső konzol áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi ..... 82
A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi ..... 85
Motortér áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi ..... 86
Méretek ..... 90
Motor ..... 91
Izzók teljesítménye ..... 92
Gumiabroncsok és keréktárcsák ..... 93
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) ..... 94
Légkondicionáló rendszer ..... 95
A gépkocsi tömege és a csomagtérfogat ..... 96
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek ..... 98
Ajánlott SAE viszkozitás ..... 100
Alvázszám (VIN) ..... 102
Gépkocsi jóváhagyási adattábla ..... 103
Gumiabroncs légnyomás adattábla ..... 104
Motorszám ..... 105
Légkondicionáló kompresszor adattábla ..... 106
Megfelelőségi nyilatkozat ..... 107
Importőr Információk (Európában) ..... 108
Üzemanyag címke ..... 109
Benzinmotor ..... 109

Nyílt forráskódú szoftverekről szóló tájékoztatás ..... 113
IMPORTŐRI ÉS FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ UNIÓS RENDELETHEZ (EU 2023/1542) ..... 114
Gyártói információk az antennához ..... 119

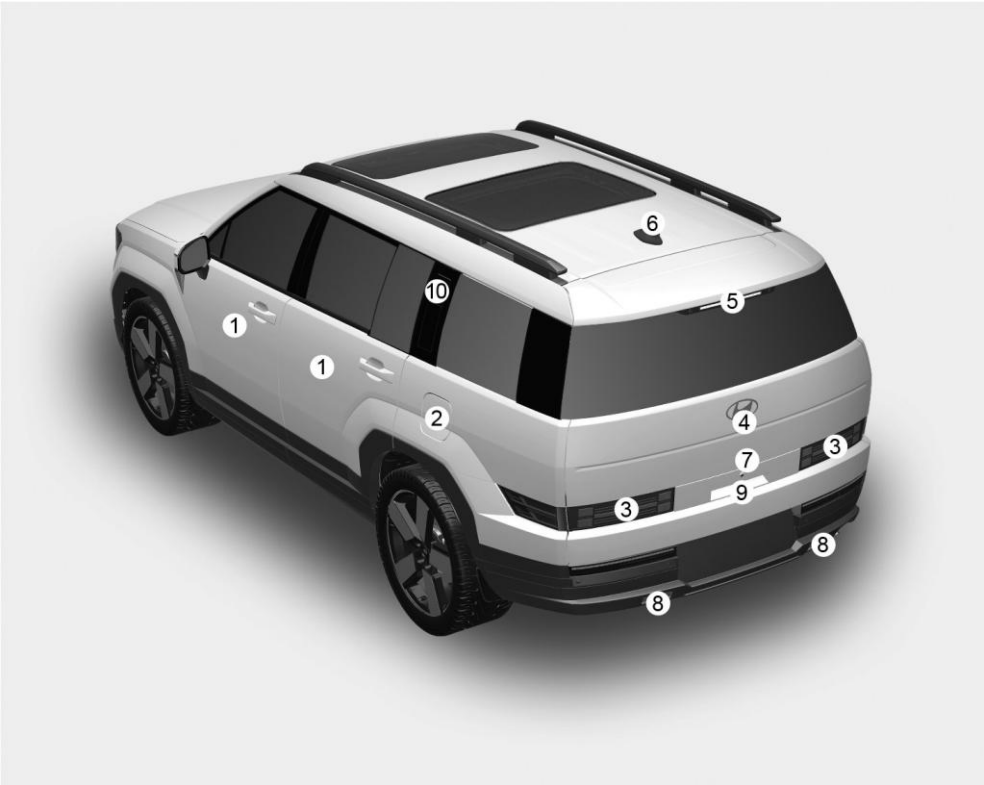
# A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – hibrid gépkocsi




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Motorháztető ..... 361
(2) Fényszóró ..... 391, 945
(3) Gumiabroncsok és keréktárcsák ..... 919
(4) Külső visszapillantó tükör ..... 342
(5) Dupla széles napfénytető ..... 354
(6) Első ablaktörlő lapátok ..... 409, 910
(7) Ablakok ..... 347
(8) Első radar ..... 565
(9) Tetősín ..... 465

# Külső áttekintés (hátsó nézet) – hibrid gépkocsi

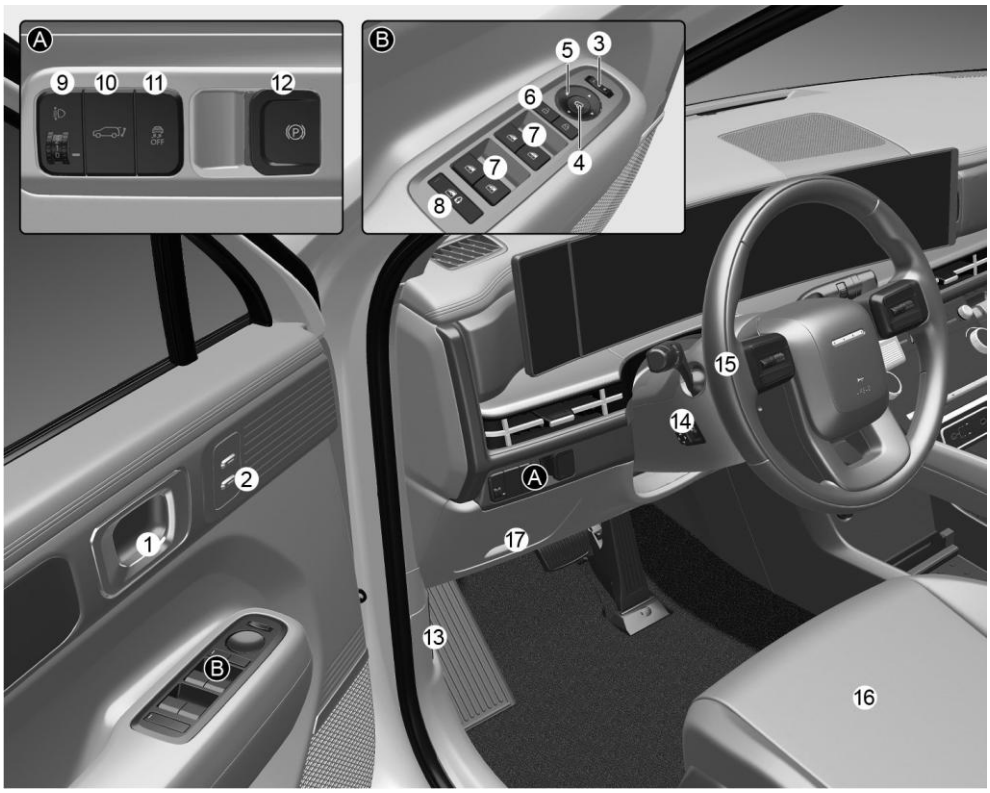



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Ajtó ..... 310
(2) Üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja ..... 375
(3) Hátsó kombinált lámpa ..... 391, 950
(4) Csomagtérajtó ..... 363
(5) Felülre szerelt harmadik féklámpa ..... 953
(6) Antenna ..... 468
(7) Széles látószögű tolatókamera ..... 734
(8) Tolatólámpa ..... 950
(9) Csomagtérajtó nyitó/záró gomb ..... 363, 371
(10) Rejtett kapaszkodó ..... 466

# A gépkocsi utasterének áttekintése - hibrid gépkocsi

Balkormányos változat

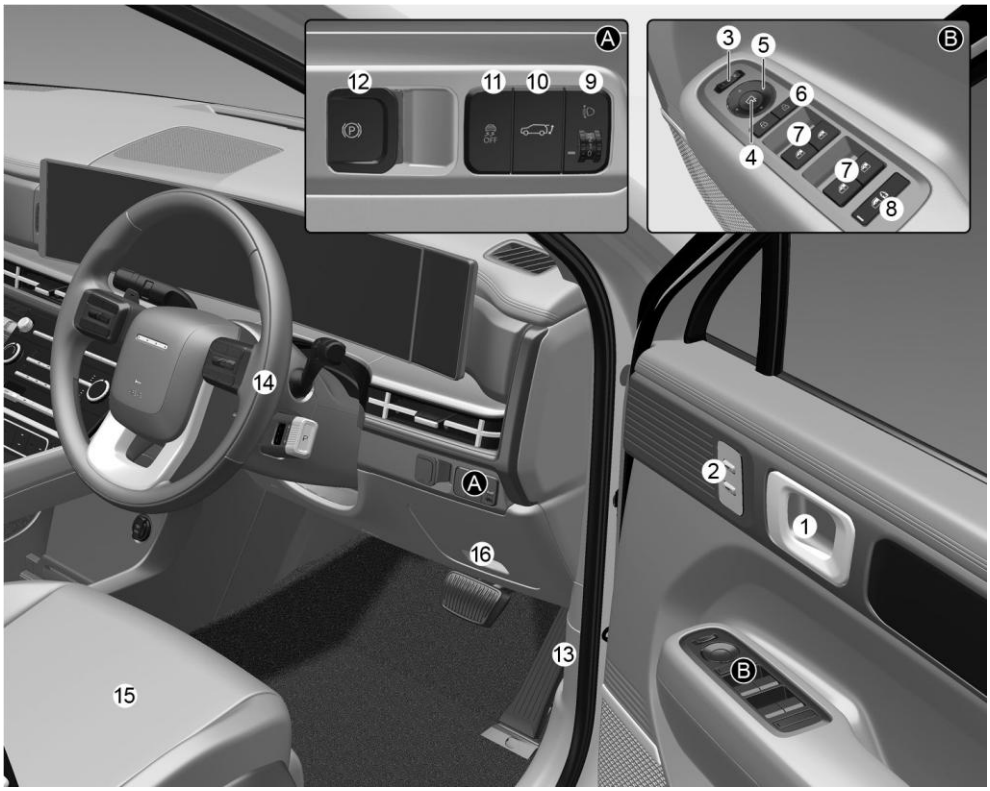



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs ... 312
(2) integrált memória rendszer ... 326
(3) Külső visszapillantó tükör választó gomb ... 343
(4) Külső visszapillantó tükör behajtható gomb ... 344
(5) Külső visszapillantó tükör állító gomb ... 343
(6) Központi zár reteszelő/kioldó gomb ... 312
(7) Elektromos ablakemelő kapcsolók ... 348
(8) Elektromos ablak záró gombja, elektronikus gyermekbiztonsági zár gomb ... 351, 315
(9) Fényszórómagasság-állító berendezés ... 395
(10) Csomagtérajtót nyitó gomb ... 363, 371
(11) Elektronikus menetstabilizáló rendszer OFF [Ki] gombja ... 513
(12) Elektronikus rögzítőfék (EPB) kapcsoló ... 504
(13) Motorháztető nyitókar ... 361

(14) Kormánykerék billentő/teleszkópos kar ..... 330
(15) Kormánykerék ..... 329
(16) Ülések ..... 123
(17) Műszerfal biztosíték ..... 928

Jobbkormányos változat




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs ..... 312
(2) integrált memória rendszer ..... 326
(3) Külső visszapillantó tükör választó gomb ..... 343
(4) Külső visszapillantó tükör behajtható gomb ..... 344
(5) Külső visszapillantó tükör állító gomb ..... 343
(6) Központi zár reteszelő/kioldó gomb ..... 312
(7) Elektromos ablakemelő kapcsolók ..... 348
(8) Elektromos ablak záró gombja, elektronikus gyermekbiztonsági zár gomb ..... 351, 315
(9) Fényszórómagasság-állító berendezés ..... 395
(10) Csomagtérajtót nyitó gomb ..... 363, 371
(11) Elektronikus menetstabilizáló rendszer OFF [Ki] gombja ..... 513

(12) Elektronikus rögzítőfék (EPB) kapcsoló ..... 504
(13) Motorháztető nyitókar ..... 361
(14) Kormánykerék ..... 329
(15) Ülések ..... 123
(16) Műszerfal biztosíték ..... 928

# Középső konzol áttekintése – hibrid gépkocsi

Balkormányos változat




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport ..... 229
(2) Kürt ..... 333
(3) Vezető oldali első légzsák ..... 209
(4) Motorindító/-leállító gomb ..... 476
(5) Fokozatválasztó forgatógomb ..... 481
(6) Információs-szórakoztató rendszer ..... 468
(7) Elakadásjelző vészvillogó kapcsoló ..... 804
(8) Automatikus klímavezérlő berendezés ..... 415
(9) Auto Hold gomb ..... 508
(10) Terrain [terep] üzemmód, Drive [vezetési] üzemmód integrált vezérlőrendszer ..... 530, 533, 536
(11) Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) gomb ..... 519
(12) Parkolás/hátratekintés gomb ..... 730
(13) Biztonságos parkolás gomb ..... 765, 773

(14) USB-port/töltő ..... 470, 452
(15) USB-port/töltő váltógomb ..... 470
(16) USB-töltő ..... 452
(17) UV-C sterilizáló rendszer ..... 447
(18) Vezeték nélküli okostelefon-töltés visszajelző lámpa, vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer ..... 455
(19) Kesztyűtartó ..... 441
(20) Utas oldali első légzsák ..... 209
(21) Első utasülés multi tálca ..... 441
(22) Első utasülés nyitott tálca ..... 442
(23) Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz ..... 440
(24) Tárolófiók ..... 443

Jobbkormányos változat

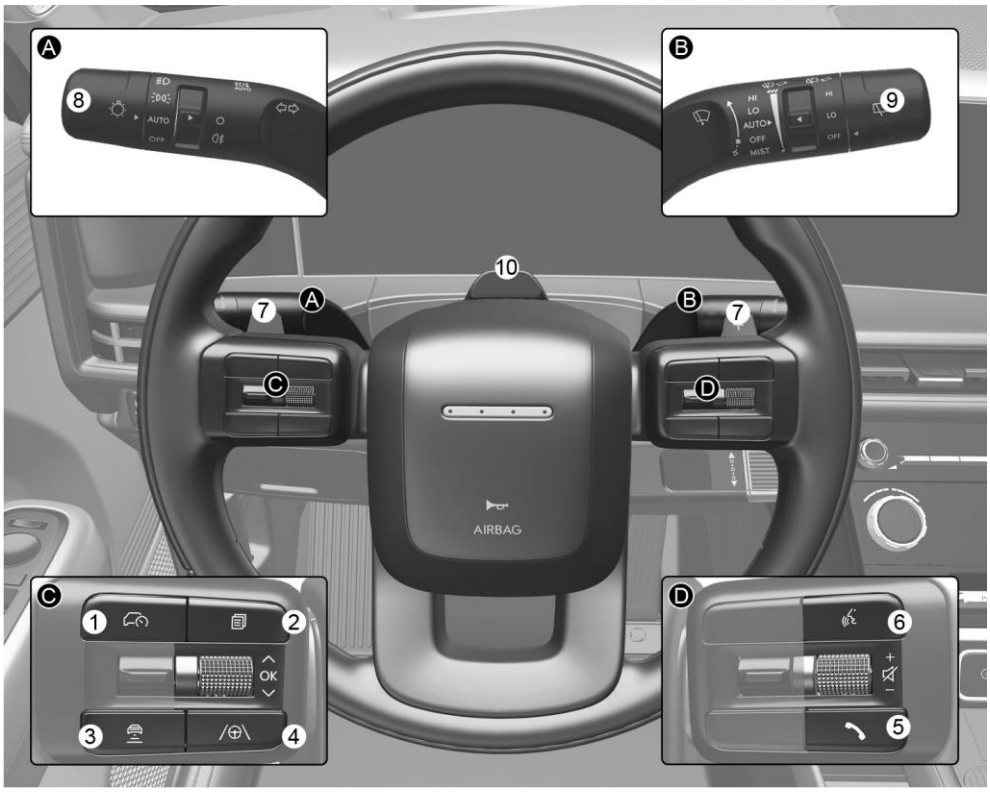



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport ..... 229
(2) Kürt ..... 333
(3) Vezető oldali első légzsák ..... 209

(4) Motorindító/-leállító gomb ..... 476
(5) Fokozatválasztó forgatógomb ..... 481
(6) Információs-szórakoztató rendszer ..... 468
(7) Elakadásjelző vészvillogó kapcsoló ..... 804
(8) Automatikus klímavezérlő berendezés ..... 415
(9) Auto Hold gomb ..... 508
(10) Terrain [terep] üzemmód, Drive [vezetési] üzemmód integrált vezérlőrendszer ..... 530, 533, 536
(11) Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) gomb ..... 519
(12) Parkolás/hátratekintés gomb ..... 730
(13) Biztonságos parkolás gomb ..... 765, 773
(14) USB-port/töltő ..... 470, 452
(15) USB-port/töltő váltógomb ..... 470
(16) USB-töltő ..... 452
(17) UV-C sterilizáló rendszer ..... 447
(18) Vezeték nélküli okostelefon-töltés visszajelző lámpa, vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer ..... 455
(19) Kesztyűtartó ..... 441
(20) Utas oldali első légzsák ..... 209
(21) Első utasülés multi tálca ..... 441
(22) Első utasülés nyitott tálca ..... 442
(23) Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz ..... 440
(24) Tárolófiók ..... 443

# A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – hibrid gépkocsi

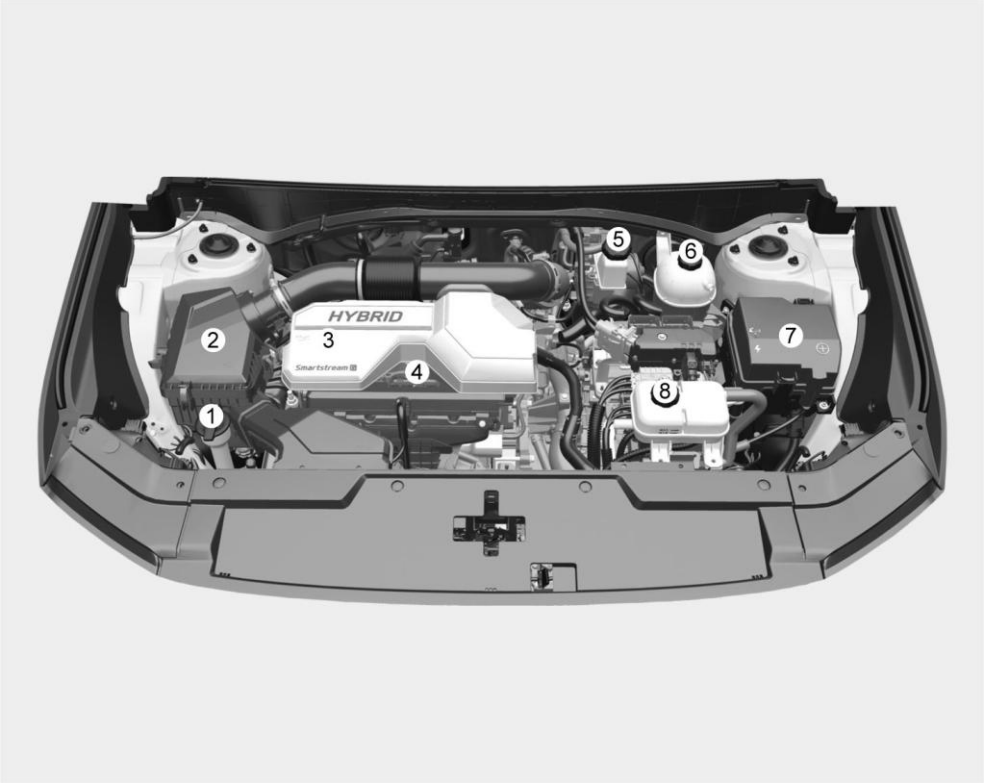



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Vezetési segítség gomb ..... 680
(2) Kijelzőcsoport vezérlő gomb ..... 273
(3) Gépkocsik közötti követési távolság gomb ..... 681
(4) Sávtartást segítő rendszer gomb ..... 605
(5) Bluetooth® telefonkihangosító rendszer kezelőgomb ..... 471
(6) Hangfelismerés gomb ..... 472
(7) Kormánykeréken lévő kapcsolókarok ..... 489
(8) Világításkapcsoló kar ..... 391
(9) Ablaktörlő és -mosó kapcsolókar ..... 409
(10) Utastéri kamera ..... 662

# Motortér áttekintése – hibrid gépkocsi

Smartstream G1.6 T-GDI HEV (Balkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

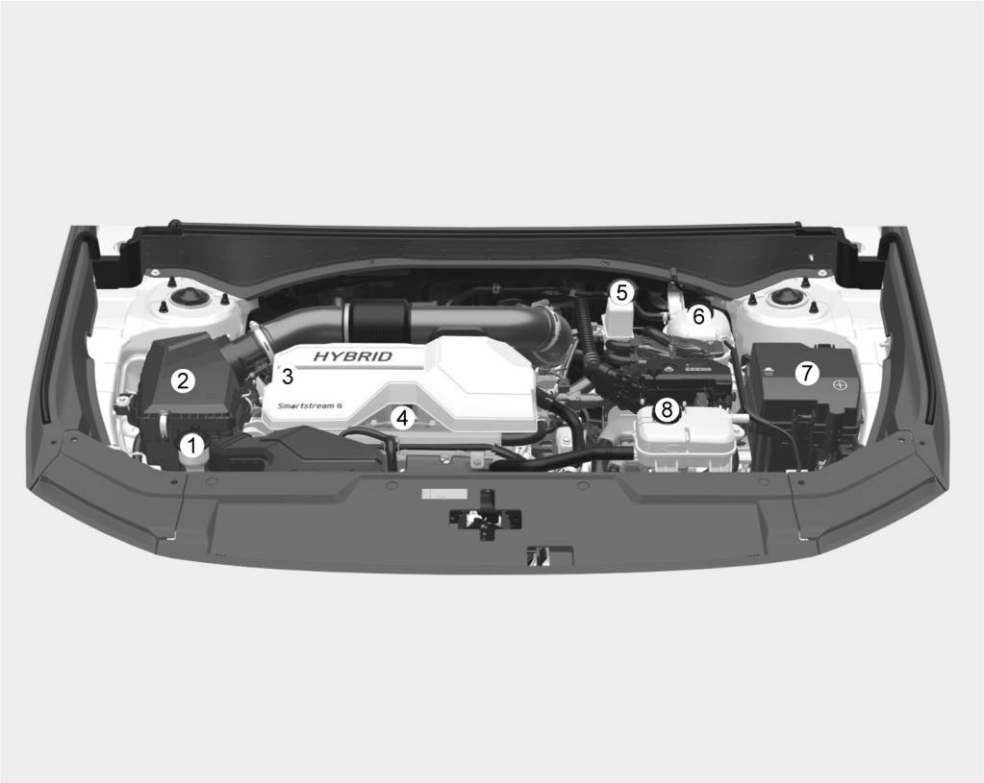
Smartstream G1.6 T-GDI HEV (Jobbkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

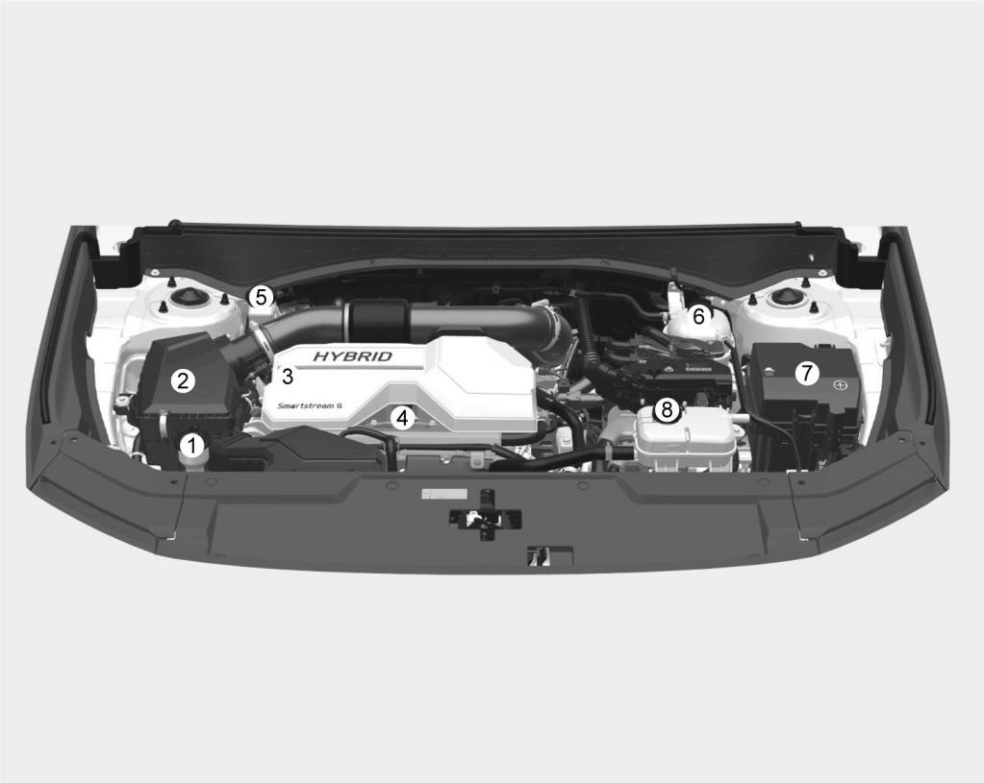
Smartstream G1.6 T-GDi HEV EURO7 (Balkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

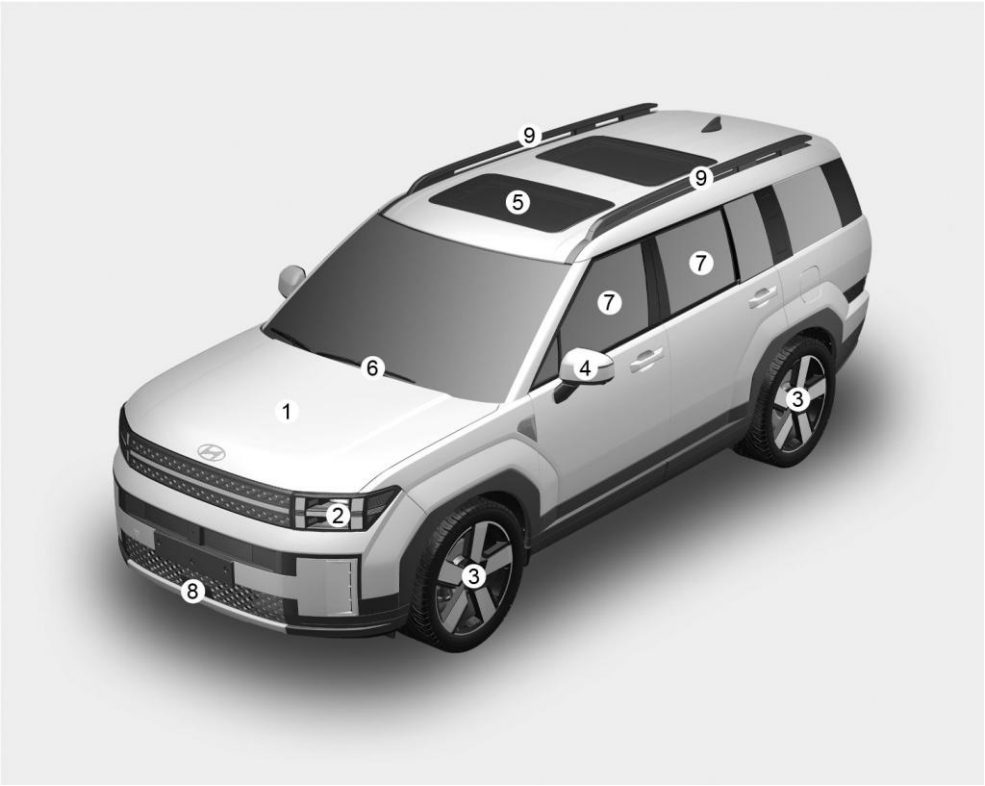
Smartstream G1.6 T-GDi HEV EURO7 (Jobbkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

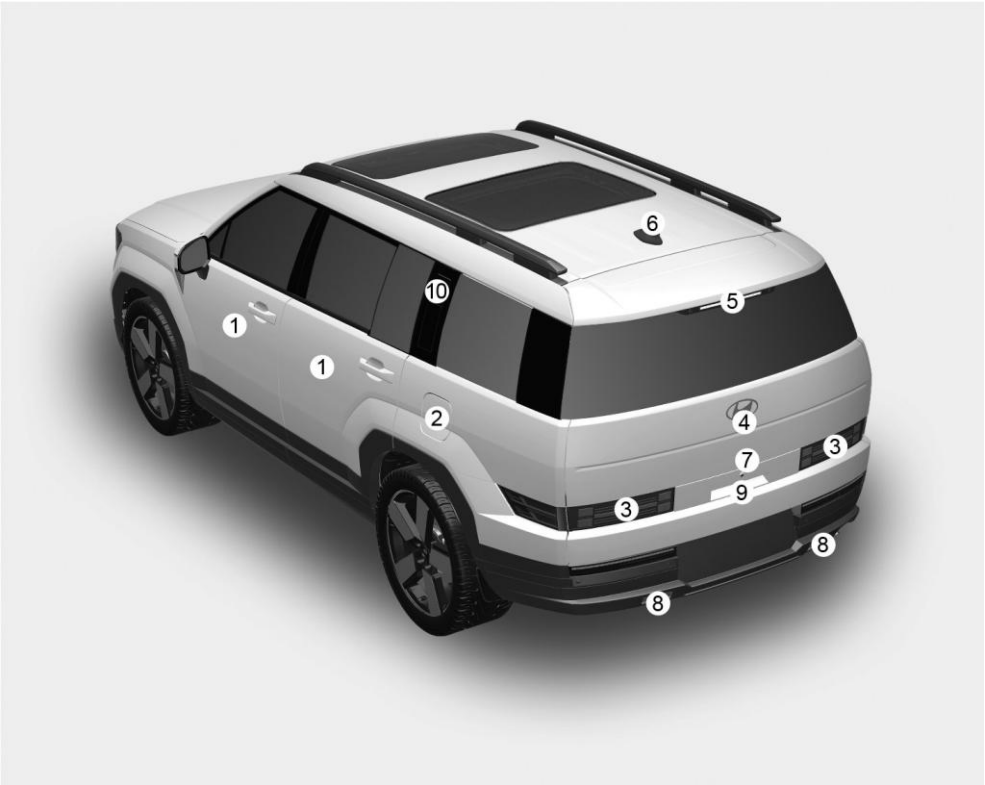
# A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – plug-in hibrid gépkocsi




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Motorháztető ..... 361
(2) Fényszóró ..... 391, 945
(3) Gumiabroncsok és keréktárcsák ..... 919
(4) Külső visszapillantó tükör ..... 342
(5) Dupla széles napfénytető ..... 354
(6) Első ablaktörlő lapátok ..... 409, 910
(7) Ablakok ..... 347
(8) Első radar ..... 565
(9) Tetősín ..... 465

# A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) – plug-in hibrid gépkocsi

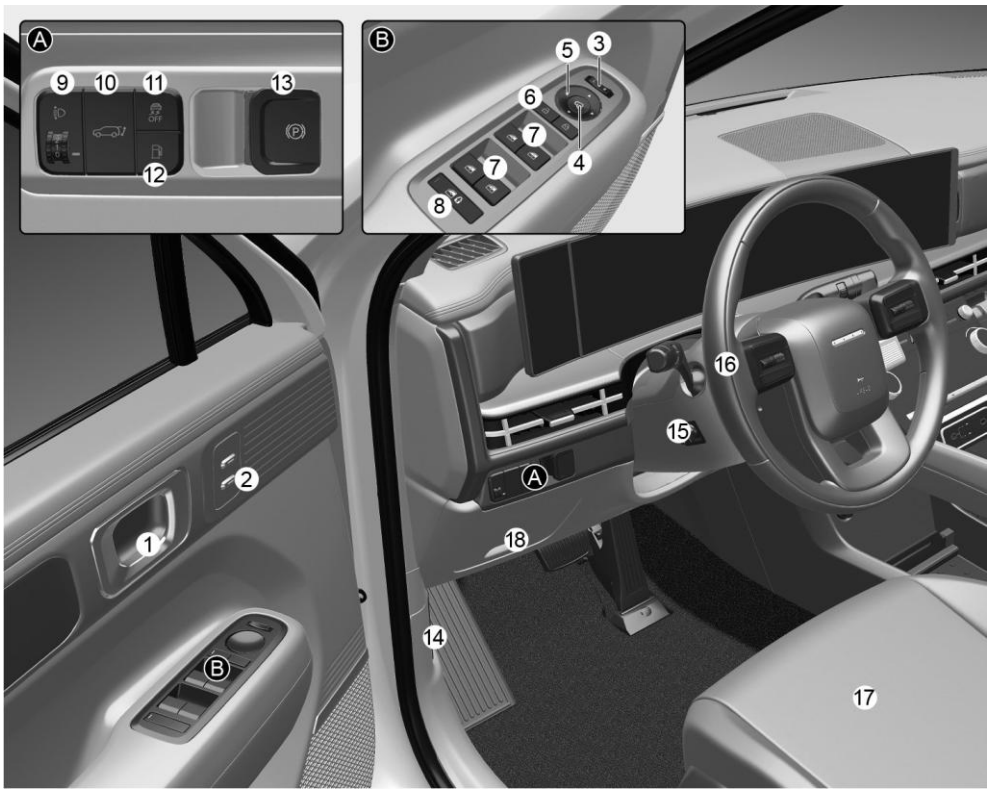



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Ajtó ... 310
(2) Üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja ... 375
(3) Hátsó kombinált lámpa ... 391, 950
(4) Csomagtérajtó ... 363
(5) Felülre szerelt harmadik féklámpa ... 953
(6) Antenna ... 468
(7) Széles látószögű tolatókamera ... 734
(8) Tolatólámpa ... 950
(9) Csomagtérajtó nyitó/záró gomb ... 363, 371
(10) Rejtett kapaszkodó ... 466

# A gépkocsi utasterének áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi

Balkormányos változat

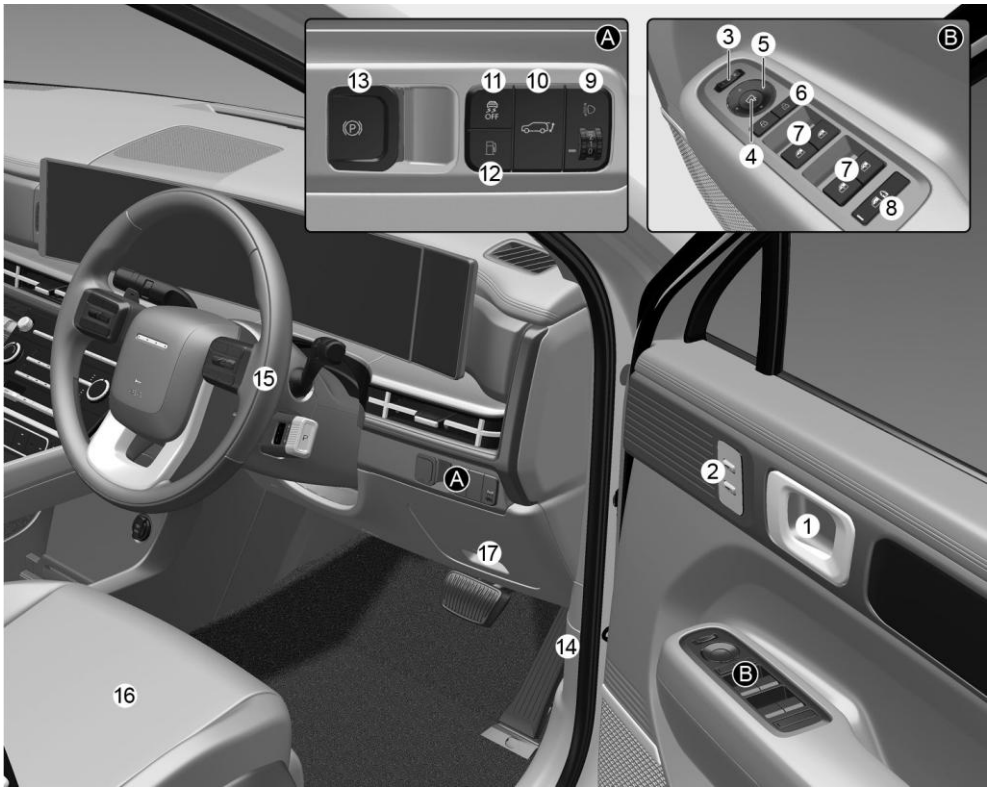



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs ... 312
(2) integrált memória rendszer ... 326
(3) Külső visszapillantó tükör választó gomb ... 343
(4) Külső visszapillantó tükör behajtható gomb ... 344
(5) Külső visszapillantó tükör állító gomb ... 343
(6) Központi zár reteszelő/kioldó gomb ... 312
(7) Elektromos ablakemelő kapcsolók ... 348
(8) Elektromos ablak záró gombja, elektronikus gyermekbiztonsági zár gomb ... 351, 315
(9) Fényszórómagasság-állító berendezés ... 395
(10) Csomagtérajtót nyitó gomb ... 363, 371
(11) Elektronikus menetstabilizáló rendszer OFF [Ki] gombja ... 513
(12) Üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját nyitó gomb ... 375
(13) Elektronikus rögzítőfék (EPB) kapcsoló ... 504

(14) Motorháztető nyitókar ..... 361
(15) Kormánykerék billentő/teleszkópos kar ..... 330
(16) Kormánykerék ..... 329
(17) Ülések ..... 123
(18) Műszerfal biztosíték ..... 928

Jobbkormányos változat




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Belső ajtókilincs ..... 312
(2) integrált memória rendszer ..... 326
(3) Külső visszapillantó tükör választó gomb ..... 343
(4) Külső visszapillantó tükör behajtható gomb ..... 344
(5) Külső visszapillantó tükör állító gomb ..... 343
(6) Központi zár reteszelő/kioldó gomb ..... 312
(7) Elektromos ablakemelő kapcsolók ..... 348
(8) Elektromos ablak záró gombja, elektronikus gyermekbiztonsági zár gomb ..... 351, 315
(9) Fényszórómagasság-állító berendezés ..... 395
(10) Csomagtérajtót nyitó gomb ..... 363, 371

(11) Elektronikus menetstabilizáló rendszer OFF [Ki] gombja ..... 513
(12) Üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját nyitó gomb ..... 375
(13) Elektronikus rögzítőfék (EPB) kapcsoló ..... 504
(14) Motorháztető nyitókar ..... 361
(15) Kormánykerék ..... 329
(16) Ülések ..... 123
(17) Műszerfal biztosíték ..... 928

# Középső konzol áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi

Balkormányos változat




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport ..... 229
(2) Kürt ..... 333
(3) Vezető oldali első légzsák ..... 209
(4) Motorindító/-leállító gomb ..... 476
(5) Fokozatválasztó forgatógomb ..... 481
(6) Információs-szórakoztató rendszer ..... 468
(7) Elakadásjelző vészvillogó kapcsoló ..... 804
(8) Automatikus klímavezérlő berendezés ..... 415
(9) Auto Hold gomb ..... 508
(10) Terrain [terep] üzemmód, Drive [vezetési] üzemmód integrált vezérlőrendszer ..... 530, 533, 536
(11) EV/HEV gomb ..... 40
(12) Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) gomb ..... 519
(13) Parkolás/hátratekintés gomb ..... 730

(14) Biztonságos parkolás gomb ..... 765, 773
(15) USB-port/töltő ..... 470, 452
(16) USB-port/töltő váltógomb ..... 470
(17) USB-töltő ..... 452
(18) UV-C sterilizáló rendszer ..... 447
(19) Vezeték nélküli okostelefon-töltés visszajelző lámpa, vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer ..... 455
(20) Kesztyűtartó ..... 441
(21) Utas oldali első légzsák ..... 209
(22) Első utasülés multi tálca ..... 441
(23) Első utasülés nyitott tálca ..... 442
(24) Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz ..... 440
(25) Tárolófiók ..... 443

Jobbkormányos változat

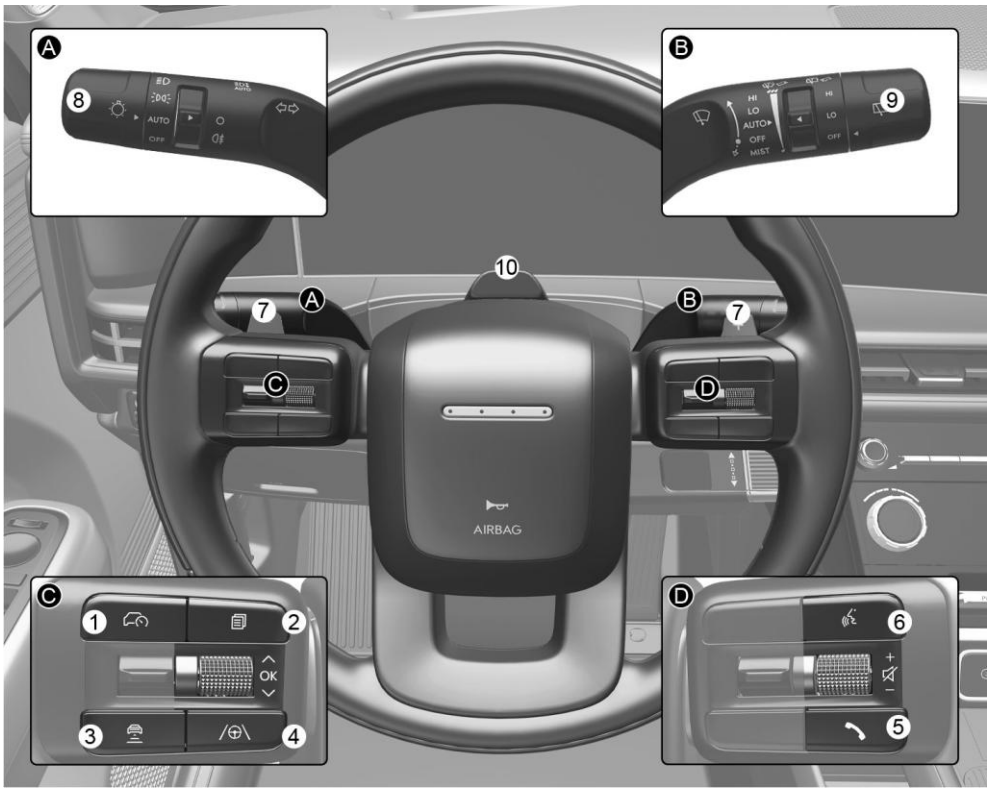



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Műszercsoport ..... 229
(2) Kürt ..... 333

(3) Vezető oldali első légzsák ..... 209
(4) Motorindító/-leállító gomb ..... 476
(5) Fokozatválasztó forgatógomb ..... 481
(6) Információs-szórakoztató rendszer ..... 468
(7) Elakadásjelző vészvillogó kapcsoló ..... 804
(8) Automatikus klímavezérlő berendezés ..... 415
(9) Auto Hold gomb ..... 508
(10) Terrain [terep] üzemmód, Drive [vezetési] üzemmód integrált vezérlőrendszer ..... 530, 533, 536
(11) EV/HEV gomb ..... 40
(12) Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) gomb ..... 519
(13) Parkolás/hátratekintés gomb ..... 730
(14) Biztonságos parkolás gomb ..... 765, 773
(15) USB-port/töltő ..... 470, 452
(16) USB-port/töltő váltógomb ..... 470
(17) USB-töltő ..... 452
(18) UV-C sterilizáló rendszer ..... 447
(19) Vezeték nélküli okostelefon-töltés visszajelző lámpa, vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer ..... 455
(20) Kesztyűtartó ..... 441
(21) Utas oldali első légzsák ..... 209
(22) Első utasülés multi tálca ..... 441
(23) Első utasülés nyitott tálca ..... 442
(24) Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz ..... 440
(25) Tárolófiók ..... 443

# A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi




A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Vezetési segítség gomb ..... 680
(2) Kijelzőcsoport vezérlő gomb ..... 273
(3) Gépkocsik közötti követési távolság gomb ..... 681
(4) Sávtartást segítő rendszer gomb ..... 605
(5) Bluetooth® telefonkihangosító rendszer kezelőgomb ..... 471
(6) Hangfelismerés gomb ..... 472
(7) Kormánykeréken lévő kapcsolókarok ..... 489
(8) Világításkapcsoló kar ..... 391
(9) Ablaktörlő és -mosó kapcsolókar ..... 409
(10) Utastéri kamera ..... 662

# Motortér áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi

Smartstream G1.6 T-GDI PHEV (Balkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

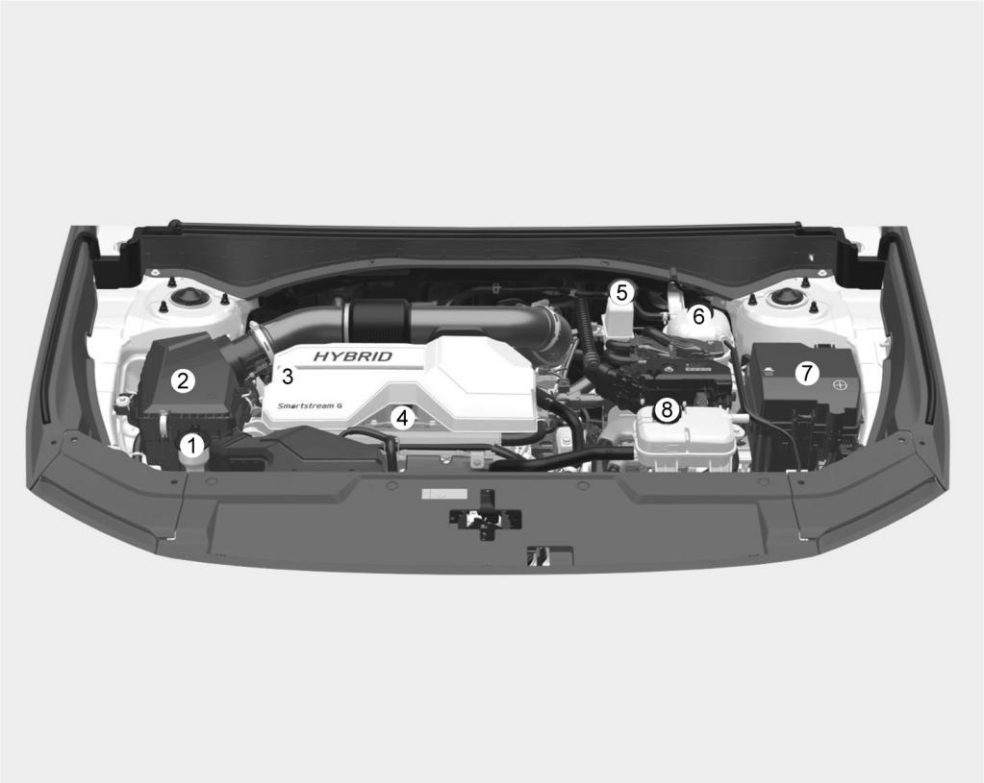
Smartstream G1.6 T-GDI PHEV (Jobbkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

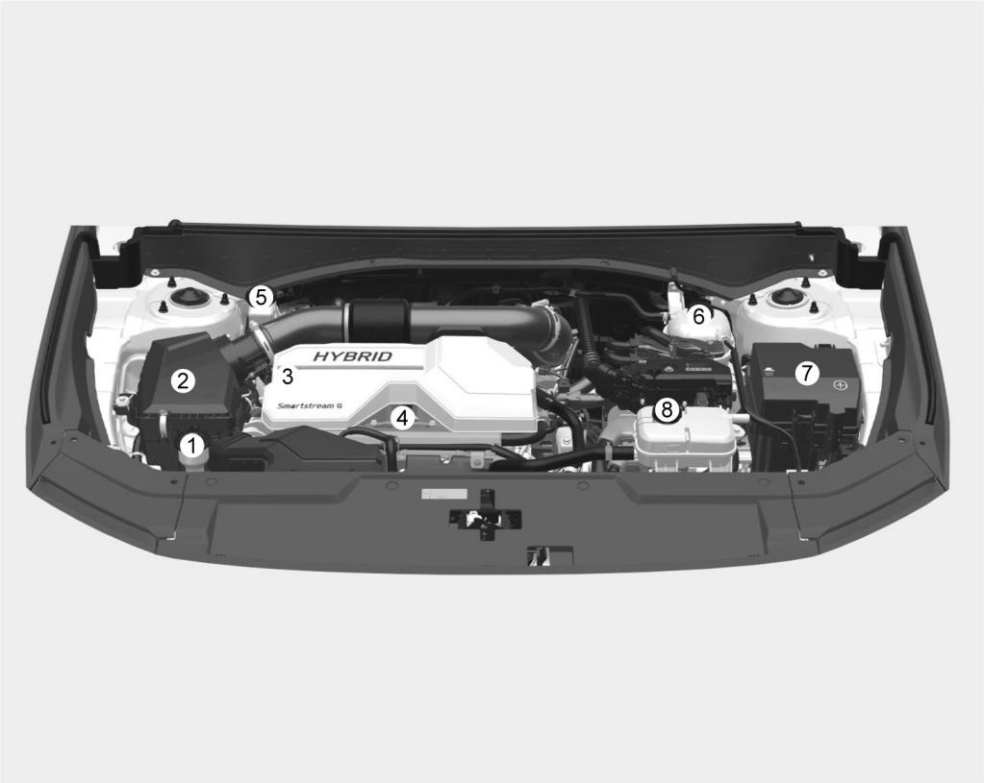
Smartstream G1.6 T-GDi PHEV EURO7 (Balkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

Smartstream G1.6 T-GDi PHEV EURO7 (Jobbkormányos változat)




A gépkocsi tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály ..... 905
(2) Levegőszűrő ..... 906
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)..... 894
(4) Motorolajszint-mérő pálca ..... 894
(5) Fékfolyadéktartály ..... 903
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály ..... 897
(7) Biztosítéktábla..... 930
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka..... 897

# Méretek

| Tétel | | mm |
|---|---|---|
| Teljes hosszúság | | 4830 |
| Teljes szélesség | | 1900 |
| Teljes magasság | Tető | 1720 |
| | Tetősín | 1770 |
| Első nyomtáv | 235/60 R18 | 1646 |
| | 255/45 R20 | 1637 |
| Hátsó nyomtáv | 235/60 R18 | 1656 |
| | 255/45 R20 | 1647 |
| Tengelytáv | | 2815 |

# Motor

| Motor | Lökettérfogat $cm^3$ | Furat x löket mm | Gyújtási sorrend | Hengerek száma |
|---|---|---|---|---|
| Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV | 1598 | 75,6 x 89 | 1-3-4-2 | 4, soros |
| Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 | 1598 | 75,6 x 89 | 1-3-4-2 | 4, soros |

# Izzók teljesítménye

| Világítás izzók | | | Izzó típusa | Teljesítmény |
|---|---|---|---|---|
| Első | Fényszóró | Tompított | LED | LED |
| | | Távolsági | LED | LED |
| | Irányjelző lámpa | | LED | LED |
| | Helyzetjelző világítás | | LED | LED |
| | Nappali menetjelző fény (DRL) | | LED | LED |
| Hátsó | Féklámpa | | LED | LED |
| | Hátsó helyzetjelző lámpa | | LED | LED |
| | Irányjelző lámpa | A típus | LED | LED |
| | | B típus | PY21W | 21 W |
| | Tolatólámpa | | W16W | 16 W |
| | Rendszámtábla-világítás | | LED | LED |
| | Felülre szerelt harmadik féklámpa | | LED | LED |
| | Ködlámpa | | LED | LED |
| Utastér | Térképolvasó lámpa | | LED | LED |
| | Olvasólámpa | | LED | LED |
| | Piperetükör-világítás | | LED | LED |
| | Kesztyűtartó-világítás lámpatest | | LED | LED |
| | Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa | | LED | LED |
| | Hangulatfény lámpa | | LED | LED |
| | Csomagtérlámpa | | LED | LED |

# Gumiabroncsok és keréktárcsák

| Tétel | Gumiabroncs méretek | Keréktárcsa méretek | Légnyomás bar | | | | Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normál terhelés | | Maximális terhelés | | |
| | | | Első | Hátsó | Első | Hátsó | |
| Teljes méretű gumiabroncs | 235/60 R18 | 7.5J X 18 | 2,4 | 2,4 | 2,55 | 2,75 | 107-127 |
| | 255/45 R20 | 8.5J X 20 | 2,4 | 2,4 | 2,55 | 2,75 | |
| Szükségpótkerék (egyes változatoknál) | T135/90 D17 | 4.0B X 17 | 4,2 | 4,2 | 4,2 | 4,2 | |

***MEGJEGYZÉS***

- 0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható.

  Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.
- A gumiabroncsok levegőnyomása a tengerszint feletti magasság változásától függően változhat (kb. 1 bar) minden kilométer magasságváltozás esetén). Ha magasabb vagy alacsonyabb tengerszint feletti magasságú területeken közlekedik, mindenképpen ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsok megfelelő nyomását.
- Ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok oldalfalán feltüntetett maximális légnyomásértéket.

**FIGYELEM**

A gumiabroncsok cseréjekor a gépkocsi kerekét MINDIG azonos méretű, típusú, márkájú, felépítésű és futófelületi mintázatú gumiabronccsal szerelje fel. Ha nem így jár el, az az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

# Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa)

| Tétel | Gumiabroncs méretek | Keréktárcsa méretek | Terhelési index | | Sebességhatár | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | LI*1 | kg | SS*2 | km/h |
| Teljes méretű gumiabroncs | 235/60 R18 | 7.5J X 18 | 107 | 975 | V | 240 |
| | 255/45 R20 | 8.5J X 20 | 105 | 925 | V | 240 |
| Szükségpótkerék (egyes változatoknál) | T135/90 D17 | 4.0B X 17 | 104 | 900 | M | 130 |

*1 LOAD INDEX – TERHELÉSI INDEX
*2 SPEED SYMBOL – SEBESSÉGINDEX

# Légkondicionáló rendszer

| Tétel | Tömegadatok és feltöltési adatok | | | Minőségosztály |
|---|---|---|---|---|
| Hűtőközeg | HEV | Első | 625 ± 25 g | R-1234yf |
| | | Első + hátsó | 800 ± 25 g | |
| | | Első | 675 ± 25 g | R-134a |
| | | Első + hátsó | 850 ± 25 g | |
| | PHEV | Első | 625 ± 25 g | R-1234yf |
| | | Első + hátsó | 800 ± 25 g | |
| Kompresszorban lévő kenőolaj | Első | | 150 ± 10 g | POE |
| | Első + hátsó | | 230 ± 10 g | |

Javasoljuk, hogy további részletekért forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

# A gépkocsi tömege és a csomagtérfogat

| A gépkocsi össztömege<br>kg | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Tétel | Smartstream G1.6 T-GDi HEV | | Smartstream G1.6 T-GDi PHEV | |
| | 2WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| 5 üléses | 2580 | 2650 | 2630 | 2670 |
| 6 üléses | 2625 | 2670 | 2670 | 2735 |
| 7 üléses | 2640 | 2675 | 2685 | 2740 |

| Csomagtér térfogata<br>liter | | | |
|---|---|---|---|
| Tétel | | 5 üléses | 6,7 üléses |
| VDA (MIN.) | HEV | 711 | 628 |
| | PHEV | 704 | 621 |
| VDA (MAX.) | HEV | 2032 | 1949 |
| | PHEV | 2025 | 1942 |

**Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén**

A következő táblázat mutatja a gépkocsival vontatható utánfutó maximális tömegét. Ne lépje túl a utánfutó megengedett legnagyobb össztömegét. Az utánfutó maximális tömege magában foglalja az utánfutó, a rakomány és az utánfutóra rögzített felszerelések vagy tárgyak tömegét. Az e határértékeket meghaladó vontatási terhelés súlyosan befolyásolhatja a jármű kormányzását és teljesítményét, valamint károsíthatja a motort és a hajtásláncot.

**Európában**

| Tétel | | Smartstream G1.6 T-GDi HEV | | Smartstream G1.6 T-GDi PHEV | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| Utánfutó maximális tömege<br>kg | Fékberendezéssel | 2000 | | 1700 | |
| | Fékberendezés nélkül | 750 | | | |
| Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés<br>kg | | 100 | | | |
| Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig<br>mm | | 1200 | | | |

**Európán kívül**

| Tétel | | Smartstream G1.6 T-GDI HEV | |
|---|---|---|---|
| | | 2WD | 4WD |
| Utánfutó maximális tömege<br>kg | Fékberendezéssel | 1110 | 1110 |
| | Fékberendezés nélkül | 750 | |
| Maximálisan engedélyezett, a vonóhorogra függőlegesen ható statikus terhelés<br>kg | | 100 | |
| Ajánlott távolság a hátsó kerék középpontjától a csatlakozási pontig<br>mm | | 1200 | |

**Információ**

Nem javasoljuk, hogy ezt a járművet a Közel-Keleten utánfutó vontatására használja.

A gépkocsiban lévő bármilyen többletsúly, rakomány vagy tartozék csökkenti az utánfutó maximális tömegét és a megfelelő terhelhetőségi határértékeket.

# Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja. A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott.

| Kenőanyagok | | Mennyiség | Minőségosztály | |
|---|---|---|---|---|
| Motorolaj [*1][*2] (olajteknő és szűrő) | Ajánlott  | 4,8 l | Közel-Kelet, Líbia, Algéria, Irán, Marokkó, Szudán, Tunézia, Egyiptom kivételével | SAE 0W-20 API SN PLUS/SP vagy ILSAC GF-6[*3] |
| | | | Közel-Kelet, Líbia, Algéria, Irán, Marokkó, Szudán, Tunézia, Egyiptom számára | SAE 5W-30 ACEA A5/B5[*6] |
| Automata sebességváltó folyadék | | 6 l | SK ATF SP4M-1, MICHANG ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, Hyundai Genuine ATF SP4M-1 | |
| Hűtőfolyadék | | 7,9 l | Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (etilén-glikol alapú hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz) | |
| Akkumulátor-rendszer hűtőfolyadék | PHEV | 6,2 l | Forduljon a Hyundai hivatalos márkakereskedőjéhez/ szervizpartneréhez | |
| Hátsó differenciálmű olaj (4WD)[*4] | | 0,53 - 0,63 l | HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/85 (Ajánlott SK HCT-5 GEAR OIL 75W85 vagy vele egyenértékű) | |
| Osztómű olaj (4WD) [*4] | | 0,62 - 0,68 l | | |
| Fékfolyadék[*5] | | Szükség szerint | SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6 | |
| Üzemanyag | HEV | 67 l | Olvassa el az 1. fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt. | |
| | PHEV | 47 l | | |

*1 Olvassa el az „Ajánlott SAE viszkozitási érték” című részt.
*2 Már kaphatók Energy Conserving Oil (energiatakarékos olaj) feliratú motorolajok. Egyéb további előnyök mellett hozzájárulnak a kedvező üzemanyag-fogyasztáshoz azáltal, hogy csökkentik a motor súrlódásának leküzdéséhez szükséges üzemanyag mennyiségét. Ezek a fejlesztések gyakran nehezen mérhetők a mindennapi vezetés során, de egy év múlva jelentős költség- és energiamegtakarítást eredményezhetnek.
*3 <API SN PLUS (vagy magasabb) teljesen szintetikus> minőségű motorolajat igényel. Ha alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félszintetikus olajat is) kerül felhasználásra, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt rendkívüli karbantartásként ki kell cserélni.
*4 Ha az osztómű/hátsó differenciálmű elmerült, javasoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI eredeti termékeket forgalmazó kereskedést a differenciálmű-olaj cseréjéhez.
*5 A legjobb fékteljesítmény és az ABS/ESC teljesítményének fenntartása érdekében javasoljuk, hogy az előírásoknak megfelelő eredeti fékfolyadékot használjon.
*6 <API SN PLUS (vagy magasabb) vagy ACEA A5/B5 Teljesen szintetikus> minőségű motorolaj szükséges. Ha alacsonyabb minőségű motorolaj (ásványi olaj, beleértve a félszintetikus olajat is) kerül felhasználásra, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt rendkívüli karbantartásként ki kell cserélni.

## Ajánlott SAE viszkozitás

***MEGJEGYZÉS***

- Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.
- Soha ne adjon semmilyen adalékanyagot a motorolajhoz. A motorolaj-adalékanyagok megváltoztathatják a motorolaj tulajdonságait, és súlyos motorhibát okozhatnak.

A motorolaj viszkozitása (sűrűsége) hatással van az üzemanyag-fogyasztásra és a hideg időben történő működésre (motorindítás és a motorolaj áramlási képessége). Az alacsonyabb viszkozitású motorolajok jobb üzemanyag-fogyasztást és jobb teljesítményt biztosíthatnak hideg időben, azonban meleg időben nagyobb viszkozitású motorolajokra van szükség a kielégítő kenéshez. Az ajánlottól eltérő viszkozitású olajok használata motorkárosodáshoz vezethet.

Az olaj kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a következő olajcsere előtt milyen hőmérséklet-tartományban fog üzemelni a járműve. Válassza ki az ajánlott olaj viszkozitását a táblázatból.

| | | A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hőmérséklet | °C | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
| Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV | Közel-Kelet, Líbia, Algéria, Irán, Marokkó, Szudán, Tunézia, Egyiptom*1 kivételével | **0W20** | | | | | | | | |
| Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 | Közel-Kelet, Líbia, Algéria, Irán, Marokkó, Szudán, Tunézia, Egyiptom*1 számára | **5W-30** | | | | | | | | |

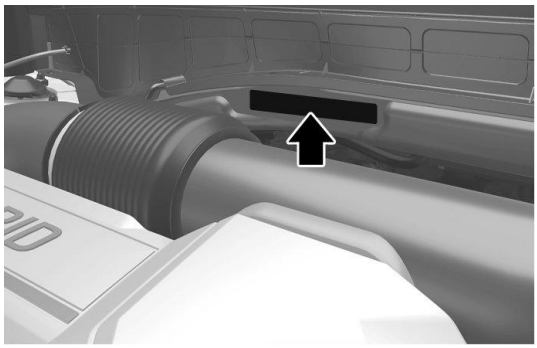
*1 A Közel-Kelet magában foglalja Iránt, Líbiát, Algériát, Szudánt, Marokkót, Tunéziát és Egyiptomot.




Az olyan motorolaj, amelyen látható az American Petroleum Institute (API) mellékelten ábrázolt minőségi védjegye, megfelel az International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) előírásainak. Kizárólag olyan motorolaj használata javasolt, amely rendelkezik API minőségi védjeggyel.

# Alvázszám (VIN)

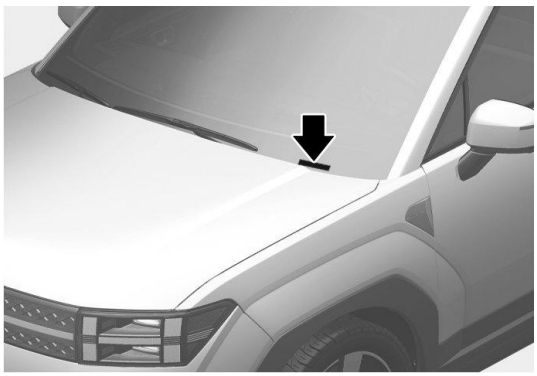
Alvázszám



A járműazonosító szám (VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

A számot a motortér alvázába és a motor hátsó oldalára ütik be.

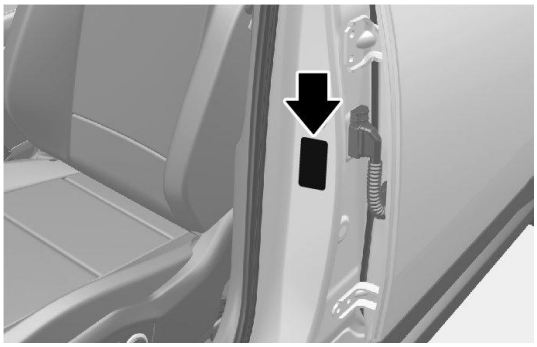
Alvázszám címke (egyes változatoknál)



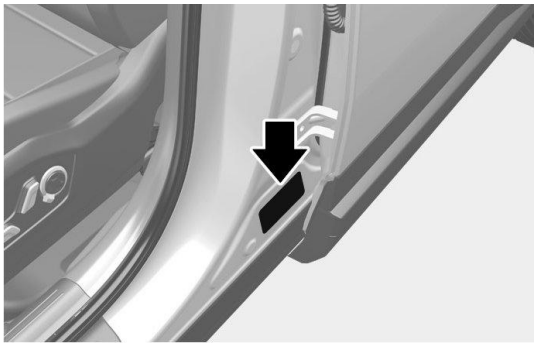
Az alvázszám egy, a műszerfal bal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

# Gépkocsi jóváhagyási adattábla

A típus (Egyes változatoknál)

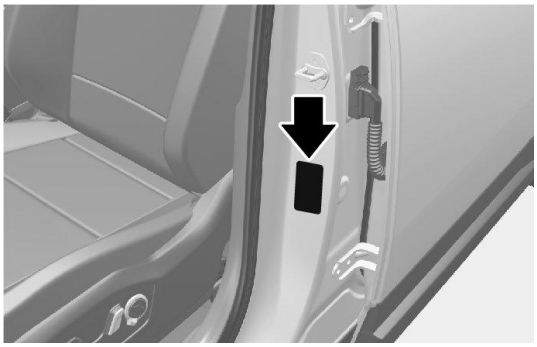


B típus (Egyes változatoknál)



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

# Gumiabroncs légnyomás adattábla

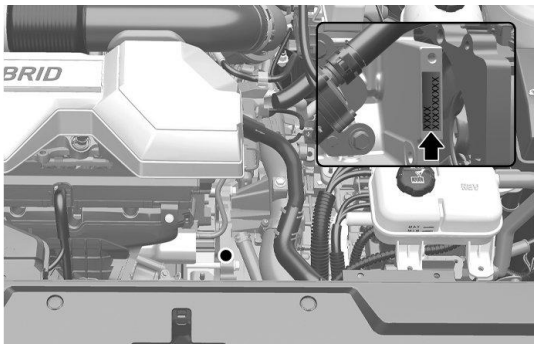


Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

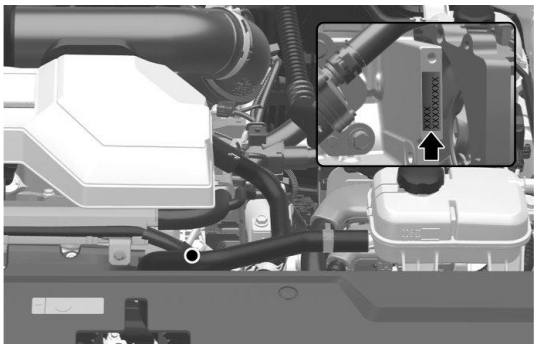
Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

# Motorszám

Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV

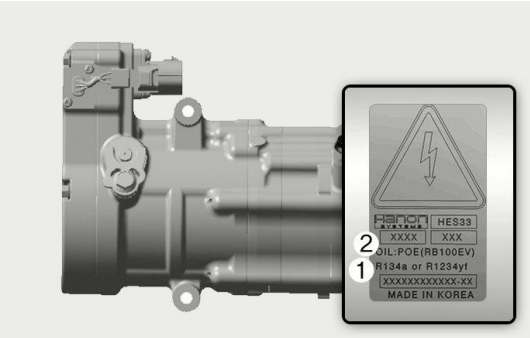



Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7



A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

# Légkondicionáló kompresszor adattábla




A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

# Megfelelőségi nyilatkozat

egyes változatoknál




A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com

# Importőr Információk (Európában)

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Németország
Tel: +49 (0) 69 27 1472 -0
www.hyundai.com/eu

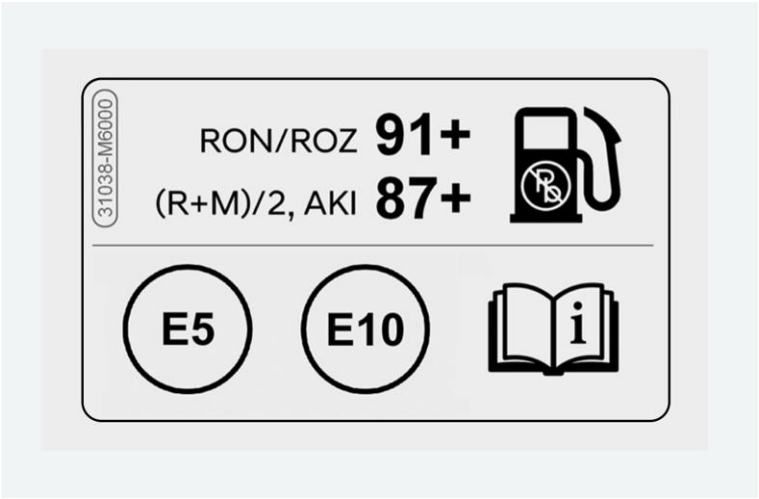
# Üzemanyag címke

egyes változatoknál

## Benzinmotor

Az üzemanyag címke az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaján található.

Hibrid gépkocsi



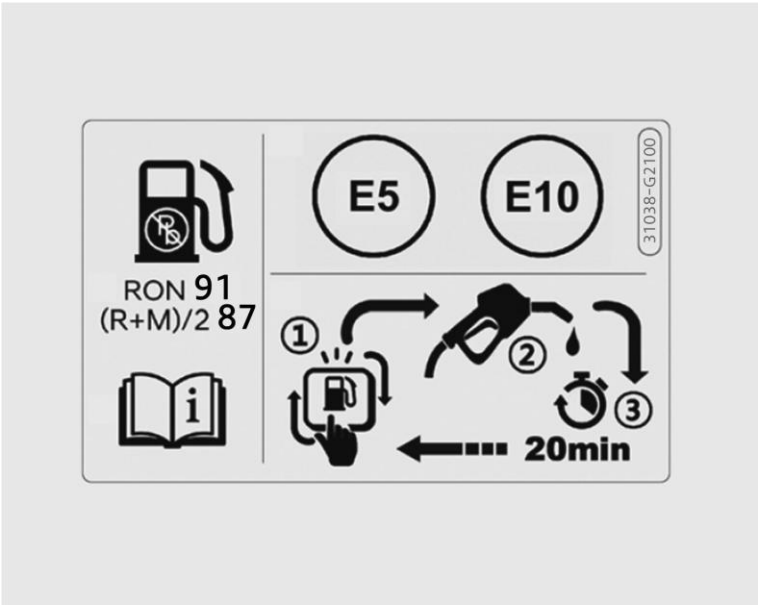
Hibrid gépkocsi (Európában*)



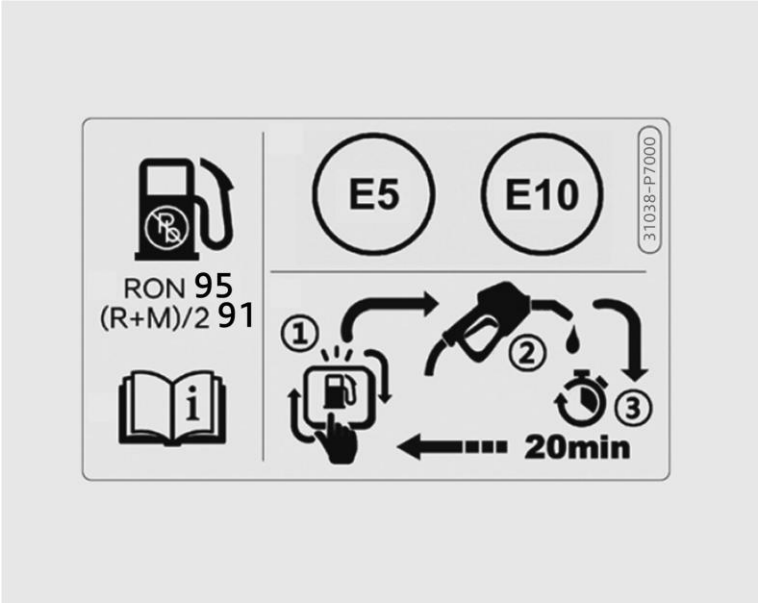

*Csak az EURO 6B kipufogógáz-kibocsátás szabályozását lehetővé tevő országokra korlátozódik.

- Ólommentes benzin oktánszáma
  1. RON/ROZ: oktánszám
  2. (R+M)/2, AKI: kopogás index
- Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
  - Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.
- További információkért olvassa el az 1. fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.

Plug-in hibrid gépkocsi



Plug-in hibrid gépkocsi (Európában*)




*Csak az EURO 6B kipufogógáz-kibocsátás szabályozását lehetővé tevő országokra korlátozódik.

Ólommentes benzin oktánszáma

1. RON/ROZ: oktánszám
2. (R+M)/2, AKI: kopogás index

- Benzin típusú üzemanyagok azonosítói
  - Ez a szimbólum a használható üzemanyagot jelöli. Ne használjon semmilyen más típusú üzemanyagot.
- További információkért olvassa el az 1. fejezetben az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.
- 20 percen belül töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba.

# Nyílt forráskódú szoftverekről szóló tájékoztatás

Ez a jármű nyílt forráskódú licencekkel rendelkező szoftvereket tartalmaz. A nyílt forráskódú szoftverekkel kapcsolatos információk, beleértve a forráskódot, a szerzői jogi közleményeket és a hivatkozott licencfeltételeket, a következő weboldalon érhetők el:

https://www.hyundai.com/worldwide/opensource

A HYUNDAI Motor Company a termék megvásárlásától számított 3 éven belül az opensource@hyundai.com e-mail címre küldött kérésre a forráskód terjesztésének költségeit fedező minimális díj ellenében biztosítja Önnek a nyílt forráskódot adathordozón, például CD-ROM-on.

# IMPORTŐRI ÉS FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ UNIÓS RENDELETHEZ (EU 2023/1542)

Az importőr és a forgalmazó adatai az alábbi akkumulátor-alkatrészekre vonatkozóan.

| Akkumulátor típusa (Egyes változatoknál) | |
|---|---|
| Elektromos jármű akkumulátor | SLI akkumulátor |
| Hordozható akkumulátor | Általános használatú hordozható akkumulátor |

1. Az importőr és forgalmazó neve: Hyundai Motor Europe GmbH
2. Kereskedelmi név: Hyundai
3. Cím: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Németország
4. Kapcsolattartó tel: +49 (0) 69 27 1472 -0
5. Honlap: www.hyundai.com/eu
6. E-mail: customercare@hyundai-europe.com

**Gyártói információk – HEV magasfeszültségű akkumulátor**

CE

**Gyártó**

Hyundai Mobis Co. Ltd.

- Cím: 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Szöul, 06141, Dél-Korea

**Gyártói információk – PHEV magasfeszültségű akkumulátor**

CE

**Importőr**

MOBIS Parts Europe N.V.: Neusenberg 2, 3583 Paal-Beringen, Belgium

Gyártó

Hyundai Mobis Co. Ltd.

- Cím: 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Szöul, 06141, Dél-Korea

**Gyártó információk (egyes változatoknál) az akkumulátor típusa: AGM akkumulátor**

CE

**Gyártó**

SEBANG GLOBAL BATTERY

- Cím: 433, Seolleung-ro, Gangnamgu, Szöul, Dél-Korea 122, Jeongdong-ro, Seongsan-gu, Changwon-si

**Gyártó információk (egyes változatoknál) az akkumulátor típusa: CMF akkumulátor**



**Gyártó**

HYUNDAI SUNGWOO SOLITE Co..LTD.

- Cím: 609, Bongeunsa-ro, Gangnam-gu, Szöul, Koreai Köztársaság 183-12, Yongmyenggongdangil, Geongcheon-eup, Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do, Korea

**Gyártói információk az SLI akkumulátorra vonatkozóan**



**Gyártó**

SEBANG GLOBAL BATTERY

- Akkumulátor típusa: SLI Akkumulátor (12 V-os akkumulátor)
- Cím: 433, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Szöul, Koreai Köztársaság 122, Jeongdong-ro, Seongsan-gu, Changwon-si

**Gyártó információk (egyes változatoknál) az intelligens kulcsra vonatkozóan**



**Gyártó**

Energy Device Business Division Panasonic Energy Co., Ltd.

Akkumulátor típusa: CR2032

- Cím: 1-1 Matsushita, Moriguchi City, Osaka, 570-8511, Japán, Tel+81-6-6991-1141
- Honlap: https://www.panasonic.com/global/energy.html

**Gyártó**

SM BEXEL

- Elem típusa: CR2032

- Cím: 168, Sanho-daero, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, Koreai Köztársaság
- Honlap: https://www.bexel.co.kr/html/index/index.php

**Gyártó**

Energy Device Business Division Panasonic Energy Co., Ltd.

- Elem típusa: CR2450
- Cím: 1-1 Matsushita, Moriguchi City, Osaka, 570-8511, Japán, Tel+81-6-6991-1141
- Honlap: https://www.panasonic.com/global/energy.html

**Gyártó információk – Európa TPMS elem (egyes változatoknál)**

CE

**TPMS érzékelő gyártója**

Sensata Technologies Ltd

- Akkumulátor típusa: CR2032
  megfelel az (EU)2023/1542 rendelet alapvető követelményeinek
- Cím: Unit 11 Technology Park Belfast Road Antrim, Észak-Írország, BT41 1QS
- Tel: +44-77-1785-3431

**TPMS elem gyártó**

Maxell

- Elem típusa: CR2032
  megfelel az (EU)2023/1542 rendelet alapvető követelményeinek
- Cím: Takumidai 5, Ono-shi, Hyogo, 675-1322 Japán

**Információ**

A biztonsága érdekében kövesse az alábbi utasításokat és biztonsági információkat.

- A terméket csak az adott gépkocsi meghatározott gumiabroncsaira használja.

  Más gumiabroncsokhoz vagy járműhöz való használata az akkumulátor károsodását, hibás működését vagy gyenge teljesítményét okozhatja.
- Biztonsági okokból és az optimális működés érdekében a gumiabroncs működéséhez szükséges bármilyen felszerelést vagy leszerelést a márkaszervizben kell elvégezni.

  Ha ezt nem tartja be, az akkumulátor károsodhat, vagy meghibásodás vagy csökkent teljesítmény jelentkezhet.
- A használt akkumulátor nem cserélhető vagy tölthető.
- Ne szerelje szét, és ne dobja tűzbe a terméket.
- Használat után a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az akkumulátorokat.

**Információ**




A termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

**Gyártó információk (egyes változatoknál) eCall rendszer**

**Gyártó**

Shandong Goldencell Electronics Technology Co., Ltd

- Akkumulátor típusa: Hordozható akkumulátor
- Cím: Fuyuan 5 Rd. Lithium Battery Industrial Park, Hi-tech District, Zaozhuang City, Shandong tartomány, Kína
- Tel: +86-400-812-5699
- Honlap: www.goldencellbattery.cn
- Email: service@goldencell.biz

**Gyártó információk – P-LBM**

CE

**Gyártó**

Sebang Lithium Battery

- Cím: 65, Pyeongdongsandan 6beon-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Koreai Köztársaság
- Honlap: www.slbattery.co.kr

# Gyártói információk az antennához

- Winnercom Co.
  - Cím: 1000 Great West Road, Brentford, TW8 9DW, UK
- Ace Technologies
  - Cím: 47 Wynwards Road, Swindon, SN254ZP, UK
- INFAC Elecs
  - Cím: Unit 6, Benford Court, Warwick, CV34 5DA, UK
- Molex
  - Cím: Molex B.V., Ascent 1 Aerospace Boulevard, Farnborough, GU14 6XW, UK

# 3. Ülések és biztonsági rendszer


Fontos biztonsági óvintézkedések ... 121
Mindig csatolja be a biztonsági övét ... 121
Minden gyermek legyen rögzítve ... 121
Légzsák által okozott veszélyek ... 121
A vezető figyelmetlensége ... 121
Alkohol vagy kábítószer hatása alatt soha ne vezessen ... 122
Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet ... 122
Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját ... 122
Seats [Ülések] ... 123
Biztonsági óvintézkedések ... 128
Első ülések ... 129
Hátsó ülések ... 142
Fejtámla ... 156
Ülésfűtés ... 163
Ülésszellőztetés ... 166
Biztonsági övek ... 168
Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések ... 168
Biztonsági öv figyelmeztető lámpa ... 169
Biztonsági öv rendszer ... 172
Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések ... 177
Biztonsági övek kezelése ... 179
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) ... 181
Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak ... 181
Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása ... 182
Gyermekbiztonsági rendszer rögzítése ... 184
Légzsák – passzív biztonsági rendszer ... 205
SRS [passzív biztonsági rendszer] részegységek ... 208
Hol vannak a légzsákok? ... 209
Hogyan működik a légzsákrendszer? ... 214
Mi várható egy légzsák felfúvódása után? ... 217
Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre ... 218
Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa ... 219
Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja az ütközés során? ... 220

A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása ..... 225
Kiegészítő biztonsági óvintézkedések ..... 226
Légzsák figyelmeztető címkék ..... 227

# Fontos biztonsági óvintézkedések

Számos biztonsági óvintézkedést és ajánlást fog találni ebben a fejezetben, valamint az egész kézikönyvben. Ebben a fejezetben találhatók a legfontosabbak közé tartozó biztonsági óvintézkedések.

## Mindig csatolja be a biztonsági övét

A biztonsági öv nyújtja a legjobb védelmet bármilyen típusú baleset bekövetkezésekor. A légzsákokat a biztonsági övek kiegészítésére tervezték, nem pedig azok helyettesítésére. Ezért akkor is, ha a gépkocsija légzsákokkal szerelt, mindig győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket.

## Minden gyermek legyen rögzítve

A 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek nem az első, hanem az egyik hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. A nagyobb gyermekeknek a hárompontos övvel együtt ülésmagasítót kell használniuk, amíg magasító nélkül nem használhatják a biztonsági övet.

## Légzsák által okozott veszélyek

A légzsákok életet menthetnek, de súlyos vagy halálos sérüléseket is okozhatnak azoknak az utasoknak, akik közel ülnek a légzsákokhoz, vagy nem megfelelően becsatolt biztonsági övvel utaznak. A csecsemők, a kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak leginkább kitéve a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyének. Kövesse az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat és figyelmeztetéseket.

## A vezető figyelmetlensége

A vezető figyelmetlensége, különösen tapasztalatlan vezetők esetében, súlyos potenciális veszélyt hordoz magában. A kormánykerék mögött a biztonságnak kell az elsődleges szempontnak lennie a vezetőknek tisztában kell lenniük a figyelmet potenciálisan elvonó tényezők széles spektrumával: például álmosság, tárgyakért nyúlás, evés, szépítkezés, más utasok általi zavarás és mobiltelefonok használata.

A vezető figyelmetlenné válhat, ha tekintetét és figyelmét nem az útra irányítja, illetve elveszi kezeit a kormánykerékről, és nem a vezetéshez kapcsolódó tevékenységekre összpontosít. A figyelmetlenség és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A mobilkészülékeken (például MP3-lejátszók, mobiltelefonok, navigációs készülékek stb.) a beállításokat KIZÁRÓLAG a gépkocsi leparkolt vagy biztonságosan álló helyzetében végezze.
- KIZÁRÓLAG akkor használjon mobilkészülékeket, ha azt a törvény engedélyezi, és a körülmények lehetővé teszik a biztonságos használatot. Menet közben SOHA ne végezzen írással vagy olvasással járó feladatokat (pl. SMS üzenetek, e-mailek küldése, olvasása). A legtöbb országban törvény tiltja, hogy a vezetők írást vagy olvasást igénylő tevékenységet végezzenek. Továbbá egyes országokban és városokban tilos a vezetőknek a mobiltelefont kézben tartani.
- SOHA ne hagyja, hogy a mobiltelefon használata elvonja a figyelmét a vezetésről. Felelősséggel tartozik az utasok és a többi közlekedő biztonságáért, ezért mindig biztonságosan vezessen, a kezeit tartsa a kormánykeréken, valamint tekintetét és figyelmét mindig az útra irányítsa.

## Alkohol vagy kábítószer hatása alatt soha ne vezessen

Az alkoholfogyasztás vagy a kábítószer-fogyasztás csökkentheti a változó körülményekre és vészhelyzetekre való reagálási képességet. Ne vezessen alkohol vagy kábítószer hatása alatt, és társainak se hagyja, hogy alkohol vagy kábítószer hatása alatt vezessenek.

## Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet

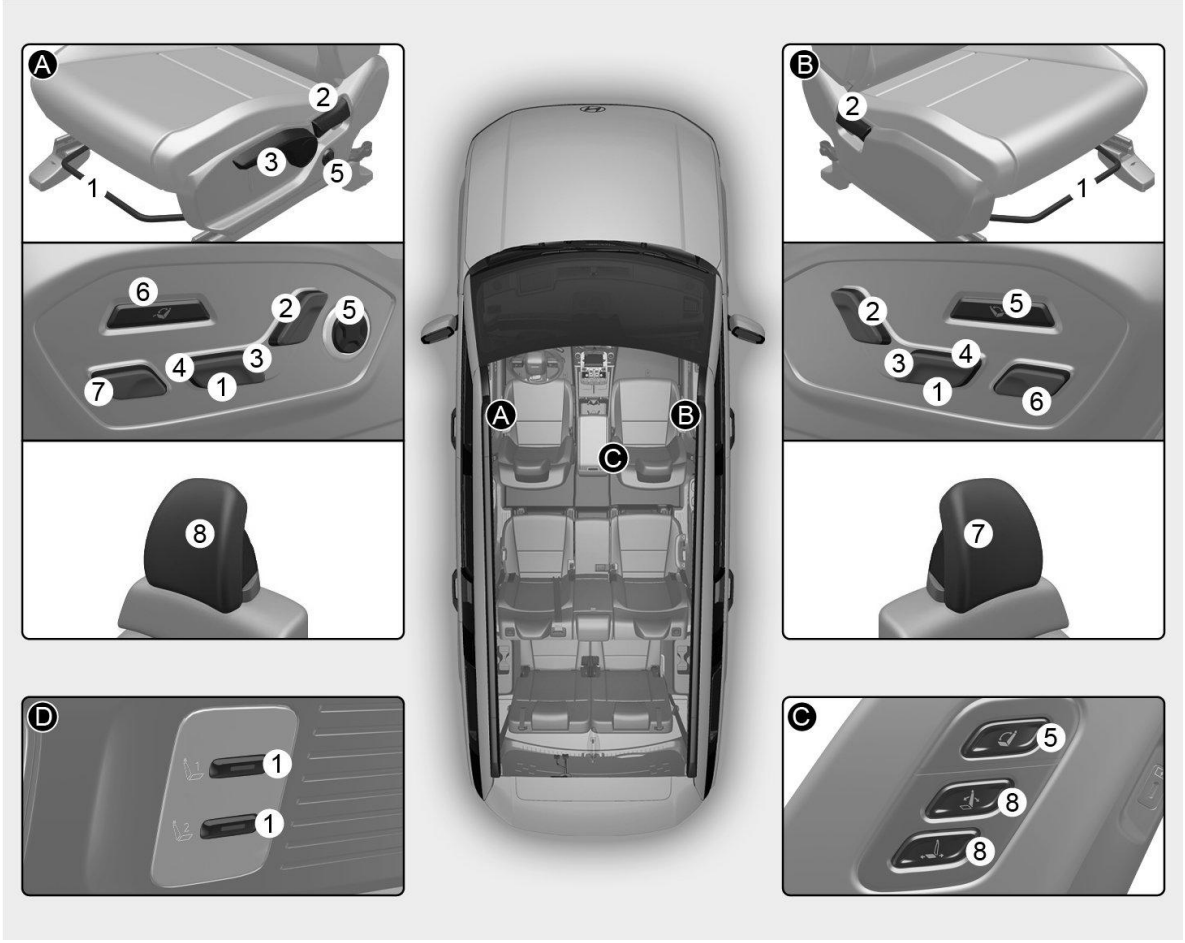
A túlzott sebesség a baleseti sérülések és halálesetek legfontosabb tényezője. Általában minél magasabb a sebesség, annál nagyobb a kockázat, azonban alacsony sebességnél is bekövetkezhetnek súlyos sérülések. Függetlenül attól, hogy mennyi a megengedett maximális sebesség, soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan.

## Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját

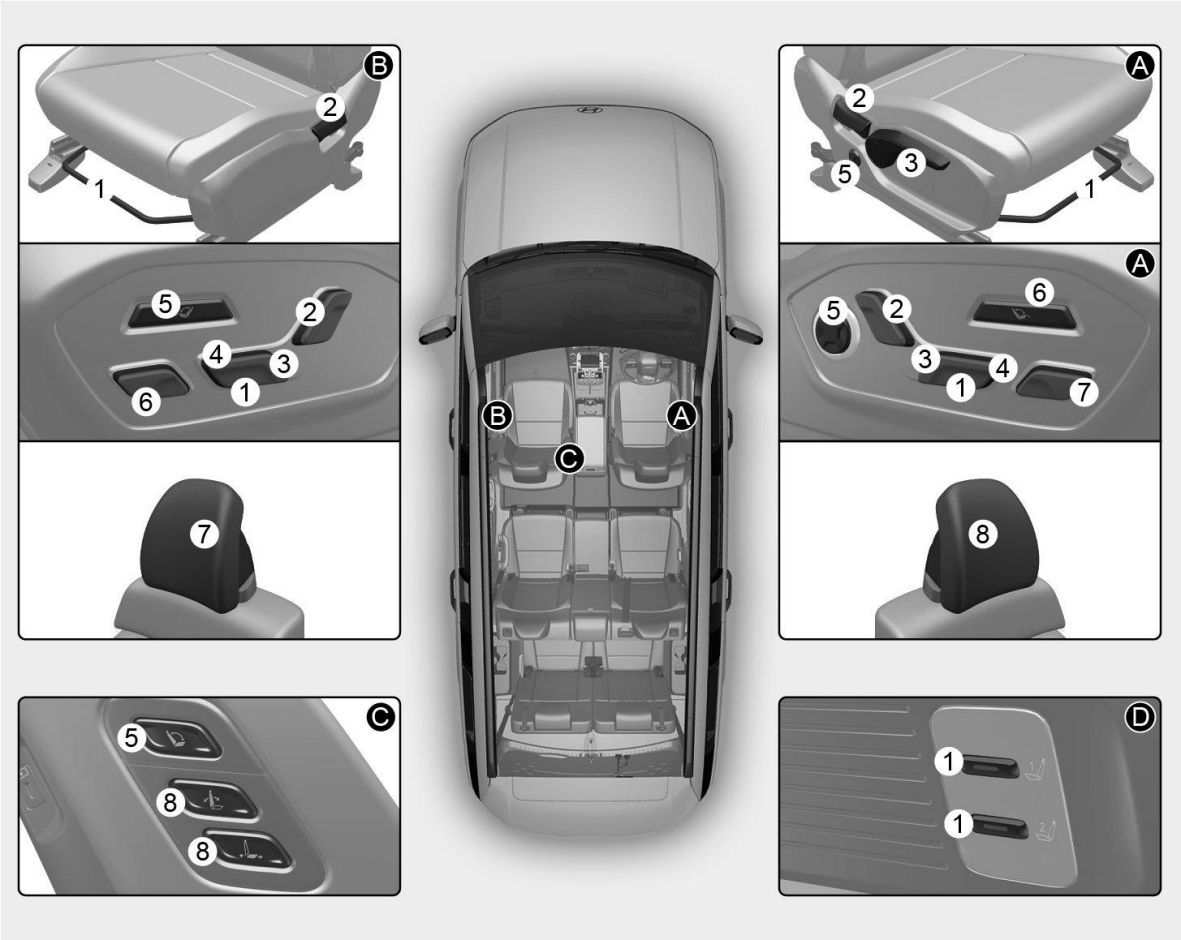
Egy gumidefekt vagy egy mechanikus hiba rendkívül veszélyes lehet. Az ilyen problémák lehetőségének csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását és állapotát, és végeztessen el minden tervszerű karbantartást.

# Seats [Ülések]

Balkormányos változat



Jobbkormányos változat




**Vezetőülés [A]**

(1) Előre- és hátramozgatás
(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
(3) Ülés magasságának beállítása
(4) Üléspárna dőlésszögének beállítása (egyes változatoknál)
(5) Deréktámasz (egyes változatoknál)
(6) Relaxációs komfort ülés kapcsoló (egyes változatoknál)
(7) Lábtámasz
(8) Fejtámla

**Első utasülés [B], [C]**

(1) Előre- és hátramozgatás
(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása
(3) Ülésmagasság-állítás (egyes változatoknál)

(4) Üléspárna dőlésszögének beállítása (egyes változatoknál)

(5) Relaxációs komfort ülés kapcsoló (egyes változatoknál)

(6) Lábtámasz

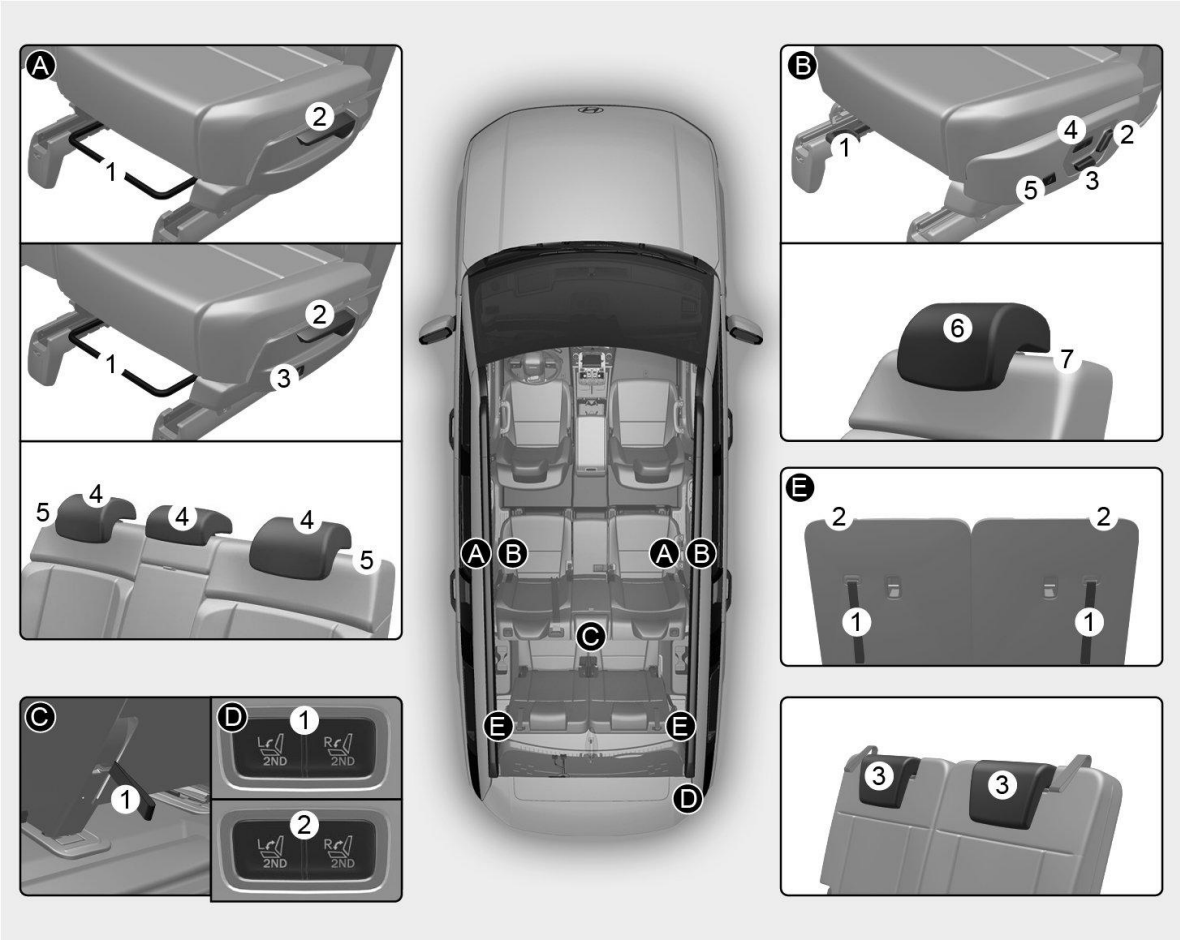
(7) Fejtámla

(8) Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében (egyes változatoknál)

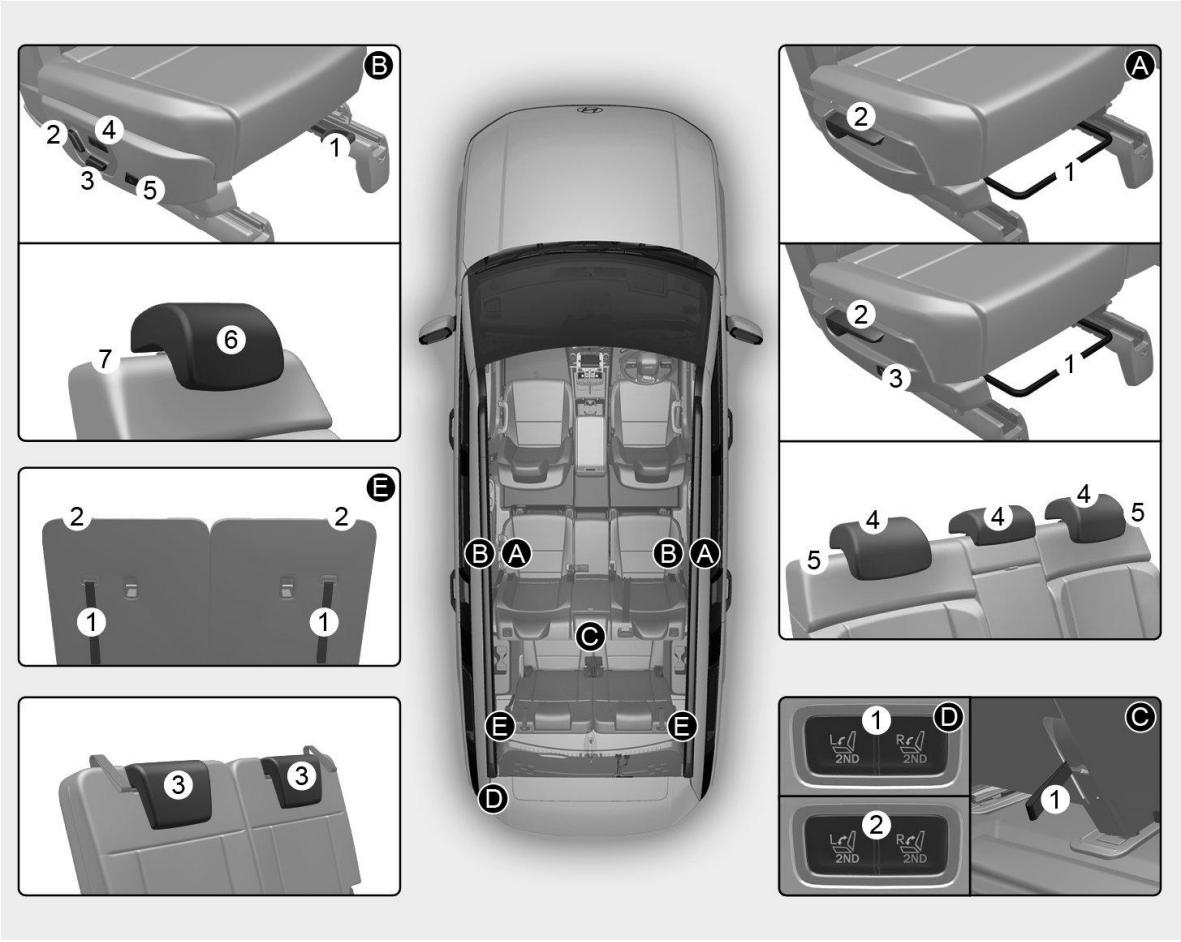
**Vezetőülés [D]**

(1) Integrált memória rendszer (egyes változatoknál)

Balkormányos változat



Jobbkormányos változat




**Utasülés a 2. sorban (5, 7 üléses változat) [A]**

(1) Előre- és hátramozgatás

(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

(3) Kapcsoló a 2. sorban lévő ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében (7 üléses változatoknál)

(4) Fejtámla

(5) Kapcsoló a 2. sorban lévő ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében (7 üléses változatoknál)

**Utasülés a 2. sorban (6 üléses változat) [B]**

(1) Előre- és hátramozgatás

(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

(3) Üléspárna dőlésszögének beállítása (egyes változatoknál)

(4) Relaxációs üzemmód kapcsolója (egyes változatoknál)

(5) Ülés előre- vagy hátracsúsztatásának feloldó kapcsolója

(6) Fejtámla

(7) Kapcsoló a 2. sorban lévő ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében

**Utasülés a 2. sorban [C]**

(1) Heveder a 2. sorban lévő ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében

**Csomagtér [D]**

(1) 2. sor utasülésének távoli lehajtását szolgáló gomb (5, 7 üléses változat)

(2) 2. sor utasülésének távoli lehajtását/felállítását szolgáló gomb (6 üléses változat)

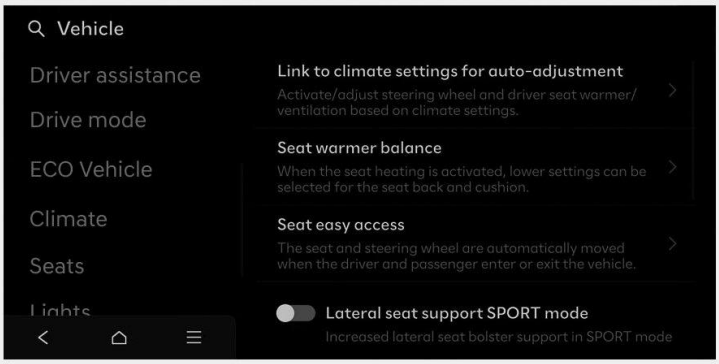
**Utasülés a 3. sorban [E]**

(1) Ülés háttámlájának lehajtását/visszaállítását szolgáló gomb

(2) Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

(3) Fejtámla

**Információs-szórakoztató rendszer**




Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Seats** [Ülések] menüpontot az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében, hogy különböző kényelmi funkciókat vehessen használatba.

- Fűtés/Szellőztetés funkciók
  - Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért (vezetőülés): Az ülés hőmérséklete automatikusan kerül szabályozásra.
  - Seat heater balance [Ülésfűtés egyensúlya]: Ha az ülésfűtés be van kapcsolva, csökkentheti az ülésfűtés (ülésmelegítés) beállítását, vagy kikapcsolhatja az ülésfűtést akár a háttámla, akár az üléspárna esetében.
- Seat easy access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]
  - A vezető ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás: A vezetőülés automatikusan kismértékben (Normal [normál]) vagy hosszabb úton (Extended [meghosszabbított]) elmozdul hátra, hogy kényelmesebbé tegye a be- vagy kiszállást. A funkció az Off [ki] menüponttal kikapcsolható.
- Üléshelyzet-változtatási figyelmeztetés: Ha az ülés pozícióját megváltoztatja, a változás részletei az ülés képével együtt jelennek meg.

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**Információ**

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

## Biztonsági óvintézkedések

Egy balesetben a biztonsági övekkel és a légzsákokkal együtt fontos szerepet játszik a vezető és az utas biztonsága szempontjából, hogy az ülések beállítása biztonságos és kényelmes ülőhelyzetet nyújtson.

**VIGYÁZAT**

Ne használjon az ülésen olyan párnát, amely csökkenti az ülés és az utas közötti súrlódást. Az utas csípője egy baleset vagy hirtelen fékezés során átcsúszhat a biztonsági öv alsó ága alatt.

Súlyos vagy halálos belső sérüléseket okozhat az, hogy a biztonsági öv nem tudja megfelelően ellátni feladatát.

**Légzsákok**

Ön is tehet annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse a felfúvódó légzsák okozta sérülések veszélyét. Ha valaki túl közel ül a légzsákhoz, akkor a légzsákok felfúvódásakor jelentősen megnő a sérülések veszélye. Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

**VIGYÁZAT**

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- A lehető leghátrébb, olyan helyzetbe állítsa a vezetőülést, ami még megengedi a vezetőnek a gépkocsi ellenőrzés alatt tartását.
- Az első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe állítsa.
- A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.
- Soha ne helyezzen semmit és senkit Ön és a légzsák közé.
- A lábsérülések csökkentése érdekében ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.

**Biztonsági övek**

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét. Az utasoknak mindig függőlegeshez közeli testtartásban és megfelelően becsatolt biztonsági övvel kell helyet foglalniuk az ülésen. A csecsemőket és kisgyermekeket megfelelő gyermekülésbe kell rögzíteni. Az ülésmagasítót már kinőtt gyermekeknek és a felnőtteknek be kell csatolniuk a biztonsági öveket.

**VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Soha ne használjon egy biztonsági övet egynél több utas rögzítésére.
- A háttámlát mindig függőlegeshez közeli helyzetbe állítsa, és a csípőövet kényelmesen és alacsonyan vezesse át a csípőjén.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy csecsemők egy utas ölében utazzanak.
- A biztonsági övet ne vezesse át a nyakán keresztül, éles peremeken keresztül, vagy ne vezesse úgy a vállövet, hogy az a testétől távol halad.
- Ne engedje, hogy a biztonsági öv becsípődjön vagy összegabalyodjon.

## Első ülések

**VIGYÁZAT**

Az ülés beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen vagy váratlan elmozdulása következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- Ne helyezzen semmit az első ülések alá. A vezetőülés előtt, a padlón rögzítetlenül elhelyezett tárgyak igen veszélyesek lehetnek, mert elmozdulásukkor zavarhatják a pedálok működtetését, és balesetet okozhatnak.
- Ne legyen semmi az ülés közelében, ami akadályozhatja az ülés beállítását és a háttámla megfelelő reteszelődését.
- Ne helyezzen öngyújtót a padlóra vagy az ülésre. Az ülés mozgatásakor gáz áramolhat ki az öngyújtóból, ami tüzet okozhat.
- Rendkívüli óvatossággal járjon el, amikor az ülés alá vagy az ülés és a középső konzol közé szorult tárgyakat távolít el. A kezeit megvághatják vagy megsérthetik az ülés szerkezetének éles peremei.
- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, óvatosan végezze az első ülés helyzetének állítását.
- Ellenőrizze, hogy az állítás után az ülés megfelelően rögzült-e a helyén. Ellenkező esetben az ülés elmozdulhat, ami balesethez vezethet.

**FIGYELEM**

A sérülések elkerülése érdekében:

- Becsatolt biztonsági övvel ne állítsa az ülést. Az üléspárna előre történő mozgatásának hatására nagy nyomás érheti a hasfalát.
- Ne engedje, hogy az ülés mozgása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.

### A háttámla hátradöntése

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

**VIGYÁZAT**

SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.

Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.

A vezető és az utasok MINDIG egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el. Amikor az üléstámla hátradöntött helyzetben van, a vállöv nem véd megfelelően, mert nem a mellkasán felfeküdve helyezkedik el. Ehelyett Ön előtt lesz. Baleset során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

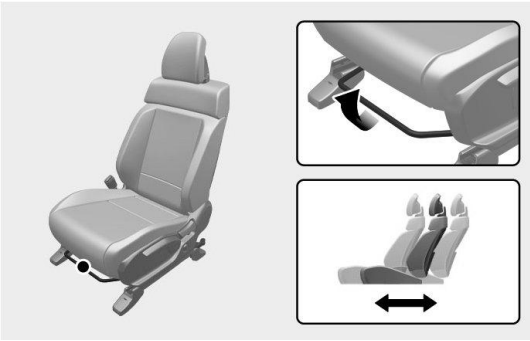
Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

### Manuális beállítás

egyes változatoknál

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található karok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

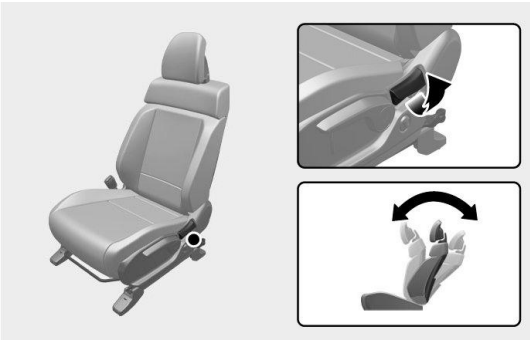
### Állítás előre és hátra



Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e. A kioldókar használata nélkül mozogjon előre-hátra. Ha az ülés elmozdul, akkor nem rögzült megfelelően.

### Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

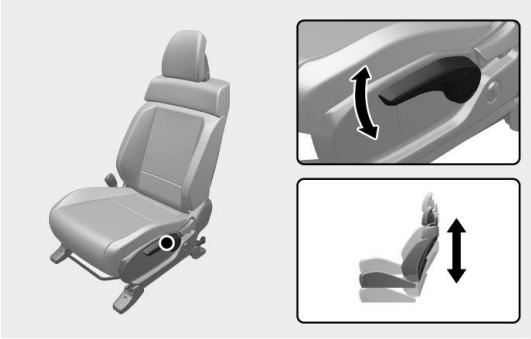


A támla hátradöntése:

1. Hajoljon kissé előre, és emelje fel a háttámla karját.
2. Óvatosan dőljön vissza az ülésre, és állítsa be a háttámla dőlését a kívánt pozícióba.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az háttámla megfelelően rögzült-e. (A karnak vissza KELL állnia eredeti helyzetébe ahhoz, hogy a háttámla rögzüljön.)

### Üléspárna magasságának állítása

egyes változatoknál

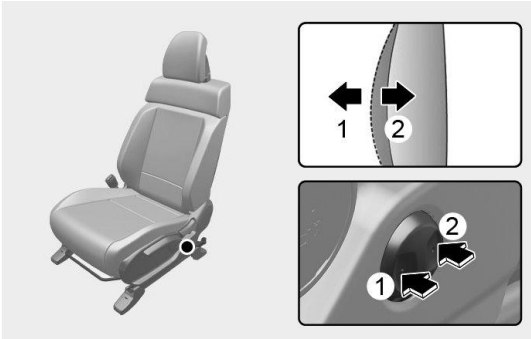


Az üléspárna magasságának beállításához:

1. Az üléspárna magasságának csökkentéséhez nyomja lefelé a kart több alkalommal.
2. Az üléspárna magasságának növeléséhez húzza felfelé a kart több alkalommal.

### Deréktámasz

egyes változatoknál




A deréktámasz beállítása:

1. A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.
2. Amint a deréktámasz a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

***MEGJEGYZÉS***

Ne működtesse tovább a deréktámaszt, amikor az elérte a maximális támasztást. A deréktámasz motorja megsérülhet.

### Elektromos állítás

egyes változatoknál

Az első ülés az üléspárna külső oldalán található kezelőgombok használatával állítható be. Mielőtt elindítaná a gépkocsit, úgy állítsa be az ülést, hogy könnyen elérje a kormánykereket, a pedálokat és a műszerfalon található kezelőszerveket.

**⚠ VIGYÁZAT**

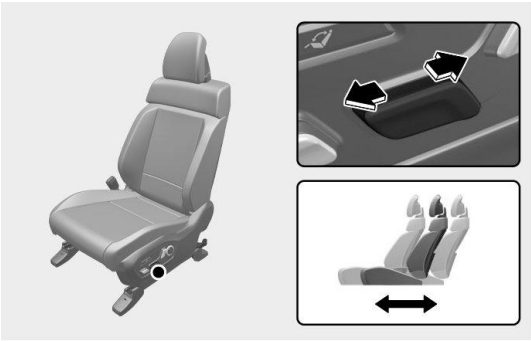
SOHA ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a gépkocsiban. Az elektromos mozgatású üléseket kikapcsolt gépkocsinál is lehet állítani.

***MEGJEGYZÉS***

Az ülések károsodásának elkerülése érdekében:

- Mindig hagyja abba az ülések állítását, ha az ülés már ütközésig előre- vagy hátrament.
- Kikapcsolt gépkocsinál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig az üléseket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.
- Egyszerre ne állítson kettő vagy több ülést. Ez elektromos meghibásodáshoz vezethet.

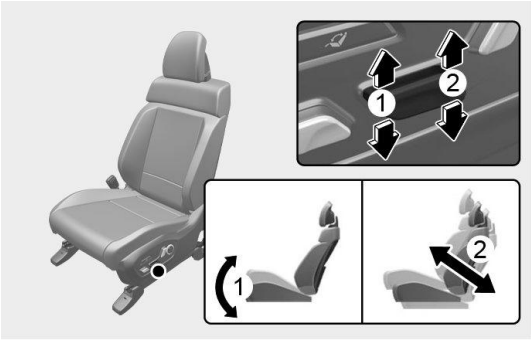
**Állítás előre és hátra**



Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

**Üléspárna dőlésszögének/magasságának állítása**




- Üléspárna dőlésszöge (1)

  Az üléspárna első részének szöghelyzete a következő módon állítható:

  Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.

  Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

- Üléspárna magasságának állítása (2)

  Az üléspárna magasságának beállításához:

  Az állítókapcsoló hátsó részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna.

  Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

**Ülés háttámla dőlésszögének beállítása**

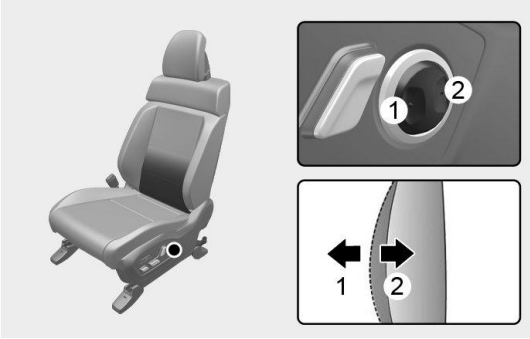


A támla hátradöntése:

1. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.
2. Amint az ülés háttámlája a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

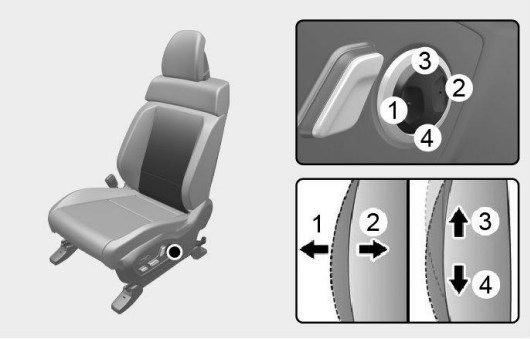
### Deréktámasz

egyes változatoknál




A deréktámasz beállítása (A típus):

1. A deréktámasz a deréktámasz-állító kapcsoló megnyomásával állítható be.
2. A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.




A deréktámasz beállítása (B típus):

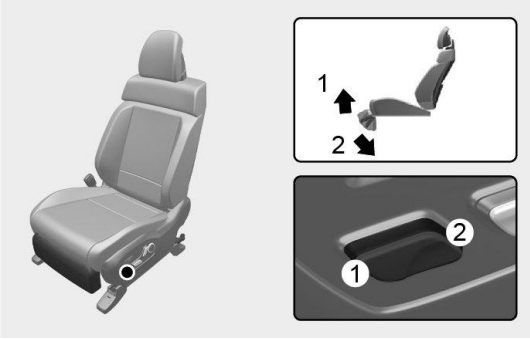
1. A kapcsoló első részének (1) megnyomásával növelhető, illetve hátsó részének (2) megnyomásával csökkenthető a deréktámasz mérete.
2. Nyomja meg a (3) vagy (4) kapcsolót a támasztási pozíció felfelé vagy lefelé mozgatásához.
3. Amint a deréktámasz a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

**FIGYELEM**

Ne működtesse tovább a deréktámaszt, amikor az elérte a maximális támasztást. A deréktámasz motorja megsérülhet.

### Lábtámasz állítása

egyes változatoknál




- Nyomja az állítókapcsolót (1) előre a lábtámasz emeléséhez.
- Nyomja az állítókapcsolót (2) hátra a lábtámasz leengedéséhez.

**FIGYELEM**

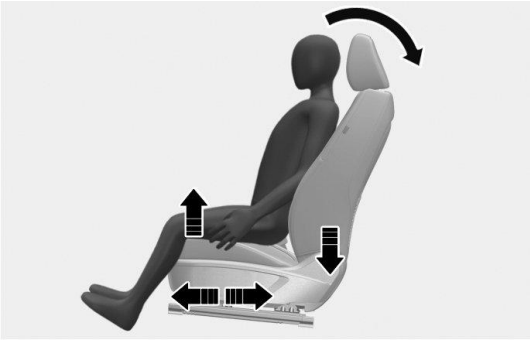
Ne üljön és ne helyezzen nehéz tárgyakat a lábtámaszra. Ez károsíthatja a rendszert.

**VIGYÁZAT**

- A lábtámasz leengedésekor vagy felemelésekor ügyeljen arra, hogy keze vagy lába ne kerüljön az első ülések vagy a lábtámasz egyéb környező részei alá. Váratlan sérülések történhetnek.
- Ne engedje, hogy gyermekek állítsák a kapcsolót. Váratlan sérülések történhetnek.
- Ügyeljen arra, hogy a lábtámasz ne akadjon bele semmibe a beállítás során. A testrészek vagy tárgyak megsérülhetnek, ha a lábtámasz beléjük akad.

### Relaxációs komfort üléskapcsoló

egyes változatoknál



A relaxációs komfort ülések segítenek elosztani a test nyomását és a test egyes részeire koncentrálódó súlyt, amely a hosszú ideig ugyanabban a helyzetben való ülés során keletkezik. Az ülés az optimális üléspozíció biztosításával segít enyhíteni a fáradtságot és a kényelmetlenséget.

**Információ**

Nyomja meg az automatikus visszatérés gombot, hogy a relaxációs komfort ülés használata után visszatérjen az eredeti üléspozícióba.

Az ülésbeállítás kapcsolójának az automatikus visszaállítás gombjától eltérő használata korlátozhatja a párna lefelé irányuló mozgását.

**FIGYELEM**

Az relaxációs komfort ülés rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben ne használja a relaxációs komfort ülést. A komfortülés használata növelheti a sérülések kockázatát ütközés vagy hirtelen megállás esetén.
- Ne használja a relaxációs komfort ülést, ha a hátsó ülésen csomagokat vagy más tárgyakat helyeztek el.
- Menet közben ne használja a relaxációs komfort ülést. Előfordulhat, hogy a biztonsági övek nem működnek rendesen a vállövek és a test közötti tapadás hiánya miatt.
- Ne használja a relaxációs komfort ülést, ha a hátsó ülések nincsenek a leghátsó állásban és függőleges helyzetben.

### A relaxációs komfort ülés használata

Első utas oldalsó üléskapcsolója



Relaxációs komfort ülés kapcsoló




A relaxációs komfort ülés bekapcsolásához

Nyomja meg a relaxációs üzemmód kapcsolóját (1) több mint fél másodpercig, amennyiben megfelelőek a körülmények a relaxációs üzemmódra. Az ülés relaxációs helyzetbe áll.

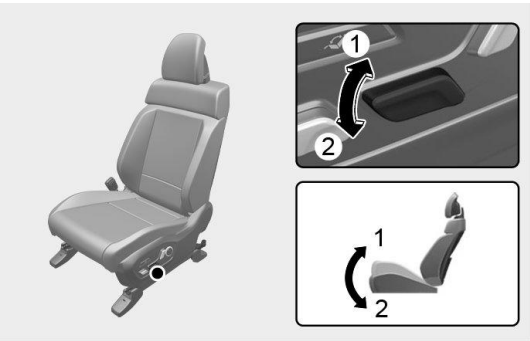
Amikor a relaxációs komfort ülés be van kapcsolva:

- Az üléspárna automatikusan mozog előre vagy hátra.
- Az üléspárna és a háttámla dőlésszöge állítható.

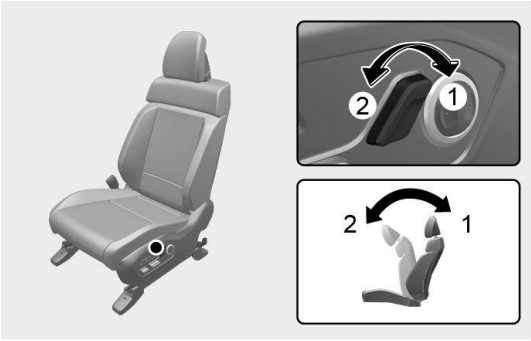
Az alábbi helyzetekben figyelmeztetés jelenik meg, amennyiben az információs-szórakoztató rendszer be van kapcsolva, és a relaxációs komfort ülés üzemmód kikapcsol:

- Ha a váltó nem P (parkolás) állásban van.
- Ha a gépkocsi 3 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.
- Ha a hátsó biztonsági öv be van csatolva

Az ülést az ülésbeállító kapcsolók segítségével állíthatja be.




- Húzza fel a kapcsoló elejét (1), hogy a párnát a kívánt pozícióba állítsa.
- Nyomja lefelé a kapcsoló elülső részét (2), hogy a párnát a kívánt helyzetbe állítsa.




- Húzza hátrafelé a kapcsoló felső részét (1), hogy a háttámlát a kívánt helyzetbe állítsa.
- Nyomja előre a kapcsoló felső részét (2), hogy a háttámlát a kívánt pozícióba állítsa.

Még akkor is, ha a relaxációs komfort ülést mások működtetik, a további beállítás a relaxációs komfort ülés kapcsolóinak megnyomásával lehetséges.

**Visszatérés az eredeti üléspozícióba**

Nyomja meg a relaxációs üzemmód kapcsoló (2) elülső részét több mint fél másodpercig, miközben az ülés a relaxációs komfort üléspozícióban van. Az ülés visszatér az eredeti helyzetébe.

- A vezetőülés visszatér abba az eredeti pozícióba, mint amikor a sebességváltó P (parkolás) állásba került.
- Az utasülés visszatér az eredeti pozíciójába.

A következő helyzetekben a relaxációs komfort ülés nem tér vissza az eredeti helyzetébe:

- Ha a váltó nem P (parkolás) állásban van. (csak a vezetőülés esetében)
- Ha a gépkocsi 3 km/h-nál nagyobb sebességgel halad. (csak a vezetőülés esetében)
- Amikor a vezetőülés integrált memóriarendszerét visszaállították. (egyes változatoknál)

***MEGJEGYZÉS***

Ha a relaxációs komfort ülés nem működtethető, állítsa vissza az integrált memóriarendszert. Ha a relaxációs komfort ülés az integrált memóriarendszer visszaállítása után sem működik, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**Információ**

Ne használja az üléskapcsolókat egyszerre. Ez károsíthatja az ülésrendszert.

**Az első utasülés pozíciójának tárolása**

Az első utasülés helyzetének tárolásához állítsa az ülést a kívánt pozícióba, majd nyomja meg gyorsan háromszor egymás után a relaxációs kapcsoló (2) elülső felét.

**Információ**

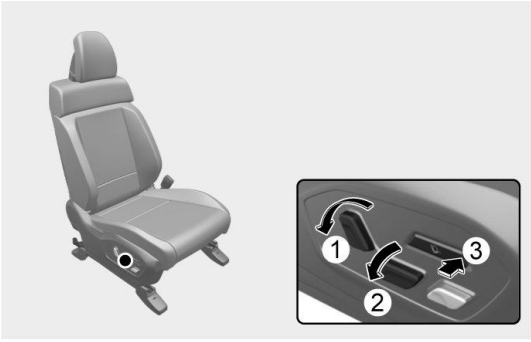
- Csak a relaxációs kapcsolót használja a relaxáció leállításához és az eredeti pozícióba való visszatéréshez. Előfordulhat, hogy az üléspárna nem mozdul lefelé, ha más ülésbeállító kapcsolót használ.
- A 2. üléssor ülései a relaxációs funkció használatakor megváltoztathatják a pozíciójukat.

**A relaxációs üzemmód visszaállítása**

- A vezetőülés esetén

Olvassa el az 5. fejezetben az „Integrált memóriarendszer (IMS)” című részt.

- Az első utasülés esetén




Amennyiben a relaxációs üzemmód nem működik megfelelően, kövesse az alábbi lépéseket a visszaállításához:

1. Nyomja meg egyszerre körülbelül 5 másodpercig a következő kapcsolókat.
   - Nyomja hátrafelé a háttámla dőlésszögét szabályozó kapcsolót (1).
   - Nyomja lefelé az ülésmagasság kapcsolót (2).
   - Nyomja meg a relaxációs kapcsoló elülső részét (3).
2. Az üléstámla és az üléspárna dőlésszöge automatikusan beáll egymás után.
3. A visszaállítás akkor fejeződik be, amikor minden beállítás megtörtént. Ha az ülésvezérlő kapcsolót működésbe hozzák, a visszaállítási folyamat leállhat.

A 2. sor ülésének visszaállításával kapcsolatos további információkért olvassa el a „*2. sor utasülésének beállítása (5, 7 üléses)*” című részt ebben a fejezetben.

***MEGJEGYZÉS***

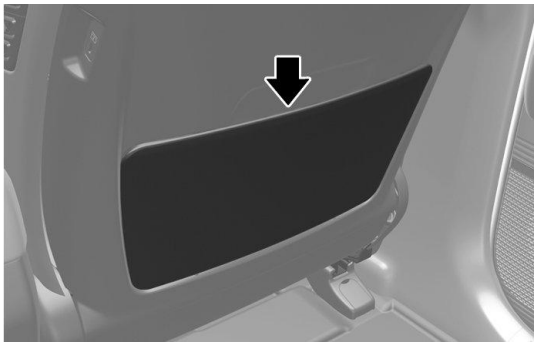
- Ha a visszaállítás a folyamat befejezése előtt megszakad, indítsa újra a visszaállítási eljárást. A relaxációs üzemmód működése korlátozott lehet, ha a visszaállítás nem történt meg.
- A relaxációs üzemmód visszaállítása előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak az első utasülésen vagy annak környékén.

**Információ**

A visszaállítás befejezése után állítsa az ülést a kívánt pozícióba.

### Üléstámla tartózseb

egyes változatoknál



Az üléstámlán lévő tartózseb az első ülések háttámlájának hátsó részén helyezkedik el.

**FIGYELEM**

Ne tegyen nehéz vagy éles tárgyakat az üléstámla zsebekbe. Baleset esetén ezek elszabadulhatnak, és sérüléseket okozhatnak az utasoknak.

## Hátsó ülések

**⚠ VIGYÁZAT**

Tegye meg a következő óvintézkedéseket:

- Az ülések beállítása
  - Menet közben SOHA ne állítson az ülés helyzetén. Az ülés hirtelen elmozdulhat, amelytől megsérülhet az utas.
  - Ellenőrizze, hogy az állítás után az ülés megfelelően rögzült-e a helyén. Ellenkező esetben az ülés elmozdulhat, ami balesethez vezethet.
- Az ülések lehajtása
  - Ne döntse le a háttámlát, ha az ülés foglalt (például utas, háziállat vagy csomag van rajta). Ettől megsérülhet az utas vagy a háziállat, vagy kárt szenvedhet a poggyász.
  - Soha ne engedje meg az utasainak, hogy az ülés ledöntött háttámláján ülve utazzanak. Ez nem a megfelelő üléshelyzet, és ilyenkor a biztonsági övek sem használhatók. Ez baleset, illetve hirtelen fékezés esetén súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
  - A ledöntött háttámlán szállított tárgyak magassága nem érhet túl az első ülések háttámlájának felső részén. Ha fölötte lennének csomagok, akkor azok hirtelen fékezéskor előrecsúszva sérülést vagy károkat okoz- hatnának
  - Hátsó ülés háttámlájának ledöntött állásból függőleges pozícióba állítása során tartsa meg a háttámlát, és lassan állítsa vissza. A háttámla függőleges helyzetbe való visszaállításakor a háttámla felső részének megmozgatásával mindig győződjön meg arról, hogy az teljesen rögzült-e. Baleset vagy hirtelen megállás esetén a nem reteszelődött üléstámla miatt a rakomány nagy erővel előre mozoghat, és bejuthat az utastérbe, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
- Poggyász behelyezése
  - A poggyászok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: állítsa le a motort, és kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, valamint aktiválja biztonságosan a rögzítőféket. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart vagy a fokozatválasztó forgatógombot véletlenül más állásba kapcsolja.
  - Ellenőrizze a megfelelő rögzítést, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.
- Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsiban helyet foglalóknak, ami súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

**⚠ FIGYELEM**

Ne engedje, hogy az ülés mozgatása során a kezét vagy az ujjait becsípje az ülésszerkezet.

***MEGJEGYZÉS***

Az gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

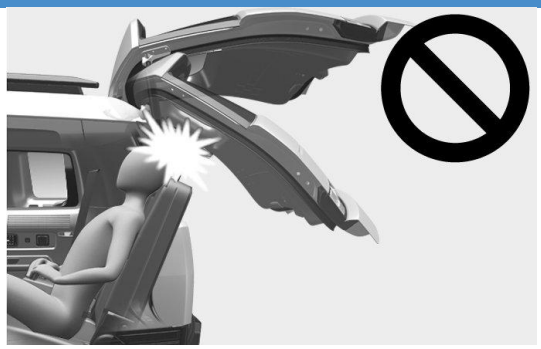
- Hátsó biztonsági övek

  A háttámla ledöntése előtt helyezze a biztonsági öv csatját a háttámla és a párna közötti tartóba. Továbbá helyezze be a biztonsági öv hevederét a vezetőelembe, hogy megakadályozza a biztonsági öv sérülését.

- Poggyászok

  Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi utasterének sérülését.

**VIGYÁZAT**

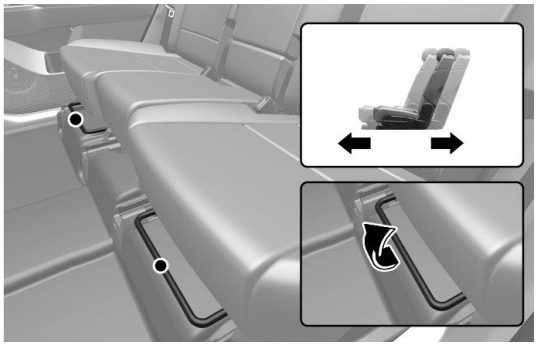


- A csomagtérajtó lecsukásakor megütheti a hátsó ülésen ülő utas fejét, amennyiben nem megfelelően beállított fejtámlának támaszkodik, vagy ha magas személy ül ott. Ez sérülést okozhat.
- A csomagokat mindig rögzíteni kell, nehogy egy ütközés esetén az utastérbe beesve sérülést okozzanak a gépkocsiban utazóknak. Ne helyezzen el tárgyakat a hátsó ülésekre, mivel azokat nem lehet megfelelően rögzíteni, így ütközés esetén nekicsapódhatnak az első ülésen helyet foglalóknak.
- A poggyászok behelyezésekor vagy kiemelésekor tartsa be a következőket: állítsa le a motort, és kapcsolja a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, valamint hozza működésbe biztonságosan a rögzítőféket. Ezek elmulasztása esetén a gépkocsi elmozdulhat, ha a sebességváltó kart véletlenül más helyzetbe mozdítja.

Legyen óvatos a csomagtérajtó bezárásakor, ha a harmadik üléssorban utas ül. Ha az utas feje nem megfelelően beállított fejtámlának támaszkodik, vagy magas személy ül ott, a csomagtérajtó megütheti az utas fejét, ami sérülést okozhat.

**2. sor utasülésének beállítása (5, 7 üléses)**

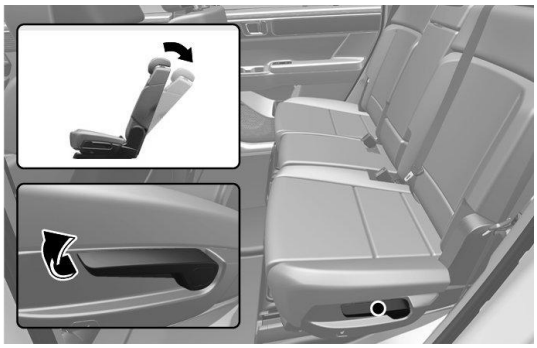
**Állítás előre és hátra**



Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart.
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e.

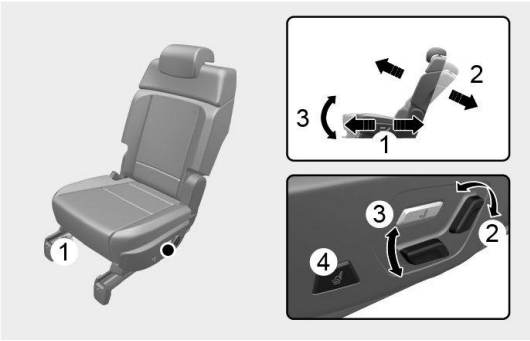
**Ülés háttámla dőlésszögének beállítása**



A támla hátradöntése:

1. Húzza felfelé az üléstámla döntését szolgáló kart.
2. Tartsa így a kart, és állítsa az ülés háttámláját a kívánt pozícióba.
3. Eressze el a kart, és ellenőrizze, hogy az háttámla megfelelően rögzült-e. A karnak vissza KELL állnia eredeti helyzetébe ahhoz, hogy a háttámla rögzüljön.

**2. sor utasülésének beállítása (6 üléses)**




**Előre és hátrafelé irányuló dőlésszög beállítása (kézi beállítás) (1)**

Az ülés előre- és hátraállításának módja:

1. Húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben a hosszirányú állítás kioldókart (1).
2. Csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.
3. Eressze el a kart (1), és ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően rögzült-e.

**Az üléstámla dőlésszögének beállítása (elektromos állítás) (2)**

Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé.

Amint az ülés háttámlája a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

**Az ülés lehajtása/visszaállítása (elektromos állítás) (2)**

Nyitott ajtó mellett az üléstámla hátradől, ha az üléstámla kapcsoló (2) felső részét egy másodpercnél hosszabb ideig meghúzza, amikor a háttámla előrefelé van ledöntve, és a biztonsági öv nyelve nincs rögzítve a 2. sor ülésének csatjába. Az üléstámla visszaállításához húzza a háttámla kapcsoló (2) felső részét hátrafelé több mint 1 másodpercig.

A kapcsoló használata az üléstámla ledöntése/visszaállítása közben leállíthatja a műveletet. A művelet folytatódik, amint újra használja a kapcsolót.

**Üléspárna dőlésszögének beállítása (elektromos állítás) (3)**

Az üléspárna első részének szöghelyzete a következő módon állítható:

Az állítókapcsoló első részének felfelé nyomásával felemelhető vagy lenyomásával leereszthető az üléspárna első része.

Amint az ülés a kívánt pozíciót elérte, engedje el a kapcsolót.

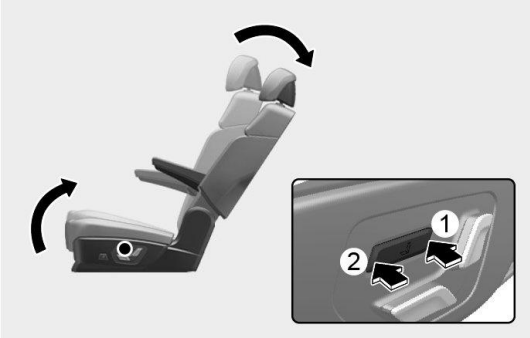
**Ülés előre- vagy hátracsúsztatásának feloldó kapcsolója (elektromos állítás) (4)**

1. A kioldáshoz nyomja meg az ülés előre- vagy hátracsúsztatásának feloldó gombját (4).
2. Mozgassa az ülést előre vagy hátra a kívánt pozícióba.
3. Az ülés rövid idő után automatikusan reteszelődik a helyén.
4. Óvatosan mozgassa meg az ülést, hogy meggyőződjön arról, hogy az rögzült a helyén.

**Információ**

Az ülés előre- vagy hátracsúsztatását feloldó funkció nem működik, ha a jármű egy bizonyos sebesség felett halad.

### Relaxációs üzemmód




Nyomja meg a relaxációs üzemmód kapcsolójának (1) hátsó részét több mint fél másodpercig.

- Az üléspárna elülső része megemelkedik, illetve a háttámla dőlésszöge a leghátsó pozícióba kerül.
- Ha az ülésbeállító kapcsolót az ülés relaxációs üzemmódba történő beállítása közben használja, a relaxációs üzemmód leáll.

Nyomja meg a relaxációs üzemmód kapcsoló (2) elülső részét több mint fél másodpercig, miközben az ülés a relaxációs komfort üléspozícióban van. Az ülés visszatér az eredeti helyzetébe.

**Információ**

Ha a relaxációs üzemmód aktiválva van a második üléssor első utasülése mögötti ülésen, az első utasülés egy adott pozícióba állítható (egyes változatoknál).

### A relaxációs üzemmód visszaállítása



Amennyiben a relaxációs üzemmód nem működik megfelelően, kövesse az alábbi lépéseket a visszaállításához:

1. Nyomja meg egyszerre körülbelül 5 másodpercig a következő kapcsolókat.
- Nyomja hátrafelé a háttámla dőlésszögét szabályozó kapcsolót (1).
- Nyomja lefelé az üléspárna dőlésszögének kapcsolóját (2).
- Nyomja meg a relaxációs kapcsoló elülső részét (3).

2. Az üléstámla és az üléspárna dőlésszöge automatikusan beáll egymás után.
3. A visszaállítás akkor fejeződik be, amikor minden beállítás megtörtént. Ha az ülésvezérlő kapcsolót működésbe hozzák, a visszaállítási folyamat leállhat.

***MEGJEGYZÉS***

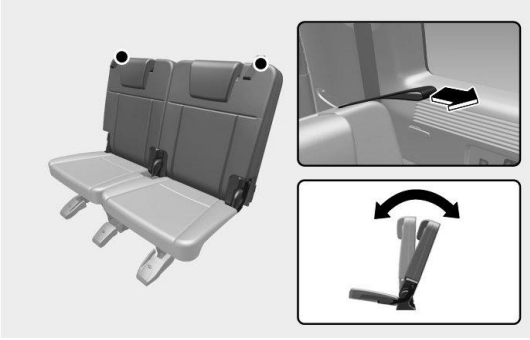
- Ha a visszaállítás a folyamat befejezése előtt megszakad, indítsa újra a visszaállítási eljárást. A relaxációs üzemmód működése korlátozott lehet, ha a visszaállítás nem történt meg.
- A relaxációs üzemmód visszaállítása előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak az első utasülésen vagy annak környékén.

**Információ**

A visszaállítás befejezése után állítsa az ülést a kívánt pozícióba.

**3. sor utasülésének beállítása**

Ülés háttámla dőlésszögének beállítása

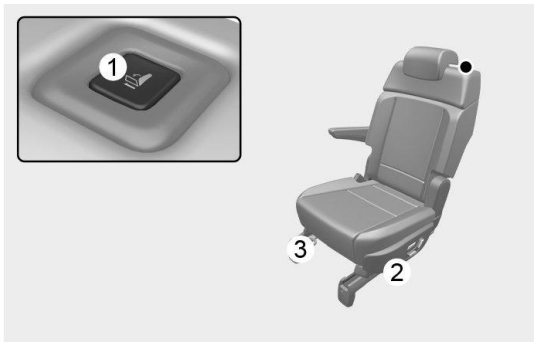


1. Húzza felfelé az üléstámla döntését szolgáló hevedert.
2. Tartsa így a kart, és állítsa az ülés háttámláját a kívánt pozícióba.
3. Eressze el a hevedert, és ellenőrizze, hogy az háttámla megfelelően rögzült-e. A hevedernek vissza KELL állnia eredeti helyzetébe ahhoz, hogy a háttámla rögzüljön.

**Kapcsoló az ülés előredöntéséhez és előremozgatásához a hátulra beszállás megkönnyítése érdekében**

6 üléses






A 3. üléssorba való be- és kiszálláshoz:

1. Helyezze a 2. üléssor biztonsági övét a tartóba.
2. Nyomja meg a 3. üléssorba való bejutást segítő, ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsolót (1), amely a 2. üléssor üléstámlájának a tetején található. Az üléstámla ledől, és az ülés kissé előremozdul.

   Ha szükséges, csúsztassa előre a 2. üléssorban található ülést, az ülés előre- vagy hátracsúsztatásának feloldó kapcsolóját (2) megnyomva, vagy csúsztassa előre a 2. üléssorban található ülést, úgy, hogy meghúzza az üléspárna elülső karját (3).
3. Fogja meg az ülést, hogy biztonságosan be- vagy kiszállhasson a 3. üléssorból.
4. Miután be- vagy kiszállt a 3. üléssorból, állítsa be a 2. üléssor pozícióját, és nyomja meg a 3. üléssornak az ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsolóját (1). Ezzel a háttámla visszatér az eredetileg beállított pozícióba.

Az ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsoló nem működik megfelelően, ha:

- Amikor a 2. sor ülésének biztonsági öve be van csatolva
- Ha a gépkocsi 3 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.
- Amikor a váltó nem P (parkolás) sebességfokozatban van.

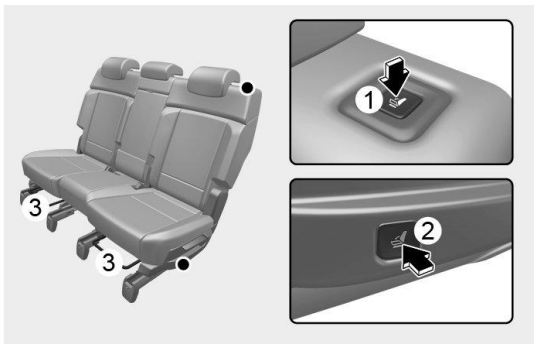
**VIGYÁZAT**

Mielőtt kiszáll a 2. sor ülésének ledöntése és előrecsúsztatása után a 3. sor ülésből, győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen megállt. Amikor a 2. sorban ülő utasok elhagyták a gépkocsit, nyomja meg a kapcsolót a 2. sorban található ülés előremozgatásához.

Soha ne nyomja meg az ülést lehajtó gombot, amikor utas van a 2. sorban, vagy amikor valaki éppen kiszáll a gépkocsiból. Az üléspozíció hirtelen változása sérülést okozhat.

7 üléses






A 3. üléssorba való be- és kiszálláshoz:

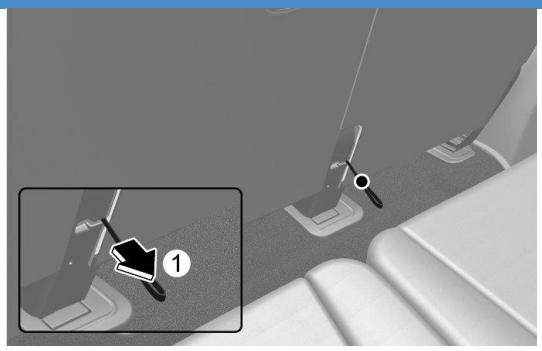
1. Helyezze a 2. üléssor biztonsági övét a tartóba.
2. Nyomja meg a 2. üléssor háttámlájának tetején található, 3. üléssorhoz tartozó, ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsolót (1) vagy a 2. üléssor ülésének külső oldalán található, 3. üléssorhoz tartozó, ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsolót (2). Ekkor az üléstámla ledől, és az ülés kissé előremozdul.

   Szükség esetén húzza meg az üléspárna elején lévő kart (3), és mozdítsa előre a 2. sorban található ülést.
3. Fogja meg az ülést, hogy biztonságosan be- vagy kiszállhasson a 3. üléssorból.
4. A 3. sorba való be- vagy kiszállás után állítsa be a 2. sorban található ülés pozícióját, és a háttámlát állítsa függőleges helyzetbe.

**VIGYÁZAT**

Mielőtt a 2. sorban lévő ülést lehajtja és előre csúsztatja a 3. sorban lévő üléshez való hozzáférés érdekében, győződjön meg arról, hogy a jármű teljesen megállt. Csak akkor használja a kapcsolót, ha a 2. sorban ülő utasok már kiszálltak. Ne nyomja meg az ülést lehajtó gombot, ha valaki ül a 2. sorban található ülésen vagy éppen kiszáll onnan, mert az ülés hirtelen elmozdulása sérülést okozhat.

**VIGYÁZAT**




Ha az ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsoló nem működik, húzza meg az ülés bal alsó részén található hevedert (1). Ekkor a 2. sorban található ülést előre lehet mozdítani.

Soha ne húzza meg a hevedert (1), amikor a 2. sorban lévő ülés foglalt, mert az ülés hirtelen elmozdulhat, amelytől az ülésen ülő utas megsérülhet. Csak akkor használja a hevedert, ha az ülés előredöntésére és előremozgatására szolgáló kapcsoló nem működik.

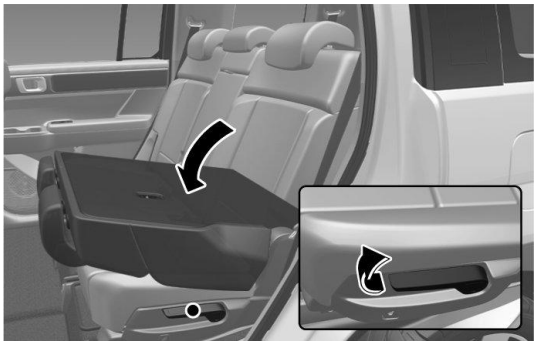
**A hátsó ülések lehajtása**

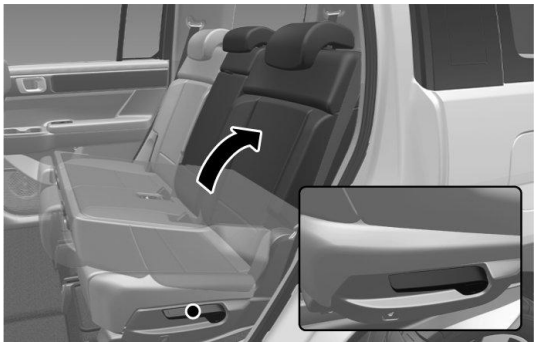
A hátsó üléstámlák ledönthetők a hosszú tárgyak szállításának megkönnyítése vagy a csomagtartó térfogatának megnövelése érdekében.

A hátsó ülés háttámlájának lehajtása:

1. A háttámla ledöntése előtt vezesse a biztonsági övet oldalra, hogy a biztonsági övrendszer ne zavarja a háttámlát.
2. Engedje le a hátsó fejtámlákat a legalacsonyabb pozícióba.
3. Vezesse át a biztonsági övek hevederét a hátsó ülés biztonsági övének vezetőin, hogy az övek ne szoruljanak be az ülések mögé vagy alá.

5 üléses/7 üléses

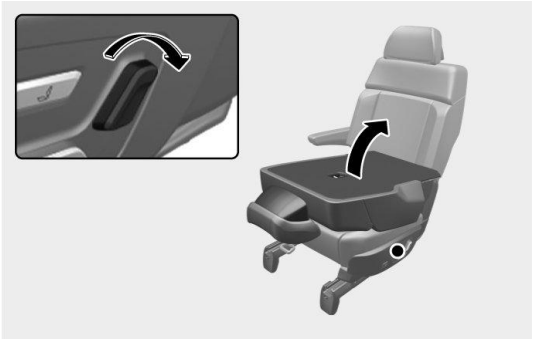




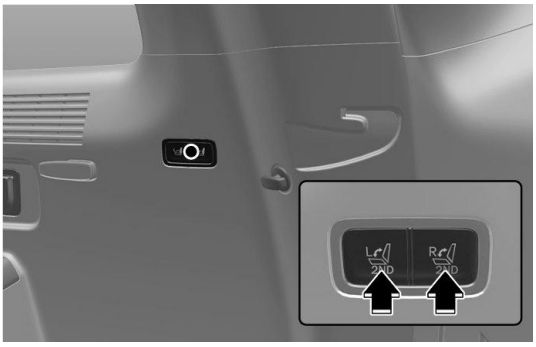
- Húzza meg a háttámla lehajtókarját (2. sorban lévő ülés), amellyel az ülést teljesen előre, a jármű eleje felé hajtja. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.
- Ha ülésként használja, húzza meg a háttámla lehajtókarját (2. sorban lévő ülés), amitől az üléstámla teljesen felemelkedik. Állítsa a háttámlát a kívánt szögbe, majd a kar elengedésével rögzítse a helyére.

6 üléses



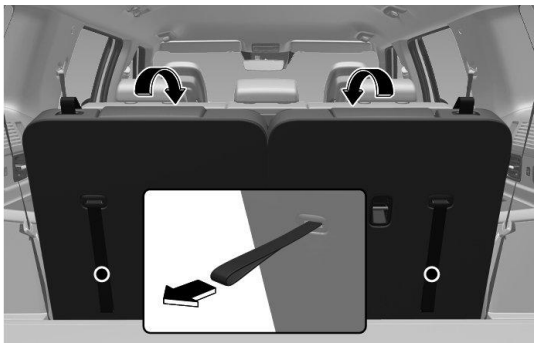


csomagtér

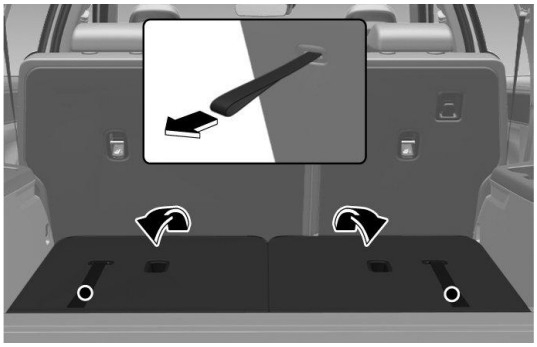


- Nyitott ajtó esetén az előre döntött üléstámla hátradől, ha az üléstámla-kapcsoló felső részét meghúzza egy másodpercnél hosszabb ideig, amennyiben a biztonsági öv fémnyelve nincs rögzítve a 2. sorban lévő ülés biztonsági övcsatban. (Ha az üléstámla le van döntve, a felállításához egy másodpercnél hosszabb ideig húzza hátrafelé a kapcsoló felső részét). Használhatja a ledöntés/felállítás kapcsolót is. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.
- Ha ülésként kívánja újra használni, nyomja hátrafelé a háttámla dőlésszög-beállító kapcsoló felső részét több mint egy másodpercig, amellyel az üléstámla függőleges helyzetbe kerül. Használhatja az üléstámla ledöntés/felállítás kapcsolóját is.
- Miután az üléstámlát felállította, vezetés előtt enyhén mozgassa meg előre-hátra, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan rögzült.

**3. üléssor**



Húzza meg a háttámla dőlésszögének beállítására szolgáló hevedert, és döntse le teljesen az háttámlát. Ellenőrizze, hogy az üléstámla biztonságosan rögzült-e a helyén.



Ha ülésként kívánja újra használni, húzza meg a háttámla dőlésszögének beállítására szolgáló hevedert, amitől az háttámla teljesen felemelkedik. Állítsa a háttámlát a kívánt szögbe, majd engedje el a felső szöget beállító hevedert, amellyel a háttámla rögzül a helyén. Ellenőrizze, hogy az üléstámla megfelelően rögzült-e a helyén.

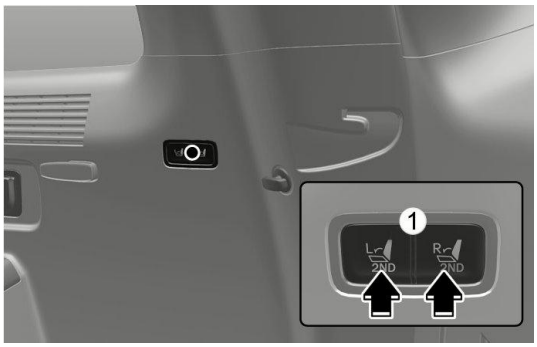
**⚠ FIGYELEM**

- Óvatosan járjon el, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, hogy elkerülje a gépkocsi utasterének sérülését.
- Ellenőrizze a csomagok megfelelő rögzítését, amikor a csomagokat a hátsó üléseken keresztül helyezi be, így elkerülheti azok menet közbeni elmozdulását.
- Az utastérben lévő, rögzítetlen rakomány károsíthatja a járművet vagy sérülést okozhat az utasoknak.

### 2. sorban lévő ülés távoli ledöntése

egyes változatoknál

5, 7 üléses




Ez a funkció megkönnyítheti a 2. üléssor háttámlájának előre döntését, amikor a csomagtérajtó nyitva van.

1. Nyomja meg a csomagtérajtó jobb oldalán található háttámlalehajtó kapcsolót (1).
2. Ha az üléstámlát előre hajtja, a keletkező hely csomagok szállítására hasznosítható.
3. Amennyiben a háttámla nem dőlt le teljesen, nyomja meg kézzel, hogy teljesen ledöntse.

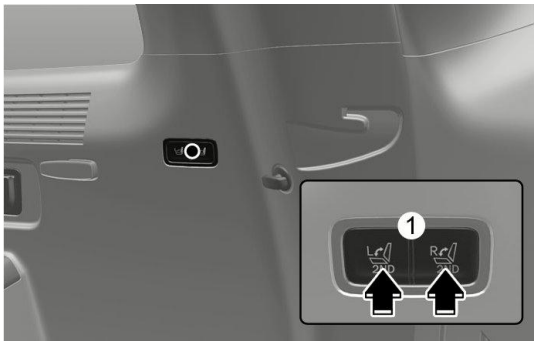
**VIGYÁZAT**

Mindig bizonyosodjon meg, hogy nincs utas a 2. sorban lévő üléseken, mielőtt lehajtaná azokat. Ne hajtsa le az ülést, ha háziállatok, csomagok vagy utasok vannak a 2. sor ülésein, vagy ha az utasok éppen kiszállnak a gépkocsiból. Az ülés hirtelen elmozdulása sérülést okozhat.

### 2. sorban lévő ülés távoli ledöntése/felállítása

egyes változatoknál

6 üléses




Ez a funkció megkönnyítheti a 2. üléssor háttámlájának előre döntését vagy felállítását, amikor a csomagtérajtó nyitva van.

1. Nyomja meg a csomagtérajtó jobb oldalán található háttámlát ledöntő/felállító kapcsolót (1). Ezen kívül használhatja az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] > **Seats** [Ülések] > **2nd row seatback remote folding/unfolding** [2. sorban lévő ülés távoli ledöntése/felállítása] funkcióját is. Kiválaszthatja, hogy ledönti vagy felállítja a 2. sorban lévő üléstámlát.
2. Ha az üléstámlát előre hajtja, a keletkező hely csomagok szállítására hasznosítható.
3. Ha az üléstámla nem dőlt le teljesen, nyomja meg kézzel, hogy teljesen ledöntse.
4. A ledöntött üléstámla felállításához nyomja meg az üléstámlát ledöntő/felállító kapcsolót (1).

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig bizonyosodjon meg, hogy nincs utas a 2. sorban lévő üléseken, mielőtt lehajtaná/felállítaná azokat. Ne állítsa az ülést, ha háziállatok, csomagok vagy utasok vannak a 2. sor ülésein, vagy ha az utasok éppen kiszállnak a gépkocsiból. Az ülés hirtelen elmozdulása sérülést okozhat.

**Kartámasz (2. sorban lévő ülés)**

6 üléses



5, 7 üléses



A kartámasz a hátsó ülés közepén helyezkedik el. A használathoz lefelé húzza ki a kartámaszt a háttámlából.
A kartámasz beállítása a kívánt szögbe:

Engedje le a kartámaszt a legmagasabb helyzetből a legalacsonyabb helyzetbe. A kartámasz felemelése közben állítsa be a kívánt szöget.

A kartámasz leengedés közben vagy rögzítés után nem állítható. A lejjebb állításhoz:

1. Emelje a kartámaszt a legmagasabb állásnál kissé feljebb, majd engedje le a legalacsonyabb pozícióba.
2. A kartámasz felemelése közben állítsa be a kívánt szöget.

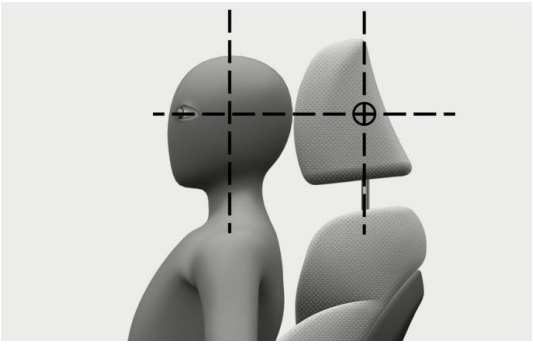
## Fejtámla

A gépkocsi első és hátsó ülései állítható fejtámlával rendelkeznek. A fejtámlák kényelmet nyújtanak az utasoknak, de ennél sokkal fontosabb, hogy tervezésüknek köszönhetően egy baleset, különösen egy hátulról érkező ütközés során elősegítik az utasok „ostorcsapás” okozta nyak- és gerincsérülések elleni védelmét.

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy baleset során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket a fejtámlák beállítása során:

- Mindig a gépkocsi beindítása ELŐTT állítsa be minden utas számára a fejtámlákat.
- SOHA ne engedjen senkit eltávolított vagy fordítva elhelyezett fejtámlájú ülésen utazni.
- Úgy állítsa be a fejtámlákat, hogy a fejtámlák középső része szemmagasságban legyen.



- SOHA ne állítsa a vezetőülés fejtámla magasságát, miközben a gépkocsi mozgásban van.
- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy olyan közel legyen az utas fejéhez, amennyire csak lehetséges. Ne használjon olyan párnát, amely távol tartja a testet a háttámlától.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.

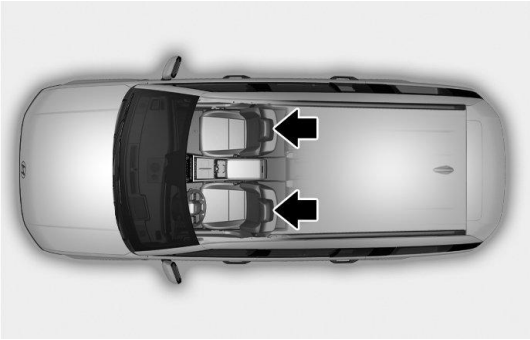
**⚠ FIGYELEM**

Ha nem ülnek utasok a hátsó ülésen, a fejtámlákat a legalsó helyzetbe állítsa. A hátsó fejtámlák akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást.

***MEGJEGYZÉS***

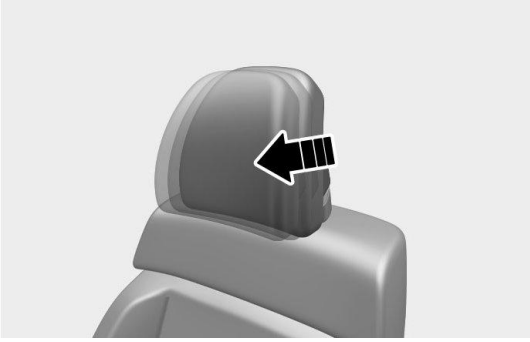
A károsodások megelőzése érdekében SOHA ne üsse meg vagy húzza meg a fejtámlákat.

**Első ülés fejtámlája**



A vezetőülés és az első utasülés a benne ülők biztonsága és kényelme érdekében állítható fejtámlával rendelkezik.

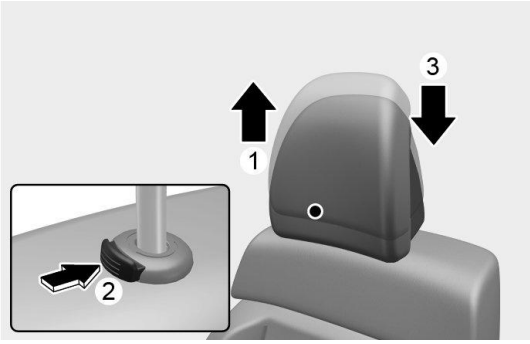
**Állítás előre és hátra**



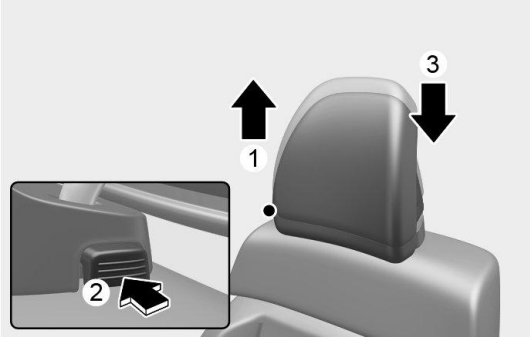
A fejtámla előrefelé 3 különböző pozícióba állítható a fejtámla kívánt helyzetig történő előrehúzásával. A leghátsó helyzetbe állításhoz teljesen húzza előre, majd engedje el a fejtámlát.

**A magassági helyzet beállítása**

A típus




B típus




A fejtámla felemelése:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámla leengedése:

1. Nyomja be a kioldógombot (2) a fejtámla tartóján.
2. Engedje le a fejtámlát a kívánt pozícióba (3).

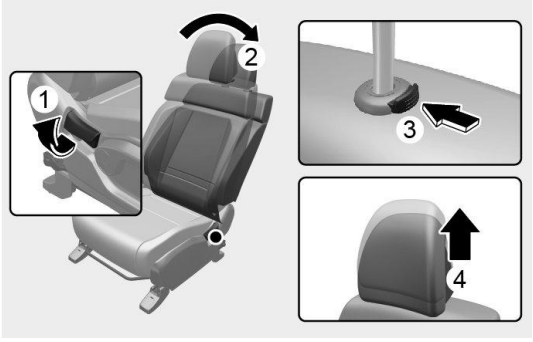
**FIGYELEM**

Ha úgy dönti előre az ülés háttámláját, hogy a fejtámla és az ülőlap felemelt helyzetben van, a fejtámla érintkezésbe kerülhet a napellenzővel és a gépkocsi egyéb részeivel.



**Eltávolítás/visszaszerelés**

Kézi beállítású ülés




Elektromos beállítású ülés




A fejtámla eltávolítása:

1. Döntse hátra az üléstámlát (2) az üléstámla dőlésszögét beállító kapcsolóval (1).

2. Emelje fel a fejtámlát, amennyire csak lehetséges.
3. Miközben felfelé húzza a fejtámlát (4), nyomja meg a fejtámla kioldógombját (3).

**VIGYÁZAT**

SOHA ne engedjen senkit eltávolított fejtámlájú ülésen utazni.

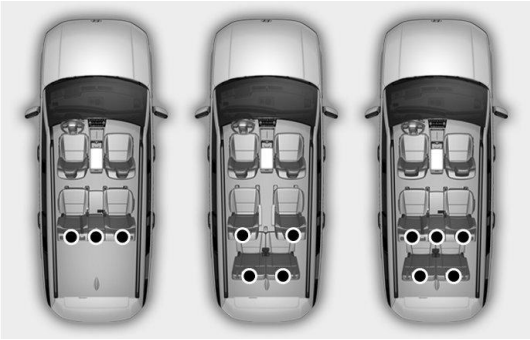
A fejtámla visszahelyezése:

1. Döntse hátra a háttámlát.
2. Helyezze be a fejtámla rúdjait (2) a nyílásokba, miközben benyomja a kioldógombot (1).
3. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.
4. Állítsa vissza az üléstámlát (4) az üléstámla dőlésszögét beállító kapcsolóval (3).

**VIGYÁZAT**

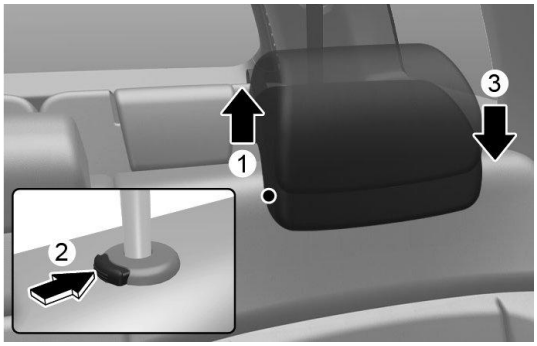
Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a fejtámla a visszaszerelést és beállítást követően megfelelően reteszelődik a helyén.

**Hátsó ülés fejtámlája**



A hátsó üléseken az összes ülőhelynél fejtámla található az utasok biztonsága és kényelme érdekében.

**A magassági helyzet beállítása**



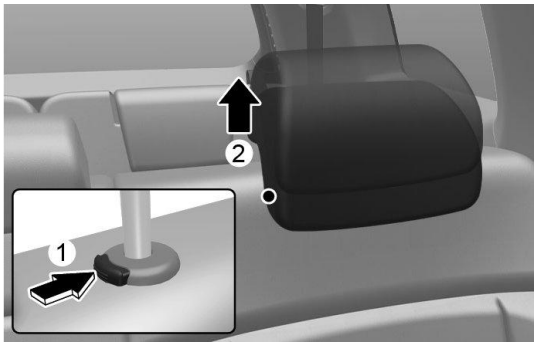
A fejtámlák felemelése:

1. Húzza felfelé a kívánt helyzetig (1).

A fejtámlák leengedése:

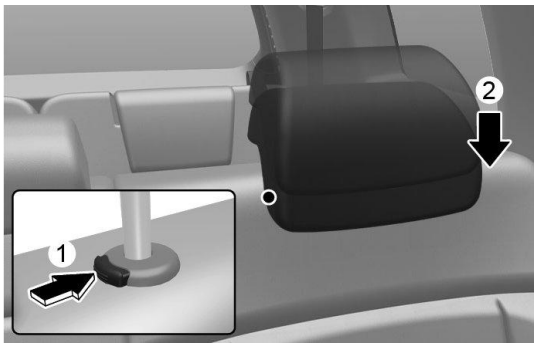
1. Nyomja be a kioldógombot (2) a fejtámlák tartóján.
2. Engedje le a fejtámlákat a kívánt pozícióba (3).

**Eltávolítás/visszaszerelés**




A fejtámla eltávolítása:

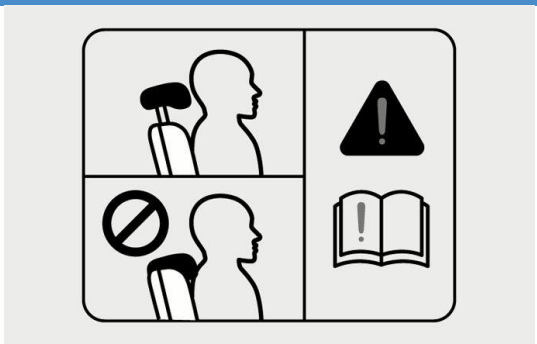
1. Emelje fel a fejtámlát, amennyire csak lehetséges.
2. Miközben felfelé húzza a fejtámlát (2), nyomja meg a fejtámla kioldógombját (1).




A fejtámla visszahelyezése:

1. Helyezze be a fejtámla rúdjait a nyílásokba (3), miközben benyomja a kioldógombot (1).
2. Állítsa be a fejtámlát a megfelelő magasságra.

**VIGYÁZAT**



Ha valaki helyet foglal a hátsó ülésen, ne állítsa a fejtámlákat a legalsó helyzetbe.

## Ülésfűtés

Az ülésfűtés az ülések hideg időben történő felmelegítésére szolgál.

Enyhe időjárás esetén, vagy ha nincs szükség az ülésfűtésre, tartsa az ülésfűtést kikapcsolt állapotban.

**VIGYÁZAT**

Az ülésfűtés még alacsony hőmérséklet esetén is komoly égési sérüléseket okozhat, különösen, ha hosszú ideig van használatban.

Az ülésben helyet foglalóknak képesnek kell lenniük a túl meleg ülés észlelésére és szükség esetén az ülésfűtés kikapcsolására.

Az ülésfűtés jelentős mennyiségű villamos energiát fogyaszt. Kérjük, hogy az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne használja az ülésfűtést a jármű kikapcsolt állapotában.

Az olyan személyeknek, akik nem képesek a hőmérséklet-változás vagy a bőrfelületi fájdalom érzékelésére, rendkívüli óvatossággal kell eljárniuk. Különösen érvényes ez a következő utasokra:

- Csecsemők, gyermekek, idős vagy mozgásukban korlátozott személyek, illetve beteg személyek.
- Érzékeny bőrű vagy könnyen égési sérüléseket szenvedő személyek.
- Kimerült személyek.
- Ittas személyek.
- Kábultságot vagy aluszékonyságot okozó gyógyszeres kezelés alatt álló személyek.

**VIGYÁZAT**

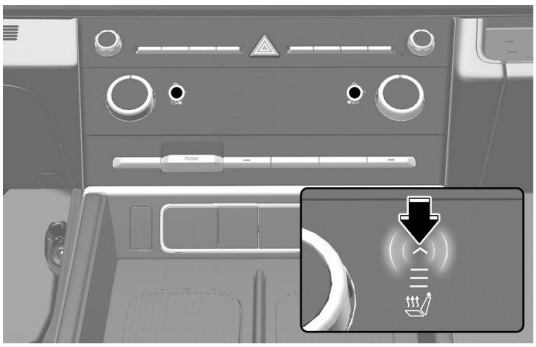
Ha az ülésfűtés bekapcsolt állapotban van, soha ne helyezzen semmilyen olyan tárgyat (mint például takarót, párnát vagy üléshuzatot) az ülésekre, amelyek szigetelik a hőt.

***MEGJEGYZÉS***

Az ülésfűtés és az ülések károsodásának megelőzése érdekében:

- Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.
- Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az ülésfűtéssel szerelt üléspárnára.
- Ne cserélje ki az üléshuzatot. Ez károsíthatja az ülésfűtést.

**Első ülésfűtés**



A vezető- vagy az első utasülés fűtéséhez járó motornál érintse meg az egyes ikonokat.

- Érintse meg a ∧ ikont a hőmérséklet emeléséhez.
- Érintse meg a ∨ ikont a hőmérséklet csökkentéséhez.
- Érintse meg a ∧ ikont többször, ha be akarja kapcsolni az ülésfűtést, miközben az ülésszellőztetés üzemben van. (egyes változatoknál)

**Információ**

- Az ülésfűtés hőmérséklete automatikusan lecsökken, majd egy bizonyos idő után kikapcsol, hogy megelőzze az alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket. Ha az ülésfűtés kikapcsolása után ismét a magas hőmérsékletet választja ki, a hőmérséklet újra automatikusan szabályozott lesz.
- Az ülésfűtés kikapcsolt állapotba kerül, amikor a motorindító/-leállító gombot ON (Be) állásba nyomja.
- Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért (vezetőülés)

  Járó motornál az ülésfűtés a környezeti hőmérséklet és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza az ülés hőmérsékletét.

  A funkció az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében engedélyezhető.

  Válassza ki: **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Seat** (vagy **Climate**) [Ülés (vagy Klíma)] > **Link to climate settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] > **Driver seat warmer/ventilation** [Vezetőülés fűtése/szellőztetése]
- Az ülésfűtés kikapcsolt állapotba kerül, amikor a motorindító/-leállító gombot ON (Be) állásba nyomja. Azonban a **Link to climate settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] funkció bekapcsolt állapotában a vezetőülés fűtése a környezeti hőmérséklettől és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklettől függően ki- és bekapcsol.

### Hátsó ülésfűtés

egyes változatoknál

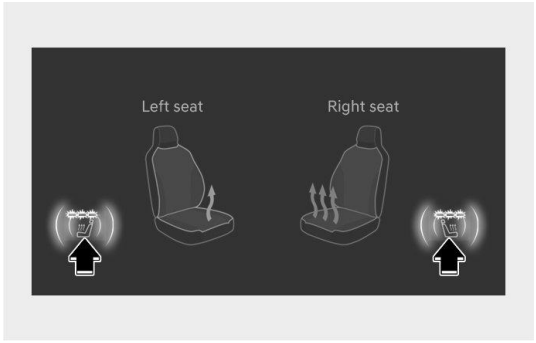
A típus



Járó motor mellett nyomja meg az ülésfűtés kapcsolót a hátsó ülés felmelegítéséhez.

- A gomb ismételt megnyomásával az ülésfűtést alacsony, közepes vagy magas hőmérsékletre állíthatja be.

B típus




Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében a **Seats** [Ülések] > **2nd Row Seat Warmer** [2. sor ülésfűtése] menüpontot.

Válassza ki a kívánt ülés ülésfűtésikonját a hátsó ülés melegítéséhez.

- Az ikon ismételt megérintésével az ülésfűtést alacsony, közepes vagy magas hőmérsékletre állíthatja be.

**Információ**

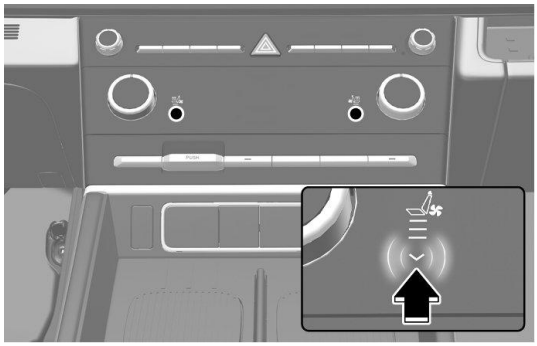
- Az ülésfűtés hőmérséklete automatikusan lecsökken, majd egy bizonyos idő után kikapcsol, hogy megelőzze az alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket. Ha az ülésfűtés kikapcsolása után ismét a magas hőmérsékletet választja ki, a hőmérséklet újra automatikusan szabályozott lesz.
- Az ülésfűtés kikapcsolt állapotba kerül, amikor a motorindító/-leállító gombot ON (Be) állásba nyomja.

# Ülésszellőztetés

egyes változatoknál

Az ülésszellőztetés az első ülések hűtésére szolgál, ami az üléspárnák és a háttámlák felületén lévő kis nyílásokon átáramló levegő segítségével történik.

### Első ülésszellőztetés



A vezető- vagy az első utasülés hűtéséhez járó motornál érintse meg az egyes ikonokat.

- Érintse meg a ⌄ ikont a szellőztetés intenzitásának fokozásáért.
- Érintse meg a ⌃ ikont a szellőztetés intenzitásának csökkentéséért.
- Érintse meg a ⌄ ikont többször, ha be akarja kapcsolni az ülésszellőztetést, miközben az ülésfűtés üzemben van.

### Információ

- Ha az ülésszellőzés magasra van állítva, a légáramlás sebessége a jármű sebességétől függően nő.
- A bekapcsolástól számítva akár 3-5 percig is eltarthat, amíg a hőmérséklet-változás érzékelhető.
- A jobb hatékonyság érdekében használja az ülésszellőzést bekapcsolt légkondicionálóval együtt.
- **Link to climate settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] (vezetőülés)

  Járó motornál az ülésszellőztetés a környezeti hőmérséklet és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza az ülés hőmérsékletét.

  A funkció az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében engedélyezhető. Válassza ki:

  **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Seat** (vagy **Climate**) [Ülés (vagy Klíma)] > **Link to climate settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] > **Driver seat warmer/ventilation** [Vezetőülés fűtése/szellőztetése]
- Az ülésszellőztetés kikapcsolt állapotba kerül, amikor a motorindító/-leállító gombot ON (Be) állásba nyomja. Azonban a **Link to climate settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] funkció bekapcsolt állapotában a vezetőülés szellőztetése a környezeti hőmérséklettől és a légkondicionáló berendezésen beállított hőmérséklettől függően ki- és bekapcsol.

### *MEGJEGYZÉS*

Az ülésszellőztetés károsodásának elkerülése érdekében:

- Ne cserélje ki az üléshuzatokat. Ez az ülésszellőztetés károsodását okozhatja.
- Ne helyezzen nejlonzsákokat, újságokat vagy egyéb hasonló anyagokat az ülések alá. Ezek eltömíthetik a levegőnyílásokat, ami a szellőztetés nem megfelelő működését okozhatja.
- Soha ne használjon oldószereket, mint például festékhígítót, benzolt, alkoholt vagy benzint az ülések tisztításához.
- Ne öntsön folyadékot az első ülések és a háttámlák felületére. Ez eltömítheti a szellőzőnyílásokat, ami nem megfelelő működést okozhat.
- Ha a szellőztetés nem működik, indítsa be újra a gépkocsit. Ha nem tapasztal változást, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

# Biztonsági övek

Ez a fejezet a biztonsági övek megfelelő használatát ismerteti. Továbbá ismertet néhány, a biztonsági övek használata során kerülendő tevékenységet.

## Biztonsági övre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Ha bármikor útnak indul, elindulás előtt mindig csatolja be a biztonsági övét, és győződjön meg arról, hogy valamennyi utas becsatolta a biztonsági övét. A légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítő biztonsági berendezésként támogassák a biztonsági öveket, de nem helyettesítik azokat. A legtöbb országban a vezetőnek és az összes utasnak kötelezően be kell csatolnia a biztonsági övet.

**⚠ VIGYÁZAT**

Menet közben a vezetőnek és az ÖSSZES utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- 13 évesnél fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk.
- Kivételesen indokolt esetben, csak akkor engedje, hogy egy gyermek az első ülésen utazzon, ha az utas oldali első légzsákot kikapcsolta. Ha egy gyermek az első utasülésen utazik, az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges. Megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse a gyermeket.
- SOHA ne engedje, hogy egy csecsemő vagy gyermek egy utas ölében utazzon.
- SOHA ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.
- Ne engedje, hogy egy ülésen több gyermek utazzon, illetve egy biztonsági övet több gyermek használjon.
- Ne használja úgy a vállövet, hogy az a kar alatt vagy a hát mögött helyezkedik el.
- Ne használjon megcsavarodott biztonsági övet. A megcsavarodott biztonsági öv nem véd megfelelően egy ütközés bekövetkezésekor.
- Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült.
- Ne csatolja a biztonsági övet másik ülések csatjába.
- Menet közben soha ne csatolja ki a biztonsági övet. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs semmi a csatban, ami megakadályozhatja a reteszelőszerkezet biztonságosan rögzítő működését.
- Soha ne módosítsa a biztonsági övet, és ne szereljen be olyan eszközöket, amelyek megakadályozhatják a biztonsági öv feszességének beállását.
- Ne használja a biztonsági övet, ha a heveder szövete vagy a rögzítő/felcsévélő szerkezet sérült. Javasoljuk, hogy a biztonsági övet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

**VIGYÁZAT**

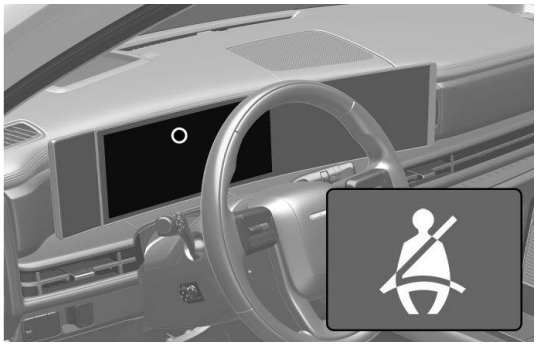
A sérült biztonsági övek és biztonsági öv egységek nem működnek megfelelően. Mindig cseréltesse ki, ha:

- A heveder kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.
- A rögzítő/felcsévélő szerkezet megsérült.
- Még akkor is ki kell cserélni a teljes biztonsági öv egységet, amelyet egy baleset bekövetkezésekor használtak, ha nem látható sérülés a szerkezeten vagy a hevederen.

## Biztonsági öv figyelmeztető lámpa

### Vezetőülés biztonsági öv figyelmeztetés

Műszercsoport



A vezető figyelmeztetése érdekében a vezető biztonsági öv figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásba kapcsolása után kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy a biztonsági öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha továbbra sem kapcsolja be a biztonsági övet, vagy ha 20 km/h sebesség alatt haladva kikapcsolja a biztonsági övet, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kigyullad.

Ha 20 km/h vagy annál nagyobb sebességgel haladva továbbra sem kapcsolja be a biztonsági övet, egy biztonsági övre figyelmeztető hangjelzés szólal meg egy bizonyos ideig, illetve a figyelmeztető lámpa villogni kezd.

### Első utasülés biztonsági öv figyelmeztetés

Az első utas figyelmeztetése érdekében az első utasülés biztonsági öv figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb bekapcsolása után kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy a biztonsági öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha az utas továbbra sem kapcsolja be a biztonsági övet, vagy ha 20 km/h sebesség alatt haladva kikapcsolja a biztonsági övet, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kigyullad.

Ha az utas 20 km/h vagy annál nagyobb sebességgel haladva továbbra sem kapcsolja be a biztonsági övet, egy biztonsági övre figyelmeztető hangjelzés szólal meg egy bizonyos ideig, illetve az erre vonatkozó figyelmeztető lámpa villogni kezd.

**VIGYÁZAT**

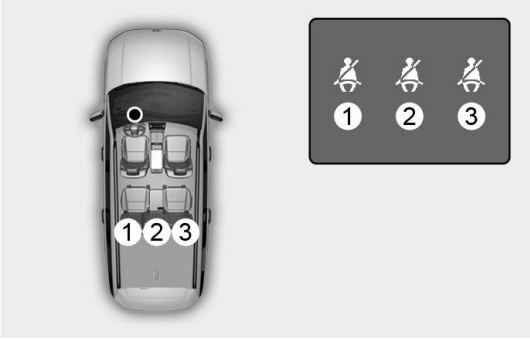
A nem megfelelő helyzetben történő utazás jelentősen befolyásolhatja az első utasülés biztonsági öv figyelmeztető rendszerét. Utasítsa az utast, hogy a jármű mozgása közben megfelelő pozícióban foglaljon helyet.

**Információ**

- Az első utas biztonsági öv figyelmeztető lámpája akkor is villog vagy világít 6 másodpercig, ha az ülésen senki sem foglal helyet.
- Az első utas biztonsági öv figyelmeztető rendszer akkor is működésbe léphet, ha csomagot helyez az első utasülésre.

### Hátsó utas biztonsági öv figyelmeztetés

5 üléses




6 üléses



7 üléses




### Bal és jobb hátsó ülés

egyes változatoknál

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásba kapcsolása után kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy a biztonsági öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha úgy csatolja ki a korábban becsatolt biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

Ha 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a korábban becsatolt biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha menet közben kicsatolják a biztonsági övet, 20 km/h sebesség alatt a figyelmeztető lámpa felgyullad.

Ha a gépkocsi sebessége 20 km/h vagy annál magasabb, akkor a figyelmeztető lámpa villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés körülbelül 35 másodpercig hallható lesz.

### Hátsó középső ülés esetén

egyes változatoknál

A hátsó utas figyelmeztetése érdekében a hátsó utas biztonsági öv figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásba kapcsolása után kb. 6 másodpercig attól függetlenül világít, hogy a biztonsági öv be van-e csatolva vagy sem.

Ha a biztonsági öv nincs bekapcsolva, amikor a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van, a biztonsági öv figyelmeztető lámpa kb. 70 másodpercig világít.

Ha úgy csatolta ki a korábban becsatolt biztonsági övet, hogy még nem lépte túl a 20 km/h sebességet, a megfelelő figyelmeztető lámpa folyamatosan világít egészen addig, amíg be nem csatolja a biztonsági övét.

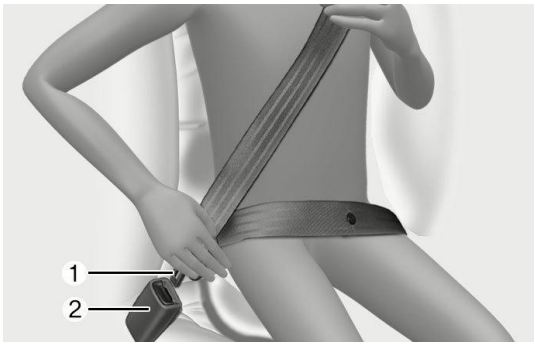
Ha 20 km/h-t meghaladó sebességnél kicsatolja a korábban becsatolt biztonsági övet, akkor a biztonsági öv figyelmeztető hangjelzés kb. 35 másodpercig hallható lesz, és a megfelelő figyelmeztető lámpa villogni fog.

Ha kinyitják vagy becsukják a hátsó ajtót, miközben a jármű 10 km/h alatti sebességgel halad, akkor sem működik a figyelmeztető lámpa és a figyelmeztető hangjelzés, ha túllépik a 20 km/h sebességet.

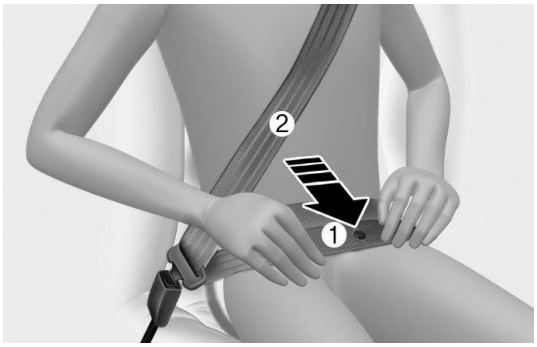
# Biztonsági öv rendszer

**Hárompontos biztonsági öv**

A biztonsági öv becsatolása:




Húzza ki az övet a felcsévélő szerkezetből, és csatlakoztassa a fémnyelvet (1) a csatba (2). A nyelv rögzülésekor kattanó hang hallható. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.




A csípőövet (1) a csípőjén, a vállövet (2) a mellkasán keresztül vezesse át.

A biztonsági öv automatikusan beáll a megfelelő hosszra, miután kézzel beállította a csípőöv kényelmes helyzetét. Ha lassan előrehajol, akkor az öv hosszabbá válik, és követi a test elmozdulását.

Hirtelen fékezés vagy ütközés esetén az öv reteszelődik a pillanatnyi helyzetében. Ugyancsak reteszelődik az öv, ha túl gyorsan hajol előre.

***MEGJEGYZÉS***

Ha nem tudja könnyedén kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. Az elengedés után az öv könnyen kihúzható.

**VIGYÁZAT**

A nem megfelelően beállított biztonsági öv baleset bekövetkezésekor növelheti a súlyos sérülések kockázatát. A biztonsági öv beállításakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A csípőövet a lehető legalacsonyabban és kényelmesen, a csípőjén, és ne a derekán helyezze el. Így az erős medencecsontjai veszik fel az ütközés erejét, csökkentve a belső sérülések kockázatát.
- Az egyik karját a vállöv alá, a másik karját pedig az öv fölé helyezze, amint azt az ábra mutatja.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a vállöv tartója rögzült a megfelelő magassági helyzetben.
- Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a nyakán vagy az arcán haladjon keresztül.

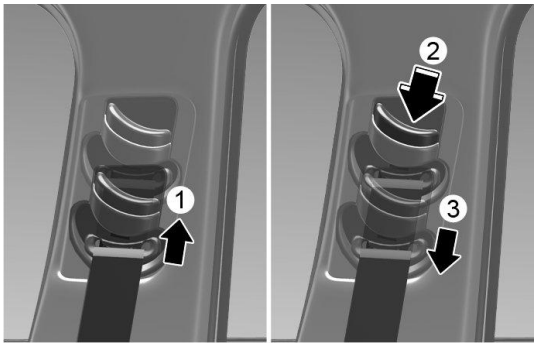
**Magasságállítás**

Úgy állítsa be a vállheveder magasságát, hogy az a mellkasán és az ajtó felőli vállának a közepén feküdjön fel, ne pedig a nyakánál helyezkedjen el.

A vállöv magasságának beállítása:

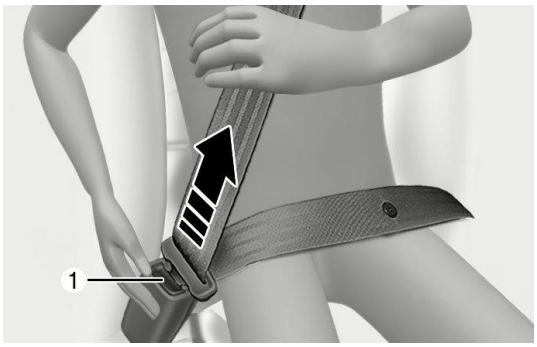
- A magasságállító felemeléséhez húzza azt felfelé (1). Lefelé állításkor nyomja meg a magasságállítón lévő gombot (2), és csúsztassa a szerkezetet (3) lefelé. Eressze el a gombot, hogy a tartó rögzüljön a helyén. Próbálja meg lefelé tolni az állítószerkezetet, hogy meggyőződjön a rögzítettségéről.

Első ülés




**A biztonsági öv kicsatolása:**

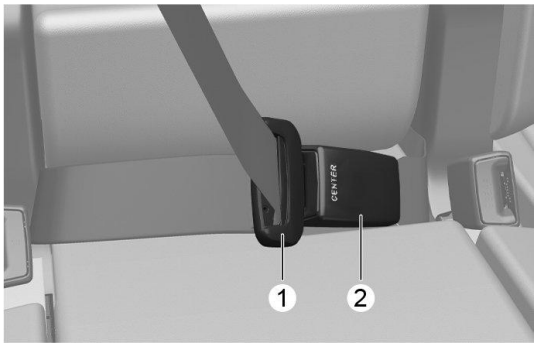
Nyomja meg az övcsat szerkezetében lévő kioldógombot (1).




Kicsatolása után a visszacsévélő szerkezetnek az övet automatikusan vissza kell húznia. Ha ez nem következik be, ellenőrizze, hogy nem csavarodott-e meg az öv, majd kísérelje meg újra.

### Hátsó, középső ülés biztonsági öve (5, 7 üléses)

egyes változatoknál




Helyezze az öv nyelvét (1) a csatba (2), amíg a reteszelődést jelző kattanást nem hallja. Húzza meg az öv vállrészét, hogy az öv a csípőjére feszüljön, és kellően feszes legyen. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva.

A hátsó középső biztonsági övet a „CENTER” feliratú csattal használja.

**i Információ**

Ha nem tudja kihúzni a biztonsági övet a csévélő szerkezetből, határozottan rántsa meg az övet, és engedje el. Elengedés után húzza ki simán a biztonsági övet.

**Előfeszítővel szerelt biztonsági öv**



Az Ön gépkocsijában a vezető, az első utas oldali ülés és a hátsó ülések biztonsági övei (egyes változatoknál) előfeszítővel (visszacsévélő előfeszítő) vannak ellátva. Az előfeszítő biztosítja, hogy bizonyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a heveder visszacsévélésével szorosra húzza a biztonsági övet, és biztosan megtartsa Önt. A biztonsági öv előfeszítők egyes elegendően súlyos frontális vagy oldalütközés(ek) esetén a légzsákokkal együtt működésbe léphetnek.

Amikor a gépkocsi hirtelen megáll, vagy az utas túl gyorsan próbál előrehajolni, a biztonsági öv visszacsévélő szerkezete reteszelődhet.

Bizonyos frontális ütközések esetén az előfeszítő működésbe lép, és szorosabbra húzza a biztonsági övet az ülésben helyet foglaló testén.

Amennyiben az előfeszítő működésekor a rendszer túl nagy feszítést érzékel a vezető vagy az utas biztonsági övén, a visszacsévélő övfeszítőn belüli terheléskorlátozó némileg csökkenti az öv feszességét (terheléskorlátozóval szerelt változatoknál).

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

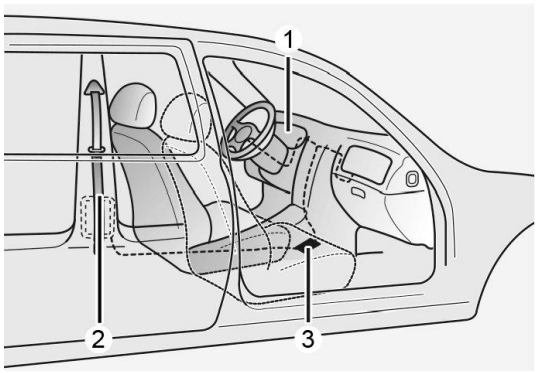
- Mindig csatolja be a biztonsági övet, és megfelelően üljön az ülésen.
- Ne használjon laza vagy megcsavarodott biztonsági övet.
- Ne helyezzen semmit az övcsat közelébe.
- Működésbe lépés vagy egy baleset után mindig cseréltesse ki az övfeszítőket.
- Házilag SOHA ne ellenőrizze, javítsa vagy cserélje ki az előfeszítővel szerelt biztonsági öveket. Javasoljuk, hogy az előfeszítőket egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz vizsgálja, javítsa meg vagy cserélje ki.
- Ne ütögesse a biztonsági öv egységet.

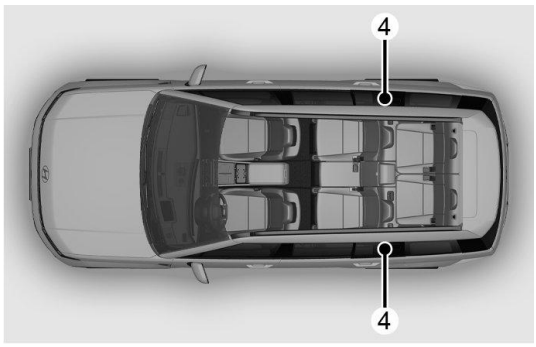
**⚠ VIGYÁZAT**

Ne érintse meg a biztonsági öv előfeszítő mechanizmust az aktiválódás után néhány percig. Ha a biztonsági öv előfeszítő egy ütközés során működés lép, az övfeszítő felforrósodik, és égési sérüléseket okozhat.

**FIGYELEM**

A gépkocsi első részén végzett karosszériajavítási munka károsíthatja a biztonsági öv előfeszítő rendszert. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a berendezést kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.




Az előfeszítős biztonsági öv rendszer az alábbi alkatrészekből áll. Ezek helyzetét a fenti ábra mutatja:

(1) Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa

(2) Első biztonsági öv előfeszítő

(3) SRS légzsák vezérlőegység

(4) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)

***MEGJEGYZÉS***

Az érzékelő, amely aktiválja a passzív biztonsági rendszer vezérlőegységet, összeköttetésben áll a biztonsági öv előfeszítővel. A műszercsoportban található SRS légzsák figyelmeztető lámpa a motorindító/-leállító gomb megnyomása után körülbelül 3-6 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az előfeszítő meghibásodott, a figyelmeztető lámpa még akkor is világít, ha az SRS légzsák rendszer hibátlanul működik. Ha a figyelmeztető lámpa nem világít a motor indításakor, folyamatosan égve marad vagy menet közben felgyullad, azt tanácsoljuk, hogy minél hamarabb vizsgáltassa át a biztonsági öv előfeszítőt és/vagy a passzív biztonsági rendszer vezérlőegységet egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**

- A biztonsági öv előfeszítője működésbe léphet bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések, illetve borulási helyzetek esetén (borulásérzékelővel szerelt változatoknál).
- A biztonsági öv előfeszítők aktiválódásakor az utastérben erős hanghatás jelentkezik, és füstszerű finom por látható. Ez a normál működés következménye, és az egészségre nem ártalmas.
- Bár nem toxikus, érzékeny személyeknél ez a finom por bőrirritációt okozhat. Tilos a keletkezett por hosszú időtartamú belélegzése. A biztonsági öv előfeszítő aktiválódását kiváltó ütközés után gondosan mossa le az érintett bőrfelületeket.

## Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések

**Biztonsági öv használata terhesség alatt**

A biztonsági övet mindig használni kell a terhesség során. A legjobban úgy tudja védeni születendő gyermekét, ha mindig becsatolja a biztonsági övet.

Várandós nőknek mindig hárompontos biztonsági övet kell viselniük. A vállöv a mellkason keresztül, a mellek között, a kulcscsontra felfeküdve, a nyaktól távol haladjon.

A csípőövet a hasa alatt helyezze el és húzza meg a vállövet, hogy az öv a csípő- és medencecsontja körül, a has gömbölyű része alatt KÉNYELMESEN feküdjön fel.

**VIGYÁZAT**

- A terhes nők és a betegek sérülékenyebbek a hirtelen megállás vagy ütközés során a hasat érő behatásokkal szemben. Ha terhesség alatt balesetet szenved, forduljon orvosához.
- A születendő gyermek súlyos vagy halálos sérülési kockázatának elkerülése érdekében a várandós nőknek SOHASEM szabad a biztonsági öv alsó részét a hasnak azon részére vagy a fölé helyezniük, ahol a magzat található.

## A biztonsági öv használata és a gyermekek

### Csecsemők és kisgyermekek

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel (ami magában foglalja az ülésmagasítót is) rögzítetten kell utazniuk. Az az életkor, amelytől a gyermekbiztonsági rendszer helyett biztonsági öv használható, országonként eltérő lehet, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat mind a saját országára, mind arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik. A csecsemőhordozókat és a biztonsági gyermeküléseket az előírásoknak megfelelően kell a hátsó ülésen elhelyezni és rögzíteni.

További információkért olvassa el ennek a fejezetnek a „Biztonsági övre vonatkozó óvintézkedések” című részét.

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig a gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert használjon a gyermekek és a csecsemők megfelelő rögzítéséhez.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében menet közben SOHA ne tartson gyermeket karban vagy ölben. Egy ütközés során fellépő hirtelen erőhatás kitépheti a gyermeket a karjából, és a gyermek nekicsapódhat a gépkocsi belső részének vagy kizuhanhat a gépkocsiból.

A kisgyermekeknek a legnagyobb védelmet akkor nyújtja, ha a hátsó ülésen, a biztonsági szabványoknak megfelelő gyermekülésben, megfelelően rögzítve szállítja őket. Bármilyen gyermekbiztonsági eszköz vásárlása előtt ellenőrizze a terméken lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai vonatkozó biztonsági előírásoknak.

A biztonsági gyermekülésnek meg kell felelnie a gyermek magasságának és súlyának. Ellenőrizze a gyermekülésen lévő címkén ezeket az információkat. Olvassa el ennek a fejezetnek a „Gyermekbiztonsági rendszerek (CRS)” című részében találhatók.

### Nagyobb gyermekek

A 13 év alatti gyermekeket és azokat, akik túl nagyok ahhoz, hogy ülésmagasítón üljenek, mindig a hátsó ülésre ültesse, és a gépkocsi eredeti hárompontos biztonsági öveit használja a rögzítésükre. A biztonsági övnek a gyermek biztonságos rögzítése érdekében a comb felett átvezetve fel kell feszesen feküdnie a vállra és a mellkasra. Ahogy a gyermek menet közben mozog, az öv elmozdulhat az eredetileg beállított helyzetből. Felnőttnek kell rendszeres időközönként ellenőriznie, hogy az öv megfelelően illeszkedik-e. Ütközés esetén a gyermekek legbiztonságosabb helye a hátsó üléseken van, a gyermeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszer használatával.

Ha egy nagyobb, 13 év feletti gyermeket kénytelen az első ülésre ültetni, akkor a hárompontos biztonsági övvel biztonságosan rögzíteni kell, és az ülést teljesen hátra kell tolni.

Ha a vállöv kissé érinti a gyermek nyakát vagy arcát, akkor kísérelje meg a gépkocsi közepe felé elhelyezni őt. Ha még így is beleér az öv a gyermek arcába vagy nyakába, akkor térjen vissza a megfelelő ülésmagasító hátsó ülésen történő használatára.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Mindig győződjön meg arról, hogy a nagyobb gyermekek a biztonsági övet bekapcsolják és a megfelelő helyzetbe állítják.
- Soha ne állítsa be úgy a vállövet, hogy az a gyermek nyakával vagy az arcával érintkezzen.
- Ne engedje, hogy ugyanazt a biztonsági övet egyidejűleg több gyermek használja.

**A biztonsági öv használata sérült személyek esetén**

Sérült személy szállítása esetén is használni kell a biztonsági övet. Személyre szabott tanácsokért forduljon orvosához.

**Egy személy, egy biztonsági öv**

Két személy, legyen az akár gyermek, soha ne utazzon úgy, hogy azonos biztonsági övet használ. Ez súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet ütközés esetén.

**Ne feküdjön le**

Menet közben az ülés hátradöntött helyzetben történő használata veszélyes lehet. A passzív biztonsági berendezések (biztonsági övek és/vagy légzsákok) hatékonysága még becsatolt biztonsági övvel is nagymértékben lecsökken, ha menet közben az üléstámla hátradöntött állapotban van.

A biztonsági öv akkor működik megfelelően, ha az kényelmesen, a csípőn és a mellkason felfeküdve helyezkedik el.

Ütközés során a biztonsági öv a testébe benyomódva nyak- vagy egyéb sérüléseket okozhat.

Minél jobban hátradöntött az ülés támlája, annál nagyobb a veszélye annak, hogy az utas átcsúszik a csípőöv alatt, vagy az utas nyaka nekicsapódik a vállövnek.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Soha ne utazzon hátradöntött támlájú ülésen.
- Ha úgy utazik, hogy az ülés háttámlája hátra van döntve, akkor ütközés vagy hirtelen fékezés esetén megnő a súlyos vagy halálos sérülések bekövetkezésének veszélye.
- A vezető és az utasok mindig egyenesen üljenek az ülésen, megfelelően csatolják be a biztonsági övet, és az ülések háttámláját állítsák függőleges helyzetbe.

## Biztonsági övek kezelése

A biztonsági övet sohasem szabad szétszerelni vagy módosítani.

**Rendszeres ellenőrzés**

Az összes biztonsági övet rendszeresen ellenőrizni kell kopási vagy bármilyen sérülési nyomok szempontjából. Bármely alkatrész sérülése esetén a biztonsági övet minél előbb ki kell cseréltetni.

**Tartsa a biztonsági öveket tisztán és szárazon**

A biztonsági öveket tisztán és szárazon kell tartani. Ha a biztonsági öv beszennyeződött, enyhén szappanos oldattal és langyos vízzel kell megtisztítani. Fehérítőszert, erős hatású mosószert vagy súrolószert nem szabad használni, mert ezek károsítják és gyengítik a szövetanyagot.

**Mikor kell a biztonsági övet kicserélni?**

A teljes biztonsági öv egységet vagy egységeket ki kell cserélni, amennyiben használatban volt vagy voltak a gépkocsit ért baleset során. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha szemmel nem látható a sérülése. Javasoljuk, hogy további támogatásért forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

# Gyermekbiztonsági rendszer (CRS)

## Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak

**VIGYÁZAT**

Mindig megfelelően rögzítse a gyermekeket a gépkocsiban. Bármilyen korú gyermeknek sokkal biztonságosabb, ha a hátsó ülésen megfelelően rögzítve utazik. Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

A 13 év alatti gyermekeknek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye ütközéskor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a gyermekek nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen megfelelően bekötve, mint az első ülésen. Azoknak a gyermekeknek, akik túl nagyok ahhoz, hogy gyermekülésben utazzanak, a biztonsági öveket kell használniuk.

A legtöbb országban törvény rendelkezik arról, hogy a gyermekeknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel rögzítetten kell utazniuk.

Országonként eltérőek lehetnek azok a törvények, amelyek szabályozzák azokat a kor- vagy magasság- és súlyhatárokat, amelyektől a gyermekülés helyett a biztonsági övek használhatók, ezért ismernie kell az erre érvényes előírásokat arra az országra vonatkozóan, ahová éppen utazik.

A gyermekbiztonsági üléseket az előírásoknak megfelelően kell a gépkocsiban rögzíteni. Mindig olyan, a kereskedelemben kapható gyermekbiztonsági rendszert használjon, amely megfelel a magyarországi biztonsági előírásoknak.

A gyermekbiztonsági rendszereket általában úgy tervezték, hogy a gépkocsi ülésében hárompontos biztonsági övvel, vagy a jármű hátsó ülésein lévő felső hevederrel és/vagy ISOFIX rögzítéssel biztosítsák.

**Gyermekbiztonsági rendszer**

A csecsemőket és kisgyermekeket egy megfelelő, a gépkocsi ülésére rögzített, hátrafelé vagy előrefelé néző gyermekülésben kell elhelyezni. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának beszerelési és használati utasításait.

**⚠ VIGYÁZAT**

Na használjon helytelenül rögzített gyermekülést. Ez növelheti a súlyos vagy halálos sérülés kockázatát ütközés esetén. Gyermekbiztonsági rendszer használatakor:

- A gyermekülés beszerelése és használata során mindig kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.
- Mindig megfelelően rögzítse gyermekét a gyermekülésben.
- Ne használjon olyan csecsemőhordozót vagy biztonsági gyermekülést, amelyet az ülés háttámláján keresztül kell rögzíteni. Ez nem biztos, hogy megfelelő védelmet nyújt baleset esetén.
- Azt tanácsoljuk, hogy baleset után egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert, a biztonsági öveket, az ISOFIX rögzítési pontokat és a felső heveder rögzítési pontokat.

## Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása

Egy gyermekbiztonsági rendszer kiválasztása során mindig tartsa be a következőket:

- Ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszeren lévő címke alapján, hogy az megfelel-e a hazai biztonsági előírásoknak.
- Egy gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti jóváhagyással.
- A gyermek magasságának és súlyának megfelelő gyermekbiztonsági rendszert válasszon. Általában az előírás szerinti címke vagy a használati útmutatók tartalmazzák ezt az információt.
- Olyan gyermekülést válasszon, amelyik megfelelően elhelyezhető a gépkocsinak azon az ülőhelyén, ahol használni fogják.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés beszerelésére és használatára vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

### Gyermekbiztonsági rendszer típusok

Három fő gyermekbiztonsági rendszer típus létezik: hátrafelé néző gyermekülés, előrefelé néző gyermekülés és ülésmagasító.

Ezek besorolása a gyermek kora, magassága és súlya alapján történik.

### Hátrafelé néző gyermekülés



A hátrafelé néző gyermekülés esetén az ütközési erőhatásokat a gyermek teste helyett annak burkolata nyeli el. A burok megtartja a rendszer bölcsőrészét, és védi a gyermek fejét, nyakát és gerincét. Az egy évnél fiatalabb gyermekeknek mindig hátrafelé néző gyermekülésben kell utazniuk.

A 3 az 1-ben átalakítható gyermekülések magassági és súlyhatárai általában magasabbak a hátrafelé néző pozíció esetén, lehetővé téve így, hogy gyermeke hosszabb ideig utazhasson hátrafelé néző gyermekülésben.

Addig használja a gyermekülést a hátrafelé néző pozícióban, amíg a gyermek el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett magassági és súlyhatárokat. Ez a legjobb módja annak, hogy biztonságban tartsuk a gyermekeket. Miután gyermeke kinőtte az hátrafelé néző gyermekülést, áttérhet a hevederrel felszerelt előrefelé néző gyermekülés használatára.

**Előrefelé néző gyermekülés**



Az előrefelé néző gyermekülésben a gyermeket heveder rögzíti. Addig használja a gyermek az előrefelé néző, hevederes gyermekülést, amíg el nem éri a gyermekülés gyártója által engedélyezett felső magassági és súlyhatárokat.

Miután gyermeke kinőtte az előrefelé néző gyermekülést, áttérhet az ülésmagasító használatára.

**Ülésmagasítók**

Az ülésmagasító egy olyan gyermekbiztonsági eszköz, amely lehetővé teszi a gépkocsi biztonsági öv rendszerének alkalmazását. Az ülésmagasító a biztonsági öv oly módon történő elvezetését biztosítja, hogy az a gyermek testének erősebb részein fusson keresztül. Addig használja gyermeke az ülésmagasítót, amíg elég nagy nem lesz a gépkocsi biztonsági övének megfelelő használatához.

A biztonsági öv megfelelő viselésekor a csípőövnek feszesen a comb felett, és nem a hason kell felfeküdnie. A vállövnek feszesen fel kell feküdnie a vállra és a mellkasra, és nem haladhat keresztül a nyakon vagy az arcon. A 13 év alatti gyermekeknek mindig megfelelően rögzítve kell utazniuk, hogy minél kisebb legyen a sérülés veszélye balesetkor, illetve hirtelen fékezés vagy manőver esetén.

## Gyermekbiztonsági rendszer rögzítése

**VIGYÁZAT**

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt mindig olvassa el és kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának beszerelési és használati utasításait.

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében kövesse a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításait és a jelen kézikönyvben leírt utasításokat.

**VIGYÁZAT**

Ha a gépkocsi fejtámlája megakadályozza a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelését (a gyermekbiztonsági rendszer kézikönyvében leírtak szerint), állítsa be újra vagy távolítsa el a fejtámlát az adott ülésről.

Miután kiválasztotta a gyermekének megfelelő gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződött arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően elhelyezhető a gépkocsi ülésein, három általános lépést kell követni a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelése érdekében:

- **Megfelelően rögzítse a gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsihoz**. Valamennyi típusú gyermekbiztonsági rendszert a hárompontos biztonsági övvel vagy ISOFIX felső hevederes rögzítéssel és/vagy ISOFIX tartókkal és/vagy egy támasztólábbal kell a gépkocsiba rögzíteni.
- **Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer szilárdan rögzített-e**. A gyermekbiztonsági rendszer gépkocsiba szerelése után mozgassa a gyermekbiztonsági rendszert előre-hátra és jobbra-balra, hogy meggyőződjön arról, megfelelően rögzített-e az üléshez. A lehető legszorosabban szerelje be a biztonsági övvel rögzített gyermekbiztonsági rendszert a gépkocsiba. Kisfokú jobbra-balra mozgás megengedett.
- **Rögzítse a gyermeket a gyermekülésbe**. Győződjön meg arról, hogy a gyermek a gyermekbiztonsági rendszer gyártójának utasításai szerint megfelelően rögzített a gyermekülésben.

**FIGYELEM**

Mielőtt a gyermeket behelyezi a gyermekülésbe, az égési sérülések megelőzése érdekében ellenőrizze az ülőfelület és a csatok hőmérsékletét. A gyermekülés egy bezárt gépkocsiban nagyon felforrósodhat.

**A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa, 7 üléses)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | | 4*2 | 5*2 | 6*2 | 7*3 | 9*3 |
| | | | Légzsák BE | Légzsák KI | | | | | |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen*1 (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő* biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Nem | Igen (H) | Nem | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű* (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító - csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Nem | Igen | Nem | Igen | Igen | Igen |
| Ülésmagasító- teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Nem | Igen | Nem | Igen | Igen | Igen |

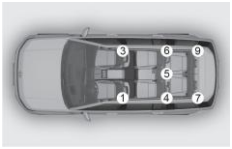
*1 Univerzális gyermekülés beszereléséhez az első sorban lévő utasülést olyan megfelelő pozícióba kell állítani, amely nem akadályozza a stabil beszerelést (a megfelelő magasság vagy a függőleges pozíció beállítható).

*2 Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

*3 Ha a gyermekülést a 3. sorba szereli be, a 2. sor üléseit teljesen előre kell állítani vagy le kell dönteni.

**Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 5 | 2. sor középső | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |
| 7 | 3. sor bal oldal | |
| 9 | 3. sor jobb oldal | |

**Információ**

- Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.
- Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

**A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa, 6 üléses)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | | 4*2 | 6*2 | 7*3 | 9*3 |
| | | | Légzsák BE | Légzsák KI | | | | |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen*1 (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő* biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Nem | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű* (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Igen E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító - csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Nem | Igen | Igen | Igen | Igen |
| Ülésmagasító- teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Nem | Igen | Igen | Igen | Igen |

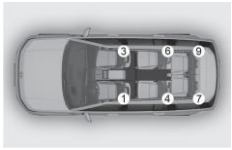
*1 Univerzális gyermekülés beszereléséhez az első sorban lévő utasülést olyan megfelelő pozícióba kell állítani, amely nem akadályozza a stabil beszerelést (a megfelelő magasság vagy a függőleges pozíció beállítható).

*2 Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

*3 Ha a gyermekülést a 3. sorba szereli be, a 2. sor üléseit teljesen előre kell állítani vagy le kell dönteni.

**Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |
| 7 | 3. sor bal oldal | |
| 9 | 3. sor jobb oldal | |

**Információ**

- Soha ne helyezzen hátrafelé néző gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.
- Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

**A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (Európa, 5 üléses)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

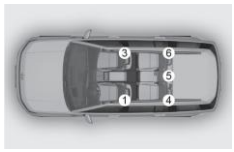
| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | | 4*2 | 5*2 | 6*2 |
| | | | Légzsák BE | Légzsák KI | | | |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen*1 (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő* biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Nem | Igen (H) | Nem | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak”* - nagy méretű (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító-csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Nem | Igen | Nem | Igen |
| Ülésmagasító-teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Nem | Igen | Nem | Igen |

*1 Univerzális gyermekülés beszereléséhez az első sorban lévő utasülést olyan megfelelő pozícióba kell állítani, amely nem akadályozza a stabil beszerelést (a megfelelő magasság vagy a függőleges pozíció beállítható).

*2 Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

**Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 5 | 2. sor középső | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |

**Információ**

Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

**Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

| Gyermek magassága vagy súlycsoportja | Gyermekülésgyártó | Gyermekülés típusának neve | Rögzítés típusa | ECE jóváhagyási szám |
|---|---|---|---|---|
| 40-83 cm | Britax Römer | BABY-SAFE3 i-SIZE + FLEX BASE 5Z | Hátrafelé néző ISOFIX gyermekülés támasztólábbal | E1*129R03/ 04*0060 |
| 76-105 cm | Britax Römer | Trifix 2 i-size | ISOFIX-rögzítésű, felső hevederrel | 129R-010015 |
| 100-150 cm | Cybex | Solution T i-Fix | ISOFIX és biztonsági öv | 129R-030036 |
| III. csoport | PegPerego | Viaggio 2-3 Shuttle | ISOFIX és biztonsági öv | ECE R44.04 E24-0000256 |

**Gyermekülésgyártó információ**

Britax: https://www.britax-romer.com

Cybe: https://cybex-online.com
PegPerego: https://www.pegperego.com

**A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (kivéve Európa, 7 üléses)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

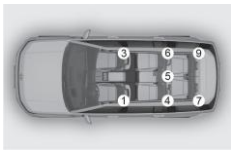
| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | 4*1 | 5*1 | 6*1 | 7*2 | 9*2 |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen (E, H) | Igen*2 (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (*:ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Igen (H) | Nem | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű* (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító - csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Igen | Nem | Igen | Igen | Igen |
| Ülésmagasító -teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Igen | Nem | Igen | Igen | Igen |

*1 Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

*2 Ha a gyermekülést a 3. sorba szereli be, a 2. sor üléseit teljesen előre kell állítani vagy le kell dönteni.

**Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 5 | 2. sor középső | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |
| 7 | 3. sor bal oldal | |
| 9 | 3. sor jobb oldal | |

**Információ**

Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

**A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (kivéve Európa, 6 üléses)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

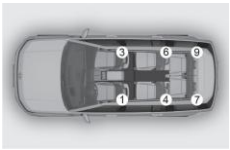
| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | 4*1 | 6*1 | 7*2 | 9*2 |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű* (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító - csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Igen | Igen | Igen | Igen |
| Ülésmagasító -teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Igen | Igen | Igen | Igen |

*1 Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

*2 Ha a gyermekülést a 3. sorba szereli be, a 2. sor üléseit teljesen előre kell állítani vagy le kell dönteni.

**i Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |
| 7 | 3. sor bal oldal | |
| 9 | 3. sor jobb oldal | |

**Információ**

Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

A biztonsági övvel rögzített és az ISOFIX rögzítésű gyermekülések (CRS) ENSZ előírások szerinti alkalmassága az egyes ülőhelyek esetén (kivéve Európa, 5 üléses)

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

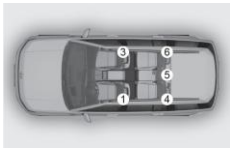
- Igen: Alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- Nem: Nem alkalmas a meghatározott kategóriájú gyermekülés rögzítésére
- -: nincs
- A táblázat balkormányos gépkocsikhoz készült. Az első utasülés kivételével a táblázat a jobbkormányos gépkocsira is érvényes. Jobbkormányos gépkocsik első utasülése esetén a 3. számú ülőhelyre vonatkozó információkat vegye figyelembe.

| Gyermekülés kategóriák | | Ülőhelyek | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 3 | 4*1 | 5*1 | 6*1 |
| Univerzális, övvel rögzített gyermekülés | Összes súlycsoport | - | Nem | Igen (E, H) | Igen (E, H) | Igen (E, H) |
| i-Size gyermekülések | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R1, R2 | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| Mózeskosár (oldalra néző ISOFIX gyermekülés) | ISOFIX gyermekülés: L1, L2 | - | Nem | Nem | Nem | Nem |
| ISOFIX csecsemő biztonsági ülés (*: ISOFIX csecsemőhordozó) | ISOFIX gyermekülés: R1 | - | Nem | Igen (H) | Nem | Igen (H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - kis méretű | ISOFIX gyermekülés: F2, F2X, R2, R2X | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| ISOFIX gyermekülés „totyogóknak” - nagy méretű* (*: nem ülésmagasítók) | ISOFIX gyermekülés: F3, R3 | - | Nem | Igen (E, H) | Nem | Igen (E, H) |
| Ülésmagasító - csökkentett szélességű | ISO gyermekülés: B2 | - | Nem | Igen | Nem | Igen |
| Ülésmagasító -teljes szélességű | ISO gyermekülés: B3 | - | Nem | Igen | Nem | Igen |

*1: Ha a gyermekülést a 2. sorba szereli be, az üléssíneket a leghátsó pozícióhoz képest 9 fokozattal vagy 90 mm-rel előrébb kell állítani.

**i Információ**

F: Előrefelé néző, H: hátrafelé néző

| Ülés számjelzése | Elhelyezkedés a gépkocsiban | Ülőhelyek |
|---|---|---|
| 1 | Bal első |  |
| 3 | Jobb első | |
| 4 | 2. sor bal oldal | |
| 5 | 2. sor középső | |
| 6 | 2. sor jobb oldal | |

**Információ**

Ha a fejtámlák akadályozzák a gyermekülés stabil beszerelését, távolítsa el a fejtámlákat.

**Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések (ázsiai piacra)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

| Gyermek magassága vagy súlycsoportja | Gyermekülésgyártó | Gyermekülés típusának neve | Rögzítés típusa |
|---|---|---|---|
| 0+/I/II. csoport | JOIE | JOIE EVERYSTAGE FX | Hátrafelé néző: biztonsági öv, Előrefelé néző: ISOFIX, felső hevederrel |

**Gyermekülésgyártó információ**

JOIE: www.joiebaby.com

**Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések (közép- és dél-amerikai piacra)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

| Gyermek magassága vagy súlycsoportja | Gyermekülésgyártó | Gyermekülés típusának neve | Rögzítés típusa |
|---|---|---|---|
| 0+/I/II. csoport | Chicco | Keyfit Pulse 30(w/b) | Retesz |

**Gyermekülésgyártó információ**

Chicco: www.chicco.com

**Az ENSZ előírásokat teljesítő, a gépkocsihoz ajánlott gyermekülések (indiai, afrikai piacra)**

(Információk a gépkocsi használói és a gyermekülések gyártói számára)

| Gyermek magassága vagy súlycsoportja | Gyermekülésgyártó | Gyermekülés típusának neve | Rögzítés típusa |
|---|---|---|---|
| 0+ csoport | Britax Römer | BABY-SAFE3 i-SIZE + Flex Base i-Sense | ISOFIX támasztólábbal (hátrafelé néző) |
| 76-105 cm | Britax Römer | DUALFIX i-Sense Set | ISOFIX támasztólábbal |

**Gyermekülésgyártó információ**

Britax Römer: www.britax-roemer.com

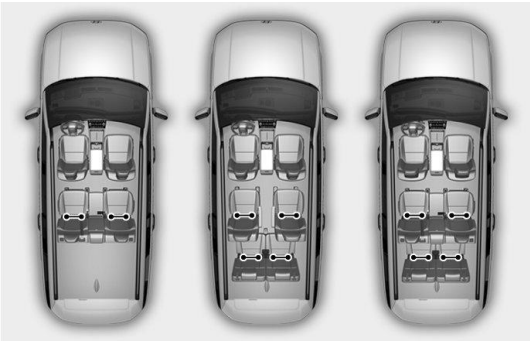
**ISOFIX rögzítési pontok és felső hevederes rögzítés (ISOFIX rögzítési rendszer) gyermekek számára**

Az ISOFIX rendszer biztonságosan rögzíti a gyermekülést menet közben és egy ütközés során. Ezt a rendszert úgy tervezték, hogy egyszerűbbé tegye a gyermekülés beszerelését, és csökkentse a gyermekülés helytelen beszerelésének lehetőségét. Az ISOFIX rendszer a gépkocsi rögzítési pontjait és a gyermekülés tartóit használja. Az ISOFIX rendszer alkalmazása esetén szükségtelen a biztonsági övek használata a gyermekülés hátsó ülésekre történő rögzítéséhez.

Az ISOFIX rögzítési pontok a gépkocsiba szerelt fém rudak. Minden ISOFIX rendszerrel ellátott ülőhelyhez két alsó rögzítési pont tartozik, amelyhez a gyermekülést az alsó tartókkal kell rögzíteni.

A gépkocsiban lévő ISOFIX rendszer használatához ISOFIX tartókkal ellátott gyermekülést kell beszerelnie. (Egy ISOFIX gyermekülés csak akkor szerelhető be, ha rendelkezik az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírások szerinti járműspecifikus vagy univerzális jóváhagyással.)

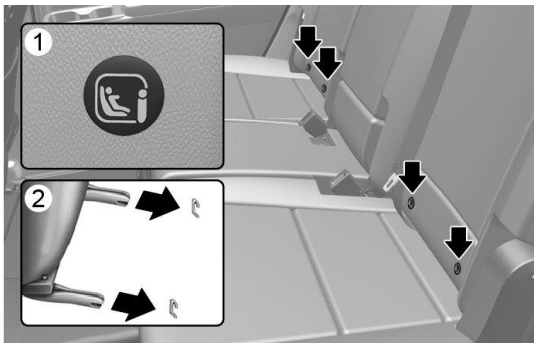
A gyermekülés gyártója használati útmutatót biztosít, amelyben ismerteti a gyermekülés tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokkal való használatára vonatkozó útmutatásokat.



Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein állnak rendelkezésre. Ezek helyzetét az ábra mutatja. A hátsó középső ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok.

**VIGYÁZAT**

A hátsó ülés középső ülőhelyére ne kíséreljen meg gyermekülést beszerelni az ISOFIX rögzítési pontokat használva. Ezen az ülőhelyen nem állnak rendelkezésre az ISOFIX rögzítési pontok. Ne használja a külső ülés rögzítési pontjait a középső üléshez. Ez károsíthatja a rögzítési pontokat, amelyek egy ütközés során eltörhetnek vagy meghibásodhatnak, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.




(1) ISOFIX rögzítési pont jelzés (A típus: , B típus: ),

(2) ISOFIX rögzítési pont

Az ISOFIX rögzítési pont jelzés szimbólumai a bal és a jobb hátsó üléstámlán találhatók, hogy jelezzék az alsó rögzítési pontok pozícióját a járművében.

Mindkét hátsó külső ülés egy pár ISOFIX rögzítési ponttal, valamint a hátsó ülések hátsó oldalán egy-egy azokhoz tartozó felső heveder rögzítési ponttal van felszerelve.

(Az ECE-R44 vagy az ECE-R129 előírások szerinti az univerzális jóváhagyással rendelkezőgyermekbiztonsági rendszereket a hátsó ülések hátsó oldalához csatlakoztatott felső hevederrel kell rögzíteni.)

Az ISOFIX rögzítési pontok a hátsó ülés bal és jobb szélső ülőhelyein, a háttámla és az üléspárna közötti részeken helyezkednek el.

**VIGYÁZAT**

A gyermekbiztonsági rendszer beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az ISOFIX rögzítési terület közelében nincsenek tárgyak (pl. játékok, tollak, vezetékek). Ezek a tárgyak a beszerelés során károsíthatják a biztonsági öv rendszert vagy a gyermekbiztonsági rendszert. Ha szükséges, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Biztonsági gyermekülés beszerelése ISOFIX rögzítési rendszerrel**

Egy i-Size vagy ISOFIX kompatibilis gyermekülés beszerelése az egyik hátsó szélső utasülésre:

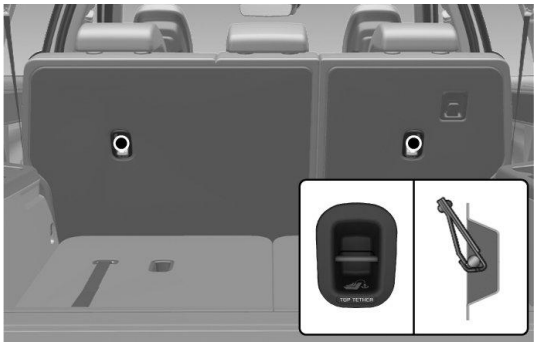
1. Távolítsa el a biztonsági öv csatját az ISOFIX rögzítési pontoktól.
2. Távolítson el minden olyan egyéb tárgyat a rögzítési pontoktól, amelyek megakadályozhatják a gyermekülés és az ISOFIX rögzítési pontok egymáshoz való biztonságos rögzítését.
3. Helyezze a gyermekülést a gépkocsi ülésére, majd a gyermekülés gyártójának utasításait követve rögzítse az ülést az ISOFIX rögzítési pontokhoz.
4. A gyermekülés ISOFIX tartóinak az ISOFIX rögzítési pontokhoz való megfelelő hozzáillesztése és hozzáerősítése érdekében kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

**⚠ VIGYÁZAT**

Az ISOFIX rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.
- Annak megelőzése érdekében, hogy a gyermek elérje és megfogja a szabadon lévő biztonsági öveket, az összes használaton kívüli hátsó biztonsági övét csatolja be, és visszacsévélten vezesse el a biztonsági öv hevederét a gyermekülés háta mögött. A gyermek megfulladhat, ha a vállöv a nyaka köré tekeredik, és a biztonsági öv megfeszül.
- Soha ne erősítsen egynél több gyermekülést egy rögzítési ponthoz. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.
- Ütközés után mindig vizsgáltassa át az ISOFIX rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Egy ütközés során az ISOFIX rendszer károsodhat, és előfordulhat, hogy az nem megfelelően rögzíti a gyermekülést.

**Biztonsági gyermekülés beszerelése felső hevederes rögzítési rendszerrel**



A biztonsági gyermekülések felső hevederéhez való rögzítési pontok a hátsó üléstámlák hátoldalán és az első utasülés támlájának a hátoldalán találhatók (egyes változatoknál).



A felső hevederes rögzítő beszerelése:

1. Vezesse át a biztonsági gyermekülés felső hevederét a háttámla fölött. Vezesse el a hevedert a fejtámla alatt, a fejtámlatartó oszlopok között, vagy vezesse a felső hevedert a gépkocsi üléstámlájának a tetején. Győződjön meg róla, hogy a heveder nem csavarodott meg.
2. Csatlakoztassa a felső rögzítőheveder kampóját a felső heveder rögzítési pontjához, majd a gyermekülésnek a gépkocsi ülésére történő megfelelő rögzítése érdekében húzza meg a felső rögzítőhevedert a gyermekülés használati útmutatójában leírtakat követve.
3. Ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer biztonságosan rögzült-e az ülés előre és hátra, valamint oldalirányban történő megmozgatásával.

**⚠ VIGYÁZAT**

A felső rögzítőheveder rögzítési pontjának használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Olvassa el és kövesse a gyermeküléshez mellékelt összes beszerelési és használati utasítást.
- Soha ne erősítsen egynél több gyermekülést az ISOFIX felső rögzítőheveder rögzítési pontjához. Ez a rögzítés vagy a tartó meglazulását, illetve törését okozhatja.
- A felső rögzítőhevedert csak az adott üléspozíció megfelelő felső rögzítőheveder rögzítési pontjához csatlakoztassa.
- A gyermekülés rögzítési pontokat úgy méretezték, hogy csak a megfelelően rögzített gyermekülések által keltett terheléseknek álljanak ellen.

  Semmilyen körülmények között sem használhatók felnőtt biztonsági övekhez, illetve a gépkocsi egyéb felszerelési tárgyainak megtartására vagy rögzítésére.

**A gyermekülés rögzítése hárompontos biztonsági övvel**

Amikor nem az ISOFIX rögzítési rendszert használja, az összes gyermekülést a gépkocsi hátsó üléseihez tartozó hárompontos biztonsági övvel kell a gépkocsiba rögzíteni.



**A gyermekülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel**

A gyermekülésnek a hátsó ülésekre történő beszerelése:

1. Helyezze a gyermekülést a hátsó ülésre, és vezesse át a hárompontos övet a biztonsági gyermekülés körül vagy azon keresztül. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv hevedere ne legyen megcsavarodva.
2. Csatolja be a hárompontos biztonsági övet. Figyeljen arra, hogy hallja-e a kapcsolódást jelző kattanó hangot.



**Információ**

Úgy helyezze el a kioldógombot, hogy veszély esetén könnyen hozzá lehessen férni.

3. Amennyire csak lehet, szüntesse meg az öv lazaságát: nyomja az övet lefelé a gyermekülésre, miközben a vállövet visszavezeti a felcsévélő szerkezetbe.





4. Mozgassa a gyermekülést előre-hátra és jobbra-balra, és győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szilárdan tartja az ülést a helyén.

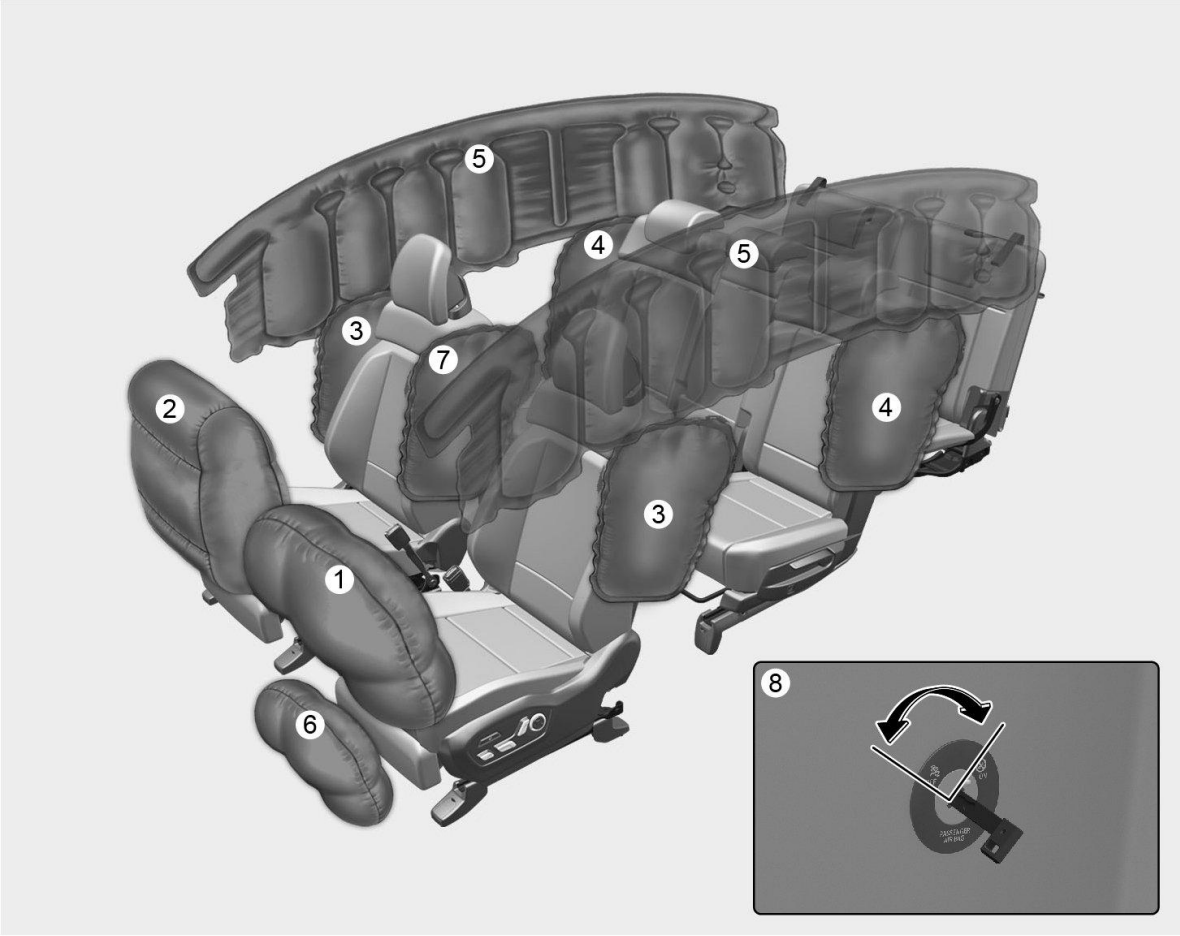


Ha a gyermekbiztonsági rendszer gyártója előírja vagy ajánlja a felső rögzítőhevederrel való rögzítést a hárompontos biztonsági övvel együtt, olvassa el a „Gyermekbiztonsági rendszer beszerelése” című részt további információkért.

A gyermekülés eltávolításához nyomja meg a csaton lévő kioldógombot, majd húzza ki a biztonsági övet a gyermekülésből, és engedje, hogy a biztonsági öv teljesen visszacsévélődjön.

# Légzsák – passzív biztonsági rendszer

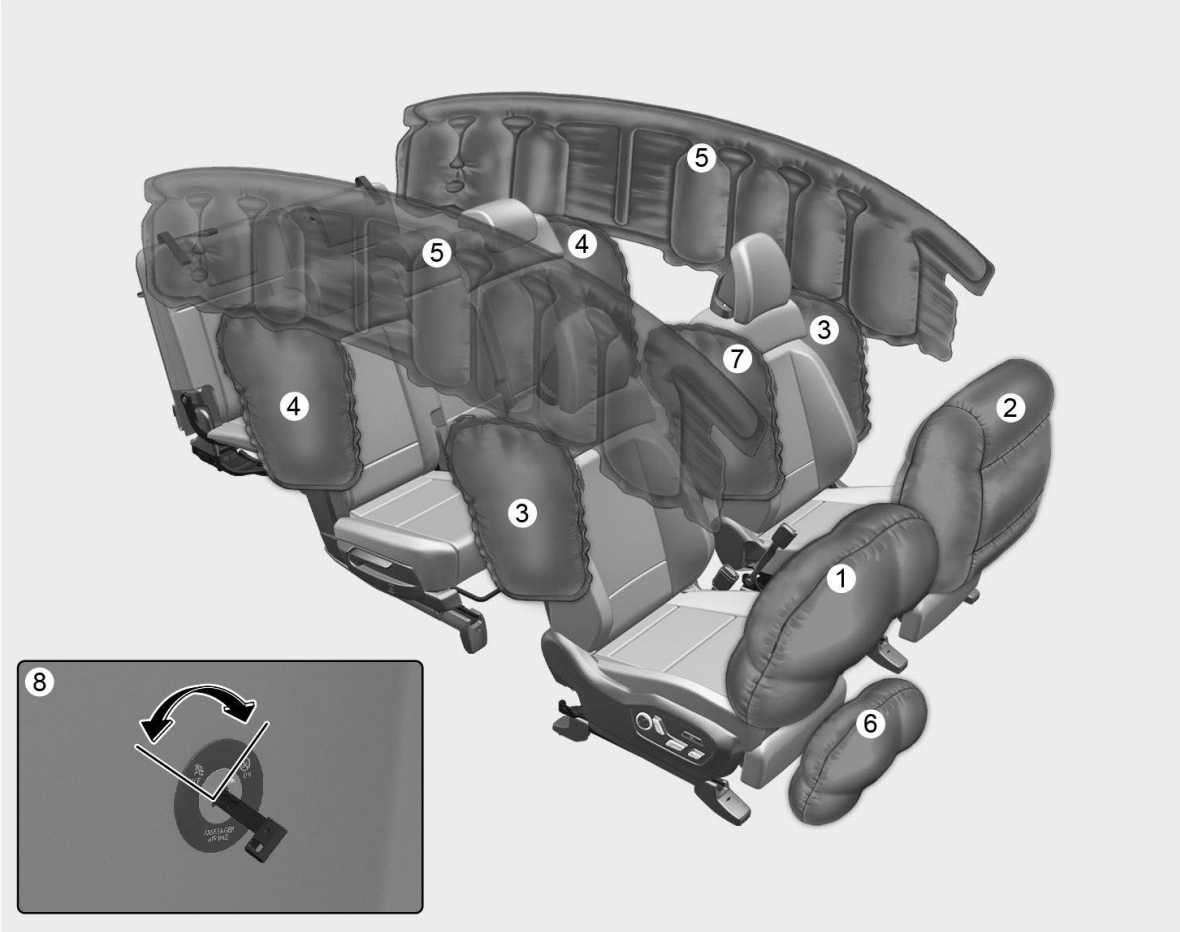
Balkormányos változat




A gépkocsi tényleges légzsákjai az ábrázolttól eltérőek lehetnek.

(1) Vezető oldali első légzsák
(2) Utas oldali első légzsák
(3) Első oldallégzsák (egyes változatoknál)
(4) Hátsó oldallégzsák (egyes változatoknál)
(5) Függönylégzsák (egyes változatoknál)
(6) Vezető térdlégzsák (egyes változatoknál)
(7) Első középső oldallégzsák (egyes változatoknál)
(8) Utas oldali első légzsák BE/KI kapcsoló (egyes változatoknál)

Jobbkormányos változat




A gépkocsi tényleges légzsákjai az ábrázolttól eltérőek lehetnek.

(1) Vezető oldali első légzsák
(2) Utas oldali első légzsák
(3) Első oldallégzsák (egyes változatoknál)
(4) Hátsó oldallégzsák (egyes változatoknál)
(5) Függönylégzsák (egyes változatoknál)
(6) Vezető térdlégzsák (egyes változatoknál)
(7) Első középső oldallégzsák (egyes változatoknál)
(8) Utas oldali első légzsák BE/KI kapcsoló (egyes változatoknál)

A gépkocsik passzív biztonsági rendszerrel (légzsákokkal) rendelkeznek a vezető és az utas oldali első ülésnél.

Az első légzsákokat a hárompontos biztonsági övek kiegészítésére tervezték. Ahhoz, hogy ezek a légzsákok biztonságot nyújtsanak, a biztonsági öveket mindig megfelelően becsatolva kell viselni menet közben.

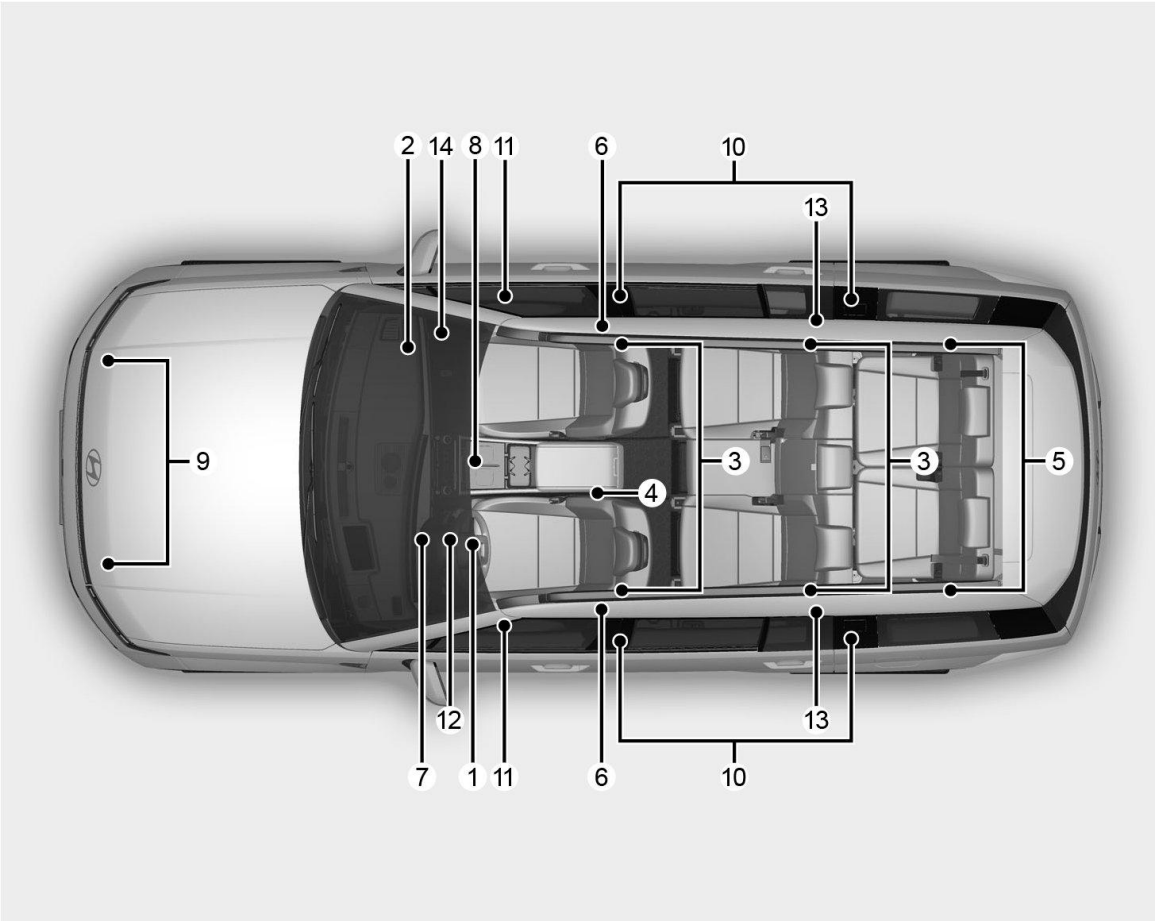
Súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet egy baleset során, ha nem csatolja be a biztonsági övét. A légzsákok passzív rendszerként vannak beépítve a gépkocsiba. Nem helyettesítik a 3 pontos biztonsági övek használatát. A légzsákokat nem úgy tervezték meg, hogy minden ütközéskor kinyíljanak. Bizonyos balesetek esetén a biztonsági öv az egyetlen, amely védi Önt.

**⚠ VIGYÁZAT**

LÉGZSÁKKAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Menet közben mindig használja a biztonsági övet és a biztonsági gyermeküléseket – minden úton, minden időben, mindenki! Légzsákkal szerelt gépkocsiban, ha valaki nincs, vagy nem megfelelően van bekötve, a felfúvódó légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.
- Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta. Egy felfúvódó légzsák erősen nekicsapódhat a csecsemőnek vagy a gyermeknek, ami súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.
- A 13 évnél fiatalabb gyermekek mindig a hátsó ülésen legyenek bekötve. Bármilyen korú gyermek számára ez a legbiztonságosabb hely. Ha 13 évnél idősebb gyermek az első ülésen utazik, a megfelelően beállított biztonsági övvel rögzítse, és az ülést állítsa annyira hátra, amennyire csak lehetséges.
- Bizonyosodjon meg, hogy az összes utas függőleges helyzetben, függőlegesre beállított ülés háttámlával, az üléspárna közepén, becsatolt biztonsági övvel üljön. A lábát kényelmesen eressze le és tartsa a padlón a gépkocsi leparkolásáig és a gépkocsi kikapcsolásáig. Ha egy utas nem megfelelő helyzetben utazik egy baleset során, a gyorsan felfúvódó légzsáktól súlyos vagy végzetes sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne üljön vagy hajoljon túl közel a légzsákokhoz, illetve ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső konzolnak.
- Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.

## SRS [passzív biztonsági rendszer] részegységek




A passzív biztonsági rendszer az alábbi részegységekből áll:

(1) Vezető oldali első légzsák modul
(2) Utas oldali első légzsák modul
(3) Oldallégzsák modulok (egyes változatoknál)
(4) Első középső oldallégzsák modul (egyes változatoknál)
(5) Függönylégzsák modulok (egyes változatoknál)
(6) Első biztonsági öv előfeszítő
(7) Légzsák figyelmeztető lámpa
(8) SRS légzsák vezérlőegység (SRSCM) / Borulásérzékelő (egyes változatoknál)
(9) Első ütközésérzékelők
(10) Oldalsó ütközésérzékelők (gyorsulás)
(11) Oldalsó ütközésérzékelők (nyomás)
(12) Vezető térdlégzsák modul (egyes változatoknál)
(13) Hátsó biztonsági öv előfeszítő (egyes változatoknál)
(14) Utas oldali első légzsák BE/KI kapcsoló (egyes változatoknál)

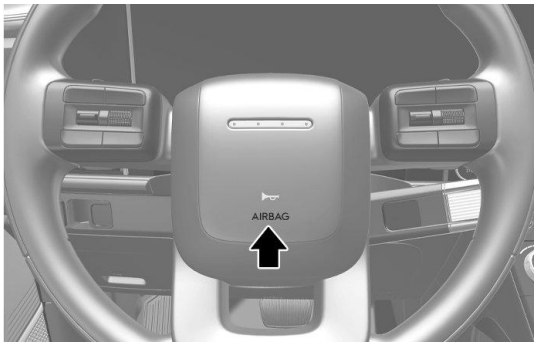
**Információ**

Az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolója a fej feletti konzolon található.

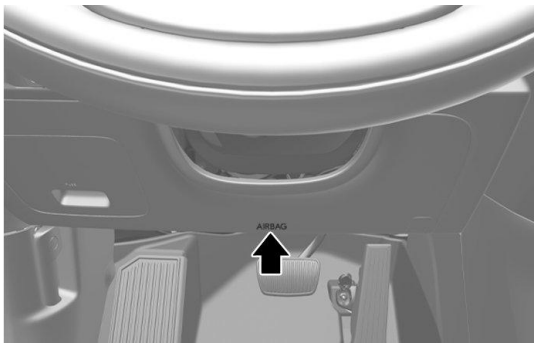
## Hol vannak a légzsákok?

**Vezető és utas oldali első légzsákok**

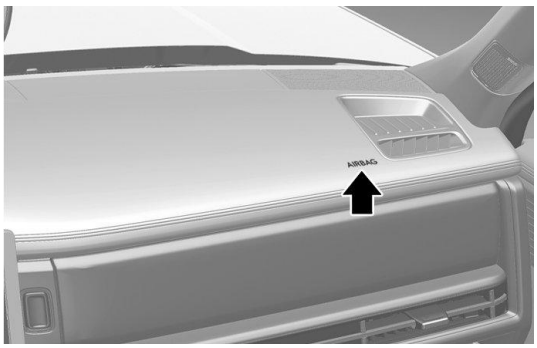
Vezető oldali első légzsák




Vezető térdlégzsák (egyes változatoknál)




Utas oldali első légzsák



A légzsákrendszer részegységei a kormánykerék közepébe beépített vezető oldali légzsák, valamint a műszerfal jobb oldalán, a kesztyűtartó felett található utas oldali légzsák.

A légzsákok helyén az „AIRBAG” felirat található dombornyomva.

A légzsákok feladata, hogy a biztonsági öv hatását kiegészítsék, és megfelelő súlyosságú frontális ütközés esetén fokozott passzív védelmet nyújtsanak a vezető és az első ülésen helyet foglaló utas számára.

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy első légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése:

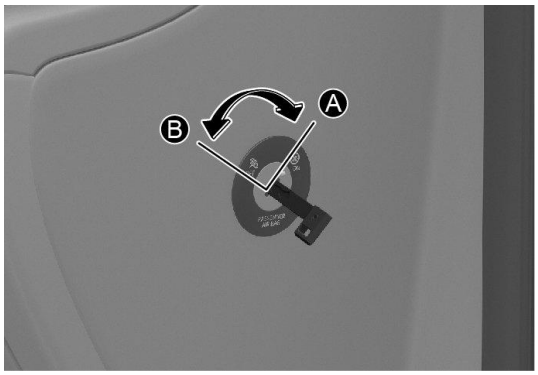
- A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.
- Olyan távol állítsa az ülést az első légzsákoktól, amennyire csak lehet, és ami még lehetővé teszi a vezető számára a gépkocsi megfelelő irányítását.
- Soha ne támaszkodjon az ajtónak vagy a középső konzolnak.
- A kéz- és karsérülések kockázatának csökkentése érdekében a kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja.
- Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.
- Soha ne helyezzen tárgyakat (pl. műszerfalborítást, mobiltelefon-tartót, pohártartót, légfrissítőt vagy matricákat) a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz, a szélvédő üvegére és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére. Az itt lévő tárgyak egy elegendően súlyos ütközés során felfúvódó légzsákok miatt veszélyesek lehetnek.
- Ne ragasszon vagy erősítsen semmit a szélvédőre és a belső visszapillantó tükörre.

### Utas oldali első légzsák ON/OFF [BE/KI] kapcsoló

egyes változatoknál

A kapcsoló feladata az, hogy hatástalanítsa az utas oldali első légzsákot, amikor olyan személyek utaznak ott, akik számára koruk, méretük vagy egészségi állapotuk miatt veszélyes lehet a légzsák.

**Az utas oldali első légzsák kikapcsolása:**




[A] Utas oldali első légzsák ON [BE]

[B] Utas oldali első légzsák OFF [KI]




Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa OFF (KI) állásba [B]. Az utas oldali légzsák kikapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) mindaddig folyamatosan világít, amíg az utas oldali első légzsákot vissza nem kapcsolják.

**Az utas oldali első légzsák visszakapcsolása:**




Helyezze a gyújtáskulcsot vagy egy hasonló merev eszközt az utas oldali első légzsák ON/ON (BE/KI) kapcsolóba, és fordítsa ON (BE) állásba [A]. Az utas oldali légzsák bekapcsolására figyelmeztető lámpa ( ) világít.

**Információ**

Az utas oldali első légzsák ON/OFF (BE/KI) visszajelző lámpa kb. 4 másodpercre felgyullad a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásba kapcsolása után. Ha a motorindító/-leállító gombot a gépkocsi kikapcsolását követő 3 percen belül ON állásba nyomja, a visszajelző lámpa nem világít.

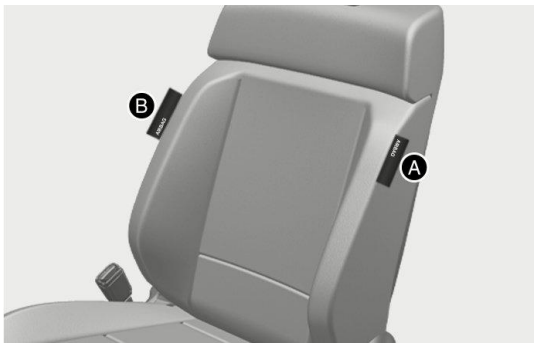
**VIGYÁZAT**

Soha ne engedje, hogy felnőtt utas üljön az első ülésen, ha az utas oldali légzsák kikapcsolását visszajelző OFF (KI) lámpa világít. Egy ütközés során a légzsák nem fog felfúvódni, ha a visszajelző lámpa világít. Kapcsolja be az utas oldali első légzsákot vagy ültesse az utast a hátsó ülésre.

## Oldallégzsákok

egyes változatoknál

Első




Hátsó






[A] Első oldallégzsák

[B] Első középső oldallégzsák (a vezetőülés esetén)

[C] Hátsó oldallégzsák

Az oldallégzsákok a két első ülésnél találhatók. Továbbá egy első középső légzsák is megtalálható a vezetőülés háttámlájának belső oldalán.

Az oldallégzsákokat és az első középső légzsákot úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe.

A borulásérzékelővel felszerelt gépkocsiknál az első középső oldallégzsákot, az oldalsó és/vagy függönylégzsákokat és a gépkocsi mindkét oldalán lévő előfeszítőket úgy tervezték, hogy borulás vagy lehetséges borulás észlelése esetén működésbe lépjenek.

Az oldallégzsákok nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

**VIGYÁZAT**

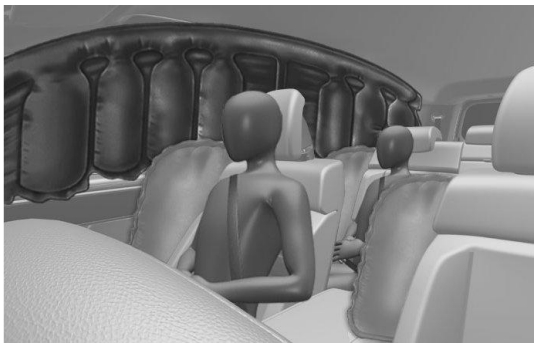
Egy oldallégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.
- Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.
- Az ülésre ne tegyen üléshuzatot. Ez csökkenti a rendszer hatékonyságát, vagy meggátolhatja annak működését.
- Ruhán kívül ne akasszon ide egyéb tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be, főként amikor a légzsák felfúvódik.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák helyére vagy a légzsák és önmaga közé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, illetve az első és hátsó oszlopokra.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó és az ülés közé. Az ilyen tárgyak az oldallégzsákok felfúvódásakor elrepülve veszélyforrássá válhatnak.
- Ne szereljen semmit az ülések oldalára, illetve az oldallégzsákok közelébe.
- Ne üsse meg az ajtókat a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásában, mivel ez az oldallégzsákok felfúvódását okozhatja.
- Ha az ülés vagy az üléshuzat károsodott, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### Függönylégzsákok

egyes változatoknál





A függönylégzsákok a gépkocsi tetősínjeinek mindkét oldalán, az első és hátsó ajtók felett találhatók.

Ezeket úgy tervezték, hogy az első üléseken utazók, valamint a hátsó üléssor szélső ülésein utazók fejének nyújtsanak védelmet bizonyos oldalirányú ütközések esetén.

A függönylégzsákokat úgy tervezték, hogy bizonyos oldalirányú erőhatás következtében lépjenek működésbe.

Borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál a gépkocsi mindkét oldalán lévő oldal- és/vagy függönylégzsákok, valamint előfeszítők borulás vagy lehetséges borulás érzékelése esetén kinyílhatnak.

A függönylégzsákok nem úgy tervezték, hogy minden oldalirányú ütközés vagy borulás következtében kinyíljanak.

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy függönylégzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- A megfelelő helyzetben tartás biztosítása érdekében a vezetőnek és az összes utasnak mindig becsatolt biztonsági övvel kell utaznia.
- Megfelelően, az ajtótól a lehető legtávolabb rögzítse a gyermekületeket.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák fölé. Továbbá ne helyezzen semmilyen tárgyat a légzsák felfúvódási területének közelébe, vagyis az ajtókra, az oldalajtó üvegekre, az első és hátsó oszlopokra, illetve az oldalsó tetősínre.
- Ruhán kívül ne akasszon légzsák közelébe egyéb tárgyakat, különösképpen ne akasszon ide kemény anyagból készült vagy törékeny tárgyakat. Egy baleset során a gépkocsi károsodása vagy személyi sérülések következhetnek be.
- Ne engedje, hogy az utasok fejükkel vagy testükkel az ajtónak dőljenek, karjukat az ajtón pihentessék, kikönyököljenek az ablakon, vagy tárgyakat helyezzenek el az ajtó és maguk közé.
- Ne szerelje szét az oldalsó függönylégzsákokat, és ne végezzen azokon javítást. Szükség esetén javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Hogyan működik a légzsákrendszer?

A motorindító/-leállító gomb ON (Be) állásba kapcsolásakor a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység (SRSCM) folyamatosan ellenőrzi az összes SRS részegységet. Meghatározza azt, hogy egy ütközés hatása elegendően nagy-e ahhoz, hogy szükségessé tegye a légzsák vagy a biztonsági öv előfeszítő kioldását.

Egy közepes vagy súlyos frontális ütközés során az érzékelők mérik a gépkocsi hirtelen lassulását. Ha a lassulás elég nagy, a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység a szükséges erővel felfújja az első légzsákokat.

Az első légzsákok segítik a vezető és az első utas védelmét olyan frontális ütközések esetén, amikor a biztonsági övek önmagukban nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani. Szükség esetén az oldallégzsákok a felsőtest oldalának megtámasztásával védelmet nyújtanak egy oldalütközés vagy egy borulás során.

- A légzsákok csak akkor aktiválódnak (szükség esetén képesek felfúvódni), ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] vagy START állásban van, továbbá a motor leállítását követő 3 percen belül aktiválódhatnak.
- A légzsákok bizonyos frontális vagy oldalirányú ütközések bekövetkezésekor azonnal felfúvódnak annak érdekében, hogy megvédjék az utasokat a súlyos testi sérülésektől.
- Nem lehet meghatározni egy konkrét sebességet, amelynél a légzsákok felfúvódnak. Általában a légzsákokat úgy tervezik, hogy a légzsák az ütközés súlyosságától és irányától függően fúvódjon fel. A légzsákok felfúvódása még egy sor egyéb tényezőtől is függ. Ezek a gépkocsi sebessége, az erőhatás szöge, a gépkocsi, illetve az ütközésben részt vevő tárgyak sűrűsége és merevsége. A felfúvódást kiváltó tényezők azonban nem korlátozódnak kizárólag a fent leírtakra.
- Az első légzsákok pillanatok alatt teljesen felfúvódnak és leeresztenek. Baleset bekövetkezésekor a légzsákok felfúvódása szemmel gyakorlatilag nem követhető. Sokkal nagyobb a valószínűsége annak, hogy Ön az ütközés után a leeresztett légzsákot fogja látni, ahogy az lelóg a tárolási helyéről.
- A súlyos oldalütközések esetén történő felfúvódás kiegészítéseképpen a borulásérzékelővel szerelt gépkocsiknál az oldal- és/vagy függönylégzsákok kinyílhatnak, ha a borulásérzékelő rendszer egy borulási eseményt észlel.

  Egy borulás érzékelésekor a függönylégzsákok hosszabb ideig felfújtak maradnak, hogy védelmet biztosítsanak a gépkocsiból való kirepülés ellen. Ez a védelem különösen akkor hatékony, ha a biztonsági öveket is használják.
- Annak érdekében, hogy a légzsákok kifejthessék védőhatásukat, gyorsan fel kell fúvódniuk. A légzsák felfúvódási ideje alkalmazkodik ahhoz a rendkívül rövid időtartamhoz, amely alatt a légzsáknak ki kell töltenie az utas és a gépkocsi szerkezetei közötti teret, mielőtt az utas ezeknek nekiütközne. A felfúvódás sebessége csökkenti a súlyos vagy életveszélyes sérülések kockázatát, így ez egy fontos része a légzsákok tervezésének.

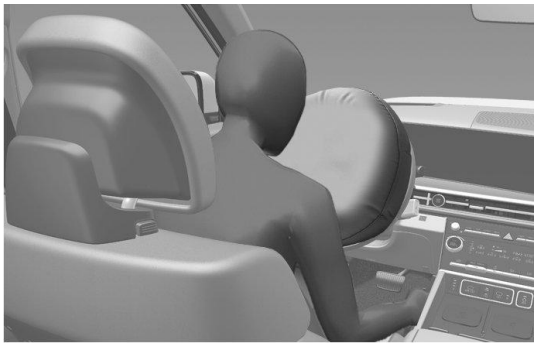
  Ennek ellenére a légzsák gyors felfúvódása is képes sérüléseket okozni, ami természetes jelenség. Ezek a következők lehetnek: archorzsolódás, csontzúzódás vagy -törés, amelyek a felfúvódás nagy sebességének következményei, mivel a légzsák igen nagy erővel terjeszkedik ki.
- Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vezetőre a légzsák mér ütést, és okoz halálos sérülést, különösen akkor, ha a vezető túl közel ül a légzsákhoz.

**VIGYÁZAT**

Egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

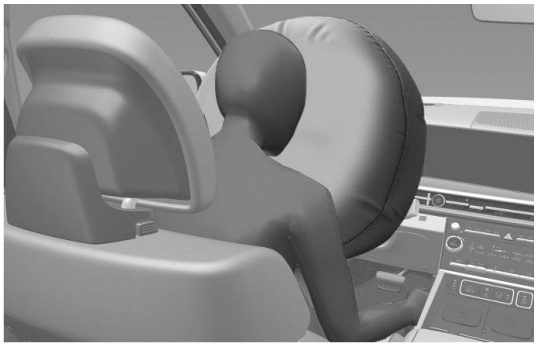
- Soha ne helyezzen gyermekülést az első utasülésre. Mindig megfelelően rögzítse a 13 évnél fiatalabb gyermekeket a gépkocsi hátsó ülésein.
- Állítsa a vezető- és első utasülést a lehetséges leghátsó helyzetbe úgy, hogy a gépkocsi feletti teljes irányítását fenntartja.
- A kormánykereket 9 óra és 3 óra állásban fogja meg a kezeivel.
- Soha ne helyezzen semmit és senkit a légzsák és az utas közé.
- Ne engedje, hogy az első utas a műszerfalra helyezze a lábait.

Vezető oldali első légzsák (1)



Ha a passzív biztonsági berendezés vezérlőegység megfelelően nagy frontális ütközést érzékel, automatikusan kioldja az első légzsákokat.

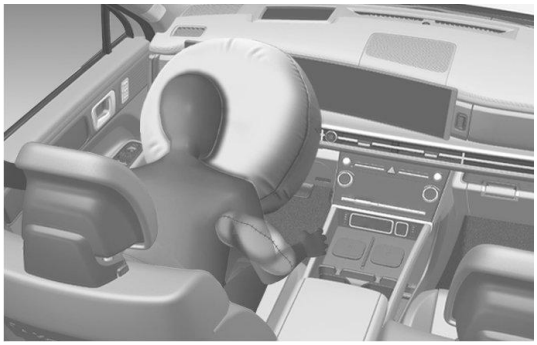
Vezető oldali első légzsák (2)



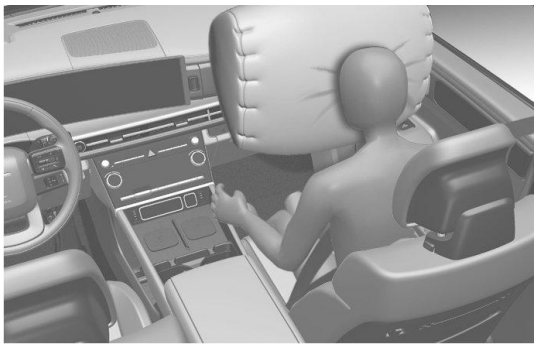
Kioldáskor a légzsák egységben keletkező nyomás hatására a légzsák fedele felszakad és kettéválik.

A teljesen felfúvódó légzsák a helyesen beállított biztonsági övvel együtt lassítja a vezető, illetve az elöl ülő utas testének előre irányuló mozgását, és csökkenti a fej és a mellkas sérülésének veszélyét.

Vezető oldali első légzsák (3)



Utas oldali első légzsák



A légzsák a teljes felfúvódás után azonnal elkezd leereszteni, biztosítva a vezetőnek az előrefelé való kilátást és a gépkocsi kormányzását vagy egyéb kezelőszervek használatát.

**⚠ VIGYÁZAT**

Annak elkerülése érdekében, hogy az utas oldali légzsák felfúvódásakor ne váljanak veszélyforrássá az elrepülő tárgyak:

- Utas oldali légzsákkal szerelt gépkocsi esetében ne helyezzen semmilyen tárgyat (pohártartót, CD-tartót, öntapadós címkét stb.) az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére, ahol a légzsák található.
- Ne szereljen légfrissítő tartályt az utastérben sem a műszercsoport közelébe, sem pedig a műszerfal felületére.

## Mi várható egy légzsák felfúvódása után?

Miután egy első vagy oldallégzsák a felfúvódott, nagyon gyorsan leenged. Így a légzsák felfúvódása nem akadályozza a vezetőt a szélvédőn történő kilátásban vagy a kormányzási képességben. A függönylégzsákok egy kis ideig részlegesen felfújt állapotban maradhatnak a kinyílásuk után.

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy légzsák felfúvódása után tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Amint lehetséges, azonnal nyissa ki az ablakokat és az ajtókat annak érdekében, hogy a keletkező por irritáló hatása ne érje hosszú ideig.
- Ne érintse meg a légzsákok tárolási helyét közvetlenül a légzsákok felfúvódása után. A felfúvódó légzsákkal érintkezésbe lépő alkatrészek nagyon felforrósodhatnak.
- Az érintett bőrfelületet mindig alaposan mossa le hideg vízzel és enyhén szappanos oldattal.
- Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, ahol megvizsgálják a gépkocsit, és szükség szerint kicserélik az alkatrészeket, mielőtt újra üzembe helyeznék azt. A légzsákokat egyszeri használatra tervezték.

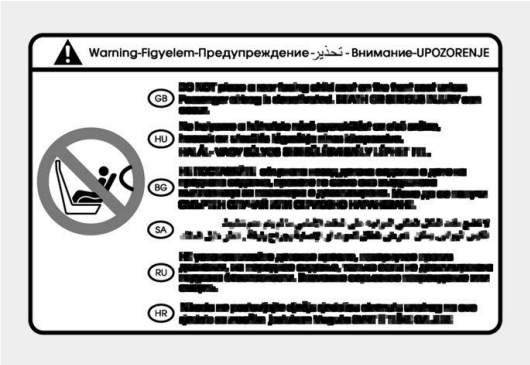
**Zajhatás és füstképződés a légzsák felfúvódása következtében**

A légzsák felfúvódása jelentős hanghatással jár, valamint port ereszthet ki a gépkocsin belül. A légzsák felfúvódása után légzési nehézsége támadhat. Ennek oka lehet a légzsáknak vagy a biztonsági övnek a mellkasával való ütközése, valamint a levegőben és a gépkocsi körül található pormaradványok belélegzése is. A por egyes személyeknél súlyosbíthatja az asztmatikus tüneteket. Ha a légzsák felfúvódása után légzési zavarokat észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Annak ellenére, hogy a keletkező por nem mérgező, bőr-, szem-, orr- és torokirritációt okozhat. Ha ezt tapasztalja, akkor minél előbb mosakodjon meg, öblítse le az érintett felületeket hideg vízzel, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.

## Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre






Soha ne helyezzen gyermekülést a gépkocsi első utasülésére. Kivételesen indokolt esetben csak akkor tegyen így, ha a légzsákot kikapcsolta.

**⚠ VIGYÁZAT**

SOHA ne szereljen menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést előtte lévő BEKAPCSOLT LÉGZSÁKKAL védett ülésre! Ez a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

## Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa



Az SRS légzsák figyelmeztető lámpa a műszercsoportban az ábrán látható légzsák szimbólumot jeleníti meg. A világító lámpa a légzsák rendszer esetleges meghibásodását jelzi, ami vonatkozhat a borulás során védelmül szolgáló oldal-és/vagy függönylégzsákokra is (borulásérzékelővel szerelt változatoknál).

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a passzív biztonsági berendezés rendellenesen működik, előfordulhat, hogy egy ütközés során a légzsák nem fúvódik fel megfelelően, így nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

Az alábbiak a passzív biztonsági berendezés hibájára hívják fel a figyelmet:

- A figyelmeztető lámpa nem gyullad fel körülbelül 3-6 másodpercre a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor.
- A figyelmeztető lámpa körülbelül 3-6 másodperc eltelte után bekapcsolva marad.
- Menet közben a figyelmeztető lámpa felgyullad.
- A lámpa villog, amikor a motor jár.

Javasoljuk, hogy gépkocsijának passzív biztonsági berendezését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben vizsgáltassa át minél hamarabb.

## Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja az ütközés során?

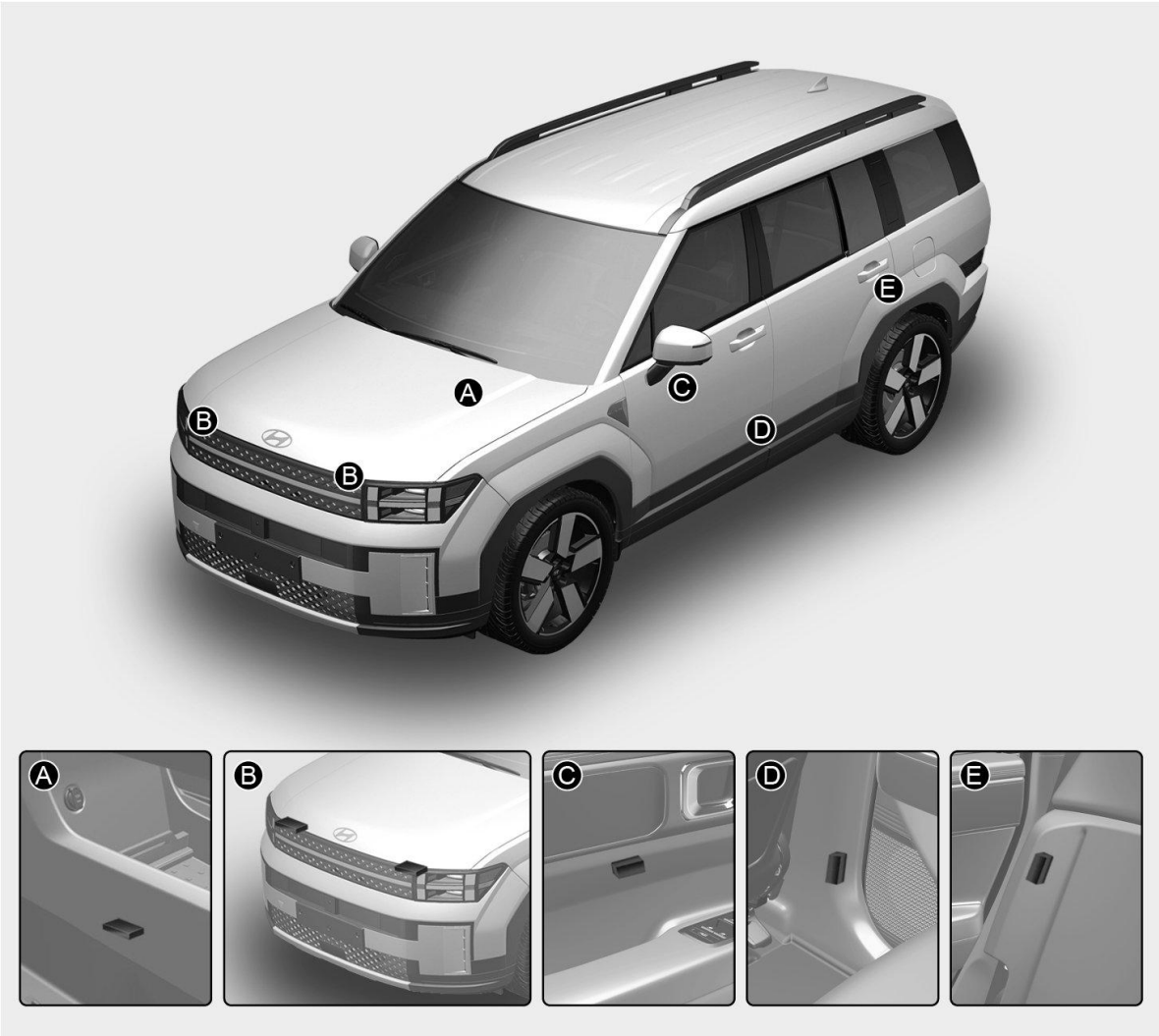
Vannak bizonyos típusú balesetek, amelyekben a légzsák nem nyílik ki. Ezek a balesetek a hátulról érkező ütközések, a másodiknak vagy harmadiknak bekövetkező ütközések egy ütközéssorozat esetén, valamint az alacsony sebességű ütközések. A gépkocsi sérülései egy ütközés során fellépő energiaelnyelést jelzik, és nem annak mutatói, hogy egy légzsáknak fel kellett volna fúvódnia vagy sem.

### Légzsák ütközésérzékelők

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy váratlanul felfúvódó légzsák által okozott súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne fejthessen ki ütőhatást azokra a helyekre, ahová a légzsákok vagy az ütközésérzékelők vannak szerelve.
- Ne hajtson végre semmilyen javítást vagy módosítást az érzékelőkön és azok környezetében. Ha az érzékelők felszerelési helyét vagy szögét megváltoztatják, a légzsákok akkor is kinyílhatnak, amikor nem szükséges, vagy nem fúvódnak fel.
- Ne szereljen fel lökhárító védőrácsot nem eredeti Hyundai alkatrészekkel vagy nem azzal egyenértékű minőséget képviselő alkatrészekkel. Az nagymértékben befolyásolhatja a gépkocsi ütközési tulajdonságait és a légzsákok nyitási hatékonyságát.
- A gépkocsi vontatása esetén a légzsák nem szándékolt felfúvódásának megelőzése érdekében kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF vagy ACC állásba, és várjon 3 percet.
- Javasoljuk, hogy minden légzsákra vonatkozó javítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz végezzen el.




[A] SRS légzsák vezérlőegység / Borulásérzékelő (egyes változatoknál)
[B] Első ütközésérzékelő
[C] Oldalsó ütközésérzékelők (nyomás): Első ajtó (egyes változatoknál)
[D] Oldalsó ütközésérzékelők (gyorsulás): B oszlop (egyes változatoknál)
[E] Oldalsó ütközésérzékelők (gyorsulás): C oszlop (egyes változatoknál)

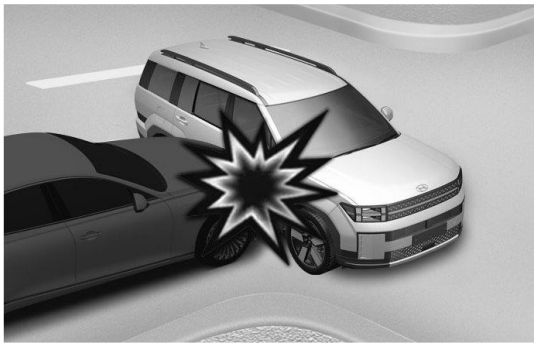
### A légzsákok felfúvódásának feltételei

#### Első légzsákok



Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy egy frontális ütközés esetén az ütközés súlyosságának függvényében fúvódjanak fel.

#### Oldal- és függönylégzsákok





Az oldalsó, függöny- és az első középső légzsákokat úgy tervezték, hogy akkor nyíljanak ki, amikor az oldalsó ütközésérzékelők az oldalirányú ütközés súlyosságának, sebességének és az ütközés szögének függvényében oldalirányú erőhatást érzékelnek.

Bár a vezető és az első utas légzsákjait úgy tervezték, hogy frontális és oldalsó ütközéseknél, a függönylégzsákok és az első középső oldallégzsákok oldalsó ütközéseknél fújódjanak fel, a légzsákok más típusú ütközéseknél is felfúvódhatnak, ha az érzékelők elegendő mértékű erőhatást érzékelnek.

Az oldalsó, függönylégzsákok és az első középső oldallégzsákok is felfúvódnak, ha a borulásérzékelő felborulást észlel.

Ha a karosszériát az út egyenetlenségei vagy az útfelületből kiálló tárgyak miatt éri jelentős erőhatás, a légzsákok kinyílhatnak. Nagyon óvatosan vezessen rossz minőségű, nem gépkocsik közlekedésére kialakított, egyenetlen felületű úton, hogy elkerülje a légzsákok nem kívánt kinyílását.

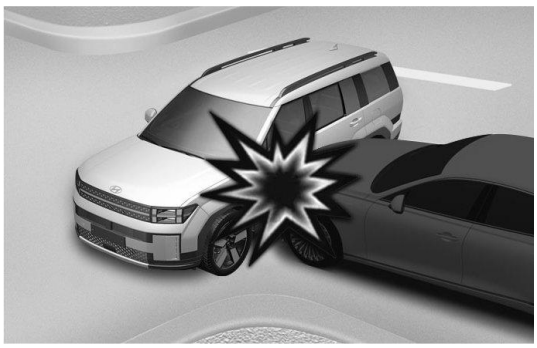
**Olyan körülmények, amikor a légzsákok nem fúvódnak fel**



Egyes, kis sebességnél bekövetkezett ütközések esetén előfordul, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel. A légzsákokat úgy méretezték, hogy ilyen esetekben ne nyíljanak ki, mert a biztonsági öv védelmén túl nem nyújtanának többletbiztonságot.

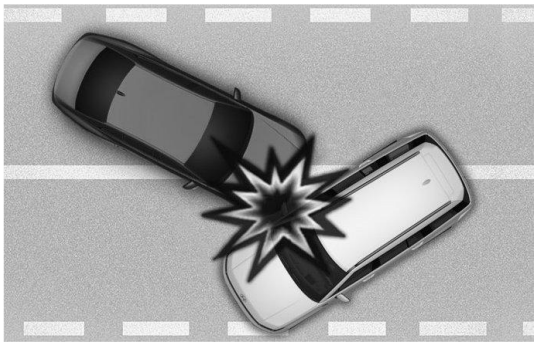


Az első légzsákokat nem arra tervezték, hogy hátulról érkező ütközések esetén kinyíljanak, mivel ilyenkor az utasok a hátulról jövő erőhatás következtében hátrafelé mozdulnak el.



Az első légzsákok oldalirányú ütközések erejétől sem nyílnak ki, mivel ekkor az utasok oldalirányban mozdulnak el.

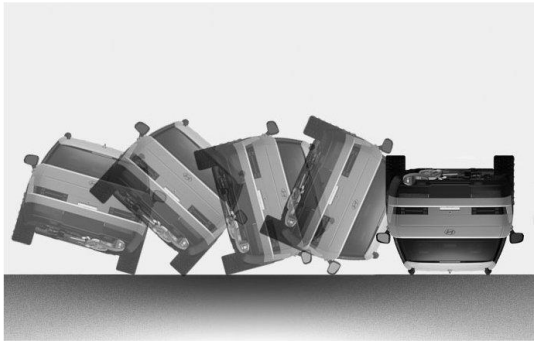
Az ütközés súlyosságának függvényében kinyílhatnak az oldal- és függönylégzsákok.



Szöget bezáró ütközéskor az utasok az ütközési erő hatására olyan irányba mozdulnak el, amerre a légzsákok nem nyújtanának semmilyen többletvédelmet, ezért az érzékelők nem működtetik a légzsákokat.



Az ütközés bekövetkezése előtt a vezetők gyakran erősen fékeznek. Az ilyen erős fékezés következtében a gépkocsi eleje lesüllyed. Ez különösen fontos, ha az elöl haladó jármű nagyobb hasmagassággal rendelkezik. Előfordulhat, hogy a légzsákok nem fúvódnak fel, ha a gépkocsi eleje lesüllyed van, mivel az érzékelők által érzékelt ütközési erőhatások jelentősen csökkenhettek.



Előfordulhat, hogy egy borulásos baleset során az első légzsákok nem fúvódnak fel, mert nem nyújtanának többletvédelmet az utasok számára.

**Információ**

Az oldalsó, függönylégzsákok és az első középső oldallégzsákok is felfúvódnak a borulásérzékelő által észlelt felborulás esetén.



A légzsákok akkor sem fúvódnak fel feltétlenül, ha a gépkocsi például villanyoszlopnak vagy fának ütközik. Ilyenkor az ütközés ereje egy területre koncentrálódik, amit a gépkocsi szerkezete elnyel.

## A passzív biztonsági berendezés (SRS) karbantartása

A passzív biztonsági berendezések nem igényelnek karbantartást, és nincsenek olyan alkatrészei, amelyek karbantartását házilagosan biztonságosan el lehet végezni. Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor az SRS légzsák figyelmeztető lámpa nem világít vagy folyamatosan világítva marad, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa meg gépkocsiját egy HYUNDAI márkaszervizben.

Azt tanácsoljuk, hogy a passzív biztonsági berendezésen olyan műveleteket, mint kiszerelés, beszerelés vagy javítás, illetve a kormánykeréken, az első utas előtti műszerfalpanelen, az első üléseken és a tetősíneken végzendő bármilyen munkát csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen el. A passzív biztonsági berendezésen végzett szakszerűtlen beavatkozás súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

**⚠ VIGYÁZAT**

Súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése:

- Ne végezzen semmilyen módosítást a passzív biztonsági berendezés egységein, vezetékein (és ne is kösse le ezeket az egységeket), beleértve bármilyen jelvény, tábla, címke elhelyezését a légzsák fedelein, illetve ne változtassa meg a karosszéria szerkezetét.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a légzsák modulokra vagy azok közelébe a kormánykerékre, a műszercsoporthoz és az utas elé a műszerfal kesztyűtartó feletti paneljére.
- A légzsákfedelek tisztításához puha, vízzel kissé megnedvesített törlőkendőt használjon. Az oldó- vagy a tisztítószerek károsíthatják a légzsákfedeleket, ezáltal hátrányosan befolyásolhatják a rendszer megfelelő kioldódását.
- Javasoljuk, hogy a felfúvódott légzsákot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz cserélje ki.
- Ha a légzsákrendszer egységeit le kell selejtezni, vagy a gépkocsi bontásra kerül, tartsa be a biztonsági előírásokat. Javasoljuk, hogy a szükséges információkért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

## Kiegészítő biztonsági óvintézkedések

**Az utasok menet közben ne keljenek fel az ülésről, és ne cseréljenek helyet egymással.** Azok az utasok, akik nem csatolják be biztonsági övüket, egy ütközés vagy egy hirtelen fékezés esetén nekicsapódhatnak a gépkocsi belsejének vagy a többi utasnak, esetleg kieshetnek a gépkocsiból.

**A biztonsági övre ne helyezzen semmilyen kiegészítő szerkezetet.** A kényelmet vagy a biztonsági öv áthelyezését szolgáló kiegészítések csökkenthetik az öv által nyújtott védelmi hatást, és ütközéskor megnő a súlyos sérülések esélye.

**Ne végezzen módosítást az első üléseken.** Az első ülések átalakítása akadályozhatja a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek vagy az oldallégzsákok működését.

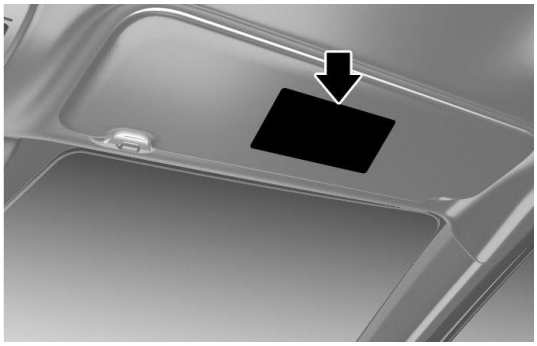
**Ne helyezzen semmit az első ülések alá.** Az első ülések alá helyezett tárgyak akadályozhatják a passzív biztonsági rendszer érzékelő egységeinek működését, és rongálhatják a vezetékeket.

**Ne üsse meg az ajtókat.** Az ajtókra mért ütés a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásában a légzsákok felfúvódását okozhatja.

### Tartozékok elhelyezése vagy átalakítások elvégzése légzsákkal szerelt gépkocsiban

A gépkocsi alvázán, a lökhárítón, az első vagy az oldalsó karosszériaelemeken elvégzett átalakítások, vagy a futómű módosításai nagymértékben befolyásolják a passzív biztonsági rendszer működését.

## Légzsák figyelmeztető címkék



A gépkocsiban a vezetőt és az utasokat a légzsákrendszer lehetséges veszélyeire figyelmeztető címkéket helyeznek el. Feltétlenül olvassa el a gépkocsijába szerelt légzsákokra vonatkozó összes olyan információt, amelyet ez a kezelési kézikönyv tartalmaz.

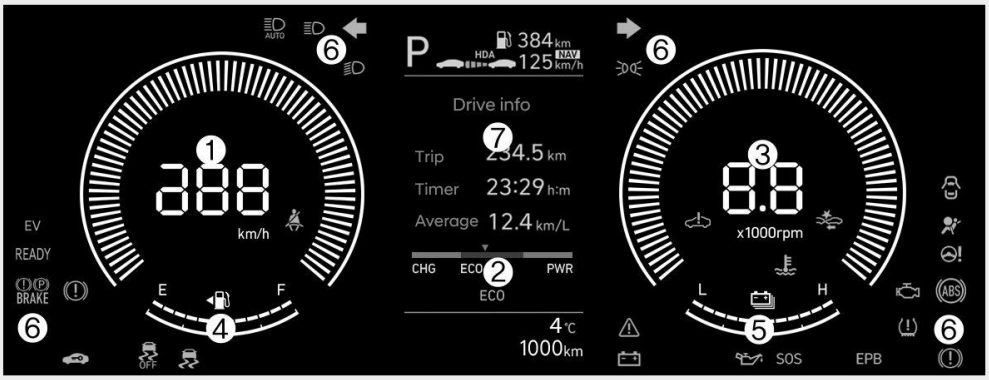
# 4. Műszercsoport

Műszercsoport ..... 229
A műszercsoport beállítása ..... 231
Műszerek és kijelzők ..... 231
Sebességfokozat-váltás kijelző ..... 240
Figyelmeztető és visszajelző lámpák ..... 242
Kijelzőcsoportban megjelenő üzenetek ..... 261
Kijelzőcsoport ..... 273
A kijelzőcsoport beállítása ..... 273
Megjelenítési módok ..... 273
Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer) ..... 279
A gépkocsi beállítása ..... 279

# Műszercsoport

## Műszercsoport – hibrid gépkocsi

A típus




B típus




A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.

További információkért olvassa el ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részét.

(1) Sebességmérő

(2) Hibrid rendszer kijelző

(3) Fordulatszámmérő

(4) Üzemanyagszint-mérő

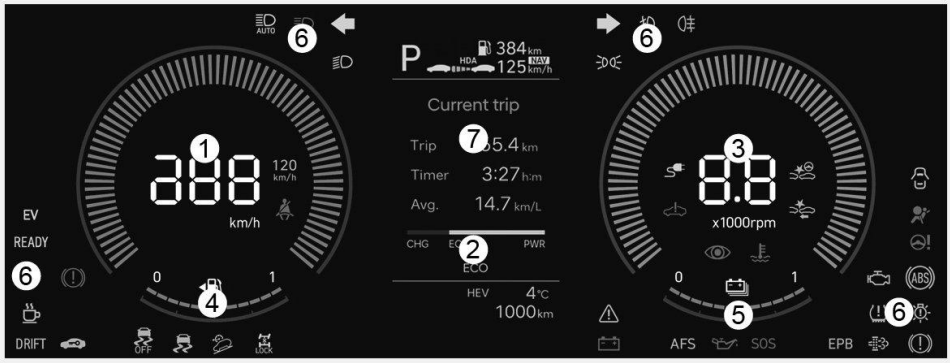
(5) A hibrid akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC) kijelző műszer

(6) Figyelmeztető és visszajelző lámpák

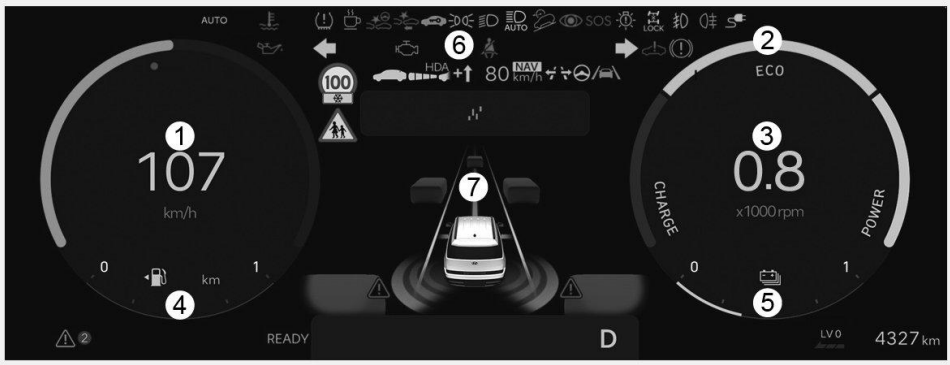
(7) Kijelzőcsoport

## Műszercsoport – plug-in hibrid gépkocsi

A típus




B típus




A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet.

További információkért olvassa el ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részét.

(1) Sebességmérő
(2) Hibrid rendszer kijelző
(3) Fordulatszámmérő
(4) Üzemanyagszint-mérő
(5) A hibrid akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC) kijelző műszer
(6) Figyelmeztető és visszajelző lámpák
(7) Kijelzőcsoport

# A műszercsoport beállítása

### Műszerfal megvilágítás

### Információs-szórakoztató rendszer

A műszercsoport megvilágításának fényerejét az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében állíthatja be. Válassza ki:

**Settings** [Beállítások] > **Cluster/Head-up display** [Kijelzőcsoport/Head-up kijelző] > **Cluster** [Műszercsoport] > **Brightness** [Fényerő]

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**VIGYÁZAT**

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami súlyos vagy halálos sérüléssel, illetve a gépkocsi károsodásával járó balesethez vezethet.

# Műszerek és kijelzők

### Sebességmérő

A típus



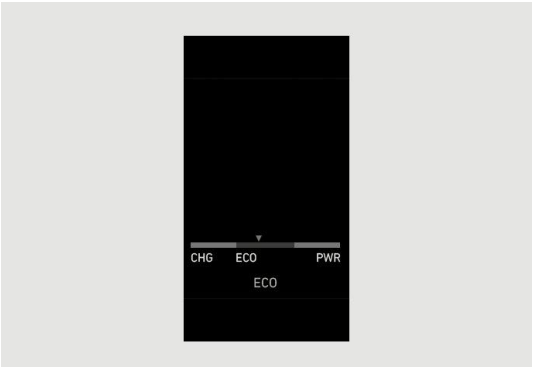
B típus




A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/ vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

**Charge/ECO/Power műszer**

A típus




B típus




A teljesítménymérő műszer azt jelzi, hogy a pillanatnyi vezetési körülmény üzemanyag-takarékos-e vagy sem.

CHARGE [Töltés]: Azt jelzi, hogy a gépkocsi mozgási energiája elektromos energiává alakul át. (Visszatermelt energia)

ECO: Azt jelzi, hogy a gépkocsit gazdaságos, környezetbarát módon vezetik.

POWER [Teljesítmény]: Azt jelzi, hogy a gépkocsi vezetése már nem gazdaságos és nem környezetbarát módon történik.

**Fordulatszámmérő**

A típus




B típus




A fordulatszámmérő a motor percenkénti fordulatszámának (RPM) hozzávetőleges értékét mutatja.

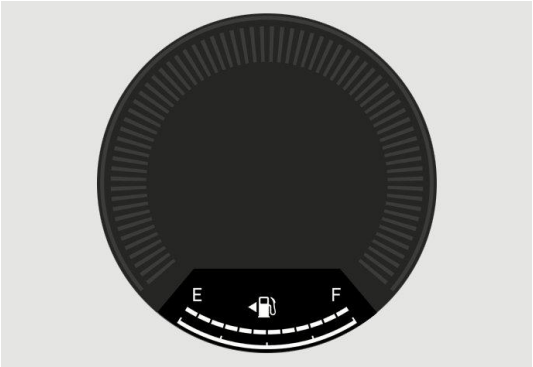
Használja a fordulatszámmérőt a megfelelő sebességváltási pontok kiválasztásához és a motor rángatásának és/vagy túlpörgésének megelőzéséhez.

***MEGJEGYZÉS***

A súlyos motorkárosodás elkerülése érdekében ne működtesse a motort úgy, hogy a fordulatszámmérő a VÖRÖS ZÓNÁBA kerüljön.

### Üzemanyagszint-mérő

A típus




B típus




Az üzemanyagszint-mérő műszer a tartályban lévő üzemanyag hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

**Információ**

- Az üzemanyagtartály feltöltési mennyiségét a 2. fejezetben találja meg.
- A szintjelző műszer még egy alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpát is tartalmaz, amely akkor jelez, ha a tartály majdnem üres.
- Emelkedőkön vagy kanyarokban az üzemanyagszint-mérő mutatója ingadozhat, vagy az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa a szokásosnál hamarabb bekapcsolhat az üzemanyag mozgása miatt.

**VIGYÁZAT**

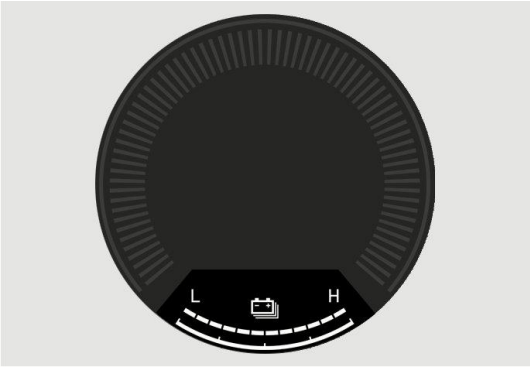
Mielőbb tankoljon, ha világít a figyelmeztető lámpa, és a műszer mutatója az „E (Empty)” [Üres] jelzés felé közeledik.

***MEGJEGYZÉS***

Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti (egyes változatoknál).

**A hibrid akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC) kijelző műszer**

A típus




B típus

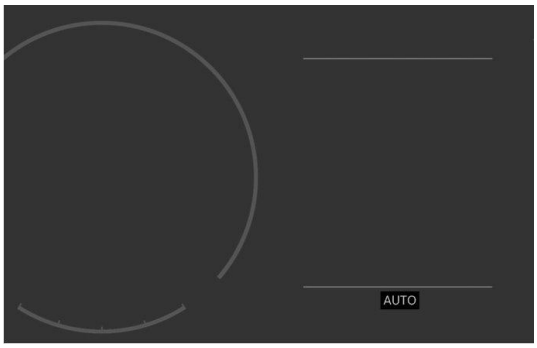



A töltöttségi állapotot kijelző műszer a hibrid akkumulátor fennmaradó teljesítményét jelzi ki.

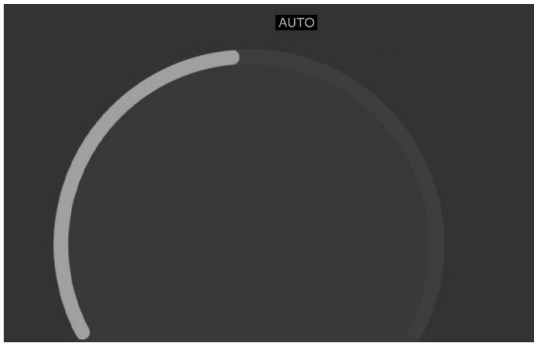
- Amennyiben az SOC értéke az „L” (Low – alacsony) szint közelében van, az akkumulátor feltöltéséhez automatikusan beindul a gépkocsi belső égésű motorja.
- Ha a töltöttségi szint (SOC) a „H” (High – magas) közelében van, a magasfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.

**Plug-in hibrid üzemmód visszajelző**

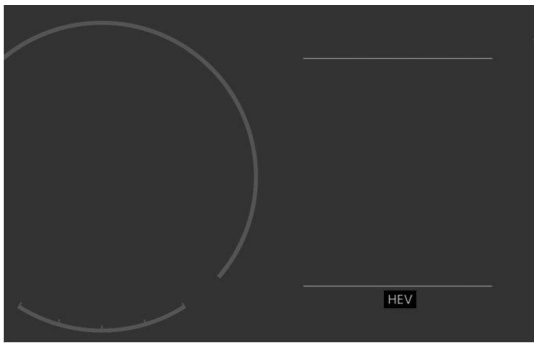
AUTO üzemmód (A típus)



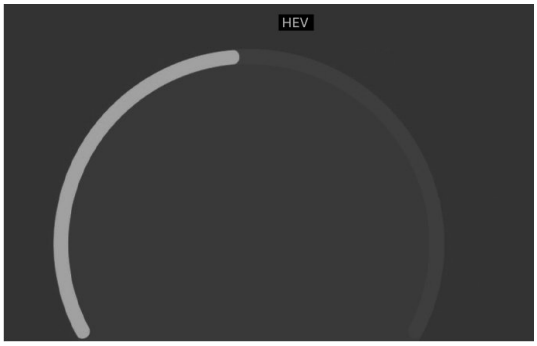

AUTO üzemmód (B típus)




CS üzemmód (A típus)



CS üzemmód (B típus)




- CD (Charge Depleting – akkumulátorból energiát felhasználó, elektromos) üzemmód: a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hajtja a gépkocsit.
- AUTO üzemmód: A CD üzemmód és a CS üzemmód kiválasztása az útviszonyok függvényében automatikusan történik.
- CS (Charge Sustaining töltöttséget fenntartó, hibrid) üzemmód: A magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor és a benzinmotor hajtja a gépkocsit.

**Információ**

Még az akkumulátor magas töltöttségi szintje és elektromos üzemmódban való vezetés mellett is előfordulhat, hogy a rendszer védelme érdekében a motor bizonyos területeken beindul.

---

**Külső hőmérséklet-kijelző**

A típus



B típus




A külső környezeti hőmérséklet a kijelzőcsoport kijelzőjének alsó részén jelenik meg. A hőmérséklet Fahrenheitben vagy Celsiusban olvasható, attól függően, hogy a műszercsoport vagy az információs-szórakoztató rendszer a **Settings** [Beállítások] menüjében milyen mértékegységet választott ki.

A műszercsoportban látható hőmérséklet nem változik olyan gyorsan, mint a külső hőmérséklet. Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **General** [Általános] > **Unit** [Mértékegység] > **Temperature unit** [Hőmérséklet mértékegysége] > **°C/°F**

A kijelzőcsoport és a légkondicionáló rendszer képernyője által kijelzett hőmérséklet mértékegysége módosul.

**Információ**

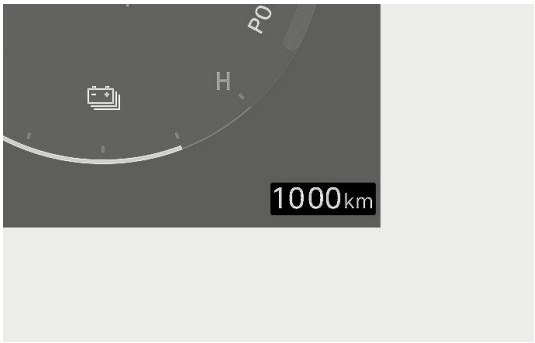
Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**Kilométer-számláló**

A típus



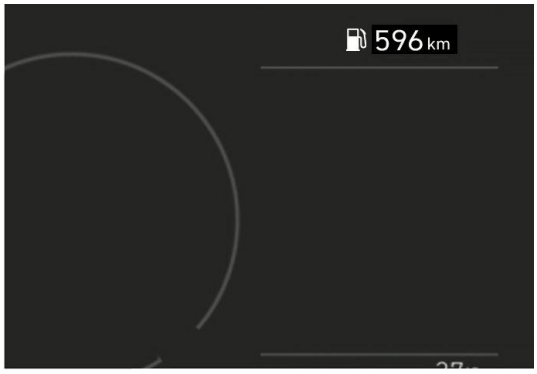
B típus



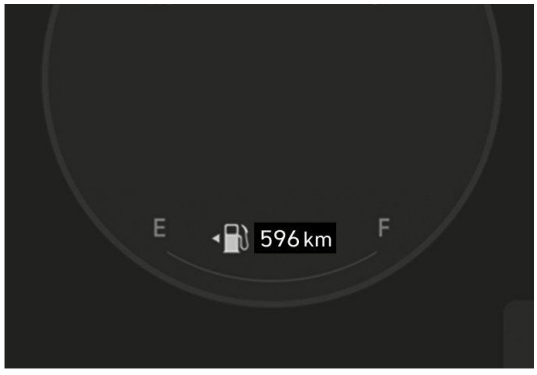

A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszakos karbantartások esedékességét.

**Megtehető távolság**

A típus




B típus




A megtehető út a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető becsült távolságot mutatja.

Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a megtehető távolság helyén. Ha ez bekövetkezik, azonnal tankolja meg a járművet.

- A még megtehető távolság csak egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.
- A még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.
- Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a még megtehető távolság funkció nem működik megfelelően.
- A még megtehető távolság kijelzője nem mutatja a pontos változást, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.

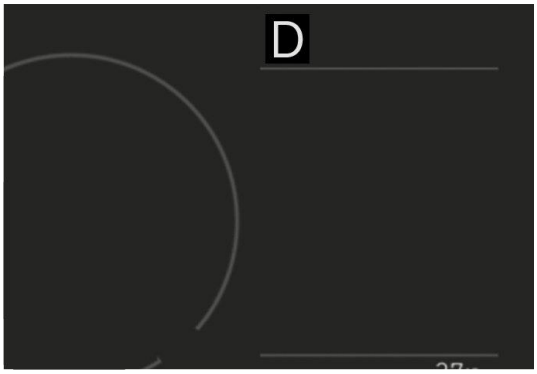
**⚠ FIGYELEM**

Ha tankolás közben a sebességváltó nem P (parkolás) vagy N (üres) állásban van, előfordulhat, hogy a tankolást a rendszer nem ismeri fel, és a kijelzőn pontatlanul jelenik meg az üzemanyag mennyisége és a még megtehető távolság.

## Sebességfokozat-váltás kijelző

### Automata sebességváltó fokozat kijelző

A típus



B típus




Ez a kijelző az aktuálisan kapcsolt sebességfokozatot jelzi ki.

**Automata sebességváltó fokozatváltás kijelző kézi fokozatváltás üzemmódban (Európa)**

A típus




B típus




A kézi fokozatváltás üzemmódban ez a kijelző arról tájékoztat, hogy melyik fokozat kapcsolása javasolt az üzemanyag-takarékos vezetéshez.

- Felfelé váltás: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6

Váltás lefelé: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Például:

3↓ vagy 3▸4:

Jelzi, hogy ajánlott a 4. sebességfokozatba kapcsolni (jelenleg a 3. sebességfokozatban van).

Ha a rendszer nem működik megfelelően, a kijelzés nem látható.

## Figyelmeztető és visszajelző lámpák

**i Információ**

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

**A menetkész állapotot visszajelző lámpa**

READY

**Ez a visszajelző akkor világít:**

Ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

- BE: lehetséges a normál haladás.
- KI: nem lehetséges a normál haladás, vagy egy probléma jelentkezett.
- Villog: vészhelyzeti haladást lehetővé tevő üzemmód.

Ha a menetkész állapotot visszajelző lámpa kialszik vagy villog, probléma jelentkezett a rendszerrel kapcsolatban. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**EV üzemmód visszajelző lámpa**

EV

**Ez a visszajelző akkor világít:**

Amikor a gépkocsit az elektromos motor hajtja.

**Javítás szükségességére figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha hiba jelentkezik az elektromos jármű vezérlőrendszeréhez kapcsolódó alkatrészekben, például érzékelők stb.

Ha a figyelmeztető lámpa menet közben gyullad fel, illetve a gépkocsi beindítása után nem alszik ki, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Töltő csatlakozódugó visszajelző lámpa (plug-in hibrid gépkocsi)**



Ez a figyelmeztető lámpa a töltő csatlakozódugó csatlakozási állapotát jelzi ki. Amikor a töltő csatlakozódugó csatlakoztatva van a gépkocsihoz, a zöld fény körülbelül 1 percig világít.

**Biztonsági öv figyelmeztető lámpa**



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva. További információkért olvassa el a 3. fejezetben a „Biztonsági övek” című részt.

**Légzsák figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3-6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a passzív biztonsági rendszerben (SRS) működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a légzsák figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

Ha a regeneratív fékberendezés nem működik, és a fékberendezés teljesítménye nem megfelelő. Ez a rögzítőfék figyelmeztető lámpa (piros) és a regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa (sárga) egyidejű felgyulladását eredményezi.

Ha ez jelenik meg, vezessen óvatosan, és javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A fékpedál lenyomása a megszokottnál nagyobb erőkifejtést igényelhet, és a fékút megnőhet.

**Rögzítőfék figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik, miután a rögzítőféket kioldotta.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

**Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:**

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. (További információkért olvassa el a 9. fejezetben a „Fékfolyadék” című részt.) A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer**

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén kétkerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

A gépkocsinak hosszabb útra van szüksége megállni, ha a fékrendszer csak egy része működik.

Ha vezetés közben a fékrendszer meghibásodását tapasztalja, kísérelje meg kigurulással vagy motorfékezéssel lelassítani a gépkocsit.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock brake system ABS) figyelmeztető lámpa**



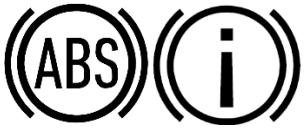

**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.

Ha az ABS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

A hidraulikus fékrendszer az ABS működési rendellenessége esetén is működőképes marad. Ha az ABS figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa**




**Ez a két figyelmeztető lámpa egyszerre világít menet közben:**

Amikor az ABS és a fékrendszer nem működik megfelelően.

Ha az ABS figyelmeztető lámpa és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék figyelmeztető lámpa világít, a fékrendszer nem működik megfelelően, és hirtelen fékezéskor váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

**Információ**

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az MDPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

**Elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés (MDPS) figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Ha az MDPS figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

Ha az üzemanyagtartály majdnem üres.

Tankolja meg a gépkocsit minél előbb.

***MEGJEGYZÉS***

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt „E” (Empty - üres) mutató üzemanyagszint-jelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

**Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

Amikor a motorolajnyomás alacsony.

Ha a motorolajnyomás alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet. (További információkért olvassa el a 9. fejezetben a „Motorolaj” című részt.) Ha a szint alacsony, szükség szerint töltsön hozzá olajat.

Ha alacsony a motorolajszint, vagy a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz ellenőrizze mielőbb.

***MEGJEGYZÉS***

- A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával a motor meghibásodását okozhatja.
- Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.

***i*** **Információ**

Ha a motorolajnyomás csökken a motorolaj túl alacsony szintje stb. miatt, a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa kigyullad.

A fejlett motorvédelmi rendszer bekapcsol, amely korlátozza a motor teljesítményét. Ha a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer kikapcsol.

### Motorolajszint figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



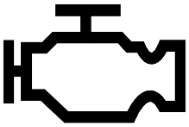
**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Amikor a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Addig világít, amíg a motort el nem indítja.
- Amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

**Ha a motorolajszint alacsony:**

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet. (További információkért olvassa el a 9. fejezetben a „Motorolaj” című részt.) Ha a szint alacsony, szükség szerint töltsön hozzá olajat. Ha alacsony a motorolajszint, vagy a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz ellenőrizze mielőbb.

### Motor hibajelző lámpa (MIL)



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben vagy a motorban, illetve a gépkocsi hajtásláncában működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a fejlett motorvédelmi rendszer a motorolaj hiánya miatt aktiválódik, lekorlátozza a motor teljesítményét.

***MEGJEGYZÉS***

- Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.
- Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor (egyes változatoknál) károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

***MEGJEGYZÉS***

- Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

  Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

**Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

Amikor meghibásodik a generátor vagy az elektromos töltőrendszer.

A generátor vagy az elektromos töltőrendszer meghibásodása esetén:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor hajtószíja nem laza-e vagy nem szakadt-e el.

Ha a szíj megfelelően van beállítva, akkor az elektromos töltőrendszerben lehet a hiba.

Ha a töltőrendszer figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik a kijelzőcsoporton.)

További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részt.

**Ez a figyelmeztető lámpa körülbelül 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy 3 másodperces időközönként ismételten felvillan és kialszik:**

Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részt.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.
- Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását észleli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.

**Elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa**

EPB

**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az elektronikus rögzítőfék rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Ha az elektronikus rögzítőfék rendszer figyelmeztető lámpája bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**i Információ**

Az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző lámpa az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad. Ez nem az elektronikus rögzítőfék működési rendellenességét jelzi.

**AUTO HOLD visszajelző lámpa**

AUTO
HOLD

**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Fehér: Ha az Auto Hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld: Amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az Auto Hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga: Ha az Auto Hold rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színű marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben az „Elektronikus rögzítőfék (EPB)” című részt.

### Négykerék-meghajtás (4WD) figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

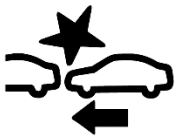
Ha a négykerék-meghajtási rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben a „Négykerék-meghajtás (4WD)” című részt.

### Előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga: Ha a frontális ütközés megelőzését segítő előre irányuló biztonság rendszer ki van kapcsolva, letiltott állapotban van, vagy hibás működést jelez.

  Ha a sárga figyelmeztető lámpa az érzékelő szabaddá tétele vagy blokkolt állapotának feloldása után is világít, amikor az előre irányuló biztonság be van állítva, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:**

- Piros: Amikor az előre irányuló biztonság funkció vagy az első keresztirányú forgalom biztonsága funkció működésben van.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részt.

### Vészhelyzeti kormányzás figyelmeztető lámpa

egyes változatoknál



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Amikor a Start/Stop gombot ON [Be] állásba kapcsolja, a figyelmeztető lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- [Folyamatosan sárga] Amikor az előre/oldalra irányuló biztonság funkció nincs kiválasztva, vagy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ki van kapcsolva/meghibásodott.
- [Villogó piros] Amikor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer előre/oldalra irányuló biztonság rendszere működésben van.

Ha a beállításokban az előre irányuló biztonság kiválasztása után a sárga figyelmeztető lámpa akkor is világít, miután eltávolította az idegen anyagokat az érzékelők elől, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részt.

### Biztonságos sávtartás visszajelző lámpa

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Szürke: Ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Zöld: Ha a sávelhagyást megelőző rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Sárga: Ha a biztonságos sávtartás ki van kapcsolva, letiltva, vagy hibás működést jelez.

  Ha a sárga figyelmeztető lámpa az érzékelő szabaddá tétele vagy blokkolt állapotának feloldása után is világít, amikor a biztonságos sávtartás be van állítva, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

- Zöld: Ha a sávelhagyást megelőző rendszer működésben van.

További információkért olvassa el a 7. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részt.

**Gyorshajtásra figyelmeztető lámpa**

egyes változatoknál




**Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:**

- Ha a gépkocsit 120 km/h-t meghaladó sebességgel vezeti.
  - Ez arra szolgál, hogy megelőzze a gyorshajtást.
  - Egy sebességtúllépésre figyelmeztető hangjelzés is megszólal körülbelül 5 másodpercig.

**Sávtartást segítő rendszer visszajelző lámpa**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Zöld: Ha a sávtartást segítő rendszer működésben van.
- Szürke: Ha a sávtartást segítő rendszer működési feltételei nem teljesülnek.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

- Fehér: Amikor a kormánykerék asszisztens funkció ki van kapcsolva.

További információkért olvassa el a 7. fejezet „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részt.

**Sebességtartó automatika visszajelző lámpa**




**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Ha a sebességtartó automatika rendszer be van kapcsolva.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „Sebességtartó automatika rendszer” című részt.

**Sebességkorlátozó visszajelző lámpa**



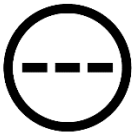

**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Ha a sebességkorlátozó be van kapcsolva.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)” című részt.

**Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer visszajelző lámpa**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga: Ha a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer ki van kapcsolva, letiltva, vagy hibás működést jelez.

Ha a sárga visszajelző lámpa az előrefelé néző kamera szabaddá tétele vagy blokkolt állapotának feloldása után is világít, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) (Európában)” című részt.

**Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés funkció figyelmeztető lámpája**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Sárga: Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ki van kapcsolva, letiltva vagy hibás működést jelez.

Ha a sárga visszajelző lámpa az előrefelé néző kamera szabaddá tétele vagy blokkolt állapotának feloldása után is világít, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

- Sárga: A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer azt javasolja, hogy tartson egy pihenőt.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben az „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részt.

**Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztető lámpája**

egyes változatoknál



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer ki van kapcsolva, letiltva vagy hibás működést jelez.

Ha a figyelmeztető lámpa az utastéri kamera szabaddá tétele vagy blokkolt állapotának feloldása után is világít, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:**

- Ha az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmezteti a vezetőt, hogy tartsa tekintetét az úton.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben az „Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW)” című részt.

**Fő figyelmeztető lámpa**



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a következő rendszerek közül valamelyiknél működési rendellenesség jelentkezik:

- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)

- Külső lámpa működési rendellenessége
- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens hibás működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Sávtartást segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Ajtó/Csomagtérajtó működési rendellenessége
- Alacsony ablakmosó folyadék szint
- Négykerék-meghajtás (4WD) működési rendellenesség (egyes változatoknál)
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) működési rendellenessége
- Ha a rendellenesség megszűnt, a fő figyelmeztető lámpa lekapcsol.

**LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa**



**Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a LED-es fényszóró rendellenesen működik.

  Ha a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája bekapcsolva marad menet közben, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:**

Ha a LED-es fényszóró valamelyik alkatrésze rendellenesen működik.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

***MEGJEGYZÉS***

Ha úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

**Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Amikor a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lejtmeneti fékerő-szabályozó visszajelző lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a rendszert a DBC gomb megnyomásával bekapcsolja.
  Ha a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer működik.

Ez a visszajelző lámpa villog:

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben, a „Lejtmeneti fékerő-szabályozó (DBC)” című részt.

**Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer működési rendellenessége esetén.
  Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működésben van.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részt.

**Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) OFF visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Ha a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van. Körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részt.

**Indításgátló visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:**

Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.

- Ekkor beindíthatja a motort.
- A visszajelző lámpa kialszik a motor beindítása után.

**Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:**

Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, nem tudja elindítani a motort.

**Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig világít, majd kialszik:**

Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a motorindító/-leállító gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

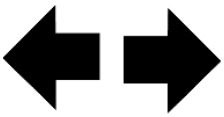
Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Ez a visszajelző lámpa villog:**

Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Irányjelző visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa villog:**

Az irányjelző kar működtetésekor.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Ha ezek bármelyike bekövetkezik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Bekapcsolt helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Amikor a helyzetjelző világítás vagy a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

**Tompított fényszóró visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Amikor a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

**Távolsági fényszóró visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

- Amikor a fényszórók be vannak kapcsolva, és az irányjelző kart távolsági fényszóró állásba kapcsolta.
- Ha az irányjelző kar meghúzásával a fénykürtöt működteti.

**Távolsági fényszóró asszisztens visszajelző lámpa**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Ha a távolsági fényszóró a világításkapcsoló AUTO helyzetében bekapcsolt állapotú.

- Fehér: Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésre kész.
- Zöld: Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésben van.

Ha a gépkocsi szembejövő vagy elöl haladó gépkocsikat észlel, a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer a távolsági fényszórókat automatikusan tompított fényszóró állásba kapcsolja.

További információkért olvassa el az 5. fejezetben a „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)” című részt.

**Nyitott ajtó visszajelző lámpa**



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Ez a visszajelző lámpa világít, ha egy ajtó nyitva maradt vagy nincs teljesen becsukva.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi vezetése előtt győződjön meg arról, hogy az ajtó teljesen csukva van, és a visszajelző lámpa kialudt.

**⚠ FIGYELEM**

Az akkumulátor lemerülhet, ha úgy hagyja a gépkocsit, hogy a nyitott ajtó visszajelző lámpa világít. Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi elhagyásakor teljesen becsukta az ajtót.

**Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

**Jeges útra figyelmeztető lámpa**

egyes változatoknál



**Ez a visszajelző lámpa akkor világít:**

Amikor figyelmezteti a vezetőt, hogy az út jeges lehet.

Amikor a külső hőmérséklet a hőmérséklet-kijelzőn 4 °C alatt van, egyszeri hangjelzés hallatszik, a külső hőmérséklet-kijelző és a jeges útra figyelmeztető lámpa is többször villog, majd bekapcsolva marad.

A jeges útra figyelmeztető funkciót az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüjében engedélyezheti vagy tilthatja le. Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **Cluster** [Műszercsoport > **Icy road warning** [Jeges útra figyelmeztetés]

**Információ**

- Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, tartózkodjon a gyorshajtástól, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.
- Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## Kijelzőcsoportban megjelenő üzenetek

**Vehicle is On [A gépkocsi üzemben van]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezető ajtaját, amikor a sebességváltó P (parkolás) állásban van, és a motorindító/-leállító gomb ON [Be] vagy START állásban van.

A jármű elhagyása előtt kapcsolja ki a motort.

**Shift to P [Kapcsoljon P (parkolás) állásba]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot OFF [Ki] állásba kapcsolja anélkül, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban lenne.

Ilyen esetben a motort indító/leállító gomb átáll az ACC állapotba.

**Vehicle is in N. Press START button, shift to P and turn vehicle Off [A gépkocsi N (üres) fokozatban van. Kapcsoljon P (parkolás) állásba és kapcsolja ki a gépkocsit]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a járművet N (üres) sebességfokozatban próbálja kikapcsolni.

A gépkocsi kikapcsolása:

1. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot. A gomb ON [Be] állásba vált.

2. Kapcsoljon P (parkolás) állásba.
3. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot újra, ekkor a gépkocsi kikapcsol.

**Low key battery [A kulcsban lévő elem lemerült]**

Ha a motorindító/-leállító gombot OFF [Ki] állásba kapcsolja, megjelenhet egy üzenet, amely jelzi, hogy az intelligens kulcsban található elem lemerült. Cserélje ki az elemet az intelligens kulcsban.

**Press brake pedal to start engine [A motor elindításához nyomja le a fékpedált]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorindító/-leállító gombot többször megnyomja anélkül, hogy lenyomná a fékpedált.

A fékpedál lenyomását követően a motorindító/-leállító gomb megnyomásával indítsa be a gépkocsit.

**Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor úgy hagyja el a gépkocsit, hogy a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásban van.

Mindig állítsa le a motort, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

**Press START button again [Nyomja meg ismét a START gombot]**

Ha a motorindító/-leállító gomb megnyomásával nem tudja elindítani a gépkocsit, kísérelje meg újra elindítani a motort a motorindító/leállító gomb ismételt megnyomásával.

Ha a figyelmeztető üzenet a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Press START button with key [Nyomja meg a START gombot a kulcs jelenlétében]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az intelligens kulccsal történő nyitást követően megnyomja a motorindító/-leállító gombot, azonban a rendszer nem érzékeli az intelligens kulcsot.

**Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt. A motor indítása előtt ki kell cserélni a biztosítékot.

Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

**Shift to P or N to start engine [A motor elindításához kapcsoljon P (parkolás) vagy N (üres) állásba]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a motort a P (parkolás) vagy N (üres) álláson kívül bármely más állásban kísérli beindítani.

**Információ**

A motor elindítható N (üres) állásban. Biztonsága érdekében azonban mindig úgy indítsa be a motort, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van, és a lábával nyomva tartja a fékpedált.

**Battery discharging due to external electrical devices [Az akkumulátor lemerülése a külső elektromos készülékek miatt]**

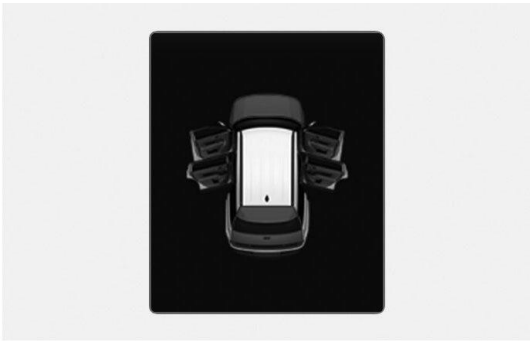
egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsi akkumulátorának feszültsége alacsony, vagy ha olyan áramfelvételt észlel, amely lemerítheti a gépkocsi akkumulátorát.

Ne csatlakoztasson semmilyen külső elektronikus eszközt az akkumulátorrendszerhez, különben az akkumulátor lemerülhet.

Ha ez az üzenet jelenik meg a kijelzőcsoporton úgy, hogy nincsenek külső elektronikus eszközök csatlakoztatva a gépkocsihoz, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Nyitott ajtóra, motorháztetőre és csomagtérajtóra figyelmeztető jelzés**



Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva maradt. A figyelmeztetés a kijelzőcsoporton jelzi, hogy melyik ajtó van nyitva.

**FIGYELEM**

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van.

### Nyitott napfénytetőre figyelmeztető jelzés

egyes változatoknál



Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van. Csukja be megfelelően a napfénytetőt, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

### Lights [Világítás]

A típus




B típus




Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Az ablaktörlő/világítás kijelző funkciót az információs-szórakoztató rendszer „Settings” [Beállítások] menüjében engedélyezheti vagy tilthatja le. Válassza ki:

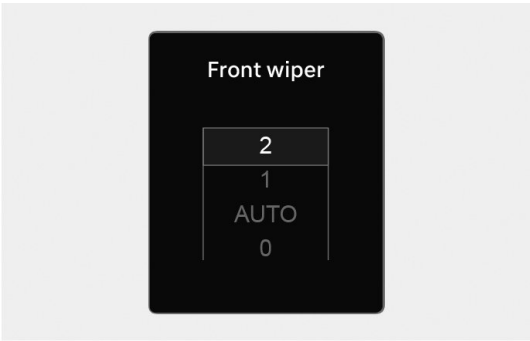
- **Settings** [Beállítások] > **Cluster/Head-up display** [Kijelzőcsoport/Head-up kijelző] > **Cluster** [Kijelzőcsoport] > **Content selection** [Tartalomkiválasztás] > **Wiper/Lights** display [Ablaktörlő/világítás kijelző]

**Ablaktörlő**

Első (A típus)




Első (B típus)




Hátsó (A típus)



Hátsó (B típus)




Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlő-kapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

Az ablaktörlő/világítás kijelző funkciót az információs-szórakoztató rendszer „Settings” [Beállítások] menüjében engedélyezheti vagy tilthatja le. Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **Cluster/Head-up display** [Kijelzőcsoport/Head-up kijelző] > **Cluster** [Kijelzőcsoport] > **Content selection** [Tartalomkiválasztás] > **Wiper/Lights display** [Ablaktörlő/világítás kijelző]

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**Low tire pressure [Alacsony gumiabroncs légnyomás]**

A típus



B típus




Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. A gépkocsi érintett gumiabroncsa világít.

További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részt.

**Alacsony ablakmosó folyadék szint**

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres. Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

**Low fuel [Alacsony üzemanyagszint]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, a műszercsoportban felgyullad az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa.

Tankoljon minél előbb.

***MEGJEGYZÉS***

Ne vezesse a gépkocsit alacsony üzemanyagszint mellett. A hibrid akkumulátor károsodhat, ha az üzemanyagtartály teljesen kiürült.

**Low engine oil [Alacsony motorolajszint]**

egyes változatoknál

Amikor ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, ellenőrizni kell a motorolaj szintjét. Az ajánlott olajat lassan öntse egy tölcsérbe.

További információkért olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.

Ne töltse túl a motorolajat. Győződjön meg róla, hogy az olajszint nem haladja meg az F (Full – tele) jelzést a szintjelző pálcán.

**VIGYÁZAT**

Ha megjelenik a motorolajszintre figyelmeztető üzenet, be kell jelölni, hogy a 9. fejezetben található karbantartási ütemtervnek megfelelően kicserélte a motorolajat. Ha nem jelölte be és követte az abban leírtakat, először a motorolajat kell kicserélni.

**Információ**

A motorolaj hozzáadását követően, ha a motor bemelegedése után körülbelül 50-100 km-t utazik, a figyelmeztető üzenet eltűnik.

Ha a figyelmeztető üzenet nem tűnik el, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

**Engine overheated [A motor túlmelegedett]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete120 °C fölött van. A motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 8. fejezet „Ha a motor túlmelegedik” című részében foglaltakat.

**Check turn signal [Ellenőrizze az irányjelzőt]**

egyes változatoknál

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az irányjelző lámpák nem megfelelően működnek. A kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szereljen be.

**Check headlight LED [Ellenőrizze a LED fényszórókat]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóróval kapcsolatos probléma jelentkezik. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Check Active Air Flap System [Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszert]**

Ez a figyelmeztető üzenet a következő helyzetekben jelenhet meg:

Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap rendellenesen működik.

Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap vezérlésében rendellenesség jelentkezik.

Ha a hűtőlevegő terelőlap nem nyílik ki.

Amikor a fenti körülmények megszűnnek, a figyelmeztetés eltűnik.

**Ready to drive [Menetkész]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

**Check regenerative brakes [Ellenőrizze a regeneratív fékberendezést]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben jelentkező meghibásodás miatt a fékek teljesítménye lecsökken, vagy a regeneratív fékberendezés nem megfelelően működik.

Ilyen esetben a fékpedál elmozdulása hosszabb lehet, és a fékút megnőhet.

**Stop vehicle and check regenerative brakes [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze a regeneratív fékeket]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ilyen esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállíttassa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe.

**Check Hybrid system [Ellenőrizze a hibrid rendszert]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a hibrid vezérlőrendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Check Hybrid system. Álljon meg biztonságosan.**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a hibrid vezérlőrendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. A probléma megoldásáig a visszajelző ¢ villog, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható. Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Check Hybrid system. [Ellenőrizze a hibrid rendszert.] Do not start engine. [Ellenőrizze a hibrid rendszert. Ne indítsa be a motort.]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a hibrid akkumulátor töltöttségi szintje (SOC) alacsony. A probléma megoldásáig egy figyelmeztető hangjelzés hallható. Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Stop vehicle and check power supply [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze az áramellátást]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az áramellátó rendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ilyen esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállíttassa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe.

**Check Virtual Engine Sound System [Ellenőrizze a virtuális motorhangot kibocsátó rendszert]**

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a virtuális motorhangot kibocsátó rendszerrel (VESS) kapcsolatos probléma jelentkezik.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Refill battery system coolant [Töltse fel az akkumulátorrendszer hűtőfolyadékát]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az akkumulátorrendszer hűtőfolyadéka majdnem kifogyott. Töltse fel az akkumulátorrendszert hűtőfolyadékkal.

**Park with engine On to charge battery [Az akkumulátor töltéséhez parkoljon le járó motorral]**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a hibrid akkumulátor töltöttségi szintje (SOC) alacsony.

Ebben az esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával, hagyja járva a motort, és várjon addig, amíg a hibrid akkumulátor feltöltődik.

**Start engine to avoid battery discharge [Az akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében indítsa be a motort]**

Az üzenet megjelenése arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a 12 V-os akkumulátor lemerülhet, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van (a ¢ visszajelző lámpa nem világít).

Állítsa a gépkocsit menetkész (¢) üzemmódba, hogy megelőzze a 12 V-os akkumulátor lemerülését.

**Check battery [Ellenőrizze az akkumulátort]**

egyes változatoknál

Ez a figyelmeztető üzenet az akkumulátor és az elektromos gépkocsirendszer védelme érdekében jelenik meg, ha a rendszer a 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátorban olyan rendellenességet észlel, mint a magas hőmérséklet vagy a túltöltés.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Unplug vehicle to start [Húzza ki a gépkocsiból a töltő csatlakozóját az indításhoz] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha úgy indítja be a gépkocsit, hogy nem húzta ki a töltőkábelt. Húzza ki a töltőkábelt, majd indítsa be a gépkocsit.

**Remaining time [Hátralévő idő] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet az akkumulátor teljes töltöttségi szintjének eléréséig hátralévő időt jelzi ki.

**Wait until fuel door unlocks [Várja meg, amíg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja kireteszelődik] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha akkor próbálja meg kireteszelni az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját, amikor az üzemanyagtartály nyomás alatt van. Várja meg, amíg az üzemanyagtartályban megszűnik a túlnyomás.

***MEGJEGYZÉS***

- Akár 20 másodperc is eltelhet, amíg megtörténik az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajának kireteszelése.
- Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót.
- Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

**Check fuel door [Ellenőrizze az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor menet közben az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nyitva van, vagy valamilyen rendellenesség lépett fel.

**Fuel door unlocked [Az üzemanyagtöltő-nyílás fedele nincs reteszelve] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nincs reteszelve. Ez azt is jelenti, hogy a gépkocsi „Készen áll a tankolásra”. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó peremének középső részét a kinyitáshoz.

**Shift to P to charge [A töltéshez kapcsoljon „P” állásba] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a töltő csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba a váltógomb R (hátramenet), N (üres) vagy D (előremenet) állásában csatlakoztatják. Váltson P (parkolás) állásba, és kezdje újra a töltési folyamatot.

**Switching to Hybrid mode to allow heating or air conditioning [Hibrid üzemmódba kapcsolás a fűtés vagy a légkondicionálás lehetővé tétele érdekében] (plugin hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi automatikusan HEV üzemmódra vált, hogy lehetővé tegye a fűtés vagy a légkondicionálás bekapcsolását. Ez akkor következik be, amikor a hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony (-14 °C-nál alacsonyabb), és a vezető bekapcsolja a fűtő- vagy a hűtőrendszert.

Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete átlépi a -14 °C-ot, vagy a vezető kikapcsolja a fűtő vagy a hűtőrendszert, a gépkocsi visszaáll az alapértelmezett (EV) üzemmódjába.

**Maintaining Hybrid mode to continue heating or air conditioning [A hibrid üzemmód fenntartása a fűtés vagy légkondicionálás folytatása érdekében] (plug- in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi a fűtés vagy a légkondicionálás lehetővé tétele érdekében fenntartja a HEV üzemmódot.

Ha a vezető akkor nyomja meg az EV/HEV gombot a HEV üzemmódból az EV üzemmódra átváltáshoz, amikor a fűtő és hűtőrendszer bekapcsolt állapotú, és a hűtőfolyadék hőmérséklete -14 °C alatt van, az üzemmód nem változik.

**Low/High system temperature. Maintaining Hybrid mode [Alacsony/magas a rendszer hőmérséklete. A hibrid üzemmód fenntartva] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.

Ez a figyelmeztető üzenet az akkumulátor és a hibrid rendszer védelme érdekében jelenik meg.

**Low/High system temperature. Switching to Hybrid mode [Alacsony/magas a rendszer hőmérséklete. Átkapcsolás hibrid üzemmódra] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy magas.

Ez a figyelmeztető üzenet az akkumulátor és a hibrid rendszer védelme érdekében jelenik meg.

**Switching to Hybrid mode to lubricate engine [Átkapcsolás hibrid üzemmódra a motor kenése érdekében] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi a motor kenése érdekében a motorindító/-leállító gomb ON állásában automatikusan HEV üzemmódra vált.

**Maintaining Hybrid mode to protect engine [A hibrid üzemmód fenntartása a motor védelme érdekében] (plug-in hibrid gépkocsi)**

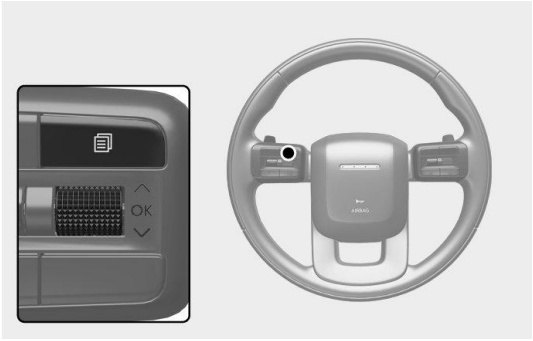
Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha megnyomják az EV/HEV gombot, de a motor kenése miatt nem lehet HEV üzemmódból EV üzemmódba váltani.

**Exit SPORT mode to switch to EV [Az EV üzemmódba kapcsoláshoz lépjen ki a SPORT üzemmódból] (plug-in hibrid gépkocsi)**

Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor megnyomják az EV/HEV gombot, de a bekapcsolt SPORT üzemmód miatt nem lehet a HEV üzemmódról EV üzemmódra váltani.

# Kijelzőcsoport

## A kijelzőcsoport beállítása




| Kapcsoló | Funkció |
|---|---|
| | MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz |
| | Léptető kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz |
| **OK** | SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához |

**Információ**

Ha a gépkocsi információs-szórakoztató rendszerrel van felszerelve, akkor csak az információs-szórakoztató rendszer Settings [Beállítások] menüje érhető el, a műszercsoport nem.

## Megjelenítési módok

| Megjelenítési módok | Magyarázat |
|---|---|
| Driving Assist [Vezetési segítség] | Ez az üzemmód olyan vezetőtámogató rendszereket jelenít meg, mint a sávelhagyást megelőző rendszer, az intelligens sebességtartó automatika és a sávtartást segítő rendszer stb. |
| Turn by Turn [Lépésről lépésre vezetett navigáció] | Ez az üzemmód a navigációs utasításokat jeleníti meg. |
| Utility (különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód) | Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az elektromos energia-fogyasztás stb. |

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

**Vezetést segítő üzemmód**



**LKA/SCC/LFA/HDA**

Ez az üzemmód kijelzi a sávelhagyást megelőző rendszer (LKA), az intelligens sebességtartó automatika (SCC), a sávtartást segítő rendszer (LFA) és a vezetési segítség autópályán funkció (HDA) állapotát. További információkért olvassa el a 7. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetését.

**Lépésről lépésre vezetett (TBT) navigációs üzemmód**




A Turn by Turn (lépésről lépésre vezetett navigáció) és az úti cél eléréséig hátralévő távolság/idő kerül kijelzésre, amikor a Turn by Turn nézet van kiválasztva.

**Utility [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézet**

**Range [Hatótávolság] (plug-in hibrid gépkocsi)**



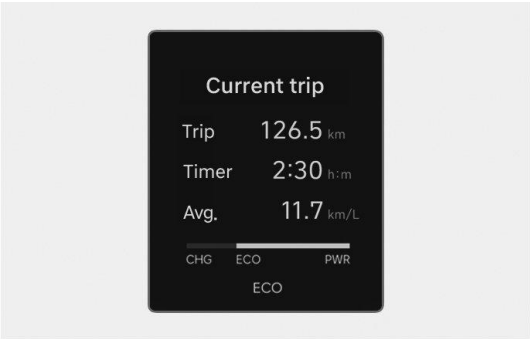

A hatótáv a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel (benzin) és a magasfeszültségű (hibrid) akkumulátorral (elektromos) megtehető becsült távolságot mutatja.

Amikor a becsült távolság 1 km alatt van, a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” jelzés látható a hatótáv helyén.

**Információ**

- Ha a gépkocsi nincs vízszintes helyzetben, vagy ha az akkumulátort lekötötték, előfordulhat, hogy a hatótáv funkció nem működik megfelelően.
- A hatótáv egy becsült érték, amelytől a ténylegesen megtehető távolság eltérhet.
- A fedélzeti számítógép nem érzékeli a betöltött üzemanyagot, ha kevesebb mint 6 litert töltenek az üzemanyagtartályba.
- A hatótáv értéke jelentősen eltérhet a vezetési feltételek, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.

**Current trip [A jelenlegi megtett út]**




A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az üzemanyag-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

**Tankolás óta**




A gépkocsi megtankolása utáni napi kilométer-számláló, teljes utazási idő és átlagos üzemanyag-fogyasztás kijelzése.

A napi kilométer-számláló manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Since Refuelling [Tankolás óta] képernyő látható.

**Since last reset [Utolsó visszaállítás óta]**




Az összesített napi kilométer-számláló, teljes utazási idő és átlagos üzemanyag-fogyasztás jelenik meg. Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

A napi kilométer-számláló manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a Since last reset [Utolsó visszaállítás óta] képernyő látható.

**Tire pressure [Gumiabroncsok légnyomása]**



Az egyes gumiabroncsok légnyomása jelenik meg.

További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részt.

Hajtóerő-elosztás (4WD)

egyes változatoknál

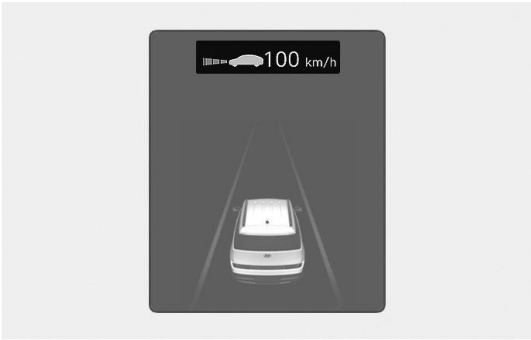


Ez a funkció a 4WD hajtóerővel kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkért olvassa el a 6. fejezetben a „Négykerék-meghajtás (4WD)” című részt.

**További információk megjelenítése**

**Driver Assistance [Vezető segítése]**




Megjelenik a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer, az intelligens sebességtartó automatika, a sávtartást segítő rendszer stb. aktuális működési állapota.

**Fő figyelmeztető üzemmód**

A fő figyelmeztető lámpa felgyullad, ha az itt felsorolt helyzetek közül egy vagy több bekövetkezik:

- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)

- Külső lámpa működési rendellenessége
- LED-es fényszóró működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens hibás működése (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Intelligens sebességtartó automatika radarjának kilátása korlátozott (egyes változatoknál)
- Sávtartást segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Ajtó/Csomagtérajtó működési rendellenessége
- Alacsony ablakmosó folyadék szint
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) működési rendellenessége

# Gépkocsi beállítások (információs-szórakoztató rendszer)

Az információs-szórakoztató rendszer gépkocsi beállítások menüpontja számos opciót kínál a felhasználónak az ajtózárás/nyitás, kényelmi funkciók, vezetőt segítő beállítások stb. terén.

**Gépkocsi beállítások menü**

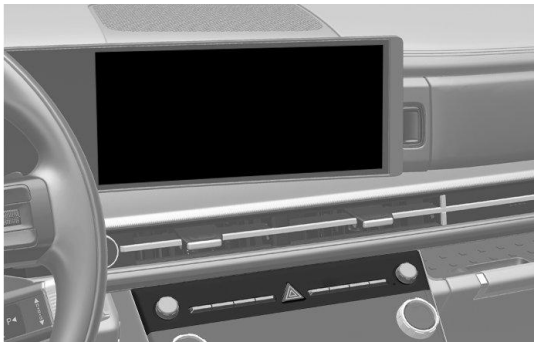
- Driver Assistance [Vezető segítése]
- Drive mode [Vezetési mód]
- ECO Vehicle [ECO gépkocsi]
- Climate [Légkondicionáló berendezés]
- Seats [Ülések]
- Lights [Világítás]
- Door [Ajtó]
- Digital key [Digitális kulcs]
- Convenience [Kényelem]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiban elérhető berendezések függvényében változhatnak.

**⚠ VIGYÁZAT**

Vezetés közben ne változtasson a gépkocsi beállításain. Ez elvonhatja figyelmét a vezetésről, és ütközéshez vezethet.

## A gépkocsi beállítása



1. Nyomja meg a SETUP [Beállítás] gombot a fő billentyűzeten.
2. Válassza ki a Vehicle [Gépkocsi] menüpontot a funkciók beállításainak módosításához.

**i Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

# 5. Kényelmi funkciók


Bejutás a gépkocsiba ..... 284
Intelligens kulcs ..... 284
Indításgátló rendszer ..... 293
Hyundai digitális kulcs ..... 294
Digitális kulcs (okostelefon) ..... 294
Digitális kulcs (kártyakulcs) ..... 303
Használt gépkocsi/Digitális kulcs karbantartása ..... 308
A rendszer korlátai ..... 308
Megfelelőségi nyilatkozat ..... 309
Ajtózárak ..... 310
Az ajtózárak működtetése kívülről ..... 310
Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből ..... 312
Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók ..... 314
Zárreteszelés (deadlock) ..... 314
Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók ..... 314
Elektronikus gyermekbiztonsági zár ..... 315
Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) ..... 317
Fejlett hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) ..... 319
A rendszer beállítása ..... 319
A rendszer működése ..... 319
A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások ..... 320
Megfelelőségi nyilatkozat ..... 321
Riasztóberendezés ..... 324
Integrált memória rendszer (IMS) ..... 326
Beállítási helyzetek tárolása ..... 326
A tárolt helyzetek előhívása ..... 327
Az integrált memória rendszer nullázása ..... 327
Az integrált memória rendszer nullázása közben ..... 327
Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás ..... 328
Kormánykerék ..... 329
Elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés (MDPS) ..... 329
Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék ..... 330
Kormánykerékfűtés ..... 332

Kürt ..... 333
Kormánykerékfogás-érzékelő ..... 334
Érezhető figyelmeztetés/Kormánykerék figyelmeztető rezgése ..... 334
Visszapillantó tükrök ..... 335
Belső visszapillantó tükör ..... 335
Külső visszapillantó tükrök ..... 342
Hátrameneti parkolás asszisztens ..... 345
Ablakok ..... 347
Elektromos ablakmozgatás ..... 348
Dupla széles napfénytető ..... 354
Napellenző (első)/elektromos mozgatású napellenző (hátsó) ..... 354
A napfénytető billentése (első) ..... 356
A napfénytető csúsztatása (elöl) ..... 357
A napfénytető becsukása ..... 357
A napfénytető alapbeállítása ..... 358
Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés ..... 360
Motorháztető ..... 361
A motorháztető kinyitása ..... 361
A motorháztető lecsukása ..... 361
Motoros működtetésű csomagtérajtó ..... 363
A motoros működtetésű csomagtérajtó működési feltételei ..... 363
A motoros működtetésű csomagtérajtó kinyitása ..... 365
A motoros működtetésű csomagtérajtó beállítása ..... 368
A motoros működtetésű csomagtérajtó alapbeállítása ..... 369
A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben ..... 370
Intelligens csomagtérajtó ..... 371
Az intelligens csomagtérajtó használata ..... 371
Az intelligens csomagtérajtó kikapcsolása ..... 372
Észlelési terület ..... 374
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó – hibrid gépkocsi ..... 375
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása ..... 375

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása ..... 376
Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó (plug-in hibrid gépkocsi) ..... 379
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása ..... 379
Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása ..... 380
Head-up kijelző (HUD) ..... 384
A head-up kijelző beállításai ..... 384
A head-up kijelzőn megjeleníthető információk ..... 385
Óvintézkedések a head-up kijelző használatára vonatkozóan ..... 385
A gépkocsirendszer vezeték nélküli (OTA) frissítése ..... 387
Szoftver letöltése ..... 387
A szoftverfrissítés jóváhagyása ..... 387
A szoftverfrissítés előkészítése ..... 387
A szoftver frissítése ..... 388
Külső világítás ..... 391
A világítás bekapcsolása ..... 391
Távolsági fényszóró bekapcsolása ..... 393
Irányjelzés és sávváltás jelzés ..... 394
Hátsó ködlámpa ..... 395
Akkumulátorkímélő funkció ..... 395
Fényszórómagasság-állító berendezés ..... 395
Fényszóró késleltetés/időzített lekapcsolás funkció ..... 396
Nappali menetjelző fény (DRL) ..... 397
Üdvözlő rendszer ..... 398
Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) ..... 400
A távolsági fényszóró asszisztens beállításai ..... 401
A távolsági fényszóró asszisztens működése ..... 401
A távolsági fényszóró asszisztens hibás működése és korlátai ..... 402
Belső világítás ..... 404
Belső világítás lámpatest ..... 404
A belső világítás automatikus kikapcsolása ..... 404
Térképolvasó lámpa ..... 404
Hátsó személyes lámpák ..... 405
Piperetükör-világítás ..... 405
Kesztyűtartó-világítás lámpatest ..... 406
Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa ..... 406
Utastér gombjainak megvilágítása ..... 406
Hangulatvilágítás ..... 407

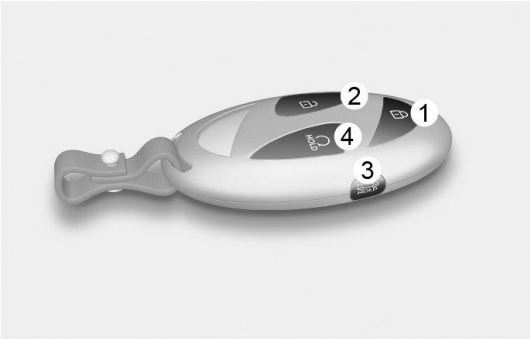
Csomagtérlámpa ... 408
Ablaktörlő és -mosó berendezés ... 409
Szélvédőtörlő ... 411
Szélvédőmosó berendezés ... 413
Hátsó ablaktörlő és -mosó ... 414
Automatikus klímavezérlő berendezés ... 415
Automatikus fűtés és légkondicionálás ... 417
Manuális fűtés és légkondicionálás ... 419
Légkondicionálás a 3. üléssorban ... 426
A rendszer karbantartása ... 428
Szélvédő jég- és páramentesítése ... 432
Hátsó ablak jég- és páramentesítése ... 433
Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók ... 435
A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója ... 435
Automatikus páramentesítő rendszer ... 436
A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció ... 437
Napfénytető belső levegő keringtetés ... 437
Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben ... 438
Belső levegő keringtetés alagútba való belépéskor ... 438
Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért (vezetőülés) ... 439
Tárolórekeszek ... 440
Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz ... 440
Kesztyűtartó ... 441
Első utasülés multi tálca ... 441
Első utasülés nyitott tálca ... 442
Első tálca ... 442
Tárolófiók ... 443
Csomagtéri tárolórekesz ... 443
Belső felszerelések ... 445
Pohártartó ... 445
Hamutartó ... 447
UV-C sterilizáló rendszer ... 447
Napellenző ... 450
Elektromos csatlakozóaljzat ... 451

USB-töltő ..... 452
Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer ..... 455
Váltakozó áramú (AC) inverter ..... 458
Óra ..... 459
Ruhaakasztó ..... 459
Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) ..... 460
Oldalsó napellenző függöny ..... 461
Csomagrögzítő háló tartó ..... 461
Csomagtérszőnyeg ..... 462
Csomagtartó takaróroló ..... 463
Külső egységek ..... 465
Oldalsó tetősínek ..... 465
Rejtett kapaszkodó ..... 466
Információs-szórakoztató rendszer ..... 468
Antenna ..... 468
Kezelőszervek a kormánykeréken ..... 468
Információs-szórakoztató rendszer ..... 469
USB-csatlakozó ..... 470
Bluetooth® vezeték nélküli technológia ..... 471
Hangfelismerés (egyes változatoknál) ..... 472

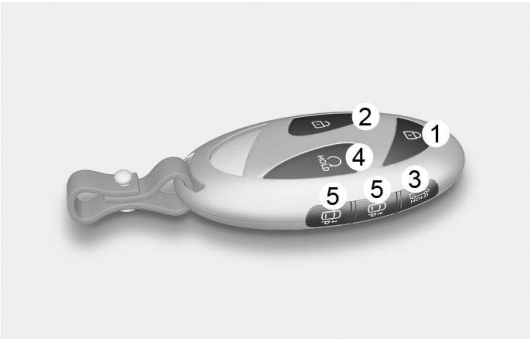
# Bejutás a gépkocsiba

## Intelligens kulcs

A típus




B típus




Az Ön HYUNDAI gépkocsija intelligens kulccsal rendelkezik, amellyel bezárhatja vagy kinyithatja a vezető és utas oldali ajtókat vagy a csomagtérajtót, továbbá amellyel elindíthatja a motort.

(1) Az ajtók zárása

(2) Az ajtók nyitása

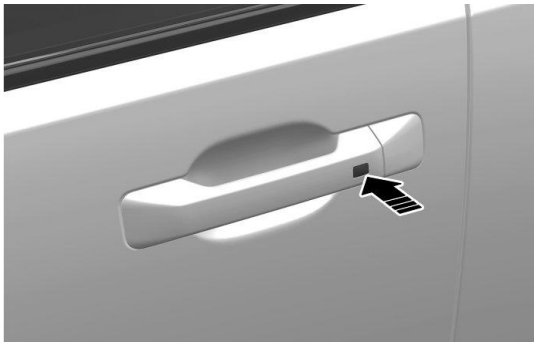
(3) Csomagtérajtó nyitása/csukása

(4) Távolról történő indítás (egyes változatoknál)

(5) Előre és hátra (egyes változatoknál)

### A gépkocsi bezárása (1)

#### Gomb típus



1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot.
3. Nyomja meg az ajtókilincsen lévő gombot vagy az intelligens kulcson lévő ajtózáró gombot (1). Az irányjelzők felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] vagy **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre került.

#### Érintésérzékelő típusok

egyes változatoknál



Zárás:

1. Csukja be az összes ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
2. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
3. Érintse meg az ajtókilincs külső részét a kilincsrögzítőn vagy annak közelében kb. 1 másodpercig vagy addig, amíg az ajtózárak működésbe nem lépnek. Egy hangjelzés lesz hallható, és az irányjelzők felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör becsukódik, ha az információs-szórakoztató rendszerben az **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] vagy **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre került.

**Információ**

- Az ajtókilincsen lévő gomb vagy érintésérzékelő csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van.
- Ha az ajtót az érintésérzékelővel zárja be, az ajtók nem nyithatók ki 3 másodpercen belül újra az érintésérzékelővel.
- Ha az ajtókat az ajtókilincs gombja vagy az érintésérzékelő segítségével zárná, az ajtók az alábbi esetekben nem záródnak:
  - Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
  - A motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.
  - Valamelyik ajtó (a csomagtérajtó kivételével) nyitva van.
- Ebben az esetben 3 másodpercig hangjelzés hallható. Ellenőrizze a gépkocsit, mielőtt újra megpróbálná bezárni.

**Információ**

Mielőtt elhagyja gépkocsit az intelligens kulccsal, ellenőrizze, hogy a jármű reteszelése megtörtént-e. Ha az első ajtó kilincsén lévő érintésérzékelőt használja, hallgassa meg, hogy a zár reteszelése megtörtént-e, majd 3 másodpercen belül húzza meg a kilincset, hogy ellenőrizze az ajtók záródását.

(Ha 3 másodpercnél hosszabb idő telik el, az intelligens kulcson lévő ajtózáró gomb megnyomásával ellenőrizze, hogy az ajtók zárva vannak-e. Egy hangjelzés lesz hallható.)

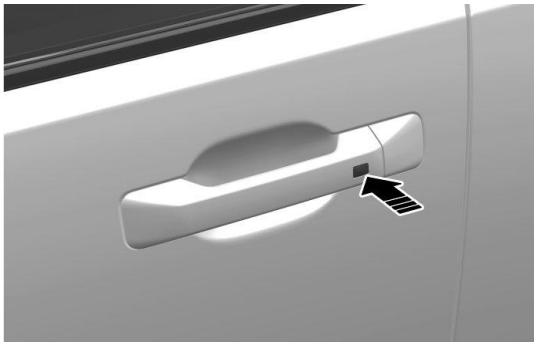
**VIGYÁZAT**

Ne hagyja az intelligens kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt.

Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek megnyomhatja a motorindító/-leállító gombot, és működtetheti az elektromos ablakokat, bezárhatja az ajtókat, egyéb egységeket kapcsolhat be, vagy még akár a gépkocsit is mozgásba hozhatja, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

## A gépkocsi kinyitása (2)

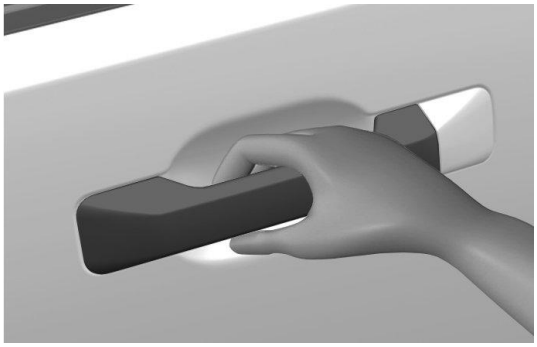
### Gomb típus



1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg az ajtókilincs gombját vagy az intelligens kulcson lévő nyitógombot (2).
3. Az irányjelzők felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílnak, ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] vagy **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre került.

### Érintésérzékelő típusok

egyes változatoknál



Kireteszelés:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Fogja meg az ajtókilincset, hogy aktiválja az ajtózárat kioldó érintésérzékelőt. Egy hangjelzés lesz hallható, és az irányjelzők kétszer felvillannak. Továbbá a külső visszapillantó tükör kinyílik, ha az információs-szórakoztató rendszerben a **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] vagy **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre került.

**Információ**

- Az ajtókilincsen lévő gomb vagy érintésérzékelő csak abban az esetben működik, ha az intelligens kulcs a külső kilincstől mérve 1 m-es távolságon belül van.
- Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

**Az ajtó bezárását/kireteszelését megelőző funkció**

Az ajtók bezáródhatnak vagy kireteszelődhetnek, ha a gépkocsi mosása során vagy erős esőben a külső ajtókilincsen lévő érintésérzékelő valamit felismer.

A véletlenszerű ajtózárás vagy -nyitás megakadályozása érdekében nyomja meg az intelligens kulcson a zárógombot, majd a zárógombbal együtt rögtön nyomja meg a nyitógombot is több mint 4 másodpercig. Az irányjelzők négyszer felvillannak.

Ekkor az ajtók akkor sem fognak bezáródni vagy kireteszelődni, ha a külső kilincsen lévő érintésérzékelőt megérintik.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg az intelligens kulcson lévő, ajtózárat nyitó vagy záró gombot.

**Információ**

- Autómosás vagy esőzés közben az érintésérzékelő nem szándékos működésének minimalizálása érdekében az érintésérzékelő érzéketlenné válhat. Ez nem meghibásodás eredménye.
- A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az ajtók nem záródnak vagy reteszelődnek ki.
  - Ha az érintésérzékelőt kesztyűt viselve érinti meg.
  - Ha az ajtót hirtelen közelíti meg.

**Intelligens kulcs emlékeztető**

Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, és az ajtót a járműben lévő központi ajtózár záró/nyitó gombjával zárja be, miközben az ajtó nyitva van, az ajtók nem záródnak be, hanem újra kinyílnak.

**A csomagtérajtó kinyitása (3)**

A csomagtérajtó kinyitása:

1. Tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Nyomja meg a csomagtérajtó nyitógombját a gépkocsin vagy az intelligens kulcson a csomagtérajtót nyitó/záró gombot (3) egy másodpercnél hosszabb időre. Az irányjelzők kétszer felvillannak, és a csomagtérajtó kinyílik.

A csomagtérajtó becsukása:

A csomagtérajtó becsukásához tartsa lenyomva a csomagtérajtót nyitó/záró gombot (3) az intelligens kulcson. Ha a gombot a csomagtérajtó záródása közben engedi el, a folyamat leáll, és egy hangjelzés lesz hallható 5 másodpercig.

**Információ**

A csomagtérajtót nyitó/záró gomb csak akkor működik, ha az intelligens kulcs 1 méteres távolságon belül van a csomagtérajtótól.

### A gépkocsi indítása távolról (4)

egyes változatoknál

A gépkocsi távolról történő indítása:

1. Úgy nyomja meg az intelligens kulcs zárógombját (1), hogy a gépkocsitól 10 m távolságon belül tartózkodik.
2. Az ajtózáró gomb megnyomását követő 4 másodpercen belül 2 másodpercnél tovább tartsa nyomva a távolról történő indítás gombot (4) az intelligens kulcson. A motor elindul.
3. A motor leállításához nyomja meg a távolról történő indítás gombot (4) egyszer.

**Információ**

- A távolról történő indítás funkció működtetéséhez a gépkocsinak P (parkolás) állásban kell lennie.
- Ha hozzárendelt intelligens kulcs nélkül száll be a gépkocsiba, a **Smart Key must be present to keep the Vehicle running** [Az intelligens kulcsnak jelen kell lennie a gépkocsi működésének fenntartásához.] felirat jelenik meg.
- A gépkocsi leáll, ha a távolról történő indítást követő 10 percen belül nem száll be a gépkocsiba.
- Előfordulhat, hogy a távolról történő indítás gomb (4) nem működik, ha az intelligens kulcs nincs 10 m-es távolságon belül.
- A gépkocsit nem lehet távolról beindítani, ha a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.
- Ne járassa hosszú ideig alapjáraton a motort.

### A gépkocsi távirányítással történő mozgatása előre- vagy hátrafelé (5)

egyes változatoknál

A vezető az intelligens kulccsal mozgathatja a gépkocsit előre- vagy hátrafelé az intelligens kulcson lévő Előre vagy Hátra gombok (5) segítségével.

További információkért olvassa el a 7. fejezetben a „Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer (RSPA)” című részét.

### A gépkocsi elindítása

Egyes modellek kulcsbetét helyett motorindító/-leállító gombbal vannak szerelve. Az intelligens kulcsot a zsebében vagy a táskájában hagyhatja, amikor elindítja a gépkocsit. További információkért olvassa el a 6. fejezetben a „Motorindító/-leállító gomb” című részt.

**Információ**

Ha az intelligens kulcs egy bizonyos ideig nyugalomban van, akkor az intelligens kulcs észlelési funkciójának működése szünetelni fog. Az észlelés ismételt aktiválásához emelje fel az intelligens kulcsot.

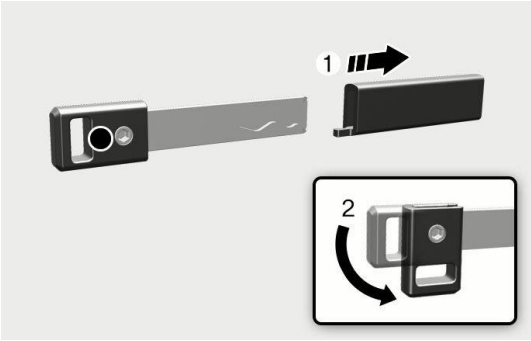
***MEGJEGYZÉS***

Az intelligens kulcs sérülésének elkerülése érdekében:

- Hideg, száraz helyen tartsa az intelligens kulcsot a sérülések vagy a rendellenes működés elkerülése érdekében. A nedvesség vagy a magas hőmérséklet az intelligens kulcs belső áramkörének rendellenes működését okozhatja. Ez a gépkocsi garanciájának megszűnését eredményezheti.
- Ne ejtse le és ne ütögesse az intelligens kulcsot.
- Óvja az intelligens kulcsot a különösen magas hőmérséklettől.

**Mechanikus kulcs**

Ha az intelligens kulcs nem a megszokott módon működik, a vezetőajtót hagyományos módon, a mechanikus kulccsal tudja nyitni és zárni.




A kulcsvédő (1) eltávolítása után fordítsa oldalra a mechanikus kulcs fejét (2).

A mechanikus kulcs használata után fordítsa vissza a kulcs fejét (2), és helyezze be a kulcstokba (1).

**Kulcsbetét (vezetőoldali ajtó)**

A kulcsbetét a vezetőoldali ajtókilincsen található, egy műanyag fedél mögé rejtve. A mechanikus kulcs segítségével nyomja meg és tartsa lenyomva az ajtókilincs alján található kulcsbetétfedél kioldó gombját.

A kioldógomb nyílásába helyezett mechanikus kulccsal nyissa ki a fedelet kifelé. Amint a fedelet eltávolította, a mechanikus kulcsot helyezze be a kulcsbetétbe a gépkocsi bezárásához vagy kireteszeléséhez.

**Az intelligens kulcs elvesztése esetén**

Maximum két db intelligens kulcsot lehet egy gépkocsihoz hozzárendelni. Amennyiben egy intelligens kulcsot elveszít, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vigye, illetve szükség esetén szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vigye magával a megmaradt kulcsot is.

**Az intelligens kulcs elővigyázatossági előírásai**

- Előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem működik, ha az alábbi körülmény közül valamelyik fennáll:
  - Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádióadó-állomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
  - Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
  - Másik gépkocsi intelligens kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.
  - Az intelligens kulcs hétköznapi elektronikus eszközök vagy hitelkártyák közelében van.
  - Az elem lemerült.
  - Ha az intelligens kulcsot egy hálózati áramforráshoz csatlakoztatott külső eszköz közelébe teszi.

  Ha az intelligens kulcs nem megfelelően működik, az ajtókat hagyományos módon, a mechanikus kulccsal nyissa és zárja. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot közvetlenül az intelligens kulcs segítségével. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal az intelligens kulcs működésével kapcsolatban, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

  Ha az intelligens kulcs nagyon közel van a mobiltelefonjához, a kulcsból érkező jelet megzavarhatják a mobiltelefon normál működése során kibocsátott rádióhullámok. Ez különösen akkor fontos, amikor a telefon aktív, például telefonhívás kezdeményezése, bejövő hívás fogadása, szöveges üzenet és/vagy e-mailek küldése/fogadása van folyamatban. A két készülék közötti interferencia elkerülése érdekében lehetőség szerint ne helyezze az intelligens kulcsot és a mobiltelefonját ugyanarra a helyre, például ugyanabba a nadrág- vagy kabátzsebbe.
- Ha a gépkocsi ablakai sötétítettek, különösen a metál színek esetén, az frekvenciainterferenciát okozhat, ami csökkenti az intelligens kulcs működési tartományát.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az intelligens kulcs elemét a megfelelő polaritással helyezte be. A nem megfelelően elhelyezett elem használata az intelligens kulcs meghibásodását vagy az elem idő előtti lemerülését okozhatja.

***MEGJEGYZÉS***

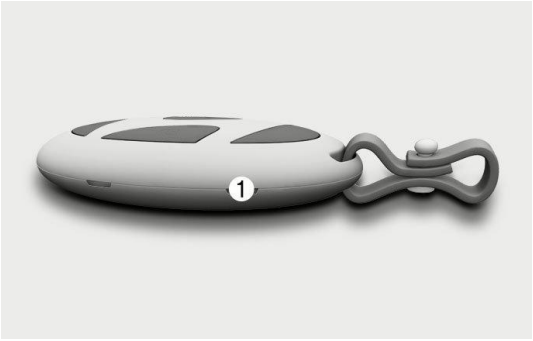
- Tartsa távol az intelligens kulcsot az olyan elektromágneses anyagoktól, amelyek megzavarhatják vagy árnyékolhatják a kulcshoz érkező elektromágneses hullámokat.
- Mindig vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit. Ha az intelligens kulcs a gépkocsi közelében marad, a gépkocsi akkumulátora lemerülhet.

**Az elem cseréje**

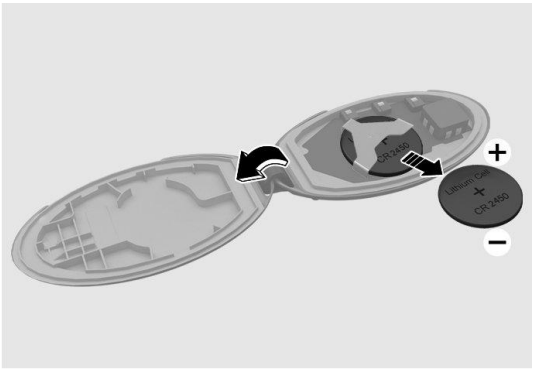
Elem típusa: CR2450

Az elem cseréje:

1. Illesszen egy vékony szerszámot a résbe (1), és óvatosan nyissa fel a hátsó fedelet.




2. Vegye ki a régi elemet, és helyezze be az új elemet. Ellenőrizze az elem megfelelő elhelyezését. Ha nem megfelelően helyezi be, az elem lemerülhet, ami az intelligens kulcs hibás működését okozhatja.




3. Szerelje vissza az intelligens kulcs hátsó fedelét.

Ha azt feltételezi, hogy az intelligens kulcs károsodást szenvedhetett, vagy úgy gondolja, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ez a termék gombelemet tartalmaz.

Lenyelése esetén a lítium gombelem 2 órán belül súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat. Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.

Ha úgy gondolja, hogy egy személy elemet nyelt le vagy helyezett a test bármely részébe, azonnal forduljon orvoshoz.

**Információ**




A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

**Információ**

További információkért olvassa el az "IMPORTŐRI ÉS FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ UNIÓS RENDELETHEZ (EU 2023/1542)" részt a kezelési kézikönyvben.

## Indításgátló rendszer

Az indításgátló rendszer segíti a gépkocsija lopás elleni védelmét. Egy nem megfelelően kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a motor üzemanyag-ellátó rendszere letiltásra kerül.

A motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásba kapcsolásakor az indításgátló rendszer visszajelző lámpája rövid időre felgyullad, majd kialszik. Ha a visszajelző lámpa villogni kezd, az azt jelenti, hogy a rendszer nem ismerte fel a kulcs kódolását.

Kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF [Ki] állásba, majd kapcsolja a motorindító/-leállító gombot ON [Be] állásba újra.

Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a kulcs kódolását, ha egy másik indításgátlós kulcs vagy egyéb fémtárgy (pl. kulcstartó) található a kulcs közelében. Előfordulhat, hogy a motor a transzponder jelének továbbítását akadályozó fémtárgyak miatt nem indul be.

Ha a rendszer ismételten nem ismeri fel a kulcs kódolását, azt javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését. Elektromos problémák léphetnek fel, amelyek működésképtelenné teszik a gépkocsit.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi ellopásának megelőzése érdekében soha ne hagyja a tartalék kulcsot a gépkocsiban. Az Ön indításgátlójának jelszava egy titkos ügyfél jelszó, amelyet biztonságos helyen kell tartani.

***MEGJEGYZÉS***

A kulcsot ne tegye ki nedvességnek, statikus elektromosságnak vagy durva bánásmódnak. Az indításgátló rendszer meghibásodhat.

# Hyundai digitális kulcs

egyes változatoknál

A Hyundai digitális kulcs kényelmes használatot biztosít a vezető számára: bezárhatja vagy kinyithatja vele a vezető- és utasoldali ajtókat vagy a csomagtérajtót, továbbá elindíthatja vele a gépkocsit.

## Digitális kulcs (okostelefon)

**Információ**

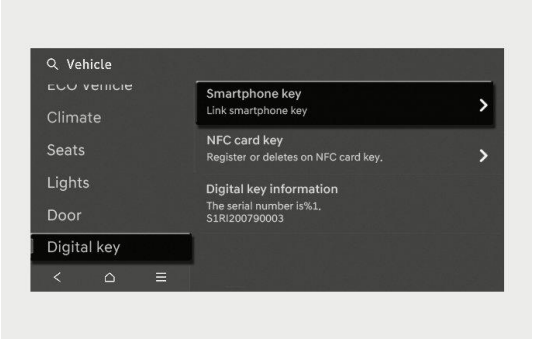
- A Hyundai digitális kulcsok csak a digitális kulcsfunkciókat támogató okostelefonokon érhetőek el, és az okostelefonok digitális kulcsfunkcióit az okostelefon-gyártók biztosítják.
- Az elérhető okostelefon-márkák és modellek az okostelefon-gyártók honlapján vagy a HYUNDAI honlapján találhatók.
- A gépkocsi felszereltségétől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem működnek.

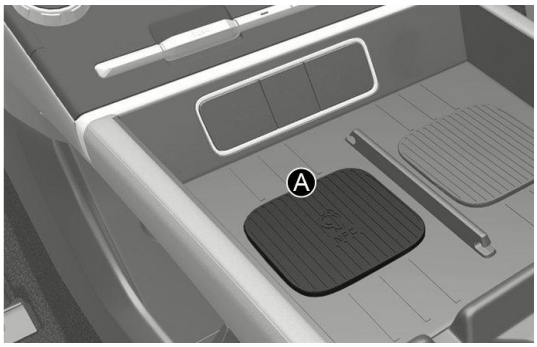
### Az okostelefon beállítása

A digitális kulcs (okostelefon) használatához töltse le a Bluelink alkalmazást, és regisztráljon Hyundai-fiókot és -szolgáltatást.

További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszer kézikönyvét.

### A digitális kulcs (okostelefon) hozzárendelése a gépkocsihoz






[A] Gépkocsi hitelesítő panel (vezeték nélküli töltőegység)

1. Kapcsolja be a járművet az intelligens kulccsal, és tartsa magánál az intelligens kulcsot a gépkocsiban.

**Információ**

A digitális kulcs hozzárendeléséhez mindkét intelligens kulcsnak a gépkocsiban kell lennie.

2. Állítsa a váltót P (parkolás) állásba, majd válassza ki az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] > **Smartphone key** [Okostelefon kulcs] > **My Smartphone Key** [Saját okostelefon kulcs] menüpontot.
3. Miután az okostelefonon a Bluelink alkalmazásban kiválasztotta a **Digital key** [Digitális kulcs] > **Set Up Digital Key** [Digitális kulcs beállítása] menüpontot, regisztrálja a digitális kulcsot az okostelefon képernyőjén megjelenő útmutatásoknak megfelelően.

- **Az Ultra Wide Band rendszert nem támogató okostelefonok**
  - Tegye az okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) kijelzővel felfelé.

**Információ**

- A Samsung készüléken az NFC-antenna beállítása a következő útvonalon található: **Settings** [Beállítások] > **Connections** [Kapcsolatok] > **NFC and contactless payments** [NFC és érintés nélküli fizetés].
- A Google Pixel telefonon az NFC-antenna beállítása a következő útvonalon található: **Settings** [Beállítások] > **Connected devices** [Csatlakoztatott eszközök] > **Connection preference** [Kapcsolódási preferencia] > NFC.
- Az Apple iPhone készüléken az NFC-antenna helye az a hátlap tetején található [B], az Apple WATCH okosórán pedig a képernyő közepén [C].




- Győződjön meg arról, hogy az okostelefonon lévő NFC-antenna pozíciója hozzáér a gépkocsihitelesítő paneljéhez (vezeték nélküli töltőegység).
- Az NFC-antenna elhelyezkedése az okostelefonon telefontípusonként eltérő lehet, ezért a részletekért forduljon az okostelefon gyártójához.
  - Az NFC-kommunikáció egyes okostelefonok esetében az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy nem működik. A működéshez mozgassa az okostelefont a beltéri hitelesítő panel (vezeték nélküli töltőegység) bal vagy jobb oldalára.

- **Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonok**
  - Amennyiben az okostelefon a gépkocsiban van, a digitális kulcs anélkül is regisztrálható, hogy azt a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezné.
  - Forduljon az okostelefon gyártójához, ha ellenőrizni kívánja, hogy az Ultra Wide Band rendszert mely eszközök támogatják.

4. Nyomja meg a **Save** [Mentés] gombot az információs-szórakoztató rendszerben a regisztráció elindításához.

   A digitális kulcs (okostelefon) mentésekor egy üzenet jelenik meg az információs-szórakoztató rendszerben.

**Információ**

- Ha másik digitális kulcsot (okostelefon) szeretne regisztrálni, olvassa el a „Digitális kulcs (okostelefon) törlése” című részt, és az újbóli regisztrálás előtt törölje a digitális kulcsot (okostelefont). Egy aktív digitális kulcsot a Bluelink alkalmazáson keresztül meg lehet osztani egy másik okostelefonnal.
- A digitális kulcs mentése során a folyamat megszakadhat, ha:
  - Az okostelefont eltávolította a gépkocsi hitelesítő paneljéről (vezeték nélküli töltőegység)
  - Az információs-szórakoztató rendszer megváltozott
  - A gépkocsi kikapcsolt állapotban van.
  - Sebességváltás történt
- A regisztrációs folyamat nem indul el, ha nincs mindkét intelligens kulcs a járműben egyszerre.
- Egyes okostelefonok belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy nem indul el a regisztrációs folyamat. Mozgassa az okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljének (vezeték nélküli töltőegység) bal vagy jobb oldalára, és kísérelje meg regisztrálni az okostelefont.
- Az Ultra Wide Band (UWB) egy olyan rádiótechnológia, amely a rádióspektrum nagy részén nagyon alacsony energiaszint felhasználásával képes kis hatótávolságú, nagy sávszélességű kommunikációhoz.

### A digitális kulcs (okostelefon) használata

#### Érintésvezérlés digitális kulccsal

A vezető az okostelefon külső kilincsre helyezésével zárhatja be vagy reteszelheti ki az ajtót, a gépkocsi pedig elindítható, ha az okostelefont a hitelesítő panelre (vezeték nélküli töltőegység) helyezi.

**Információ**

Az NFC-antenna elhelyezkedése az okostelefonon telefontípusonként eltérő lehet, ezért a részletekért forduljon az okostelefon gyártójához.

#### Közelségi vezérlés digitális kulccsal

- Ha az okostelefon a birtokában van, az ajtók zárása vagy kireteszelése az okostelefon ajtókilincshez való hozzáérintése nélkül, az ajtókilincsen lévő záró/nyitó érzékelő (gravírozott rész) megérintésével is lehetséges. A gépkocsi a motorindító/-leállító gomb megnyomásával is elindítható anélkül, hogy az okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezné.
- Ha az okostelefon és a gépkocsi Bluetooth-on keresztül kapcsolódik egymáshoz, az okostelefon gyártója által biztosított alkalmazás segítségével elérhetővé válnak az ajtózárás/nyitás, a távolról történő indítás, a pánik funkció és a csomagtérajtó/első csomagtérajtó nyitása funkciók.

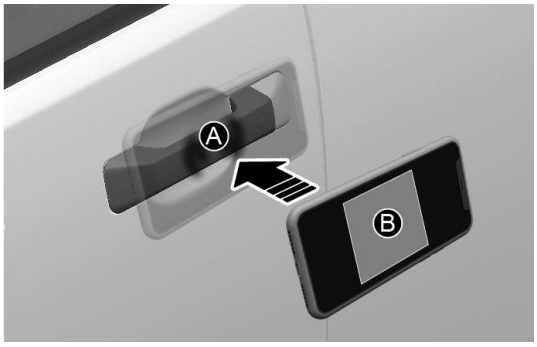
**Információ**

- A funkció csak az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonra telepített digitális kulcs esetében érhető el. A funkció használatához az okostelefon Bluetooth rendszerének aktívnak kell lennie.
- Az okostelefon és a jármű között a Bluetooth-kapcsolathoz szükséges távolság a jármű és az okostelefon környezetétől függően változhat.
- A távolról történő indítás, a pánik funkció vagy a csomagtérajtó/első csomagtérajtó nyitása funkció országtól vagy járműtípustól (hibrid, plug-in hibrid vagy elektromos gépkocsi) függően érhető el.

**Az ajtók zárása/kireteszelése**

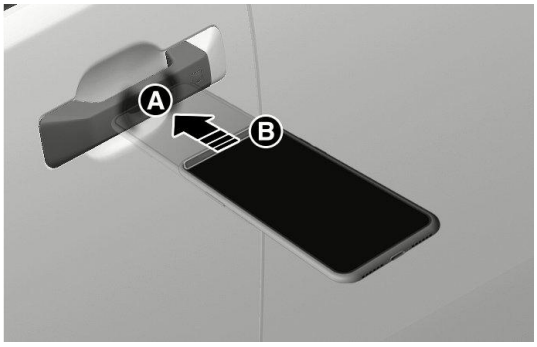
- **Az Ultra Wide Band rendszert nem támogató okostelefonok**

Samsung és Google Pixel okostelefonok




[A] Ajtókilincs hitelesítő panel
[B] NFC-antenna

Apple iPhone




[A] Ajtókilincs hitelesítő panel
[B] NFC-antenna

- Ha a digitális kulcs (okostelefon) NFC-antennáját több mint 2 másodpercig a vezető vagy az utasoldali ajtókilincs hitelesítő paneljére helyezi, az ajtó bezáródik vagy kireteszelődik.

- **Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonok**
  - Ha az okostelefon birtokában megérinti az ajtókilincsen lévő záró/nyitó érzékelőt (gravírozott rész), az ajtó bezáródik vagy kireteszelődik.
- Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.
- Ha az okostelefon digitális kulcsa nem működik, távolítsa el az okostelefont az ajtókilincs hitelesítő paneljétől több mint 10 cm-re, majd kísérelje meg újra.

**Információ**

- Az NFC-antenna elhelyezkedése az okostelefonon telefontípusonként eltérő lehet, ezért a részletekért forduljon az okostelefon gyártójához.
- A Samsung készüléken az NFC-antenna beállítása a következő útvonalon található: **Settings** [Beállítások] > **Connections** [Kapcsolatok] > **NFC and contactless payments** [NFC és érintés nélküli fizetés].
- A Google Pixel telefonon az NFC-antenna beállítása a következő útvonalon található: **Settings** [Beállítások] > **Connected devices** [Csatlakoztatott eszközök] > **Connection preference** [Kapcsolódási preferencia] > NFC.
- Az Apple iPhone készüléken az NFC-antenna helye az a hátlap tetején található [B], az Apple WATCH okosórán pedig a képernyő közepén [C].




- Érintse meg az ajtókilincsen az NFC-antenna helyét okostelefonja hátuljával.

**Információ**

A digitális kulccsal (okostelefon) nem zárható be a gépkocsi, ha az alábbiak bármelyike bekövetkezik:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motorindító/leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.
- Bármelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.
- Előfordulhat, hogy az ajtó nem reteszelődik ki automatikusan, ha több percig a jármű közelében tartózkodik az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefon birtokában.
- Ha az okostelefont a farzsebében vagy a táskában tartja, az gyengébb minőségű Bluetooth-kapcsolatot okozhat, így az ajtó zárása/nyitása vagy a gépkocsi elindulása késhet.

**A gépkocsi elindítása**

- Az Ultra Wide Band rendszert nem támogató okostelefonok
  - Miután a regisztrált digitális kulcsot (okostelefon) a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezte, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
  - A gépkocsi elindítása után a digitális kulcsot (okostelefon) eltávolíthatja a gépkocsi hitelesítő paneljéről (vezeték nélküli töltőegység).
  - Az NFC-kommunikáció egyes okostelefonok esetében az okostelefon belső felépítésétől függően előfordulhat, hogy nem működik. A működéshez mozgassa az okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljének (vezeték nélküli töltőegység) bal vagy jobb oldalára.
- Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonok
  - Ha az okostelefon a gépkocsiban van, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

További információkért a jármű egyszerű elindításáról olvassa el a 6. fejezetben a „Motorindító/-leállító gomb” című részt.

**Információ**

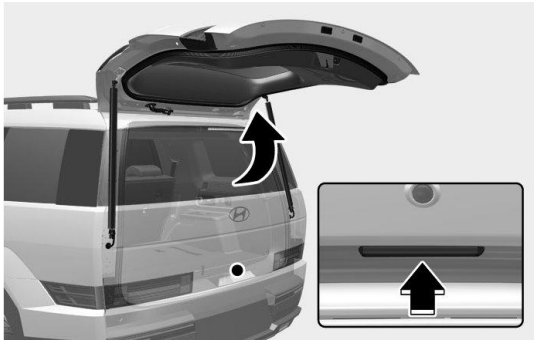
Ha a megosztott digitális kulcsot (okostelefon) először használja, az aktiválási idő hosszabb lehet.

- Helyezze a megosztott digitális kulcsot (okostelefon) az ajtókilincs hitelesítő paneljére, amíg a gépkocsi ajtajának zárása/kireteszelése nem aktiválódik.
- Ha a megosztott digitális kulcsot (okostelefon) először a gépkocsi hitelesítő paneljén (vezeték nélküli töltőegység) használja, a jármű első indítása meghiúsulhat.
- Ha a megosztott digitális kulccsal (okostelefon) egyszer már aktiválta az ajtózárás/kireteszelés funkciót, vagy ha a járművet a digitális kulccsal (okostelefon) indítja el a gépkocsi hitelesítő paneljén, azzal digitális kulcs (okostelefon) regisztrációja megtörtént a gépkocsiban.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi akkor indítható, ha a regisztrált okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezik. Ezért gyermekeket vagy olyan személyeket, akik nem ismerik a rendszert, ne hagyjon felügyelet nélkül a gépkocsiban, mivel ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Ezenkívül mindig tartsa magánál a regisztrált okostelefont, amikor elhagyja a gépkocsit, hogy megakadályozza a gépkocsilopást.

**A csomagtérajtó működése**



- **Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonok**
  - A gépkocsi zárt állapotában, a hátsó ajtó kinyitásához nyomja meg a csomagtérajtó-nyitó gombot úgy, hogy az okostelefon a birtokában van.
  - Az intelligens csomagtérajtó funkció bekapcsolása esetén, amikor a csomagtérajtó mögötti észlelési területen tartózkodik több mint 3 másodpercig az okostelefonnal a birtokában, a csomagtérajtó automatikusan kinyílik.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi akkor indítható, ha a regisztrált okostelefont a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezik. Ezért gyermekeket vagy olyan személyeket, akik nem ismerik a rendszert, ne hagyjon felügyelet nélkül a gépkocsiban, mivel ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Ezenkívül mindig tartsa magánál a regisztrált okostelefont, amikor elhagyja a gépkocsit, hogy megakadályozza a gépkocsilopást.

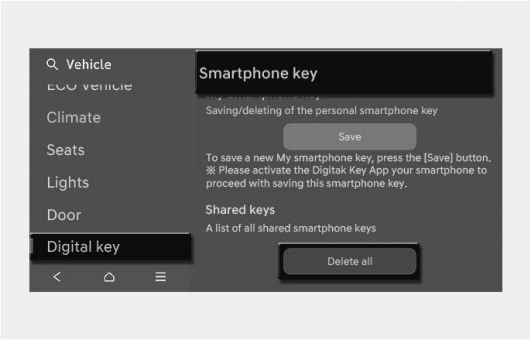
**Információ**

- Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonos digitális kulcs csak akkor működtethető, ha az okostelefon és a gépkocsi Bluetooth-kapcsolattal kapcsolódik egymáshoz.
  - Az okostelefon és a gépkocsi között a Bluetooth-kapcsolathoz szükséges távolság a környezettől függően változhat.
  - Az ablaksötétítő eszközök gyenge Bluetooth-kapcsolatot okozhatnak.
  - Ha az okostelefont a farzsebében vagy a táskában tartja, az gyengébb minőségű Bluetooth-kapcsolatot okozhat, így az ajtó zárása/nyitása vagy a gépkocsi elindulása késhet.
- Az okostelefon és a gépkocsi akkumulátorteljesítményének optimalizálása érdekében az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefon digitális kulcsa csak korlátozott ideig használható. Ha az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefonnal több percig a gépkocsi közelében tartózkodik, előfordulhat, hogy az automatikus nyitás funkció nem működik.
- Ellenőrizze az okostelefon beállítási menüjében vagy az okostelefon gyártója által biztosított alkalmazásban a gépkocsi és az okostelefon kapcsolatát.
- Az Ultra Wide Band rendszert támogató okostelefon digitális kulcsa az NFC funkciót is használhatja.

### A digitális kulcs (okostelefon) törlése

Kapcsolja be a gépkocsit az intelligens kulcs segítségével. Tartsa magánál az intelligens kulcsot a gépkocsiban.

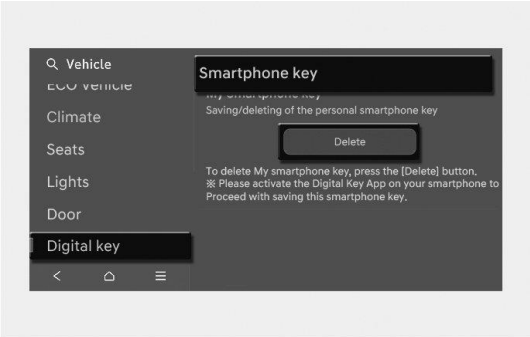
### Az összes regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törlése




Az összes regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törléséhez válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] > **Smartphone key** [Okostelefon kulcs] > **Delete all** [Összes törlése] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

- A **Delete all** [Összes törlése] gomb ki inaktív, ha nincs regisztrált digitális kulcs (okostelefon).

### A saját regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törlése




A saját regisztrált digitális kulcs (okostelefon) törléséhez válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] > **My Smartphone key** [Saját okostelefon kulcs] > **Delete** [Törlés] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

- A megosztott digitális kulcs (okostelefon) regisztrációja nem törölhető.
- Újabb okostelefon a korábbi digitális kulcs (okostelefon) törlése után a **My Smartphone Key** [Saját okostelefon kulcs] menüben regisztrálható.

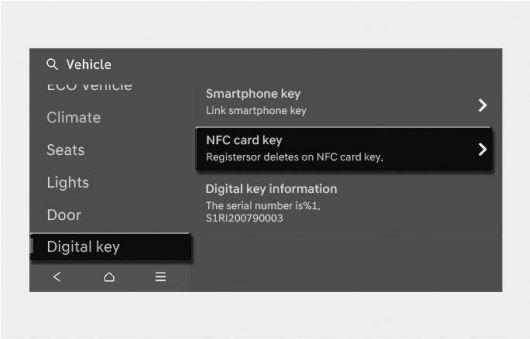
**Információ**

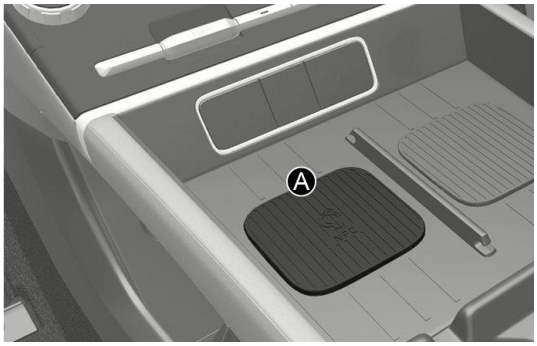
- Ha a regisztrált digitális kulcsot (okostelefon) törli, vele együtt az okostelefonon tárolt digitális kulcs is törlődik.
- Ha a digitális kulcsot az okostelefonon törli, a gépkocsiban regisztrált digitális kulcs (okostelefon) is törlődik.
- A gépkocsiban regisztrált megosztott digitális kulcs nem törölhető külön-külön.
- Az okostelefonon tárolt digitális kulcs akkor sem törlődik, ha a Bluelink alkalmazást eltávolítja az okostelefonról.
- Az okostelefonon tárolt digitális kulcs kezelése az okostelefon gyártója által biztosított digitális kulcs alkalmazással lehetséges.

## Digitális kulcs (kártyakulcs)

### Digitális kulcs (kártyakulcs) regisztrálása

A kártyakulcs digitális kulcsként való használatához tegye a következőket:




[A] Gépkocsi hitelesítő panel (vezeték nélküli töltőegység)

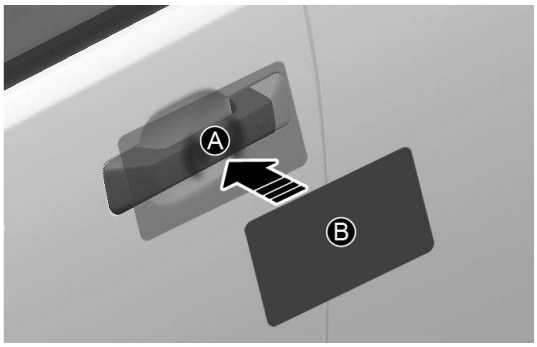
1. Legyen Önnél mindkét intelligens kulcs a gépkocsiban.
2. Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] **NFC card key** [NFC kártyakulcs] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben, és ellenőrizze, hogy a **Use** [Használat] lehetőség ki van-e választva.
3. Helyezze kártyakulcsát a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység), miközben a gépkocsi bekapcsolt állapotban van.
4. Regisztrálja a kártyakulcsot a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] > **NFC card key** [NFC kártyakulcs] > **Save** [Mentés] menüpont kiválasztásával az információs-szórakoztató rendszerben.

**Információ**

- Ha a gépkocsiban már van regisztrált digitális kulcs (kártyakulcs), újabb digitális kulcs (kártyakulcs) nem regisztrálható. Az új digitális kulcs (kártyakulcs) ismételt regisztrálása a korábbi digitális kulcs (kártyakulcs) törlése után lehetséges.
- A digitális kulcs (kártyakulcs) regisztrálásához mindkét intelligens kulcsnak a gépkocsiban kell lennie.
- A regisztrált digitális kulcs (kártyakulcs) nem regisztrálható más gépkocsikban.

### A digitális kulcs (kártyakulcs) használata

A vezető a kártyakulcs külső kilincsre helyezésével zárhatja be vagy reteszelheti ki az ajtót, a gépkocsi pedig elindítható, ha az kártyakulcsot a hitelesítő panelre (vezeték nélküli töltőegység) helyezi.




[A] Ajtókilincs hitelesítő panel

[B] Kártyakulcs NFC-antenna

**Az ajtók zárása/kireteszelése**

Ha a digitális kulcs (kártyakulcs) NFC-antennáját több mint 2 másodpercig a vezető vagy az utasoldali ajtókilincs hitelesítő paneljére (A) helyezi, az ajtó bezáródik vagy kireteszelődik.

Az ajtók kireteszelése után 30 másodperccel az ajtók automatikusan visszazáródnak, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

**Információ**

A digitális kulccsal (kártyakulcs) nem zárható be a gépkocsi, ha az alábbiak bármelyike bekövetkezik:

- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- A motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van.
- Bármelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.

**A gépkocsi elindítása**

Miután a regisztrált digitális kulcsot (kártyakulcs) a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezte, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

További információkért a jármű egyszerű elindításáról olvassa el a 6. fejezetben a „Motorindító/-leállító gomb” című részt.

**VIGYÁZAT**

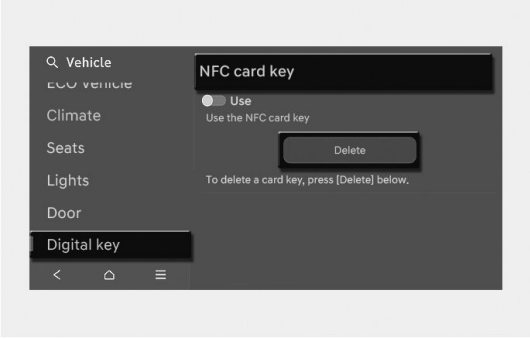
A gépkocsi akkor indítható, ha a regisztrált kártyakulcsot a gépkocsi hitelesítő paneljére (vezeték nélküli töltőegység) helyezik. Ezért gyermekeket vagy olyan személyeket, akik nem ismerik a rendszert, ne hagyjon felügyelet nélkül a gépkocsiban, mivel ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat. Ezenkívül mindig tartsa magánál a regisztrált kártyakulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit, hogy megakadályozza a gépkocsilopást.

***MEGJEGYZÉS***

- A digitális kulcs (kártyakulcs) a következő körülmények között nem működik:
  - A digitális kulcs (kártyakulcs) nincs megfelelően elhelyezve az ajtókilincs hitelesítő paneljén vagy a gépkocsi hitelesítő paneljén (vezeték nélküli töltőegység).
  - A digitális kulcs (kártyakulcs) NFC-kompatibilis kártyák, például hitelkártyák vagy okostelefonok közelében van.

    Ha a digitális kulcs (kártyakulcs) nem működik, távolítsa el a digitális kulcsot (kártyakulcs) az ajtókilincs hitelesítési paneljétől (több mint 10 cm-re), majd kísérelje meg újra.
- A digitális kulcs (kártyakulcs) ütődésektől megsérülhetett. Ha a digitális kulcs (kártyakulcs) megsérült, cserélje ki egy új digitális kulcsra (kártyakulcs), és regisztrálja azt újra.
- A magas hőmérsékletnek való tartós kitettség a digitális kulcs (kártyakulcs) meghibásodását okozhatja. Vigyázzon, hogy a digitális kulcsot (kártyakulcs) ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ha a digitális kulcsot (kártyakulcs) vezetés közben a gépkocsiban található hitelesítő panelen (vezeték nélküli töltőegység) hagyja, az a digitális kulcs (kártyakulcs) meghibásodását okozhatja. A gépkocsi elindítása után távolítsa el a digitális kulcsot (kártyakulcs) a gépkocsiban található hitelesítő panelről (vezeték nélküli töltőegység).
- Tartsa távol a digitális kulcsot (kártyakulcsot) az okostelefontól, amikor az okostelefont tölti. Ha a digitális kulcs (kártyakulcs) az okostelefon és a gépkocsiban található hitelesítő panel (vezeték nélküli töltőegység) közé kerül az okostelefon töltése közben, a digitális kulcs (kártyakulcs) meghibásodhat. Például az okostelefon töltésekor, ha a digitális kulcs (kártyakulcs) az okostelefon tokjának hátuljához van rögzítve.

**A digitális kulcs (kártyakulcs) törlése**




1. Kapcsolja be a gépkocsit az intelligens kulcs segítségével. Tartsa magánál az intelligens kulcsot a gépkocsiban.
2. Az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Digital key** [Digitális kulcs] > **NFC card key** [NFC kártyakulcs] > **Delete** [Törlés] menüpontot.

- A **Delete** [Törlés] gomb inaktív, ha nincs regisztrált digitális kulcs (kártyakulcs).

**Személyre szabott profil és gépkocsibeállítások**

A „Driver 1” [Vezető 1] és „Driver 2” [Vezető 2] számára regisztrált digitális kulcs (okostelefon) profilokat állíthat be. A digitális kulcs (okostelefon) használatakor a gépkocsi beállítható a felhasználó által előre meghatározott személyre szabott profilra (olyan funkciókra vonatkozóan, mint a jármű- és audiobeállítások).

**Profil hozzárendelése/hozzárendelésének megszüntetése**

**Felhasználói profil hozzárendelése**

1. Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > User profile [Felhasználói profil] > Link digital key (smartphone) [Digitális kulcs (okostelefon) hozzárendelése] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.
2. A „Link” [Hozzárendelés] kiválasztásával összekapcsolja az okostelefon digitális kulcsát és a felhasználói profilt.
3. Kövesse az utasításokat az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén megjelenő üzenet szerint.

**Felhasználói profil hozzárendelésének megszüntetése**

Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **User profile** [Felhasználói profil] > **Profile Settings** [Profilbeállítások] > menüpontot, majd törölje a **Link digital key (smartphone)** [Digitális kulcs (okostelefon) hozzárendelése] kijelölését az információs-szórakoztató rendszerben.

- Hozzárendelést megszüntetni csak akkor lehetséges, ha van hozzárendelt felhasználói profil.

**Információ**

- Egy felhasználói profilt nem rendelhet hozzá mind a Driver 1 [Vezető 1], mind a Driver 2 [Vezető 2]-höz, amelyek egyetlen okostelefonhoz csatlakoznak. A személyre szabás a legutóbb hozzárendelt felhasználói profilra vonatkozóan működik, a korábban hozzárendelt felhasználói profil automatikusan törlődik.
- A felhasználói profil hozzárendelése csak akkor működik, ha a digitális kulcs regisztrálásra került a gépkocsiban.
- Digitális kulcs (kártyakulcs) nem rendelhető hozzá felhasználói profilhoz.
- Ha az okostelefonon lévő, felhasználói profilhoz kapcsolódó digitális kulcsot törli, akkor a digitális kulcsot újra kell regisztrálni és a személyre szabást elvégezni azáltal, hogy a felhasználói profilt újra hozzárendeli.

**A gépkocsi személyre szabásának művelete**

- A digitális kulccsal összekapcsolt személyre szabási funkció akkor lép működésbe, ha a profilhoz kapcsolt okostelefont a külső ajtókilincs hitelesítő paneljére helyezi az ajtók bezárásához vagy kireteszeléséhez.
- A digitális kulcs által beállított profil az információs-szórakoztató rendszerben manuálisan is módosítható.
- A digitális kulcsot használó személyre szabási funkció azután működtethető, hogy a digitális kulcs hozzárendelése megtörtént az információs-szórakoztató rendszer profilmenüjében.
- A személyre szabási funkció csak akkor működik, ha a gépkocsi KI van kapcsolva, vagy ha a gépkocsit távolról indította el. Ha a gépkocsit nem távolról indította el, a digitális kulcs személyre szabási funkciója működik.

**Információ**

A felhasználói profil működése az ajtót záró/kireteszelő rendszer tekintetében a következő:

| Tétel | A személyre szabás művelete |
|---|---|
| Kezdeti érték | Vendég |
| Profilhoz rendelt okostelefon kulcs | Hozzárendelt profil |
| Profilhoz nem hozzárendelt okostelefon kulcs | Nemrégiben aktivált profil |
| NFC kártyakulcs | |
| Intelligens kulcs | |

**FIGYELEM**

Ha az ajtók zárása vagy kireteszelése, illetve a gépkocsi intelligens kulccsal történő indítása után elhagyja a digitális kulcsot, az ajtók a központi ajtózárral zárhatók. Mindig tartsa magánál a digitális kulcsot.

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## Használt gépkocsi/Digitális kulcs karbantartása

**Használt gépkocsi vásárlása**

Használt gépkocsi vásárlásakor ügyeljen arra, hogy törölje az előző felhasználó által regisztrált okostelefon- és kártyakulcsot.

Ha a kártyakulcs a gépkocsi tartozéka, ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

**Digitális kulcs karbantartása**

Ha meg kell javítania vagy ki kell cserélnie a digitális kulcsrendszert, először győződjön meg róla, hogy az okostelefon kulcsa még mindig aktív. Előfordulhat, hogy a Bluelink alkalmazással újra párosítania kell a telefont.

## A rendszer korlátai

- Az okostelefonon lévő Bluelink alkalmazás és a kártyakulcs nem működik, ha:
  - Az okostelefon akkumulátora vagy a gépkocsi akkumulátora lemerült.

- Az NFC vagy a Bluetooth ki van kapcsolva az okostelefon beállításaiban.
- A kártyakulcs egy tárcában vagy egy kártyatartóban van, vagy más kártyák elfedik.
- Ha olyan okostelefontokot használ, amely vezeték nélküli kommunikációt használ vagy fémből készült, távolítsa el az okostelefontokot.

• A gépkocsi nem vezérelhető okostelefonnal, ha az alábbiak bármelyike bekövetkezik:
- Egyéb okostelefon funkciók (hívások, vészhívás, hangtovábbítás vagy NFC fizetés), alkalmazások vagy vezeték nélküli fülhallgatók vannak működésben.
- A Bluelink alkalmazás funkcióit, például az alapbeállításokat vagy az alkalmazás indítását, a gyártó szerinti előzetes irányelvek korlátozzák.

## Megfelelőségi nyilatkozat

• Indonézia számára



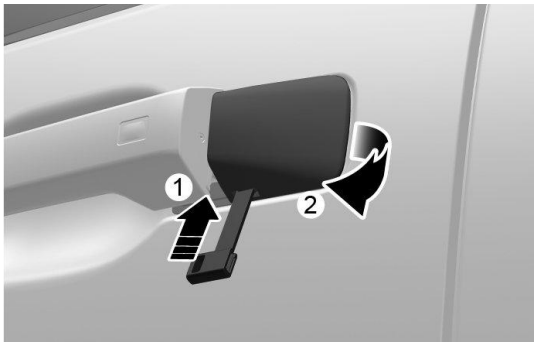

• Thaiföld számára

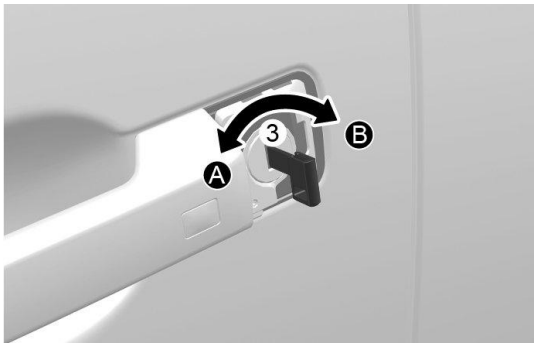


# Ajtózárak

## Az ajtózárak működtetése kívülről

**mechanikus kulcs**




[A] Bezárás

[B] Kireteszelés

Kireteszelés:

1. Húzza meg az ajtókilincset.
2. Nyomja meg a fedél belsejében található kioldógombot (1) egy mechanikus kulccsal.
3. Óvatosan húzza ki a fedelet (2), miközben folyamatosan nyomja a kioldógombot, ezzel eltávolítja a fedelet, és láthatóvá válik a kulcsbetét.
4. Helyezze be a mechanikus kulcsot a kulcsbetétbe, majd a gépkocsi kireteszeléséhez forgassa el (3) az óramutató járásával megegyező irányba, a gépkocsi lezárásához pedig az óramutató járásával ellentétes irányba.

   Ha az ajtózárakat kinyitotta, akkor az ajtókat a kilincs meghúzásával lehet kinyitni.

**i Információ**

A mechanikus kulccsal csak a vezető ajtaja zárható/nyitható.

***MEGJEGYZÉS***

- A kulcsbetét fedelének eltávolításakor ügyeljen rá, hogy a műanyag ne karcolódjon meg és ne törjön el.
- Ha a kulcsbetét fedele megfagy, és nem lehet könnyen eltávolítani, enyhén kopogtassa meg a fedelet, vagy kísérelje meg azzal felmelegíteni, hogy a kezét köré helyezi, és meleg levegőt fúj rá.
- Ne fejtsen ki túlzott erőt az ajtóra és az ajtókilincsre.

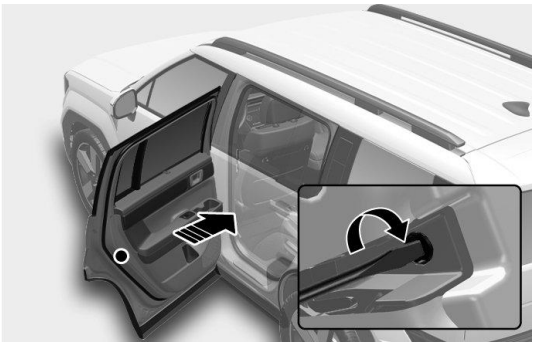
**Intelligens kulcs**

További információkért olvassa el ennek a fejezetnek az „Intelligens kulcs” című részét.

***i*** **Információ**

- Hideg és nedves időjárási viszonyok között előfordulhat, hogy az ajtó zárszerkezete és mechanizmusa befagyás miatt nem működik megfelelően.
- Ha az ajtózárakat sokszor egymás után, gyorsan zárja és nyitja a kulccsal vagy a zárógombbal, akkor a rendszer leblokkol egy időre, hogy megvédje a rendszer elemeit és az áramkört a meghibásodástól.

**Vészhelyzet esetén**



Vészhelyzetben, például, ha az akkumulátor lemerült, az ajtó(k) csak a külső kulcslyukon lévő mechanikus kulccsal zárhatók.

A külső kulcslyukkal nem rendelkező ajtók a következőképpen zárhatók:

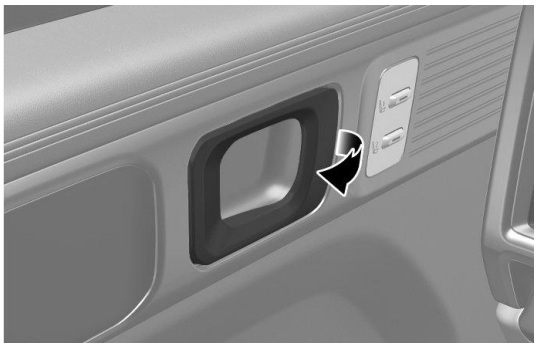
1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezzen egy kis pengéjű szerszámot (pl. csavarhúzót vagy hasonlót) a vészhelyzet ajtózár nyílásába, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a bal oldali ajtó esetében, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba a jobb oldali ajtó esetében.
3. Biztonságosan zárja be az ajtót.

**Információ**

Ha az ajtó elektromos zárszerkezetének kapcsolója nem működik (pl. lemerült a gépkocsi akkumulátora) és a csomagtérajtó zárva van, a csomagtérajtót nem tudja addig kinyitni, amíg az áramellátás vissza nem áll.

## Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből

### A belső ajtókilinccsel



### A vezető ajtaja

Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik, és az ajtó kinyílik.

### Utasoldali ajtó/Hátsó ajtó

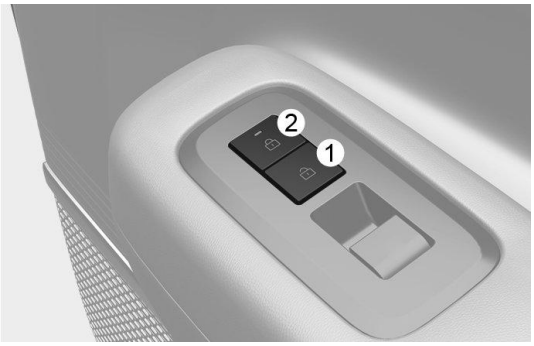
Ha a belső ajtókilincset az ajtó zárszerkezetének zárt állapotában egyszer meghúzza, a zárszerkezet kireteszelődik. Ha a belső ajtókilincset még egyszer meghúzza, az ajtó kinyílik.

### A központi ajtózár záró/nyitó kapcsolóval

A vezető ajtaja



Az első utas ajtaja




Ha a kapcsoló (🔒) jelzésű részét (1) nyomja meg, a gépkocsi összes ajtaja reteszelődik.

Ha bármelyik ajtó nyitva van, az ajtók nem reteszelődnek a zár kapcsolójának (1) megnyomásakor.

Ha a kapcsoló (🔓) jelzésű részét (2) nyomja meg, a gépkocsi összes ajtaja kireteszelődik.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Mindig csukja be és zárja be az ajtókat, amikor a gépkocsi mozgásban van. Ha az ajtók nincsenek bezárva, egy ütközés során megnő a gépkocsiból való kiesés veszélye.
- Ne húzza meg a vezetőajtó vagy az utasajtó belső ajtókilincsét, amikor a gépkocsi mozgásban van.

**⚠ VIGYÁZAT**

Soha ne hagyjon idős korúakat, gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A becsukott gépkocsi erősen felmelegedhet, ezáltal súlyos vagy halálos sérülést okozhat a gépkocsiból kijutni nem tudó, felügyelet nélkül maradt időseknek, gyermekeknek vagy állatoknak.

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig megfelelően parkoljon a gépkocsival. Nyomja le a fékpedált, kapcsolja a sebességfokozatot P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőfék, nyomja a motorindító/-leállító gombot OFF [Ki] állásba, zárja be az összes ablakot, reteszelje az összes ajtót, és mindig vigye magával a kulcsokat.

**⚠ VIGYÁZAT**

Legyen körültekintő az ajtók nyitásakor, és figyeljen a gépkocsi felé közeledő járművekre, motorkerékpárokra, kerékpárokra vagy gyalogosokra, hogy elkerülje a súlyos vagy halálos sérüléseket.

**Információ**

Kiszállás a gépkocsiból, ha az ajtó elektromos zárszerkezete nem működik:

- Ismételten működtesse az ajtózárakat kinyitó funkciót (mind az elektromos, mind a manuális funkciót), miközben meghúzza az ajtókilincset.
- Használja másik ajtó zárszerkezetét és kilincsét.
- Engedje le a vezetőoldali ablakot, és az ajtón kívülről használja a mechanikus kulcsot a kinyitáshoz.

## Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók

**Ütközést érzékelő ajtónyitó rendszer**

Az összes ajtó automatikusan kireteszelődik, amikor egy ütközés a légzsákok kinyílását váltja ki.

**Sebességtől függő ajtózáró rendszer**

Ha ezt a funkciót bekapcsolja az információs-szórakoztató rendszerben, akkor az összes ajtó automatikusan reteszelődik, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t.

## Zárreteszelés (deadlock)

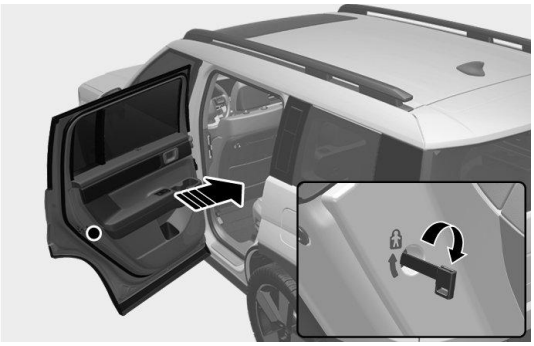
egyes változatoknál

Egyes gépkocsik deadlock rendszerrel vannak ellátva. Ha a deadlock bekapcsolása megtörtént, az megakadályozza az ajtók mind belülről, mind kívülről való nyitását, ezzel tovább növeli a jármű biztonságát.

A gépkocsi deadlock funkcióval való bezárásához az ajtókat az intelligens kulccsal kell lezárni. A gépkocsi kinyitásához az intelligens kulcsot kell ismét használni.

## Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók

egyes változatoknál



Amikor gyermek ül a hátsó ülésen, a gyermekbiztonsági zár megakadályozza a hátsó ajtók véletlenszerű kinyitását.

Mindig használja a hátsó ajtókon a gyermekbiztonsági zárakat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

A gyermekbiztonsági zár mindegyik hátsó ajtó élén található. Amikor a gyermekbiztonsági zár zárt állapotban van, a hátsó ajtót a belső kilincs meghúzásával nem lehet kinyitni.

A gyermekbiztonsági zár reteszeléséhez helyezzen egy kis méretű, vékony, lapos szerszámot (pl. csavarhúzót vagy hasonlót) a nyílásba, és az ábrán bemutatott módon fordítsa el a zárás helyzetbe.

Ha lehetővé szeretné tenni a hátsó ajtó kinyitását a gépkocsi belsejéből, reteszelje ki a gyermekbiztonsági zárat.

**⚠ VIGYÁZAT**

Soha ne engedje, hogy a gyermekek kinyissák a hátsó ajtókat a gépkocsi mozgása közben. Kieshetnek a gépkocsiból. Bizonyosodjon meg a hátsó ajtók biztonsági zárjának reteszeléséről, ha gyermekek tartózkodnak a gépkocsiban.

## Elektronikus gyermekbiztonsági zár

egyes változatoknál



Ha az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombját megnyomja, és a gombon lévő visszajelző lámpa világít, a hátsó ajtók nem nyithatók a gépkocsi belsejéből.

- Amíg az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombja LOCK [Lezárt] állásban van (a visszajelző lámpa világít), a hátsó ajtók ablaka sem nyitható vagy zárható.

  További információkért olvassa el az „Ablakok” című részt.
- Az elektronikus gyermekbiztonsági zár nem kapcsol be automatikusan, csak amikor a vezető megnyomja az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombját.
- Ha a motorindító/-leállító gomb OFF vagy ACC állásba történő kapcsolása után 3 perc eltelik, a gombon lévő kijelző kialszik, és a vezető nem tudja kikapcsolni az elektronikus gyermekbiztonsági zárat a gomb megnyomásával. A zár kikapcsolásához kapcsolja át a motorindító/-leállító gombot ON állásba, majd nyomja meg az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombját.
- Ha az akkumulátor eltávolítása után a gépkocsi ismét áramot kap, vagy az akkumulátor lemerül, miközben az elektronikus gyermekbiztonsági zár gomb LOCK állásban van, nyomja meg még egyszer a gombot, hogy az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombon lévő kijelző állapota és az elektronikus gyermekbiztonsági zár funkció tényleges állapota megegyezzen.

- Amennyiben a légzsák úgy aktiválódik, hogy az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombja a LOCK állásban van (a visszajelző lámpa világít), a hátsó ajtók automatikusan kireteszelődnek.
- Az elektronikus gyermekbiztonsági zárral felszerelt gépkocsi nem rendelkezik manuális gyermekbiztonsági zárral.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a gyermekek a gépkocsi mozgása közben véletlenül kinyitják a hátsó ajtókat, kieshetnek a gépkocsiból. Mindig használja az elektronikus gyermekbiztonsági zárat, ha gyermek utazik a gépkocsiban.

***MEGJEGYZÉS***

A gyermekbiztonsági zár meghibásodása/a gyermekbiztonsági zár hibája




Ha az elektronikus gyermekbiztonsági zár a gomb megnyomása ellenére sem működik, megjelenik erről egy üzenet és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Biztonságos kiszállást segítő rendszer (SEA) (az elektronikus gyermekbiztonsági zár egyes változatainál)**

A biztonságos kiszállást segítő rendszer megakadályozza, hogy a hátsó utas kinyissa a hátsó ajtót. Ha a gépkocsi megállása után hátulról közeledő járművet észlel, a hátsó ajtók akkor sem nyílnak ki, ha a vezető megpróbálja kireteszelni azokat az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombjával.

További információkért olvassa el a „Biztonságos kiszállást segítő rendszer (SEA)” című részt.

# Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA)

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) annak megelőzésében nyújt segítséget a vezetőnek, hogy a gépkocsiból történő kiszállás után utast felejtsen a gépkocsi hátsó ülésein.

### A rendszer beállítása

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetést az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a **Settings** [Beállítások] menüpontban kell bekapcsolni. Válassza ki:

**Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Convenience** [Kényelem] > **Rear Occupant Alert** (Hátsó utas figyelmeztetés)

**Információ**

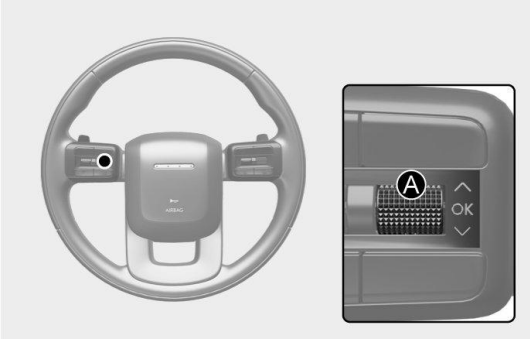
Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

### A rendszer működése

Amikor a hátsó ajtó nyitása és csukása után állítja le a motort és nyitja ki a vezetőoldali ajtót, a **Check rear seat for passengers and belongings** [Ellenőrizze a hátsó ülést utasok és tárgyak szempontjából] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

**Információ**

A figyelmeztető üzenet kikapcsolásához nyomja meg az OK gombot.




**VESZÉLY**

Mindig ellenőrizze a hátsó üléseket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés valójában nem érzékeli a hátsó ülésen lévő tárgyak vagy utasok jelenlétét, csupán a hátsó ajtó nyitásának és becsukásának érzékelése alapján tájékoztatja Önt a hátsó ülés ellenőrzéséről.

**Információ**

A hátsó ajtó nyitásának és csukásának érzékelése csak akkor áll vissza, amikor a vezető kikapcsolja a gépkocsit és bezárja a gépkocsi ajtaját. Még ha a hátsó ajtó nem is nyílt ki újra, riasztás léphet fel, ha az ajtóérzékelés nem kerül visszaállításra. Ha például a vezető kinyitja az ajtót, és a hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés után újra kiszáll a gépkocsiból anélkül, hogy az ajtót bezárná, a riasztás ismét bekövetkezhet.

# Fejlett hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA)

egyes változatoknál

A fejlett hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés segít megelőzni, hogy a vezető úgy hagyja el a gépkocsit, hogy a hátsó utas a gépkocsiban maradt.

A rendszert úgy tervezték, hogy segítsen felismerni egy csecsemő vagy egy gyermek jelenlétét.

## A rendszer beállítása

A hátsó utas jelenlétére figyelmeztetést az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a **Settings** [Beállítások] menüpontban kell bekapcsolni. Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Convenience** [Kényelem] > **Rear Occupant Alert** (Hátsó utas figyelmeztetés)

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## A rendszer működése

- Első figyelmeztetés

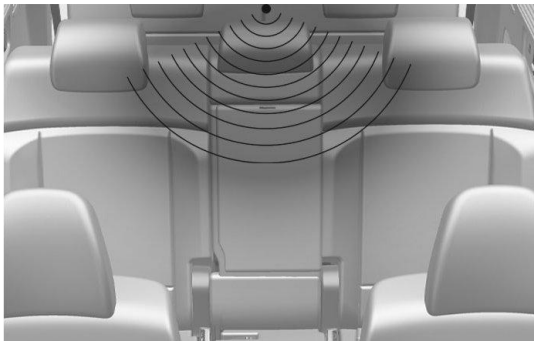
  Ha az első ajtót a hátsó ajtó nyitása és zárása és a motor leállítása után nyitja ki, a **Check rear seat for passengers and belongings** [Ellenőrizze a hátsó ülést utasok és tárgyak szempontjából] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- Második figyelmeztetés

  Az első riasztás után a második riasztás akkor lép működésbe, ha a vezető ajtó bezárása és az összes ajtó zárása után csecsemő vagy gyermek jelenlétét érzékeli. A kürt körülbelül 25 másodpercre megszólal. Ha a rendszer továbbra is mozgást érzékel, a figyelmeztetés maximum 8 alkalommal szólal meg.

  A figyelmeztetés leállításához nyissa ki az ajtókat az intelligens kulccsal.
- A rendszer az ajtó bezárását követő 10 percig érzékeli a mozgást a gépkocsiban.
- A második figyelmeztetés kizárólag az első figyelmeztetés korábbi aktiválása után kapcsol be.

## A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások

érzékelő

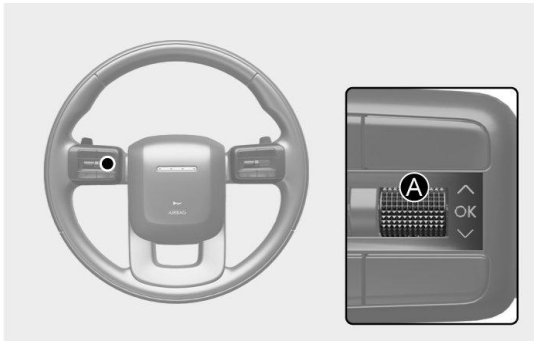


Győződjön meg arról, hogy az összes ablak zárt állapotú. Ha az ablak nyitva van, a figyelmeztetést kiválthatja, ha az érzékelő egy nem szándékos mozgást (pl. szél vagy bogarak miatt) észlel.

Kijelzőcsoport




Kormánykerék




Amennyiben nem akarja a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszert használni, nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a műszercsoportban megjelenik az első figyelmeztetés. Így a második figyelmeztetés egy alkalommal törlésre kerül.

- A rendszer a hátsó üléseken ülő csecsemők mozgását hivatott érzékelni. A vezető- vagy utasülésen észlelt mozgás azonban téves riasztást okozhat.

- Ha a hátsó ajtót kinyitják, és a hátsó ülésen csecsemő vagy gyermek ül, akkor a riasztás a gépkocsi lezárása után is működésbe léphet.
- A gépkocsira mért ütés vagy hirtelen mozgatás riasztást válthat ki.
- Ha a gépkocsiban dobozokat vagy egyéb tárgyakat halmoz fel, előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli az utasokat.
- A riasztás működésbe léphet, ha a járművet tolják, rázzák, mossák, vagy a gépkocsi lezárása után zajos/vibrációval terhelt környezetben van.
- A riasztás működésbe léphet, ha a gépkocsiban fémes tárgyak vagy folyadékok vannak.

**Információ**

A második riasztás a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer érzékelőjével felszerelt gépkocsikban érhető el.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsiból kiszállás előtt még akkor is ellenőrizze a hátsó ülést, ha gépkocsija hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszerrel szerelt.

Előfordulhat, hogy a hátsó utas jelenlétére figyelmeztető rendszer nem működik, ha:

- A mozgás nem folytatódik egy bizonyos ideig.
- A hátsó utast egy fémes anyagot tartalmazó szövet, például pléd borítja.
- Mindig ügyeljen az utasok biztonságára, mivel előfordulhat, hogy az észlelési funkció és a második figyelmeztetés a környezeti hatások és bizonyos körülmények miatt nem megfelelően működik.
- A gyermek nincs gyermekbiztonsági rendszerben elhelyezve.
- Az érzékelés gyenge lehet, ha a jelet a gépkocsi ülése vagy a gyermekbiztonsági rendszer akadályozza (például a gyermek előre néző helyzetben van rögzítve).
- A hátsó utas 6 év feletti gyermek.
- Egy a gépkocsiban lévő tárgy blokkolja az érzékelőt.
- Az érzékelőt idegen anyag szennyezte be.
- A hátsó ülésen lévő állat nem elég nagy ahhoz, hogy az érzékelő felismerje, vagy nem történik érzékelhető mozgás.
- Tárgyakat rögzített az utastér belső tetejére, illetve a belső mennyezet eldeformálódott vagy károsodott.
- A gépkocsi körül elektronikus interferencia van.
- Egyéb környezeti okok, amelyek hatással lehetnek a rendszerre.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A rádiófrekvenciás alkatrészek (ROA radarérzékelő) megfelelnek:

- Európa és CE tanúsítvánnyal rendelkező országok számára
-



Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141,
Republic of Korea

M/Name : ICR010

Frequency : 60-64 GHz
Maximum Output Power : 5 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type ICR010 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mobis-as.com/product_certificate.do

- Az Egyesült Királyság számára




- Ausztrália és Új-Zéland számára



# Riasztóberendezés

Ez a rendszer védi a gépkocsiját és az értékeit. A kürt megszólal, és az irányjelzők folyamatosan villognak, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:

- Egy ajtót kinyitnak az intelligens kulcs használata nélkül.
- A csomagtérajtót az intelligens kulcs használata nélkül nyitják ki.
- Felnyitják a motorháztetőt.

A riasztó 30 másodpercig szól, ezután a rendszer visszakapcsol felügyeleti üzemmódra. A riasztóberendezés kikapcsolásához nyissa ki az ajtókat az intelligens kulccsal.

A riasztóberendezés az ajtók és a csomagtérajtó bezárása után, 30 másodperc elteltével automatikusan élesedik. A rendszer bekapcsolásához kívülről kell bezárnia a gépkocsi ajtajait és a csomagtérajtót az alábbi módok egyikével:

- Intelligens kulcs használatával.
- A külső ajtókilincsen lévő gomb megnyomásával, amikor az intelligens kulcs Önnél van (gombbal rendelkező típusoknál)
- A külső ajtókilincsen lévő érintésérzékelő megérintésével, amikor az intelligens kulcs Önnél van (érintésérzékelővel rendelkező típusoknál)

Az irányjelzők felvillannak, és a hangjelzés egyszer megszólal annak jelzésére, hogy a rendszer élesített állapotba került.

A biztonsági rendszer élesített állapotában bármelyik ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető intelligens kulcs nélkül történő kinyitása a riasztó bekapcsolását idézi elő.

A riasztóberendezés nem élesedik, ha a motorháztető, a csomagtérajtó vagy bármelyik ajtó nincs teljesen becsukva. Ha a berendezés nem élesedik, ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és minden ajtó teljesen be van-e csukva.

Ne kísérelje meg a rendszer módosítását vagy egyéb készülékkel történő kiegészítését.

**Információ**

- Ne zárja be addig az ajtókat, amíg az összes utas el nem hagyta a gépkocsit. Ha a rendszer élesítése után kinyílik egy ajtó, a riasztás aktiválódik.
- Ha a gépkocsi riasztórendszere nem kapcsol ki az intelligens kulcs hatására, nyissa ki az ajtókat a mechanikus kulccsal, és az intelligens kulccsal nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.
- Ha a gépkocsi kinyitásával megtörtént a rendszer kikapcsolása, de nem nyitja ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót 30 másodpercen belül, az ajtózárak ismét reteszelődnek, és a rendszer automatikusan visszaélesedik.

**Információ**




A riasztóberendezéssel szerelt gépkocsikon az alábbi szavakat tartalmazó matrica található:
(1) WARNING [VIGYÁZAT]
(2) SECURITY SYSTEM [BIZTONSÁGI BERENDEZÉS]

# Integrált memória rendszer (IMS)

egyes változatoknál




Az egyes modelleken elérhető vezetőülés integrált memória rendszer arra szolgál, hogy egy egyszerű gombnyomással lehessen tárolni és a memóriából előhívni a következő beállításokat.

- Vezetőülés helyzete
- Külső visszapillantó tükrök helyzete (egyes változatoknál)
- Kormánykerék helyzete (egyes változatoknál)
- Head-up kijelző (HUD) helyzete (egyes változatoknál)

**VIGYÁZAT**

Menet közben soha ne kísérelje meg az integrált memória rendszer használatát.

Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és súlyos vagy halálos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.

**Információ**

- Ha lekötik az akkumulátort, a memóriabeállítások törlődnek.
- Ha az integrált memóriarendszer nem megfelelően működik, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

## Beállítási helyzetek tárolása

1. Győződjön meg róla, hogy a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van, a váltó pedig P (parkolás) sebességfokozatban.
2. Állítsa be a vezetőülés helyzetét, a visszapillantó tükör helyzetét, a kormánykerék helyzetét és a head-up kijelző magasságát a kívánt pozícióba.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az egyik memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer két hangjelzést bocsát ki, amikor ez sikeresen megtörtént.

4. A **Driver 1 (or 2) Settings saved** [Vezető 1 (vagy 2) beállítások elmentve] üzenet jelenik meg a kijelzőcsoporton. Az üzenet kizárólag a vezetőülés helyzet memória beállítása esetén jelenik meg.

## A tárolt helyzetek előhívása

1. Győződjön meg róla, hogy a motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van, a váltó pedig P (parkolás) sebességfokozatban.
2. Nyomja meg a kívánt memóriagombot (1 vagy 2). A rendszer egy hangjelzést ad, majd a vezetőülés helyzete, a külső visszapillantó tükör helyzete, a kormánykerék helyzete és a head-up kijelző magassága automatikusan a tárolt pozíciókba áll.
3. Az információs-szórakoztató rendszerben megjelenik a **Settings 1 (or 2) applied** [Beállítások 1 (vagy 2) alkalmazva] felirat.

**Információ**

- Ha az 1. memóriagomb beállításainak betöltése közben a 2. memóriagomb IMS beállításainak betöltését kívánja elindítani, először nyomja meg az 1. memóriagombot az IMS beállítás leállításához, majd nyomja meg a 2. memóriagombot.
- Ha aközben állít az ülés vagy a visszapillantó tükör helyzetén, miközben az IMS éppen az ülést vagy a tükröt állítaná be, a rendszer leállítja a beállításokat.

## Az integrált memória rendszer nullázása

1. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van és a motor be van kapcsolva, majd nyissa ki a vezetőajtót.
2. Állítsa a vezetőülést és az üléstámlát a legelső helyzetbe.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az 1-es vagy 2-es memóriagombot és a vezetőülés előreállító kapcsolóját.

## Az integrált memória rendszer nullázása közben

Egy hangjelzés mellett az ülés a leghátsó helyzetbe áll. Ezután az ülés és a háttámla az alapértelmezett középső helyzetbe áll be.

A nullázó eljárás és a hangjelzés leáll, ha:

- Ha megnyomják a memória gombot.
- Az ülésállító kapcsolót működtetik.
- A sebességváltót elkapcsolták a P (parkolás) fokozatból.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 3 km/h-t.
- A vezető ajtaját becsukják.

***MEGJEGYZÉS***

- Ha az ülés mozgása vagy a hangjelzés megszűnik a folyamat befejezése előtt, kezdje újra a nullázási eljárást.
- Az integrált memória rendszer visszaállítása előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a vezetőülésen vagy annak környezetében.
- Az integrált memória rendszer nullázása után a vezetőülést újra be kell állítani és tárolni kell a memóriapozíció betöltéséhez.

## Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás

egyes változatoknál

A ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció automatikusan mozgatja a vezetőülést és a kormánykereket az alábbiak szerint:

- Kiszállás a gépkocsiból (vezetőülés):

  A vezetőülés hátrafelé mozdul el, ha a motorindító/-leállító gomb OFF [Ki] állásban, a sebességváltó P (parkolás) állásban, a vezetőajtó pedig nyitva van.

  A ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás működése korlátozott lehet, ha a vezetőülés helyzete már közel van a leghátsó pozícióhoz.
- Beszállás a gépkocsiba (vezetőülés):

  A vezetőülés előre mozdul el, ha a motorindító/-leállító gomb az ACC, ON vagy START állásban van, illetve ha az intelligens kulccsal a birtokában a vezetőajtó zárva, a motorindító/-leállító gomb pedig OFF állásban van.
- A ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében állíthatja be. Válassza ki:
  - **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Seats** [Ülések] > **Seat easy access** [ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció] > **Driver seat easy access** [ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció a vezetőülésen] > **Extended/Normal/Off** [Meghosszabbított/Normál/Ki]

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**VIGYÁZAT**

A sérülések vagy anyagi károk megelőzése érdekében óvatosan járjon el, ha a vezetőoldali hátsó ülésen vagy az üléspadlón tárgyak vagy utasok vannak. Az első ülés mozgásának leállításához nyomja meg a vezetőülés bármelyik kezelőszervének kapcsolóját.

# Kormánykerék

## Elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés (MDPS)

A rendszer segít Önnek a gépkocsi kormányzásában. Kikapcsolt gépkocsinál, vagy ha a szervokormány rendszer nem működik, a gépkocsi kormányozható marad, azonban a kormányzásához nagyobb erőkifejtés szükséges.

Ha a gépkocsi normál használata során bármilyen változást érez a kormánykerék elforgatási ellenállásában, azt javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

***MEGJEGYZÉS***

Ha a műszerfalon kigyullad az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés (⚠) figyelmeztető lámpa és a **Check motor driven power steering** [Ellenőrizze az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítést] üzenet, akkor továbbra is kormányozhatja a gépkocsit, de ez fokozott kormányzási erőfeszítést igényelhet. Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és a lehető leghamarabb vizsgáltassa meg a rendszert.

***i*** **Információ**

A gépkocsi normál működése során:

- A kormányzási erőszükséglet a motorindító/-leállító gomb ON helyzetbe állítása után nem csökken le azonnal.

  Ez akkor következik be, amikor a rendszer elvégzi az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés funkció diagnosztikáját. A diagnosztika befejezése után a kormányzási erőszükséglet visszatér a normál állapotba.
- Ha az akkumulátor feszültsége alacsony, a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényelhet. Ez egy átmeneti állapot, az akkumulátor feltöltése után helyreáll a normál működési mód.
- Egy kattanó zaj hallható az MDPS relé felől, miután a motorindító/-leállító gombot az ON vagy az OFF állásba kapcsolta.
- Előfordulhat, hogy a berendezés elektromos motorjának zaja hallható, ha a gépkocsi áll vagy alacsony sebességgel halad.
- Ha a kormánykereket alacsony hőmérsékleten mozgatja, rendellenes zaj jelentkezhet. Ha a hőmérséklet emelkedik, a zaj megszűnik.
- Amennyiben az MDPS rendszerben működési rendellenesség észlelhető, a kormányrásegítési funkció nem kapcsol be. A műszercsoportban felgyulladhat a figyelmeztető lámpa, vagy a kormányzási erőszükséglet megnőhet. Ha ilyen jelenségeket észlel, akkor mihamarabb vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

## Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék

Állítsa a kormánykereket a mellkasa felé, és ne az arca felé. Ellenőrizze, hogy megfelelően látja-e a műszercsoportban elhelyezkedő figyelmeztető lámpákat és műszereket. A beállítás után mozgassa meg a kormánykereket felfelé és lefelé, hogy megfelelően rögzített helyzetbe kerüljön.

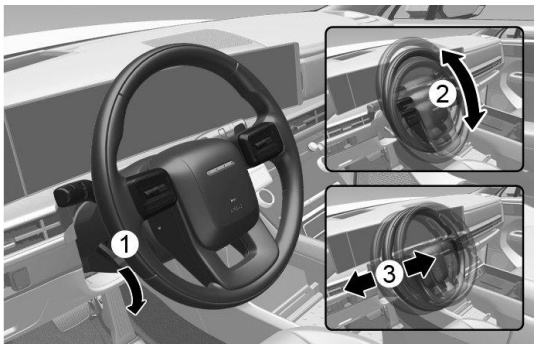
**⚠ VIGYÁZAT**

Menet közben soha ne módosítsa a kormánykerék beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.

***MEGJEGYZÉS***

A kormánykereket, helyzetének beállítása közben, ne nyomja vagy húzza túlzott erővel, mert a rögzítés megsérülhet.

**Manuális beállítás**




Beállítás:

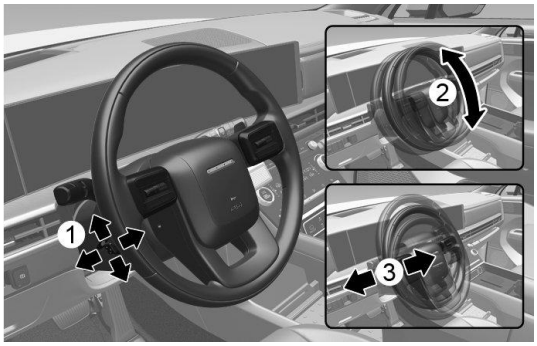
1. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart (1).
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt szöghelyzetét (2) és előre-/hátrafelé mozgatva a távolságát (3).
3. Húzza felfelé a reteszelést kioldó kart, hogy rögzítse a kormánykereket.

**i Információ**

Időnként előfordulhat, hogy a reteszelést kioldó kar nem reteszelődik teljes mértékben. Húzza lefelé a reteszelést kioldó kart, állítson a kormánykeréken, és a kormánykerék rögzítéséhez húzza felfelé a rögzítőkart.

### Elektromos állítás

egyes változatoknál




A kormánykerék szöghelyzetének és magasságának állításához:

1. Nyomja felfelé és lefelé a kapcsolót (1) a szöghelyzet beállításához (2).
2. Nyomja az állítókapcsolót előre- vagy hátrafelé a magasság beállításához (3).

***MEGJEGYZÉS***

Kikapcsolt motornál ne állítsa a szükségesnél hosszabb ideig a kormánykereket. Ez az akkumulátor szükségtelen lemerítését okozhatja.

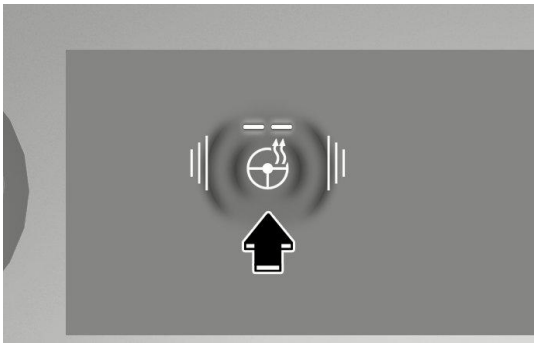
#### A kormánykerék elektromos beállításának alaphelyzetbe állítása

Ha a kormánykerék helyzetének (szög vagy magasság) beállítása közben a működési tartományon belül már nem lehetséges további beállítás, állítsa vissza az alábbiak szerint.

1. Abban a helyzetben, ahol a kormánykerék megállt, 10 másodpercig nyomja a vezérlőkapcsolót (1) abba az irányba, amerre a kormánykereket állította. A kormánykerék abba az irányba mozdul el, amerre a vezérlőkapcsolót megnyomja.
2. A kormánykerék megállása után még legalább 3 másodpercig nyomja tovább a kapcsolót (1). Az alaphelyzetbe állítás a működési tartomány felismerése után fejeződik be. Ha a kormánykerék elektromos beállításának alaphelyzetbe állítása után sem lehetséges a beállítás, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

# Kormánykerékfűtés

egyes változatoknál



A kormánykerékfűtés nyomógombját a motorindító/-leállító gomb ON állásában vagy járó motornál megnyomva bekapcsol a kormánykerék fűtése.

A gombon lévő visszajelző ekkor felgyullad.

A kormánykerékfűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A gombon lévő visszajelző ekkor kialszik.

### A hőmérséklet kézi beállítása

Minden alkalommal, amikor megnyomja a kormányfűtés ikonját, a hőmérséklet a következőképpen változik.

- **OFF** [KI] > **LOW** [ALACSONY] > **HIGH** [MAGAS]
- Ha magas hőmérséklet esetén megnyomja az ikont, a kormánykerékfűtés kikapcsol.

### A hőmérséklet automatikus beállítása

- Ha manuálisan a HIGH [Magas] fokozatot állította be, a kormánykerékfűtés 30 perc elteltével automatikusan átvált a LOW [Alacsony] állásba. A kormánykerékfűtés kikapcsolható, ha az ikont OFF [Ki] állásba nyomja át.
- Ha manuálisan a LOW [Alacsony] fokozatot választotta ki, a kormánykerékfűtés nem vált automatikusan.

### Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért

Járó motornál a kormánykerékfűtés a környezeti hőmérséklet függvényében automatikusan szabályozza a kormánykerék hőmérsékletét.

A funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében kell engedélyezni.

Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Heating/Ventilation** [Fűtés/Szellőztetés] > **Link to climate Settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért] > **Steering wheel heating** [Kormánykerékfűtés]

  További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

- A kormánykerékfűtés ikonjának megnyomása esetén a kormánykerékfűtés manuális vezérlésű lesz.
- A kormánykerékfűtés OFF [Ki] állásba kerül, amikor a motorindító/-leállító gombot ON [Be] állásba nyomja. A kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért funkció bekapcsolt állapotában azonban a kormánykerékfűtés a külső hőmérséklettől függően kapcsol ki és be.

***MEGJEGYZÉS***

- A kormánykerékfűtés-rendszer károsodásának elkerülése érdekében ne szereljen semmilyen burkolatot vagy tartozékot a kormánykerékre.
- Ne üsse meg a kormánykerék felületét hegyes tárggyal. Ez károsíthatja a kormánykerék fűtőelemét.
- Ne tisztítsa a kormánykerék felületét a következő termékekkel. A fűtés és a kormánykerék felületei megsérülhetnek.
  - Szerves oldószerekkel, mint például hígító, alkohol vagy benzin
  - Vegyi termékekkel, mint például bőrtisztító, fényezőszer vagy viasz

## Kürt




A kürt megszólaltatásához a kürt szimbólummal jelzett területet nyomja meg a kormánykeréken (lásd az ábrán). A kürt csak akkor szólal meg, ha ezt a területet nyomja meg.

**⚠ FIGYELEM**

A kürt működtetéséhez ne üsse meg erősen a kormánykereket, és ne csapjon rá az öklével. Ne nyomja meg a kürtöt éles, hegyes tárggyal.

**⚠ FIGYELEM**

Ne tisztítsa a kormánykerék felületét a következő termékekkel.

- Szerves oldószerekkel, mint például hígító, alkohol vagy benzin
- Vegyi termékekkel, mint például bőrtisztító, fényezőszer vagy viasz

## Kormánykerékfogás-érzékelő

Amikor a gépkocsit bekapcsolt vezetőtámogató rendszerrel vezeti, a rendszer érzékeli, hogy a vezető rajta tartja-e a kezét a kormánykeréken. Amennyiben a vezető nem fogja a kormánykereket, megjelenik a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés. További információkért a Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetésről olvassa el a 7. fejezetben a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” vagy a „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részt.

Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem érzékeli a vezető kezét akkor sem, ha a vezető fogja a kormánykereket.

- Ha a vezető kesztyűt visel.
- Ha a kormánykerékre kormányvédőt vagy hasonló kiegészítőt szerelnek.
- Ha elektronikus eszköz érintkezik a kormánykerékkel.
- Ha a kormánykerék nedves.

**FIGYELEM**

Előfordulhat, hogy a kormánykerék-érzékelő nem működik megfelelően, ha nem tartja be a következő óvintézkedéseket.

- Ne végezzen módosítást a kormánykerék borításán.
- Ne rögzítsen tartozékokat a kormánykerék peremére.
- Ne érintse meg a kormánykereket elektronikus eszközökkel. (pl. laptop, táblagép stb.)
- Ne érintse meg a kormánykereket fémes vagy elektromosan vezető tárgyakkal. (pl. termoszpohár, üdítős doboz stb.)
- Ne nedvesítse meg túlzottan a kormánykereket. (pl. kiömlő víz, nedves zsebkendő, gőzmosásból származó pára).

## Érezhető figyelmeztetés/Kormánykerék figyelmeztető rezgése

egyes változatoknál

Ha a gépkocsi érezhető figyelmeztetéssel rendelkező kormánykerékkel van felszerelve, a vezetőtámogató rendszer veszélyes helyzet jelzésekor a kormánykereket megrezegtetve figyelmezteti arra a vezetőt.

### Az érezhető figyelmeztetés beállítása

Bekapcsolt motorral válassza:

**Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

# Visszapillantó tükrök

## Belső visszapillantó tükör

A gépkocsi vezetése előtt ellenőrizze, hogy a belső visszapillantó tükör megfelelően van-e beállítva. A belső visszapillantó tükröt úgy állítsa be, hogy az a hátsó ablak látómezejének közepén nézzen át.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ellenőrizze, hogy a látómezeje ne legyen eltakarva. Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, a csomagtérbe vagy a hátsó fejtámlák mögé, amelyek akadályozhatnák a kilátást a hátsó ablakon.

**⚠ VIGYÁZAT**

Egy ütközés vagy egy légzsák felfúvódása során bekövetkező súlyos sérülések elkerülése érdekében ne módosítsa a belső visszapillantó tükröt, és ne szereljen fel széles látószögű tükröt.

**⚠ VIGYÁZAT**

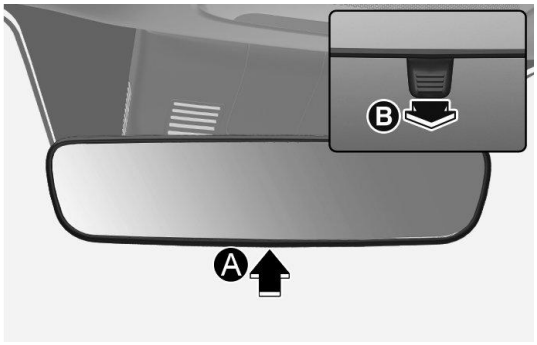
Menet közben soha ne állítsa a visszapillantó tükröt. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.

***MEGJEGYZÉS***

A tükör tisztításához használjon üvegtisztítóval benedvesített papírtörlőt vagy hasonló anyagot. Ne fújjon üvegtisztítót közvetlenül a tükörre, mivel a folyadék beszivároghat a tükör burkolata mögé.

### Nappali és éjszakai állásba állítható belső visszapillantó tükör

egyes változatoknál




[A] Nappali

[B] Éjszakai

Éjszakai vezetés előtt húzza maga felé a nappali/éjszakai kart, hogy csökkentse a mögötte haladó járművek fényszóróinak vakító fényét.

Vegye figyelembe, hogy ha a tükör éjszakai állásban van, kevésbé tisztán lehet benne hátrafelé látni.

### Elektrokromatikus tükör

egyes változatoknál




[A] Érzékelő

A motor működése közben a tükörben lévő érzékelő automatikusan szabályozza a hátul közlekedő járművek fényszórójából érkező vakító hatást.

Amikor R (hátramenet) fokozatba kapcsol, a tükör automatikusan a legvilágosabb beállításra vált annak érdekében, hogy segítse a vezetőt a hátrafelé kilátásban.

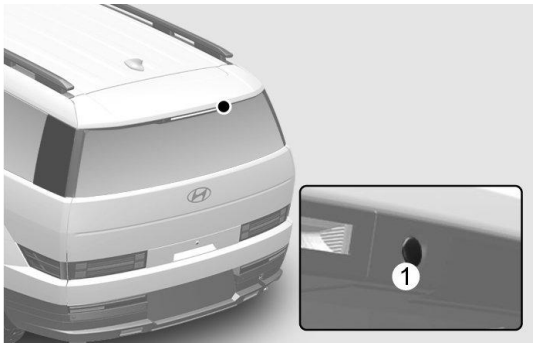
### Digitális középső tükör

egyes változatoknál

A digitális középső tükör rendszere a gépkocsi hátsó részén lévő kamerát használja, és annak képét jeleníti meg a digitális középső tükör képernyőjén. A digitális középső tükör lehetővé teszi, hogy a vezető az olyan akadályok, mint például a fejtámla vagy a csomagok ellenére is lássa a hátsó kilátást.

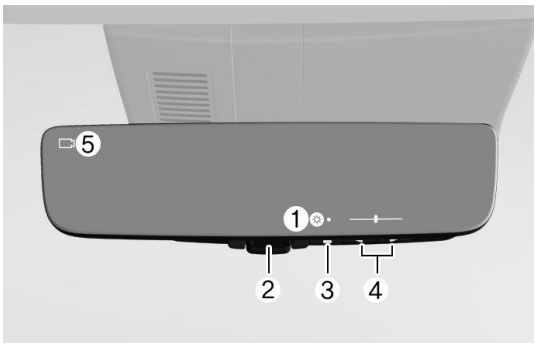
**VIGYÁZAT**

- A digitális középső tükör megfelelő használatára vonatkozó figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos balesethez vezethet.
  - A digitális középső tükör egy kényelmi funkció, de nem helyettesíti a gépkocsi körültekintő használatát. A rendszer számára vannak olyan területek, ahol az objektumok nem láthatók. A gépkocsi használatba vétele előtt ellenőrizze a digitális középső tükör holtterét. A biztonságos vezetésért mindig a vezető a felelős.
  - Vezetés közben ne állítsa a digitális középső tükröt. Ha így tesz, az elvonhatja a figyelmét, és elveszítheti uralmát a gépkocsija felett, ami balesetet vagy súlyos sérülést okozhat.
  - Ne szedje szét vagy módosítsa a digitális középső tükröt, a kameraegységet vagy a vezetékeket. Ha megteszi, az balesetet vagy tüzet okozhat. Ha füstöt vagy szagot észlel a digitális középső tükörből, azonnal állítsa le a rendszer használatát. Javasoljuk, hogy a javítás elvégzése érdekében forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- Vezetés előtt feltétlenül állítsa be a digitális középső tükröt.
  - Kapcsolja át a rendszert hagyományos visszapillantó tükör üzemmódra, és üljön megfelelően a vezetőülésen. Ezután állítsa be a tükröt úgy, hogy megfelelően lássa a hátsó ablakot.
  - Nyomja a kart végig hátra a digitális tükör üzemmódra való átváltáshoz és a kijelző beállításainak módosításához. Ha a tükör beállítása nélkül vezet digitális tükör üzemmódban (kameranézet üzemmód), a tükör felületéről történő visszaverődés nehézséget okozhat a kijelző leolvasásában.
  - Mivel a digitális középső tükör által megjelenített kép tartománya eltér az optikai tükörétől, vezetés előtt mindenképpen ellenőrizze a különbséget.
- Ha a digitális középső tükör meghibásodik, azonnal kapcsolja át a rendszert a hagyományos visszapillantó tükör üzemmódra.
- Ha erős fény (például napfény vagy a követő járművek távolsági fényszórója) jut a kamerába, a digitális középső tükör képernyőjén fénysugár vagy vakító fény jelenhet meg. Ebben az esetben kapcsolja át a rendszert a hagyományos visszapillantó tükör üzemmódra.



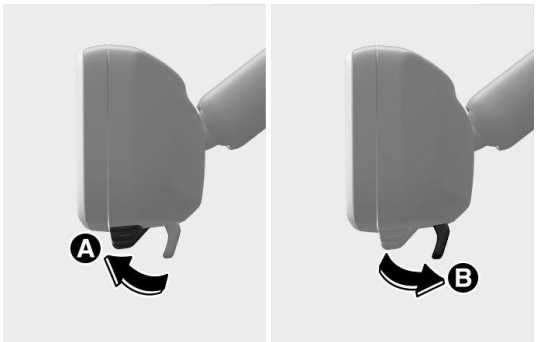

- Ha a kamera lencséje (1) koszos, a megjelenített kép nem lesz tiszta. Ebben az esetben tisztítsa meg egy vízzel nedvesített puha ruhával vagy tisztító pálcikával.

**A rendszer elemei**




1. Ikonok megjelenítési területe
   Ikonok megjelenítése, a fényerő és a dőlésszög beállítása
2. Kar
   A digitális tükör üzemmód és az optikai tükör üzemmód közötti váltáshoz.
3. Menü gomb
   Nyomja meg az ikonmegjelenítési terület megjelenítéséhez, majd válassza ki a beállítani kívánt elemet (fényerő és dőlésszög).
4. Kiválasztás/beállítás gomb
   Nyomja meg a gombot a beállítani kívánt elem módosításához.
5. Kamerajelző
   A kamera megfelelő működését jelzi.

**Az üzemmód megváltoztatása**




[A] Digitális üzemmód

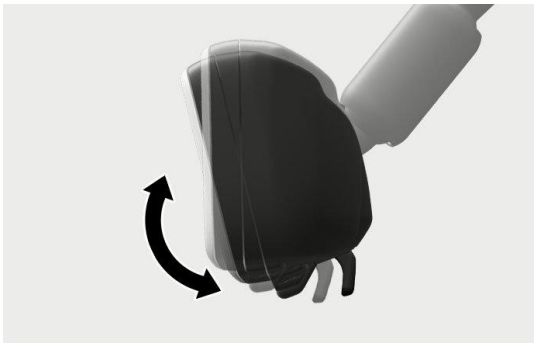
[B] Normál üzemmód

Az üzemmód akkor váltható, ha a kapcsoló ON [Be] állásban van.

1. Húzza meg az üzemmódválasztó kart a végéig a digitális középső tükör üzemmódra (kameranézet üzemmód) való váltáshoz.
   * Megjelenik a gépkocsi mögötti terület képe. Ebben az üzemmódban a kamera visszajelzője (5) megjelenik.

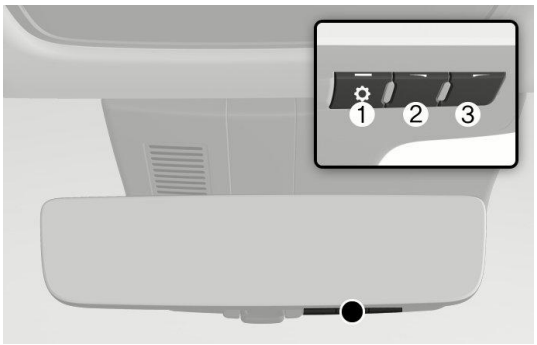
2. Tolja az üzemmódválasztó kart a végéig az optikai belső visszapillantó tükör üzemmódra való váltáshoz.
   * Ez kikapcsolja a digitális középső tükör kijelzőjét, és lehetővé válik az optikai tükörként való használat.

**A tükör magasságának beállítása**



A visszapillantó tükör magassága az Ön vezetési testtartásának megfelelően állítható be.
Váltson optikai tükör üzemmódra, és állítsa be a visszapillantó tükör dőlésszögét annak fel-le mozgatásával.

**Kijelzőbeállítások (Digitális tükör üzemmód)**
A kijelző beállításai digitális tükör üzemmódban.




1. Nyomja meg a menügombot (1). Az ikonok megjelennek.

| Ikonok | Beállítások |
|---|---|
|  | Válassza ki a kijelző fényerejének beállítását. |
|  | Válassza ki a kijelző fel/le beállítását. |

2. Nyomja meg többször a menü gombot, és válassza ki a beállítani kívánt elemet.
3. Nyomja meg a (2) gombot vagy a (3) gombot a beállítás módosításához.

Az ikonok eltűnnek, ha legalább 5 másodpercig nem nyomja meg a gombot.

* Ha a digitális középső tükör fényereje túl magasra van állítva, az a szem megerőltetését okozhatja.

Megfelelő fényerőre állítsa be a digitális középső tükröt. Ha a szeme elfárad, váltson optikai tükör üzemmódra.



**A fényérzékelők meghibásodásának megelőzése**

A fényérzékelők meghibásodásának megelőzése érdekében ne érintse meg és ne takarja le őket.

**Digitális tükör üzemmód működési feltétele**

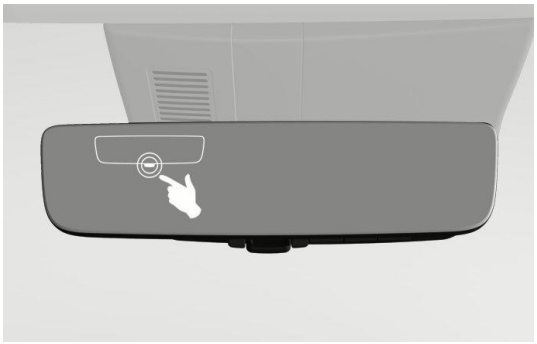
A motorindító/-leállító gomb ON [Be] állásban van.

Amikor a motorindító/-leállító gombot ON állásból OFF vagy ACC állásba kapcsolja, a kép eltűnik.

**A digitális középső tükör digitális tükör üzemmódban történő használata**

- Ha a csomagtérajtó nyitva van, előfordulhat, hogy a digitális középső tükör képe nem jelenik meg megfelelően. Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a csomagtérajtó csukva van.
- Ha a visszavert fény miatt a kijelzőt nehéz leolvasni, csukja be a napfénytető napellenzőjét (egyes változatoknál).
- A következő esetek bármelyike előfordulhat sötétben, például éjszaka történő vezetéskor. Egyik sem arra utal, hogy meghibásodás történt.
  - A megjelenített képen látható tárgyak színei eltérhetnek a tényleges színüktől.
  - Az Ön fizikai állapotától vagy életkortól függően a szokásosnál hosszabb ideig tarthat a megjelenített képre való fókuszálás. Ebben az esetben váltson optikai tükör üzemmódra.
  - Ne hagyja, hogy az utasok a gépkocsi haladása közben a megjelenített képet nézzék, mert ez rosszullétet okozhat.

**A rendszer meghibásodása**



Ha az ábrán látható szimbólum megjelenik, amikor a digitális középső tükör digitális tükör üzemmódban van, az a rendszer meghibásodását jelentheti. A szimbólum néhány másodperc múlva eltűnik.

A kar segítségével váltson optikai tükör üzemmódra, és javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**FIGYELEM**

A digitális középső tükör meghibásodásának megelőzése

- Ne használjon tisztítószereket, például hígítót, benzint vagy alkoholt a tükör tisztításához. Ezek elszínezhetik, torzíthatják vagy károsíthatják a tükör felületét.
- Ne szerelje le, ne szedje szét és ne módosítsa a tükröt vagy a kamerát.
- Ne hagyja, hogy szerves oldószer, járműviasz, ablaktisztító vagy üvegbevonat tapadjon meg a kamerán. Ha ez megtörténik, a lehető leghamarabb törölje le.
- A kamera lencséjének tisztítását nedves, puha ruhával végezze.
- Ne dörzsölje erősen a kamera lencséjét, mert megkarcolódhat, és nem lesz képes tiszta képet továbbítani.
- Ne tegye ki a kamerát erős ütésnek, mert ez meghibásodást okozhat. Ha mégis megtörtént, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.
- A rendszer járó motor mellett történő használata ON állásban az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.
- Ne helyezze vezeték nélküli eszköz antennáját a digitális középső tükör közelébe. A vezeték nélküli eszköz elektromos hullámai zavaros képet okozhatnak a digitális középső tükörben.
- A gombok túlzott erővel történő nyomása, vagy a kar durva mozgatása a rendszer meghibásodását vagy a digitális középső tükör leesését okozhatja.
- Soha ne fordítsa el a digitális középső tükör testét 90°-kal vagy annál nagyobb mértékben. Ez károsíthatja a digitális középső tükröt. Ne üsse meg a digitális középső tükröt. Ez rendszerhibát okozhat.
- Ha erős külső fény vagy a lencse felületén lévő idegen anyagok miatt nehezen látható a digitális középső tükör kijelzőképernyője, kapcsolja át az üzemmódot hagyományos visszapillantó tükör üzemmódra.

Digitális középső tükör hibajelző ikon és hibamegoldás

| Tünet | Valószínű ok | Megoldás |
|---|---|---|
| Ha a kijelző jobb oldalán megjelenik a magas hőmérséklet ikon.  | A digitális középső tükör rendkívül forró. (A kijelző fokozatosan halványabbá válik. Ha a hőmérséklet tovább emelkedik, a digitális középső tükör kikapcsol.) | Az utastér hőmérsékletének csökkentése ajánlott a tükör hőmérsékletének csökkentése érdekében. (Az ikon eltűnik, amikor a tükör kellő mértékben lehűlt.) Ha az ikon nem tűnik el annak ellenére, hogy a tükör lehűlt, javasoljuk, hogy gépkocsiját vizsgáltassa meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. |
| Ha a kijelző ikonja átváltott a kijelzőhiba ikonjára.  | A rendszer meghibásodhatott. | Váltson optikai tükör üzemmódra, és javasoljuk, hogy gépkocsiját vizsgáltassa meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. |

## Külső visszapillantó tükrök



A gépkocsi mind a bal, mind a jobb oldalon rendelkezik külső visszapillantó tükörrel. A tükrök pozícióját az erre a célra szolgáló tükörállító kapcsolóval lehet beállítani. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a külső visszapillantó tükrök a kívánt pozícióban vannak-e. A külső visszapillantó tükör házakat be lehet hajtani, hogy elkerülje a sérülést automata mosóban vagy szűk helyen való áthaladáskor.

**VIGYÁZAT**

A bal és a jobb külső visszapillantó tükör domború. Ezért a benne látszó tárgyak közelebb vannak, mint ahogy a tükörben látszanak.

Sávváltáskor a tényleges távolság megállapítására használja a külső visszapillantó tükröt, vagy nézzen hátra a közvetlen megfigyeléshez.

**VIGYÁZAT**

Menet közben ne hajtsa be vagy ki a külső visszapillantó tükröket, illetve ne állítson rajtuk. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat.

***MEGJEGYZÉS***

- Ne kaparja le a jeget a tükör felületéről. Ez károsíthatja az üveg felületét.
- Ha a tükör a rárakódott jégtől megakadt, ne erőltesse a beállítást. A jégmentesítéshez használjon bevizsgált jégmentesítőt (ne fagyálló hűtőfolyadékot), illetve nagyon meleg vízbe áztatott szivacsot vagy puha rongyot, esetleg álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.
- Ne tisztítsa a tükröt keményszemcsés súrolószerrel, üzemanyaggal vagy egyéb petróleumalapú tisztítószerrel.

**A külső visszapillantó tükör beállítása**




A külső visszapillantó tükör beállítása

1. Nyomja a kapcsolót (1) balra (L) vagy jobbra (R) a beállítani kívánt külső visszapillantó tükör kiválasztásához.
2. A tükörállító kapcsoló (2) segítségével lehet a kiválasztott visszapillantó tükröt felfelé, lefelé, balra vagy jobbra állítani.
3. A beállítás után mozdítsa a kapcsolót (1) a középső állásba, nehogy valamelyik tükör véletlenül elállítódjon.

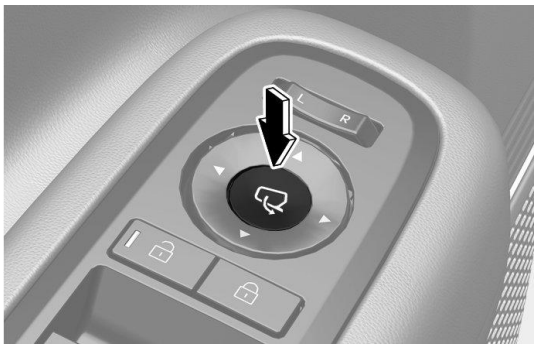
***MEGJEGYZÉS***

A tükör mozgása megáll, amikor eléri a maximálisan beállítható szöget, de a motor tovább forog, amíg a kapcsolót nyomja. Ne nyomja a kapcsolót a szükségesnél hosszabb ideig, mert a motor meghibásodhat.

A külső visszapillantó tükröket ne állítsa be erővel, mert az a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

**A külső visszapillantó tükrök behajtása**

**Tükör be-/kihajtó gomb**




A külső visszapillantó tükrök behajtása vagy kihajtása a gomb megnyomásával lehetséges.

**Az információs-szórakoztató rendszer beállítása**

- **A funkció engedélyezése az ajtó kireteszelésekor**

  Ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre került, akkor:

  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az intelligens kulccsal történik.
  - A visszapillantó tükör becsukódik vagy kinyílik, amikor az ajtó zárása vagy nyitása az ajtó külső kilincsén található érintésérzékelő megérintésével történik.

- **A funkció engedélyezés a vezető közeledésekor**

  Ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kijelölésre került, akkor a tükör kinyílik, amikor az intelligens kulcs birtokában közelít a gépkocsihoz.

**Információ**

- Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.
- Az Ön biztonsága érdekében a külső visszapillantó tükrök nem hajthatók be automatikusan, ha 15 km/h vagy annál nagyobb sebességgel halad.

***MEGJEGYZÉS***

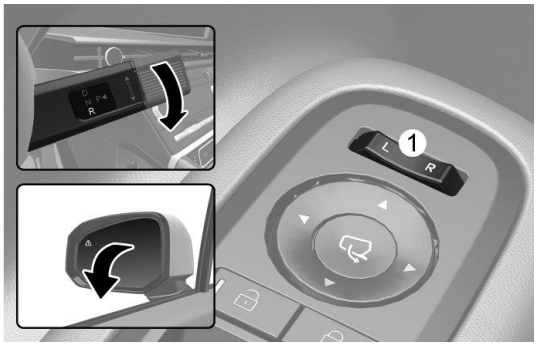
Az akkumulátor fölösleges lemerítésének elkerülése érdekében álló motornál ne állítsa a tükröket a szükségesnél hosszabb ideig.

***MEGJEGYZÉS***

Ne hajtsa be kézzel az elektromos külső visszapillantó tükröt. Ez a mozgatómotor meghibásodásához vezethet.

## Hátrameneti parkolás asszisztens

egyes változatoknál




Amikor a sebességváltó R (hátramenet) állásba van kapcsolva, a külső visszapillantó tükrök lefelé fordulnak, hogy segítsék a hátramenetben való vezetést.

A külső visszapillantó tükör kapcsolójának (1) állapota határozza meg, hogy a tükrök elfordulnak-e vagy sem.

**Működése**

- Bal/jobb: Ha a kapcsolót L [bal] vagy R [jobb] állásba kapcsolja, mindkét külső visszapillantó tükör elfordul.
- Középállás: Ha sem az L vagy az R gomb nincs lenyomva, a külső visszapillantó tükrök nem fordulnak el.

A külső visszapillantó tükrök automatikusan visszaállnak eredeti helyzetükbe, ha az alábbiak esetekben:

- A motorindító/-leállító gombot OFF vagy ACC állásba váltja.
- A sebességváltó az R (hátramenet) kivételével bármelyik másik állásban van.
- A külső visszapillantó tükör beállítógombja nincs kiválasztva.

**Hátrameneti parkolás asszisztens felhasználói beállítása üzemmód**

Megváltoztathatja a külső visszapillantó tükör dőlésszögét, ha tolatáskor nehéz a hátralátás az alapértelmezett lefelé forduló tükörszöggel.

A gépkocsi átvételekor a bal és jobb oldali külső visszapillantó tükör előre beállított lefelé irányuló dőlésszöge eltérő, hogy a vezető jó hátralátása biztosított legyen.

1. Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi álló helyzetben van.
2. Nyomja le a fékpedált, és kapcsolja a sebességváltót R (hátramenet) állásba. Az L vagy R kapcsoló megnyomásakor mindkét külső visszapillantó tükör lefelé fordul el az alapbeállítási helyzetébe.
3. Nyomja meg az L [bal] vagy R [jobb] kapcsolót a beállítani kívánt külső visszapillantó tükör kiválasztásához. Ezután nyomja meg a ▼, ▲, ◀, ▶ kapcsolót a külső visszapillantó tükör kívánt szögének beállításához.
4. Miután beállította a dőlésszöget, kapcsolja a sebességváltót egy másik, nem R (hátramenet) állásba, vagy állítsa az L és R kapcsolót semleges állásba (az L és R kapcsolók egyike sincs lenyomva). Ezzel elmenti a beállított külső visszapillantó tükör dőlésszögét.
5. Állítsa be a másik külső visszapillantó tükröt a fenti 1-4. eljárás szerint.

**A hátrameneti parkolás asszisztens felhasználói beállítása üzemmód nullázása**

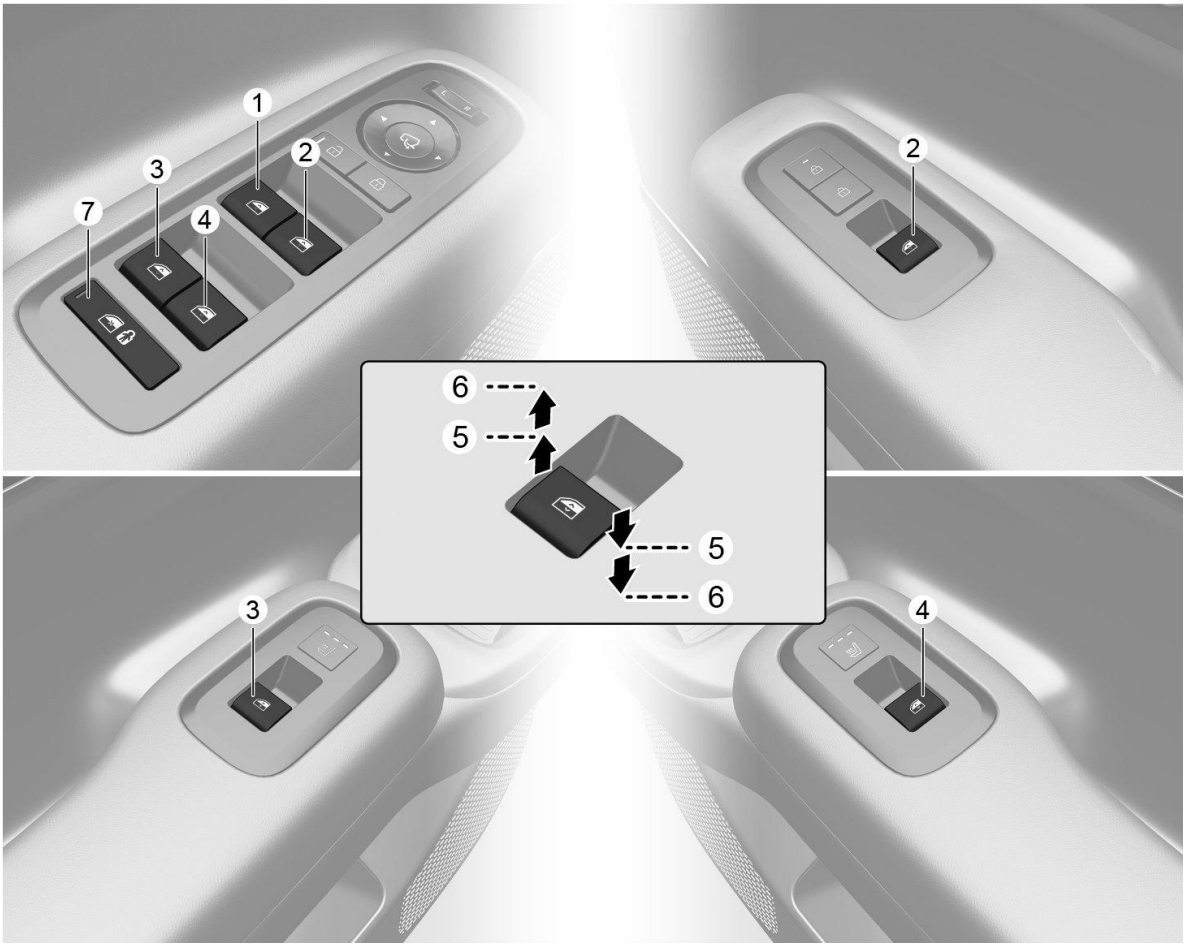
A külső visszapillantó tükör dőlésszögének alaphelyzetbe állításához, kapcsolja a sebességváltót R (hátramenet) állásba, és állítsa a tükör dőlésszögét magasabbra, mint amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van.

***MEGJEGYZÉS***

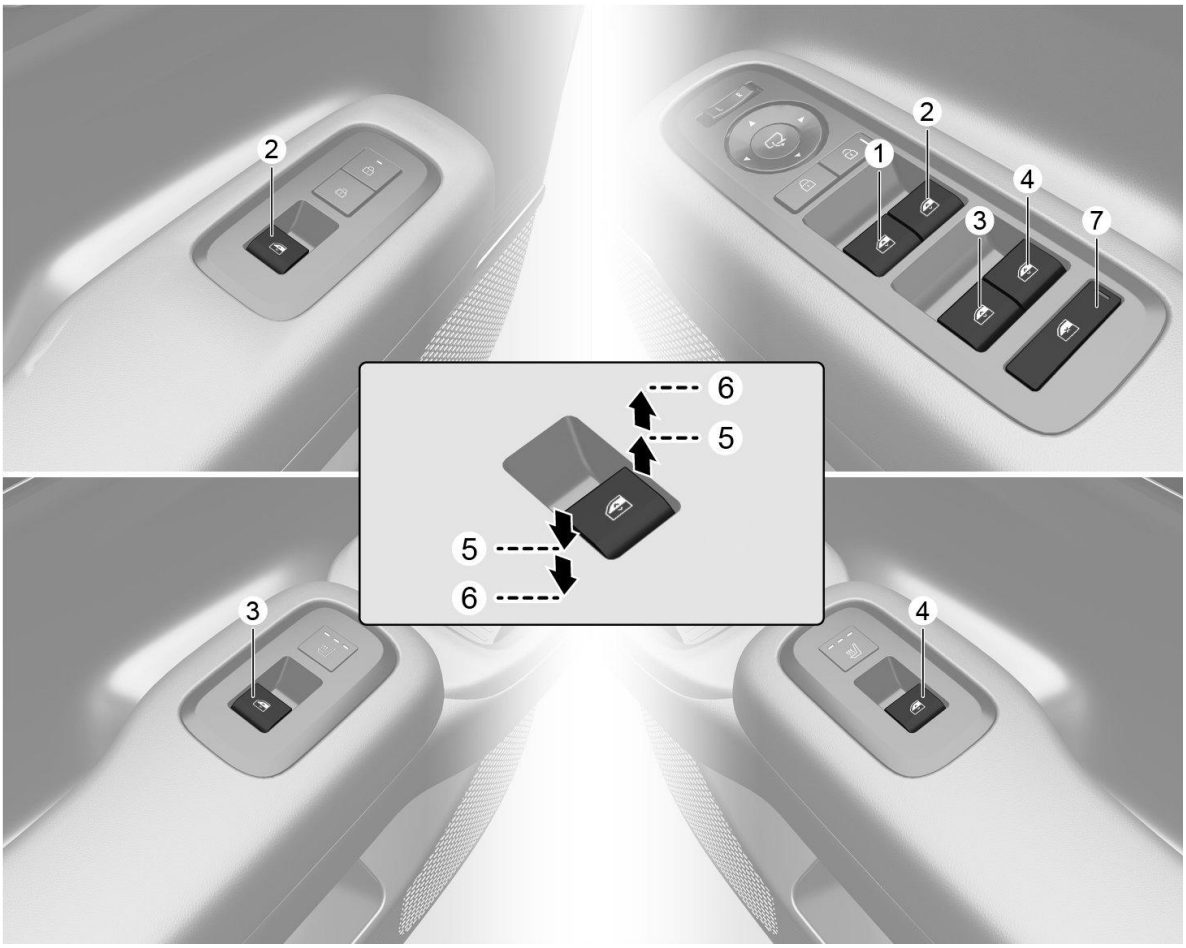
Ha mindkét külső visszapillantó tükör dőlésszögét meg kívánja változtatni, ajánlott a szöget egyszerre csak az egyik oldalon megváltoztatni az 1-4. eljárás szerint.

# Ablakok

Balkormányos változat



Jobbkormányos változat

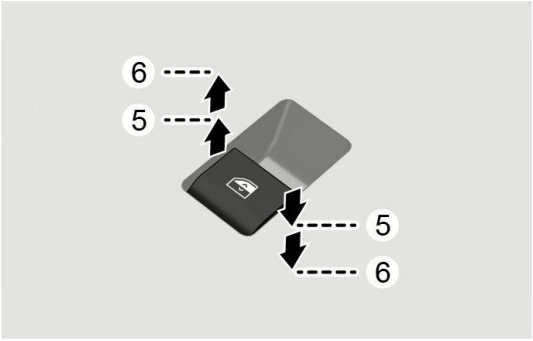



(1) Vezetőajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(2) Utas oldali első ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(3) Bal hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(4) Jobb hátsó ajtó elektromos ablakmozgató kapcsoló
(5) Ablak leengedése és felhúzása
(6) Automatikus ablakmozgatás
(7) Elektromos ablakmozgatás kapcsoló/Elektronikus gyermekbiztonsági zár (egyes változatoknál)

## Elektromos ablakmozgatás

Az ablakokat kizárólag a motorindító/-leállító gomb ON állásában lehet felemelni, illetve leereszteni. Mindegyik ajtón található egy ablakemelő kapcsoló az ajtó ablakának mozgatásához. A vezető oldali ajtón található egy letiltó gomb, amellyel ki lehet kapcsolni az utasablakok működtetését. Az elektromos ablakmozgatás a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásba kapcsolása után még kb. 3 percig működik. Ha azonban kinyitja az első ajtókat, az akkumulátor áramellátása kikapcsol, és az elektromos ablakmozgatás nem működik.

### Ablak leengedése és felhúzása




Nyitás:

Nyomja le az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

Becsukás:

Húzza fel az ablakmozgató kapcsolót az első kattanásig (5). Engedje el a kapcsolót, amikor szeretné megállítani az ablak mozgását.

### Az ablak automatikus felhúzása/leeresztése

Nyomja le vagy húzza fel az elektromos ablakmozgató kapcsolót egy pillanatra a második kattanásig (6). Ekkor a vezető oldali ablak teljesen leereszkedik vagy felhúzódik, még akkor is, ha elengedi a kapcsolót. Ha az ablak mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, az ellenkező irányba húzza fel vagy nyomja le a kapcsolót egy pillanatra, majd engedje el.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne hagyja a gépkocsit járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működésbe hozhatja az ablakot, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- A súlyos sérülések elkerülése érdekében vezetés közben ne nyújtsa ki fejét, karját vagy más testrészét, illetve bármilyen tárgyat az ablakon kívülre.

### Az elektromos ablakok alapbeállítása

Amennyiben az elektromos ablakemelők nem működnek megfelelően, az elektromos ablakmozgatás rendszert az alábbi módon újra be kell állítani:

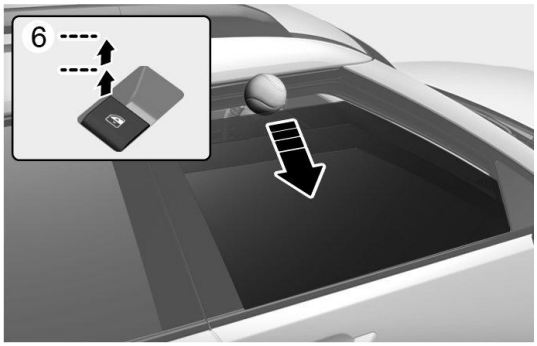
1. Nyomja a motorindító/-leállító gombot ON állásba.
2. Zárja be az ablakot, és legalább egy másodpercig tartsa a gombot továbbra is felhúzva.

Ha az elektromos ablakmozgatás az alapbeállítás után sem működik megfelelően, akkor azt javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**VIGYÁZAT**

Az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészek vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik az elektromos ablakmozgatás visszaállítása közben.

**A napfénytető becsukása**




Amennyiben az automatikus zárás során az ablak bármilyen akadályt észlel, az ablak megáll, és kb. 30 cm-t leereszkedik, hogy lehetővé tegye a tárgy eltávolítását.

Ha az ablak folyamatosan felfelé húzott gombnál érzékeli az ellenállást, akkor az ablak mozgása megáll, és kb. 2,5 cm-t leereszkedik.

Amennyiben az automatikus leeresztést követően 5 másodpercen belül ismét folyamatosan felfelé húzza a gombot, az automatikus visszanyitás nem működik.

**Információ**

Az automatikus visszanyitási funkció csak akkor aktív, ha a gomb teljes, második kattanásig történő felhúzásának hatására az automatikus felemelés funkció működik.

**FIGYELEM**

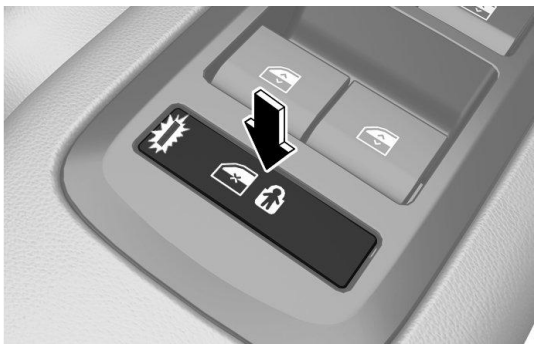
Ne szereljen semmilyen kiegészítő szerkezetet az ablakokra. Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitási funkció nem működik.

**VIGYÁZAT**

A sérülések elkerülése és a gépkocsi megóvása érdekében az ablak becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészei vagy egyéb tárgyak nincsenek az ablak útjában.

Ha egy 4 mm-nél kisebb átmérőjű tárgy szorul be az üveg és a felső ablakkeret közé, előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás nem érzékeli azt, így nem állítja meg automatikusan az ablakot, és nem végzi el a visszanyitást.

**Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló**



A vezető le tudja tiltani a hátsó ablakemelő gombok működését, ha megnyomja a letiltó kapcsolót, és a lock [lezárt] helyzetbe állítja azt.

- Ha az elektromos ablakemelőt letiltó gomb lenyomott állapotú:
- A vezető főkapcsoló egységéről működtethető az összes ablak mozgatása.
- Az első utas oldali kapcsolóegységről az első utasablak mozgatását lehet működtetni.
- A hátsó utasok kapcsolóegységéről nem lehet működtetni a hátsó utasablakok mozgatását.

**VIGYÁZAT**

Ne engedje, hogy a gyermekek az elektromos ablakokkal játsszanak. Tartsa az elektromos ablak vezetőajtón lévő letiltó gombját a „LOCK” [letiltott] állapotban. Ha egy gyermek véletlenül működésbe hozza az ablakokat, súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

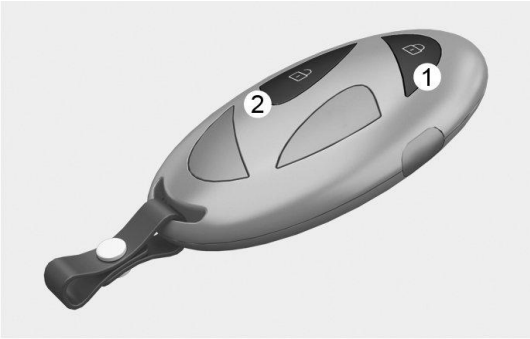
***MEGJEGYZÉS***

- Az elektromos ablakmozgató rendszer károsodásának elkerülése érdekében egyidejűleg ne nyisson ki vagy csukjon be kettő vagy több ablakot. Ezzel megnöveli a biztosítékok élettartamát is.
- Soha ne kísérelje meg, hogy a főkapcsoló egységen és az egyes ablakoknál egy időben ellenkező irányba működteti az ablakot. Ha ezt megtörténik, akkor az ablak megáll, és nem lehet sem leengedni, sem felhúzni.

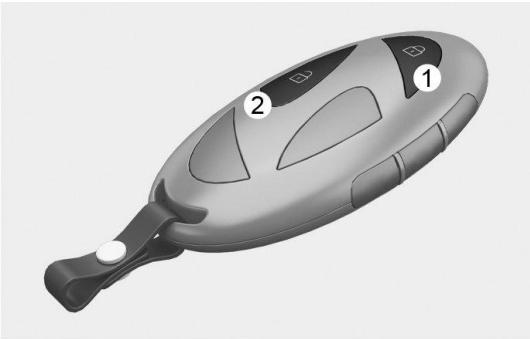
### Távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció

egyes változatoknál

A típus




B típus




- Tartsa nyomva az ajtózár gombot (1) több mint 3 másodpercig, és az első ablakok az ajtók zárása után felfelé mozdulnak. Az ajtózáró gomb elengedésekor az ablakok mozgása leáll.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercnél tovább az ajtó kireteszelő gombját (2), és az ajtók kireteszelődése után az első ablakok lefelé mozdulnak. Az ablak mozgása megáll, amikor felengedi az ajtó kireteszelő gombját.

**Információ**

- A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció csak a biztonsági elektromos ablakok felszerelésével működik.
- A távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkció hirtelen félbeszakadhat, ha a működés során eltávolodik a gépkocsitól. Maradjon közel a gépkocsijához, miközben felügyelet alatt tartja az ablak mozgását.
- Valamelyik ablak mozgása megszakadhat, ha az ablakot bizonyos mértékű erőhatás éri. Ilyen esetben azonban a többi ablak továbbra is működni fog. Győződjön meg arról, hogy az összes ablak becsukódott.
- Az ajtók akkor reteszelődnek ki, ha az ablakokat a távvezérelt ablaknyitási/-zárási funkcióval nyitja ki.

**VIGYÁZAT**

Mindig duplán ellenőrizze, hogy a karok, kezek, fejek és minden egyéb akadály biztonságos távolságra van-e az útból, mielőtt a távvezérelt ablakzáró funkciót használná.

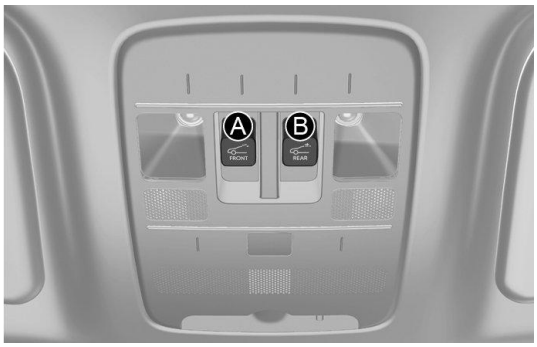
***MEGJEGYZÉS***

Lopás vagy a gépkocsiba bejutó víz okozta károkat megelőzése érdekében ne hagyja az ablakokat leengedve, amikor elhagyja a gépkocsit.

# Dupla széles napfénytető

egyes változatoknál

Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, akkor a napfénytetőt a tetőpanelen lévő napfénytető kezelőkarral elcsúsztathatja vagy felemelheti.




[A] Első
[B] Hátsó

A napfénytető nyitása vagy zárása előtt állítsa a motorindító/-leállító gomb ON állásba.

A napfénytető a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásba kapcsolása után még körülbelül 3 percig működik.

Ha azonban kinyitja az első ajtót, a napfénytető még a 3 perces időtartamon belül sem mozgatható.

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- A napfénytetőt vagy a napellenzőt álló gépkocsiban állítsa be. Máskülönben elveszítheti a gépkocsija feletti uralmát, és súlyos vagy halálos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesetet okozhat.
- Ne hagyja a motort járva és a kulcsot a gépkocsiban felügyelet nélküli gyermekkel együtt. Egy felügyelet nélkül hagyott gyermek működtetheti a napfénytetőt, ami súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne üljön a gépkocsi tetejére. Ez sérülésekhez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet.

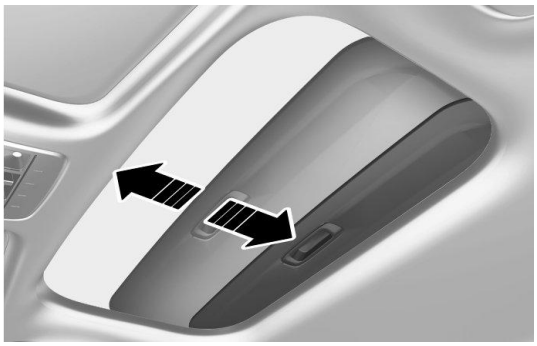
***MEGJEGYZÉS***

Ne működtesse a napfénytetőt, amikor a tetőcsomagtartón csomagokat szállít.

## Napellenző (első)/elektromos mozgatású napellenző (hátsó)

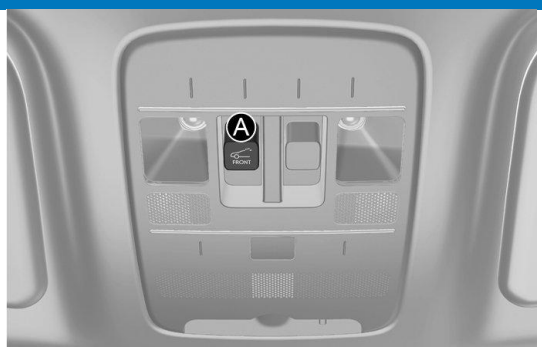
Az elektromos mozgatású napellenzőt a napfénytető üvegén keresztül érkező közvetlen napfény elzárására használhatja.

**Első**



Nyissa ki vagy zárja be a napellenzőt kézzel.

**i Információ**

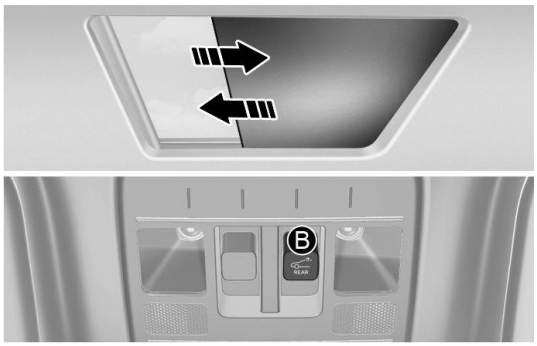



A napellenző automatikusan kinyílik, amikor a napfénytető üvegét a napfénytető-kapcsoló (A) hátrafelé történő megnyomásával kinyitja, azonban a napellenző nem záródik automatikusan, amikor a napfénytető üvegét bezárja. A napfénytető üvegének nyitott állapotában csak a napellenzőt nem lehet bezárni.

***MEGJEGYZÉS***

Ne húzza fel- vagy lefelé a napellenzőt, és ne alkalmazzon túlzott erőt, mert az károsíthatja a napellenzőt, vagy a meghibásodásához vezethet.

**Hátsó**




Nyomja meg az elektromos mozgatású napellenző nyitókapcsolóját (B), és elektromos napellenző automatikusan kinyílik.

Nyomja meg az elektromos mozgatású napellenző zárókapcsolóját (B), az elektromos napellenző automatikusan bezáródik.

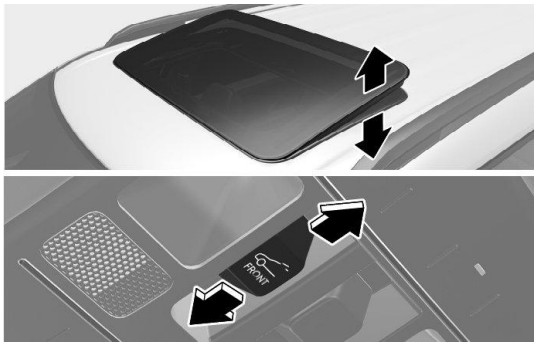
***MEGJEGYZÉS***

Ne húzza vagy tolja az elektromos mozgatású napellenzőt kézzel, mert ez károsíthatja a napellenzőt, vagy meghibásodást okozhat.

***i*** **Információ**

A felhasznált anyag jellemzőinek köszönhetően természetesek az elektronikus mozgatású napellenzőn kialakuló ráncok.

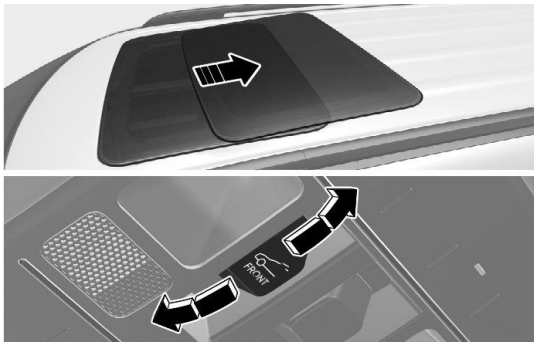
## A napfénytető billentése (első)




- Ha felfelé nyomja a napfénytető kapcsolóját, a napfénytető üvege felfelé billenve kinyílik.
- Nyomja előre a napfénytető kapcsolóját, miközben a napfénytető üvege felbillentett állásban van, és a napfénytető üvege bezáródik.

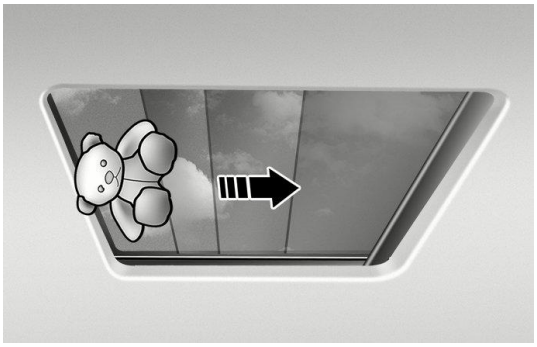
Ha a napfénytető mozgását meg akarja állítani egy kívánság szerinti helyzetben, nyomja meg a napfénytető kapcsolót előre vagy hátra, majd engedje el a kapcsolót.

## A napfénytető csúsztatása (elöl)




- Húzza hátrafelé a napfénytető kapcsolóját, és a napellenző és a napfénytető üvege kinyílva hátracsúszik.
- Ha előrenyomja a napfénytető kapcsolóját, csak a napfénytető üvege záródik.
- Ha a napfénytető kapcsolóját az első meghatározott állásba nyomja előre vagy hátra, a napfénytető üvege addig mozog, amíg a kapcsolót el nem engedi.
- Ha a napfénytető kapcsolóját az második meghatározott állásba nyomja előre vagy hátra, a napfénytető üveg automatikusan működik (automatikus csúszás funkció).

## A napfénytető becsukása



Ha az elektromos mozgatású napellenző vagy a napfénytető üvege bármilyen akadályt érzékel automatikus záródás közben, akkor a mozgás iránya megfordul, majd egy bizonyos pozícióban megáll.

Előfordulhat, hogy az automatikus visszanyitás funkció nem működik, ha egy vékony vagy puha tárgy az elektromos mozgatású napellenző vagy a napfénytető üvege és a napfénytető sínje közé kerül.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A napfénytető működtetése előtt győződjön meg arról, hogy fejek, kezek, karok vagy más testrészek vagy tárgyak nincsenek az útban. A testrészek vagy a tárgyak beszorulhatnak, ami sérüléseket vagy a gépkocsi megrongálódását okozhatja.
- Soha ne használja szándékosan a testrészeit az automatikus visszafordító funkció tesztelésére. Az elektromos mozgatású napellenző vagy a napfénytető üvegének iránya megfordulhat, de fennáll a sérülés veszélye is.

***MEGJEGYZÉS***

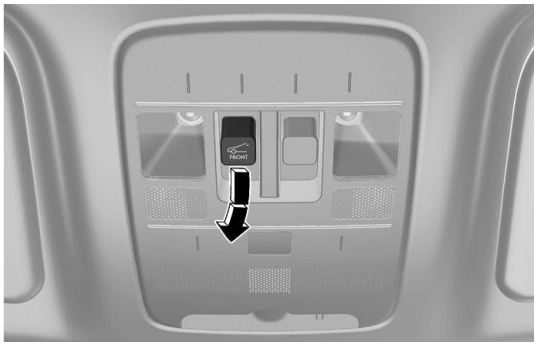
- Ne nyomja tovább a napfénytető kapcsolóját, miután a napfénytető teljesen kinyílt, bezáródott vagy felbillent. A napfénytető motorja megsérülhet.
- A napfénytető folyamatos előre-/hátracsúsztatása, billentése stb. a mozgatómotor vagy a napfénytetőrendszer meghibásodását okozhatja.
- Rendszeresen távolítsa el a napfénytető sínjén felgyülemlett port.
- A napfénytető és a tetőlemez között felgyülemlett por zajt okozhat. Nyissa ki a napfénytetőt, és rendszeres időközönként távolítsa el a port egy tiszta ruhával.
- Ne nyissa ki a napfénytetőt, ha a hőmérséklet fagypont alatt van, vagy ha a napfénytetőt hó vagy jég borítja. Előfordulhat, hogy a napfénytető nem működik megfelelően, és károsodhat, ha erővel nyitja ki.
- Ne nyissa ki és ne vezessen nyitott napfénytetővel közvetlenül eső vagy a gépkocsi mosása után. A víz átnedvesítheti a gépkocsi utasterét.
- Menet közben ne vezessen át semmilyen rakományt a napfénytetőn. Hirtelen megállásakor a gépkocsi megsérülhet.

**VIGYÁZAT**

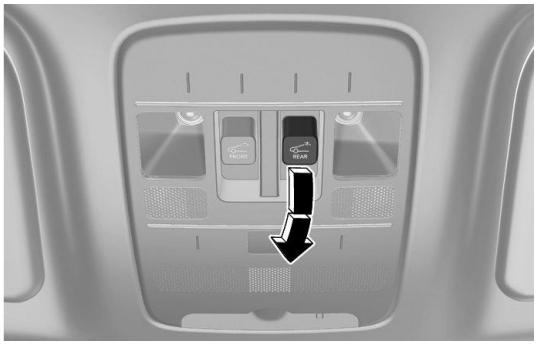
Vezetés közben ne nyújtsa ki a fejét, karját, testrészeit, illetve bármilyen tárgyat a napfénytetőn kívülre. A gépkocsi hirtelen megállásakor fennáll a sérülés veszélye.

## A napfénytető alapbeállítása

Első



Hátsó



Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy el kell végezni a napfénytető működésének alapbeállítását. Néhány eset, amikor a napfénytető alapbeállítása szükséges:

- Ha a 12 V-os akkumulátor le van csatlakoztatva vagy lemerült
- Ha a napfénytető biztosítékát kicserélték
- Ha a napfénytető egyérintéses automatikus nyitás/zárás funkciója nem megfelelően működik

A napfénytető visszaállítása:

1. Indítsa be a gépkocsit P (parkolás) állásban.
2. Győződjön meg arról, hogy teljesen becsukta az elektronikus mozgatású napellenzőt és napfénytetőt.
3. Amikor az elektronikus mozgatású napellenző és a napfénytető eléri a teljesen zárt állapotot, engedje el a kapcsolót.
4. Nyomja a kapcsolót előre, amíg az elektronikus mozgatású napellenző és napfénytető kissé megmozdul. Engedje el a kapcsolót.
5. Nyomja megint előre a napfénytető kapcsolóját, és tartsa lenyomva, amíg az elektronikus mozgatású napellenző és a napfénytető üvege hátra- majd előrecsúszik.

   Ne engedje el a kapcsolót, amíg a művelet be nem fejeződött. Ha elengedte a kapcsolót, kezdje újra a 2. lépéstől.

**i Információ**

Ha nem történik meg a napfénytető alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a napfénytető rendellenesen működhet.

## Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés



Ha a vezető úgy állítja le a motort, hogy a napfénytető nincs teljesen zárva, figyelmeztető hangjelzés szólal meg néhány másodpercig, és a napfénytető nyitott állapotára vonatkozó figyelmeztetés megjelenik a kijelzőcsoporton.

A gépkocsi elhagyásakor biztonságosan zárja be a napfénytetőt.

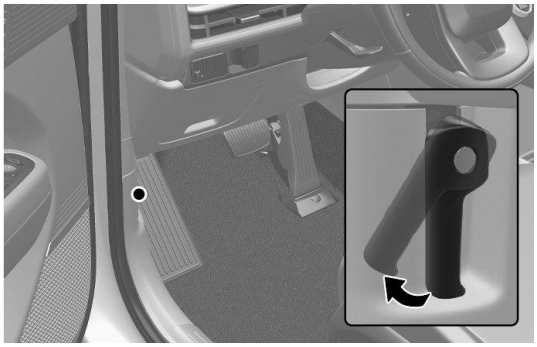
**FIGYELEM**

Győződjön meg róla, hogy a napfénytető teljesen zárva van, amikor elhagyja a gépkocsit.

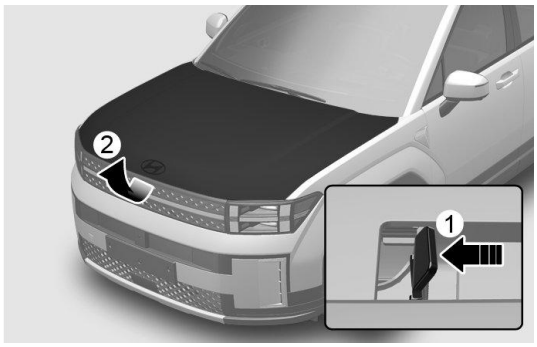
Amennyiben a napfénytetőt nyitva hagyja, az esőtől vagy a hótól a gépkocsi utastere beázhat. A nyitott napfénytető a gépkocsi felügyelet nélküli állapotában továbbá lopásra adhat lehetőséget.

# Motorháztető

## A motorháztető kinyitása



1. Állíjon meg a gépkocsival, és hozza működésbe a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető nyitókarját a motorháztető kinyitásához. A motorháztető enyhén megemelkedik.




3. Menjen a gépkocsi elejéhez, emelje fel kissé a motorháztetőt, nyomja felfelé a biztonsági motorháznyitó kart (1) a motorháztetőn belül, középen, és emelje fel a motorháztetőt (2).
   Miután a motorháztetőt félig felemelte, magától teljesen fel fog emelkedni.

## A motorháztető lecsukása

1. A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze a motortér környékét, hogy biztosítsa a következőket:
   - Minden szerszámot vagy egyéb rögzítetlen tárgyat eltávolított.
   - A kesztyűket, rongyokat és bármilyen egyéb éghető anyagot eltávolított.
   - Az összes feltöltőnyílás sapkája szorosan és megfelelően vissza van helyezve.
2. Eressze le a motorháztetőt, és tartsa meg kb. 30 centiméterrel a zárt helyzet felett, majd engedje el a tetőt.
3. Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően záródott-e. Ha a motorháztető kissé megemelkedett pozícióban van, nyissa ki újra, és engedje el egy kicsit magasabbról. Ellenőrizze újra.

**VIGYÁZAT**

- A motorháztető lecsukása előtt ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a lecsukást.
- Elindulás előtt gondosan ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően reteszelődött-e. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott motorháztetőre figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet. Ha menet közben a motorháztető felnyílik, akkor teljesen eltakarhatja a kilátást, ami ütközéshez vezethet.
- Ne menjen a gépkocsival felnyitott motorháztetővel. Elzárhatja a kilátást, és ütközéshez vezethet.

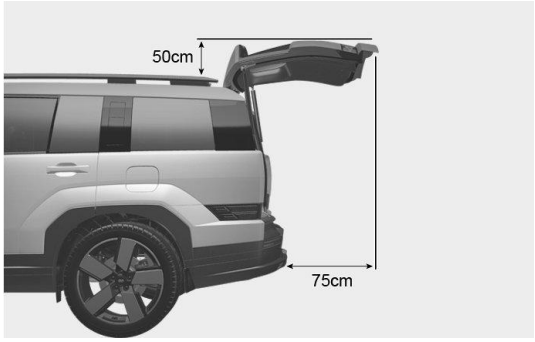
# Motoros működtetésű csomagtérajtó

## A motoros működtetésű csomagtérajtó működési feltételei

A motoros működtetésű csomagtérajtó akkor működik, ha a sebességváltó P (parkolás) fokozatban, míg a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. A csomagtérajtó álló motor mellett a sebességváltó helyzetétől függetlenül működik.

**VIGYÁZAT**

- Soha ne hagyjon gyermekeket vagy állatokat felügyelet nélkül a gépkocsiban. A gyermekek működésbe hozhatják a motoros működtetésű csomagtérajtót, ami súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy tárgyak a motoros működtetésű csomagtérajtó vagy az intelligens csomagtérajtó útjában. A csomagtérajtóval történő ütközésből súlyos személyi sérülések vagy dologi károk keletkezhetnek a környező tárgyakban (pl. falak, mennyezet, járművek stb.).



***MEGJEGYZÉS***

- Ne zárja be vagy nyissa ki kézzel a motoros működtetésű csomagtérajtót. Ez károsíthatja a motoros működtetésű csomagtérajtót. Ha az akkumulátor lemerülése vagy lekötése miatt elkerülhetetlen a motoros működtetésű csomagtérajtó kézzel való nyitása vagy zárása, ne fejtsen ki túl nagy erőt.
- Ne működtesse folyamatosan a motoros működtetésű csomagtérajtót 10-nél többször, amikor a motor nem jár. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében járó motorral használja a motoros működtetésű csomagtérajtót, ha az ismételten szükséges.
- Ne hagyja nyitva a csomagtérajtót hosszú időre. Ez lemerítheti az akkumulátort.
- Előfordulhat, hogy a motoros működtetésű csomagtérajtó nem lép működésbe, miután a hátsó ajtó hosszú ideig nyitva maradt. Ha nem működik, lassú tempóban, kézzel vezetve csukja be.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt, amikor a motoros működtetésű csomagtérajtó működés közben van. Ez a gépkocsi károsodását eredményezheti.
- Vezetés előtt mindig csukja be a csomagtérajtót. Ne fogja meg a csomagtérajtó kitámasztó teleszkópjait, különben azok megsérülhetnek. A csomagtérajtó kitámasztó teleszkóp deformálódása a gépkocsi károsodását okozhatja, és személyi sérülésekhez vezethet.



- Ne módosítsa vagy javítsa saját maga a motoros működtetésű csomagtérajtó bármely részét. Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- Ne működtesse a motoros működtetésű csomagtérajtót a következő körülmények között. Előfordulhat, hogy a motoros működtetésű csomagtérajtó nem működik megfelelően.
  - A gépkocsi egyik oldalát műszaki ellenőrzéséhez vagy kerékcseréhez felemelik.
  - Egyenetlen úton, például lejtőn stb. való parkolás esetén.
- Automata autómosó igénybevétele előtt csukja be teljesen a csomagtérajtót, majd a központi ajtózár gombjával zárja be az összes ajtót, beleértve a csomagtérajtót is.
- Ne permetezzen nagynyomású vizet közvetlenül a motoros működtetésű csomagtérajtó külső nyitó/záró gombjára. A csomagtérajtó ettől akaratlanul kinyílhat.

**Információ**

- Hideg és nedves éghajlaton előfordulhat, hogy a külső motoros működtetésű csomagtérajtó gombja fagyás miatt nem működik megfelelően. Ha ez történik, még azelőtt távolítsa el a jeget, mielőtt a motoros működtetésű csomagtérajtó külső nyitó/záró gombját, az intelligens kulcson található gombot vagy a műszerfalon lévő motoros működtetésű csomagtérajtó nyitó/záró gombját megnyomná.
- Ha az intelligens kulcsot a csomagtérben hagyja, és becsukja a csomagtérajtót, néhány másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallatszik. Ebben az esetben a motoros működtetésű csomagtérajtó külső oldalán található gomb megnyomásával nyissa ki a csomagtérajtót.
- Előfordulhat, hogy a csomagtérajtó nem nyílik ki automatikusan, ha a csomagtérajtón akadályok, például hó van. Az akadály eltávolítása után kísérelje meg újra kinyitni.
- Legyen óvatos, ha emelkedőn áll, mert a csomagtérajtó kis mértékben visszaeshet, ha azelőtt állítja meg, hogy teljesen kinyílt volna.

## A motoros működtetésű csomagtérajtó kinyitása

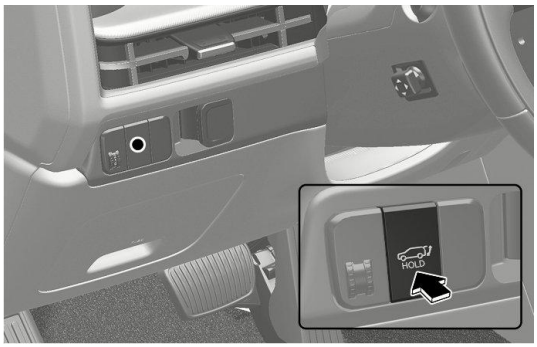
**Motoros működtetésű csomagtérajtó nyitó/záró gomb (intelligens kulcs)**

A típus



B típus






Ha a csomagtérajtó csukva van, nyomja meg 1 másodpercig a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitó/záró gombját. A csomagtérajtó figyelmeztető hangjelzés mellett felnyílik.

A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási műveletének leállításához nyomja meg a gombot.

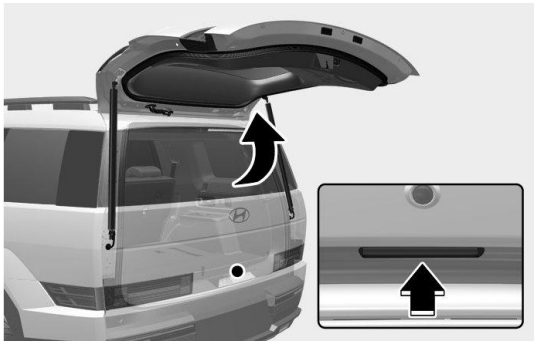
Ha a csomagtérajtó nyitva van, nyomja meg és tartsa lenyomva a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitó/záró gombját a becsukásához. Ha elengedi a gombot a csomagtérajtó zárása közben, a motoros működtetésű csomagtérajtó működése leáll és 5 másodpercig figyelmeztető hangjelzést ad.

Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsitól működési hatótávolságon belül (kb. 10 m), a csomagtérajtó működése 5 másodpercig tartó figyelmeztető hangjelzéssel áll le.

**⚠ VIGYÁZAT**

Győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy tárgyak a csomagtérajtó útjában, mielőtt megnyomja a nyitó/záró gombot a motoros működtetésű csomagtérajtó belső részén vagy az intelligens kulcson. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülést vagy a gépkocsi vagy a tárgy sérülését okozhatja.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitó/záró gombja (a motoros működtetésű csomagtérajtó külsején)**

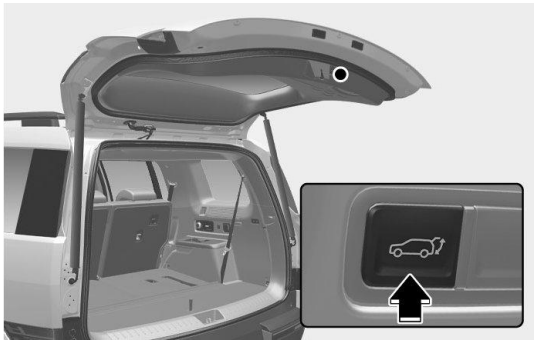


Ha a csomagtérajtó csukva van, a motoros működtetésű csomagtérajtó kinyitásához nyomja meg a csomagtérajtó gombját.

Lezárt gépkocsi esetén nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitógombját úgy, hogy az intelligens kulcs Önnél van.

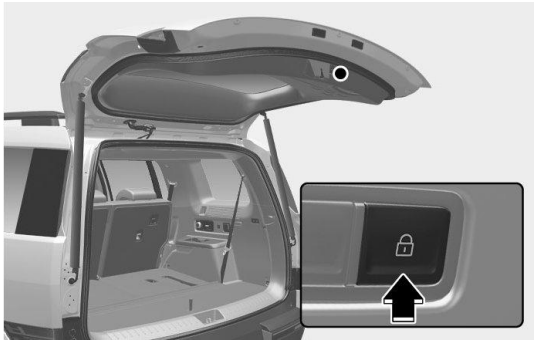
A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási műveletének leállításához nyomja meg a gombot.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó zárógombja (a motoros működtetésű csomagtérajtón belül)**



Ha a csomagtérajtó nyitva van, nyomja meg és tartsa lenyomva a csomagtérajtó nyitó/záró gombját a motoros működtetésű csomagtérajtó becsukásához. Ha elengedi a gombot a csomagtérajtó zárása közben, a motoros működtetésű csomagtérajtó működése leáll.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó lezáró gombja (a motoros működtetésű csomagtérajtón belül)**



Nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtó gombját, miközben az intelligens kulcs Önnél van. A motoros működtetésű csomagtérajtó automatikusan becsukódik és reteszelődik. Ezenkívül minden ajtó reteszelődik.

A csomagtérajtó csak akkor csukódik és reteszelődik, továbbá az összes ajtó csak akkor reteszelődik, ha a motor ki van kapcsolva.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó kéziről automatikusra történő átállítása**

Ha a csomagtérajtó kireteszelt állapotában kézzel erőhatást fejt ki rá, a motoros működtetésű csomagtérajtó rendszer érzékeli az irányt, és automatikusan bezáródik vagy kinyílik.

- A motoros működtetésű csomagtérajtó teljesen kinyílik, amikor a hátsó ajtót felfelé emeli.
- A motoros működtetésű csomagtérajtó teljesen becsukódik, amikor a hátsó ajtót lefelé mozdítja.

**Információ**

Előfordulhat, hogy a motoros működtetésű csomagtérajtó nem működik megfelelően, ha a csomagtérajtó nincs egy bizonyos magasság fölé nyitva.

**A napfénytető becsukása**

A motoros működtetésű csomagtérajtó működtetése közben, ha a motoros működtetésű csomagtérajtó bármilyen akadályt érzékel, a hátsó ajtó leáll vagy teljesen kinyílik. Előfordulhat, hogy az automatikus irányváltási funkció nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Az automatikus irányváltási funkció nem érzékeli az útjába kerülő akadályt, ha az érzékelt ellenállás egy bizonyos szint alatt van, vagy ha a csomagtérajtó majdnem teljesen csukva van a reteszelt pozíció közelében.
- Az automatikus irányváltási funkció működésbe léphet akadály nélkül is, ha jelentős erőhatás éri a csomagtérajtót.

**⚠ VIGYÁZAT**

Soha ne tegyen szándékosan semmilyen tárgyat vagy testrészt a csomagtérajtó útjába az automatikus irányváltási funkciójának tesztelésére.

**i Információ**

A motoros működtetésű csomagtérajtó működése leállhat, ha a csomagtérajtó nyitásának vagy zárásának kísérlete közben az automatikus irányváltási funkció több mint kétszer aktiválódott. Ha ez bekövetkezik, óvatosan nyissa ki vagy csukja be a csomagtérajtót kézzel, majd 30 másodperc elteltével próbálja ki a motoros működtetésű csomagtérajtó automatikusan működését.

## A motoros működtetésű csomagtérajtó beállítása

Az egyes funkciók használatához a **Settings** [Beállítások] menüben kell beállítania a nyitási sebességet és a nyitási magasságot. Törölje a beállítások jelölését, ha nem kívánja használni a funkciót.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási sebessége**

A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási sebességének beállításához válassza a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Door** [Ajtó] > **Power Tailgate Opening Speed** [A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási sebessége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

**A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magassága**

A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magasságának beállításához válassza a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Door** [Ajtó] > **Power Tailgate height** [A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magassága] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

**i Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**Felhasználói magasságbeállítás**

1. Állítsa a csomagtérajtót kézzel a kívánt magasságba.

2. 3 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtónak a csomagtérajtó belső részén elhelyezkedő nyitó/záró gombját.

Ha a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magassága menüpontban a **User height setting** [Felhasználói magasságbeállítás] van kiválasztva, akkor a motoros működtetésű csomagtérajtó az Ön által beállított magasságra nyílik automatikusan.

**Információ**

- Amikor az információs-szórakoztató rendszerben a **User height setting** [Felhasználói magasságbeállítás] ki van választva, továbbá a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási magasságát Ön nem állította be manuálisan, akkor a motoros működtetésű csomagtérajtó teljesen felnyílik.
- Ha az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében először kiválasztja a magassági beállítások egyikét (**Full open/Level 3/Level 2/Level 1**) [Teljes nyitás/Szint 3/Szint 2/Szint 1], majd kiválasztja **User height setting** [Felhasználói magasságbeállítás] opciót, a csomagtérajtó az Ön által kézzel beállított magasságra fog felnyílni.
- A motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási sebességének és nyitási magasságának beállításai az adott felhasználói profilnak megfelelően változnak. Ha a felhasználói profil megváltozik, a motoros működtetésű csomagtérajtó nyitási sebességének és nyitási magasságának beállításai ennek megfelelően változnak.

## A motoros működtetésű csomagtérajtó alapbeállítása

A motoros működtetésű csomagtérajtó visszaállítása:

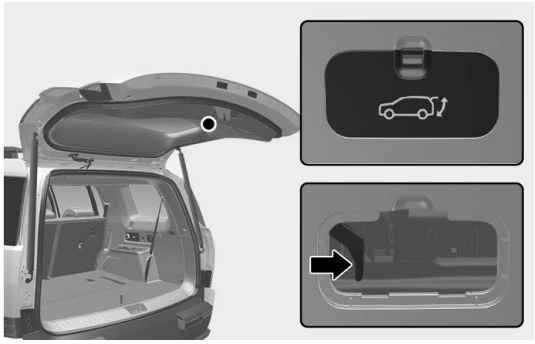
1. A gépkocsi kikapcsolt vagy bekapcsolt állapotában kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba.
2. Nyomja meg egyszerre a motoros működtetésű csomagtérajtó belső és külső nyitó/záró gombját, amíg a hangjelzés meg nem szólal.
3. Lassan csukja be a csomagtérajtót kézzel.
4. Nyomja meg a motoros működtetésű csomagtérajtó külső nyitó/záró gombját. A csomagtérajtó egy hangjelzés kíséretében kinyílik.

   A visszaállítás befejezéséhez várjon, amíg a csomagtérajtó teljesen kinyílik. Ha a csomagtérajtó megáll, mielőtt teljesen kinyílt volna, a visszaállítás nem végezhető el.

**Információ**

- Ha nem történik meg a motoros működtetésű csomagtérajtó alapbeállítása az akkumulátor lekötése vagy lemerülése, illetve biztosítékának kiolvadása után, a motoros működtetésű csomagtérajtó rendellenesen működhet.
- Ha a motoros működtetésű csomagtérajtó a fenti eljárás után sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



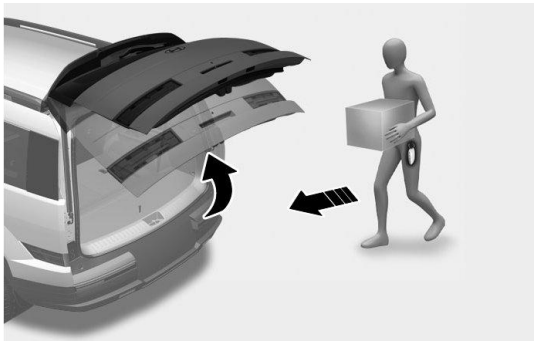
A csomagtérajtó kézzel történő kireteszeléséhez és kinyitásához a raktérből a következők szerint járjon el:

1. Helyezzen egy hosszú, lapos tárgyat, például egy kulcsot a csomagtérajtó alján lévő nyílásba.
2. A csomagtérajtó feloldásához csúsztassa a reteszt a nyíl irányába.
3. Tolja meg a csomagtérajtót a felnyitásához.

**VIGYÁZAT**

- Soha ne engedje senkinek, hogy a gépkocsi csomagterében tartózkodjon. A csomagtér nagyon veszélyes hely ütközés esetén, mivel a gépkocsi gyűrődési zónájának része.
- A vésznyitó kart csak vészhelyzet esetén használja.

# Intelligens csomagtérajtó



Intelligens kulccsal felszerelt gépkocsi esetében a csomagtérajtó az intelligens csomagtérajtó rendszert használva érintés nélküli működtetéssel nyitható.

## Az intelligens csomagtérajtó használata

Az érintés nélküli intelligens csomagtérajtó rendszer akkor használható, ha:

- Az intelligens csomagtérajtó opció engedélyezésre került az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.
- Az intelligens csomagtérajtó az összes ajtó becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül bekapcsol.
- Az intelligens csomagtérajtó akkor nyílik ki, amikor az intelligens kulcs 3 másodpercig észlelhető a gépkocsi mögött.

**Információ**

Az intelligens csomagtérajtó nem működik, ha:

- Valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva vagy bezárva.
- Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül észlelhető.
- Az intelligens kulcs az ajtók becsukását és bezárását követő 15 másodpercen belül, és az első ajtókilincsektől 1,5 m-es távolságon belül észlelhető (üdvözlő tükörrel szerelt gépkocsiknál).
- Az intelligens kulcs a gépkocsiban van.

1. **Beállítások**

   Az intelligens csomagtérajtót az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a **Settings** [Beállítások] menüben kell bekapcsolni. Válassza ki:

   - **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Door** [Ajtó] > **Smart Tailgate** [Intelligens csomagtérajtó]

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

2. **Észlelés és riasztás**

   Az intelligens csomagtérajtó észlelési tartománya körülbelül 50-100 cm a gépkocsi mögött. Amennyiben az intelligens kulcsot magánál tartva az észlelési területen tartózkodik, az irányjelzők felvillannak, és egy hangjelzés szólal meg a nyitás előtt.

**Információ**

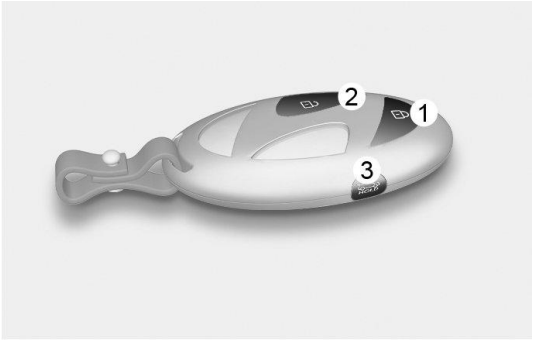
Ha véletlenül lépett be az észlelési területre, és villognak az irányjelzők, valamint megszólal a hangjelzés, az intelligens kulccsal együtt hagyja el az észlelési területet. A csomagtérajtó csukva marad.

3. **Automatikus nyitás**

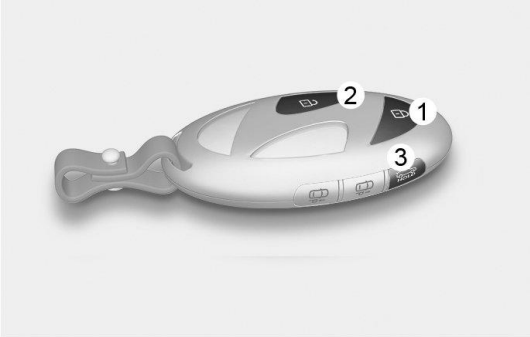
   Az irányjelzők felvillanása és a figyelmeztető hang hatszori megszólalása után az intelligens csomagtérajtó kinyílik.

## Az intelligens csomagtérajtó kikapcsolása

A típus



B típus




Amennyiben az észlelési és riasztási fázisban bármelyik gombot megnyomja az intelligens kulcson, az intelligens csomagtérajtó kikapcsol.

(1) Az ajtók zárása

(2) Az ajtók nyitása

(3) Csomagtérajtó nyitása/csukása

- Amennyiben az ajtózár-feloldó gombot (2) nyomja meg, az intelligens csomagtérajtó ideiglenesen kikapcsol. Ha azonban egyetlen ajtót sem nyit ki 30 másodpercen belül, az intelligens csomagtérajtó ismét visszakapcsol.
- Ha a csomagtérajtót nyitó gombot (3) több mint 1 másodpercig nyomva tartja, a csomagtérajtó kinyílik.
- Az intelligens csomagtérajtó akkor is bekapcsol, ha az ajtózáró gombot (1) vagy a csomagtérajtót nyitó/záró gombot (3) akkor nyomja meg az intelligens kulcson, amikor az intelligens csomagtérajtó funkció még nincs az észlelési és riasztási fázisban.
- Abban az esetben, amikor az intelligens csomagtérajtót az intelligens kulcs gombjának megnyomásával kikapcsolta, és valamelyik ajtót kinyitotta, az intelligens csomagtérajtó az összes ajtó becsukásával és bezárásával ismét visszakapcsolható.

**⚠ VIGYÁZAT**

A vészhelyzetekben való használat érdekében feltétlenül ismerje meg az intelligens csomagtérajtó kikapcsolási módját.

## Észlelési terület




- Az intelligens csomagtérajtó észlelési tartománya körülbelül 50-100 cm a gépkocsi mögött. Amennyiben az intelligens kulcsot magánál tartva az észlelési területen helyezkedik el, az irányjelzők felvillannak, és egy hangjelzés szólal meg körülbelül 3 másodpercre, ami arra figyelmeztet, hogy a csomagtérajtó ki fog nyílni.
- A figyelmeztetés azonnal megszakad, amikor az intelligens kulcs a 3 másodpercen belül az észlelési területen kívülre kerül.

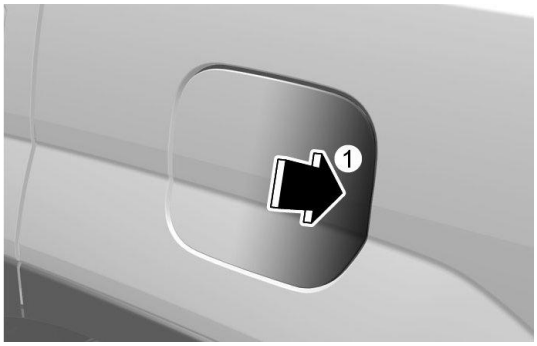
**i Információ**

- Előfordulhat, hogy az intelligens csomagtérajtó funkció nem megfelelően működik, ha az alábbiak közül valamelyik körülmény fennáll:
  - Az intelligens kulcs közelében rádiójelet kibocsátó forrás, mint például rádió-adóállomás vagy repülőtér található, és az interferencia gátolja a jeladó normál működését.
  - Az intelligens kulcs közelében rádió adó-vevő vagy mobiltelefon található.
  - Másik gépkocsi intelligens kulcsát működtetik a gépkocsi közelében.
  - A hőmérséklet nulla fok alá csökken.
- Az intelligens csomagtérajtó észlelési területe változhat, ha:
  - A gépkocsi lejtőn vagy emelkedőn parkol.
  - A gépkocsi egyik oldala az ellentétes oldalhoz képest magasabban vagy alacsonyabban van.

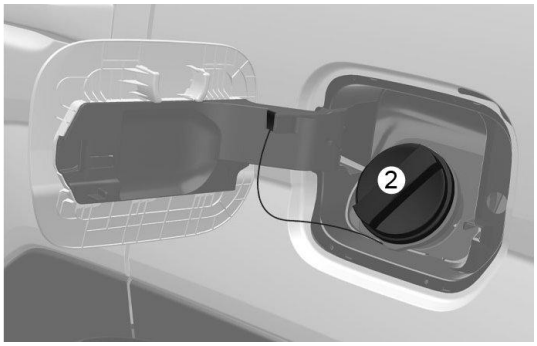
# Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó – hibrid gépkocsi

## Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Győződjön meg róla, hogy minden ajtó kireteszelt állapotban van.
3. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó középső szélét (1).




4. A tanksapkához való hozzáféréshez húzza kifelé az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.
5. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.




6. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajára.

**Információ**

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó csak akkor nyitható, ha az összes ajtó zárszerkezete nyitva van. Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása:

- Nyomja meg az intelligens kulcson lévő nyitógombot.
- Nyomja meg a vezetőajtó kartámaszán elhelyezkedő központi ajtózár nyitógombját.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó csak akkor reteszelődik, ha az összes ajtó zárszerkezete zárva van. Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó reteszelése:

- Nyomja meg az intelligens kulcson lévő zárógombot.
- Nyomja meg a vezetőajtó kartámaszán elhelyezkedő központi ajtózár zárógombját.

* Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja is reteszelt lesz, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.

## Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka (2) visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattanást nem hall.
2. A biztonságos záródás eléréséig csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi üzemanyagok rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.
- A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha rendelkezik ilyennel a töltőállomás.
- Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.
- Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonokból származó elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia potenciálisan meggyújthatja az üzemanyaggőzöket és tüzet okozhat.
- Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést. Statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés begyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb üzemanyagforrástól.
- Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.

  Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.
- Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet üzemanyag-tárolás céljára készítettek.
- Tankoláskor mindig kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba (duplakuplungos automata sebességváltó) hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a motorindító/-leállító gombot OFF [Ki] állásba) kapcsolja be a rögzítőféket, és állítsa a motorindító/-leállító gombot OFF pozícióba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.
- Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.
- Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.
- Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.
- Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.
- Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.

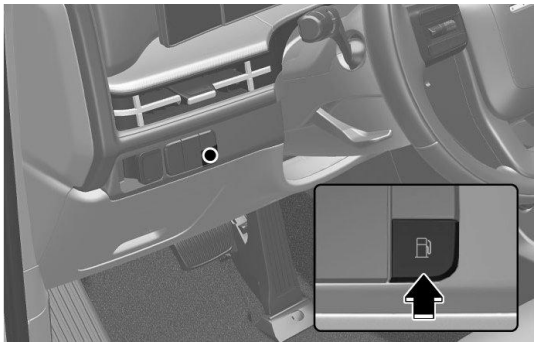
***MEGJEGYZÉS***

- Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Ez károsíthatja a festéket.
- Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor azt tanácsoljuk, hogy kizárólag eredeti HYUNDAI sapkát vagy azzal egyenértékűt helyezzen fel, különben az üzemanyagrendszer vagy a kibocsátás-szabályozó rendszer meghibásodhat.

# Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó (plug-in hibrid gépkocsi)

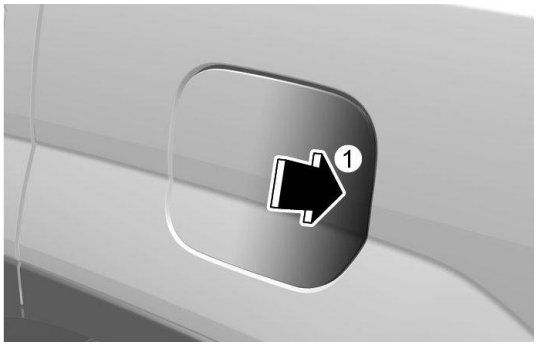
## Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját nyitó gombot.



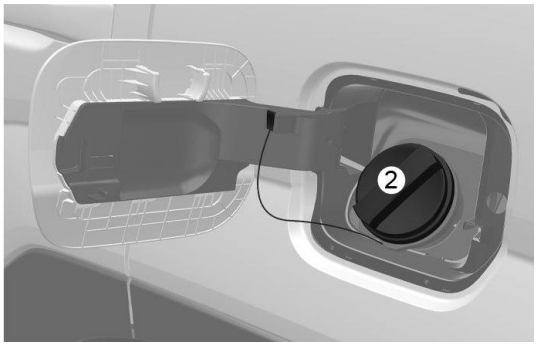
3. Várja meg, amíg az üzemanyagtartályban megszűnik a túlnyomás.

   Az **Unlocking fuel door...** [Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajának kireteszelése] üzenet akkor jelenik meg, miután az üzemanyagtartályban megszűnt a túlnyomás, és az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja kinyílik.
4. A **Fuel door unlocked** [Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja kireteszelve] üzenet akkor jelenik meg, ha az üzemanyagtöltő-nyílás fedele nincs reteszelve.
5. Nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó középső szélét (1).




6. Teljesen hajtsa ki az üzemanyagtöltőnyílás ajtaját.

7. Az eltávolításhoz forgassa a tanksapkát (2) az óramutató járásával ellentétes irányba. Esetleg egy sziszegő hang hallható, ahogyan az üzemanyagtartályban a nyomás kiegyenlítődik.




8. Helyezze a sapkát az üzemanyagtöltőnyílás ajtajára.

***MEGJEGYZÉS***

- Akár 20 másodperc is eltelhet, amíg megtörténik az üzemanyagtöltő-nyílás ajtajának kireteszelése.
- Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó befagyott, és emiatt nem nyílik, óvatos ütögetésével vagy nyomogatásával törje meg körülötte a jeget, majd nyissa ki az ajtót.
- Ne feszegesse a fedelet. Ha szükséges, használjon bevizsgált jégmentesítő folyadékot (ne fagyálló hűtőfolyadékot), vagy álljon be fűtött helyre a gépkocsival, hogy a jég leolvadjon.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Tankolás előtt győződjön meg arról, hogy milyen típusú üzemanyag alkalmas a gépkocsijához. Ha gázolajat tölt egybenzinmotoros gépkocsiba vagy benzint egy dízelmotoros gépkocsiba, károsodhat az üzemanyag-ellátó rendszer, ami súlyos meghibásodásokat okozhat a gépkocsiban.
- Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitását követő 20 percen belül töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba. Előfordulhat, hogy 20 perc után az üzemanyagtartály bezáródik, ami az üzemanyag kifolyását okozhatja. Ilyen esetben ismét nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját nyitó gombot.
- Ne hagyja hosszabb ideig nyitva az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját. Ez az akkumulátor lemerülését okozhatja.
- Tankolás után csukja be a gépkocsi üzemanyagtöltő-nyílásának ajtaját. Ha úgy indítja be a gépkocsit, hogy az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nyitva van, a kijelzőcsoporton megjelenik a **Check fuel door** [Ellenőrizze az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját] üzenet.
- Ne töltsön üzemanyagot a gépkocsiba, miközben a hibrid (magasfeszültségű) akkumulátor töltés alatt áll. Ez a statikus elektromosság miatt tüzet vagy robbanást okozhat.

## Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása

1. A tanksapka (2) visszahelyezéséhez forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy kattanást nem hall.
2. Csukja be az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját, és nyomja meg az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó hátsó peremének középső részét.

3. Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja megfelelően van becsukva, 5 másodpercen belül reteszelődik.

- Ha az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját a becsukása után azonnal kinyitják, az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaja nem fog reteszelődni. Ezután ismét csukja be megfelelően az üzemanyagtöltő-nyílás ajtaját, és az 5 másodpercen belül reteszelődik.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi üzemanyagok rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK következhetnek be:

- Olvassa el és tartsa be az üzemanyagtöltő állomásokon kifüggesztett biztonsági óvintézkedéseket.
- A tankolás előtt tudakolja meg, hogy hol található az üzemanyag biztonsági elzárója, ha rendelkezik ilyennel a töltőállomás.
- Mielőtt megérintené a töltőpisztolyt, vezesse le a potenciálisan veszélyes statikus elektromos feltöltődést. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb benzinforrástól.
- Mobiltelefonját ne használja az üzemanyaggal való feltöltés során. A mobiltelefonokból származó elektromos áram és/vagy elektronikus interferencia potenciálisan meggyújthatja az üzemanyaggőzöket és tüzet okozhat.
- Ne szálljon vissza a gépkocsiba, ha elkezdte az üzemanyaggal feltöltést. Statikus elektromosságot generálhat, ha bizonyos anyagokkal érintkezésbe kerül, hozzájuk dörzsölődik, vagy súrolja azokat. A statikus elektromos kisülés begyújthatja az üzemanyaggőzöket, ami tüzet okozhat. Ha vissza kell ülnie a gépkocsiba, szüntesse meg a ruháján létrejött statikus feltöltődésből származó elektromosságot. A kisütéshez csupasz kézzel érintse meg a gépkocsi valamelyik fém részét biztonságos távolságban a tartály betöltőnyílásától, a töltőpisztolytól vagy egyéb üzemanyagforrástól.
- Ha bevizsgált üzemanyagkannát használ, akkor az üzemanyag betöltése előtt helyezze a kannát a földre. A kannából származó statikus elektromos kisülés meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.

  Miután a feltöltés megkezdődött, tartsa fenn a folyamatos érintkezést a csupasz keze és a gépkocsi között a feltöltés befejezéséig.
- Csak olyan jóváhagyott műanyag kannát használjon, amelyet üzemanyag-tárolás céljára készítettek.
- Tankolás során kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. A motor elektromos berendezései által keltett szikra meggyújthatja az üzemanyaggőzöket.
- Töltőállomáson, különösen a tankolás ideje alatt, soha ne használjon gyufát vagy öngyújtót, ne dohányozzon, és ne hagyjon égő cigarettát a gépkocsiban.
- Ne töltse túl a gépkocsi üzemanyagtartályát vagy ne töltsön rá, mert az az üzemanyag kifolyását okozhatja.
- Ha az üzemanyag betöltése során tűz ütne ki, azonnal hagyja el a gépkocsi környékét, értesítse a töltőállomás személyzetét és a tűzoltókat. Kövesse az általuk adott biztonsági utasításokat.
- Ha a nyomás alatt lévő üzemanyag kifröccsen, beszennyezheti a ruháját vagy a bőrét, ami miatt tűzveszély vagy égési sérülések veszélye áll fenn. A tanksapkát mindig óvatosan, lassan csavarja le. Ha a sapka üzemanyagot enged ki, vagy sziszegő hang hallható, várjon, amíg ez a jelenség megszűnik, mielőtt lecsavarja a sapkát.
- Mindig ellenőrizze a tanksapka biztonságos meghúzását, hogy megelőzze az üzemanyag kifolyását egy baleset bekövetkezésekor.

***MEGJEGYZÉS***

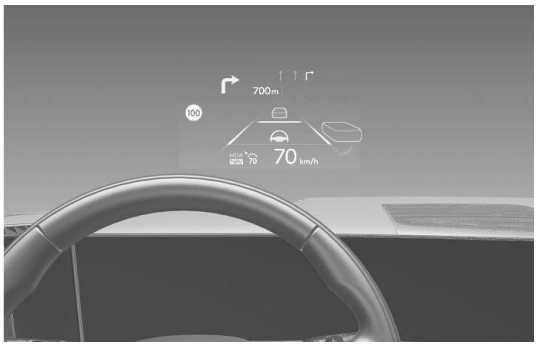
- Ne hagyja, hogy az üzemanyag kifolyjon a karosszéria külső felületére. Ez károsíthatja a festéket.
- Ha a tanksapkát ki kell cserélni, akkor azt tanácsoljuk, hogy kizárólag eredeti HYUNDAI sapkát vagy azzal egyenértékűt helyezzen fel, különben az üzemanyagrendszer vagy a kibocsátás-szabályozó rendszer meghibásodhat.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha egy bizonyos ideig álló motor mellett használják az EV vezetési üzemmódot, a rendszer az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor védelme érdekében automatikusan aktiválja az EMM (motor-karbantartási üzemmód) funkciót. Ezért még az akkumulátor megfelelő töltöttségi szintje és elektromos üzemmódban való vezetés mellett is előfordulhat, hogy az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor védelme érdekében a rendszer beindítja a motort. Ha nem tankol, vagy 6 hónapnál hosszabb ideig használja az üzemanyagot, az üzemanyag-ellátó rendszerben lévő üzemanyag minősége leromolhat. Ez korrózióhoz vagy elzáródásokhoz vezethet. Ezért a Hybrid (CS) üzemmód kiválasztásával ajánlott az üzemanyag minimum 40%-ának 6 hónapon belüli felhasználása, majd a gépkocsi új üzemanyaggal való megtankolása.

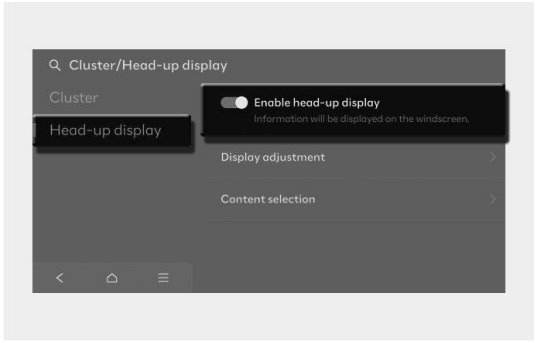
# Head-up kijelző (HUD)

egyes változatoknál




A head-up kijelző egy olyan opcionális funkció, amely lehetővé teszi a vezető számára vezetés közben, hogy bizonyos információkat láthasson maga előtt, egy átlátszó képernyőre vetítve, miközben ő az útra figyel.

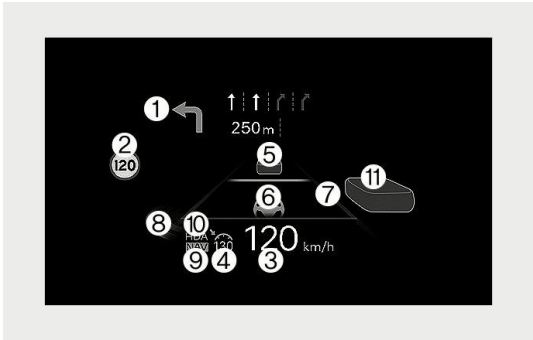
## A head-up kijelző beállításai




- A Head-up kijelző az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében kapcsolható be. Válassza ki:
  - **Settings** [Beállítások] > **Cluster/Head-up display** [Kijelzőcsoport/Head-up kijelző] > **Head-up display** [head-up kijelző] > **Enable head-up display** [A head-up kijelző engedélyezése]
- A head-up kijelző bekapcsolása után módosíthatja a head-up kijelző **Display adjustment** [Kijelzőbeállítás] és **Content selection** [Tartalomkiválasztás] beállításait.

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## A head-up kijelzőn megjeleníthető információk




(1) Lépésről lépésre vezetett (TBT) navigációs üzemmód
(2) Közlekedési táblák vagy sebességkorlátozás
(3) Sebességmérő
(4) Az intelligens sebességtartó automatikán (SCC) beállított sebesség
(5) Az intelligens sebességtartó automatikán beállított követési távolság
(6) A sávtartást segítő rendszer
(7) Biztonságos sávtartás
(8) Holttérbiztonság
(9) Automatikus sebességmódosítás autópályán (egyes változatoknál)
(10) Vezetési segítség autópályán (egyes változatoknál)
(11) Környező járművek (egyes változatoknál)

## Óvintézkedések a head-up kijelző használatára vonatkozóan

- A head-up kijelzőn megjelenő információkat a következő esetekben időnként nehéz lehet leolvasni.
  - A vezető nem megfelelő pozícióban ül a vezetőülésben.
  - A vezető polarizációs szűrővel ellátott napszemüveget visel.
  - Egy tárgy található a head-up kijelző burkolata felett.
  - A gépkocsi nedves útfelületen közlekedik.
  - A gépkocsi belsejében nem megfelelő világítóberendezés van felszerelve, vagy a gépkocsin kívülről beeső fény van.
  - A vezető szemüveget visel
  - A vezető kontaktlencsét visel

  Ha nehezen olvashatóak a head-up kijelzőn megjelenő információk, állítsa be a vetített kép magasságát vagy a fényerősség szintjét az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén található **Settings** [Beállítások] menüben.
- A biztonsága érdekében a beállítások módosítása előtt feltétlenül állítsa meg a gépkocsit.

- Ne helyezzen színezett fóliát az első szélvédő üvegére, és tegyen fel semmilyen fémbevonatot. Ellenkező esetben a head-up kijelző képe olvashatatlanná válhat.
- Ne helyezzen semmilyen tartozékot a légzsákra, és ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szélvédő üvegére.
- Az első szélvédő üvegének cseréjekor a head-up kijelző működéséhez tervezett szélvédőüvegre cserélje. Ellenkező esetben a vetített tartalom „szellemképesen”, megkettőzve jelenhet meg a szélvédő üvegén.

**⚠ VIGYÁZAT**

A head-up kijelzőn megjelenített holttérbiztonsági figyelmeztető információk csupán tájékoztató jellegűek. Sávváltáskor ne kizárólagosan támaszkodjon az itt megjelenített információra. Sávváltás előtt mindig nézzen körül.

# A gépkocsirendszer vezeték nélküli (OTA) frissítése

egyes változatoknál

Az OTA (Over-the-Air) szoftverfrissítési funkció lehetővé teszi a szoftver vezeték nélküli frissítését a legújabb verzióra. Ezzel a funkcióval naprakészen tarthatja a gépkocsi rendszerét a legújabb szoftverrel.

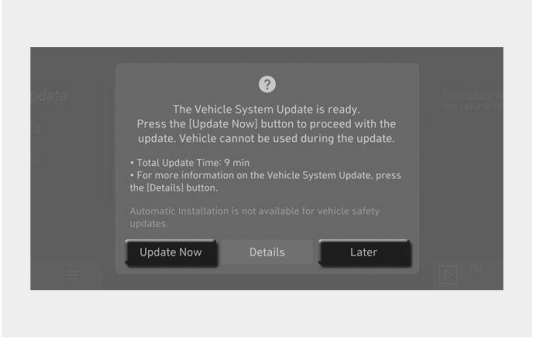
**Információ**

A vezeték nélküli (OTA) szoftverfrissítési funkció csak a HYUNDAI Connected Services felhasználói számára érhető el.

## Szoftver letöltése

A legújabb szoftver automatikusan letölthető vezetés közben. A legújabb szoftver sikeres letöltése után értesítést kap telefonján vagy a gépkocsi kijelzőjén arról, hogy a szoftverfrissítés érhető el.

## A szoftverfrissítés jóváhagyása




A gépkocsi kikapcsolása után a gépkocsi rendszere lehetővé teszi a frissítés megkezdését.

- A frissítés elindításához nyomja meg az **Update Now** [Frissítés most] gombot.
- A frissítés elhalasztásához nyomja meg a **Later** [Később] gombot.

## A szoftverfrissítés előkészítése

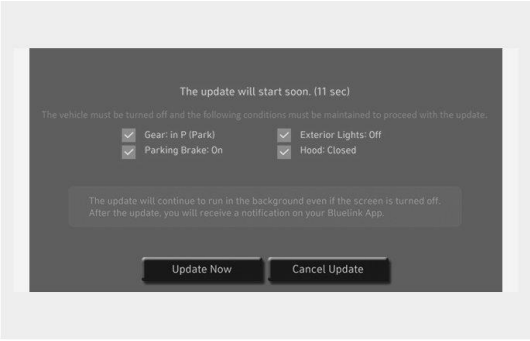
Ha a kijelzőn megnyomja az **Update Now** [Frissítés most] gombot, a gépkocsi automatikusan megkezdi a frissítés telepítését. Ehhez a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- A gépkocsi kikapcsolt állapotban van.
- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.
- Az elektronikus rögzítőfék aktív.
- A külső világítás kikapcsolt állapotban van.
- A motorháztető le van csukva.

- Az akkumulátor elegendő töltöttséggel rendelkezik.
- A frissítendő rendszerek nem futnak.

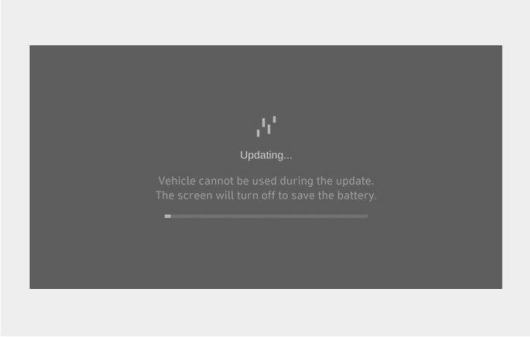
**Információ**

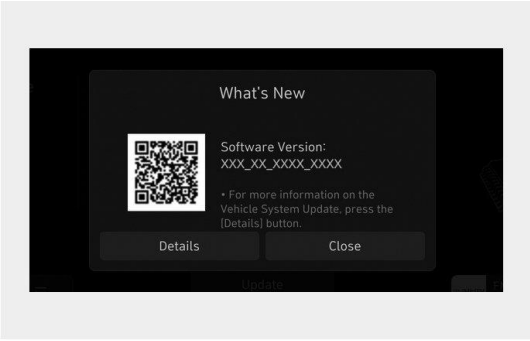
Az akkumulátor és a rendszer állapotát a gépkocsi automatikusan ellenőrzi.




- Az azonnali frissítéshez nyomja meg az **Update Now** [Frissítés most] gombot.
- A frissítés törléséhez nyomja meg a **Cancel Update** [Frissítés leállítása] gombot.

## A szoftver frissítése




A képernyőn láthatja a frissítés állapotát.

A frissítés befejezése után értesítést kap telefonján vagy a jármű kijelzőjén arról, hogy a szoftverfrissítés befejeződött.

**Információ**

Az akkumulátor kímélése érdekében a kijelző 3 perc után automatikusan kikapcsol. Ha a képernyő automatikusan kikapcsol, a motorindító/-leállító gomb megnyomásával ellenőrizheti a frissítés állapotát.

**Információ**

- A frissítés megkezdése után elhagyhatja a gépkocsit.
- A frissítés részletei a telepített szoftververziótól függően eltérőek lehetnek.
- Ellenőrizze a vezeték nélküli (OTA) szoftverfrissítésről szóló értesítést a HYUNDAI honlapján.
- Ha a frissítés sikertelen, a frissítés helyreállítása automatikusan folytatódik. Ha a sikeres helyreállítás után is újra meg szeretné próbálni a szoftverfrissítést, javasoljuk, hogy forduljon a HYUNDAI hivatalos ügyfélszolgálatához.
- Ha a frissítés vagy a helyreállítás sikertelen, javasoljuk, hogy forduljon a HYUNDAI ügyfélszolgálatához. Amennyiben biztonsági probléma lépne fel, a HYUNDAI ügyfélszolgálata felveheti Önnel a kapcsolatot, azzal a céllal például, hogy vészhelyzeti ügyféltámogatást nyújtson.
- A frissítés befejezése után a rendszer új vagy fejlesztett funkciókat nyújthat. További információkért tekintse meg a HYUNDAI honlapján található „OTA Software Update” [Vezeték nélküli (OTA) szoftverfrissítés] oldalt, vagy olvassa be a kijelzőn megjelenő QR-kódot.

***MEGJEGYZÉS***

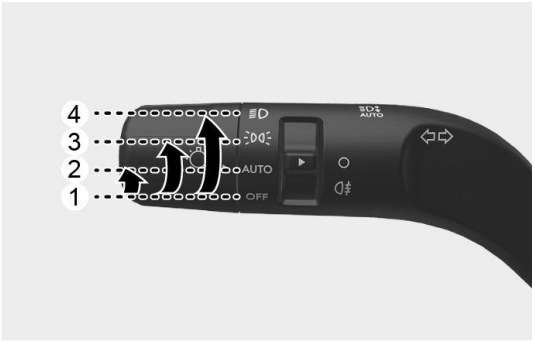
- A frissítés során tartsa be a következő korlátozásokat.
  - A gépkocsit a frissítés ideje alatt nem használhatja. Ügyeljen arra, hogy legyen elég ideje a frissítésre, illetve a frissítési folyamat megkezdése előtt biztonságosan parkolja le a gépkocsit.
  - Nem használhatja a távvezérelt funkciókat, beleértve a távolról történő indítást.
  - A gépkocsi töltése nem elérhető. A gépkocsit a frissítés befejezése után töltse fel.
  - Előfordulhat, hogy a hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés nem működik. Ellenőrizze, hogy vannak-e utasok a hátsó ülésen.
  - Ha a Hyundai digitális kulcs funkcióhoz frissítés érkezik, az ajtók nem zárhatók vagy nyithatók ki a digitális kulccsal vagy ujjlenyomat-felismeréssel. Ha éppen a Hyundai digitális kulcs funkciójának frissítése zajlik, az ajtók zárásához vagy nyitásához használja az intelligens kulcsot.
- A frissítés automatikusan megszakad, ha a frissítéshez szükséges gépkocsifeltételekben változás áll be a frissítés megkezdése előtt.
- Ha a frissítés elindult, a leállítására nincs mód.
- Vegye figyelembe, hogy a 12 V-os akkumulátor töltésére szolgáló, magasfeszültségű modulok a frissítés során üzemben lehetnek.
- Ha módosítja vagy lecseréli a gépkocsi szoftverét, nem használhatja a vezeték nélküli (OTA) szoftverfrissítési funkciót.
- A frissítések során ne nyissa ki a motorháztetőt, és ne cserélje ki az akkumulátort. Ettől a frissítés sikertelenné válhat.
- Ha egy diagnosztikai eszköz csatlakozik a jármű OBD- (fedélzeti diagnosztikai) termináljához, a gépkocsi nem frissíthető. A frissítés akkor folytatódik, amikor a csatlakoztatott diagnosztikai eszközt az OBD-terminálról eltávolította és a gépkocsit újraindította.
- Ha a frissítés nem sikerült, javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a HYUNDAI hivatalos ügyfélszolgálatával.

# Külső világítás

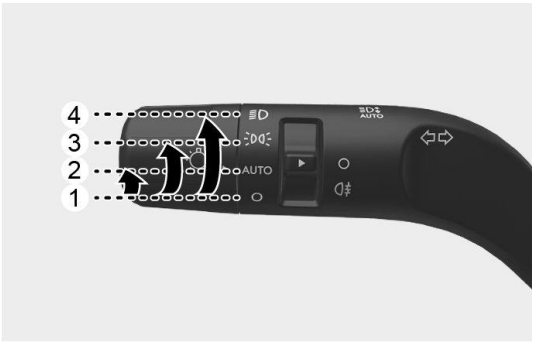
## A világítás bekapcsolása

A világítás bekapcsolásához forgassa el a kar végén lévő forgatógombot az alábbi pozíciók egyikébe:

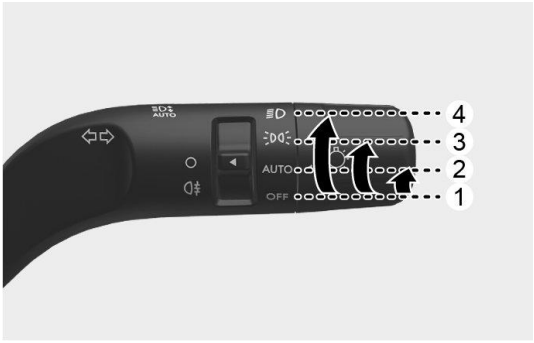
A típus




B típus




C típus

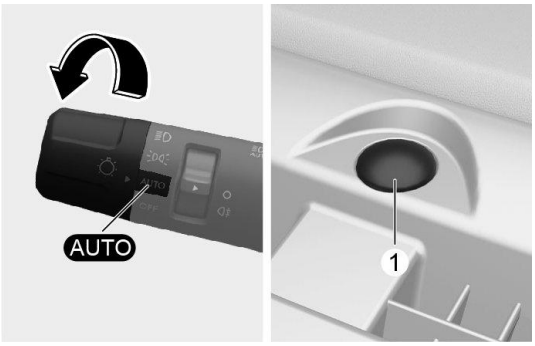



(1) OFF (O) [Ki]

(2) AUTO automatikus világítás (egyes változatoknál)

(3) Helyzetjelző világítás
(4) Fényszóró

**Automatikus fényszóró**




A helyzetjelző világítás és a tompított fényszóró a műszercsoport előtt található környezeti megvilágítás érzékelő (1) által a gépkocsi környezetében mért fényerősségtől függően automatikusan kapcsol be és ki.

Még a fényszóró automatikus funkciójának működése esetén is ajánlott a fényszóró manuális bekapcsolása, ha éjszaka vagy ködben, esőben vezet, vagy ha sötét területekre (pl. alagutakba és parkolóházakba) hajt be.

***MEGJEGYZÉS***

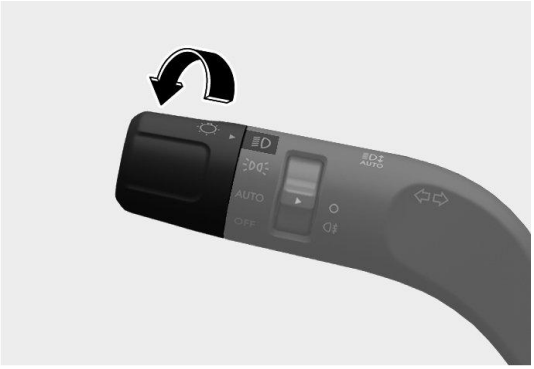
- Ne fedje le és ne öntsön semmit a műszerfal előtt található érzékelőre (1).
- Ne használjon ablaktisztítót az érzékelő tisztításához. A tisztítószer vékony filmréteget hagyhat a felületen, ami zavarhatja az érzékelő működését.
- Ha a gépkocsi szélvédője színezett, vagy bármilyen más fémbevonattal van ellátva, előfordulhat, hogy az automatikus fényszóró rendszer nem működik megfelelően.

**Helyzetjelző világítás**



A helyzetjelző világítás, a rendszámtábla világítása és a műszerfal-világítás bekapcsol.

**Fényszóró**

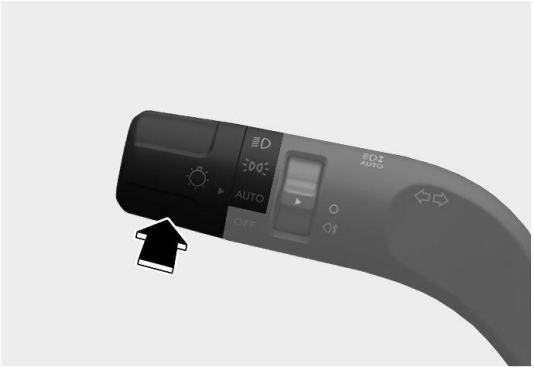



A fényszóró, a helyzetjelző világítás, a rendszámtábla világítása és a műszerfal-világítás bekapcsol.

**Információ**

A fényszórók csak akkor kapcsolhatók be, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

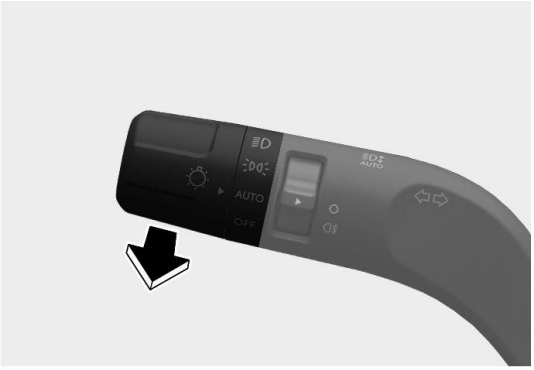
## Távolsági fényszóró bekapcsolása




A távolsági fényszóró bekapcsolásához tolja a kart a szélvédő felé. A kar visszatér eredeti helyzetébe.
Amikor a távolsági fényszórók be vannak kapcsolva, a távolsági fényszóró visszajelzője világít.
A távolsági fényszóró kikapcsolásához húzza a kart önmaga felé. A tompított fényszórók bekapcsolnak.

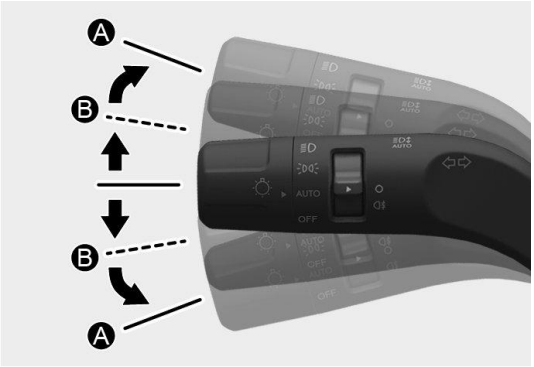
**VIGYÁZAT**

Ne használja a távolsági fényszórókat, ha más gépkocsik vannak a közelben. A távolsági fényszórók használata elvakíthatja a többi gépkocsivezetőt.



A fénykürt használatához húzza a kart hátra, majd engedje el. A távolsági fényszóró addig marad bekapcsolva, amíg a kart önmaga felé meghúzva tartja.

## Irányjelzés és sávváltás jelzés




Az irányváltoztatás jelzéséhez nyomja lefelé a kart balra kanyarodáskor, illetve felfelé, az (A) pozícióba jobbra kanyarodáskor.

Ha az irányjelző visszajelzője folyamatosan világít, vagy nem villog, illetve rendellenesen villog, akkor az egyik irányjelzőizzó kiégett, és azt ki kell cserélni. Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

### Automatikus irányjelzés egy érintés esetén

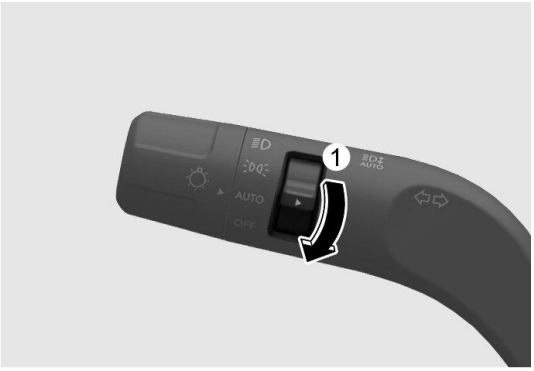
Az egy érintésre működő irányjelzés funkció használatához az irányjelző kart mozdítsa felfelé vagy lefelé a (B) pozícióba, majd engedje el.

A sávváltás jelzésekor az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

Az egy érintésre működő irányjelző funkciót engedélyezheti, illetve a villogások számát kiválaszthatja a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **One touch turn indicator** [Egy érintésre működő irányjelzés] > **7 flashes/5 flashes/3 flashes/Off** [7 villogás/5 villogás/3 villogás/Ki] menüpontban az információs-szórakoztató rendszerben.

## Hátsó ködlámpa

egyes változatoknál




A hátsó ködlámpa bekapcsolásához:

Állítsa a fényszóró kapcsolót fényszóró állásba, majd fordítsa a fényszóró kapcsolót (1) a hátsó ködlámpa állásba.

A hátsó ködlámpa kikapcsolásához az alábbiak egyikét hajtsa végre:

- Kapcsolja le a fényszórót.
- Fordítsa a fényszórókapcsolót (1) ismét a hátsó ködlámpa állásba.

## Akkumulátorkímélő funkció

Az akkumulátor lemerülésének megakadályozása érdekében a rendszer automatikusan kikapcsolja a helyzetjelző világítást, amikor a vezető leállítja a gépkocsit, és kinyitja a vezető oldali ajtót.

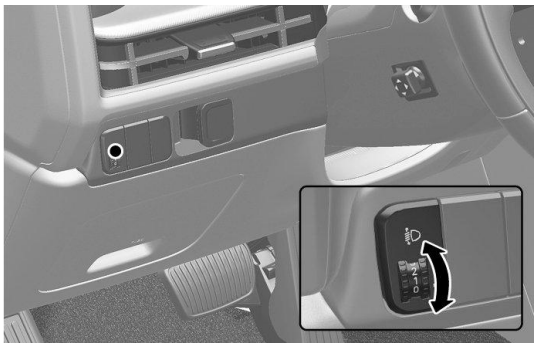
Ennek a funkciónak köszönhetően a helyzetjelző világítás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető elhagyja a gépkocsit.

Ahhoz, hogy a világítás bekapcsolva maradjon a gépkocsi kikapcsolt állapotában:

- Kapcsolja ki, majd újra be a helyzetjelző világítást a fényszórókapcsolóval.

## Fényszórómagasság-állító berendezés

egyes változatoknál



A magasságállító kapcsoló elforgatásával lehet a szállított személyek számának és a csomagtartóban lévő tárgyak tömegének függvényében a fényszóró fénysugarának magasságát változtatni.

Minél nagyobb a kapcsoló pozíciószáma, annál alacsonyabbra irányul a fényszóró fénysugara. Mindig állítsa a fényszóró magasságát a megfelelő értékre, hogy az ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét.

Az alábbi táblázat segíthet Önnek a fényszóró helyes beállításában, igazodva a változó terhelésekhez. A táblázatban nem szereplő terhelési esetekben állítsa a fényszóró magasságát az itt szereplő feltételekhez leginkább hasonló állásba.

| Terhelési állapot | Kapcsoló állása | | |
|---|---|---|---|
| | 5 üléses | 6 üléses | 7 üléses |
| Csak vezető | 0 | 0 | 0 |
| Vezető + első utas | 0 | 0 | 0 |
| Vezető + összes utas | 1 | 1 | 1 |
| Vezető + összes utas + maximális megengedett terhelés | 2 | 2 | 2 |
| Vezető + maximális megengedett terhelés | 3 | 3 | 3 |

**VIGYÁZAT**

Ha a funkció nem megfelelően működik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben. Ne kísérelje meg a vezetékek házilagos ellenőrzését vagy cseréjét.

## Fényszóró késleltetés/időzített lekapcsolás funkció

Ha a motorindító/-leállító gomb az ACC vagy OFF állásban van, miközben a fényszórók világítanak, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelző világítás) körülbelül 5 percig maradnak bekapcsolva.

Ha kinyitja és becsukja a vezetőajtót, a fényszórók 15 másodperc után kikapcsolnak. Hasonló módon, amikor a gépkocsi kikapcsolt állapotban van, ás kinyitja, majd becsukja a vezetőajtót, a fényszórók (és/vagy a helyzetjelző világítás) 15 másodperc után kikapcsolnak.

A fényszórók (és/vagy a helyzetjelzők) kikapcsolhatók az intelligens kulcs zárógombjának kétszeri megnyomásával vagy a fényszóró kapcsoló OFF vagy AUTO állásba fordításával.

A fényszóró késleltetés funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Headlight time-out** [Fényszóró időzített lekapcsolása] menüpontjának kiválasztásával engedélyezheti.

**Információ**

Ha a vezető nem a vezetőajtón, hanem egy másik ajtón keresztül hagyja el a gépkocsit, az akkumulátorkímélő funkció nem lép működésbe, és a késleltetett fényszóró funkció nem kapcsol ki automatikusan.

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a fényszórókapcsolóval manuálisan kapcsolja ki a fényszórókat, mielőtt kiszáll a gépkocsiból.

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## Nappali menetjelző fény (DRL)

A nappali menetjelző fények (DRL) könnyebbé teszik a gépkocsi nappali észlelését a közlekedés többi résztvevője számára, különösen hajnalban vagy napnyugtakor.

A helyzetjelző világítás a nappali menetjelző fénnyel együtt kapcsol be, ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Set daytime lighting** [Nappali világítás beállítása] > **Activate exterior accent and interior controls lighting** [Külső kiemelő világítás és belső kezelőszervek világításának bekapcsolása] menüpontot választja ki.

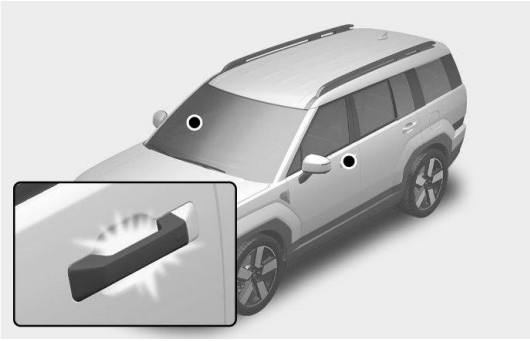
A nappali menetjelző fény rendszer kikapcsol, ha:

- A gépkocsi kikapcsolt állapotban van.
- Amikor a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.
- A gépkocsit bekapcsolta, de a rögzítőfék működésben van (a nappali menetjelző fény kikapcsolva marad indulásig).
- Az elakadásjelző vészvillogó működésben van.
- Az irányjelző lámpák villognak.
  - A nappali menetjelző fény azon az oldalon, ahol az irányjelző villog, kialszik.

**Információ**

A nappali menetjelző fényt menet közben úgy kapcsolhatja ki, hogy a rögzítőfék működtetése mellett bekapcsolja, majd kikapcsolja a fényszórókat.

# Üdvözlő rendszer



Amikor a vezető közeledik a gépkocsihoz, az üdvözlő rendszer a gépkocsi világításának bekapcsolásával segíti elő a vezető jobb észlelhetőségét.

**Dinamikus üdvözlőfény**

A dinamikus üdvözlőfény körülbelül 7 másodpercig világít, majd a hátsó lámpák bekapcsolnak.

Ha az intelligens kulcson lévő ajtózáró vagy -feloldó gombot megnyomja, amikor a dinamikus üdvözlőfény világít, a dinamikus üdvözlőfény azonnal lekapcsol.

A dinamikus üdvözlőfény funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Headlight time-out** [Fényszóró időzített lekapcsolása] menüpontjának kiválasztásával engedélyezheti.

**Ajtókilincs-világítás**

Amikor az összes ajtó (és a csomagtérajtó) csukva és reteszelve van, az ajtókilincs-világítás kb. 15 másodperce bekapcsol, ha:

- Ha az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor] menüpont kijelölésre került,
  - Az intelligens kulcson megnyomja az ajtózáró gombot.
  - Az intelligens kulcsot magánál tartva megnyomja a külső ajtókilincs gombját.
  - Az intelligens kulcsot magánál tartva a külső ajtókilincsre helyezi a kezét.
- Az intelligens kulcsot felismeri a rendszer, és mind a **Lights** [Világítás] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás] > **On door unlock** [Az ajtózár nyitásakor], mind a **Convenience** [Kényelem] > **Welcome mirror/light** [Üdvözlő tükör/világítás]> **On driver approach** [A vezető közeledésekor] menüpont kiválasztásra került.

Az üdvözlőfény funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében engedélyezheti vagy tilthatja le.

**i Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**Fényszóró és helyzetjelző világítás**

Ha a fényszórókapcsoló a fényszóró, a helyzetjelző világítás vagy az AUTO állásban van, és az összes ajtó (és a csomagtérajtó) zárva és reteszelve van, a helyzetjelző lámpák és a fényszórók körülbelül 15 másodpercig világítanak, amikor az intelligens kulcson megnyomja az ajtózár-feloldó gombot.

Ha megnyomja az ajtózáró vagy az ajtózár-feloldó gombot, a helyzetjelző világítás és a fényszórók azonnal kikapcsolnak.

Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Headlight time-out** [Fényszóró időzített lekapcsolása] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerből, a funkció bekapcsolásához.

**Belső világítás**

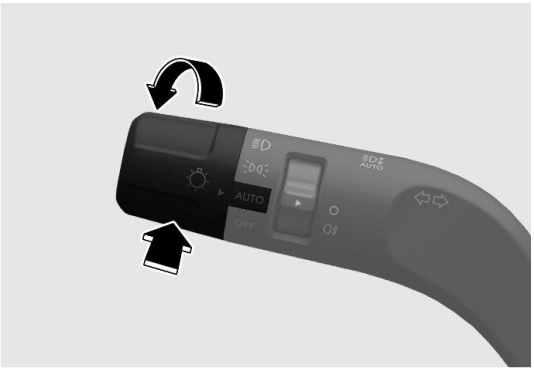
Ha a belső világítás kapcsolója (⏻) állásban van, és minden ajtó (és a csomagtérajtó) zárva és reteszelve van, a belső lámpák 30 másodpercre bekapcsolnak, amikor:

Megnyomja az ajtózár-feloldó gombot az intelligens kulcson.

- Az intelligens kulcsot magánál tartva megnyomja a külső ajtókilincs gombját.
- Az intelligens kulcsot magánál tartva a külső ajtókilincsre helyezi a kezét.
- Ha megnyomja az intelligens kulcson az ajtózáró vagy az ajtózár-feloldó gombot, a lámpatestek azonnal kialszanak.

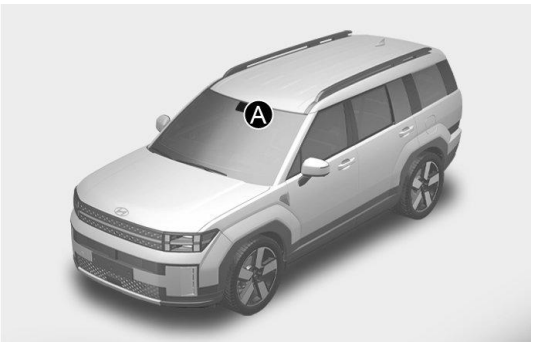
# Távolsági fényszóró asszisztens (HBA)

egyes változatoknál




A távolsági fényszóró asszisztens automatikusan vált a távolsági és a tompított fényszóró között a szembejövő vagy az elöl haladó járművek fényeinek észlelt fényerejétől függően.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera

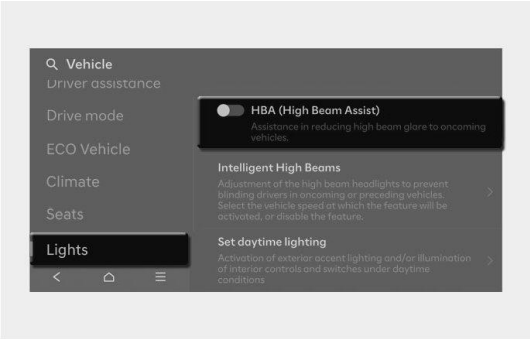
Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a környezeti megvilágítást és annak fényerejét észleli menet közben.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

***MEGJEGYZÉS***

- A távolsági fényszóró asszisztens optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.
- Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó információk a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

## A távolsági fényszóró asszisztens beállításai




Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, válassza a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **HBA (High Beam Assist)** [Távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolásához, a funkció kikapcsolásához pedig törölje a jelölést.

**⚠ VIGYÁZAT**

Csak akkor módosítsa a beállításokat, ha a gépkocsit biztonságos helyen leparkolta.

## A távolsági fényszóró asszisztens működése

- Miután kiválasztotta a **High Beam Assist** [távolsági fényszóró asszisztens] menüpontot a **Settings** [Beállítások] menüben a távolsági fényszóró asszisztens használatához:
  - Kapcsolja a fényszórókapcsolót AUTO állásba, és tolja a fényszórókart a műszercsoport felé. A távolsági fényszóró asszisztens (AUTO) visszajelző lámpa kigyullad.
  - Ha a távolsági fényszóró asszisztens aktív, a távolsági fényszórók bekapcsolnak, ha a gépkocsi sebessége 30 km/h felett van, és a távolsági fényszóró jelzőfény kigyullad. Ha a gépkocsi sebessége 20 km/h alatt van, a távolsági fényszórók nem kapcsolnak be, az visszajelző lámpa pedig fehéren világít.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésben van:
  - Ha a távolsági fényszóró kikapcsolt állapotában az irányjelző kart önmaga felé húzza, a távolsági fényszóró bekapcsol. Amikor elengedi az irányjelző kart, a távolsági fényszóró asszisztens ismét működésbe lép.
  - Ha a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolta a távolsági fényszórót, és Ön meghúzza maga felé az irányjelző kart, a tompított fényszórók bekapcsolnak, a távolsági fényszóró asszisztens pedig kikapcsol.
  - Ha az irányjelző kart eltolja magától, a távolsági fényszórók bekapcsolnak, és a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
  - Ha a fényszórókapcsolót az AUTO állásból egy másik állásba (fényszóró/ helyzetjelző/ ki (O)) kapcsolja, a kiválasztott világítás bekapcsol, míg a távolsági fényszóró asszisztens kikapcsol.
- Amikor a távolsági fényszóró asszisztens működésben van, a távolsági fényszóró tompított fényre vált, ha:
  - Szembejövő jármű fényszóróit érzékeli.
  - Az elöl haladó jármű hátsó lámpáit érzékeli.

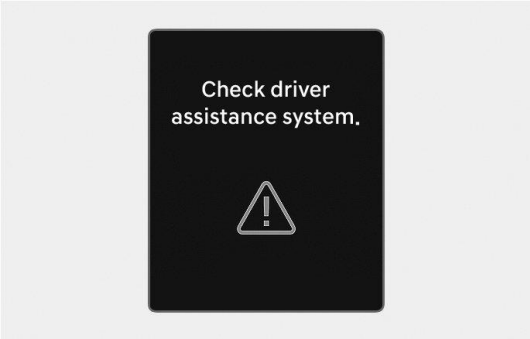
- Egy motorkerékpár vagy kerékpár fényszóróját vagy hátsó lámpáját érzékeli.
- A környezeti megvilágítás elég erős ahhoz, hogy ne legyen szükség a távolsági fényszórókra.
- Utcai világítást vagy egyéb fényeket érzékel.

**Információ**

A kijelzőcsoporton megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kijelzőcsoporton kiválasztott témától függően eltérhetnek.

## A távolsági fényszóró asszisztens hibás működése és korlátai

### A távolsági fényszóró asszisztens hibás működése




Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, a **Check driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) figyelmeztető lámpa. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A távolsági fényszóró asszisztens korlátai

Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A szembejövő vagy elöl haladó jármű fényszórója sérült vagy az érzékelési tartományon kívül van.
- A szembejövő vagy elöl haladó jármű fényszóróit por, hó vagy víz borítja.
- Egy szembejövő vagy elöl haladó jármű fényszórói ki vannak kapcsolva, de a ködlámpái világítanak.
- Olyan lámpák közelében halad, amelyek hasonló alakúak, mint egy jármű fényszórói.
- A fényszórókat nem megfelelően javították vagy cserélték ki.
- A fényszórók nem megfelelően vannak beállítva.
- Szűk, kanyargós úton, egyenetlen útfelületen, emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor.
- Az elöl haladó jármű csak részben látható egy kereszteződésben vagy egy kanyargós útszakaszon.
- Elöl lévő ideiglenes reflektor vagy villogás esetén (építési terület).
- Elöl lévő közlekedési lámpa, visszatükröződő tábla, LED-kijelző vagy reflektorok jelenléte esetén.

- Az út nedves hóval vagy jéggel borított.
- Egy gépkocsi hirtelen jelenik meg egy kanyarból.
- A gépkocsi egy leeresztett gumiabroncs vagy vontatás miatt félrebillen.
- A szembejövő vagy elöl haladó jármű fényszórói nem érzékelhetők a kipufogógáz, füst, köd, hó, hóvihar, az útra kerülő vízpermet vagy a szélvédő páralecsapódása stb. miatt.

**Információ**

Az előrefelé néző kamera korlátaira vonatkozó információk a 7. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

**VIGYÁZAT**

- Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket a biztonságos vezetés érdekében. Az Ön felelőssége, hogy gépkocsiját biztonságosan üzemeltesse.
- Ha a távolsági fényszóró asszisztens nem működik megfelelően, használja az irányjelző kart a távolsági és tompított fény között való váltáshoz.
- Előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró asszisztens közvetlenül a gépkocsi beindítása után 15 másodpercig, vagy amíg az előrefelé néző kamera bekapcsolása folyamatban van, még nem működik.

# Belső világítás

**VIGYÁZAT**

Ne használja a belső világítást sötétben történő vezetés során. A belső világítás eltakarhatja a kilátást, ami ütközéshez vezethet.

***MEGJEGYZÉS***

Ne használja hosszan a belső világítást, ha a gépkocsi kikapcsolt állapotban van. Ellenkező esetben az akkumulátor lemerülhet.

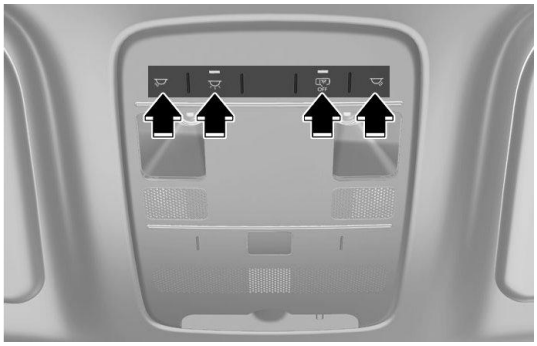
## Belső világítás lámpatest

A belső világítás lámpái a gépkocsi leállítása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kikapcsolnak. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a gépkocsi leállítása után kb. 25 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat a távvezérlős kulccsal vagy az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

## A belső világítás automatikus kikapcsolása

A belső világítás a gépkocsi leállítása és az összes ajtó becsukása után körülbelül 20 perccel automatikusan kikapcsol. Ha az egyik ajtó nyitva van, a világítás a gépkocsi leállítása után kb. 25 perccel kapcsol ki. Ha az ajtókat az intelligens kulccsal zárták be, és élesedik a gépkocsi riasztóberendezése, a világítás öt másodperc elteltével kialszik.

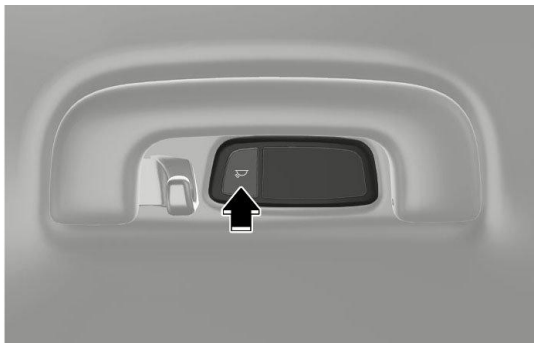
## Térképolvasó lámpa



- Nyomja meg a lencsét a térképolvasó lámpa be- vagy kikapcsolásához. Ez a lámpa pontszerű fényt bocsát ki, hogy kényelmesen használható legyen térképolvasó lámpaként éjszaka, vagy a vezető és első ülésen utazó utas számára személyes lámpaként.
- : Nyomja meg a gombot az első és hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének bekapcsolásához.

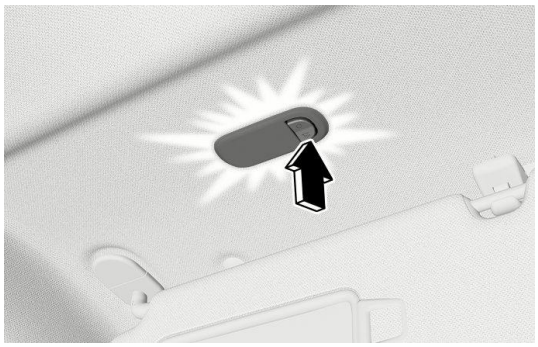
- : Nyomja meg a gombot az első és hátsó ülések utastér-világítás lámpatestének kikapcsolásához.
- : Az első vagy a hátsó utastér-világítás lámpatest bekapcsol, ha valamelyik első vagy hátsó ajtót kinyitja. Ha az ajtózárakat az intelligens kulccsal nyitja ki, de az ajtók csukva maradnak, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 30 másodpercig világítanak. Az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek az ajtó becsukása után körülbelül 30 másodperccel fokozatosan elhalványulnak. Azonban a motorindító/-leállító gomb ON állásában, vagy ha az összes ajtót bezárta, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek azonnal kialszanak. Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásában az egyik ajtót kinyitják, az első és a hátsó utastér-világítás lámpatestek körülbelül 5 percig világítanak.

## Hátsó személyes lámpák



: Nyomja meg a gombot a hátsó lámpa be- és kikapcsolásához.

## Piperetükör-világítás

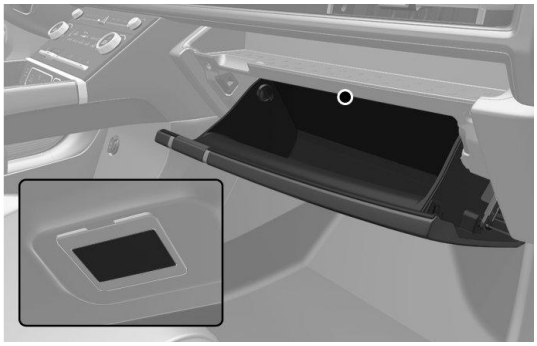


Nyomja meg a kapcsolót a lámpa be- vagy kikapcsolásához.

: A gomb megnyomására a lámpa bekapcsol.

: A gomb megnyomására a lámpa kikapcsol.

## Kesztyűtartó-világítás lámpatest



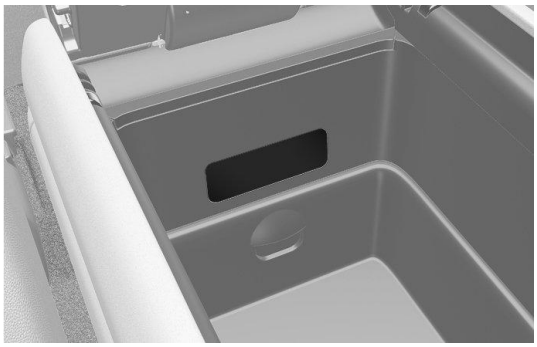
A lámpa a kesztyűtartó kinyitásakor kapcsol be.

Ha a kesztyűtartó nem csukja be, a lámpa 20 perc után kikapcsol.

***MEGJEGYZÉS***

Használat után csukja be a kesztyűtartót, hogy megakadályozza az akkumulátor felesleges lemerülését.

## Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa



A két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpája akkor kapcsol be, amikor az utastér gombjainak megvilágítását bekapcsolja, és a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

A két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpája kialszik, ha kikapcsolja az utastér gombjainak megvilágítását, és a motorindító/-leállító gomb ACC vagy OFF állásban van.

***i*** **Információ**

Az utastér gombjainak megvilágításával kapcsolatos további információkért olvassa el a fejezet „Utastér gombjainak megvilágítása” című részét.

## Utastér gombjainak megvilágítása

A belső világítás, beleértve a gombvilágítást is, folyamatosan világít, hogy mind nappal, mind éjszaka könnyen megtalálhatók legyenek a gombok és a műszeregységek.

**Nappali világítás beállítása**

- A funkciót az információs-szórakoztató rendszerben engedélyezheti vagy tilthatja le.
  - Külső és belső gombvilágítás: **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Set daytime lighting** [Nappali világítás beállítása] > **Activate exterior accent and interior controls lighting** [Külső kiemelő világítás és belső kezelőszervek világításának bekapcsolása]
  - Belső gombvilágítás: **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Set daytime lighting** [Nappali világítás beállítása] > **Activate interior lighting** [Belső világítás engedélyezése]
  - A világítás kikapcsolása: **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Set daytime lighting** [Nappali világítás beállítása] > **Off [Ki]**

**A rendszer működése**

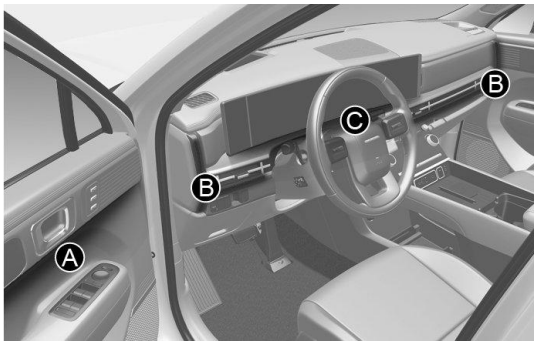
- Amikor minden ajtó be van zárva, egy ajtó kireteszelése és kinyitása után a belső világítás röviden bekapcsol.
- Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, a belső világítás folyamatosan bekapcsolva marad.
- Ha a motorindító/-leállító gomb kikapcsolt állásban van, a belső világítás rövid ideig bekapcsolva marad. Ilyenkor az ajtó nyitásakor, zárásakor, illetve reteszelésekor a belső világítás azonnal kikapcsol.

**i Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## Hangulatvilágítás

egyes változatoknál




[A] Vezetőajtó, első utasoldali ajtó, hátsó utasajtók

[B] Műszerfal

[C] A műszercsoport alatt

A hangulatvilágítás beállításához válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Lights** [Világítás] > **Ambient lighting** [Környezeti megvilágítás] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

- Ha a **Linked to drive mode** [Vezetési móddal összekapcsolva] opció ki van választva, a hangulatvilágítás színe a kiválasztott vezetési módnak megfelelően változik.

- Ha nem kívánja használni a hangulatvilágítást, állítsa a **Brightness** [Fényerő] értéket **0**-ra az információs-szórakoztató rendszerben.

**Információ**

- A műszerfal mindkét végén lévő hangulatvilágítás kikapcsol, hogy ne rontsa a külső visszapillantó tükör láthatóságát, amikor a gépkocsi nem P (parkolás) sebességfokozatban van.
- Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.
- A hangulatvilágítás színe egyes körülmények között eltérőnek tűnhet az utastér színétől és a beállított hangulatszíntől függően.

## Csomagtérlámpa



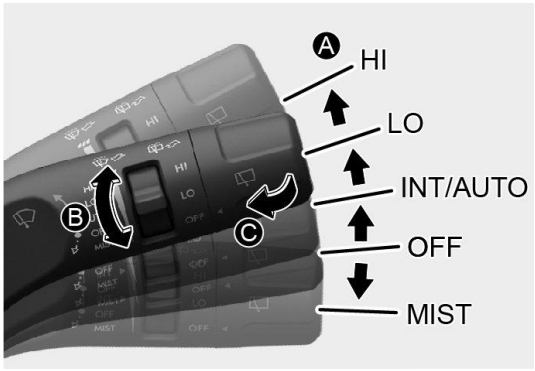
- : A csomagtérlámpa folyamatosan világít.
- : A csomagtérlámpa a csomagtérajtó kinyitásakor világít.
- : A csomagtérlámpa kikapcsolása.

***MEGJEGYZÉS***

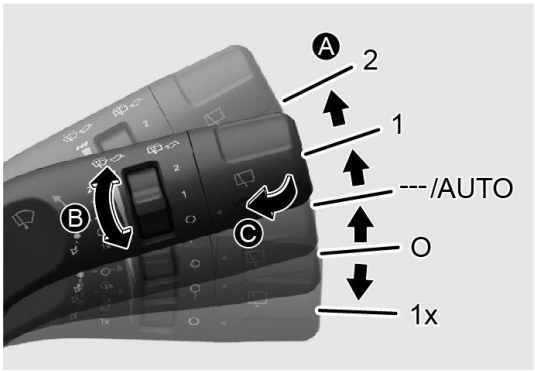
Használat után csukja be a csomagtérajtót, hogy megakadályozza az akkumulátor felesleges lemerülését.

# Ablaktörlő és -mosó berendezés

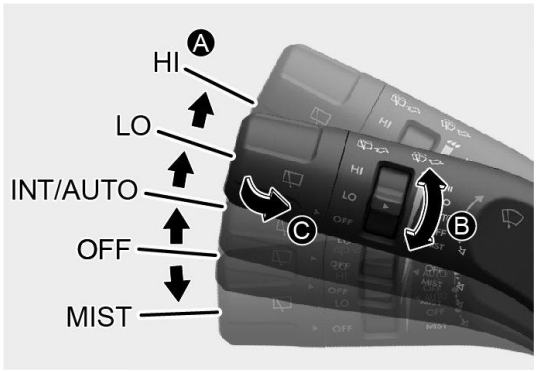
Első ablaktörlő és -mosó – A típus



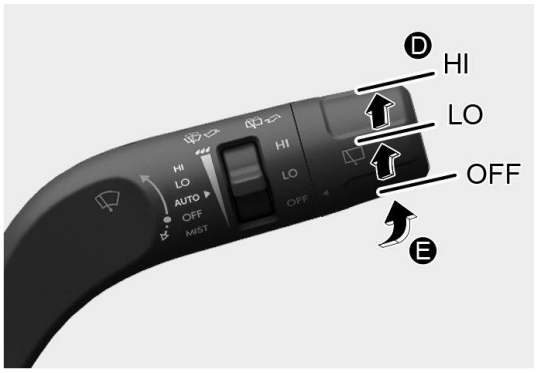

Első ablaktörlő és -mosó – B típus



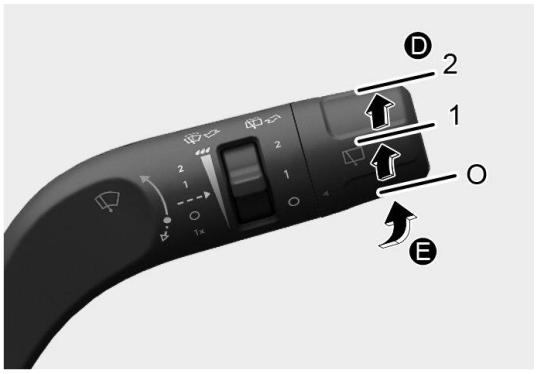

Első ablaktörlő és -mosó – C típus



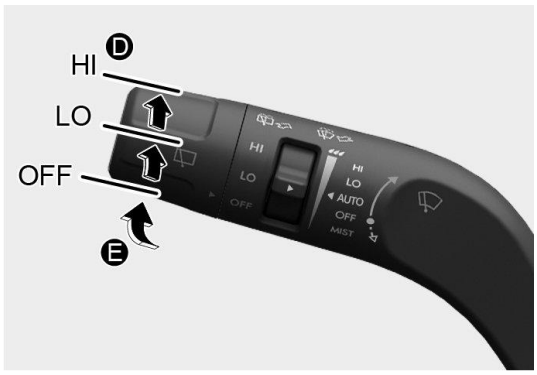
Hátsó ablaktörlő és -mosó – A típus




Hátsó ablaktörlő és -mosó – B típus




Hátsó ablaktörlő és -mosó – C típus




A. Ablaktörlő sebesség állítás (első)

- **HI/2**: Magas törlési sebesség
- **LO/1**: Alacsony törlési sebesség
- **INT/---**: Szakaszos törlés
- **AUTO** (egyes változatoknál): Automatikus törlés
- **OFF/O**: Ki

- **MIST/1x**: Egy törlés

B. Szakaszos vagy automata törlés időtartamának állítása

C. Mosás rövid törléssel (elöl)

D. Hátsó ablaktörlő működtetés

- **HI/2**: Magas törlési sebesség
- **LO/1**: Alacsony törlési sebesség
- **OFF/O**: Ki

E. Mosás rövid törléssel (hátul)

## Szélvédőtörlő

A motor bekapcsolt állapotában működik az alábbiak szerint.

- **HI/2**: Az ablaktörlő magasabb sebességgel működik.
- **LO/1**: Az ablaktörlő alacsony sebességgel működik.
- **INT/---**: Az ablaktörlő szakaszosan működik ugyanazzal a törlési intervallummal. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító forgatógombot.
- **AUTO** (egyes változatoknál): Az eső mennyiségét érzékelő és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található. Minél jobban esik az eső, annál gyorsabban működik az ablaktörlő. Az eső elmúltával az ablaktörlő megáll. A sebesség változtatásához fordítsa el a sebességállító forgatógombot.
- **OFF/O**: Az ablaktörlő nem működik.
- **MIST/1x**: Egyetlen törlési ciklushoz nyomja lefelé a kart, majd engedje el. Az ablaktörlő folyamatosan működik, amíg a kart ebben a pozícióban tartja.

**Információ**

- Ha a szélvédőn sok hó vagy jég halmozódott fel, a megfelelő működés biztosítása érdekében, az ablaktörlők használata előtt kapcsolja be a szélvédő jégmentesítő funkciót kb. 10 percre, vagy addig, amíg a hó/jég eltűnik.
- Amennyiben nem távolítja el a havat és/vagy jeget az ablaktörlő és -mosó használata előtt, az károsíthatja a törlő- és mosórendszert.
- Ha menet közben havazik, az ablaktörlő ideiglenesen leállhat, hogy megakadályozza az ablak felső és alsó részén felgyülemlett hó okozta károkat. Amikor az ablaktörlő leáll, tisztítsa meg az alkatrészeket a felgyülemlett hótól.
- Az ablaktörlő működése hó felhalmozódása esetén menet közben leáll. Ez az ablaktörlő normál működésének rész. Ez megakadályozza, hogy biztonsági problémák lépjenek fel, ha az ablaktörlőt anélkül működtetné tovább, hogy a felgyülemlett havat eltávolítja róla.

### AUTO (Automatikus) vezérlés

egyes változatoknál



Az eső mennyiségét érzékelő és a törlési ciklus frekvenciáját szabályozó esőérzékelő a szélvédő felső részén található.

Az érzékenység változtatásához fordítsa el az érzékenységet beállító forgatógombot.

Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásában az ablaktörlő-kapcsolót AUTO helyzetbe fordítja, a rendszer önellenőrzése érdekében a lapátok egy törlési ciklust végeznek. Ha nem használja az ablaktörlőt, állítsa a kapcsolót OFF (O) helyzetbe.

**⚠ VIGYÁZAT**

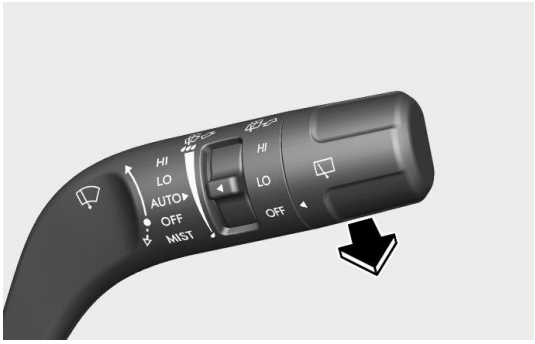
A személyi sérülések elkerülése érdekében:

- Ne érintse meg a szélvédő esőérzékelővel szembeni felső részét.
- Ne törölje meg a szélvédő felső részét nedves vagy vizes szivaccsal, illetve ronggyal.
- Ne nyomja meg a szélvédőüveget.

***MEGJEGYZÉS***

- A gépkocsi mosásakor az automata törlés kikapcsolásához állítsa az ablaktörlő-kapcsolót az OFF (O) helyzetbe.
- Ne távolítsa el a szélvédő utas oldali felső részén található érzékelő borítását.

## Szélvédőmosó berendezés




A mosófolyadék szélvédőre permetezéséhez és az 1-3 törlési ciklus megtételéhez húzza a kikapcsolt OFF (O) állásban levő kapcsolókart hátra. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi. Ha a mosóberendezés nem működik, szükség lehet a szélvédőmosó folyadék tartály feltöltésére.

**Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben**

Ha az ablakmosó berendezést használja, a belső levegő keringtetés üzemmód és a légkondicionálás a külső hőmérséklettől függően automatikusan bekapcsol annak érdekében, hogy csökkentse az ablakmosó folyadék kellemetlen szagának utastérbe kerülését. Ha a külső (friss) levegő üzemmódot választja ki, miközben a funkció működik, a funkció egy bizonyos idő után visszakapcsol. Előfordulhat, hogy bizonyos körülmények között, például hideg időben vagy a gépkocsi kikapcsolt állapotában a berendezés nem működik.

További információkért olvassa el ennek a fejezetnek a „Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók” című részét.

**⚠ VIGYÁZAT**

Amikor a külső hőmérséklet fagypont alatt van, mindig melegítse fel a szélvédőt a jégmentesítő funkcióval annak elkerülése érdekében, hogy a mosófolyadék ráfagyjon a szélvédőre, és ezzel a kilátást zavarja, ami balesethez és súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

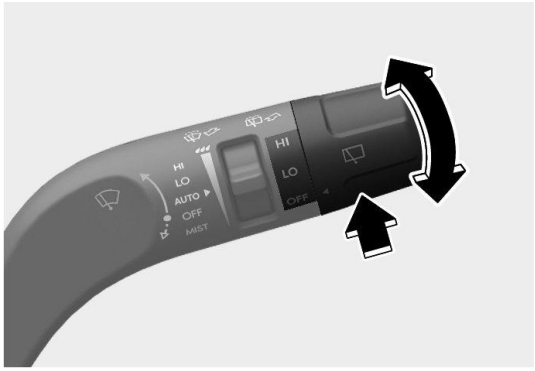
Télen vagy hideg időben mindig fagyálló mosófolyadékot használjon.

***MEGJEGYZÉS***

A károk megelőzése érdekében:

- Ne használja az ablakmosót, ha a tartály üres, vagy a szélvédő száraz.
- Ne használja az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz.
- Ne kísérelje meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.
- Téli időszakban vagy hideg időben használjon fagyálló mosófolyadékot.

## Hátsó ablaktörlő és -mosó




A hátsó ablaktörlő és -mosó kapcsoló az ablaktörlő-kapcsolókar végén található. Fordítsa a kapcsolót a kívánt helyzetbe a hátsó ablaktörlő és -mosó használatához.

- **HI/2**: Magas törlési sebesség
- **LO/1**: Alacsony törlési sebesség
- **OFF**: Ki

### Automatikus hátsó ablaktörlő




A hátsó mosófolyadék permetezéséhez és 1-3 törlési ciklus megtételéhez nyomja előre a kapcsolókart. A permetezés és törlés addig működik, amíg a kart el nem engedi.

A hátsó ablaktörlő bekapcsolt szélvédőtörlő esetén működésbe lép tolatáskor. Az funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében választhatja ki. Válassza ki:

- **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Convenience** [Kényelem] > **Auto rear wiper (reverse)** [Automatikus hátsó ablaktörlő (hátramenet)]

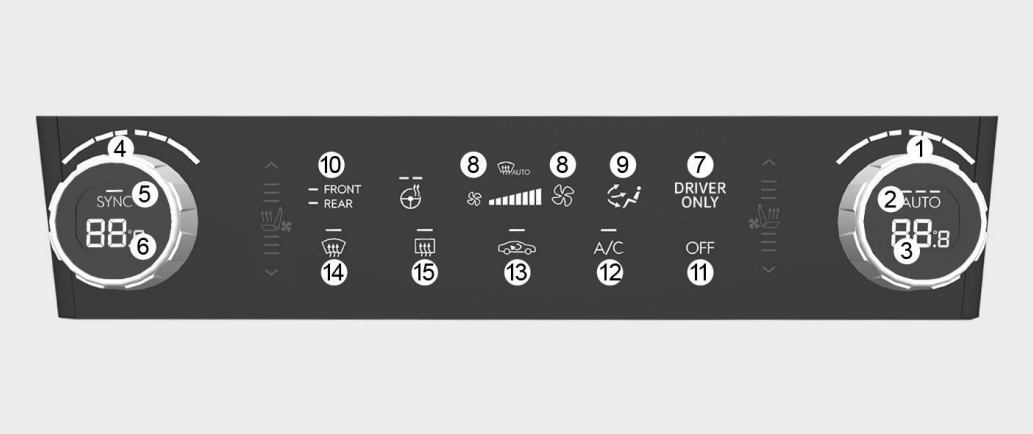
  További információkért olvassa el az 5. fejezetben a „Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben” című részt.

# Automatikus klímavezérlő berendezés

Balkormányos változat




Jobbkormányos változat




A légkondicionáló berendezés tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.
(1) Vezető oldali hőmérséklet-szabályozó
(2) AUTO (automatikus szabályozás) gomb
(3) A vezetőülés hőmérsékletének kijelzője
(4) Utas oldali hőmérséklet-szabályozó
(5) SYNC gomb
(6) Az utasülés hőmérsékletének kijelzője
(7) DRIVER ONLY [Csak a vezető számára] gomb
(8) Ventilátor fordulatszámát állító gomb
(9) Üzemmódválasztó gomb
(10) Első/hátsó légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

(11) OFF (KI)
(12) A/C (légkondicionálás) gomb
(13) Levegőbeáramlás állítása
(14) Első szélvédő fűtés
(15) Hátsó ablak jég- és páramentesítő gomb

**i Információ**

A kijelző megnyomásakor fellépő képernyőtorzulás az LCD technológia normál tulajdonsága.

### Légkondicionálás a 3. üléssorban

egyes változatoknál




(1) 3. üléssor légkondicionáló ventilátorának sebességét beállító forgatógomb
(2) 3. üléssor légkondicionáló berendezésének gombja

**⚠ FIGYELEM**

A fűtés/légkondicionálás működhet a gépkocsi kikapcsolt állapotában is, ilyenkor azonban csökkenhet a hatékonysága és gyorsan lemerítheti az akkumulátort. Javasoljuk, hogy a klímaberendezést bekapcsolt gépkocsiban működtesse.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne aludjon a gépkocsiban bekapcsolt légkondicionálóval. Súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
- Ne vezessen hosszú ideig zárt térben, miközben a légkondicionáló üzemben van, mert az fejfájást vagy álmosságot okozhat.

**Csak vezető**




Ha megnyomja a **DRIVER ONLY** [Csak a vezető számára] gombot (a visszajelző lámpa bekapcsol), a légáramlás nagy része a vezetőülés felé irányul.

**Információ**

A légáramlás egy része más ülés felé is irányítható, hogy a beltéri levegő kellemes maradjon a **DRIVER ONLY** [Csak a vezető számára] funkció használatakor.

Az első szélvédő jég- és páramentesítőjének használatakor a szélvédő mindkét oldalán a légáramlás a **DRIVER ONLY** [Csak a vezető számára] aktiválásától függetlenül tovább működik.

## Automatikus fűtés és légkondicionálás

A gépkocsi bekapcsolt állapotában tegye a következőket

1. Nyomja meg az AUTO (automatikus vezérlés) gombot. A visszajelző lámpa bekapcsol, és a hőmérséklet automatikusan beáll a beállított hőmérséklet alapján.




Automatikus üzemmódban nyomja meg az AUTO gombot a ventilátor sebességének kiválasztásához az 1-3. fokozatokból.

| Üzemmód kiválasztása | AUTO gomb | A ventilátor fordulatszám-tartománya |
|---|---|---|
| MAGAS |  | 2-8 |
| KÖZEPES |  | 1-6 |
| ALACSONY |  | 1-4 |



2. A beállított hőmérséklet megváltoztatásához használja a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot.




3. Javasoljuk, hogy használja az AUTO (automatikus vezérlés) gombot, hogy a beltéri levegő évszaktól függetlenül kellemes maradjon. Normál esetben a hőmérsékletet 22 °C-ra állítsa be. Az AUTO (automatikus vezérlés) gombja nem világít az alábbi funkciók kiválasztása esetén. Az alábbi funkciók állíthatók az AUTO rendszer működése mellett.
   - Ventilátor fordulatszám szabályzó
   - Légkondicionáló berendezés
   - A levegő áramlási iránya
   - Első szélvédő jégmentesítő gomb

   (Az AUTO felirat ismét bekapcsolódik, ha a gomb megnyomásával megszünteti a funkció kiválasztását.)

**FIGYELEM**

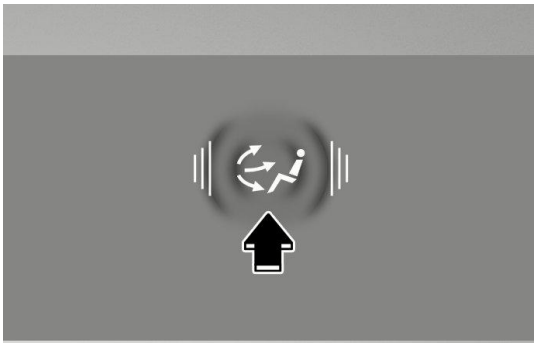


A gépkocsi a műszerfal felső részén található napsugárzás-érzékelővel van felszerelve. Ha a légkondicionáló AUTO állásban van, az érzékelő érzékeli a napsugárzást, és automatikusan beállítja a beltéri hőmérsékletet. A beltéri hőmérséklet megfelelő szabályozása érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat az érzékelőre.

## Manuális fűtés és légkondicionálás

1. Indítsa be a gépkocsit.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására a következő üzemmódot válassza ki:
   - Fűtés:
   - Hűtés:
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
7. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

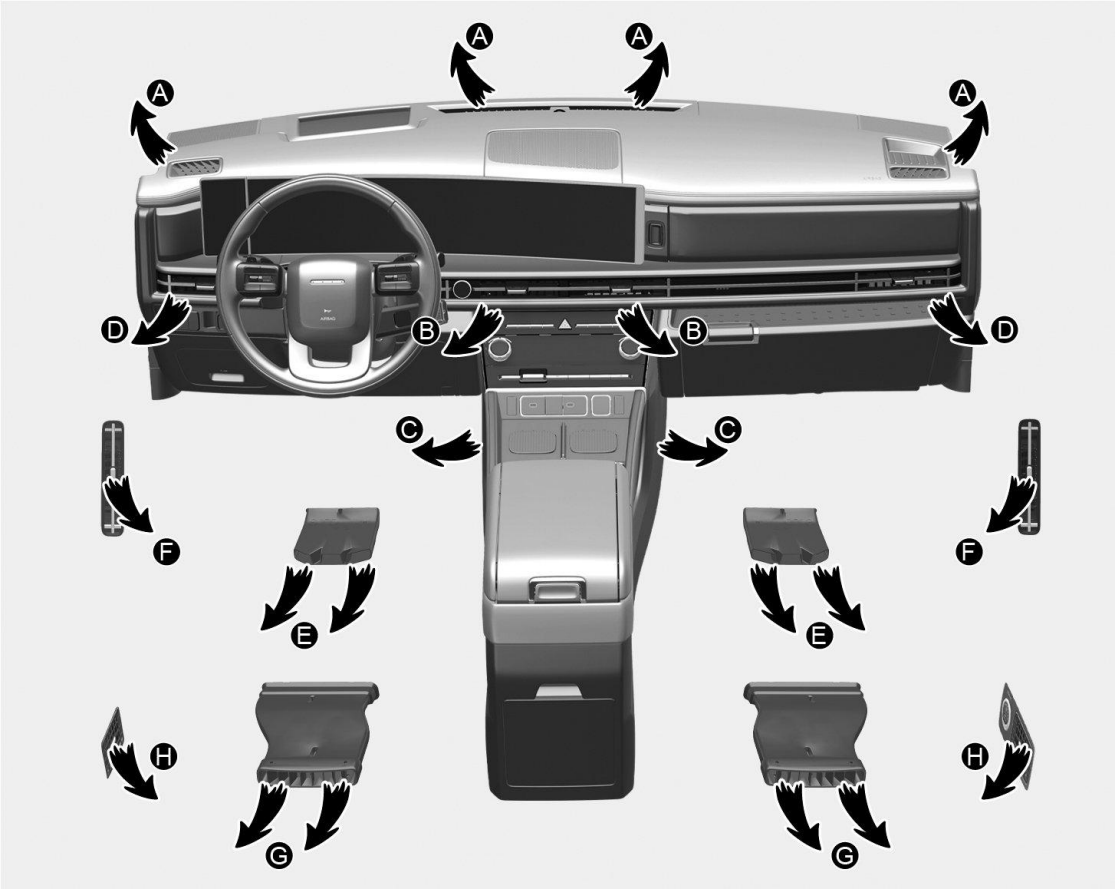
**Üzemmód kiválasztása**



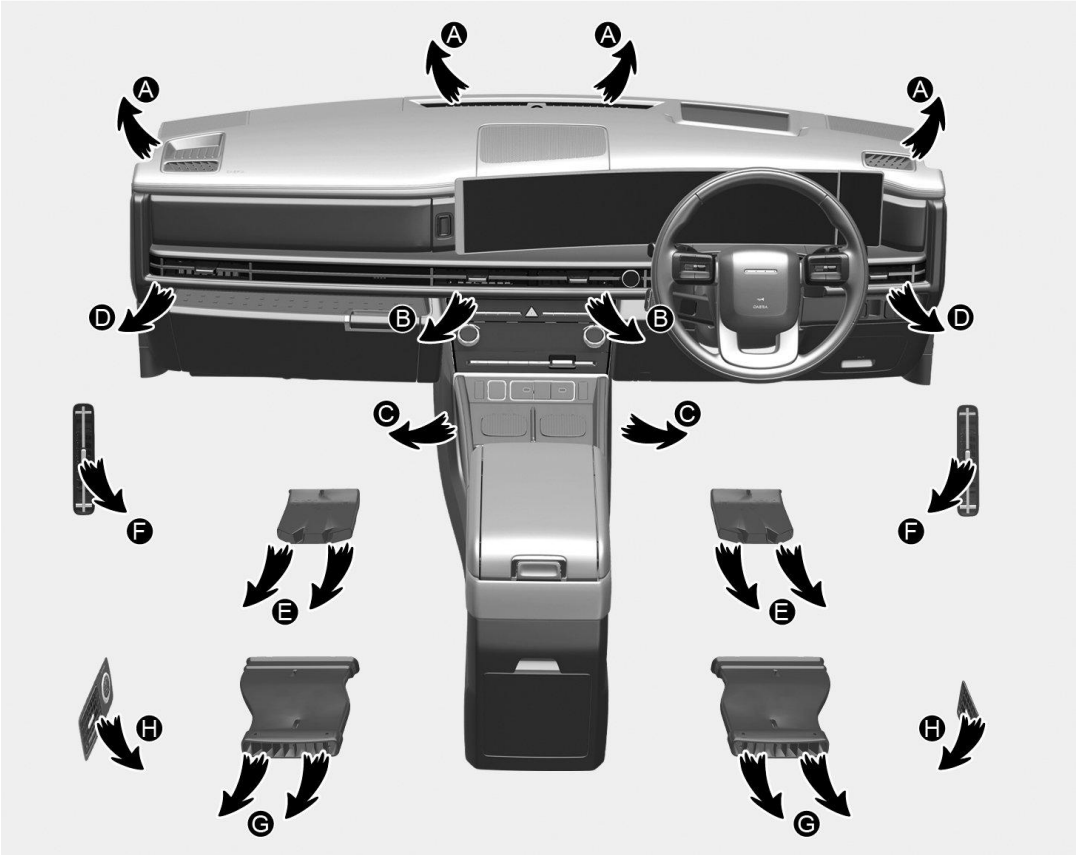
Az üzemmódválasztó kapcsoló szabályozza a szellőzőrendszeren keresztüláramló levegő irányát.

**A levegő áramlási iránya**

Balkormányos változat



Jobbkormányos változat



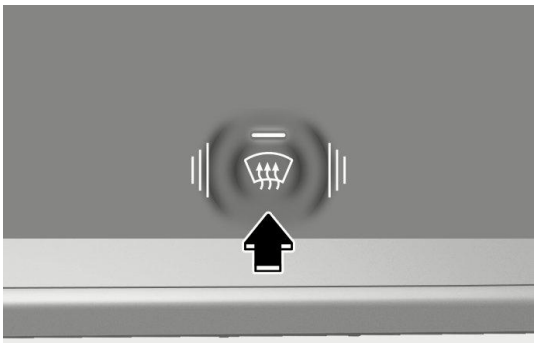

| Szimbólum | Működés | Irány |
|---|---|---|
| | A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki. | B, D, F |
| | A levegő az arcra és a padló felé irányított. | B, C, D, E, F, G |
| | A levegő nagy része a padlóra irányul, a levegő egy kis része pedig a szélvédőre és az oldalsó ablakok jégmentesítőire. | A, C, D, E, G |
| | A légáramlás nagy része a padlóra és a szélvédőre irányul, egy kis része pedig az oldalsó ablakok jégtelenítőire. | A, C, D, E, G |

Az üzemmódválasztó gomb szabályozza a szellőzőrendszeren keresztüláramló levegő irányát.

* 3. üléssor levegőkilépő nyílásai (G, H) (egyes változatoknál)

- A 3. üléssorban lévő levegőkilépő nyílások (G) légáramlását az első klímaberendezés szabályozza, és a padlóban futó levegőcsatornán keresztül juttatja hátra.
- A hosszú légcsatorna miatt a 3. sor levegőkilépő nyílásainak(G) légáramlása gyengébb lehet, mint a műszerfali levegőkilépő nyílásaié.
- A 3. üléssor oldalsó levegőkilépő nyílásainak (H) légáramlását a 3. üléssor klímaberendezés gombja és forgatógombja vezérli.

**Első szélvédő jégmentesítő [A], [D]**



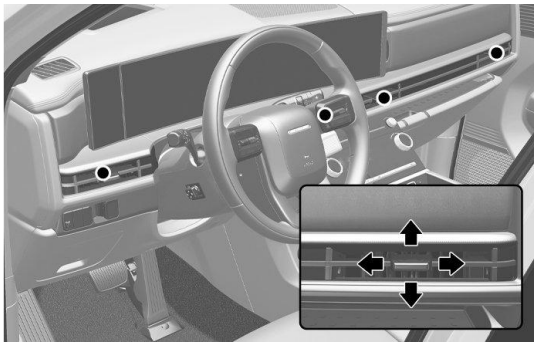
Nyomja meg a légkondicionáló (A/C) gombot a rendszer kézi be- (visszajelző lámpa világít) és kikapcsolásához.

Nyomja meg az első szélvédő jégmentesítő gombot (visszajelző lámpa világít) az első szélvédő jégmentesítő funkciójának bekapcsolásához. Ha a szélvédő-páramentesítés be van állítva, a külső (friss) levegő üzemmód automatikusan aktiválódik, és a légkondicionáló az észlelt környezeti hőmérsékletnek megfelelően bekapcsol.

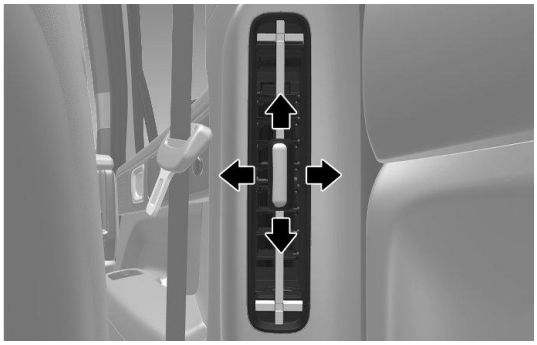
A funkció kikapcsolásához nyomja meg még egyszer az első szélvédő jégmentesítő gombot (visszajelző lámpa kikapcsol). Minden klímavezérlési beállítás visszaáll az első szélvédő jégmentesítésének kiválasztása előtti állapotba.

**Műszerfali levegőkilépő nyílások**

Első



Hátsó



A műszercsoportban lévő levegőkilépő nyílás légáramlását az állítókarral lehet felfelé/lefelé vagy balra/jobbra irányítani.

A levegőkilépő nyílások külön-külön nyithatók vagy zárhatók a légáramszabályzó karral. A levegőkilépő nyílások lezárhatók a levegőkilépő nyílások légáramszabályzó karjának balra történő eltolásával.

**Hőmérséklet-szabályozás**




A hőmérséklet növeléséhez fordítsa a forgatógombot jobbra. A hőmérséklet csökkentéséhez fordítsa a forgatógombot balra.

**A hőmérséklet mértékegységének átváltása (°C ↔ °F)**

Átválthatja a hőmérséklet mértékegységet °C (Celsius) fokról °F (Fahrenheit) fokra vagy °F (Fahrenheit) fokról °C (Celsius) fokra.

- Nyomja meg az **OFF** gombot, miközben több mint 3 másodpercig nyomva tartja az **AUTO** gombot.
- Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **General** [Általános] > **Unit** [Mértékegységek] > **Temperature Unit** [Hőmérséklet mértékegysége] > **°C/°F** menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

**SYNC (a vezető- és utasoldali hőmérséklet beállítása azonos értékre)**




**A hőmérséklet és a légbeáramlás irányának beállítása azonos értékre**

Nyomja meg a SYNC gombot (a visszajelző lámpa világít) a vezető- és az utasoldal hőmérsékletének azonos értékre történő beállításához.

**A hőmérséklet beállítása eltérő értékre**

Ismét nyomja meg a SYNC gombot (a visszajelző lámpa nem világít) a vezető- és az utasoldal hőmérsékletének eltérő értékre történő beállításához.

**Levegőbeáramlás állítása**

**Belső levegő keringtetés üzemmód**



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a légkondicionáló rendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe.

**Külső (friss) levegő üzemmód**



A külső (friss) levegő üzemmód kiválasztása esetén a levegő a légkondicionáló rendszeren keresztül kívülről áramlik a gépkocsiba.

**Információ**

Javasoljuk, hogy a külső (friss) levegő üzemmódot használja.

A fűtés hosszan tartó működése belső levegőt keringető üzemmódban (a légkondicionáló használata nélkül) a szélvédő és az oldalsó ablakok bepárásodását okozhatja, és az utastér levegője elhasználódottá válhat.

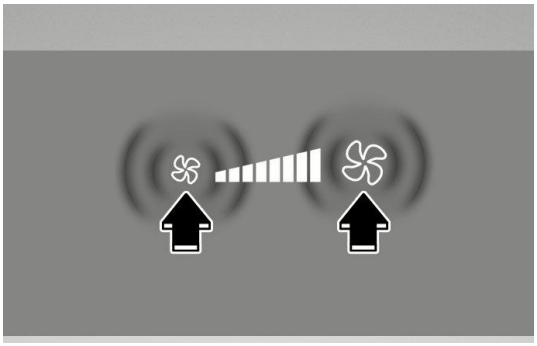
Ezenkívül a légkondicionáló hosszan tartó használata belső levegőt keringető üzemmódban túlságosan száraz levegőt eredményez az utastérben.

**VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- A klímaberendezés hosszan tartó működése belső levegőt keringető üzemmódban a gépkocsi belsejében a páratartalom növekedéséhez vezet, ami a szélvédő és az oldalsó ablakok bepárásodását okozhatja és korlátozhatja a kilátást.
- Ne aludjon olyan gépkocsiban, amelyben a légkondicionáló vagy a fűtés be van kapcsolva.
- A klímaberendezés hosszan tartó működése belső levegőt keringető üzemmódban álmosságot vagy álmosságot, valamint a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja. Vezetés közben állítsa a levegő áramlását külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.

**Ventilátor fordulatszám szabályzó**



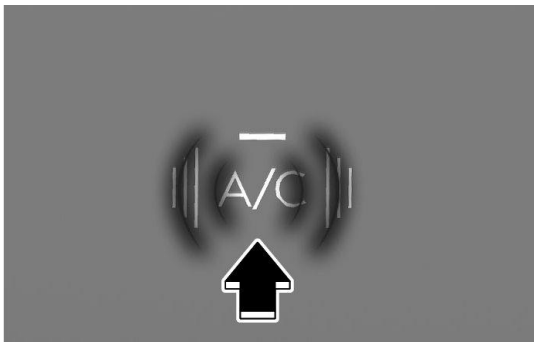
A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb megnyomásával változtatható a ventilátor sebessége. Nagyobb ventilátorsebességgel több levegőt szállít.

Az OFF gomb megnyomásával kikapcsolhatja a ventilátort.

**Információ**

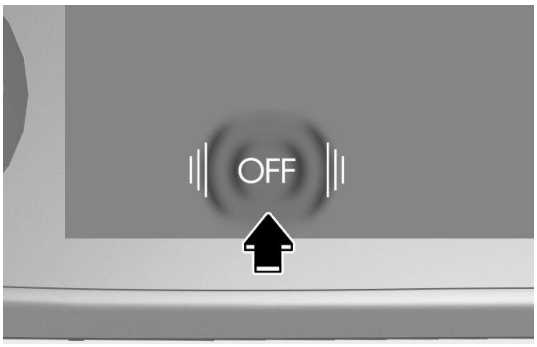
A ventilátor használata, amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, az akkumulátor lemerülését okozhatja.

**Légkondicionáló berendezés**



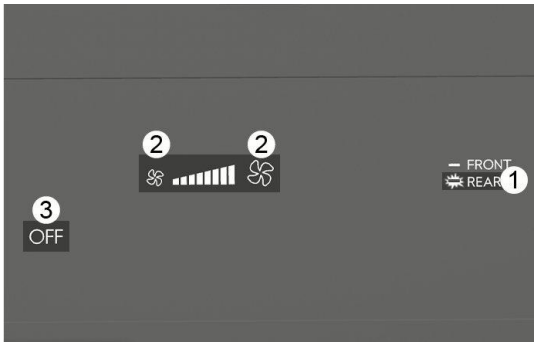

Nyomja meg a légkondicionáló (A/C) gombot a rendszer kézi be- (visszajelző lámpa világít) és kikapcsolásához.

**Kikapcsolt üzemmód**




A klímaberendezés kikapcsolásához nyomja meg az OFF gombot. Az üzemmódválasztó és a levegőbeáramlás gombokat mindaddig működtetheti, amíg a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

## Légkondicionálás a 3. üléssorban

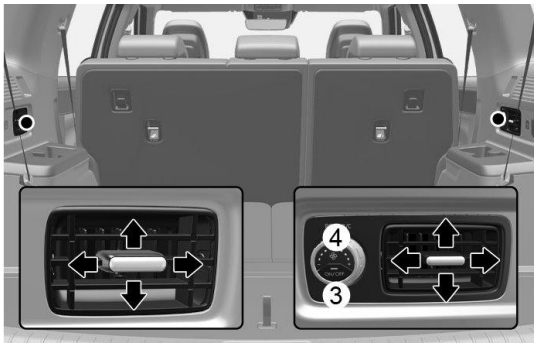


1. Nyomja meg a 3. üléssor klímaberendezésének FRONT/REAR [első/hátsó] gombját klímavezérlő panelen, és állítsa a ventilátort a kívánt fordulatszámra a 3. üléssor ventilátorának fordulatszám-állító gombjával (2). (a REAR gombon lévő visszajelző lámpa bekapcsol).
2. A 3. üléssor klímaberendezés kikapcsolásához nyomja meg a 3. üléssor klímaberendezésén található OFF [Ki] gombot (3).

**Információ**

Ha 5 másodpercig nem történik gombnyomás, a hátsó klímaberendezés képernyője átvált az első klímaberendezés képernyőjére.

**Vezérlés a 3. üléssorban**




- A rendszer elindításához nyomja meg a 3. üléssor légkondicionálójának gombját (3). (visszajelző lámpa bekapcsol)

  Az első ülésen lévő légkondicionáló gomb is világít, hogy tájékoztassa a vezetőt arról, hogy a rendszer a 3. üléssorban is üzemben van.

  Nyomja meg a 3. üléssor légkondicionálójának gombját (3) a 3. üléssor rendszerének kikapcsolásához. (visszajelző lámpa kikapcsol)
- A ventilátor sebességszabályozó forgatógombját (4) a 3. üléssorból vezérelheti, amellyel a ventilátort az első ülésről beállított mértéktől eltérően állíthatja be.
- A légkondicionáló használata után normális, ha a gépkocsiból víz csöpög az alatta lévő talajra.
- Kerülje a légkondicionáló hosszan tartó működtetését belső levegő keringtetés üzemmódban, amikor a levegő beáramlását állítja be. Körültekintően állítsa be a rendszert, hogy rendszeresen jusson be kültéri levegő az utastérbe.
- Vegye használatba a légkondicionáló rendszert hetente kb. 5 percig, hogy elkerülje a rendszer esetleges meghibásodását.
- Engedje le rövid időre az ablakokat, hogy a gépkocsiban lévő felforrósodott levegő távozhasson.

  A légkondicionáló túlzott használata forró nyári időjárás esetén nedvesség csapódhat ki az ablak külső felére a gépkocsi külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt. Változtassa meg a légáramlás irányát, és állítsa a levegőáramlás szabályozóját a legalacsonyabb fokozatra.
- Ha az ablakok nyitva vannak és a légkondicionáló üzemben van párás időben, vízcseppek képződhetnek a gépkocsi belsejében és a levegőkilépő nyílások körül. Ebben az esetben zárt ablakok mellett folytassa a légkondicionáló rendszer használatát, hogy elkerülje az elektromos berendezések esetleges károsodását.

Kerülje, hogy levelek, hó vagy más tárgyak elzárják a levegőbelépő rácsot, mivel a fűtőberendezés és a légkondicionáló levegőforrása a rácson keresztül áramlik be. Hűtéskor ködpárás levegő lehet látható, ahogy a külső levegő áramlik a gépkocsiba. Ez normális, mivel a párás levegő gyorsan lehűl, ahogy a gépkocsiba áramlik.

## A rendszer karbantartása

**Pollenszűrő**

A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. A pollenszűrő kiszűri a fűtő és légkondicionáló rendszeren keresztül a gépkocsiba kerülő port vagy más szennyező anyagokat.

Javasoljuk, hogy a pollenszűrőt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki a karbantartási ütemtervnek megfelelően. Ha a gépkocsi nehéz körülmények között, például poros vagy egyenetlen utakon közlekedik, és/vagy háziállatot szállítanak benne, vagy a gépkocsiban tartózkodók dohányoznak, akkor gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni a pollenszűrőt.

**i Információ**

- Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint. Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, például poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.
- Ha a légáram hirtelen csökken, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A légkondicionáló hűtőközeg-mennyiségének ellenőrzése**

Ha a hűtőközeg mennyisége túl kevés vagy túl sok, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

***MEGJEGYZÉS***

- A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el jól szellőző helyen.
- Soha ne javítsa a légkondicionáló elpárologtatót, és ne cserélje olyan alkatrészre, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el Az új elpárologtatónak tanúsítvánnyal (és címkével) kell rendelkeznie arról, hogy megfelel a SAE J2842 szabványnak.

**VIGYÁZAT**

**R-1234yf hűtőközeggel feltöltött gépkocsik**



A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-1234yf gyúlékony anyag, amely nagy nyomás alatt működik.

Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

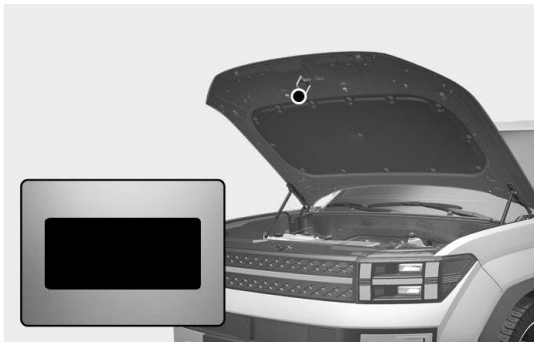
**R-134a hűtőközeggel feltöltött gépkocsik**



A súlyos sérülések elkerülése érdekében a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Az R-134a nagy nyomás alatt működik.

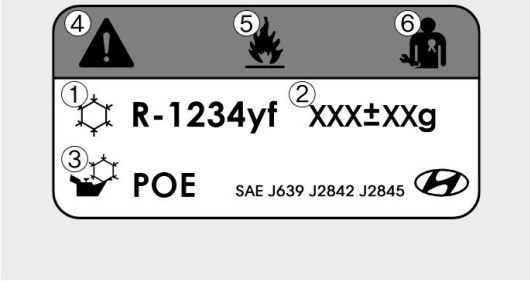
Valamennyi hűtőközeg leürítését megfelelő berendezéssel kell elvégezni. Ha a hűtőközeg közvetlenül a levegőbe jut, az káros hatással van az emberekre és a környezetre.

**Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla**

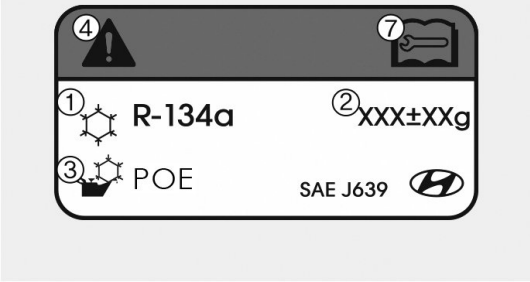


A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A típus



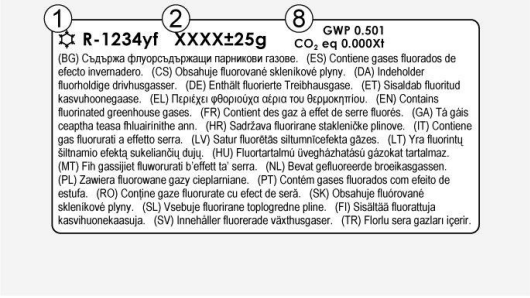

B típus




C típus




D típus



A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

(1) A hűtőközeg típusa

(2) A hűtőközeg mennyisége

(3) A kompresszorban lévő kenőolaj típusa

(4) Figyelem

(5) Gyúlékony hűtőközeg

(6) A légkondicionáló berendezésen javítást kizárólag regisztrált szerelő végezhet

(7) Javítási útmutató

(8) A hűtőközeg $CO_2$-egyenértéke

# Szélvédő jég- és páramentesítése

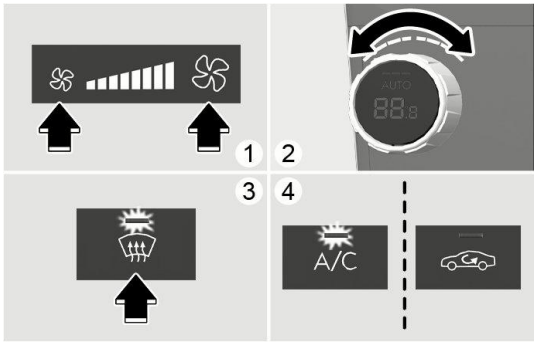
**VIGYÁZAT**

Ne használja a (⛆) jégmentesítő szint pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A szélvédő külső felülete bepárásodhat és csökkenhetnek a látási viszonyok, ami súlyos vagy halálos sérülést okozó ütközéshez vezethet.

Állítsa az üzemmódválasztó gombot az arcra irányuló (🚶) állásba, és csökkentse a ventilátor fordulatszámát.

- A maximális jég- és páramentesítéshez a hőmérséklet-szabályozó kapcsolót állítsa a legmelegebb állásra, a ventilátor fordulatszámát pedig maximálisra.
- Ha a jég- és páramentesítés során a padlóra meleg levegőt kíván, válassza a padlóleolvasztási pozíciót.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a külső visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párásodásának valószínűségét.

**A szélvédő belső oldalának páramentesítése**

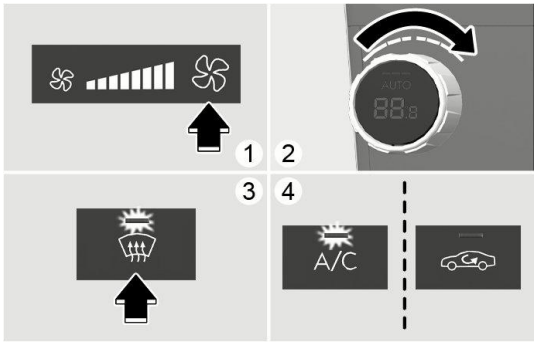



1. Állítsa be a kívánt ventilátor-fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (⛆).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Amennyiben a légkondicionáló, a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód és a magasabb ventilátor-fordulatszám nem indul el automatikusan, állítsa be ezeket a megfelelő kapcsolókkal.

Ha a jég- és páramentesítés kapcsolót aktiválja, a ventilátor fordulatszáma megnő.

**A szélvédő külső oldalának jégmentesítése**




1. Állítsa a ventilátort a legmagasabb fordulatszámra.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb (HI) állásba.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ( ).
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a jégmentesítőt bekapcsolja, az alacsonyabb ventilátor-fordulatszám megemelkedik.

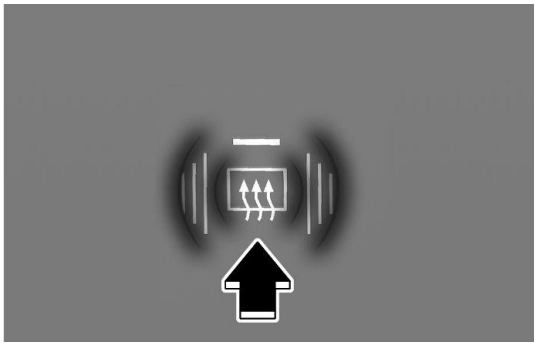
## Hátsó ablak jég- és páramentesítése

***MEGJEGYZÉS***

A hátsó ablak fűtő berendezés épségének megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

A hátsó ablak fűtés járó motornál melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párát és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a középső kezelőpanelen lévő jégmentesítő gombot. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.



- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a jégmentesítő gombot.

**Információ**

- Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.
- A hátsó ablak fűtés kb. 20 perc elteltével vagy a motorindító/-leállító gomb OFF állásba kapcsolásakor automatikusan kikapcsol.

### Külső visszapillantó tükör jégmentesítő

egyes változatoknál

A gépkocsi külső visszapillantó tükreinek jégmentesítő berendezése a hátsó ablak jégmentesítő berendezés bekapcsolásával egyidejűleg működik.

# Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója

egyes változatoknál

A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója felszárítja a légkondicionálóban lévő nedvességet, és csökkenti a légkondicionáló kellemetlen szagát. A légbefúvó motor a motor leállítása után 30 percig automatikusan működik.

### A légkondicionáló automatikus szárítás funkciójának be- vagy kikapcsolása

A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója be- vagy kikapcsolható a következő menüpont kiválasztásával:

**Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Airconditioner auto-drying** [A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója]

Ha a funkció beállítása után minden működési feltétel teljesül, a működési feltételek megjelennek az információs-szórakoztató rendszeren, és a légbefúvó motor automatikusan működésbe lép.

Amikor a légkondicionáló automatikus szárítás funkciója aktiválva van, a légkondicionáló a ventilátor fordulatszámát a harmadik fokozatra állítja, kiválasztja a külső (friss) levegő üzemmódot, és a légáramot a padlóra irányítja.

### Működési feltételek

A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója a következő feltételek mellett működik:

- A gépkocsi kikapcsolt állapotban van úgy, hogy korábban adott ideig működtette a légkondicionáló berendezést.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje elegendő, és a külső hőmérséklet egy bizonyos szint felett van.

### Feltételek, amikor nem működik a funkció

A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója a következő feltételek mellett leáll:

- A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója 10 percig működésben volt.
- A motorindító/-leállító gombot megnyomja, vagy a motor bekapcsolt állapotban van.
- A klímaberendezést távvezérléssel bekapcsolja.

**Információ**

A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója csökkenti a légkondicionáló kellemetlen szagát, de nem biztos, hogy minden kellemetlen szagot képes eltávolítani.

# Automatikus páramentesítő rendszer

egyes változatoknál



Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedvesség automatikus érzékelésével segíti a szélvédő belső oldal párásodási hajlamának csökkentését.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

**Információ**

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10 °C alatti.

Amikor az automatikus páramentesítő rendszer működésben van, a (AUTO) jelzőfény világít.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsol, ha a gépkocsiban magas páratartalmat érzékel.

A következő lépések automatikusan kerülnek végrehajtásra:

1. lépés A légkondicionáló bekapcsol, és külső (friss) levegő üzemmód kerül kiválasztásra.
2. lépés Kiválasztásra kerül a jégmentesítési szint.
3. lépés A ventilátor a legmagasabb fokozatra áll.

Ha a légkondicionáló ki van kapcsolva vagy a belső levegő keringetése funkciót kézzel aktiválta, azonban az automatikus páramentesítő rendszer működésben van, az automatikus páramentesítő rendszer (AUTO) jelzőfénye villogva jelzi, hogy a kézi működtetés megszakadt.

### Az automatikus páramentesítő rendszer be- vagy kikapcsolása

#### Légkondicionáló berendezés

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég- és páramentesítő gombját a motorindító/-leállító gomb ON állásában. Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor az (ADS OFF) szimbólum háromszor felvillan, és a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén megjelenik az **ADS OFF** felirat.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolásakor az (ADS OFF) szimbólum hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

**Információs-szórakoztató rendszer**

Az automatikus páramentesítő rendszer az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a következő módon kapcsolható be és ki: válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Defog/Defrost options** [Pára- és jégmentesítési opciók] > **Auto defog** [Automatikus páramentesítés] opciókat.

**Információ**

- Ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.
- Az automatikus páramentesítő rendszer működése során a ventilátor fordulatszám-állítása, a hőmérséklet-szabályozás és a belső levegő keringtetés letiltott állapotú.

***MEGJEGYZÉS***

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását. A kárra nem vonatkozik a gépkocsi gyártói garanciája.

## A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció

egyes változatoknál

Az utastéri levegő minőségének javítása és a szélvédő párásodásának csökkentése érdekében a belső levegő keringtetés üzemmód a külső hőmérséklettől függően körülbelül 5-30 perc elteltével automatikusan kikapcsol, és a levegőbeáramlás külső (friss) levegő üzemmódra vált.

**A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be- vagy kikapcsolása**

**Légkondicionáló berendezés**

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be- vagy kikapcsolásához válassza ki az arc felé fújás ( ) üzemmódot, és nyomja meg a levegőbeáramlást szabályozó gombot ( ) három másodpercen belül legalább ötször, miközben nyomva tartja az A/C gombot. Ha a páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be van kapcsolva, a levegőbeáramlást szabályozó gomb kijelzője hatszor felvillan. Kikapcsoláskor a visszajelző háromszor felvillan.

**Információs-szórakoztató rendszer**

A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció be- és kikapcsolható a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Automatic ventilation** [Automatikus szellőztetés] > **Auto dehumidify** [A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció] menüpont kiválasztásával az információs-szórakoztató rendszerben.

## Napfénytető belső levegő keringtetés

egyes változatoknál

A napfénytető nyitásakor automatikusan a külső (friss) levegő üzemmód kerül kiválasztásra. Ha ekkor megnyomja a levegőbeáramlást szabályozó gombot, megtörténik a belső levegő keringtetési helyzet kiválasztása, de három perc eltelte után visszaáll a külső (friss) levegő beáramlása. A napfénytető bezárásakor a légbeáramlás visszatér az előző pozícióba.

## Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben

egyes változatoknál

Ha az ablakmosó berendezést használja, a belső levegő keringtetés automatikusan bekapcsol annak érdekében, hogy csökkentse az ablakmosó folyadék szagának utastérbe kerülését.

Belső levegő keringtetés üzemmódba kapcsoláskor a kellemetlen szag bejuthat a gépkocsiba.

Mindazonáltal hideg időben előfordulhat, hogy a szélvédő párásodásának elkerülése érdekében nem kapcsol be a belső levegőt keringtető üzemmód.

### Az ablakmosó berendezés használatától függő működés be- vagy kikapcsolása

#### Légkondicionáló berendezés

Az ablakmosó berendezés használatától függő működés be- vagy kikapcsolásához válassza ki a padló felé fújás ( ) üzemmódot, és nyomja meg a levegőbeáramlást szabályozó gombot ( ) három másodpercen belül ötször, miközben nyomva tartja az A/C gombot.

Ha az ablakmosó berendezés használatától függő működés be van kapcsolva, a levegőbeáramlást szabályozó gomb kijelzője hatszor felvillan. Kikapcsoláskor a visszajelző háromszor felvillan.

#### Információs-szórakoztató rendszer

Az ablakmosó berendezés használatától függő működés be- és kikapcsolható a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Internal air circulation** [Belső levegő keringetése] > **Activation on washer fluid use** [Az ablakmosó berendezés használatától függő működés] menüpont kiválasztásával az információs-szórakoztató rendszerben.

## Belső levegő keringtetés alagútba való belépéskor

Annak érdekében, hogy alagúton való áthaladáskor a gépkocsiba ne áramoljon be szennyezett levegő, az ablak és a klímaberendezés a navigációs térképinformációk és a gépkocsi sebessége alapján a következőképpen működik:

A funkció használatát az információs-szórakoztató rendszerben engedélyezheti. Válassza ki:

**Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Internal air circulation** [Belső levegő keringetése]

- **Alagút szakasz**: A gépkocsi ablakai automatikusan becsukódnak, és a klímaberendezés az alagútba való behajtás előtt körülbelül 7 másodperccel belső levegő keringtetés üzemmódba kapcsol.

Az alagúton való áthaladás után az ablakok a korábbi helyzetbe állnak. Ha megnyomja az elektromos ablakemelő kapcsolóját az ablakok kinyílása előtt, az ablakok nem térnek vissza az előző állásba.

### Működési feltételek

- A klímaberendezés külső (friss) levegő üzemmódja van kiválasztva.
- Az ablak(ok) nyitva vannak.

  Az ablakok csak akkor záródnak be automatikusan, ha a gépkocsi összes ülésénél az automatikus ablakemelés /-leengedés funkció elérhető.

**Információ**

- A funkció bekapcsolási ideje a GPS és a gépkocsi sebessége közötti időeltolódás miatt eltérő lehet.
- A funkció addig marad működésben, amíg át nem ér az alagutakon.
- Alagútba való behajtáskor a belső levegő keringtetés üzemmód a szélvédő bepárásodását okozhatja. Ebben az esetben nyomja meg az első szélvédő jégmentesítő gombját.
- A funkció rövid alagutakban nem működik.
- Előfordulhat, hogy a funkció nem aktiválódik, ha a GPS nem működik megfelelően.
- Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

**VIGYÁZAT**

Vigyázzon, hogy az ablakok bezáródásakor ne akadjon be semmilyen testrésze.

## Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért (vezetőülés)

egyes változatoknál

Járó motornál a vezetőülés fűtésének hőmérséklete, az ülésszellőztetés és a kormánykerékfűtés szabályozása az utastér és a külső hőmérséklet függvényében automatikusan történik.

A funkciók használatához az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a **Settings** [Beállítások] menüpontban kell azt bekapcsolni. Válassza ki: **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Climate** [Légkondicionáló] > **Heating/ Ventilation** [Fűtés/szellőztetés] > Link to **Climate Settings for auto-adjustment** [Kapcsolódás a légkondicionáló beállításához az automatikus szabályozásért]

Az automatikus komfort vezérléssel kapcsolatos további információkat az 5. fejezet „Ülésfűtés” és „Kormánykerékfűtés” című részeiben talál.

# Tárolórekeszek

**VIGYÁZAT**

Soha ne tároljon öngyújtót, propánbután gázpalackot vagy egyéb gyúlékony/robbanásveszélyes anyagot a gépkocsiban. Ezek tüzet vagy robbanást okozhatnak, ha a gépkocsi hosszú ideig túlzottan nagy hőmérsékletnek van kitéve.

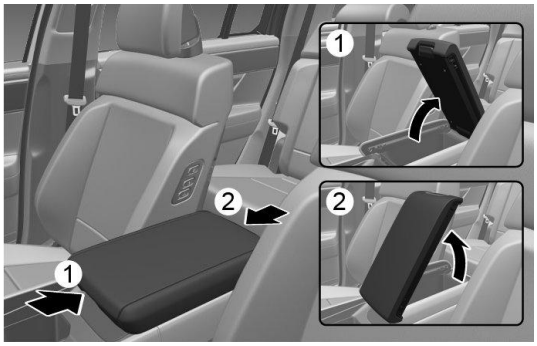
**VIGYÁZAT**

A tárolórekeszek fedelét menet közben MINDIG tartsa biztonságosan becsukva. A gépkocsiban lévő tárgyak ugyanolyan sebességgel mozognak, mint a gépkocsi. Ha hirtelen kell megállnia vagy kanyarodni, illetve egy ütközés esetén a gépkocsiban lévő tárgyak kirepülhetnek a kesztyűtartóból, és sérüléseket okozhatnak a vezetőnek vagy egy utasnak.

***MEGJEGYZÉS***

A lopások elkerülése érdekében ne hagyjon értékeket a tárolórekeszekben.

## Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz




A rekeszt kisebb tárgyak tárolására tervezték.

Ha az első ülésen ül, az (1) gombot nyomja meg ahhoz, hogy az 1. üléssor felé nyissa ki a rekesz fedelét.

Ha a 2. üléssor ülésen ül, a (2) gombot nyomja meg ahhoz, hogy az 2. üléssor felé nyissa ki a rekesz fedelét.

Ha kiveszi a belső tárolódobozt, nagyméretű tárgyak tárolására használhatja a felső/alsó tálcát. A kivett tárolódobozt az első tálcán tárolhatja.

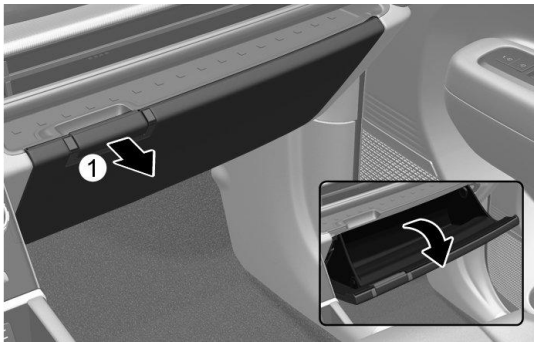
**FIGYELEM**

A rekesz fedelének becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a testrészek vagy egyéb tárgyak nincsenek a fedél útjában.

**VIGYÁZAT**

- A tárolódoboz eltávolítása után ne húzza meg a csúszótálca karját nagyméretű tárgyak behelyezése közben. Ez kárt tehet a behelyezett tárgyban.
- Kerülje az élelmiszerek hosszabb ideig történő tárolását a két irányból nyitható középkonzol tárolórekeszben.

## Kesztyűtartó




Nyitás:

Húzza meg a kart (1).

Használat után mindig csukja be az ajtaját.

**VIGYÁZAT**

Egy nyitva hagyott kesztyűtartó ajtó súlyos sérülést okozhat egy utasnak ütközés során, még akkor is, ha az utas biztonsági öve becsatolt állapotban van.

## Első utasülés multi tálca



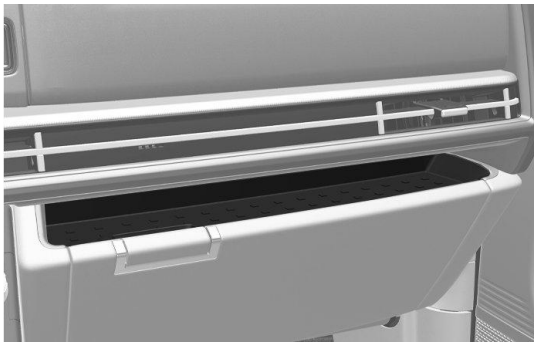

Nyitás:

Nyomja meg a gombot (1).

Ezt a tálcát apró tárgyak tárolására tervezték.

Használat után mindig csukja be az ajtaját.

## Első utasülés nyitott tálca

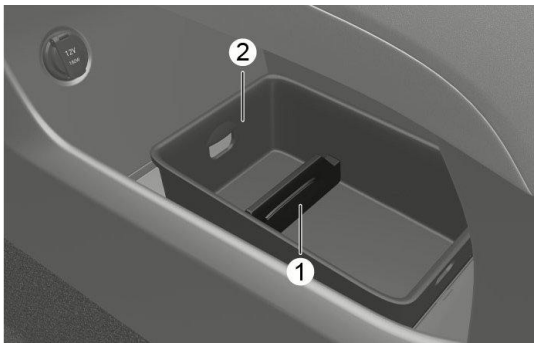


Ezt a tálcát apró tárgyak tárolására tervezték.

**VIGYÁZAT**

Ne tegyen éles tárgyakat a tálcába. Egy ütközéstől lerepülhetnek a tálcáról, ami személyes sérülést okozhat.

## Első tálca



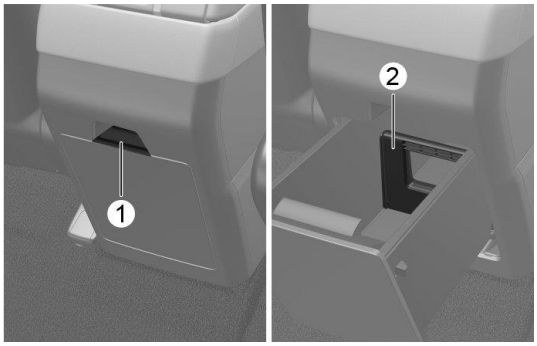

Ezt a tálcát a két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz leválasztható dobozának (2) vagy nagyobb tárgyak, például papírzsebkendős dobozok vagy nedves törlőkendők tárolására használhatja.

Az első tálca válaszfala (1) kivehető a sokoldalú használhatóság érdekében.

**VIGYÁZAT**

Ne tegyen éles tárgyakat a tálcába. Egy ütközéstől lerepülhetnek a tálcáról, ami személyes sérülést okozhat.

## Tárolófiók



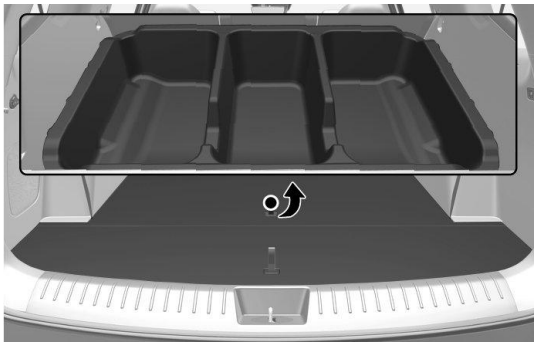

A tárolófiók kinyitásához húzza meg a kart (1). A fiókot hosszú tárgyak tárolására tervezték.
A kivehető rész (2) segítségével szükség szerint részekre választhatja a helyet.

**VIGYÁZAT**

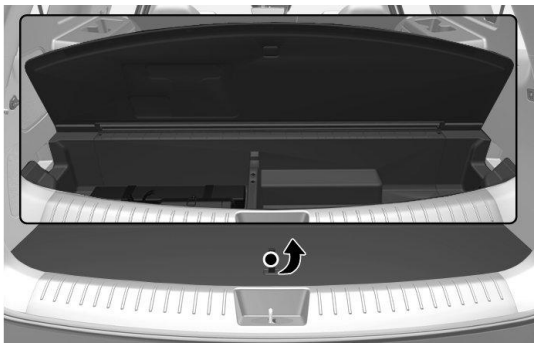
Kerülje az élelmiszerek hosszabb ideig történő tárolását a tárolófiókban.

## Csomagtéri tárolórekesz

A típus



B típus



A könnyű hozzáférés érdekében a dobozban (első tálca) elhelyezheti az elsősegély készletet, az elakadásjelző háromszöget, szerszámokat stb.

- Fogja meg a fedél tetején lévő fogantyút, és emelje fel.

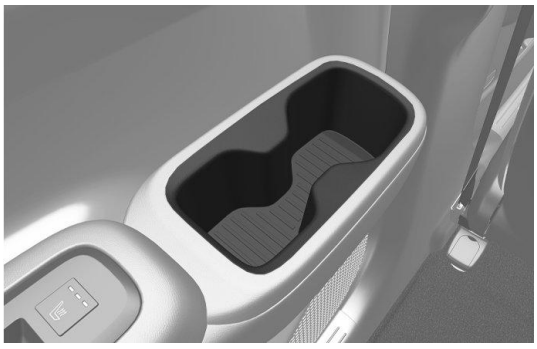
# Belső felszerelések

## Pohártartó

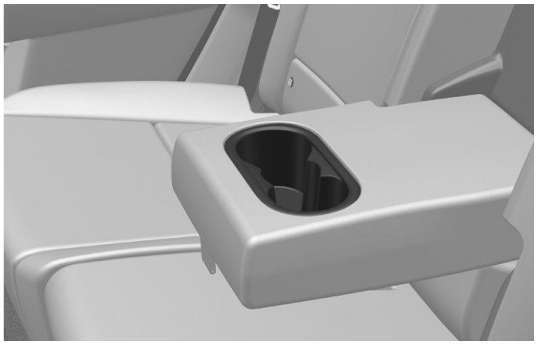
Első ülés



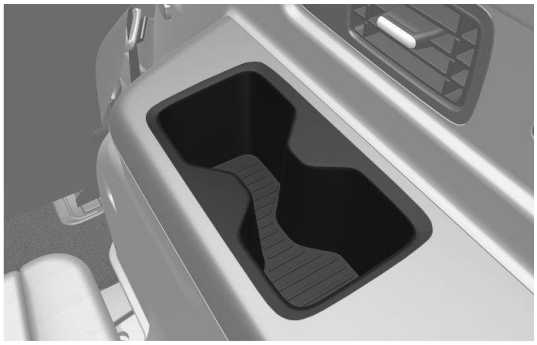
Hátsó (2. üléssor)



Hátsó ülés kartámasz (2. üléssor, 5, 7 üléses)



Hátsó ülés (3. üléssor)



Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

Nyomja meg a gombot. A pohártartó kiemelkedik az első konzolból. Használat után nyomja be a pohártartót.

A pohártartók használatához hajtsa le a kartámaszt.

**⚠ VIGYÁZAT**

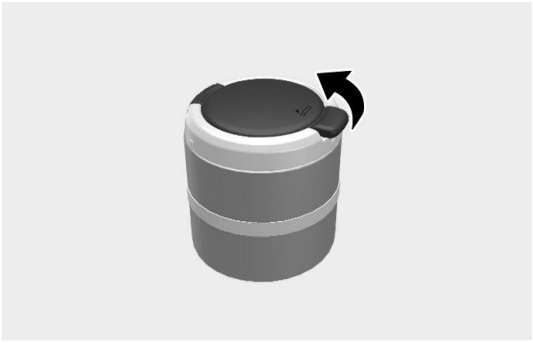
- Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. Ha forró folyadék ömlik ki, megégetheti magát. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami ütközéshez vezethet.
- A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon.

***MEGJEGYZÉS***

- Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.
- A kiömlött folyadék miatti tisztításkor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten (ne használjon forró levegőt a kifújáshoz). Ez a belső rész károsodását okozhatja.
- Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba. Ellenkező esetben felrobbanhatnak.

## Hamutartó

egyes változatoknál



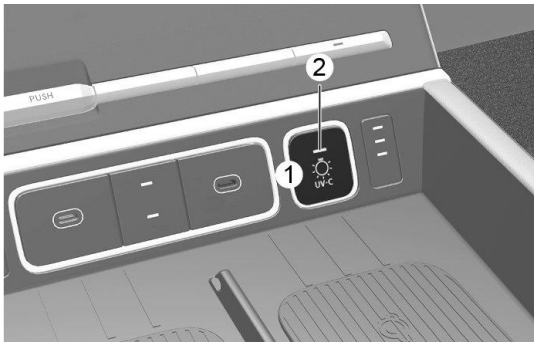
A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét.
A hamutartó tisztításához:
A műanyag tartót felfelé emelve tudja kihúzni.

**VIGYÁZAT**

A hamutartó használata
A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

## UV-C sterilizáló rendszer

egyes változatoknál






(1) UV-C sterilizáló rendszer gomb

(2) UV-C sterilizáló rendszer visszajelző lámpa

(3) UV-C sterilizáló multi tálca nyitógomb

Az utasülés multi tálcája antibakteriális sterilizáló rendszerrel van felszerelve a személyes tárgyak számára.

**⚠ VIGYÁZAT**

Amikor nincs használatban, nyomja meg a (☼) gombot (1) az UV-C funkció kikapcsolásához. Az UV-C LED ultraibolya sugárzásának való kitettség káros lehet a bőrre és a szemre.

Ne helyezzen mágneses tárgyakat (mágneseket stb.) az UV-C tárolódoboz felső részének közelébe. Ez meghibásodást okozhat az UV-C érzékelőben, és szükségtelenül működésbe hozhatja az UV-C funkciót.

***MEGJEGYZÉS***

- Amikor nincs használatban, nyomja meg a (☼) gombot (1) az UV-C funkció kikapcsolásához. A hosszan tartó ultraibolya sugárzásnak való kitettség megváltoztathatja a tárgy színét és alakját.
- Ne sterilizáljon élelmiszert. Az élelmiszereket nem lehet sterilizálni. Az ultraibolya sugárzásnak való tartós kitettség károsíthatja a csomagolást vagy a tárolóedényt, és hatással lehet a benne lévő élelmiszerre.

**Az UV-C sterilizáló rendszer használata**

Helyezze a tárgyat az utasülés multi tálcájába, és kapcsolja be az UV-C sterilizáló rendszert. 10 percen belül a felületen lévő baktériumok akár 99,9%-a eltávolítható így.

1. Járó motor mellett nyomja meg a multi tálca nyitógombját (3) az UV-C tálca kinyitásához.
2. Helyezze a tárgyat a tálcába.
3. Zárja be a tálca fedelét, és nyomja meg az UV-C sterilizáló rendszer gombját (☼) (1).
   - Az UV-C sterilizáló rendszer visszajelző lámpa (2) bekapcsol.

- Az UV-C LED felkapcsolódik, és megkezdődik a sterilizálás.
- 10 perc elteltével az UV-C visszajelző lámpa (2) kialszik, mivel a sterilizálás befejeződött.

4. Ha újra sterilizálni kíván valamit, csukja be az UV-C tálca fedelét, és nyomja meg újra az UV-C sterilizáló rendszer gombját (1).

**Információ**

- Csak a sterilizálást igénylő tárgyat helyezze el. Más tárgyak behelyezése a tárolódobozba csökkentheti a sterilizáló hatást.
- Az UV-C sterilizáló rendszer nem garantálja a 99,9%-os sterilizálást. A sterilizáló hatás az UV-C fénynek való kitettség mértékétől és a tárgy alakjától függően változik. A hatékony használat érdekében változtassa meg a tárgy helyzetét, és végezzen további sterilizálást.
- Ha az UV-C visszajelző lámpa (2) villog vagy nem működik megfelelően, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- A rendszer automatikusan kikapcsol, ha a sterilizálás során kinyitja az utasülésnél található multi tálca fedelét. Ha folytatni kívánja a sterilizálást, csukja be a fedelet, és nyomja meg újra az UV-C sterilizáló rendszer gombját (⛭) (1).

**Egység jóváhagyási szám**

| Egység jóváhagyási szám | | | |
|---|---|---|---|
| KC | | A típus | Nyilvántartási szám:<br>R-R-h17-MX5-LH D001 |
| | | B típus | Nyilvántartási szám:<br>R-R-h17-MX5-RH D001 |
| MET/ NRTL | | A típus | LISTÁZÁSI SZÁM: E115727 |
| CE | | A típus | Ref sz. 36-10672 |
| | | B típus | Ref sz. 36-10673 |
| UKCA | | A/B típus | U1177-232086 |
| FCC | | A/B típus | TREFCC23-0030 |
| EPA | | A/B típus | LÉTESÍTMÉNYSZÁM: 100891-KOR-1 |

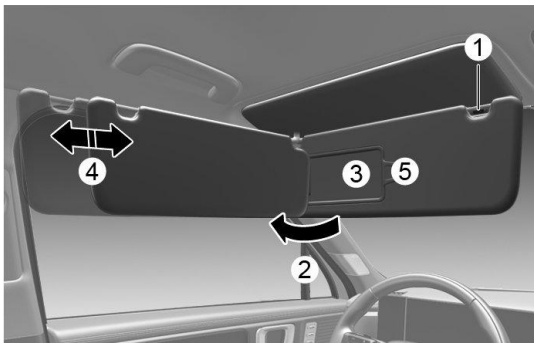
Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

- Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a vonatkozó szabványoknak és előírásoknak (kisfeszültségi irányelv, elektromágneses kompatibilitás, környezetvédelem stb.).
- Ez a termék a gépkocsi akkumulátorának feszültségét használja, és csak 9 V-16 V egyenáram esetén használható.

**⚠ VIGYÁZAT**

A termék ultraibolya sugarakat bocsát ki. A termék használata közben ne nézzen az UV-sugarak felé. Ha a szemek vagy a bőr UV-sugaraknak való kitettsége káros hatással lehet a szervezetre.

## Napellenző




A használathoz húzza a napellenzőt lefelé.

A napellenző oldalablaknál való használatához hajtsa le, akassza ki a tartófülből (1), és forgassa oldalra (2) a napellenzőt az ablak felé.

A piperetükör használatához húzza le a napellenzőt, és csúsztassa el a tükörfedelet (3).

Állítsa a napellenzőt előre vagy hátra (4) szükség szerint (egyes változatoknál). Jegyek tárolására használja a jegytároló zsebet (5).

Használat után csukja le a piperetükör fedelét, és hajtsa vissza a napellenzőt az eredeti pozíciójába.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne takarja el a látómezőjét vagy az utat a napellenző használata során.

***MEGJEGYZÉS***

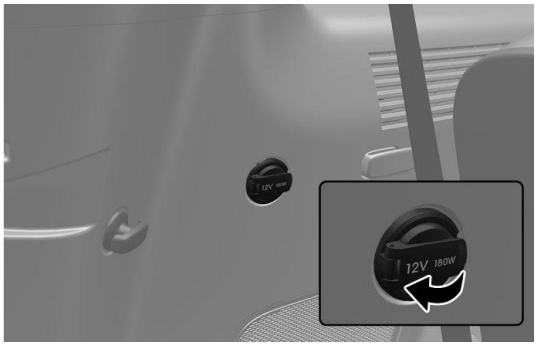
A napellenzőn lévő piperetükör mellett elhelyezkedő zsebben (5) tárolhatja az autópályajegyeket vagy a parkolójegyeket. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan helyezze a jegyeket a jegytároló zsebbe. Ne helyezzen sok jegyet a jegytároló zsebbe, mert az a tárolózseb sérüléséhez vezethet.

## Elektromos csatlakozóaljzat

Első ülés




Csomagtér




Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni.

Ezeknek a 12 V-os elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak járó motornál szabad ezeket használni.

**⚠ VIGYÁZAT**

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

***MEGJEGYZÉS***

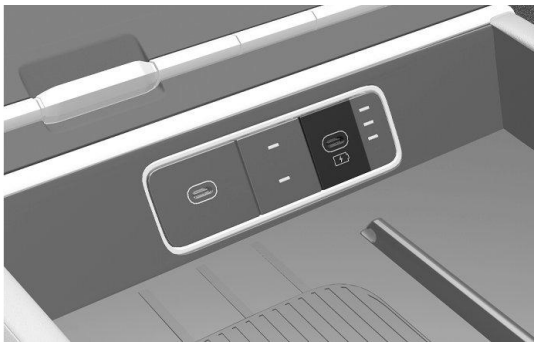
A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- A csatlakozóaljzatot csak akkor használja, ha jár a motor. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.
- Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.
- Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.
- Használat után csukja be a fedelet.
- Néhány elektronikus készülék elektronikus interferenciát okozhat, ha a gépkocsi csatlakozóaljzatához csatlakoztatják.
- Nyomja be a csatlakozót ütközésig. A csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.
- Csak fordított áramvédelemmel ellátott eszközöket csatlakoztasson, különben a készülék akkumulátorából származó áram a gépkocsi elektromos/elektronikai rendszerének meghibásodását okozhatja.

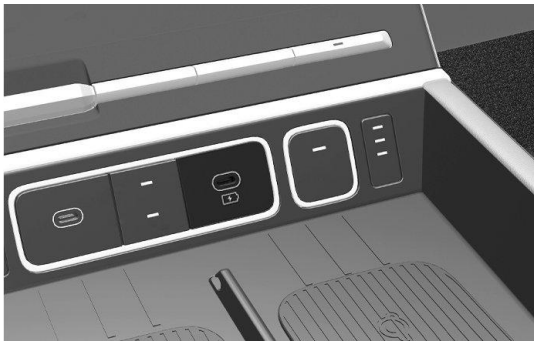
## USB-töltő

Az USB-töltővel kis méretű elektronikai készülékek akkumulátorait töltheti USB kábel segítségével.

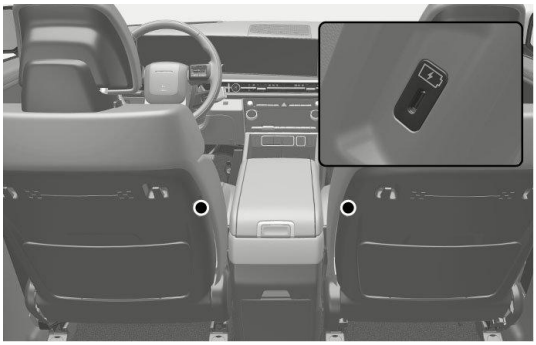
Első (A típus)



Első (B típus)



Hátsó (2. üléssor)



Hátsó (3. üléssor)



Az USB-töltővel kis méretű elektronikai készülékek akkumulátorait töltheti USB kábel segítségével. Az elektronikus eszközök akkor tölthetők, amikor a motor üzemben van.

**Információ**

- Az akkumulátor töltési állapota az elektromos készüléken követhető nyomon.
- Használat után húzza ki az USB kábelt az USB csatlakozóaljzatból.
- A töltési folyamat során az okostelefon vagy a táblagép felmelegedhet. Ez nem jelenti a töltőrendszer bármiféle meghibásodását.
- Az olyan okostelefont vagy táblagépet, amely nem USB-kábelt használ a töltéshez, a saját töltőjével kell tölteni.
- Ne kísérelje meg a töltőegységet egy audiokészülék bekapcsolására vagy az információs-szórakoztató rendszeren történő médialejátszásra használni.
- Előfordulhat, hogy a töltés nem lehetséges, ha a mobiltelefon gyártója által forgalmazott vagy a kereskedelemben kapható C-típusúból A-típusúba átalakítót használ.

***MEGJEGYZÉS***

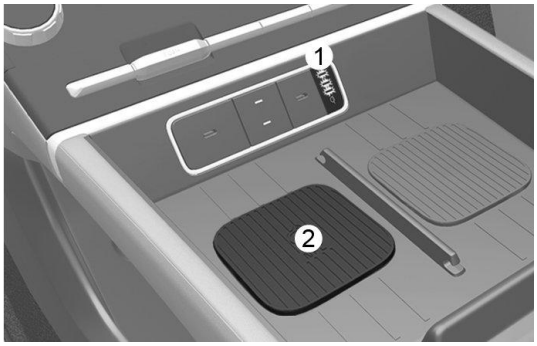
- Az USB-töltőt csak járó motornál használja. Ha hosszabb ideig használja az USB-töltőt a motorindító/-leállító gomb ON állásában (a motor kikapcsolt állapotban), az az akkumulátor lemerülését okozhatja.
- Az USB-töltő károsodásának megelőzése érdekében:
  - Ne helyezzen idegen tárgyakat, és ne öntsön folyadékot a csatlakozóaljzatba. Az USB töltőcsatlakozó megsérülhet.
  - Ne használjon 3000 mA (3,0 A) feletti üzemi áramerősségű készülékeket.
- Ha elektromos eszközt tölt egy USB átalakító adapter (C-ből A típus-típusba) használatával, használjon a gépkocsihoz megfelelő eredeti adaptert. Egy általánosan adapter nem rendelkezik a túláram megelőzésére és a stabilitás fenntartására szolgáló védelemmel.

  Nem megfelelő kábel használata károsíthatja a gépkocsi USB-töltőjét vagy a csatlakoztatott eszközöket. Javasoljuk, hogy a gépkocsi kiegészítő berendezéseivel kapcsolatban további részletekért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.
- Nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja az USB-csatlakozót és az információs-szórakoztató rendszert. A károkat nem fedezi a gépkocsi garanciája.

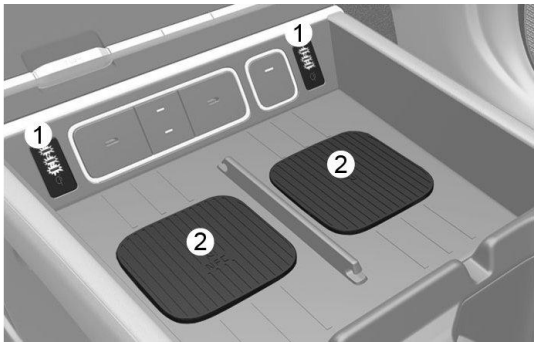
# Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer

egyes változatoknál

A típus




B típus




(1) Visszajelző lámpa

(2) Töltőegység

**Az okostelefon töltése**

A vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra (Φ) képes okostelefonokat tölt. Az okostelefon gyártójának weboldalán ellenőrizheti, hogy az okostelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes okostelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi kijelzővel felfelé.

1. A vezeték nélküli töltés akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a motorindító/-leállító gomb ON vagy START állásban van.
2. A vezeték nélküli töltés funkciót az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében kapcsolhatja be.

Válassza ki: **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Convenience** [Kényelem] > **Wireless charging system for mobile devices** [Vezeték nélküli töltőrendszer mobiltelefonok számára]

3. Helyezze az okostelefont a vezeték nélküli töltőegység közepére. Töltés közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít, és kékre vált, amikor a telefon töltése befejeződött.

**Információ**

- Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről.
- A felnyitható, „flip” típusú okostelefonok esetében a vezeték nélküli töltés használatba vételéhez az okostelefont úgy helyezze el összecsukott állapotban, hogy a készülék hátlapja a vezeték nélküli töltőegység közepére kerüljön.

Ha az okostelefonja nem töltődik:

- Mozgassa meg az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen villog, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

A rendszer a kijelzőcsoporton megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló gépkocsi esetén nem távolítja el az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

***MEGJEGYZÉS***

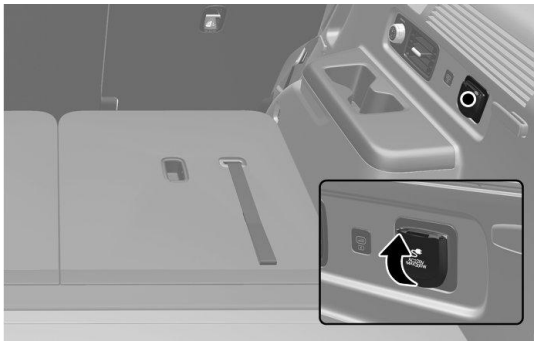
- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció (Φ) szempontjából nem ellenőrzött okostelefonokat.
- Amikor okostelefonját a töltőegységbe helyezi, az optimális töltési teljesítmény érdekében a töltőrendszer közepére helyezze a telefont. Ha az okostelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és egyes esetekben az okostelefon a töltés során felmelegedhet.
- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetel az intelligens kulcs használata közben, akár a gépkocsi bekapcsolásakor vagy az ajtók zárásakor/ nyitásakor stb.
- Egyes okostelefonok töltésekor előfordulhat, hogy a töltést visszajelző lámpa még az okostelefon teljes feltöltődésekor sem vált kék színűre.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli okostelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. A vezeték nélküli töltési folyamat nem indul újra, amíg a hőmérséklet nem csökken.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és az okostelefon közé.
- Egyes okostelefon-gyártók esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti Önt, ha az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységen hagyta. Ez egyes okostelefonok egyedi sajátosságai miatt következik be, és nem jelenti a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodását.
- Ha töltés közben okostelefon-alkalmazást, például az Android Auto-t használja, a töltési folyamat késhet vagy megszakadhat az okostelefon túlmelegedése miatt. A probléma nem a vezeték nélküli töltőrendszerrel kapcsolatos, azt az okostelefon felmelegedése okozza. Ezért válassza le az okostelefont a vezeték nélküli töltőegységről.
- Ha az okostelefon vastag tokban van, előfordulhat, hogy nem töltődik fel.
- A töltési folyamat során bizonyos mágneses tárgyak, mint például bankkártyák, telefonkártyák vagy vasúti jegyek károsodhatnak, ha azokat az okostelefonnal együtt hagyja.
- Ha az okostelefon nem érintkezik teljes mértékben a vezeték nélküli töltőegységgel, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik megfelelően.
- Ha a motorindító/-leállító gomb az OFF állásba kapcsolják, a töltés is leáll.
- Ha olyan okostelefont helyez a töltőegységbe, amely nem rendelkezik vezetés nélküli töltés funkcióval, vagy fémtárgyat helyez oda, enyhe zaj jelentkezhet. Ezt az enyhe zajt a töltőegységre helyezett tárgy és a gépkocsi összeférhetetlensége idézi elő. Ez nincs hatással a gépkocsijára vagy az okostelefonra.
- Egyes okostelefonok, belső felépítésüktől függően, előfordulhat, hogy nem tudnak feltöltődni. A működéshez kísérelje meg elmozdítani az okostelefont a gépkocsi vezeték nélküli töltőegységének bal vagy jobb oldalára. Egyes összecsukható okostelefonok esetében azonban, amelyekben mágnesek találhatók, kísérelje úgy tölteni az okostelefont, hogy a vezeték nélküli töltőegység bal oldalához közel helyezi el.

***MEGJEGYZÉS***

A töltési folyamat során bizonyos mágneses tárgyak, mint például bankkártyák, telefonkártyák vagy vasúti jegyek károsodhatnak, ha azokat az okostelefonnal együtt hagyja.

## Váltakozó áramú (AC) inverter

egyes változatoknál



A váltakozó áramú (AC) inverter 220 V/200 W elektromos áramot szolgáltat elektromos tartozékok vagy berendezések működtetéséhez.

**Információ**

- Névleges feszültség: 220 V váltakozó áram
- Maximális elektromos teljesítmény: 200 W
- Az elektromos rendszer meghibásodásának, áramütésnek stb. elkerülése érdekében használat előtt feltétlenül olvassa el a kezelési kézikönyvet.
- Ügyeljen arra, hogy zárja be a fedelet, amikor a berendezés nincs használatban.

**VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Ne csatlakoztasson fűtött elektromos készüléket, például kávéfőzőt, kenyérpirítót, fűtőtestet, vasalót stb.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a csatlakozóba, és ne érintse meg a csatlakozót, mert áramütés érheti.
- Ne engedje, hogy gyermekek megérintsék az AC invertert.

***MEGJEGYZÉS***

- Az akkumulátor lemerülésének megakadályozása érdekében ne használja az AC invertert, olyankor, amikor a motor nem jár.
- Amikor nem használja a váltóáramú invertert, mindig zárja be az AC inverter fedelét.
- Elektromos tartozék vagy berendezés használata után húzza ki a csatlakozódugót. Az akkumulátor lemerülését okozhatja, ha a tartozékot vagy a berendezést hosszú ideig csatlakoztatva hagyja.
- Ne használjon olyan elektromos tartozékot vagy berendezést, amelynek fogyasztása meghaladja a 220 V/200 W-ot.
- Egyes elektromos tartozékok vagy berendezések elektronikus interferenciát okozhatnak. Ez megemelkedett zajszintet vagy a gépkocsiban lévő egyéb elektromos rendszerek vagy készülékek meghibásodását okozhatja.
- Ne használjon hibás elektromos tartozékokat vagy berendezéseket, mert azok károsíthatják az AC invertert és a gépkocsi elektromos rendszereit.
- Ne használjon egyszerre két vagy több elektromos tartozékot vagy berendezést. Ez károsíthatja a gépkocsi elektromos rendszereit.
- Ha a bemeneti feszültség alacsonyabb, a csatlakozó LED lámpája villogni fog, és az AC inverter automatikusan kikapcsol. Ha a bemeneti feszültség normális szintre emelkedik, a váltóáramú inverter ismét bekapcsol.

## Óra

Az óra az információs-szórakoztató rendszeren keresztül állítható be.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne kísérelje meg az órát vezetés közben beállítani.

## Ruhaakasztó

Hátsó



Az akasztót nem nagy vagy nehéz tárgyak rögzítésére tervezték.

**VIGYÁZAT**

Csak puha ruházatot akasszon fel nehéz, éles vagy törékeny tárgyak ne legyenek a zsebekben. Ütközéskor vagy a függönylégzsák felfúvódásakor a tárgyak elmozdulhatnak, és súlyos sérülést okozhatnak.



## Padlószőnyeg rögzítési pont(ok)

Az első és második üléssorban található padlószőnyegeket MINDIG rögzítse a gépkocsiban lévő rögzítési pontokhoz. A padlókárpiton lévő rögzítési pontok megakadályozzák a padlószőnyeg előrecsúszását.

**VIGYÁZAT**

A fék- vagy gázpedálokba ütköző padlószőnyeg okozta súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében:

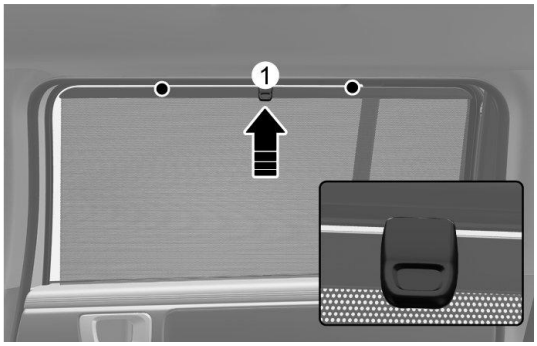
- A padlószőnyeg felszerelése előtt távolítson el a szőnyegen lévő bárminemű védőfóliát.
- A gépkocsival való elindulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a padlószőnyegek biztonságosan rögzülnek a járműben lévő rögzítési pontokhoz.
- SEMMILYEN ESETBEN se használjon olyan padlószőnyeget, amely nem rögzíthető stabilan a gépkocsiban lévő rögzítési pontokhoz.
- Ne helyezzen egymás fölé több padlószőnyeget (pl. gumi padlószőnyeget a szövet padlószőnyeg tetejére). Az egyes helyekre csak egy padlószőnyeget helyezzen el.

**VIGYÁZAT**

A pedálokkal való érintkezés elkerülése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy a HYUNDAI által ebbe a gépkocsitípusba tervezett padlószőnyeget használjon.

## Oldalsó napellenző függöny

egyes változatoknál




Az oldalsó napellenző függöny használatához:

- Emelje fel a függönyt a kampónál (1) fogva.
- Akassza be a függönyt a kampó mindkét oldalán.

**FIGYELEM**

- Mindig akassza be a függönyt mindkét oldalon a kampóba. Ha az oldalsó függönyt csak az egyik oldali kampóba akasztja be, az a napellenző károsodását okozhatja.
- Ne hagyjon semmilyen idegen tárgyat a gépkocsi és az oldalsó napellenző között. Előfordulhat, hogy az oldalsó napellenző nem emelhető fel.

## Csomagrögzítő háló tartó





A tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozása érdekében a csomagtér oldalsó burkolatán található négy tartófület használhatja a csomagrögzítő háló rögzítésére.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a csomagrögzítő háló biztonságosan rögzített a csomagtérben lévő tartófülekhez.

Szükség esetén forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz a csomagrögzítő háló beszerzésére.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Kerülje a szemsérülést. Ne feszítse túl a csomagrögzítő hálót. Mindig úgy tartsa arcát és testét, hogy távol legyen a visszacsapódó csomagrögzítő háló útjától. Ne használja a csomagrögzítő hálót, ha az láthatóan kopott vagy sérült.
- A csomagrögzítő hálót csak könnyű tárgyak csomagtérben való elmozdulásának megakadályozására használja.

## Csomagtérszőnyeg

egyes változatoknál



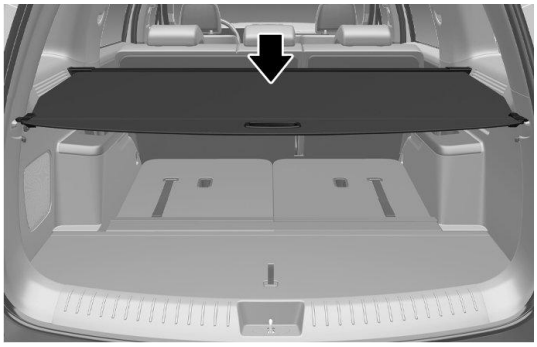
A csomagtérszőnyeg megakadályozza a szállított tárgyak sérülését vagy elmozdulását.

**i Információ**

A környezettől függően előfordulhat, hogy a háló gyűrött lesz.

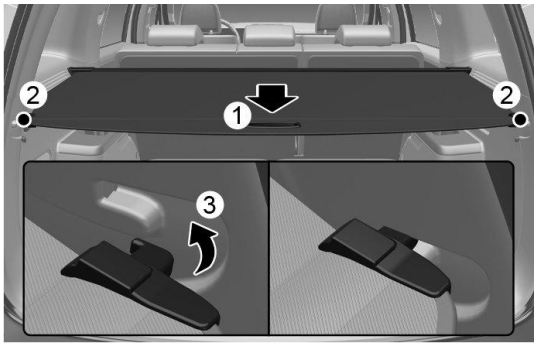
## Csomagtartó takaróroló

egyes változatoknál



A csomagtartó takaróroló a csomagtérben tárolt tárgyak eltakarására használható.

**A csomagtartó takaróroló használata**




1. A fogantyúnál (1) megfogva húzza a csomagtartó takarórolót a gépkocsi hátsó része felé.
2. Helyezze a vezetőcsapot (2) a vezetősínbe (3).

**Információ**

A csomagtartó takarórolót a közepén lévő fogantyúnál megfogva húzza, hogy megakadályozza a vezetőcsap kiugrását a vezetősínből.

**Ha a csomagtartó takaróroló használaton kívül van:**

1. A vezetőfülekből való kiakasztáshoz húzza a csomagtartó takarórolót hátrafelé és felfelé.
2. A csomagtartó takaróroló automatikusan visszacsúszik.

**Információ**

Előfordulhat, hogy a csomagtartó takaróroló nem csúszik automatikusan vissza, ha a csomagtartó takaróroló nincs teljesen kihúzva. Teljesen húzza ki a csomagtartó takarórolót, majd lassan engedje a takarórolót visszacsévélődni.

***MEGJEGYZÉS***

Ne helyezzen csomagokat a csomagtartó takarórolóra, mivel az megsérülhet vagy deformálódhat.

**VIGYÁZAT**

- Ne helyezzen tárgyakat a csomagtartó takarórolóra. Ezek a tárgyak előrerepülhetnek a gépkocsi belsejébe, és baleset vagy fékezés során sérüléseket okozhatnak a gépkocsi utasainak.
- Soha ne engedjen senkit a csomagtérben utazni. Azt csak poggyászok számára tervezték.
- A gépkocsi egyensúlyának fenntartása érdekében helyezze a csomagok súlypontját annyira előre, amennyire csak lehetséges.

# Külső egységek

## Oldalsó tetősínek

egyes változatoknál



Előfordulhat, hogy az Ön gépkocsija oldalsó tetősínekkel van felszerelve. Ha a gépkocsija tetősínekkel van felszerelve, tartozékként kapható tetőcsomagtartó keresztrudakat is felszerelhet (a képen nem látható).

**Információ**

- Ha a gépkocsi napfénytetővel szerelt, ügyeljen a poggyász oldalsó tetősínre helyezésekor, hogy az ne akadályozza a napfénytető működését.
- Tegyen meg minden szükséges óvintézkedést, hogy a csomag ne károsítsa a gépkocsi tetejét.
- Nagy tárgyak oldalsó tetősíneken történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.
- Csomagok oldalsó tetősíneken szállítása esetén tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy a poggyász ne károsítsa a gépkocsi tetejét.

  Nagy tárgyak oldalsó tetősíneken történő szállítása esetén győződjön meg arról, hogy azok mérete nem haladja meg a tető teljes hosszát vagy szélességét.

**VIGYÁZAT**

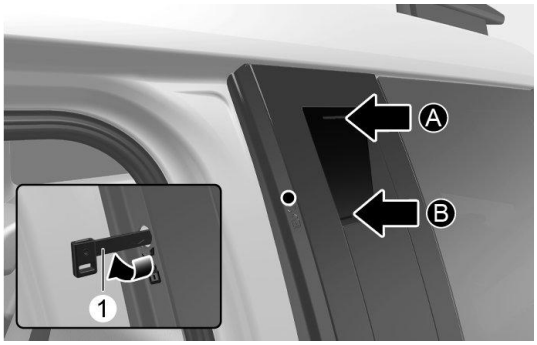
- Az oldalsó tetősínekre megadott súlyhatárt meghaladó rakomány vagy poggyász felrakása károsíthatja a gépkocsit.

| | |
|---|---|
| OLDALSÓ TETŐSÍN | 100 kg<br>EGYENLETESEN ELOSZTVA |

- Kerülje a hirtelen elindulást, fékezést, az éles kanyarokat, a hirtelen manővereket vagy a nagy sebességgel haladást, mivel ezek a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vagy borulással járó ütközés bekövetkezéséhez vezethetnek. A gépkocsi súlypontja magasabbra kerül, ha az oldalsó tetősíneken rakomány van.
- Mindig lassan vezessen, és óvatosan kanyarodjon, amikor az oldalsó tetősíneken csomagot szállít. Az elhaladó gépkocsik által keltett vagy természetes eredetű erős széllökések miatt hirtelen felfelé irányuló szívóhatás érheti az oldalsó tetősíneken szállított tárgyakat. Ez különösen akkor igaz, ha nagy méretű, sima tárgyakat szállít, mint pl.: falapokat vagy matracokat. Ez a tárgyak leesését okozhatja az oldalsó tetősínekről, ami kárt tehet a gépkocsiban vagy a gépkocsi közelében lévő személyekben, tárgyakban.
- Annak érdekében, hogy megelőzze a károkat vagy a tárgyak elvesztését, rendszeresen ellenőrizze vezetés előtt és közben is, hogy az oldalsó tetősíneken elhelyezett tárgyak megfelelően rögzítettek-e.

## Rejtett kapaszkodó

egyes változatoknál




[A] Zárt állás

[B] Nyitott állás

A kapaszkodót a biztonságos fel- és leszálláshoz használhatja, amikor rakományt helyez a tetősínre. A rejtett kapaszkodó használatához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Hozza működésbe az elektronikus rögzítőféket.
2. Nyomja meg a rejtett kapaszkodó fedelének alsó részét [B], hogy a fogantyú láthatóvá váljon.
3. Használat után nyomja meg a kapaszkodó fedelének felső részét [A], amellyel visszaállítja eredeti helyzetébe.

4. A rejtett kapaszkodón lévő zárszerkezet (1) elforgatásával lezárhatja vagy feloldhatja a fedelet.

***MEGJEGYZÉS***

- Amikor nem használja a rejtett kapaszkodót, fordítsa el a zárszerkezetet (1) a fedél rögzítéséhez.
- A fedél biztonságos zárásához a zárszerkezetet (1) addig forgassa, amíg egy kattanást nem hall.

**VIGYÁZAT**

Amikor igénybe veszi a rejtett kapaszkodót a rakománynak a gépkocsi tetejére történő felhelyezésekor, győződjön meg róla, hogy sík felületen áll, és stabilan fogja a kapaszkodót, hogy elkerülje a leesést és az esetleges sérüléseket.

**Információ**

Ügyeljen rá, hogy ne csússzon el, amikor a rejtett kapaszkodót fogva a gumiabroncsra lép.

# Információs-szórakoztató rendszer

***MEGJEGYZÉS***

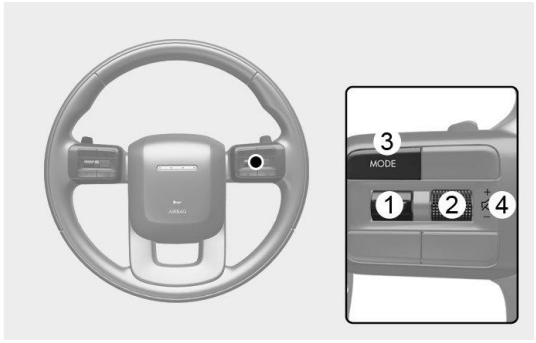
- Ne szereljen be utángyártott HID fényszórót. Előfordulhat, hogy a gépkocsi audio- és elektronikai berendezései nem működnek megfelelően.
- Ne használjon vegyszereket (illatszert, kozmetikai olajat, naptejet, kéztisztítót és légfrissítőt) az utastér tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső alkatrészekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak.

## Antenna



A „cápauszony” alakú antenna jelek és adatok (például AM/FM, SXM) vételére alkalmas.

## Kezelőszervek a kormánykeréken




(1) **SEEK/PRESET** (KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK)
(2) **VOLUME** [HANGERŐ]
(3) **MODE** [ÜZEMMÓD]
(4) **MUTE** [NÉMÍTÁS]

***MEGJEGYZÉS***

Egyszerre ne használjon több kezelőgombot.

**SEEK/PRESET [KERESÉS/ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK] (ñ / ò)**

Ha a SEEK/PRESET kapcsolót felfelé vagy lefelé nyomja, és 0,8 másodpercig vagy annál hosszabb ideig ebben a helyzetben tartja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

- RÁDIÓ üzemmód

  AUTO SEEK [AUTOMATIKUS KERESÉS] kiválasztó gombjaként működik. A gomb elengedéséig folytatja a keresést.
- MÉDIA üzemmód

  FF/RW [előre/hátra] gombként működik.

Ha a SEEK/PRESET kapcsolót felfelé vagy lefelé nyomja, az egyes üzemmódokban az alábbiak szerint működik:

- RÁDIÓ üzemmód

  Az előre beállított állomásokat fel-/lefelé léptető gombként működik.
- MÉDIA üzemmód

  TRACK UP/DOWN [műsorszám előre-/hátraléptetés] gombként működik.

**VOLUME [HANGERŐ] (VOL + / VOL -)**

A hangerő beállításához nyomja felfelé vagy lefelé a kart.

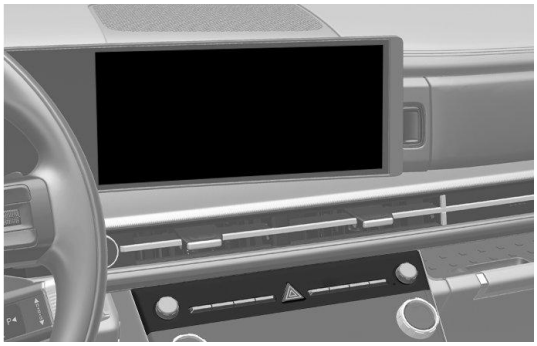
**MODE [ÜZEMMÓD]**

Nyomja meg a MODE gombot a rádió üzemmódba való váltásához.

**MUTE [NÉMÍTÁS] (🔇)**

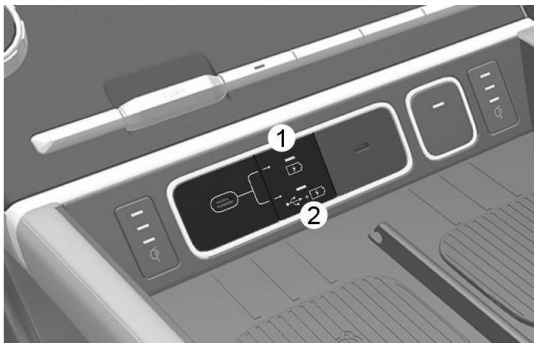
Nyomja meg a VOLUME kart a hang elnémításához vagy visszakapcsolásához.

## Információs-szórakoztató rendszer



További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszer különálló kézikönyvét.

## USB-csatlakozó




Nyomja meg az USB-csatlakozó kiválasztó gombot járó motor mellett. Nyomja meg a gomb felső részét (1), ha egy elektronikus eszközt kíván tölteni. Nyomja meg a gomb alsó részét (2), ha médiatároló eszközét egyszerre kívánja tölteni és zenelejátszásra használni. Az USB-csatlakozó akkor használható, amikor az egyik visszajelző lámpa világít.

- Egy USB-kábellel audiokészülékeket csatlakoztathat a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.
- Miután csatlakoztatott egy médiatároló eszközt, például egy USB-s vagy MP3-lejátszót az USB-csatlakozóhoz, a gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathat zenét, vagy vezérelheti azt az információs-szórakoztató rendszeren.
- Kisebb elektronikai eszközök feltölthetők.

**Információ**

- Egyes eszközök nem tölthetők USB-porton keresztül.
- Az áramellátó csatlakozóaljzatra csatlakoztatott hordozható audioeszközök használata esetén a lejátszás során zaj jelentkezhet. Ha ez történik, csatlakoztassa le az USB-kábelt, és használja a hordozható audioeszköz saját áramforrását.

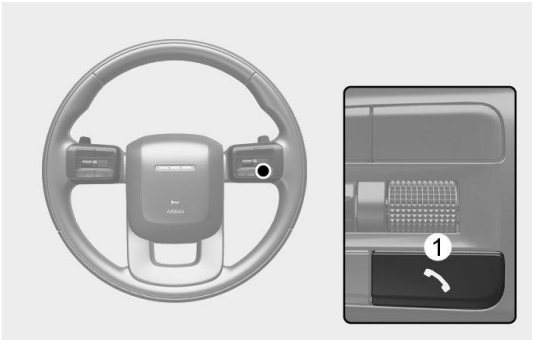
***MEGJEGYZÉS***

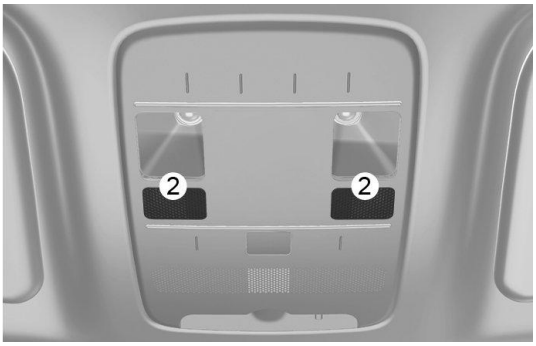
- Ha A-típusú USB- vagy memóriaeszközt csatlakoztat egy gépkocsihoz, használjon a gépkocsihoz megfelelő átalakító adaptert (C-A típus). Egy általánosan adapter nem rendelkezik a zajcsökkentésre, a túláram megelőzésére és a stabilitás fenntartására szolgáló védelemmel. Nem megfelelő kábel csatlakoztatása károsíthatja a gépkocsi USB-csatlakozóját vagy a rákapcsolt eszközöket. Javasoljuk, hogy a gépkocsi kiegészítő berendezéseivel kapcsolatban további részletekért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.



- Nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja az USB-csatlakozót és az információs-szórakoztató rendszert. A károkat nem fedezi a gépkocsi garanciája.

## Bluetooth® vezeték nélküli technológia



(1) Hívás/Hívásfogadás/Hívás befejezése gomb

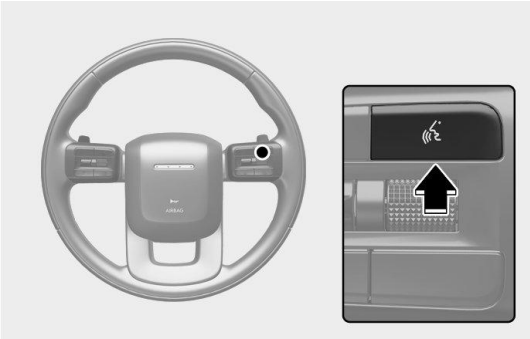
(2) Mikrofon

További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszer különálló kézikönyvét.

**FIGYELEM**

A vezető a lehető legkevesebbet használja ezeket a funkciókat menet közben, hogy ne terelje el a figyelmét a vezetésről. A figyelemelterelés ütközéshez vezethet, ami súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

## Hangfelismerés (egyes változatoknál)



Olvassa el az információs-szórakoztató rendszer mellékelt kezelési kézikönyvében található további információkat.

# 6. A gépkocsi vezetése


Elindulás előtt ... 474
Mielőtt beszáll a gépkocsiba ... 474
Elindulás előtt ... 475
Motorindító/-leállító gomb ... 476
Automata sebességváltó ... 481
Az automata sebességváltó működése ... 481
Kijelzőcsoporton megjelenő üzenetek ... 486
A kormánykeréken lévő kapcsolókarok (kézi fokozatváltás üzemmód) ... 489
Vezetési tanácsok ... 489
Regeneratív fékrendszer (kormánykeréken lévő kapcsolókarok) ... 492
A regeneratív fékrendszer használata ... 492
Regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkció (plug-in hibrid gépkocsi) ... 493
A regeneratív fékrendszer korlátai ... 494
Intelligens regenerációs rendszer ... 496
Az intelligens regenerációs rendszer be- és kikapcsolása ... 496
Az intelligens regenerációs rendszer működési feltételei ... 497
Az intelligens regenerációs szint beállításai ... 497
Az intelligens regenerációs rendszer működésének szüneteltetése ... 498
Első érzékelő ... 498
Intelligens regenerációs rendszer letiltva ... 498
Az intelligens regenerációs rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések ... 499
Fékberendezés ... 503
Fékrásegítővel szerelt fékberendezés ... 503
Fékbetét kopásjelző ... 504
Elektronikus rögzítőfék (EPB) ... 504
Auto hold (automatikus rögzítőfék) ... 508
Blokkolásgátló rendszer (ABS) ... 511
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) ... 513
Gépkocsi stabilitás kezelés (VSM) ... 516
Hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) ... 517
Vészfékezéses megállás jelzése (ESS) ... 517
Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (MCB) ... 518
Lejtmeneti fékerő-szabályozó (DBC) ... 519
Fékasszisztens rendszer (BAS) ... 520

Oldalszél stabilitás vezérlés (CSC) ..... 521
Utánfutó stabilitását segítő rendszer (TSA) ..... 522
Kigurulás (coasting) ..... 524
Négykerék-meghajtás (4WD) ..... 526
Négykerék-meghajtás (4WD) üzemmód ..... 527
Négykerék-meghajtás (4WD) Terrain [terep] üzemmód ..... 530
Vészhelyzeti óvintézkedések ..... 531
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (kétkerék-meghajtás) ..... 533
A vezetési üzemmódok jellemzői ..... 533
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (négykerék-meghajtás) ..... 536
A vezetési üzemmódok jellemzői ..... 536
Terrain [terep] üzemmód ..... 538
Aktív hűtőlevegő terelőlap ..... 539
Rendellenes működése ..... 539
Különleges vezetési körülmények ..... 541
Veszélyes vezetési körülmények ..... 541
A gépkocsi hintáztatása ..... 541
Biztonságos kanyarvétel ..... 542
Éjszakai vezetés ..... 542
A gépkocsi vezetése esőben ..... 542
A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton ..... 543
A gépkocsi vezetése autópályán ..... 543
Téli vezetés ..... 545
Havas vagy jeges útviszonyok ..... 545
Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések ..... 547
Utánfutó vontatása ..... 550
Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni ..... 552
Utánfutó vontatására szolgáló berendezés ..... 555
Vezetés utánfutó vontatásakor ..... 556
Karbantartás utánfutó vontatása esetén ..... 559
A gépkocsi tömege ..... 560
Túlterhelés ..... 560

# Elindulás előtt

**⚠ VIGYÁZAT**

**A szén-monoxid (CO) gáz mérgező. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és halált okozhat.**

A motor kipufogógáza színtelen és szagtalan szén-monoxidot tartalmaz.

**Ne lélegezze be a kipufogógázt.**

Ha bármikor kipufogógázszagot érez a gépkocsiban, azonnal nyissa ki az ablakokat. A szén-monoxid (CO) belélegzése eszméletvesztést és oxigénhiány miatti halált okozhat.

**Győződjön meg arról, hogy a kipufogórendszer nem szivárog.**

A kipufogórendszert minden alkalommal ellenőrizni kell, amikor a gépkocsit olajcsere miatt vagy bármilyen egyéb célból felemelik. Ha a kipufogórendszer hangjában bármilyen változást tapasztal, vagy vezetés közben bármi megüti a gépkocsi alját, azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a kipufogórendszert egy HYUNDAI márkaszervizben.

**Zárt térben ne járassa a motort.**

Garázsban veszélyes a motor alapjáraton való járatása, még nyitott garázskapu esetén is. A garázsban csak a motorindításhoz és a kiálláshoz feltétlenül szükséges ideig járassa a motort.

**Kerülje a motor alapjáraton hosszabb ideig történő járatását, ha a gépkocsiban utasok is vannak.**

Ha a motort huzamosabb ideig alapjáraton kell járatnia, miközben ül valaki a gépkocsiban, kizárólag szabadban tegye ezt. Kapcsolja a levegőáramlás szabályozást a külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódra, és állítsa a ventilátorsebességet magas sebességre, hogy a ventilátor a gépkocsin kívülről szívja be a friss levegőt.

**Tartsa tisztán a levegőbelépő nyílásokat.**

A szellőztetőrendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében ellenőrizze, hogy a szélvédő előtti levegőbelépő nyílásokat nem zárja el hó, jég, falevelek vagy egyéb anyag.

**Ha nyitott csomagtérajtóval kell közlekednie:**

Csukja be az összes ablakot.

Nyissa ki a műszerfali levegőkilépő nyílásokat.

Állítsa a levegőáramlás kapcsológombot külső (friss) levegő beáramoltatás üzemmódba, a levegő elosztását irányítsa a padlóra vagy a testre, a ventilátor sebességét pedig állítsa magas fokozatra.

## Mielőtt beszáll a gépkocsiba

- Ellenőrizze, hogy az ablakok, a külső visszapillantó tükrök és a lámpák tiszták, és a kilátást semmi sem akadályozza.
- Távolítsa el a lerakódott zúzmarát, havat vagy jeget.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés.
- Nézzen a gépkocsi alá, hogy nem látszik-e olaj- vagy vízszivárgás.

- Ha hátrafelé indul el, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a gépkocsi mögött.

## Elindulás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a motorháztető, a csomagtérajtó és az összes ajtó tökéletesen be van csukva.
- Állítsa be az ülés és a kormánykerék helyzetét.
- Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükröket.
- Ellenőrizze valamennyi világítás működését.
- Csatolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az összes utas becsatolta a biztonsági övét.
- Amikor a motorindító/-leállító gomb ON helyzetben van, ellenőrizze a műszercsoportban található műszereket és visszajelző lámpákat, valamint a kijelzőcsoporton megjelenő üzeneteket.
- Ellenőrizze valamennyi szállítandó poggyász megfelelő elhelyezését és rögzítettségét.

**⚠ VIGYÁZAT**

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- MINDIG csatolja be a biztonsági övét Menet közben az összes utasnak megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét. További információkért olvassa el a 3. fejezet „Biztonsági övek” című részét.
- Mindig defenzíven vezessen. Ne vegye biztosra, hogy a többi vezető látja a gépkocsiját. Elképzelhető, hogy nem olyan viselkedést tanúsítanak, amilyenre számít. Legyen felkészülve gyors reakcióra, hogy elkerülje az esetleges ütközést. Mozgását a legrosszabb helyzetre felkészülve tervezze meg.
- A vezetésre összpontosítson. A vezető figyelemének elterelése ütközéshez vezethet.
- Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

**⚠ VIGYÁZAT**

Alkohol vagy kábítószer hatása alatt SOHA ne vezessen.

Nagyon veszélyes, ha alkohol vagy kábítószer befolyása alatt vezet, mert súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesetet okozhat.

Az ittas vezetés a halálos közúti balesetek egyik legjelentősebb okozója. Még kis mennyiségű alkohol elfogyasztása is lassítja a reflexeket, valamint csökkenti a figyelmet és az ítélőképességet. Már egy pohár alkoholos ital elfogyasztása csökkentheti a körülmények változására és a vészhelyzetekre való reagálási képességet, és a reakcióidő minden további ital elfogyasztásával egyre jobban romlik.

Kábítószer hatása alatt vezetni legalább olyan veszélyes, vagy még veszélyesebb, mint alkohol befolyása alatt.

Alkohol vagy kábítószer hatása alatti gépkocsivezetés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy halálos baleset kockázata. Ne utazzon olyan vezetővel, aki alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Ilyenkor vegyen igénybe sofőrszolgálatot, vagy hívjon taxit.

# Motorindító/-leállító gomb




Az első ajtó kinyitásakor a motorindító/-leállító gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után néhány másodperccel kialszik.

**VIGYÁZAT**

A motor leállítása vészhelyzetben:

Nyomja meg és 2 másodpercnél hosszabb ideig a motorindító/-leállító gombot. Vagy 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a motorindító/-leállító gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a gépkocsit a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a motorindító/-leállító gomb megnyomásával, ha a sebességváltó az N (üres) állásban van.

**VIGYÁZAT**

Vészhelyzet kivételével soha ne nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a gépkocsi leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami ütközéshez vezethet.

Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

Soha ne nyúljon menet közben a motorindító/-leállító gombhoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken átdugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez ütközéshez vezethet.

**Motorindító/-leállító gomb állásai**

| Gomb állapota | Művelet | Megjegyzés |
|---|---|---|
| **OFF (KI)** | A motor leállításához nyomja meg a motorindító/-leállító gombot a sebességváltó P (parkolás) állásában.<br>Ha a motorindító/-leállító gombot akkor nyomja meg, amikor a gépkocsi D (előremenet), R (hátramenet) vagy N (üres) állásba kapcsolva, a sebességfokozat automatikusan P (parkolás) állásba vált.<br>A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik. | Mindig állítsa meg a gépkocsit, mielőtt a motorindító/-leállító gombot OFF állásba nyomja.<br>Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg. |
| **ACC** | Nyomja meg az OFF állásban lévő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált.<br>Egyes elektromos berendezések használhatók.<br>A kormányzár kiold. | Ha a motorindító/-leállító gomb több mint 1 órát van az ACC állásban, az akkumulátor általi áramellátás automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését.<br>Ha a kormánykerék zárja nem old ki megfelelően, előfordulhat, hogy a motorindító/-leállító gomb nem működik megfelelően. Ilyen esetben úgy nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését. |
| **ON (BE)** | Nyomja meg az ACC állásban lé- vő motorindító/-leállító gombot úgy, hogy nem nyomja le a fékpedált.<br>Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a motort. | Ne hagyja a motorindító/-leállító gombot bekapcsolva (ON állásban), ha a motor nem jár, mert lemerülhet az akkumulátor. |
| **START** | A motor beindításához a fokozatváltó gomb P (parkolás) vagy N (üres) állásában nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.<br>A biztonság érdekében a motort a sebességváltó gomb P (parkolás) állásában indítsa be. | Ha úgy nyomja meg a motorindító/- leállító gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a motor nem indul be, és a motorindító/-leállító gomb az alábbiak szerint állapotot vált:<br>**OFF** > **ACC** > **ON** > **OFF** vagy **ACC** |

**A motor indítása**

**VIGYÁZAT**

- A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál, illetve a tengelykapcsoló-pedál használatát. Ne vezessen mezítláb.
- Ne nyomja le a gázpedált a gépkocsi beindítása során. A gépkocsi elindításakor tartsa a lábát határozottan a fékpedálon.
- Várja meg, amíg a motor normál alapjáratra áll, mielőtt sebességet váltana és elengedné a féket. A gépkocsi hirtelen elmozdulhat, ha a magas motorfordulatszám mellett vált sebességfokozatot. Ez károsíthatja az erőátviteli rendszert.

**Információ**

A gépkocsi a motorindító/-leállító gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.

Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van (pl. a csomagtérben), előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul be.

Ha a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a (🚗) figyelmeztető lámpa villog, és a **Key not in vehicle** [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, néhány másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban.

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék aktív-e.
3. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

***MEGJEGYZÉS***

- Ne várja meg a motor bemelegedését, és ne is túráztassa úgy, hogy a gépkocsi álló helyzetben marad.
- Induljon el, és mérsékelt sebességgel közlekedjen. Vezetés közben ne gyorsítson és lassítson hirtelen.

**Információ**

Az gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Soha ne nyomja a motorindító/-leállító gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítéka kiolvadt.

  Ha a féklámpa biztosítása kioldott, a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.
- Ha a motor menet közben leáll, kapcsoljon N (üres) állásba, és a motorindító/-leállító gomb segítségével próbálja meg újraindítani a motort.
- Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort.

**Információ**




Ha az intelligens kulcs eleme lemerült vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, az intelligens kulccsal a birtokában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot.

**A motor leállítása**

1. Állítsa le a gépkocsit, és teljesen nyomja le a fékpedált.
2. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van.
3. Kapcsolja be a rögzítőféket.
4. Nyomja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
5. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

### A motor távvezérelt indítása

egyes változatoknál

A típus



B típus



A gépkocsi beindítható az intelligens kulcson lévő távvezérelt indítás gomb (HOLD) használatával. A gépkocsi távolról történő indítása:

1. Úgy nyomja meg az ajtózáró gombot, hogy a gépkocsitól 10 méter távolságon belül tartózkodik.
2. Az ajtók zárását követő 4 másodpercen belül 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a távvezérelt indítás gombot (HOLD).

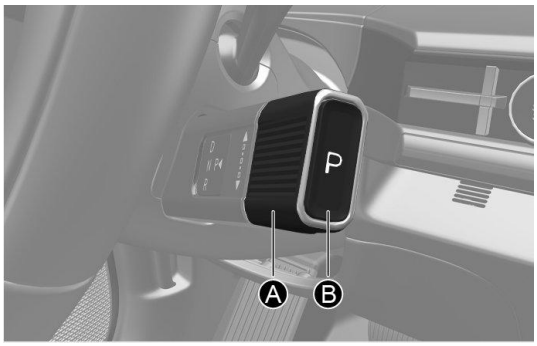
A motor leállítása:

Nyomja meg egyszer a távvezérelt indítás gombot (HOLD).

**Információ**

- A gépkocsit nem lehet távolról beindítani, ha a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.
- A sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie.
- A motor leáll, ha a gépkocsihoz hozzárendelt intelligens kulcs nélkül száll be a gépkocsiba, vagy ha 10 percig nem száll be a gépkocsiba.

# Automata sebességváltó




[A] Fokozatválasztó forgatógomb

[B] P gomb

Nyomja le a fékpedált, amikor a fokozatválasztó forgatógombot forgatja vagy P (parkolás) fokozatba kapcsol.

## Az automata sebességváltó működése

Az automata sebességváltó hat előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik. A D (előremenet) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a gépkocsi meleg időben a szabadban parkol, előfordulhat, hogy a fokozatválasztó forgatógomb vagy a belső részek felmelegednek. Mindig óvatosan járjon el, amikor a gépkocsi felforrósodott állapotban van.

A kijelzőcsoportban található visszajelző mutatja a sebességfokozatot, amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

**⚠ VIGYÁZAT**

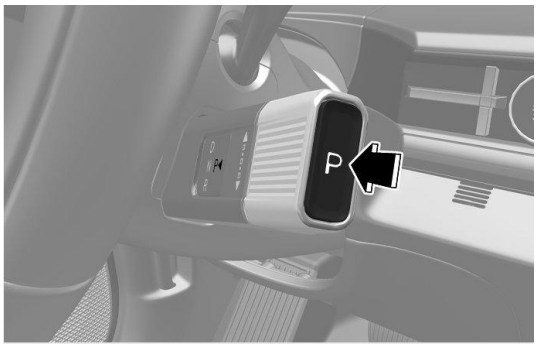
Súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése:

- MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt D (előremenet) vagy R (hátramenet) fokozatba kapcsolna.
- Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg arról, hogy a gépkocsi P (parkolás) állásban van-e, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.
- Amikor a kormánykeréken lévő kapcsolókarokat használja (kézi fokozatváltás üzemmód), csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.

### Átviteli tartományok

#### P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.




A P gomb megnyomásával váltson P (parkolás) fokozatba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsit R (hátramenet), N (üres) vagy D (előremenet) állásban kapcsolja le, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.
- A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy P (parkolás) állásban van-e, hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
- Emelkedőn vagy lejtőn parkoláskor a gépkocsi elgurulásának megelőzése érdekében váltson P (parkolás) állásba, és hozza működésbe a rögzítőféket.

#### Az automata sebességváltó átkapcsolása P (parkolás) állásba

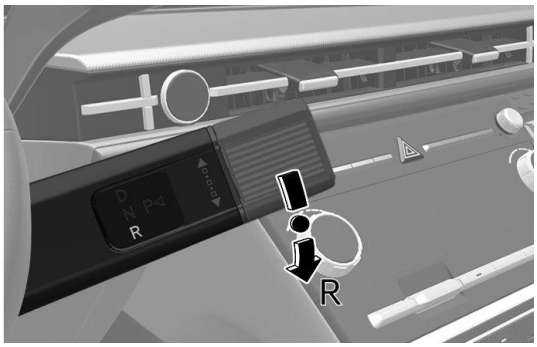
A biztonság érdekében a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol az alábbi körülmények között:

- Amikor a gépkocsit kikapcsolja, miközben a sebességváltó R (hátramenet), D (előremenet) vagy N (üres) állásban van.
- Amikor a vezetőajtó nyitva van, jár a motor, a sebességváltó R (hátramenet), D (előremenet) vagy N (üres) állásban van, míg a gépkocsi álló helyzetben van.
- Amikor a vezetőajtó nyitva van, a sebességváltó N (üres) állásban van, és a gépkocsi ki van kapcsolva.

Amikor a sebességváltónak P (parkolás) állásban kell lennie, mindig ellenőrizze a kijelzőcsoporton, hogy a sebességváltó valóban P (parkolás) állásba van-e kapcsolva.

#### R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.




Az R (hátramenet) fokozat kapcsolásához forgassa a fokozatválasztó forgatógombot R (hátramenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsival R (hátramenet) fokozatba kapcsolva áll meg, és kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

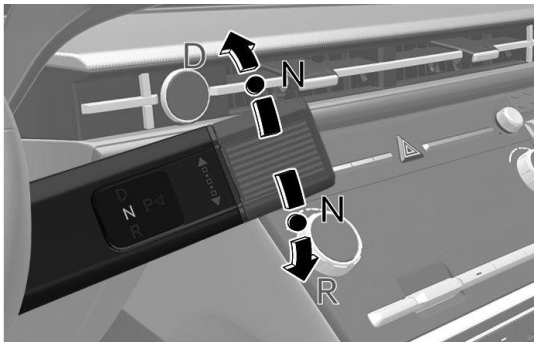
Ha azonban a gépkocsi mozgásban van, a sebességváltó nem kapcsol automatikusan P (parkolás) állásba az automata sebességváltó sérülésének elkerülése érdekében.

***MEGJEGYZÉS***

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót R (hátramenet) állásba kapcsolja.

**N (üres)**

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.



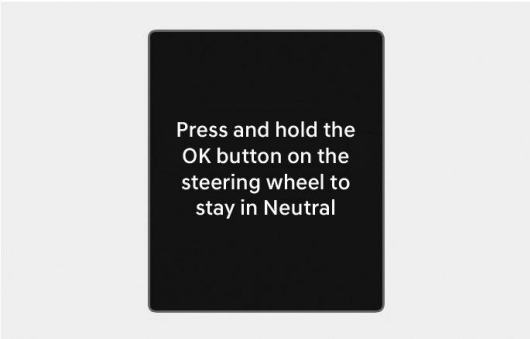

Az N (üres) fokozat kapcsolásához forgassa a fokozatválasztó forgatógombot R (hátramenet) vagy D (előremenet) állásból N (üres) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

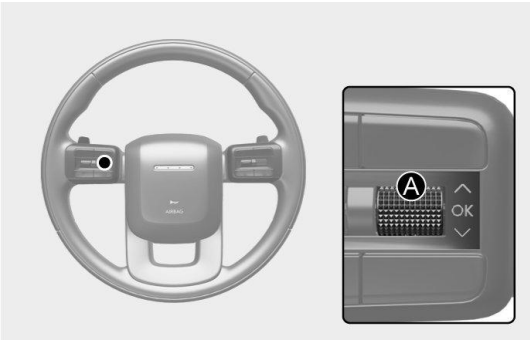
Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

Ha a gépkocsit N (üres) állásban kapcsolja le, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

Ha azonban a gépkocsi kikapcsolt állapotában is N (üres) állásban kell maradnia, olvassa el az „N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál” című részt ebben a fejezetben.

**Az N (üres) állás megtartása kikapcsolt gépkocsinál**




Ha a gépkocsi kikapcsolása után (ACC állapotban) N (üres) állásában szeretné tartani a gépkocsit, a következők szerint járjon el:

1. Kapcsolja ki az Auto Hold [automatikus rögzítőfék] funkciót, és hozza működésbe a rögzítőféket, amikor a gépkocsi bekapcsolt állapotban van.
2. A fékpedál lenyomása közben fordítsa a fokozatválasztó forgatógombot N (üres) állásba.
3. Amikor leveszi a lábát a fékpedálról, a kijelzőcsoporton megjelenik a **Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral** [N (üres) fokozatban maradáshoz tartsa lenyomva a kormánykeréken található OK gombot] üzenet.
4. Nyomja meg és 1 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő OK gombot.
5. Ha a fékpedál lenyomása közben megjelenik a kijelzőcsoporton az **N will stay engaged when the vehicle is Off** [A gépkocsi kikapcsolt állapotában a sebességváltó N (üres) állásban marad] üzenet, kapcsolja ki a járművet.

   Amennyiben törölni kívánja, váltson P (parkolás), D (előremenet) vagy R (hátramenet) állásba. Ellenkező esetben a gépkocsi N (üres) állásban marad, amíg kikapcsolt állapotban van.

   Mindazonáltal, amikor kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol, és a motorindító/-leállító gomb OFF állapotra vált át.

***MEGJEGYZÉS***

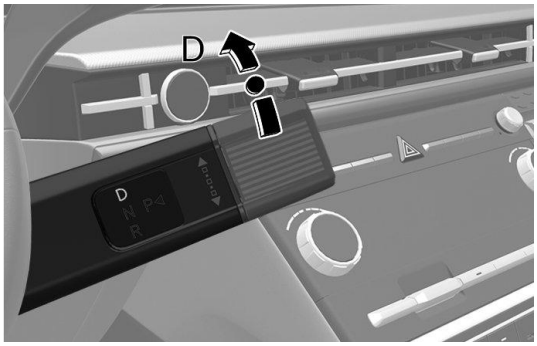
N (üres) állásban a motorindító/-leállító gomb ACC vagy ON helyzetben van. ACC pozícióban az ajtók nem reteszelhetők. Az akkumulátor lemerülhet, ha a motorindító /-leállító gomb hosszú ideig ACC pozícióban marad.

**D (előremenet)**

Ez a szokásos vezetési fokozat.

A sebességváltó automatikusan váltja a 6 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva teljesen nyomja le a gázpedált, amíg azt nem érzi, hogy a sebességváltó alacsonyabb fokozatba kapcsol.




Az D (előremenet) fokozat kapcsolásához forgassa a fokozatválasztó forgatógombott D (előremenet) állásba, miközben lenyomja a fékpedált.

Ha a gépkocsival D (előremenet) fokozatba kapcsolva áll meg, és bekapcsolt biztonsági öv mellett kinyitja a vezetőajtót, a sebességváltó automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol.

Ha azonban a gépkocsi mozgásban van, a sebességváltó nem kapcsol automatikusan P (parkolás) állásba az automata sebességváltó sérülésének elkerülése érdekében.

***MEGJEGYZÉS***

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót D (előremenet) állásba kapcsolja.

**⚠ FIGYELEM**

Amikor meredek emelkedőn való megállás után úgy indul el D (előremenet) állásban, hogy nem nyomja le a gáz- vagy fékpedált, a gépkocsi hátrafelé gurulhat, ami balesethez vezethet.

**Fokozatkapcsolást reteszelő rendszer**

A fokozott biztonság érdekében az automata sebességváltó fokozatkapcsolást reteszelő rendszerrel rendelkezik, amely meggátolja a P (parkolás) állásból az R (hátramenet) vagy D (előremenet) fokozatba kapcsolást, ha az a fékpedál megnyomása nélkül történne.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátramenet) vagy D (előremenet) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a gépkocsit.
3. Váltson fokozatot, miközben lenyomja a fékpedált.

**Ha az akkumulátor lemerült**

Nem tud sebességet váltani, ha az akkumulátor lemerült.

Szükséghelyzetben a következők szerint járjon el vízszintes talajon álló gépkocsinál a sebességváltó gomb N (üres) állásba kapcsolásához.

1. Egy másik gépkocsitól vagy egy másik akkumulátortól érkező akkumulátorkábeleket csatlakoztassa a motortérben található csatlakozási pontokhoz.

További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Külső akkumulátorral történő indítás” című részt.

2. Hozza működésbe a rögzítőféket, amikor a motorindító/-leállító gomb az ON helyzetben van.
3. Kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba. Olvassa el ennek a fejezetnek az „Az automata sebességváltó működése” című részt ebben a fejezetben.

**Parkolás**

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.

Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

Vegye magához az intelligens kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

**⚠ VIGYÁZAT**

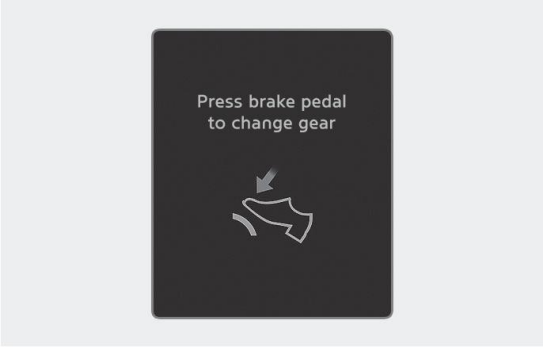
Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

## Kijelzőcsoporton megjelenő üzenetek

**Press brake pedal to change gear [Fokozatváltáshoz nyomja le a fékpedált]**




Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor fokozatváltáskor nem nyomják le a fékpedált.

Nyomja le a fékpedált, majd azután kapcsolja a fokozatot.

**Shift to P after stopping [Megállás után kapcsoljon P (parkolás) állásba]**




Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsi mozgása közben kapcsolnak P (parkolás) állásba.
Álljon meg a gépkocsival, mielőtt P (parkolás) állásba kapcsol.

**Shifting system error [Hiba a váltórendszerben]**




Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a sebességváltó vagy a sebességváltó tárcsa nem megfelelően működik P (parkolás) állásban.
Javasoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gépkocsit egy hivatalos Hyundai márkaszervizzel.

**Check rotary gear shift dial [Ellenőrizze a fokozatválasztó forgatógombot]**




Ez az üzenet a sebességváltó tárcsa meghibásodása esetén jelenik meg.
Javasoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gépkocsit egy hivatalos Hyundai márkaszervizzel.

**Check P button [Ellenőrizze a P gombot]**




Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a P (parkolás) gombbal kapcsolatos probléma jelentkezik.
Javasoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gépkocsit egy hivatalos Hyundai márkaszervizzel.

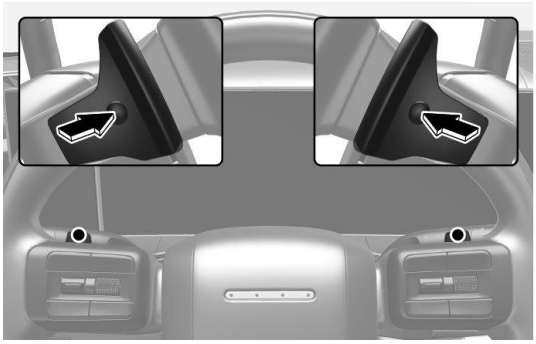
**Rotary gear shift dial stuck [A forgatható sebességváltó tárcsa beragadt]**



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a sebességváltó tárcsa elforgatása után nem tér vissza a normál helyzetébe.

Javasoljuk, hogy vizsgáltassa meg a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

## A kormánykeréken lévő kapcsolókarok (kézi fokozatváltás üzemmód)



A kormánykeréken lévő kapcsolókarok használata D (előremenet) állásban SPORT vagy TERRAIN (terep) (egyes változatoknál) üzemmódban érhető el.

Eggyel magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz húzza meg a kormánykeréken lévő [+] vagy [-] váltókart egyszer; ekkor a rendszer automatikus üzemmódról kézi fokozatváltás üzemmódra vált át.

A kézi fokozatváltás üzemmódról automatikus üzemmódra átváltáshoz az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- Húzza meg és tartsa így a [+] kapcsolókart.
- Kapcsolja a sebességváltót D (előremenet) állásba.

A kézi fokozatváltás üzemmód a következő helyzetekben is visszavált automatikus üzemmódra:

- Ha menet közben a gázpedált 6 másodpercnél hosszabb ideig finoman lenyomják TERRAIN (terep) üzemmódban.
- Ha a gázpedált kb. 6 percen át nem nyomja le SPORT üzemmódban.
- Amikor a gépkocsi sebessége 2 km/h alá csökken.

**Információ**

Ha egyidejűleg húzza meg a [+] és [-] kapcsolókart, nem tud fokozatot váltani.

## Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó gombot a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál le van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.

Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátramenet) vagy a D (előremenet) fokozatba kapcsolja.

- Menet közben ne kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba. Ha a sebességfokozatot menet közben N (üres) állásba kapcsolja, a gépkocsi elveszíti a motorfékezés képességét. Ez növeli a balesetveszélyt.

  A sebességfokozat D (előremenet) állásba való visszaváltása menet közben szintén súlyosan károsíthatja a sebességváltó berendezést.
- Emelkedőn vagy lejtőn előrefelé haladáskor mindig kapcsoljon D (előremenet) fokozatba, illetve tolatáskor R (hátramenet) fokozatba. Miután D (előremenet) vagy R (hátramenet) állásba kapcsolt, ellenőrizze a sebességfokozatot a kijelzőcsoporton. Ha a választott sebességfokozattól eltérő irányba indul el a gépkocsi, a motor leáll, és a fék lecsökkent teljesítménye miatt súlyos baleset következhet be.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Sport üzemmódban való vezetéskor lassítson, mielőtt alacsonyabb fokozatba kapcsolna. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívül esik.
- Mindig működtesse a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

**⚠ VIGYÁZAT**

Súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése:

- MINDIG csatolja be a biztonsági övet. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.
- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.
- A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.

**Információ**

**Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)**

Maximális gyorsulás érdekében hozza működésbe a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határolóponton. Az automata sebességváltó a motor fordulatszámától függően alacsonyabb fokozatba kapcsol.

# Regeneratív fékrendszer (kormánykeréken lévő kapcsolókarok)

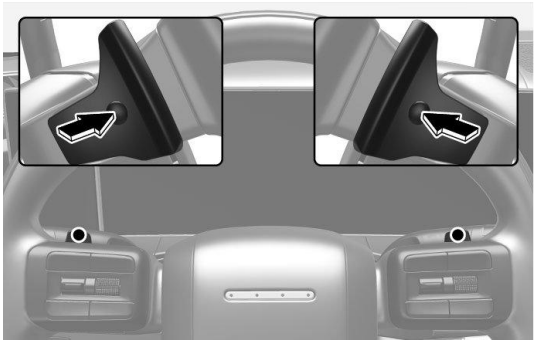
A regeneratív fékrendszer ECO üzemmódban a gépkocsi regeneratív fékezési intenzitásának (0-3 fokozat) szabályozására működteti a kormánykeréken lévő kapcsolókarokat. Ezzel javul a gépkocsi üzemanyag-hatékonysága, és segíti a vezetőt a jobb vezetési élmény elérésében.

**Információ**

A regeneratív fékrendszer az elektromos motort használja a fékezéshez. Az elektromos motor a gépkocsi lassításakor keletkező mozgási energiát villamos energiává alakítja, és feltölti a magasfeszültségű akkumulátort.

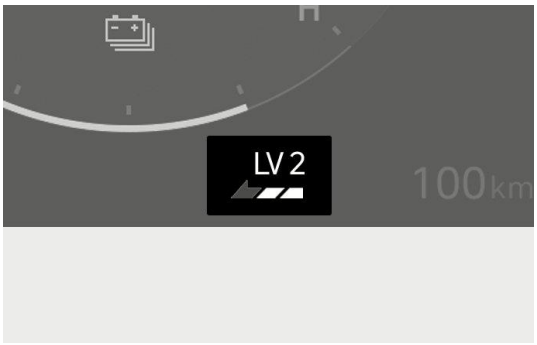
## A regeneratív fékrendszer használata

**A kormánykeréken lévő kapcsolókarok használata**



- Húzza meg egyszer a bal oldali kapcsolókart (-) a regeneratív fékezés intenzitási szintjének 1-gyel történő emeléséhez. Ez megnöveli a lassulás mértékét.
- Húzza meg egyszer a jobb oldali kapcsolókart (+) a regeneratív fékezés intenzitási szintjének 1-gyel történő csökkentéséhez. Ez csökkenti a lassulás mértékét.
- Amikor az intelligens energia-visszanyerő rendszer be van kapcsolva: Az intelligens energia-visszanyerő rendszer kikapcsolásához húzza meg a jobb oldali kapcsolókart (+) több mint 1 másodpercig. (További információkért olvassa el az „Intelligens regenerációs rendszer” című részt ebben a fejezetben.)
- Amikor az intelligens energia-visszanyerő rendszer kikapcsolt állapotban van: Az intelligens energia-visszanyerő rendszer bekapcsolásához húzza meg a jobb oldali kapcsolókart (+) több mint 1 másodpercig. A regeneratív fékezés szintjeként az **AUTO** felirat jelenik meg.

**A regeneratív fékezés mértékének ellenőrzése**




A kiválasztott regeneratív fékezési szint megjelenik a műszercsoportban.

**FIGYELEM**

- A gépkocsi bekapcsolásakor a regeneratív fékezés szintje 0-ról indul, és csak D (előremenet) sebességfokozatban működik.
- Amikor a sebességfokozatot P (parkolás), R (hátramenet) vagy N (üres) állásba kapcsolja, a regeneratív fékezés funkció kikapcsol. Amikor D (előremenet) állásba kapcsolja, a regeneratív fékezés a korábbi beállítás szerint működik tovább.
- Ha az ABS és az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működésben van, a regeneratív fékezés kikapcsol.
- A lassulás a gépkocsi sebességétől függően – még azonosan beállított regeneratív fékezési szint mellett is – eltérő mértékű. A különbség városi vezetés közben észrevehető, de nagy sebességnél kevésbé jelentős.

**FIGYELEM**

A regeneratív fékezés 1-3 szintjének kiválasztása a kapcsolókarokkal nem állítja meg teljes mértékben a gépkocsit. Csökkenő regeneratív fékezés mellett a gépkocsi lassan, kb. 10 km/h-s sebességgel halad előre. A gépkocsi teljes megállításához nyomja le a fékpedált.

## Regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkció (plug-in hibrid gépkocsi)

Húzza meg a bal oldali kapcsolókart (-) több mint 0,4 másodpercig a gépkocsi teljes megállításához.

- A regeneratív fékezés intenzitási szintje lassítás közben **MAX** felirattal jelenik meg, amikor pedig a gépkocsi megállt, **STOP** felirattal jelenik meg a műszercsoportban.

**A regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkciójának használata**

Húzza meg a bal oldali kapcsolókart (-) kigurulás közben.

Ha a regeneratív fékezés szintje „STOP”, a gépkocsi akkor is tovább fékez, ha a vezető elengedi a bal oldali kapcsolókart (-).

- Nyomja le a gázpedált a gépkocsi újbóli elindításához, ha a regeneratív fékezés szintje teljes megállításra (STOP) van beállítva.
- Ha a fékpedált a regeneratív fékezés MAX szintje mellett nyomja le, a MAX szint a kapcsolókar meghúzásától függetlenül fennmarad (a regeneratív fékezési szint a gépkocsi megállásakor STOP-ra változik).

**FIGYELEM**

- A regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkciója nem szabályozza a távolságot a gépkocsi előtt haladó járműhöz képest.
- A gépkocsitól és az útviszonyoktól függően előfordulhat, hogy a gépkocsi nem áll meg akkor sem, amikor a regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkciója aktív.
- Ellenőrizze a környezetet, és a gépkocsi sebességének szabályozásához nyomja le a fékpedált.
- Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől, és szükség szerint csökkentse a gépkocsi sebességét.
- A regeneratív fékrendszer teljes leállítás funkciója nem helyettesíti a biztonságos vezetés gyakorlatát. Mindig figyelje a sebességet és a távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

## A regeneratív fékrendszer korlátai

A regeneratív fékezés intenzitása a következő helyzetekben nem változtatható a kormánykeréken lévő kapcsolókarokkal:

- A + és a - kapcsolókart egyszerre húzza meg.
- A gépkocsi a fékpedál lenyomásával lassít.
- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

**FIGYELEM**

Az akkumulátor és a motor töltöttségi állapotától függően (túltöltés, magas/alacsony hőmérséklet) a rendszer használata korlátozott lehet. Ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség esetén a lassításhoz nyomja le a fékpedált.

A regeneratív fékezési szint kezdeti beállítása a kiválasztott vezetési módtól függően eltérő.

| Vezetési mód | Kapcsolókar használata | Kapcsolókar működése |
|---|---|---|
| ECO | + | Csökkenti a regeneratív fékezés intenzitási szintjét |
| | - | Növeli a regeneratív fékezés intenzitási szintjét |
| SPORT | + | Kézi váltás + |
| | - | Kézi váltás - |

További információkért olvassa el a „Vezetési mód integrált vezérlőrendszer (2WD)” című részt ebben a fejezetben.

**Figyelmeztetés a rendszer korlátaira**

**Recuperative (Regenerative) braking not available. Battery fully charged [A rekuperatív (regeneratív) fékezés nem áll rendelkezésre. Az akkumulátor teljesen feltöltött]**




A regeneratív fékezés az akkumulátor védelme érdekében átmenetileg korlátozott, mivel a magasfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.

- A fékpedállal történő hidraulikus fékezés továbbra is használható.
- A regeneratív fékezés korlátozása tovább tart, ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.

**Recuperation (Regeneration) shift paddle conditions not met [A rekuperációs (regenerációs) váltás feltételei a kapcsolókarokkal nem adottak]**




A rendszer korlátozásáról az alábbi helyzetekben jelenik meg a figyelmeztetés. Normál vezetés után ismét vegye használatba a rendszert.

- Ha a motor vagy az akkumulátor hőmérséklete túl magas/alacsony, vagy ha a sebességváltó meghibásodott.
- Amikor a regeneratív fékezés az ABS, a sebességtartó automatika vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben üzemel.

# Intelligens regenerációs rendszer

Az intelligens regenerációs rendszer felismeri a gépkocsik közötti távolságot, a sebességet és az út emelkedését/lejtését, és szabályozza a regeneratív fékezés szintjét kigurulás közben.

Csökkenti a pedálok szükségtelen lenyomását, így javítja az üzemanyag-fogyasztást és a vezető kényelmét.

**Információ**

- A kigurulás (coasting) a fékpedál és a gázpedál lenyomása nélkül történő vezetést jelenti. A kigurulás a gépkocsi meghajtása helyett a mozgási energia tehetetlenségét használja ki.
- A regeneratív fékrendszer az elektromos motort használja a fékezéshez. Az elektromos motor a gépkocsi lassításakor keletkező mozgási energiát villamos energiává alakítja, és feltölti a magasfeszültségű akkumulátort.

## Az intelligens regenerációs rendszer be- és kikapcsolása

Az intelligens regenerációs rendszer használatához az alábbiakban szerint működtesse a kapcsolókarokat.

**Az intelligens regenerációs rendszer bekapcsolása:**

- Válassza ki az ON opciót a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **ECO Vehicle** [ECO gépkocsi] > **Smart recuperation (Smart Regeneration System)** [Intelligens regenerációs rendszer] menüpont alatt az információs-szórakoztató rendszerben, vagy váltson D (előremenet) fokozatba, és húzza a jobb oldali kapcsolókart (+) több mint egy másodpercig.




Az intelligens regenerációs rendszer bekapcsolt állapotban van, és a regeneratív fékezési szint **AUTO** feliratként jelenik meg.

- **Az intelligens regenerációs rendszer kikapcsolása:**

  Válassza ki az OFF opciót a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **ECO Vehicle** [ECO gépkocsi] > **Smart recuperation (Smart Regeneration System)** [Intelligens regenerációs rendszer] menüpont alatt az információs-szórakoztató rendszerben, vagy és húzza meg a jobb oldali kapcsolókart (+) több mint egy másodpercig. A műszercsoportban az **AUTO** felirat helyett az 1-3 regeneratív fékezési szint jelenik meg, és az intelligens regenerációs rendszer kikapcsol.

## Az intelligens regenerációs rendszer működési feltételei

Ha az 1-3 regeneratív fékezési szint **AUTO** feliratként jelenik meg, és a gépkocsi sebessége 5 km/h felett van, a rendszer automatikusan szabályozza a regeneratív fékezési szintet a következő esetekben.

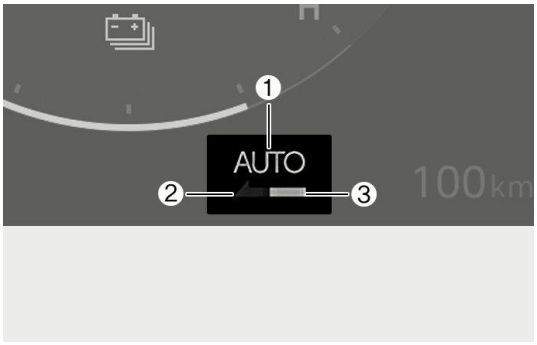
- Az út lejtése/emelkedése változik.
- Az elöl haladó járműtől való távolság csökken vagy nő.
- Az elöl haladó jármű sebessége csökken vagy nő.

**FIGYELEM**

Ha az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa világít, az intelligens regenerációs rendszer nem működik megfelelően. Lassításhoz nyomja le a fékpedált.

A regeneratív fékezés intenzitását az út lejtésének/emelkedésének függvényében módosító funkció csak akkor működik, ha a regeneratív fékezés szintje 0. A fékezés intenzitása nem változik jelentősen az út lejtésétől/emelkedésétől függően, ha a regeneratív fékezés szintje 1 vagy annál magasabb.

## Az intelligens regenerációs szint beállításai




Ha az intelligens regenerációs rendszer működésben van, a regeneratív fékezési szint a műszercsoportban **AUTO** (1) felirattal jelenik meg. Az **AUTO** felirat szürke színben jelenik meg üzemkész állapotban. A rendszer automatikusan szabályozza a regeneratív fékezési szintet (2) az intelligens regenerációs rendszer működési feltételeinek megfelelően. Ha az első radar egy elöl haladó járművet észlel, a visszajelző lámpa (3) zöld színnel világít.

### Az intelligens regeneráció alapértelmezett beállítása

Az intelligens regenerációs rendszer alapértelmezett fékezési szintje megváltoztatható. Állítsa az alapértelmezett fékezési szintet a legalacsonyabbra, és hagyja, hogy a rendszer automatikusan állítsa be a fékezés intenzitását.

Az intelligens regeneráció alapbeállításának megváltoztatásához a bal vagy jobb oldali kapcsolókar meghúzásával állítsa be a szintet 1 és 3 között, miközben az intelligens regenerációs rendszer üzemben van.

## Az intelligens regenerációs rendszer működésének szüneteltetése

Az intelligens regenerációs rendszer a következő esetekben ideiglenesen kikapcsol. A gépkocsi sebességét az útviszonyoknak megfelelően állítsa be a rendszer kikapcsolt állapotában.

- A gépkocsit kikapcsolás után újra bekapcsolja.
- A sebességváltót N (üres), R (hátramenet) vagy P (parkolás) állásba kapcsolja.
- A vezetési módot SPORT vagy SNOW üzemmódra kapcsolta.
- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) vagy a blokkolásgátló rendszer (ABS) működésben van.
- A motor és az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy alacsony, illetve meghibásodott az akkumulátor vagy a sebességváltó.
- A töltöttségi állapot (SOC) magas.

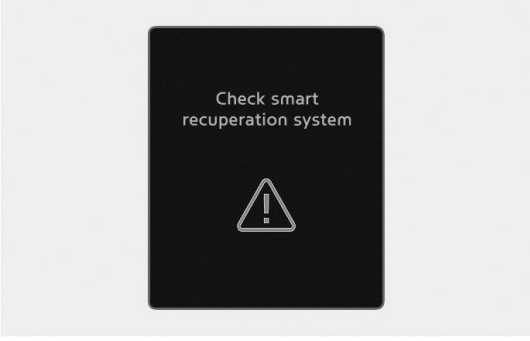
## Első érzékelő




[A] Első radar

Az első radar érzékeli a gépkocsi és az előtte haladó jármű közötti távolságot a regeneratív fékezés intenzitásának szabályozásához.

## Intelligens regenerációs rendszer letiltva



Ha az első radart bármilyen idegen anyag, például hó, eső vagy szennyeződés borítja, az érzékelési teljesítmény csökken, és az intelligens regenerációs rendszer kikapcsolhat.

Ekkor megjelenik a **Check smart recuperation system (Check Smart Regeneration System)** [Ellenőrizze az intelligens regenerációs rendszert] figyelmeztető üzenet a műszercsoportban.

Az **AUTO** felirat helyett a regeneratív fékezés szintje jelenik meg.

Távolítsa el az idegen anyagot, és kapcsolja be újra a rendszert a jobb oldali kapcsolókar (+) 1 másodpercig való meghúzásával.

Ha az érzékelőt borító szennyeződések eltávolítása után is fennáll a rendszer hibás működése, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Az intelligens regenerációs rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

Az intelligens regenerációs rendszer nem helyettesíti a megfelelő és biztonságos vezetést. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

**Általános óvintézkedések**

- Mindig tartson biztonságos távolságot az elöl haladó járművektől, és az útviszonyoknak megfelelően állítsa be a gépkocsi sebességét.
- Az intelligens regenerációs rendszer nem érzékeli a gyalogosokat, a hirtelen megálló járműveket és a szemközti sávból érkező járműveket.
- A gyakran sávot váltó járművek késleltetést vagy a szomszédos sávban haladó jármű mozgására adott reakciót válthatnak ki az intelligens regenerációs rendszer működésében.
- A gépkocsi megállításakor nyomja le a fékpedált.
- A lassításhoz nyomja le a fékpedált az alábbi esetekben:
  - A gépkocsi eleje megemelkedik a hátsó részébe helyezett rakomány miatt.
  - Megforgatja a kormánykereket.
  - A gépkocsi a sáv közepén halad.
  - A gépkocsi keskeny vagy kanyargós úton halad.
- Az intelligens regenerációs rendszer hibásan működhet, ha erős elektromágneses hullámok zavarják.

**Érzékelővel kapcsolatos óvintézkedések**

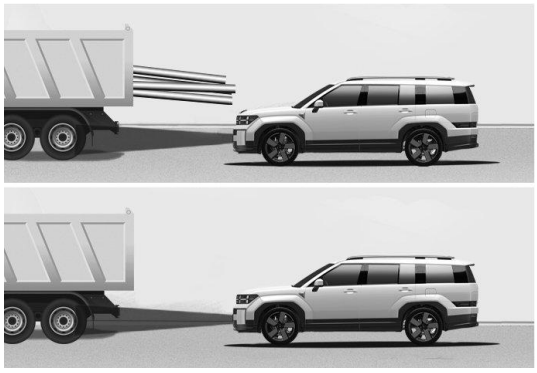
- Ha a radart vagy a radar környezetét erőbehatás éri, a radar megsérülhet vagy elállítódhat, és előfordulhat, hogy ha a műszercsoportban nem is jelenik meg erről figyelmeztető üzenet, a rendszer mégsem működik megfelelően. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Mindig tartsa tisztán az érzékelőt és a környezetét.
- Ne helyezzen fel rendszámtáblakeretet vagy egyéb tárgyakat, például lökhárítómatricát, bevonatot, lökhárítóvédőt vagy lökhárítófóliát a radar közelében.

- A lökhárító javításához, ahol a radar található, csak eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon.
- Előfordulhat, hogy az intelligens regenerációs rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, vagy a radar környezetét sérülés érte vagy lefestették.
- Ne permetezze az első radart vagy a környező területet közvetlenül nagynyomású vízzel.

**Járműérzékelési óvintézkedések**

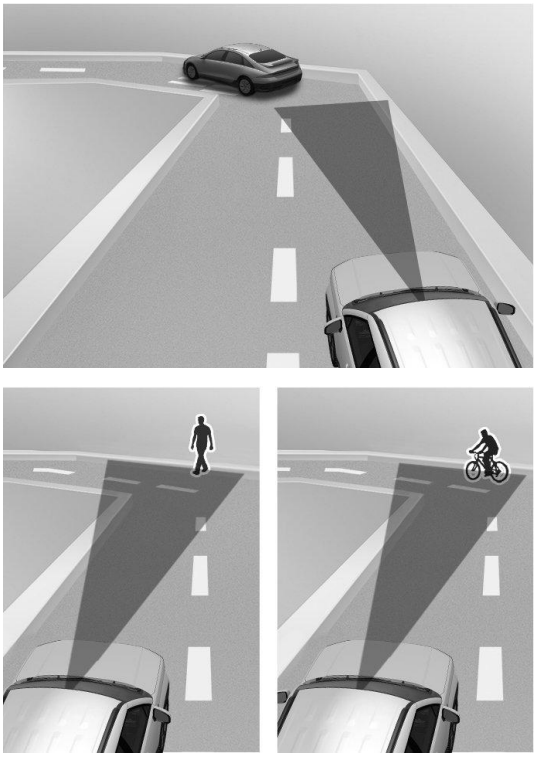
**Elöl haladó jármű érzékelése**

- Előfordulhat, hogy az intelligens regenerációs rendszer nem érzékeli, vagy hirtelen érzékeli az elöl haladó járművet, például az intelligens regenerációs rendszer lassú reakciója miatt vagy ha a gépkocsi emelkedőn vagy kanyarban halad. A regeneratív fékezés intenzitása megnövekedhet és így lassítja a gépkocsit.
- Előfordulhat, hogy a sávjában lévő egyes járműveket az érzékelő nem érzékeli:
  - Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
  - Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
  - Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
  - Kis hátsó profillal rendelkező járművek, például rakomány nélküli pótkocsik



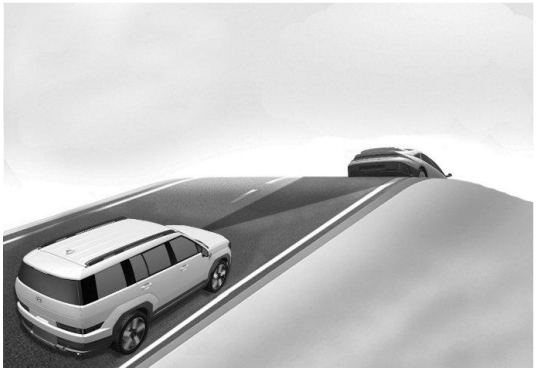
- Ha az elöl haladó jármű előtti jármű megáll, és az elöl haladó jármű sávot vált, elképzelhető, hogy az első érzékelők nem ismerik fel a megállt járművet.

**Vezetés kanyarban**



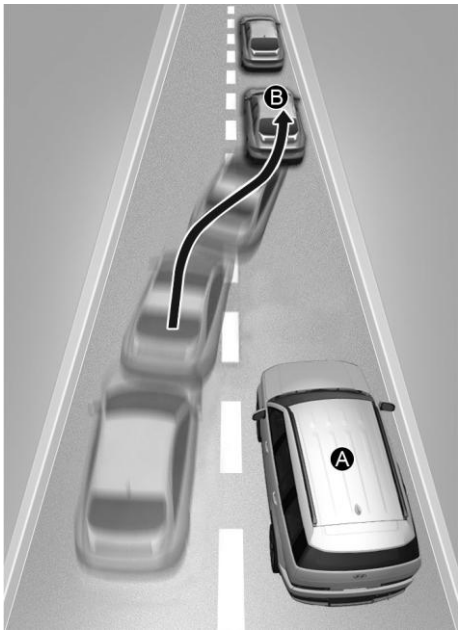
Előfordulhat, hogy kanyarokban az intelligens regenerációs rendszer nem érzékeli az azonos sávban haladó járművet, és a regeneratív fékezés intenzitásának automatikus csökkentésével gyorsíthatja a gépkocsit. A gépkocsi sebessége a regeneratív fékezés intenzitásának automatikus növelésével lassulhat, ha a rendszer a szomszédos sávban egy járművet észlel, vagy ha hirtelen egy elöl haladó járművet érzékel. Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően lépjen a fékpedálra vagy a gázpedálra.

**Vezetés lejtőn és emelkedőn**



Az intelligens regenerációs rendszer emelkedőn vagy lejtőn való kigurulás közben előfordulhat, hogy nem érzékeli a sávjában haladó járművet, és a gépkocsi gyorsulni kezd. Emellett a gépkocsi sebessége lelassulhat, ha hirtelen egy előtte haladó járművet érzékel. Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően lépjen a fékpedálra vagy a gázpedálra.

**Sávváltás**




[A] Az Ön gépkocsija

[B] Sávváltást végrehajtó jármű

Amikor egy jármű a szomszédos sávból az Ön sávjába vált át, az érzékelő addig nem érzékeli, amíg az az érzékelő érzékelési tartományába nem kerül. Előfordulhat, hogy az intelligens regenerációs rendszer nem érzékeli azonnal a haladó járművet, amikor az Ön gépkocsija hirtelen sávot vált.

# Fékberendezés

## Fékrásegítővel szerelt fékberendezés

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a motor nem jár, vagy a vezetés közben kikapcsolják, a fékrásegítés nem működik. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb, mint a fékrásegítő működése esetén.

Ha a motor nem jár, a fékrásegítést biztosító eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

**Információ**

- Bizonyos vezetési vagy időjárási körülmények között a fékpedál lenyomásakor átmenetileg fékzajt hallhat. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.
- Ha a jégmentesítő vegyszerek megtapadnak a fékeken, a féktárcsákon és a fékbetéteken rendellenes kopás és zaj keletkezhet. Távolítsa el a jégmentesítő vegyszereket a féktárcsákról és a fékbetétekről, miközben biztonságos közlekedési körülmények között fékez.

**VIGYÁZAT**

Tegye meg a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.
- Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a kormánykeréken lévő kapcsolókart, és manuálisan kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.
- A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszárítását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.

## Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sivító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

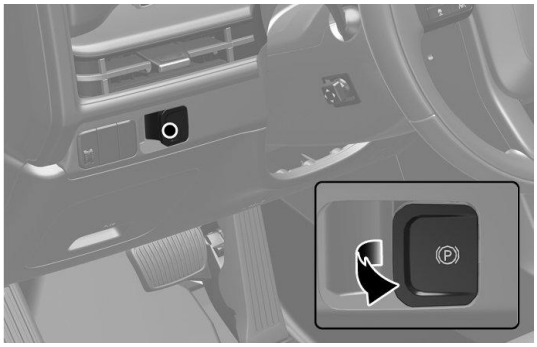
**Információ**

Mindig egyszerre cserélje ki a bal és a jobb oldali fékbetéteket az első és a hátsó tengelyen.

## Elektronikus rögzítőfék (EPB)

### A rögzítőfék használata

Az elektronikus rögzítőfék használatához:



1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Húzza felfelé az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját.

Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

**Az elektronikus rögzítőfék automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:**

- Egyéb rendszerek kérésére.
- Ha a vezető leállítja a gépkocsit, miközben az Auto Hold funkció aktív.

### Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az elektronikus rögzítőfék kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az elektronikus rögzítőfék kapcsolót. Ilyen esetben azonban a fékút megnő, és hosszabb lesz a megszokottnál.

**VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja az elektronikus rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert és ütközést okozhat.

**Információ**

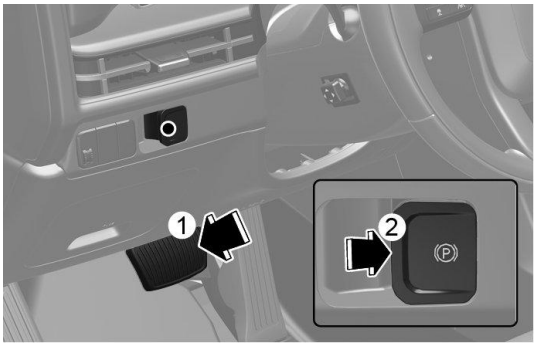
Vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, és kattogó hangot hallhat.

***MEGJEGYZÉS***

Ha az elektronikus rögzítőfékkel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A rögzítőfék kioldása**

**Az elektronikus rögzítőfék kiengedéséhez:**




1. Kapcsolja a motorindító/-leállító gombot az ON vagy a START helyzetbe.
2. A fékpedál (1) lenyomása mellett nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját (2). Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

**Az elektronikus rögzítőfék automatikus kiengedéséhez:**

- Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) vagy N (üres) állásba.

  Járó motornál nyomja le a fékpedált, és P (parkolás) vagy N (üres) állásból kapcsoljon R (hátramenet) vagy D (előremenet) állásba. Győződjön meg róla, hogy az ajtók, a motorháztető és a csomagtérajtó csukva vannak, és a biztonsági öv be van csatolva.
- Automata sebességváltó
  1. Indítsa be a motort.
  2. Kapcsolja be a vezető biztonsági övét. (kivéve Közel-Kelet)
  3. Csukja be a vezetőajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
  4. Nyomja meg a gázpedált, miközben a sebességváltó R (hátramenet), D (előremenet) vagy kézi üzemmódban van.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

**Információ**

- Az elektronikus rögzítőfék akkor is működésbe hozható, amikor a motorindító/-leállító gomb OFF állásban van (kizárólag akkor, ha az akkumulátor általi áramellátás rendelkezésre áll), de nem lehet kiengedni azt.
- A lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az elektronikus rögzítőfék kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.

***MEGJEGYZÉS***

- Ha az elektronikus rögzítőfék kioldása ellenére a rögzítőfék figyelmeztető lámpa továbbra is világít, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ne közlekedjen a gépkocsival, ha az elektronikus rögzítőfék bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.

**Figyelmeztető üzenetek**

**To release EPB, fasten seatbelt, close door, hood, and tailgate** [Az elektronikus rögzítőfék kiengedéséhez csatolja be a biztonsági övet, csukja be az ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót]




Amennyiben a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, vagy a motorháztető, a csomagtérajtó vagy az ajtók nyitva vannak, és bekapcsolt állapotú elektronikus rögzítőfék rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi nem szándékos mozgása miatt bekövetkező súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Mindig teljesen álljon meg és nyomja a fékpedált folyamatosan parkolás előtt, kapcsoljon P (parkolás) állásba, nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolót, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.
- Soha ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi elektronikus rögzítőfék kapcsolójához, aki nem ismeri annak működését.
- Csak akkor engedje ki az elektronikus rögzítőféket, amikor már a gépkocsiban ül, és erősen nyomja a fékpedált.

***MEGJEGYZÉS***

Ha behúzott rögzítőfékkel halad gépkocsijával, akkor a fékberendezés túlmelegedhet, és a fék alkatrészeinek idő előtti kopásával vagy meghibásodásával kell számolnia.

**Információ**

- Az elektronikus rögzítőfék működtetése vagy kioldása során kattanó hang hallható. Ez normális jelenség, és az elektronikus rögzítőfék megfelelő működését jelzi.
- Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az elektronikus rögzítőfék működéséről.

**Az elektronikus rögzítőfék hibás működése**

Az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpa kigyullad, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, és kb. 3 másodperc után kialszik a rendszer normál működése esetén.

Ha az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az elektronikus rögzítőfék rendszer meghibásodhatott.

Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az elektronikus rögzítőfék működési rendellenességét jelzi.

**Információ**

- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az elektronikus rögzítőfék kapcsoló felhúzott állapota ellenére nem gyullad fel vagy villog, akkor előfordulhat, hogy az elektronikus rögzítőfék nem kapcsolt be.
- Ha az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, vagy rögzítőfék figyelmeztető lámpája világít, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza fel. Ezt még egyszer ismételje meg. Ha az elektronikus rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem alszik ki, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Rögzítőfék figyelmeztető lámpa**



A figyelmeztető lámpa akkor világít, ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

Mielőtt elindulna gépkocsijával, győződjön meg arról, hogy a rögzítőféket teljesen kioldotta, és a rögzítőfék figyelmeztető lámpa nem világít.

Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpa a gépkocsi menetkész üzemmódjában a rögzítőfék kiengedése után is világít, az a fékberendezés hibájára utal.

Ha megteheti, azonnal álljon meg a gépkocsival. Ha ez forgalmi okokból nem valósítható meg, akkor fokozott óvatossággal vezessen, amíg el nem ér egy biztonságos helyet.

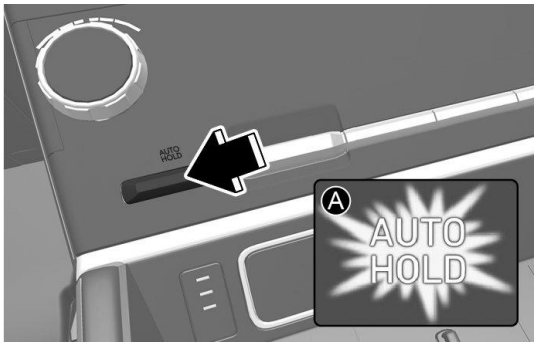
## Auto hold (automatikus rögzítőfék)

Az Auto Hold akkor is álló helyzetben tartja a gépkocsit, ha nincs benyomva a fékpedál, miután a vezető a fékpedál megnyomásával teljesen álló helyzetig fékezte a gépkocsit.

**i Információ**

A gépkocsi újraindításakor az Auto Hold legutóbbi beállítása érvényesül.

**A használathoz:**




[A] Fehér

- Csukja be a vezetőajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót, majd nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. Az AUTO HOLD visszajelző fehéren kigyullad, és a rendszer készenléti állapotba kerül.
- A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor a gépkocsi álló helyzetben tartásához az Auto Hold rendszer fenntartja a féknyomást. A kijelző fehér színről zöldre változik.

  A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.

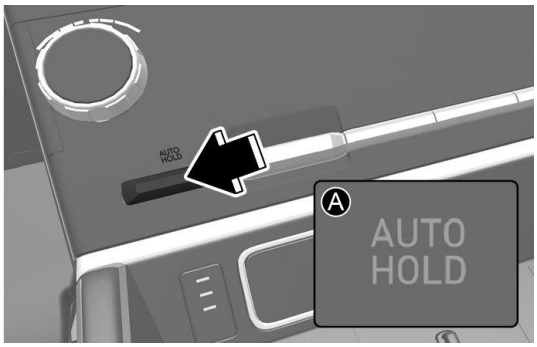
**A kioldáshoz:**

Ha lenyomja a gázpedált, miközben a sebességváltó D (előremenet) fokozatban, kézi fokozatváltás üzemmódban, vagy R (hátramenet) állásban (a váltógombbal felszerelt gépkocsik esetén), az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig alaposan nézzen körül, mielőtt lenyomja a gázpedált az automatikus rögzítés feloldásához.

**A kikapcsoláshoz:**




[A] A visszajelző fény nem világít

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi nem tervezett elmozdulásának megelőzése érdekében a következőkben felsoroltak megkezdése előtt mindig nyomja le a fékpedált az Auto Hold funkció kikapcsolásához:

- Lejtőn haladás.
- A gépkocsi R (hátramenet) fokozatban történő vezetése.
- A gépkocsi leparkolása.

**i Információ**

Az Auto Hold nem működik, ha:

- Az elektronikus rögzítőfék működésben van.
- Az Auto Hold automatikusan az elektronikus rögzítőfék funkcióra kapcsol, amikor:
  - A vezetőajtó vagy a motorháztető nyitva van.
  - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
  - A gépkocsi meredek lejtőn áll.
  - A gépkocsi több alkalommal elmozdult.
  - A csomagtérajtó nyitva van.

  A rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és figyelmeztető hangjelzések hallhatók, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az elektronikus rögzítőfék automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a környezetét, és az elektronikus rögzítőfék kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.

***MEGJEGYZÉS***

Ha az AUTO HOLD visszajelző sárgára vált, vagy a vezetőajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó pozícióját érzékelő rendszer meghibásodik, az Auto Hold nem működik megfelelően. Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

***MEGJEGYZÉS***

Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó vagy a motorháztető nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően.

Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

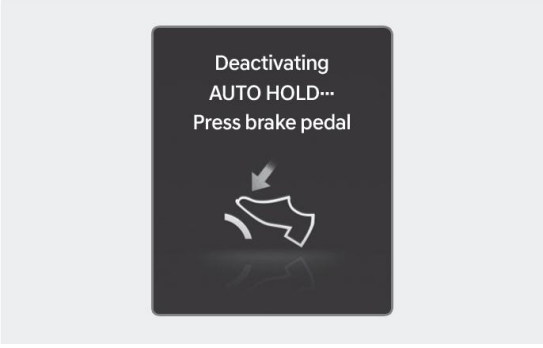
**Figyelmeztető üzenetek**

**Parking brake automatically applied [A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]**



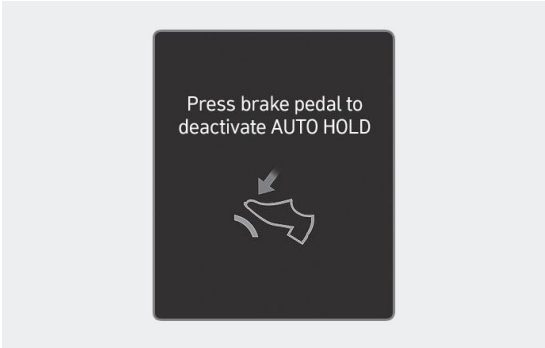

Ha az elektronikus rögzítőfék működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

**Deactivating AUTO HOLD... Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsolása. Nyomja le a fékpedált]**




Ha az Auto Hold funkcióról az elektronikus rögzítőfék funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

**Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált]**




Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

## Blokkolásgátló rendszer (ABS)

**⚠ VIGYÁZAT**

Az ABS (Anti-Lock Brake System – Blokkolásgátló rendszer) vagy az ESC (Electronic Stability Control – Elektronikus menetstabilizáló rendszer) berendezések nem tudják megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket. Annak ellenére, hogy a gépkocsi jobban irányítható vészfékezések esetén, mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Szélsőséges útviszonyok esetén mindig csökkentse a gépkocsi sebességét.

Az ABS vagy ESC rendszerrel szerelt gépkocsik féktávolsága a következő esetekben nagyobb lehet, mint az azzal nem rendelkező gépkocsiké.

- Egyenetlen, kavicsos vagy havas úton.
- Kátyús utakon, vagy ha az útfelület magassága eltérő.
- Ha a gépkocsira hóláncot szerelt.

ABS vagy ESC rendszerekkel szerelt gépkocsik biztonságosságát ne próbálja nagy sebességgel haladva vagy kanyarban. Ez ütközéshez vezethet, ami veszélyeztetheti saját és a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát.

Az ABS egy olyan elektronikus fékezési rendszer, amely segít megelőzni a fékezés közbeni megcsúszást. Az ABS lehetővé teszi a vezető számára az egyidejűleg történő kormányzást és fékezést.

### Az ABS használata

Annak érdekében, hogy vészfékezéskor ki lehessen használni az ABS előnyeit, ne próbálja meg a féknyomást változtatni, és ne pumpálja a fékpedált.

Olyan erősen nyomja meg a fékpedált, ahogy csak tudja.

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és az ABS működését jelzi.

Az ABS nem csökkenti le a gépkocsi megállásához szükséges időt vagy távolságot.

Mindig tartson biztonságos távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Az ABS nem tudja megakadályozni a hirtelen irányváltoztatás, mint például egy túl gyors kanyarodás vagy hirtelen sávváltás által okozott megcsúszást. Mindig az adott út- és időjárási viszonyoknak megfelelően, biztonságos sebességgel vezessen.

Az ABS nem tudja megakadályozni a stabilitás elvesztését. Mindig óvatosan kormányozzon, amikor erősen fékez. Erős vagy hirtelen kormánymozdulatok miatt a gépkocsi a szembejövő forgalom elé sodródhat, vagy letérhet az úttestről.

Az ABS rendszerrel felszerelt gépkocsik fékútja laza vagy egyenetlen felületű utakon hosszabb lehet, mint a hagyományos fékrendszerű gépkocsiké.

A motorindító/-leállító gomb ON állásába kapcsolása után az ABS figyelmeztető lámpa (ABS) felgyullad, és néhány másodpercig világít.

Ez idő alatt az ABS rendszer öndiagnosztikát végez, és a lámpa kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha az ABS (ABS) figyelmeztető lámpa felgyullad és égve marad, az azt jelzi, hogy az ABS feltehetőleg meghibásodott. A fékrásegítő továbbra is a megszokott módon működik. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

***MEGJEGYZÉS***

Ha rossz tapadású, például jeges úton halad, és folyamatosan használja a fékberendezést, az ABS folyamatosan fog működni, és az ABS figyelmeztető lámpa (ABS) felgyulladhat. Húzódjon félre egy biztonságos helyre, és állítsa le a gépkocsit.

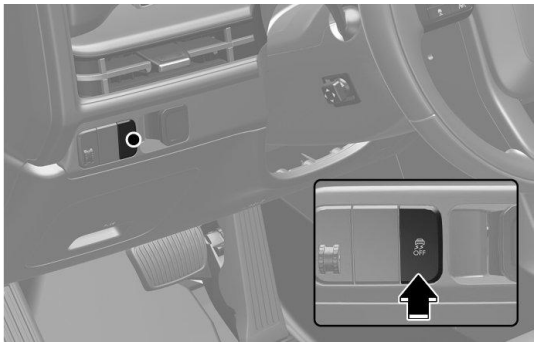
Ismét indítsa be a gépkocsit. Ha a figyelmeztető lámpa kialszik, akkor az ABS rendszer megfelelően működik.

Amennyiben nem alszik ki, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**i Információ**

Ha a gépkocsit a lemerült akkumulátor miatt egy másik akkumulátorról kell beindítani, előfordulhat, hogy ezzel egy időben felgyullad az ABS figyelmeztető lámpa (ABS). Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ABS meghibásodott. Mielőtt elindul a gépkocsival, fel kell tölteni az akkumulátort.

# Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)



Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) kanyarodási manőverek során segít a gépkocsi stabilizálásában.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer figyelemmel kíséri, hogy merre áll a kormánykerék, és merre halad pillanatnyilag a gépkocsi. Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) a gépkocsi egyes kerekeinek fékezésével és a motor vezérlőrendszerén keresztül avatkozik be, hogy segítse a vezetőt a gépkocsi kívánt nyomvonalon történő megtartásában. Ez nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. Mindig az útviszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességet és a vezetési stílust.

**⚠ VIGYÁZAT**

Kanyarodáskor soha ne vezessen gyorsan vagy az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. Az ESC rendszer nem akadályozza meg az ütközést.

Nagy sebességű kanyarodás, hirtelen manőverek vagy vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning) miatt súlyos baleset következhet be.

### Az ESC működése

#### ESC bekapcsolva

Az ESC és az ESC OFF visszajelző lámpák a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolásakor körülbelül 3 másodpercre felgyulladnak. Ezután mindkét lámpa kialszik, és az ESC bekapcsolt állapotba kerül.

#### Működés közben



Az ESC működése közben az ESC visszajelző lámpa villog:

- Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor a kerekek blokkolása valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti.

- Ha a sebességtartó automatika használatban volt, miközben az ESC rendszer működésbe lépett, a sebességtartó rendszer automatikusan kikapcsol. További információként olvassa el a 7. fejezet „Sebességtartó automatika rendszer” című részét.
- Sárból történő kihajtásnál vagy csúszós úton vezetés során előfordulhat, hogy a gázpedál teljes lenyomásának hatására sem emelkedik meg a motor fordulatszáma. Ez a gépkocsi stabilitásának és tapadásának megőrzése érdekében történik, és nem utal problémára.

**ESC kikapcsolva**




Az ESC működés kikapcsolása:

- 1. állapot

  Nyomja meg röviden az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és a **Traction Control disabled** [Kipörgésgátló kikapcsolva] üzenet megjelenik.

  Az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés) már nem működik, de az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) még működik.
- 2. állapot

  Nyomja meg és 3 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa felgyullad, és/vagy a **Traction control and ESC disabled** [Kipörgésgátló és menetstabilizátor kikapcsolva] üzenet megjelenik, valamint megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Mind az ESC rendszer kipörgésgátló funkciója (motorvezérlés), mind az ESC fékberendezés-szabályozási funkciója (fékvezérlés) kikapcsol.

  Ha az ESC kikapcsolt állapotában nyomja meg a motorindító/-leállító gombot, az ESC kikapcsolt állapotban marad. A gépkocsi újbóli beindításakor az ESC automatikusan ismét bekapcsol.

**Visszajelző lámpák**

Az ESC a visszajelző lámpa (villog)



Az ESC OFF visszajelző lámpa (felgyullad)




A motorindító/-leállító gomb ON állásában az ESC visszajelző lámpa felgyullad, és ha az ESC rendszer megfelelően működik, kialszik.

Az ESC működése közben az ESC visszajelző lámpa villog.

Ha az ESC visszajelző lámpa bekapcsolva marad, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

Az ESC OFF visszajelző lámpa az ESC kikapcsolásakor felgyullad.

**⚠ VIGYÁZAT**

Az ESC figyelmeztető lámpa villogása az ESC rendszer működését jelzi:

- Lassan haladjon, és SOHA ne próbáljon gyorsítani.
- Soha ne kapcsolja ki az ESC-t, amíg az ESC visszajelző lámpa villog. Elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, és személyeknek vagy tárgyaknak ütközhet.

***MEGJEGYZÉS***

Eltérő méretű keréktárcsákkal vagy gumiabroncsokkal való közlekedés az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) helytelen működését okozhatja. A gumiabroncsok cseréje előtt győződjön meg arról, hogy mind a négy gumiabroncs és keréktárcsa megfelelő a gépkocsi számára. Soha ne vezessen olyan gépkocsit, amelyre különböző méretű keréktárcsákat és gumiabroncsokat szereltek.

### Az ESC kikapcsolt üzemmódjának használata

#### Vezetés közben

Az ESC OFF üzemmódot csak rövid ideig szabad használni a gépkocsi hóból vagy sárból történő kiszabadításához, mert így átmenetileg kikapcsol az ESC keréknyomatékra ható működése.

Ha vezetés közben ki akarja kapcsolni az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF gombot, miközben sima útfelületen halad.

***MEGJEGYZÉS***

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében:

- Ne engedje, hogy az egyik tengely kereke(i) túlzottan kipörögjön (kipörögjenek), amikor az ESC, az ABS és a rögzítőfék figyelmeztető lámpák világítanak. Az ebből fakadó meghibásodások javítására nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Csökkentse a motor teljesítményét, és ne pörgesse túlságosan a kerek(ek)et, amíg ezek a lámpák világítanak.
- A gépkocsi fékpadon történő vizsgálatakor kapcsolja ki az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).

**i Információ**

Az ESC kikapcsolása nem befolyásolja az ABS vagy a fékberendezés normál működését.

## Gépkocsi stabilitás kezelés (VSM)

A VSM (Gépkocsi stabilitás kezelés) az ESC (Elektronikus menetstabilizáló) rendszer funkciója. Ez a funkció segít a gépkocsi stabilitásának megtartásában, amikor nedves, csúszós vagy egyenetlen útfelületen való hirtelen gyorsítás vagy fékezés során a négy kerék tapadása hirtelen eltérővé válhat.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi stabilitás kezelés nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Mindig figyelje a sebességet és a távolságot az Ön előtt haladó járműtől.
- Soha ne vezessen az útviszonyokhoz képest túl gyorsan. A túlzott sebesség rossz időjárási viszonyok között, csúszós és göröngyös útfelületen való haladáskor súlyos balesetet okozhat.

### A gépkocsi stabilitás kezelés működése

#### Működés közben

Ha olyan útviszonyok esetén fékez, amikor az ESC rendszer működésbe lépése valószínű, akkor hangokat hallhat a fékek felől, és a fékpedál lüktetését érezheti. Ez normális jelenség, és a gépkocsi stabilitás kezelés működését jelzi.

**i Információ**

A gépkocsi stabilitás kezelés nem működik, ha:

- Rézsűs úton, keresztirányban lejtő úton halad.
- Hátramenetben halad.
- Az ESC OFF visszajelző lámpa világít.
- Az MDPS (motoros szervokormány) figyelmeztető lámpa (**!**) világít vagy villog.

#### Gépkocsi stabilitás kezelés (VSM) kikapcsolva

A gépkocsi stabilitás kezelés működésének kikapcsolásához nyomja meg az ESC OFF (ESC KI) gombot. Az ESC OFF (OFF) visszajelző lámpa világít.

A gépkocsi stabilitás kezelés újbóli bekapcsolásához nyomja meg még egyszer az ESC OFF gombot. Az ESC OFF visszajelző lámpa elalszik.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha az ESC OFF figyelmeztető lámpa (OFF) vagy az MDPS visszajelző lámpa (**!**) égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy a gépkocsi stabilitás kezelés rendszer feltehetőleg meghibásodott. Ha a figyelmeztető lámpa világít, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben minél hamarabb.

## Hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC)

A hegymeneti elindulást segítő berendezés emelkedőn álló helyzetből történő elinduláskor segítséget nyújt a gépkocsi visszagurulásának megelőzése érdekében.

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig álljon készen a gázpedál lenyomására, amikor emelkedőn indul el. A hegymeneti elindulást segítő rendszer csak körülbelül 2 másodpercig működik.

**i Információ**

- A hegymeneti elindulást segítő berendezés nem működik, ha a kapcsolt fokozat a P (parkolás) vagy az N (üres).
- A hegymeneti elindulást segítő berendezés akkor is működésbe lép, ha az ESC ki van kapcsolva. A rendszer nem aktiválódik, ha az ESC nem működik megfelelően.

## Vészfékezéses megállás jelzése (ESS)

A vészfékezéses megállást jelző rendszer a hátul haladókat figyelmezteti a féklámpa villogtatásával, ha a gépkocsi hirtelen és erősen fékez.

**A rendszer működése**

A stop visszajelző fény gyorsan villog, amikor:

- A gépkocsi hirtelen megáll. (A gépkocsi lassulása meghaladja a 7 $m/s^2$ értéket, és a sebessége 55 km/h fölötti.)
- Az ABS működésbe lép.

**Rendszer kikapcsolva**

A féklámpák villogtatása után az elakadásjelző vészvillogó automatikusan bekapcsol, amikor:

- A gépkocsi sebessége 40 km/h alatt van, és a vészfékezési helyzet megszűnik.
- Az ABS kikapcsolt állapotban van.

Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsol, ha:

- A gépkocsi egy bizonyos ideig alacsony sebességgel halad.
- A vezető manuálisan is kikapcsolhatja az elakadásjelző vészvillogót a gomb megnyomásával.

**⚠ FIGYELEM**

A vészfékezéses megállást jelző rendszer nem lép működésbe, ha az elakadásjelző vészvillogó már működik.

## Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (MCB)

A többszörös ütközést megelőző rendszer automatikusan fékez a légzsákok kinyílásával járó baleset esetén, hogy csökkentse az esetlegesen bekövetkező további ütközések kockázatát.

### A rendszer működése

- A légzsák működésbe lépése után a többszörös ütközést megelőző fékrendszer egy rövid ideig ellenőrzi a fékpedál és a gázpedál lenyomásának intenzitását. A rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:
  - Az ütközés pillanatában a gépkocsi sebessége 180 km/h-nál alacsonyabb.
  - A fékpedál és a gázpedál alig lenyomott állapotban van.
- Amikor a vezető egy bizonyos szintnél erősebben lép a fékpedálra, miközben a többszörös ütközést megelőző fékrendszer aktív állapotú, a fékerő prioritást élvez a többszörös ütközést megelőző fékrendszer automatikus fékezésével szemben. Mindazonáltal, ha a vezető leveszi a lábát a fékpedálról, a többszörös ütközést megelőző fékrendszer automatikus fékezés funkciója fenntartja a fékezést.

### Rendszer kikapcsolva

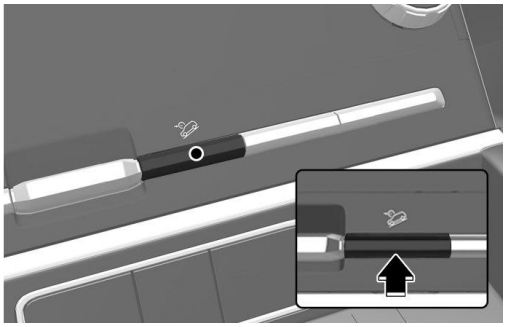
A többszörös ütközést megelőző fékrendszer kikapcsol a következő helyzetekben:

- A gázpedált egy bizonyos szintnél erősebben nyomják le.
- A gépkocsi megáll.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy az elektronikus berendezések rendellenesen működnek.
- Abban az esetben, ha a rendszer nem megfelelően működik.
- Tíz másodperc eltelt azóta, hogy a fék feletti irányítást automatikusan átvette a többszörös ütközést megelőző fékrendszer.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A többszörös ütközést megelőző fékrendszer csökkenti a gépkocsi sebességét egy ütközést követően, és csökkenti egy második ütközés kockázatát, de nem akadályoz meg egy második ütközést. A gázpedál lenyomásával elhagyhatja az ütközés helyét, hogy elkerülje a további veszélyes helyzeteket.
- Miután a többszörös ütközést megelőző fékrendszer megállította a gépkocsit, a rendszer már nem ellenőrzi a fékeket. A további balesetek megelőzése érdekében a vezetőnek helyzettől függően le kell nyomnia a gáz- vagy fékpedált.

## Lejtmeneti fékerő-szabályozó (DBC)



A lejtmeneti fékerőszabályozó segítségének köszönhetően a vezetőnek meredek lejtőn való leereszkedés során nem kell nyomnia a fékpedált.

A rendszer automatikusan működteti a fékeket, hogy a gépkocsi sebességét egy meghatározott sebesség alatt tartsa, és lehetővé tegye a vezető számára, hogy lejtőn haladva a kormányzásra összpontosítva irányítsa a gépkocsit.

A motor leállításakor a rendszer kikapcsol.

Nyomja meg a gombot a rendszer bekapcsolásához, és a kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

**A rendszer működése**

| Üzemmód | Visszajelző | Leírás |
|---|---|---|
| Készenléti mód | A zöld visszajelző lámpa világít | Nyomja meg a lejtmeneti fékerőszabályozó gombot vagy válassza ki a „Mud” [sár] módot négykerék-meghajtás Terrain [terep] üzemmódjában, amikor a gépkocsi sebessége 60 km/h alatt van. A lejtmeneti fékerőszabályozó rendszer bekapcsol, és készenléti üzemmódra vált. A rendszer nem kapcsol be, ha a gépkocsi sebessége 60 km/h fölött van. |
| Bekapcsolva | A zöld visszajelző lámpa villog | Készenléti üzemmódban a lejtmeneti fékerőszabályozó bekapcsol az alábbi körülmények esetén:<br>• A lejtő elég meredek.<br>• A fék- vagy a gázpedál nincs lenyomott állapotban.<br>• A gépkocsi sebessége 4-40 km/h tartományban van.<br>Az előremeneti 4-40 km/h működési sebességtartományban vagy a hátrameneti 2,5-8 km/h sebességtartományban a vezető a gépkocsi sebességét a fékpedál és a gázpedál lenyomásával szabályozhatja. |
| Kikapcsolva | A zöld visszajelző lámpa nem világít | A lejtmeneti fékerőszabályozó rendszer ki- vagy készenléti állapotba kapcsol az alábbi körülmények között:<br>• Ha a lejtmeneti fékerőszabályozó rendszer gombját ismét megnyomják.<br>• A „Mud” [sár] módtól eltérő módot választ ki a négykerék-meghajtás Terrain [terep] üzemmódjában anélkül, hogy megnyomná a lejtmeneti fékerőszabályozó gombját.<br>• A gépkocsi sebessége 60 km/h felett van. |
| | A zöld visszajelző lámpa világít | A lejtmeneti fékerőszabályozó kikapcsol, de fenntartja a készenléti üzemmódot az alábbi körülmények esetén:<br>• A lejtő nem elég meredek.<br>• A gépkocsi sebessége 40-60 km/h között van. |
| A rendszer rendellenes működése | A sárga visszajelző lámpa világít | A sárga figyelmeztető lámpa a rendszer meghibásodása vagy rendellenes működése esetén felgyullad. Ilyen esetben a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszer kikapcsol. Javasoljuk, hogy forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz minél hamarabb. |

Ha a lejtmeneti fékerő-szabályozó nem megfelelően működik, a **Downhill brake control disabled. Control Vehicle speed manually** [A lejtmeneti fékerőszabályzó kikapcsolt. Vezérelje a gépkocsi sebességét manuálisan.] figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőcsoporton, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. Ilyen esetben a fékpedál lenyomásával szabályozza a gépkocsi sebességét.

**VIGYÁZAT**

Normál utakon mindig kapcsolja a ki a lejtmeneti fékerő-szabályozó rendszert. A rendszer a készenléti üzemmódból véletlenül működésbe léphet, ha sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) halad át, vagy élesen kanyarodik.

**Információ**

- Előfordulhat, hogy meredek lejtőn a lejtmeneti fékerőszabályzó a fék- vagy a gázpedál megnyomása ellenére sem kapcsol ki.
- Előfordulhat, hogy a lejtmeneti fékerő-szabályozó nem mindig képes egy bizonyos értéken fenntartani a gépkocsi sebességét.
- A lejtmeneti fékerőszabályzó nem működik, ha:
  - A sebességváltó P (parkolás) állásban van.
  - Az ESC működésbe lép.
- Zaj vagy vibráció észlelhető a fékek felől a lejtmeneti fékerő-szabályozó működése során.
- A féklámpa felgyullad, amikor a lejtmeneti fékerő-szabályozó működésben van.

## Fékasszisztens rendszer (BAS)

Amikor hirtelen fékezésre van szükség, a fékasszisztens rendszer kiegészítő nyomást biztosít a fékpedálra, amikor hirtelen és erősen lenyomja.

A fékasszisztens rendszer csökkenti az ABS (blokkolásgátló fékrendszer) vezérlésének bekapcsolási idejét, és ennek következtében csökkenti a fékutat azáltal, hogy az ABS beavatkozásáig megnövelt mértékű nyomást biztosít.

**VIGYÁZAT**

Előfordulhat, hogy a rendszer a vezető vezetési szokásaitól, a vezetési sebességtől, a fékpedál lenyomásának mértékétől és az útfelület állapotától függően nem lép működésbe.

## Oldalszél stabilitás vezérlés (CSC)

Az oldalszél stabilitás vezérlés (CSC) az elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (ESC) és az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítéssel (MDPS) együttműködve stabilizálja a járművet, amikor a gépkocsit erős oldalszél rázza vagy tolja le az útról.

### Az oldalszél stabilitás vezérlés rendszer működése




- Ha hídon, nagy teherautó vagy busz mellett halad, az erős oldalszél miatt a gépkocsi megremeghet vagy kifelé tolódhat. Az oldalszél stabilitás vezérlés automatikusan beállítja a gépkocsi dőlését és a kormánykereket, hogy korrigálja a gépkocsi irányát.
- Amikor a rendszer üzembe lép, az elektronikus menetstabilizáló rendszer visszajelző lámpája és figyelmeztető üzenete megjelenik a kijelzőcsoporton egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt.
- Bekapcsolásakor a vezető a gépkocsi enyhe vibrációját és szokatlan viselkedést érezhet a kormánykeréken a fékezés és az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés miatt.

### Az oldalszél stabilitás vezérlés rendszer kikapcsolt állapota

Előfordulhat, hogy az oldalszél stabilitás vezérlés nem kapcsol be, vagy megszakíthatja működését a következő körülmények között:

- A gépkocsi sebessége 70 km/h alatt vagy 180 km/h felett van.
- Amikor a vezető éles kanyart vesz.
- Amikor a fékpedált egy bizonyos szinten túl lenyomja.
- Göröngyös úton, jégen, hóban vagy csúszós felületen való vezetés, például jég, hó vagy eső miatt.
- Amikor az ESC OFF visszajelző világít az ESC kikapcsolásakor (ESC OFF 2. állapot).
- Az ESC működésbe lép.

- A vezetéstámogató rendszerek (FCA, BCA, LKA, LFA stb.) aktívak.

**Az oldalszél stabilitás vezérlés rendszer hibás működése**

- Ha az elektronikus menetstabilizáló rendszerben rendellenesség lép fel, az oldalszél stabilitás vezérlés nem működik.
- Ha az elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés rendszerében rendellenesség lép fel, a z oldalszél stabilitás vezérlés csak részben működik.
- Ha az ESC (🚗) vagy az MDPS (🚗!) figyelmeztető lámpa világít vagy villog, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

Az oldalszél stabilitás vezérlés csak kiegészítő rendszer, amely a vezetőt hivatott segíteni. A vezetőnek felel a gépkocsi irányításáért.

Vezetés közben mindig fogja a kormánykereket, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

## Utánfutó stabilitását segítő rendszer (TSA)

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer a gépkocsi menetstabilizáló rendszereként működik. Az utánfutó stabilitását segítő rendszer arra szolgál, hogy stabilizálja a gépkocsit és az utánfutót, amikor az utánfutó kileng vagy kígyózó mozgásba kezd. A gépkocsi számos ok miatt kilenghet és kígyózó mozgásba kezdhet. A legtöbb esetben ez nagy sebességgel történik. Azonban az oldalszél, a széllökések és a túlterhelés is hatással lehet rá.

A kilengést okozó tényezők a következők:

- Magas sebesség
- Erős oldalszél
- Helytelen túlterhelés
- Hirtelen kormányzási manőver
- Egyenetlen felületű úttest

Az utánfutó stabilitását segítő rendszer folyamatosan elemzi a gépkocsi és az utánfutó instabilitását. Amikor az utánfutó stabilitását segítő rendszer bizonyos mértékű kilengést észlel, a gépkocsi stabilizálása érdekében az első kerékfékek automatikusan működésbe lépnek. Ha azonban ez nem elegendő a stabilizáláshoz, a fékek valamennyi keréknél automatikusan működésbe lépnek, és a motor teljesítménye megfelelő mértékben lecsökkentésre kerül. Amikor a gépkocsi stabil állapotban van, az utánfutó stabilitását segítő rendszer nem működik.

Fékezési tanácsok

**VIGYÁZAT**

Ha bármikor elhagyja a gépkocsit vagy leparkol, minden esetben teljesen álljon meg, és továbbra is tartsa lenyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe az elektronikus rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.

Ha az elektronikus rögzítőfék nincs bekapcsolva vagy nincs teljesen aktiválva, a gépkocsi véletlenül elgurulhat, ami a vezető vagy mások sérülését okozhatja. MINDIG húzza be a rögzítőféket, mielőtt elhagyja a gépkocsit.

A nedves fékek veszélyesek. A fékek nedvessé válhatnak, ha vízen halad keresztül a gépkocsival, vagy ha a gépkocsit lemossa. Ha a fékek vizesek, a gépkocsi nem áll meg időben. A nedves fékek a gépkocsi egyik oldalra húzását eredményezhetik.

A fékek kiszárításához finoman fékezzen, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Amennyiben a fékhatás nem tér vissza a normál mértékre, biztonságosan álljon meg minél hamarabb. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Menet közben NE tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt, fékezzen óvatosan, és tartsa egyenesben a gépkocsit a lassítás során. Ha már elég lassan halad ahhoz, hogy biztonságosan lehúzódjon, álljon meg egy biztonságos helyen.

Az előregurulás megakadályozásához határozottan nyomja a fékpedált, amikor a gépkocsi álló helyzetben van.

# Kigurulás (coasting)

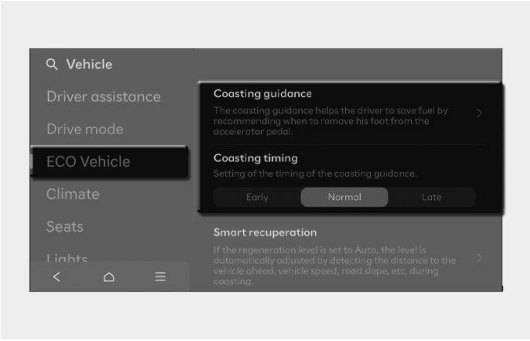
egyes változatoknál

Ha a rendszer a navigációs útvonal és az útinformációk elemzése alapján előre jelez egy közelgő sebességlassító eseményt, tájékoztatja a vezetőt, hogy mikor engedje fel a gázpedált (egy hangjelzéssel és a kijelzőcsoporton megjelenő jelzéssel), hogy csökkentse a felesleges üzemanyag-fogyasztást és minimalizálja a fék használatát.

**Információ**

Sebességlassító események: irányváltás (jobbra/balra/180 fokos visszafordulás), körforgalom, autópálya fel- és lehajtó, fizetőkapu

### Coasting [kigurulás] beállítása




- A kigurulást az információs-szórakoztató rendszer kijelzőjén a **Settings** [Beállítások] menüben kell bekapcsolni. Válassza ki:
  - **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **ECO Vehicle** [ECO gépkocsi] > **Coasting guidance (Coasting Guide)** [Kigurulási segéd]

  További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.
- Ha a kigurulás be van kapcsolva, és a feltételek teljesülnek, a műszercsoportban megjelenik a „Coasting” [kigurulás] üzenet. A gázpedál lenyomásával és elengedésével kezdődik meg a kigurulás.

### A kigurulás működési feltételei

- A kigurulás funkció a következő feltételek mellett működik:
- A navigációs rendszerben van kiválasztott úti cél
- Az ECO a kiválasztott vezetési mód
- Az információs-szórakoztató rendszer MY DRIVE MODE [saját vezetési mód] menüpontjában az ECO [gazdaságos] vagy Smart [intelligens] meghajtás van kiválasztva [Powertrain]. Ha a Smart beállítás a kiválasztott, a vezető gyorsulásának enyhének kell lennie.
- A sebességváltó D (előremenet) állásban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika gomb kikapcsolt állapotban van.
- A gázpedál és a fékpedál nincs lenyomva.

- A gépkocsi sebessége a 30-160 km/h tartományon belül van.

**Információ**

- A kigurulási műveletet befolyásolhatja a gumiabroncsok mérete és a légnyomásuk mértéke.
- A kigurulás megkezdését úgy tervezték, hogy minden körülmények között tökéletesen használható legyen.
- A vezetési körülményektől függően (út lejtése, távolság stb.) előfordulhat, hogy a kigurulás üzemmód akkor sem kapcsol be, ha a fenti feltételek teljesülnek.

# Négykerék-meghajtás (4WD)

egyes változatoknál

A négykerék-meghajtás (4WD) rendszer a maximális vonóerő érdekében a motor hajtóerejét az összes kerékre eljuttatja. Az állandó négykerék-meghajtás akkor hasznos, ha extra tapadás szükséges csúszós, sáros, nedves vagy hóval borított úton.

A négykerék-meghajtás számára az eseti terepen való használat, mint pl. földutakon közlekedés, sem jelent problémát. Mindig csökkentse a sebességet az adott körülményeknek megfelelő szintre.

**VIGYÁZAT**

Súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése:

- A gépkocsit nem a magas követelményeket támasztó, nehéz terepen történő vezetésre tervezték, ezért ne használja ilyen körülmények között.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.
- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.

**Információ**

- Ne hajtson a vízbe, ha a vízszint magasabb, mint a gépkocsi hasmagassága.
- Ellenőrizze a fékek állapotát, amint kihajtott a sárból vagy vízből. Lassú haladás közben nyomja meg többször is a fékpedált, amíg a szokásos fékhatás visszatér.
- Ha olyan terepviszonyok között vezet, mint például homok, sár vagy víz, az előírt karbantartási teendőket gyakrabban végezze el.
- Részletes információkat a 9. fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén (Európában)” című részében talál.
- A terepen való használat után mindig alaposan mossa le a gépkocsit, különösen az alját.
- Az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit platós szállítójárművel kell szállítani.

# Négykerék-meghajtás (4WD) üzemmód

**Automatikus négykerék-meghajtás (normál vezetés)**

Ha a 4WD-rendszer úgy határoz, hogy szükséges a négykerék-meghajtás, akkor a motor hajtóereje automatikusan mind a négy kerék között oszlik meg.

**Biztonságos vezetés négykerékmeghajtással**

**Elindulás előtt**

Győződjön meg arról, hogy az utasok becsatolták a biztonsági öveiket.

**Vezetés hóval borított vagy jeges utakon.**

- Lassan, a gázpedál finom lenyomásával induljon el.
- Használjon téli gumiabroncsokat vagy hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó jármű között.
- Lassításkor használja a motorféket.
- A megcsúszások elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

**A gépkocsi vezetése homokban vagy sárban**

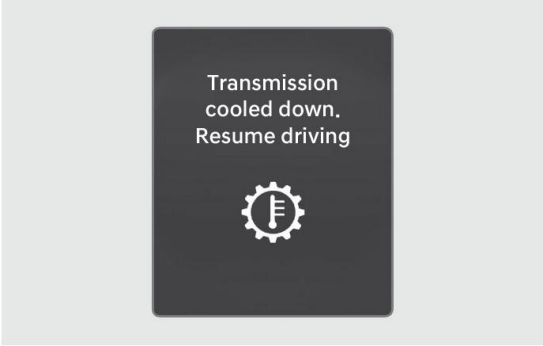
- Lassan és állandó sebességet fenntartva haladjon.
- Sárban haladáskor szükség esetén használjon hóláncot.
- Hagyjon elegendő követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó jármű között.
- Csökkentse a gépkocsi sebességét, és mindig ellenőrizze az útviszonyokat.
- Az elakadás elkerülése érdekében kerülje a gyorshajtást, a hirtelen gyorsítást, a hirtelen fékezést, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodásokat.

**i Információ**

Ha a gépkocsi hóban, homokban vagy sárban elakad, a hajtott kerekek alá helyezzen nem csúszós anyagot, vagy lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, így hintáztató mozgást hoz létre, ami esetleg kiszabadíthatja a gépkocsit. Kerülje a motor folyamatosan magas fordulatszámon való járatását, mivel emiatt károsodhat a négykerék-meghajtási rendszer.

### A sebességváltó túlmelegedett




- Sáros és homokos utakon való vezetéskor, zord körülmények között a sebességváltó túlmelegedhet.
- Ha a sebességváltó túlmelegszik, védelmi üzemmódba kapcsol, és a **Transmission hot! Park with engine On** [Túlmelegedett a váltó. Parkoljon le járó motorral.] figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőcsoporton, és egy hangjelzés hallható.
- Ha ez bekövetkezik, húzódjon félre egy biztonságos helyre, álljon meg a gépkocsival, hagyja a motort járni, nyomja le a féket, kapcsolja a gépkocsit P (parkolás) állásba, és várja meg, hogy a sebességváltó lehűljön.
- A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása esetén előfordulhat, hogy a vezetési körülmények rosszabbá válnak. Hirtelen vagy gyakori váltásokat vagy rángatást tapasztalhat. A normál vezetési állapotba való visszatéréshez állítsa meg a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, vagy kapcsoljon P (parkolás) állásba. Ezután hagyja a sebességváltót néhány percig hűlni bekapcsolt motorral, mielőtt újra elindul.
- Amikor megjelenik a **Transmission cooled down. Resume driving** [A váltó lehűlt. Folytassa a vezetést.] üzenet, akkor folytathatja a gépkocsi vezetését.
- Ha a figyelmeztető üzenetek továbbra is villognak a kijelzőcsoporton, az Ön biztonsága érdekében javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### Meredek emelkedőn vagy lejtőn való haladás

- Emelkedőn haladás
  - Elindulás előtt ellenőrizze, hogy lehetséges-e a felfelé haladás.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.

- Lejtőn haladás
  - Lejtőn haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást. A lejtőre hajtás előtt váltson sebességfokozatot.
  - Lejtőn haladás során lassan, a motorféket használva vezessen.
  - Amennyire csak lehetséges, egyenesen haladjon.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Fokozott figyelemmel vezessen, amikor meredek szakaszon le- vagy felfelé halad. A terep meredekségétől, a talajviszonyoktól és a vizes/saras körülményektől függően felborulhat a gépkocsi.
- Ne vezessen meredek domboldalakon keresztirányban. A kerékszög enyhe megváltozása miatt is instabillá válhat a gépkocsi. Egy stabilan előrehaladó gépkocsi instabillá válhat, amikor megáll. A gépkocsi felborulhat, és súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

**Vezetés vízen keresztül**

- Ne próbáljon mély állóvízben vezetni. Leállhat a motor, és eldugulhat a kipufogócső.
- Vízben haladás közben ne végezzen sebességfokozat-váltást.

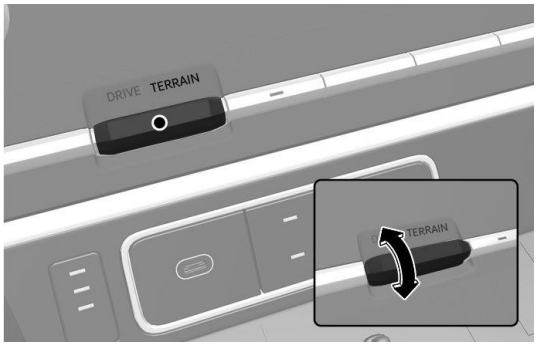
**További vezetési körülmények**

- Térképezze fel a terepviszonyokat vezetés előtt.
- Mindig figyelmesen vezessen terepen, és kerülje a veszélyes területeket.
- Erős szélben lassan haladjon.
- Kanyarodáskor csökkentse a gépkocsi sebességét. A négykerék-meghajtású gépkocsik súlypontja magasabban van, mint a hagyományos kétkerék-meghajtású gépkocsiké. A gépkocsi nagyobb valószínűséggel borul fel, ha túl gyorsan fordítja el a kormánykereket.
- Terepen való vezetéskor mindig tartsa erősen a kormánykereket.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne fogja meg a kormánykerék belső felét, amikor terepen vezet. A karja megsérülhet egy hirtelen kormányzási manővertől, vagy attól, hogy a kormánykerék a földön lévő tárgynak ütközés miatt visszarúg. Elveszítheti a kormánykerék feletti uralmát, ami súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

## Négykerék-meghajtás (4WD) Terrain [terep] üzemmód




Nyomja meg a DRIVE/TERRAIN [MEGHAJTÁS/TEREP] üzemmód gombot, ezzel a normál vezetési üzemmódról multi terrain üzemmódra vált át. Nyomja meg a gombot felfelé vagy lefelé a SNOW [hó], MUD [sár] vagy SAND [homok] kiválasztásához.

| Kiválasztott üzemmód | | Leírás |
|---|---|---|
| SNOW [HÓ] |  | • Ezt az üzemmódot használja csúszós utakon való haladáskor.<br>• A motor hajtóereje úgy oszlik el a kerekek között, hogy csúszós úton is stabilan elinduljon a gépkocsi, illetve, hogy a gumiabroncsok ne csússzanak meg. |
| MUD [SÁR] |  | • Ezt az üzemmódot használja saras, burkolatlan vagy egyenetlen utakon való haladáskor.<br>• A motor hajtóereje úgy oszlik el a kerekek között, hogy elegendő hajtóerőt biztosítson, amely segít a gépkocsi elindulásában. |
| SAND [HOMOK] |  | • Ezt az üzemmódot használja sima, száraz homokon vagy mély kavicsos és burkolatlan utakon való vezetéskor.<br>• A motor hajtóereje úgy oszlik el a kerekek között, hogy sima, száraz homokon vagy mély kavicsos és burkolatlan utakon is biztonságosan haladhasson. |

**FIGYELEM**

Használja a DRIVE [vezetés] üzemmódot, amikor normál körülmények között közlekedik az utakon. A TERRAIN [terep] üzemmódban való vezetés normál utakon károsíthatja a négykerék-meghajtás rendszert, és mechanikus rezgést vagy zajt okozhat.

A TERRAIN [terep] üzemmódban normál útviszonyok között történő vezetéskor (különösen kanyarodáskor) a vezető kisebb mechanikai rezgést vagy zajt észlelhet, ami teljes mértékben normális jelenség, nem meghibásodás jele. A TERRAIN [terep] üzemmód kikapcsolásakor az ilyen zaj vagy rezgés azonnal megszűnik. A TERRAIN [terep] üzemmód kikapcsolásakor kisebb rázkódást érezhet. Ez normális jelenség, amely addig tart, amíg a gépkocsi első és hátsó kerekein lévő tolóerők fel nem oldódnak.

## Vészhelyzeti óvintézkedések

### Gumiabroncsok

Ne használjon olyan méretű és típusú gumiabroncsokat és keréktárcsákat, amelyek eltérnek a gépkocsira felszereltektől. Ez befolyásolhatja a gépkocsi biztonságát és teljesítményét, ami irányíthatatlanságot vagy felborulást eredményezhet, és súlyos sérülést okozhat.

A gumiabroncsok cseréjekor bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy azonos méretű, típusú, futófelületű, márkájú és teherbírású. Ha olyan keréktárcsa/gumiabroncs kombinációt használ, amelyet a HYUNDAI nem javasol terepen történő vezetéshez, akkor ezeket a gumiabroncsokat ne használja aszfaltúton történő vezetéshez.

**VIGYÁZAT**

Soha ne indítsa be vagy járassa a motort, ha az állandó négykerék-meghajtású gépkocsit emelővel felemeli. A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

### A gépkocsi vontatása

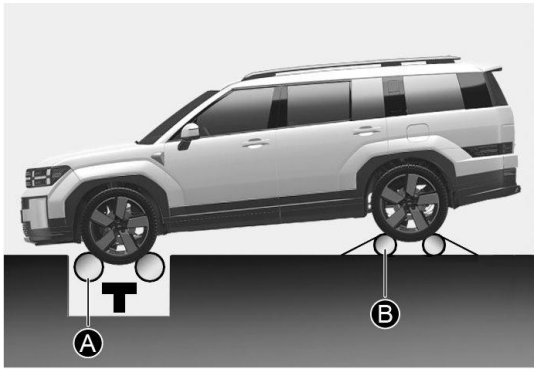
Négykerék-meghajtású gépkocsit úgy kell vontatni, hogy az összes kerék felemelkedjen a talajról. További információkért olvassa el a 8. fejezetben a „Vontatás” című részt.

### A gépkocsi vizsgálata

1. Ha a gépkocsit járműemelőn kell üzemeltetni, ne kísérelje meg megállítani a négy kerék egyikének elfordulását sem. Ez károsíthatja a négykerék-meghajtás rendszert.
2. Soha ne kapcsolja be a rögzítőféket, miközben a gépkocsi emelőn van és a motor jár. Ez károsíthatja a négykerék-meghajtás rendszert.

### Próbapadi vizsgálatok

Egy állandó négykerék-meghajtású gépkocsit speciális négykerekű görgős teljesítménymérő padon vagy fékpadon kell vizsgálni.




[A] Görgős próbapad (sebességmérő)
[B] Ideiglenes szabadonfutó görgő

Ha kétkerék-meghajtású görgős próbapadot kell alkalmazni:

1. Ellenőrizze a gépkocsihoz ajánlott gumiabroncs légnyomásokat.
2. Az ábrán látható módon hajtson a görgős próbapadra az első kerekekkel.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. A hátsó kerekeket az ábrán látható módon helyezze az ideiglenes szabadonfutó görgőkre.

***MEGJEGYZÉS***

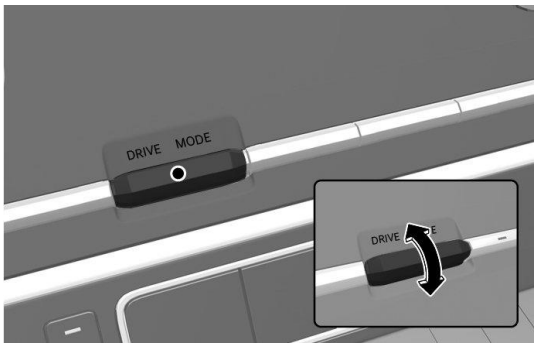
- A próbapadi teszt során soha ne használja a rögzítőféket.
- A gépkocsi felemelése során ne működtesse külön-külön az első és a hátsó kereket. Mind a négy keréknek működnie kell.

**⚠ VIGYÁZAT**

Maradjon távol a gépkocsi első részétől, miközben a gépkocsi a próbapadon sebességben van. A gépkocsi a görgőkről leugorva súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

# Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (kétkerék-meghajtás)

egyes változatoknál




A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.
A motor újraindításakor a rendszer az ECO üzemmódra áll vissza.

**Információ**

Ha probléma merül fel a műszercsoporttal kapcsolatban, a vezetési üzemmód ECO üzemmódba vált, és nem kapcsolható át SPORT üzemmódra.




A DRIVE MODE [vezetési mód] gomb le-vagy felfelé nyomásával az üzemmód a következők szerint változik:

- **ECO ↔ SPORT ↔ MY DRIVE**

## A vezetési üzemmódok jellemzői

**ECO üzemmód**

Az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.
Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

- Az ECO üzemmód kiválasztásakor az ECO jelzőfény világít a műszercsoportban.
- Ha az ECO üzemmód aktív:
  - A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
  - A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
  - A sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
  - A motorzaj egyes sebességváltásoknál hangosabb lehet, mivel a visszaváltáshoz jobban le kell nyomni a gázpedált.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

**SPORT üzemmód**

A SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

- A SPORT üzemmód kiválasztásakor az SPORT jelzőfény világít a műszercsoportban.
- A motor újraindításakor a vezetési üzemmód az ECO üzemmódra áll vissza.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

**MY DRIVE [saját vezetés] üzemmód**

A MY DRIVE üzemmód lehetővé teszi a vezető számára, hogy személyre szabja a hajtáslánc, a kormánykerék, a felfüggesztés és a négykerék-meghajtás beállításait.

- A MY DRIVE üzemmód beállításához válassza ki a **Settings** [Beállítások > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Drive Mode** [Vezetési mód] > **MY DRIVE MODE** [Saját vezetési mód] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

| MY DRIVE ÜZEMMÓD | |
|---|---|
| Hajtómű | ECO/SPORT/SMART |
| Kormányzás | SPORT |

**SMART [intelligens] üzemmód**

A SMART üzemmód a SMART ECO és a SMART SPORT közül választja ki a megfelelő vezetési módot a vezető vezetési szokásai szerint, a fékpedál lenyomása vagy a kormánykerék használata alapján.

**Különböző vezetési helyzetek, amelyekkel SMART üzemmódban találkozhat**

- A vezetési üzemmód egy bizonyos idő után automatikusan ECO üzemmódra vált, ha finoman nyomja le a gázpedált (A vezetési stílusa az enyhe kategóriába kerül besorolásra.).

- A vezetési üzemmód egy bizonyos idő után automatikusan SMART ECO üzemmódból SMART SPORT üzemmódba vált, amikor Ön határozottan vagy ismétlődően lenyomja a gázpedált.
- A vezetési mód automatikusan SMART SPORT üzemmódra vált változatlan vezetési stílus ellenére, amikor a gépkocsi egy bizonyos szögű emelkedőn kezd el haladni. A vezetési mód automatikusan visszatér a SMART ECO üzemmódba, amikor a gépkocsi sík útra ér.
- A vezetési üzemmód csak intenzív vezetési helyzetekben vált automatikusan SMART SPORT üzemmódra. A legtöbb normál vezetési helyzetben a vezetési mód SMART ECO üzemmódra áll be.
- A vezetési üzemmód automatikusan SMART SPORT-ra vált, ha hirtelen gyorsít a gépkocsival, vagy ismétlődően forgatja a kormánykereket (A vezetési stílusa a sportos kategóriába kerül besorolásra.). Ebben az üzemmódban a gépkocsi alacsonyabb fokozatban halad a hirtelen gyorsításhoz vagy lassításhoz, és növeli a motorfék teljesítményét.

Az ECO és SPORT üzemmódok általános leírását olvassa el a „Vezetési üzemmódok jellemzői” című fejezetben.

**A SMART üzemmód korlátai**

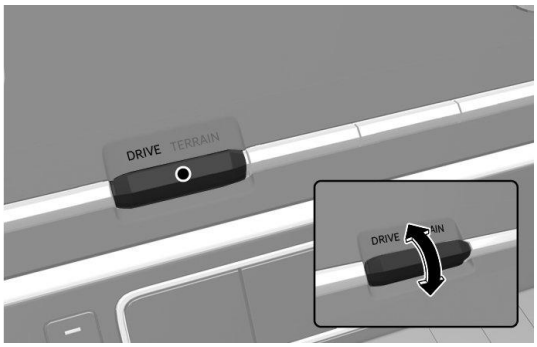
A SMART üzemmód a következő helyzetekben korlátozott lehet.

- A vezető a kormánykeréken lévő kapcsolókarok segítségével kézzel kapcsolja a sebességet. (A rendszer előnyben részesíti a vezető kézi váltását.)
- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.
- A sebességváltó olaj hőmérséklete vagy rendkívül alacsony, vagy rendkívül magas.

**i Információ**

- Ha a gépkocsit SMART üzemmódban finoman vezeti, a vezetési mód SMART ECO üzemmódra vált, hogy csökkentse az üzemanyag-fogyasztást. A tényleges üzemanyag-fogyasztás azonban az Ön vezetési helyzetétől függően eltérhet (például emelkedő/lejtő, a gépkocsi lassítása/gyorsítása).
- Ha a gépkocsit SMART üzemmódban dinamikusan, hirtelen lassításokkal vagy éles kanyarvételekkel vezeti, a vezetési mód SMART SPORT üzemmódra vált. Ez azonban hátrányosan befolyásolhatja az üzemanyag-fogyasztást.

# Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (négykerék-meghajtás)




A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.
A motor újraindításakor a rendszer az ECO üzemmódra áll vissza.

**Információ**

Ha probléma merül fel a műszercsoporttal kapcsolatban, a vezetési üzemmód ECO üzemmódba vált, és nem kapcsolható át SPORT üzemmódra.




A DRIVE/TERRAIN gomb le-vagy felfelé nyomásával az üzemmód a következők szerint változik:

- **ECO ↔ SPORT ↔ MY DRIVE**

## A vezetési üzemmódok jellemzői

**ECO üzemmód**

Az ECO üzemmód az üzemanyag-takarékos vezetéshez nyújt segítséget.
Az üzemanyag-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

- Az ECO üzemmód kiválasztásakor az ECO jelzőfény világít a műszercsoportban.

- Ha az ECO üzemmód aktív:
  - A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
  - A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
  - A sebességváltó fokozatváltási viselkedése módosulhat.
  - A motorzaj egyes sebességváltásoknál hangosabb lehet, mivel a visszaváltáshoz jobban le kell nyomni a gázpedált.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az üzemanyag-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

**SPORT üzemmód**

A SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

- A SPORT üzemmód kiválasztásakor az SPORT jelzőfény világít a műszercsoportban.
- A motor újraindításakor a vezetési üzemmód az ECO üzemmódra áll vissza.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig magas marad még a gázpedál felengedése után is.
  - Gyorsításkor a magasabb fokozatba kapcsolások késleltetettek.

**MY DRIVE [saját vezetés] üzemmód**

A MY DRIVE üzemmód lehetővé teszi a vezető számára, hogy személyre szabja a hajtáslánc, a kormánykerék, a felfüggesztés és a négykerék-meghajtás beállításait.

- A MY DRIVE üzemmód beállításához válassza ki a **Settings** [Beállítások > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Drive Mode** [Vezetési mód] > **MY DRIVE MODE** [Saját vezetési mód] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

| MY DRIVE ÜZEMMÓD | |
|---|---|
| Hajtómű | ECO/SPORT/SMART |
| Kormányzás | SPORT |

**SMART [intelligens] üzemmód**

A SMART üzemmód a SMART ECO és a SMART SPORT közül választja ki a megfelelő vezetési módot a vezető vezetési szokásai szerint, a fékpedál lenyomása vagy a kormánykerék használata alapján.

**Különböző vezetési helyzetek, amelyekkel SMART üzemmódban találkozhat**

- A vezetési üzemmód egy bizonyos idő után automatikusan ECO üzemmódra vált, ha finoman nyomja le a gázpedált (A vezetési stílusa az enyhe kategóriába kerül besorolásra.).
- A vezetési üzemmód egy bizonyos idő után automatikusan SMART ECO üzemmódból SMART SPORT üzemmódba vált, amikor Ön határozottan vagy ismétlődően lenyomja a gázpedált.

- A vezetési mód automatikusan SMART SPORT üzemmódra vált változatlan vezetési stílus ellenére, amikor a gépkocsi egy bizonyos szögű emelkedőn kezd el haladni. A vezetési mód automatikusan visszatér a SMART ECO üzemmódba, amikor a gépkocsi sík útra ér.
- A vezetési üzemmód csak intenzív vezetési helyzetekben vált automatikusan SMART SPORT üzemmódra. A legtöbb normál vezetési helyzetben a vezetési mód SMART ECO üzemmódra áll be.
- A vezetési üzemmód automatikusan SMART SPORT-ra vált, ha hirtelen gyorsít a gépkocsival, vagy ismétlődően forgatja a kormánykereket (A vezetési stílusa a sportos kategóriába kerül besorolásra.). Ebben az üzemmódban a gépkocsi alacsonyabb fokozatban halad a hirtelen gyorsításhoz vagy lassításhoz, és növeli a motorfék teljesítményét.

Az ECO és SPORT üzemmódok általános leírását olvassa el a „Vezetési üzemmódok jellemzői” című fejezetben.

**A SMART üzemmód korlátai**

A SMART üzemmód a következő helyzetekben korlátozott lehet.

- A vezető a kormánykeréken lévő kapcsolókarok segítségével kézzel kapcsolja a sebességet. (A rendszer előnyben részesíti a vezető kézi váltását.)
- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.
- A sebességváltó olaj hőmérséklete vagy rendkívül alacsony, vagy rendkívül magas.

**Információ**

- Ha a gépkocsit SMART üzemmódban finoman vezeti, a vezetési mód SMART ECO üzemmódra vált, hogy csökkentse az üzemanyag-fogyasztást. A tényleges üzemanyag-fogyasztás azonban az Ön vezetési helyzetétől függően eltérhet (például emelkedő/lejtő, a gépkocsi lassítása/gyorsítása).
- Ha a gépkocsit SMART üzemmódban dinamikusan, hirtelen lassításokkal vagy éles kanyarvételekkel vezeti, a vezetési mód SMART SPORT üzemmódra vált. Ez azonban hátrányosan befolyásolhatja az üzemanyag-fogyasztást.

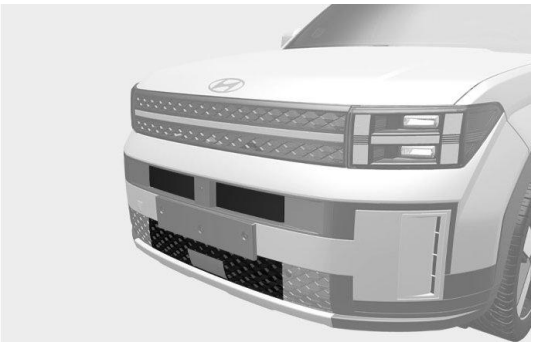
## Terrain [terep] üzemmód

A terep üzemmód az optimális vezetési teljesítmény elérését segíti elő a motor és a fékezés útviszonyoknak megfelelő szabályozásával.

Nyomja meg a DRIVE/TERRAIN gombot a vezetési üzemmódról a terepvezérlés üzemmódra való átváltáshoz.

További információkért olvassa el a fejezet „Négykerék-meghajtás (4WD) Terrain [terep] üzemmód” című részét.

# Aktív hűtőlevegő terelőlap



Az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer az első lökhárító alatti légterelőt vezérli a gépkocsi alkatrészeinek hűtése és az energiahatékonyság javítása érdekében.

**i Információ**

Az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer a gépkocsi állapotától (parkolás, vezetés stb.) függetlenül aktiválható.

## Rendellenes működése




Előfordulhat, hogy az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszer nem működik megfelelően, ha a légterelőt külső tényezők miatt átmenetileg kinyitják, vagy ha a vezérlőt hó, eső stb. szennyezi.

Amikor a **Check Active Air Flap system** [Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszert] figyelmeztető üzenet megjelenik a kijelzőcsoporton, állítsa meg a gépkocsit egy biztonságos helyen, és ellenőrizze az aktív hűtőlevegő terelőlap állapotát.

Indítsa el a gépkocsit, miután elvégezte a szükséges munkálatokat, például eltávolította az idegen anyagokat, és várt 10 percet. Ha a figyelmeztető üzenet nem tűnik el, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**FIGYELEM**

- A figyelmeztető üzenettől függetlenül, ha az aktív hűtőlevegő terelőlapok nincsenek szimmetrikus helyzetben, állítsa le a gépkocsit, várjon 10 percet, majd indítsa el a gépkocsit, és ellenőrizze a terelőlapokat.
- Az aktív hűtőlevegő terelőlapokat motorok működtetik. Ne zavarja meg a működtetést, és ne alkalmazzon túlzott erőt. Ez meghibásodást okozhat.

# Különleges vezetési körülmények

## Veszélyes vezetési körülmények

Ha olyan veszélyes vezetési körülményekkel találkozik, mint víz, hó, jég, sár vagy homok, akkor:

- Óvatosan vezessen, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot.
- Kerülje a hirtelen fékezési és kormányzási manővereket.
- Ha gépkocsijával havas, sáros vagy homokos úton akad el, az elinduláskor kapcsoljon 2. fokozatba. A kerekek szükségtelen kipörgésének elkerülése érdekében óvatosan gyorsítson.
- Jeges, havas vagy sáros úton való elakadás esetén az elinduláshoz a hajtott kerekek alá helyezzen homokot, durva sót, hóláncot vagy egyéb nem csúszós anyagot, hogy megnövelje a tapadást.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha automata sebességváltóval/kettős tengelykapcsolóval szerelt gépkocsival visszakapcsol csúszós úton, az ütközéshez vezethet. A gumiabroncsok hirtelen sebességváltozása miatt az abroncsok megcsúszhatnak. Óvatosan kapcsoljon vissza csúszós úton.

## A gépkocsi hintáztatása

Ha hintáztatással kell a gépkocsit kiszabadítani hóból, homokból vagy sárból, először forgassa a kormánykereket jobbra és balra, hogy megtisztítsa az első kerekek körüli területet. Ezután kapcsoljon oda és vissza az R (hátramenet) és bármely előremeneti fokozat között.

Próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését, és ne pörgesse túl a motort.

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében a fokozatváltás előtt várja meg, amíg a kerekek pörgése megáll. A fokozatváltás során engedje fel a gázpedált, és miközben a sebességváltó fokozatban van, finoman nyomja le a gázpedált. Lassan pörgesse a kerekeket előre- és hátrafelé, ami hintáztató mozgást okoz, és kiszabadíthatja a gépkocsit.

**⚠ VIGYÁZAT**

Mindig kapcsolja ki az ESC berendezést a gépkocsi hintáztatása előtt. Ha a gépkocsi elakad, és a kerekek túlzottan kipörögnek, a gumiabroncsok belső hőmérséklete nagyon gyorsan megnőhet. Ha a gumiabroncs megsérül, akkor kidurranhat vagy felrobbanhat – Ön és mások megsérülhetnek. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a gépkocsi közelében.

Ha megkísérli a gépkocsi kiszabadítását, a gépkocsi gyorsan túlmelegedhet, ami a motortérben tüzet vagy egyéb károkat okozhat. A gumiabroncsok és a motor túlmelegedésének megelőzése érdekében próbálja meg elkerülni a kerekek kipörgetését. NE ENGEDJE úgy kipörögni a kerekeket, hogy a kerék forgási sebessége meghaladja az 56 km/h-t.

Ha néhány hintáztatás után még mindig nem tud kiszabadulni, kérje vontató segítségét a gépkocsi kihúzásához, hogy elkerülje a motor túlmelegedését, a sebességváltó esetleges károsodását és a gumiabroncs sérülését. Olvassa el a 8. fejezetben a „Vontatás” című részt.

## Biztonságos kanyarvétel

Kerülje kanyarodás közben a fékezést és a sebességváltást, különösen akkor, ha vizes az útfelület. A legkedvezőbb az, ha kanyarodás közben kissé gyorsít.

## Éjszakai vezetés

Éjjel vezetni sokkal veszélyesebb, mint nappal. Íme néhány hasznos tanács, amit érdemes megjegyezni:

Csökkentse sebességét, és tartson nagyobb követési távolságot a többi jármű mögött, mivel a látási viszonyok éjjel kedvezőtlenebbek, különösen ott, ahol nincs közvilágítás.

A visszapillantó tükröket úgy kell beállítani, hogy a követő gépkocsik fényszórója minél kevésbé vakítson.

A fényszórók mindig legyenek tiszták és megfelelően beállítottak. Szennyezett vagy rosszul beállított fényszóróval még nehezebb az éjszakai vezetés.

Ne nézzen közvetlenül a szemből jövő gépkocsik fényszórójának fényébe. Ez ideiglenesen elvakíthatja Önt, és néhány másodperc szükséges ahhoz, hogy a szemek megszokják a sötétséget.

## A gépkocsi vezetése esőben

Az eső és a vizes útfelület veszélyessé teszi a vezetést. Ha esőben vagy csúszós aszfalton vezet:

- Lassítson le, és tartson a szokásosnál is nagyobb követési távolságot. Az erős eső rontja a látási feltételeket, és megnöveli a gépkocsi féktávolságát.
- Kapcsolja ki a sebességtartó automatikát.
- Cserélje ki az ablaktörlőlapátokat, ha azt tapasztalja, hogy csíkosan törölnek, vagy töröletlen felületek maradnak a szélvédőn.
- Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét. Ha a gumiabroncsok futófelülete nem megfelelő, hirtelen fékezéskor vizes úton a kerekek megcsúszhatnak, ami ütközéshez vezethet. Olvassa el a 9. fejezet „Gumiabroncsok és kerekek” című szakaszát.
- Kapcsolja be a tompított fényszórót, hogy a közlekedés többi résztvevője jobban láthassa gépkocsiját. A fényszórók használata az ablaktörlő használatakor egyes országokban kötelező.
- Ha nagy víztócsákon túl gyorsan halad keresztül, fékezési problémák adódhatnak. Ha tócsákon kell áthaladnia, csökkentse sebességét.
- Ha úgy gondolja, hogy a fékek nedvesek, akkor a gépkocsi lassú haladása közben többször nyomja le a fékpedált.

**Vizes felületen bekövetkező felúszás (aquaplaning)**

Ha az útfelület eléggé nedves, és Ön túl gyorsan vezet, a gépkocsi csak kismértékben vagy egyáltalán nem érintkezik az út felületével, és vízréteg alakul ki a gumiabroncs és az útfelület között. Az a legjobb, ha nedves útfelület esetén LELASSÍT.

A felúszás kockázata annál nagyobb, minél kopottabb a gumiabroncs futófelülete, olvassa el a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt a 9. fejezetben.

## A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton

Kerülje a vízzel elöntött úton való haladást. Csak akkor hajtson a vízbe, ha biztos abban, hogy a víz nem ér a kerékagyak alsó részénél magasabbra. Ha nem biztos benne, forduljon vissza, és keressen egy másik útvonalat.

Lassan hajtson a vízen való áthaladáskor. Tartson megfelelő követési távolságot, mert a fékhatás vizes úton kisebb lehet.

Miután áthaladt a vizes területen, finoman fékezzen többször egymás után, amíg a gépkocsi még lassan halad.

## A gépkocsi vezetése autópályán

**Gumiabroncsok**

Állítsa be a gumiabroncsok légnyomását az előírt értékre. Az alacsony gumiabroncs-légnyomás miatt a gumiabroncsok túlmelegedhetnek vagy károsodhatnak.

Ne szereljen fel kopott vagy sérült gumiabroncsokat, mert azok csökkenthetik a tapadást és a fékhatást.

**i Információ**

Soha ne alkalmazzon a gumiabroncsokon feltüntetett maximális értéknél nagyobb légnyomást.

**Üzemanyag, hűtőfolyadék és motorolaj**

Autópályán nagy sebességgel való haladás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és kevésbé hatékony, mint a lassabb, mérsékelt sebességgel való közlekedés. Az üzemanyag-takarékosság érdekében mérsékelt sebességgel közlekedjen autópályán.

Indulás előtt ellenőrizze a hűtőfolyadék- és a motorolajszintet.

**Hajtószíj**

A laza vagy sérült hajtószíj a motor túlmelegedését okozhatja.

**A felborulás kockázatának csökkentése**

Ez a számos célra felhasználható személygépkocsi Sports Utility Vehicle (SUV – sportos szabadidő-autó) néven ismert. Egyes SUV-ok nagyobb szabad magassággal és keskenyebb nyomtávval rendelkeznek, hogy a legváltozatosabb terepviszonyokkal is képesek legyenek megbirkózni. Jellemző tervezési tulajdonságaik miatt súlypontjuk magasabban van, mint a hagyományos személygépkocsiké, ezáltal valószínűbb a borulás kockázata, ha túl nagy sebességgel kanyarodik. A SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. Mindig győződjön meg arról, hogy Ön és az utasok megfelelően becsatolva viseljék a biztonsági öveket. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik.

A következő szabályok betartásával a vezető csökkentheti a felborulás kockázatát. Amennyire csak lehetséges, kerülje az éles kanyarokat vagy a hirtelen manővereket, ne terhelje meg nehéz csomagokkal a tetőcsomagtartót, és soha, semmilyen módon ne alakítsa át gépkocsiját.

**VIGYÁZAT**

Egyes SUV gépkocsiknak jelentősen magasabb a felborulási arányuk, mint az egyéb járműtípusoknak. A borulások és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében:

- Alacsonyabb sebességgel kanyarodjon, mint azt egy személygépkocsival tenné.
- Kerülje az éles kanyarokat és a hirtelen manővereket.
- Ne végezzen olyan módosítást a gépkocsin, amely megemelné a súlypontját.
- Tartsa a gumiabroncsok légnyomását megfelelő szinten.
- Ne szállítson nehéz poggyászt a tetőcsomagtartón.

**VIGYÁZAT**

Gondosan csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen személy egy borulás esetén sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki becsatolt biztonsági övvel utazik.

# Téli vezetés

## Havas vagy jeges útviszonyok

Hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.

Finoman fékezzen. Havas, jeges útviszonyok esetén nagyon veszélyes a gyorshajtás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés, valamint a nagy sebességű, éles kanyarodás. Lassításkor használja a lehető legtovább a motorféket. Havas, jeges útviszonyok esetén a hirtelen fékezés a gépkocsi megcsúszását idézheti elő.

Mély hóban való közlekedéskor használjon téli gumiabroncsokat, és szükség esetén szereljen fel hóláncot.

Mindig vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban célszerű tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

### Téli gumiabroncsok

**⚠ VIGYÁZAT**

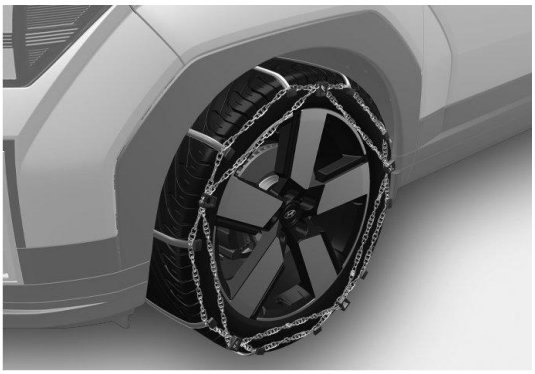
A téli gumiabroncsok azonos méretűek és típusúak legyenek, mint a gépkocsi eredeti gumiabroncsai. Ellenkező esetben a gépkocsi biztonsága és az úttartása jelentősen leromolhat.

7 °C alatti külső hőmérséklet esetén téli gumiabroncsokat használjon. Ha téli gumiabroncsokat szereltet fel, akkor ellenőrizze, hogy a gumiabroncsok légnyomása megegyezik-e az eredeti gumiabroncsokéval. Mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítani lehessen a jó úttartást minden időjárási körülmény között.

A téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint az eredeti gumiabroncsoké. Érdeklődje meg a gumiabroncs kereskedőjétől a maximális sebességre vonatkozó előírásokat.

### Hóláncok

A típus



B típus



Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, mint más típusú gumiabroncsoké, egyes fajtájú hóláncok sérülést okozhatnak. Ezért téli gumiabroncsok használata javasolt a hólánc felszerelése helyett. Amennyiben hólánc használata szükséges, eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon, és a hólánchoz mellékelt használati útmutató tanulmányozása után szerelje fel a hóláncot. Ha a gépkocsi a hólánc nem megfelelő használatából adódóan sérül meg, az nem tartozik a gyártó garanciális kötelezettségei közé.

**⚠ VIGYÁZAT**

A hóláncok használata hátrányosan befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét:

- Ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe).
- Vezessen óvatosan, és kerülje a buckákat, a gödröket, az éles kanyarodást vagy az út által rejtett egyéb veszélyeket, amelyek a gépkocsi ugrálását okozhatják.
- Kerülje az éles kanyarokat és a blokkoló fékezést.
- A hóláncot kizárólag párban, és csak az első kerekekre szerelje fel. A felszerelt hólánc nagyobb vonóerőt biztosít, de nem akadályozza meg az oldalirányú megcsúszást.

**i Információ**

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot anélkül, hogy ellenőrizné a használatukra vonatkozó helyi előírásokat.

### A hólánc felszerelése

A hólánc felszerelésekor kövesse a hólánc gyártójának utasításait, és olyan szorosan szerelje fel, amennyire csak lehet. Felszerelt hólánccal ne haladjon 30 km/h sebességnél, illetve a lánc gyártója által megszabott sebességnél gyorsabban (mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe). Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, álljon meg, és húzza meg a hóláncokat. Ha még mindig hozzáér valamihez a hólánc, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a zaj. Szerelje le a hóláncokat azonnal, amikor tiszta útszakaszra ér.

A hólánc felszerelésekor távol a forgalomtól, sík úton álljon meg a gépkocsival. Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogókat, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé (ha van). Mindig helyezze a gépkocsi sebességváltóját P (parkolás) állásba, aktiválja az elektronikus rögzítőféket, és állítsa le a motort a hólánc felszerelése előtt.

***MEGJEGYZÉS***

Hóláncok használatakor:

- Ha a felszerelt hólánc nem megfelelő méretű, vagy nincs megfelelően felszerelve, károsodást okozhat a gépkocsi fékcsöveiben, a futóműben, a karosszériában és a kerekekben.
- SAE „S” besorolású, illetve huzal típusú hóláncot használjon.
- Ha azt hallja, hogy a hólánc hozzáér a karosszériához, a gépkocsi karosszériájával való érintkezés elkerülése érdekében húzza meg a hóláncokat.
- A karosszéria károsodásának elkerülése érdekében körülbelül 0,5-1 km-es út megtétele után feszítse meg ismét a hóláncokat.
- Könnyűfém keréktárcsával rendelkező gépkocsira ne szereljen fel hóláncot. Ha elkerülhetetlen, használjon huzal típusú hóláncot.
- A lánckapcsolódások károsodásának megelőzése érdekében olyan huzal típusú hóláncokat szereljen fel, amelyek vastagsága nem éri el a 12 mm-t.

## Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések

**Használjon jó minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékot**

A motor hűtőrendszerét gyárilag kiváló minőségű etilén-glikol hűtőfolyadékkal töltik fel. Ez az egyetlen hűtőfolyadék típus, amelyet használni lehet, mert ez segít megakadályozni a hűtőrendszer korrózióját, keni a vízszivattyút, és megakadályozza a befagyást. A hűtőfolyadék cseréjét, utántöltését a 9. fejezetben ismertetett karbantartási ütemtervnek megfelelően kell végrehajtani. A tél beköszönte előtt ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját, hogy az megfeleljen a várható téli hőmérsékletnek.

**Az akkumulátor és a kábelek ellenőrzése**

A téli hőmérséklet befolyásolhatja az akkumulátor teljesítményét. A 9. fejezet utasításainak megfelelően ellenőrizze az akkumulátort és a kábeleket. Az akkumulátor töltöttségét egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben vagy egy üzemanyagtöltő-állomáson ellenőriztetheti.

**Szükség esetén cserélje le az olajat „téli olajra”.**

Téli időszakban egyes régiókban javasolt az olaj lecseréltetése alacsonyabb viszkozitású „téli olajra”. Továbbá cserélje ki a motorolajat és a szűrőt, ha a karbantartási ütemterv szerint rövid időn belül esedékes a következő karbantartás. A friss motorolaj biztosítja a motor optimális működését a téli hónapokban. További információkért olvassa el a 2. fejezetben leírtakat. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú téli olajat kell használnia, akkor azt javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

### A gyújtógyertyák és a gyújtórendszer ellenőrzése

Ellenőrizze a gyújtógyertyákat a 9. fejezet utasításainak megfelelően. Szükség esetén cserélje ki azokat. Ugyancsak ellenőrizze a gyújtóberendezés összes kábelét és részegységét törés, kidörzsölődés és sérülés szempontjából.

### A zárak befagyásának megelőzése

Fecskendezzen bevizsgált jégoldó folyadékot vagy glicerint a kulcsnyílásba. Ha a kulcsnyílás már jéggel borított, permetezzen rá bevizsgált jégoldó folyadékot, hogy a jég leolvadjon. Ha a zár belső része fagyott be, próbálja meg felmelegített kulccsal kiolvasztani. Óvatosan bánjon a meleg kulccsal, mert égési sérülést okozhat.

### Bevizsgált fagyálló folyadékot használjon

Öntsön a tartályba megfelelő arányban kevert, bevizsgált fagyálló ablakmosó folyadékot. A fagyálló ablakmosó folyadék beszerezhető a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben és a legtöbb gépkocsi tartozék szaküzletben.

**Információ**

Ne használjon motorba való fagyálló hűtőfolyadékot vagy egyéb fagyálló folyadékot, mivel ezek károsíthatják a karosszéria fényezését.

### A rögzítőfék befagyásának megelőzése

Bizonyos körülmények között a rögzítőfék a rögzített állapotban befagyhat. Ennek bekövetkezése akkor a legvalószínűbb, ha a hátsó fékek körül hó vagy jég halmozódik fel, vagy a fékek nedvesek. Ha fennáll a rögzítőfék befagyásának veszélye, csak átmenetileg használja azt, amíg a sebességváltót a P (parkolás) fokozatba kapcsolja, majd rögzítse a hátsó kerekeket, és engedje ki a rögzítőféket.

### Ne engedje, hogy jég vagy hó nagyobb mennyiségben összegyűljön a gépkocsi alján

Bizonyos körülmények között hó vagy jég rakódhat le a sárvédők belső részén, és akadályozhatja a kormányzást. Ha ilyen körülmények között, kemény télen közlekedik, rendszeresen ellenőrizze a gépkocsit alatta, hogy az első kerekek és a kormányzás alkatrészei nem blokkolódnak-e.

### Vigyen magával szükséghelyzetben használható eszközöket

Vezetés közben az időjárási körülményeknek megfelelően megfelelő vészhelyzeti felszerelést kell viselni. A legfontosabb eszközök, amelyeket a gépkocsiban kell tartani: hólánc, vontatókötél, zseblámpa, vészjelzőfény, homok, ásó, indítókábelek, ablak jégkaparó, kesztyű, földre helyezhető takaró, kezeslábas, takaró stb.

### Ne helyezzen a motortérbe tárgyakat vagy anyagokat

A motor hűtését akadályozó tárgyak vagy anyagok elhelyezése a motortérben a motor meghibásodását vagy tüzet okozhat. Az ebből fakadó károkra nem vonatkozik a gyártó által nyújtott garancia.

**Vezesse a gépkocsiját, ha a vízgőz lecsapódik és felgyűlik a kipufogócsövek belsejében.**

Ha a gépkocsi télen hosszú ideig áll, miközben a motor jár, vízgőz csapódhat le és halmozódhat fel a kipufogócsövekben. A kipufogócsövekben felgyülemlő víz zajt stb. okozhat, de közepes vagy nagy sebességgel haladva kiürül.

**Információ**

- Ne szereljen fel a gépkocsira olyan berendezést, amely eltakarja a rendszámtáblát, és nem lehet könnyen eltávolítani vagy áthelyezni.
- Ha nem használja az utánfutót, akkor úgy akassza le a gépkocsiról, hogy a rendszámtábla látható legyen.

# Utánfutó vontatása

egyes változatoknál

Az utánfutó vontatása tapasztalatot igényel. A gépkocsi és az utánfutó kombinációja nem reagál olyan mértékben, mint a gépkocsi önmagában. Az utánfutó vontatása további felszerelést és megfelelő tervezést igényel az utazás előtt. Az utazást az utánfutó vontatására vonatkozó sebességkorlátozásoknak megfelelően tervezze meg, amelyek országonként eltérőek lehetnek. Utánfutó vontatása közben mindig tartsa be a megadott sebességkorlátozásokat. Ne feledje, hogy az utánfutóval való vezetés eltér a normál vezetéstől. Az utánfutóval való közlekedés eltérő képességeket jelent a gyorsulásban, a fékezésben, a kezelhetőségben és a stabilitásban, valamint az üzemanyag-fogyasztásban. Az Ön és az utasok biztonsága érdekében ne terhelje túl a gépkocsit vagy az utánfutót. A vontatható maximális tömegre és hasznos teherre vonatkozó adatokat az ebben a fejezetben található táblázatban olvashatja el.

Ez a szakasz fontos ajánlásokat és biztonsági előírásokat tartalmaz az utánfutóval történő szállításra vonatkozóan. Ezen ajánlások közül sok az Ön és utasai biztonsága szempontjából fontosak. Az utánfutó vontatása előtt feltétlenül olvassa el figyelmesen ezt a részt, és tervezze meg útját előre.

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Ha utánfutó vontatása esetén nem a megfelelő felszerelést használja és/ vagy helytelenül vezet, elveszítheti uralmát a járműszerelvény fölött. Például, ha az utánfutó túl nehéz, előfordulhat, hogy csökken a fékek teljesítménye. Ön és utasai súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek. Csak akkor vontasson utánfutót, ha követte a fejezetben ismertetett összes útmutatást.
- Vontatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az utánfutó össztömege, a jármű össztömege, a teljes tengelyterhelés és az utánfutó vonófejterhelése a határértékeken belül van.

**i Információ**

- Ne szereljen fel a gépkocsira olyan berendezést, amely eltakarja a rendszámtáblát, és nem lehet könnyen eltávolítani vagy áthelyezni.
- Ha nem használja az utánfutót, akkor úgy akassza le a gépkocsiról, hogy a rendszámtábla látható legyen.

**Információ**

Európában

- A műszakilag megengedett maximális terhelés a hátsó tengely(ek)en nem több mint 15%-kal túlléphető, és a gépkocsi műszakilag megengedett maximális terhelése nem több mint 10%-kal vagy 100 kg-mal túlléphető (az értékek közül a legkisebb a mértékadó). Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet M1 kategóriájú vagy a 80 km/h sebességet N1 kategóriájú járműveknél.
- Ha M1 kategóriájú jármű vontat utánfutót, a vonóhorogra ható többletterhelés a gumiabroncsok teherbírásának túllépését okozhatja, azonban ez nem lehet több 15%-nál. Ebben az esetben ne lépje túl a 100 km/h sebességet, és növelje meg a gumiabroncsok légnyomását 0,2 barral.

*M1: személygépkocsik (9 vagy annál kevesebb ülés)

*N1: kisáruszállító (maximálisan 3,5 tonna)

**FIGYELEM**

- Mindig körültekintően vezessen, amikor utánfutót vontat. Amikor egy utánfutó csatlakozik a gépkocsira szerelt vonóhorog kábelkötegéhez, a következő funkciók automatikusan kikapcsolódnak:
  - A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer előre/oldalra irányuló biztonság funkciója
  - Sávelhagyást megelőző rendszer
  - Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer
  - Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés/Biztonságos kiszállást segítő rendszer
  - Sávtartást segítő rendszer
  - Vezetési segítség autópályán
  - A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer
  - Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer
  - Parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer
  - Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer
- További információkért az egyes funkciókról tanulmányozza a 7. fejezetben leírtakat.
- Javasoljuk, hogy a vonóhorog kábelkötegéhez eredeti HYUNDAI alkatrészt használjon. További információkért forduljon a HYUNDAI hivatalos márkakereskedőjéhez.
- Ha utánfutó vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van felrögzítve, az ronthatja a hátsó sarokban lévő radar teljesítményét.
- Ha a hátsó sarokban lévő radar körül utánfutó, csomagtartó vagy más tartozék van felszerelve, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer, a biztonságos kiszállásra figyelmeztető és azt támogató rendszer vagy a Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe lép.

## Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni

- Fontolja meg a vontatmány lengéseinek kialakulását csökkentő szerkezet alkalmazását. Érdeklődjön a vonóhorog kereskedőjénél a vontatmány lengéseit csökkentő berendezésekről.
- A Hyundai azt javasolja, hogy a további követelményekkel, például a vontatókészletekkel stb. kapcsolatos további információkért forduljon a HYUNDAI hivatalos márkakereskedőjéhez.
- Ne lépje túl a 100 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe. Vegye figyelembe, hogy a vontatási sebességhatárok országonként eltérőek. Mindig legyen tisztában a vontatási sebességhatárokkal.
- Hosszú emelkedőn ne lépje túl a 70 km/h sebességet, illetve a vontatásra engedélyezett sebességhatárt. Mindig az alacsonyabb értéket vegye figyelembe.
- Az utánfutó instabilitása nagyobb valószínűséggel tapasztalható meredek vagy hosszan tartó lejtőkön. Hosszú lejtőn való lefelé haladáskor különösen figyeljen, és csökkentse a gépkocsi sebességét. Hagyjon több időt és távolságot a fékezésre, és ne fékezzen hirtelen. Használja a kormánykeréken lévő bal oldali kapcsolókart (-) a gépkocsi sebességének csökkentésére, valamint a fékek túlmelegedésének megelőzésére.
- Figyelmesen tanulmányozza a következő oldalakon ismertetett terhelés- és tömeghatárokat.

### Vontatási terhelhetőségi határértékek

Gépkocsija vontathat utánfutót, ha gondosan betartja a vontatási terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és követi a vontatási irányelveket. Vezetés előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.

### Utánfutó össztömege

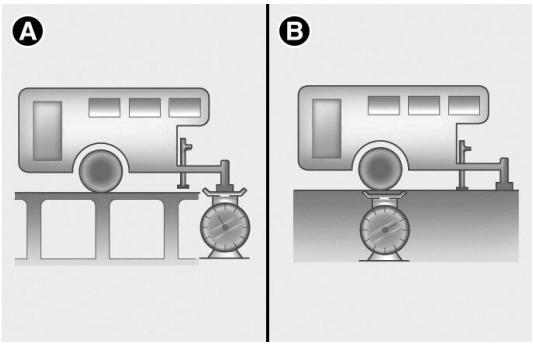
Ne lépje túl az utánfutó megengedett legnagyobb össztömegét, beleértve a rakományt és mindent rajta. Az utánfutó megengedett legnagyobb össztömegét a következő oldalon található táblázatban találja.

**⚠ VIGYÁZAT**

A terhelhetőségi határérték túllépése, a gépkocsi vagy az utánfutó nem megfelelő megrakodása ütközést okozhat, amely súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Ügyeljen arra, hogy vezetés előtt gondosan ellenőrizze a gépkocsi és az utánfutó rakományát.

### Utánfutó tömege

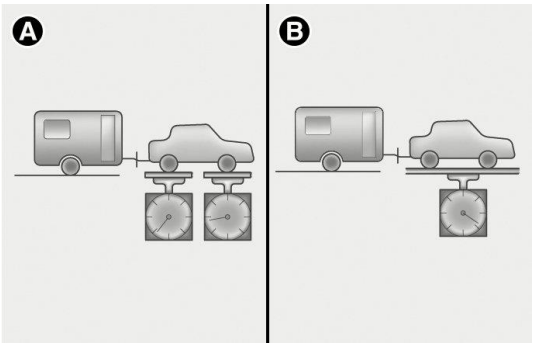



[A] Vonófejterhelés

[B] Utánfutó össztömege

Ellenőrizze nyilvános mérlegen, hogy a teljes terhelés a határértékeken belül van-e. Ha nem áll rendelkezésre nyilvános mérleg, adja hozzá a rakomány becsült tömegét az utánfutó tömegéhez (az utánfutó gyártója által megadottak szerint). Ezenkívül mérje meg a vonófejterhelést egy megfelelő mérleggel vagy egy vonófej terhelés mérő segítségével, vagy becsülje meg a rakomány eloszlása alapján.

### Vonófejterhelés




[A] Teljes tengelyterhelés

[B] A jármű össztömege

A vonófejterhelés rendkívül fontos, amikor az utánfutót a gépkocsival való vontatáshoz beállítja. A túlzott vonófejterhelés csökkenti az első gumiabroncsok tapadását és rontja a kormányozhatóságot. Például a túl alacsony vonófejterhelés instabillá teheti az utánfutót, ami az utánfutó kilengését okozhatja, mivel az utánfutó súlypontja hátrafelé tolódik. A vonóhorognál mért vonófejterhelésnek teljes terhelés esetén az utánfutó teljes tömegének 10-15%-án belül kell lennie. Vezetés előtt minden esetben ellenőrizze a gépkocsi és az utánfutó terhelését. Ellenőrizze nyilvános mérlegen, hogy a teljes terhelés a határértékeken belül van-e. Ezenkívül mérje meg a vonófejterhelést egy megfelelő mérleggel vagy vonófej terhelés mérővel. Ha nem áll rendelkezésre nyilvános mérleg, becsülje meg a rakomány tömegét, majd adja hozzá az utánfutó tömegéhez (az utánfutó gyártója által megadottak szerint). További információkért olvassa el az utánfutó kézikönyvét. Soha ne lépje túl a jármű össztömeg értékét (GVWR) gépkocsijával.

**Az utánfutó rakományának lemérése nyilvános mérlegen**

A gépkocsit és az utánfutót a nyilvános mérlegre hajtás előtt töltse fel teljesen. A mérés során Önnek és az utasoknak a gépkocsiban kell maradniuk.

1. Mérje meg az első tengely teljes tengelyterhelését.
2. Mérje meg a jármű össztömegét.
3. Mérje meg a hátsó tengely teljes tengelyterhelését.
4. Mérje meg a bruttó össztömeget (gépkocsi és utánfutó).
5. Mérje meg a csatlakoztatott utánfutó tömegét.
6. Mérje meg a nem csatlakoztatott utánfutó tömegét.

A vonófejterhelés kiszámításához vonja ki az (5) értéket a (6) értékből.

Az utánfutó berakodása után mérje meg az utánfutó és külön a vonófej terhelését, hogy megbizonyosodjon a helyes tömegértékekről. Ha nem megfelelőek, egyszerűen módosíthatja ezeket az utánfutóban lévő tárgyak áthelyezésével.

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

Soha ne rakodjon úgy az utánfutóba, hogy nagyobb teher van hátul, mint elöl. Az utánfutó teljes terhelésének kb. 60%-át kell előre rakodni. Hátulra az utánfutó teljes terhelésének csak kb. 40%-át szabad rakodni.

Soha ne lépje túl az utánfutóra és a vonóhorogra vonatkozó megengedett tömeget. A tömegeket és a rakományt kereskedelmi mérlegen ellenőrizze.

**i Információ**

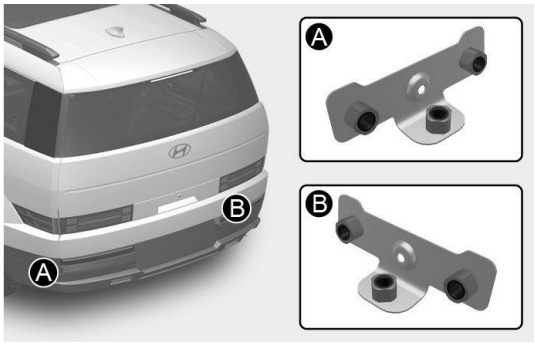
A tengerszint feletti magasság növekedésével csökken a motor teljesítménye. A tengerszinttől mérve 1000 m fölött és további 1 km-enként 10-10%-ot kell levonni a gépkocsi/utánfutó tömegéből (utánfutó tömege + gépkocsi össztömege).

**Utánfutó vontatása – Maximális vontatási határértékek**

Az utánfutó vontatásakor alkalmazandó referenciatömegről és távolságról olvassa el a 2. fejezet „Referencia tömegek és távolságok utánfutó vontatása esetén” című részét.

# Utánfutó vontatására szolgáló berendezés

### Vonóhorog




**Információ**

Győződjön meg arról, hogy minden berendezés megfelelően felszerelt és karbantartott, és megfelel az adott ország előírásainak. A Hyundai azt javasolja, hogy minden utánfutó vonóhorog berendezést egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben szereltessen fel a gyár által ajánlott, kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezett tartozékokkal.

Az alábbiakban néhány betartandó szabály olvasható a vonóhoroggal kapcsolatban:

- A gépkocsi lökhárítói nem alkalmasak vonóhorog rögzítésére. Ne szereljen fel kölcsönzött vagy bármilyen, lökhárítóra szerelhető típusú vonóhorgot. Csak tartóvázra szerelt vonóhorgot használjon, amely nem érinti a lökhárítót.
- A vonóhorog szerkezete a legkisebb mértékben sem takarhatja el a hátsó rendszámtáblának vagy a gépkocsi világítóberendezésének bármely részét. Ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését részben eltakarhatja a vonóhorog szerkezet bármelyik része, akkor nem használható olyan szerkezetű vonóhorog, amelyet szerszám nélkül nem lehet eltávolítani vagy áthelyezni. Kivételt képez az olyan berendezés, amelyet a vonóhorog gyártója olyan kioldó eszközzel, kulccsal lát el, amely könnyen kezelhető (vagyis 20 Nm-t meg nem haladó erőkifejtést igényel). Ne feledje, hogy a használaton kívüli vonóhorgot mindig el kell távolítani vagy át kell helyezni, ha a hátsó rendszámtáblát és/vagy a gépkocsi világítóberendezését a vonóhorog szerkezet bármelyik része eltakarja.
- HYUNDAI vonóhorog tartozékként a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben kapható.

### Biztonsági láncok

Mindig szereljen láncot a gépkocsija és az utánfutó közé.

A biztonsági láncra vonatkozóan útmutatásokat adhat a vonóhorog vagy az utánfutó gyártója. A biztonsági lánc felszerelésével kapcsolatban kövesse a gyártói útmutatásokat. Mindig hagyja annyira lazán a láncot, hogy kanyarodni tudjon az utánfutóval. Soha ne engedje, hogy a biztonsági lánc leérjen a földre.

**Fékezett utánfutó**

Az Ön országának jogszabályi rendelkezései előírhatják, hogy az utánfutóknak saját fékberendezéssel kell rendelkezniük, ha az utánfutó terhelt tömege meghalad bizonyos minimális értékeket, amelyek országonként eltérőek lehetnek. Olvassa el az utánfutó fékberendezésére vonatkozó következő útmutatásokat, azok megfelelő felszerelésére, beállítására és karbantartására vonatkozóan. Soha ne próbáljon meg hozzáférni a gépkocsi hidraulikus fékberendezéséhez.

**⚠ VIGYÁZAT**

Csak akkor használja egy utánfutó saját fékberendezését, ha teljes mértékben megbizonyosodott arról, hogy a fékberendezés megfelelő beállítása megtörtént. Ezt a feladatot szakemberre kell bízni. Ehhez a munkához vegye igénybe egy hozzáértő utánfutó szakműhely segítségét.

## Vezetés utánfutó vontatásakor

Az utánfutó vontatása bizonyos mértékű tapasztalatot igényel. Vezetés előtt ismerkedjen meg az utánfutó többletsúlya miatt megváltozó úttartás és fékezés érzésével. Soha ne feledje, hogy a vezetett gépkocsi most hosszabb, és sokkal kevésbé reagál, mint önmagában.

Elindulás előtt ellenőrizze a vonógömböt és a szerkezetet, a biztonsági láncokat, az elektromos csatlakozó(ka)t, a világítást, a gumiabroncsokat és a fékeket.

Útközben rendszeresen ellenőrizze a rakomány biztonságos rögzítését és a világítást, valamint az utánfutó fékberendezésének működését.

**Követési távolság**

Legalább kétszer akkora távolságra maradjon le az Ön előtt haladó járműtől, mint azt utánfutó nélküli gépkocsival tenné. Ez segít az olyan helyzetek elkerülésében, amelyek vészfékezést és hirtelen irányváltást igényelnek.

**Elhaladási távolság**

Ha utánfutót vontat, nagyobb elhaladási távolságra van szüksége. A járműszerelvény nagyobb hosszúsága miatt a megelőzött jármű mellett messzebbre kell elhaladnia, mielőtt visszatér a sávjába, hogy a megelőzött jármű biztosan az utánfutó mögött legyen.

**Tolatás**

Fogja meg egyik kezével a kormánykerék alsó részét. Ezután az utánfutó balra irányításához mozdítsa balra a kezét. Az utánfutó jobbra irányításához mozdítsa jobbra a kezét. Mindig a lehető leglassabban tolasson, és amennyiben lehetséges, valaki irányítsa tolatás közben.

**Kanyarodás**

Ha utánfutóval kanyarodik, szélesebben forduljon, mint normál esetben. Ha így jár el, az utánfutó nem megy le az útpadkára, nem ütközik neki a járdaszegélynek, útjelzéseknek, fáknak vagy egyéb tárgyaknak. Kerülje a rántásszerű vagy hirtelen manővereket. Időben jelezze előre szándékát.

**Irányjelző lámpák**

Ha utánfutót vontat, gépkocsijában eltérő irányjelző relére és kiegészítő vezetékekre van szükség. A műszercsoportban lévő zöld nyilak mindig villognak, ha kanyarodást vagy sávváltást jelez. Ha helyes a csatlakoztatás, az utánfutó irányjelzői szintén villognak, illetve lámpái világítanak, és jelzik a közlekedés többi résztvevője számára kanyarodási, sávváltási vagy megállási szándékát.

Ha utánfutót vontat, a műszercsoportban lévő zöld nyilak akkor is villognak, ha az utánfutó izzója kiégett. Így azt gondolhatja, hogy az Ön mögött haladók látják a jelzéseket, miközben a valóságban nem. Ezért nagyon fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az utánfutó izzók megfelelő működését. Minden alkalommal ellenőrizni kell a világítást, ha leköti, majd visszacsatlakoztatja a vezetékeket.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne csatlakoztassa az utánfutó világítóberendezését közvetlenül a gépkocsi világítóberendezésére. Csak jóváhagyott utánfutó kábelköteget használjon. Ha nem így jár el, az a gépkocsi elektromos rendszerének károsodásához és/vagy személyi sérüléshez vezethet. Javasoljuk, hogy további támogatásért forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

**Vezetés lejtőn és emelkedőn**

Hosszú emelkedőn kapcsoljon vissza, és mérsékelje sebességét 70 km/h-ra, hogy ezzel csökkentse a motor és a sebességváltó túlmelegedésének lehetőségét. Ha nem kapcsol vissza, olyan sokat kell használni a féket, hogy azok túlmelegednek, és nem fognak megfelelő hatékonysággal működni.

Ha az utánfutó nehezebb a fékezetlen utánfutóra engedélyezett maximális tömegnél, és a gépkocsi automata sebességváltóval szerelt, D (előremenet) fokozatban haladjon, ha utánfutót vontat.

Ha a gépkocsit utánfutó vontatásakor D (előremenet) fokozatban használja, minimálisra csökken a hőterhelés, és megnő a sebességváltó élettartama.

***MEGJEGYZÉS***

A motor és/vagy a sebességváltó túlmelegedésének elkerülése érdekében:

- Ha 6%-nál meredekebb emelkedőn vontat utánfutót, fokozottan figyelje a motor hűtőfolyadék hőmérőt, hogy megelőzze a motor túlmelegedését. Ha a hűtőfolyadék hőmérő mutatója a „H” (HOT [Forró]) jelzés felé mozog, húzódjon félre, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen, majd hagyja a motort alapjáraton járni, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor kellőképpen lehűlt.
- Ha úgy vontat utánfutót, hogy eléri a gépkocsi maximális össztömegét és a maximális vontatható tömeget, a motor vagy a sebességváltó túlmelegedhet. Ilyen körülmények közötti vezetéskor járassa alapjáraton a motort, és várja meg, amíg lehűl. Továbbhaladhat, miután a motor vagy a sebességváltó kellőképpen lehűlt.
- Utánfutó vontatásakor a gépkocsi sebessége sokkal alacsonyabb lehet a forgalom általános sebességénél, különösen emelkedőn felfelé haladáskor. Ha utánfutóval emelkedőn felfelé halad, a jobb oldali sávban közlekedjen. A gépkocsi sebességét az utánfutóval közlekedő gépkocsik számára maximálisan megengedett sebességtől, az emelkedő meredekségétől és az utánfutó tömegétől függően válassza meg.
- Automata sebességváltóval felszerelt gépkocsik: ha meredek emelkedőn vontat utánfutót, akkor tisztában kell lennie azzal, hogy a sebességváltó tengelykapcsolója túlmelegedhet.

  Ha a tengelykapcsoló túlmelegszik, a védelmi üzemmód bekapcsol. Ha a védelmi üzemmód bekapcsol, a váltó helyzetjelzője a műszeregységen hangjelzés kíséretében villog.

  Ilyenkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőcsoporton, és a tovább haladás előfordulhat, hogy nem lesz zökkenőmentes.

  A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása esetén előfordulhat, hogy a vezetési körülmények rosszabbá válnak.

  A normál vezetési körülményekhez való visszatéréshez állítsa meg a gépkocsit sík úton, és indulás előtt néhány percig kapcsolja be a rögzítőféket.

**Parkolás lejtőn és emelkedőn**

Általában, ha gépkocsijára utánfutót kapcsolt, kerülnie kell a meredek utakon való parkolást.

Ha mégis lejtőn vagy emelkedőn kell leparkolnia az utánfutóval, akkor:

1. Álljon meg a gépkocsival a parkolóhelyen. Fordítsa a kormánykereket a padka felé (jobbra, ha lejtőn lefelé, balra, ha emelkedőn felfelé áll).
2. Kapcsoljon P (parkolás) állásba.
3, Használja a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
4. Ékelje ki az utánfutó kerekeit a kerekek lejtő felé néző oldalán.
5. Indítsa be a gépkocsit, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon üresbe, engedje ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált, amíg az utánfutó kerekeinél lévő ékek felveszik a terhelést.
6. Ismét nyomja le a fékpedált, és húzza be a rögzítőféket.
7. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, ha emelkedőn, illetve R (hátramenet) állásba, ha lejtőn lefelé parkol.

8. Állítsa le a gépkocsit, engedje fel a fékpedált, de kapcsolja be a rögzítőféket.

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Ne szálljon ki a gépkocsiból, amíg be nem kapcsolta a rögzítőféket. Ha a motort járva hagyja, a gépkocsi váratlanul elindulhat. Ön és más személyek súlyos vagy halálos sérülést szenvedhetnek.
- Ne használja a gázpedált a gépkocsi emelkedőn való megtartására.

**Elindulás a gépkocsival emelkedőn való parkolás után**

1. P (parkolás) vagy N (üres) állásban lévő sebességváltóval nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, és közben:
   - Indítsa el a gépkocsit.
   - Váltson sebességfokozatba.
   - Kapcsolja ki a rögzítőféket.
2. Lassan engedje fel a fékpedált.
3. Lassan induljon el, amíg az utánfutó elmozdul az ékekről.
4. Álljon meg, és kérjen meg valakit az ékek felszedésére és elrakására.

## Karbantartás utánfutó vontatása esetén

A gépkocsi gyakrabban igényel karbantartást, ha rendszeresen utánfutót vontat. Fordítson különös figyelmet a következőkre: automata sebességváltó folyadék, tengelyek kenése és hűtőfolyadék. Egy másik lényeges elem a fékek állapotának gyakori ellenőrzése. Ha utánfutót vontat, ajánlott ezeknek a részeknek az elindulás előtti átvizsgálása. Ne feledkezzen meg az utánfutó és a vonóhorog karbantartásáról sem. Kövesse az utánfutóhoz mellékelt karbantartási ütemtervet, és rendszeres időközönként végezze el az ellenőrzést. Célszerű az ellenőrzést mindennap elindulás előtt végrehajtani. A legfontosabb, hogy a vonóhorog összes csavarja és anyacsavarja megfelelően meg legyen húzva.

***MEGJEGYZÉS***

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Az utánfutó vontatása közben fellépő magasabb terhelés miatt meleg napokon vagy emelkedőn felfelé haladva túlmelegedés következhet be. Ha a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez, kapcsolja ki a légkondicionálót, álljon meg gépkocsijával egy biztonságos helyen, és hagyja a gépkocsit lehűlni.
- Ne állítsa le a motort, amíg a hőmérséklet-kijelző műszer túlmelegedést jelez. (Járassa alapjáraton a motort a motor lehűléséhez.)
- Vontatáskor gyakrabban ellenőrizze az automata sebességváltó folyadékot.
- Ha a gépkocsi nincs légkondicionálóval felszerelve, akkor szereljen fel egy kondenzátor ventilátort, hogy utánfutó vontatása esetén javítsa a motor teljesítményét.

# A gépkocsi tömege

A vezetőajtó B oszlopán két címke található, amelyeken a gépkocsi terhelhetősége van feltüntetve: a gumiabroncs és terhelési információs adattábla, valamint a jóváhagyási adattábla.

Mielőtt hozzáfogna a gépkocsiba való berakodáshoz, ismerje meg azokat a fogalmakat, amelyek meghatározzák a gépkocsi terhelhetőségét és tömegeloszlását. Ezeket az adatokat a gépkocsiban található adattábláról lehet leolvasni:

**A saját tömeg alapértéke**

Ez a tömeg tartalmazza a gépkocsi, a teli tartályban lévő üzemanyag és az összes széria felszerelés tömegét. Ebbe nem tartozik bele az utasok, a csomagok és az opcionális felszerelések tömege.

**A gépkocsi tömege**

Ez a márkakereskedéstől átvett új gépkocsi átadáskori tömege, amikor az már felszerelt a kívánság szerinti tartozékokkal.

**Terhelhetőség**

Ez az adat a gépkocsi által szállítható személyek és csomagok, valamint az opcionális tartozékok tömegét jelenti.

**Tengelyterhelés (GAW)**

Ez az a teljes tömeg, amely az első és a hátsó tengelyekre nehezedik, beleértve a gépkocsi saját tömegét, valamint a szállított személyek és csomagok tömegét.

**Maximálisan engedélyezett tengelyterhelés (GAWR)**

Ez a megengedett legnagyobb össztömeg, amellyel az egyes (első vagy hátsó) tengelyek terhelhetők. Ezeket az adatokat a gépkocsi adattáblája is tartalmazza. Az egyes tengelyekre jutó teljes terhelés a vonatkozó határértéket soha nem lépheti túl.

**A gépkocsi össztömege (GVW)**

Ez a tömeg a következők összegéből adódik: a gépkocsi menetkész tömege, az utasok tömege és a csomagok tömege.

**A gépkocsi műszakilag megengedett össztömege (GVWR)**

Ez az adat a teljes terhelésű gépkocsi megengedett legnagyobb össztömege (opciós felszerelések, tartozékok, utasok, csomagok tömegével együtt). A műszakilag megengedett maximális tömeg adatot a vezető oldali ajtóoszlopon lévő gépkocsi adattábláról lehet leolvasni.

## Túlterhelés

**⚠ VIGYÁZAT**

A maximális megengedett tengelyterhelés (GAWR) és a műszakilag megengedett maximális össztömeg (GVWR) értékeket a gépkocsi adattáblájáról lehet leolvasni. Ha a gépkocsit bármilyen módon túlterheli, és ezen értékeket túllépi, az balesethez vagy a gépkocsi károsodásához vezethet. Önnek ki kell számítania a terhelést a csomagok (és az utasok) tömegének megmérésével, mielőtt a gépkocsiba helyezi azokat. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a gépkocsit.

# 7. Vezetőtámogató rendszer


A vezetőtámogató rendszerrel kapcsolatos megjegyzés ..... 564
Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) ..... 565
Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai ..... 571
Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése ..... 575
Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége és korlátai ..... 590
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) ..... 603
A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai ..... 603
Az LKA rendszer működése ..... 605
Az LKA rendszer rendellenes működése és korlátai ..... 609
Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) ..... 612
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállítása ..... 614
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése ..... 617
A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai ..... 620
Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) ..... 627
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállítása ..... 628
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése ..... 630
A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés rendellenes működése és korlátai ..... 631
Biztonságos kiszállást segítő rendszer (SEA) ..... 634
A biztonságos kiszállást segítő rendszer beállítása ..... 635
A biztonságos kiszállást segítő rendszer működése ..... 637
A biztonságos kiszállást segítő rendszer hibás működése és korlátai ..... 639
Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) ..... 642
A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése ..... 642
Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) (Európában) ..... 646
A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer beállításai ..... 647
A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer működése ..... 648
A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer hibás működése és korlátai ..... 651
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) ..... 654
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai ..... 654
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése ..... 656
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai ..... 658
Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW) ..... 662
Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai ..... 662
Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer működése ..... 663

Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai .. 665
Holttérfigyelő képernyő (BVM) ... 668
A holttérfigyelő képernyő beállításai ... 669
A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése ... 669
Sebességtartó automatika (CC) ... 671
A sebességtartó automatika működése ... 671
Intelligens sebességtartó automatika (SCC) ... 676
Az intelligens sebességtartó automatika beállításai ... 677
Az intelligens sebességtartó automatika működése ... 679
Az intelligens sebességtartó automatika hibás működése és korlátai ... 691
Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) ... 698
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai ... 698
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése ... 699
A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai ... 700
Sávtartást segítő rendszer (LFA) ... 705
A sávtartást segítő rendszer beállításai ... 705
A sávtartást segítő rendszer működése ... 707
A sávtartást segítő rendszer hibás működése és korlátai ... 711
Vezetési segítség autópályán (HDA) ... 712
A vezetési segítség autópályán rendszer beállításai ... 714
A vezetési segítség autópályán rendszer működése ... 716
Autópályán sávváltást segítő funkció ... 719
A vezetési segítség autópályán funkció hibás működése és korlátai ... 725
Tolatókamera képernyő (RVM) ... 728
A tolatókamera képernyő beállításai ... 728
A tolatókamera képernyő működése ... 730
A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai ... 732
Körpanoráma képernyő (SVM) ... 734
A körpanoráma képernyő beállításai ... 735
A körpanoráma képernyő működése ... 737
A körpanoráma képernyő hibás működése és korlátai ... 741
Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer (RCCA) ... 743
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai ... 744

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése ..... 745
A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai ..... 750
Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) ..... 756
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai ..... 756
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése ..... 758
A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai ..... 760
Parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) ..... 763
A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai764
A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése765
A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai ..... 768
Hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) ..... 771
A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai ..... 771
A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer működése ..... 773
A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai ..... 775
Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer (RSPA) ..... 780
A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer beállításai ..... 781
A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése ..... 782
A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer hibás működése és korlátai ..... 788
Megfelelőségi nyilatkozat ..... 794
Első radar ..... 794
Első sarokban lévő radar/Hátsó sarokban lévő radar ..... 795

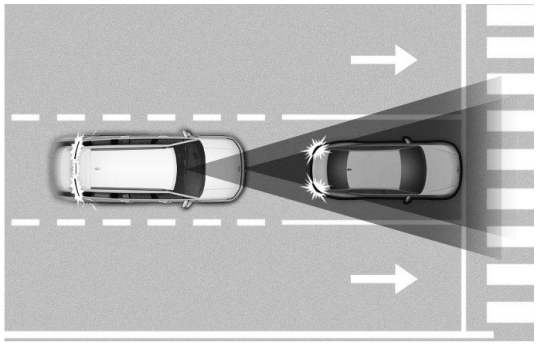
# A vezetőtámogató rendszerrel kapcsolatos megjegyzés

Az információs-szórakoztató rendszer szoftververziója miatt a vezetőtámogató rendszer egyes funkcióinak leírása eltérhet a kezelési kézikönyvben foglaltaktól.

# Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)

egyes változatoknál

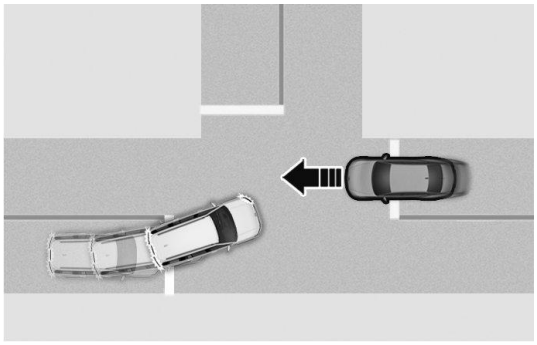
### Alap funkció



A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert úgy tervezték, hogy képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve segítse az úton lévő motoros meghajtású kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros észlelését. Figyelmeztető üzenettel jelzéssel hívja fel a vezető figyelmét egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és működteti a vészfékezési funkciót.

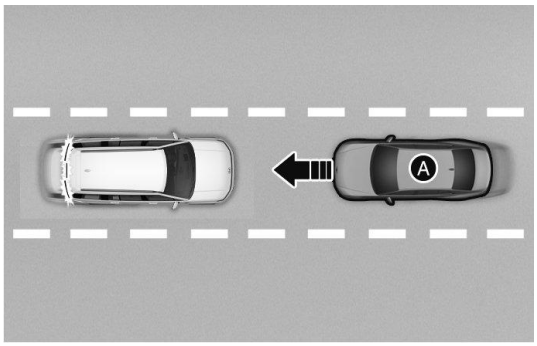
Ezenfelül, ha a gépkocsi első sarokban lévő radarokkal van felszerelve, nagy sebességgel való haladáskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer segít az elöl és a szomszédos sávokban haladó járművek észlelésében. Ha sávváltás közben ütközés veszélye lép fel, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer vészfékezést alkalmaz az ütközés megelőzése érdekében. (egyes változatoknál)

### Útkereszteződésben kanyarodási funkció



Az útkereszteződésben kanyarodási funkció a vészfékezési funkció működtetésével segít elkerülni egy szomszédos sávban szemből érkező járművel vagy motoros meghajtású kétkerekű járművel történő ütközést, amikor bekapcsolt irányjelzők mellett egy útkereszteződésben balra (bal oldali vezetés) vagy jobbra (jobb oldali vezetés) kanyarodik.

### Közvetlenül szemből funkció

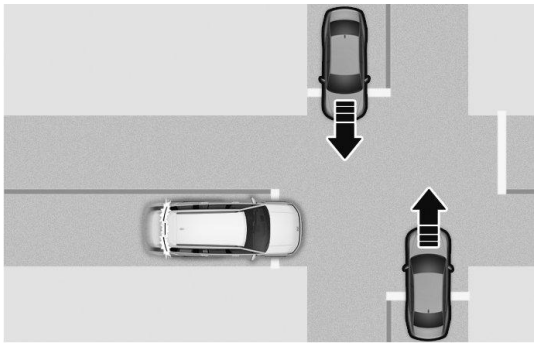



[A] Közeledő jármű

A közvetlenül szemből funkció segít csökkenteni a sebességet az ütközéskor, ha közvetlenül szemből közeledő járművet vagy motoros meghajtású kétkerekű járművet észlel.

### Útkereszteződésen áthaladás funkció

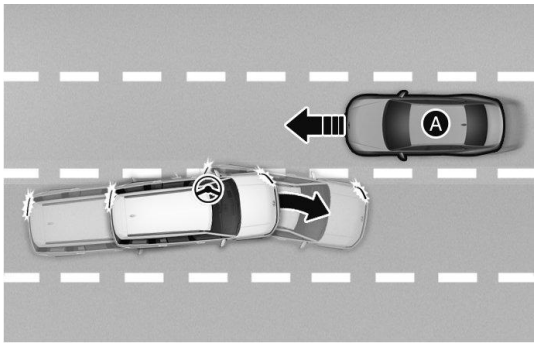
egyes változatoknál



Az útkereszteződésen áthaladás funkció segít elkerülni az ütközést a bal vagy jobb oldalon szembejövő járművekkel, amikor egy útkereszteződésen áthaladva vészfékezést alkalmaz.

### Sávváltási szembejövő funkció

egyes változatoknál

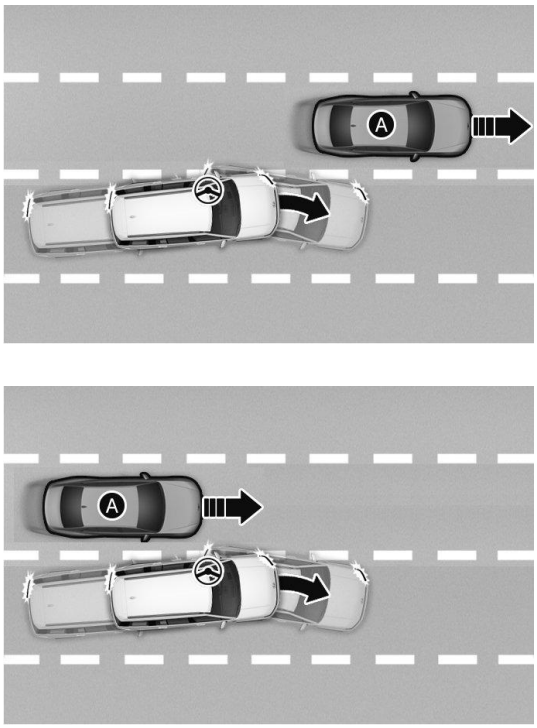



[A] Közeledő jármű

A sávváltási szembejövő funkció a vezető kormányzását befolyásolva segít elkerülni az ütközést egy szembejövő járművel vagy motoros meghajtású kétkerekű járművel sávváltáskor.

### Sávváltási oldalsó funkció

egyes változatoknál

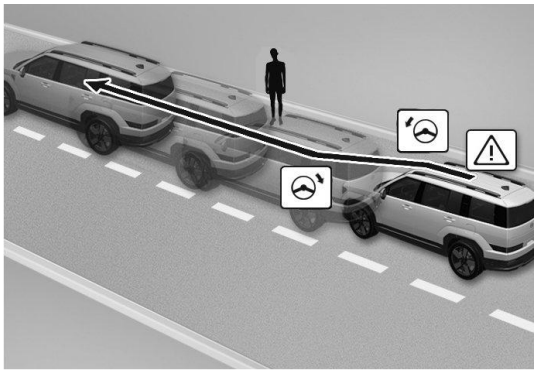



[A] Elől haladó oldalsó jármű

A sávváltási oldalsó funkció a vezető kormányzását befolyásolva segít elkerülni az ütközést a szomszédos sávban haladó járművel vagy motoros meghajtású kétkerekű járművel sávváltáskor.

### Kitérő kormányzás segítő funkció

egyes változatoknál

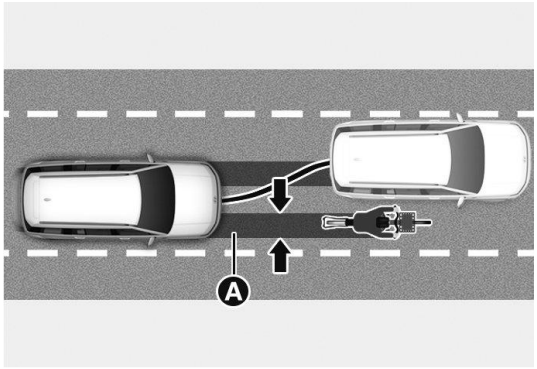


- Vezetői kormányzás asszisztens

  A kitérő kormányzás segítő funkció segít elkerülni az ütközést az azonos sávban haladó járművel, motoros meghajtású kétkerekű járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal. Ha ütközésveszélyt észlel, a kitérő kormányzás segítő funkció figyelmezteti erre a vezetőt, illetve amikor a vezető az ütközés elkerülése érdekében kormányoz, a rendszer segíti a vezető kormányzását.
- Kitérő kormányzás asszisztens

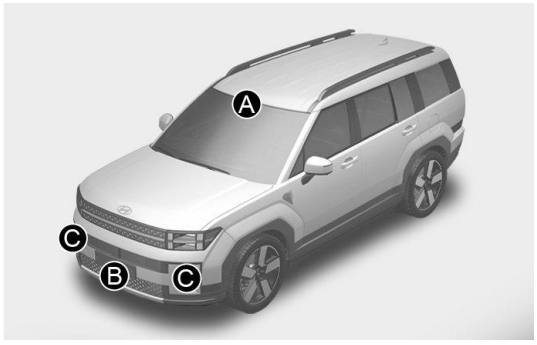
  A kitérő kormányzás segítő funkció segít elkerülni az ütközést az azonos sávban haladó motoros meghajtású kétkerekű járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal. Ha ütközésveszélyt észlel, a kitérő kormányzás segítő funkció figyelmezteti erre a vezetőt, illetve, ha van elegendő hely az ütközés elkerülésére, a rendszer segíti a vezető kormányzását.

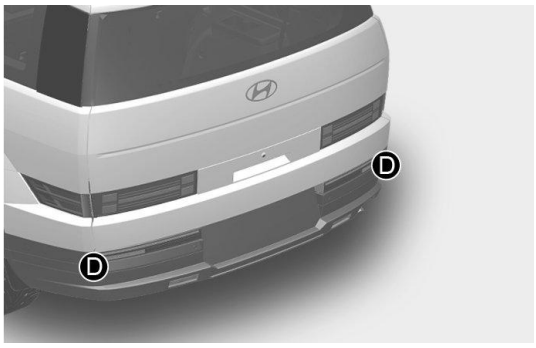
  A kitérő kormányzás segítő funkció akkor lép működésbe, ha fennáll az ütközés veszélye, és elegendő terület van a gépkocsi és az Ön előtt haladó motoros meghajtású kétkerekű jármű, gyalogos vagy kerékpáros között.




[A] A kitérő kormányzás segítő funkció műveleti területe

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera
[B] Első radar
[C] Első sarokban lévő radar (egyes változatoknál)
[D] Hátsó sarokban lévő radar (egyes változatoknál)
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

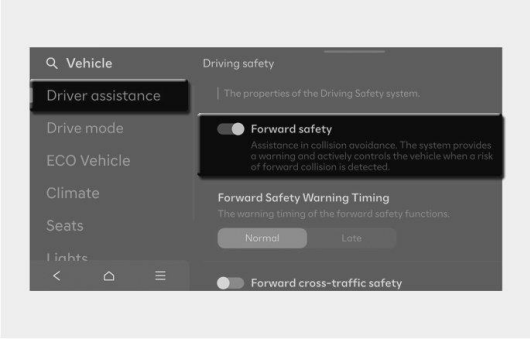
**⚠ FIGYELEM**

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Soha ne szerelje szét, illetve ne tegyen kárt az észlelést végző érzékelőben vagy az érzékelő egységben.
- Ha az észlelést végző érzékelőt kicserélték vagy javították, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Soha ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.
- Fokozottan ügyeljen arra, hogy az előrefelé néző kamera száraz maradjon.
- Soha ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (például fehér papírlapokat, tükröt stb.), amelyek visszaverik a fényt.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy tartozékot a szélvédőre. Ez befolyásolhatja a klímaberendezés jég- és páramentesítés funkciójának teljesítményét, ami megakadályozhatja a vezetőtámogató rendszerek működését.
- Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első radar burkolatának közelébe.
- Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen az első radart és annak burkolatát. A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.
- Ha a radart vagy a radar környezetét bármilyen sérülés vagy ütés éri, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon egy sérült első radarburkolat javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az első radar burkolatát.
- Első sarokban lévő radarral és/vagy hátsó sarokban lévő radarral felszerelt gépkocsik
  - Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy egyéb tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar közelébe.
  - Előfordulhat, hogy a funkció nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.
  - Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.

# Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

### Forward safety [Előre irányuló biztonság]

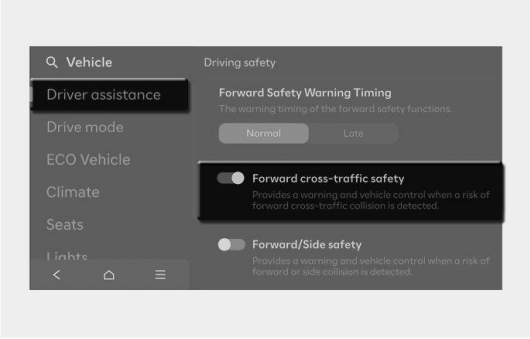



A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását az információs-szórakoztató rendszerben.

- Ha a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki, továbbá a kormánykerék vibrálni kezd az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció az ütközés kockázati szintjének függvényében lép működésbe. Ha a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] nincs kiválasztva, az előre irányuló biztonság rendszer kikapcsol. A műszercsoportban lévő (  ) figyelmeztető lámpa felgyullad.

### Első keresztirányú forgalom biztonsága

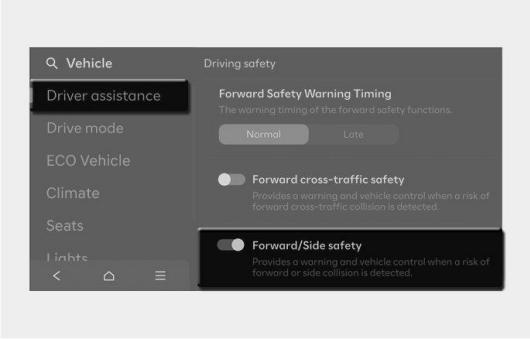
egyes változatoknál




Ha a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, jelölje ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Forward cross-traffic safety** [Első keresztirányú forgalom biztonsága] menüpontot az útkereszteződésen áthaladás funkció bekapcsolásához, vagy szüntesse meg a kijelölését a funkció kikapcsolásához.

### Előre/Oldalra irányuló biztonság

egyes változatoknál




A gépkocsi bekapcsolt állapotában kijelöléssel kapcsolja be vagy ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Forward/Side safety** [Előre/Oldalra irányuló biztonság] menüpontot a sávváltási szembejövő funkcióra, a sávváltási oldalsó funkcióra és a kitérő kormányzás segítő funkcióra vonatkozóan.

- Ha a **Forward/Side safety** [Előre/Oldalra irányuló biztonság] opció került kiválasztásra, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki, továbbá a kormánykerék vibrálni kezd az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A kormányzást segítő funkció az ütközés kockázati szintjének függvényében lép működésbe. Ha a **Forward/Side safety** [Előre/Oldalra irányuló biztonság] opció nincs kijelölve, az előre/oldalra irányú biztonság funkció kikapcsol. A műszercsoportban kigyullad a (  ) figyelmeztető lámpa.

A vezető a **Settings** [Beállítások] menüben tudja ellenőrizni a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be-, illetve kikapcsolt állapotát. Ha a (  ) vagy a (  ) figyelmeztető lámpa továbbra is világít, amikora frontális ütközés megelőzését segítő rendszer be van kapcsolva, gépkocsiját hivatalos HYUNDAI márkaszerviz vizsgálja meg.

**VIGYÁZAT**

A gépkocsi újraindításakor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság], a **Forward cross-traffic safety** [Első keresztirányú forgalom biztonsága] vagy a **Forward/Side safety** [Előre/oldalra irányuló biztonság] nincs kijelölve, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

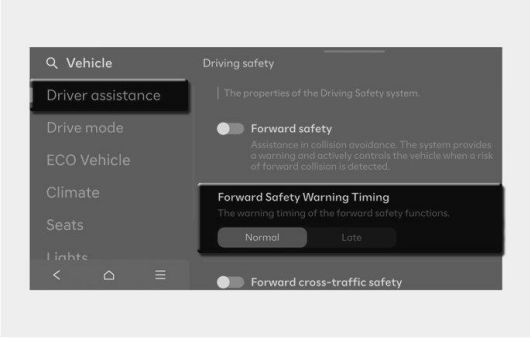
**FIGYELEM**

- A **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] beállításai magukban foglalják a **Basic function** [Alapvető funkció], a **Junction Turning function** [Útkereszteződésben kanyarodás] és a **Direct Oncoming function** [Közvetlenül szemből] funkciókat.
- A **Forward cross-traffic safety** [Első keresztirányú forgalom biztonsága] beállítása tartalmazza a **Junction Crossing** [Útkereszteződésen áthaladás] funkciót.
- A **Forward/Side safety** [Előre/oldalra irányuló biztonság] beállítása magában foglalja a **Lane-Change Side function** [sávváltási oldalsó] és **Evasive Steering Assist function** [Kitérő kormányzás segítő funkció] funkciókat (egyes változatoknál).
- Ha a **Forward safety** [Előre irányuló biztonság] nincs kijelölve, a **Junction Crossing function** [Útkereszteződésen áthaladás funkció] nem fog akkor sem működni, ha a **Forward cross-traffic safety** [Első keresztirányú forgalom biztonsága] és a**Forward/Side safety** [Előre/oldalra irányuló biztonság] funkciók kijelölt állapotban vannak.
- A kormánykerék vibrálása be- vagy kikapcsolható.
- Ha utánfutó vagy vonóhorogra szerelt csomagtartó van felrögzítve, az ronthatja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítményét.

**FIGYELEM**

Ha az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a **Forward cross-traffic safety** [első keresztirányú forgalom biztonsága] és a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer **Forward/Side safety** [Előre/oldalra irányuló biztonság] funkciója kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése**




A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Forward safety Warning Timing** [Előre irányuló biztonság figyelmeztetés időzítése] menüpontot a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kezdeti figyelmeztetés aktiválási idejének módosításához. A figyelmeztetési idő beállítható **Normal** [normál] vagy **Late** [késői] opcióra.

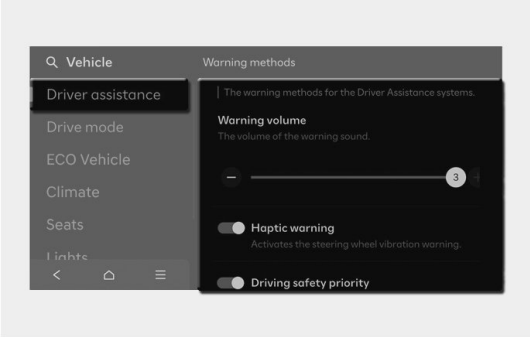
- Normál vezetési körülményekhez használja a **Normal** [normál] beállítást. Ha a figyelmeztetés időzítése túl érzékeny, állítsa át **Late** [késői] opcióra.
  - Ha a **Late** [késői] a kiválasztott, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer lassabban értesíti a vezetőt.

**FIGYELEM**

Még akkor is, ha a figyelmeztetés időzítése **Normal** [normál] beállításban van, a figyelmeztetés későnek tűnhet, ha az elöl haladó jármű hirtelen megáll.

A figyelmeztetés időzítésének **Late** [Késői] opcióját gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az érezhető figyelmeztetés beállításához (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]**:** Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési mód megtartja az utolsó beállítást.
- Előfordulhat, hogy a beállítás menüje a gépkocsi jellemzőitől és specifikációitól függően nem áll rendelkezésre az Ön gépkocsija esetén.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.

# Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése

### Alap funkció

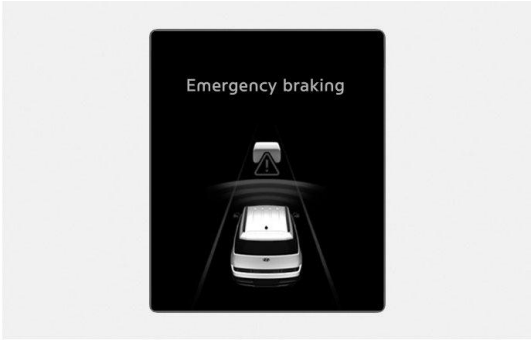
A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer alapvető funkciója a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés], **Emergency Braking** [Vészfékezés] és **Stopping Vehicle and ending brake control** [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

### Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]




- A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpája (⛐) villog, a **Collision Warning**! vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- Ha a rendszer egy elöl lévő járművet vagy egy motoros meghajtású kétkerekű járművet észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10-200 km/h között van.
- Ha a rendszer egy elöl lévő gyalogost vagy kerékpárost észlel, akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10-85 km/h között van.

### Vészfékezés




A műszercsoportban az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villogása, a megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).

A vészfékezés a következő feltételek között történik meg.

- Jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű esetén:

| | Haladó gépkocsi | Álló gépkocsi |
|---|---|---|
| Enyhe fékerő | kb. 10-200 km/h | |
| Magas fékerő | kb. 110-130 km/h | kb. 10-75 km/h<br>(kb. 10-100 km/h)*1 |

*1: Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer úgy ítéli meg, hogy az ütközés elkerülése még a haladási sáv megváltoztatásával is nehéz, a fékezés támogatását korábban megkezdi. (egyes változatoknál)

- Gyalogos vagy kerékpáros esetén:

  A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 10-65 km/h között van.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A funkció működési tartománya csökkenhet az elülső forgalmi viszonyok vagy a gépkocsi környezete miatt.
- Éjszakai vezetéskor a motoros meghajtású kétkerekű járművek felismerési teljesítménye romlik, ezért előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozásra vagy kikapcsolásra kerül.

**A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése**




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

**Információ**

Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, hogy kikapcsolja az ütközésre figyelmeztetés vagy a vészfékezés rendszer hangjelzését.

### Útkereszteződésben kanyarodási funkció

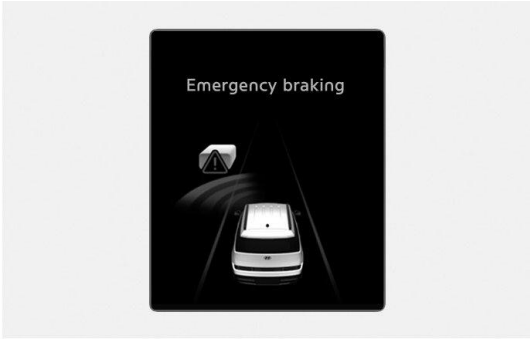
Az útkereszteződésben kanyarodási funkció alapvető feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés], **Emergency Braking** [Vészfékezés] és **Stopping Vehicle and ending brake control** [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

### Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]




- A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpája (⛐) villog, a **Collision Warning**! vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A funkció akkor működik, ha a gépkocsi sebessége kb. 10-30 km/h között van, és a szembejövő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége kb. 30-70 km/h között van.

### Vészfékezés




- A műszercsoportban az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villogása, a megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).

- Vészfékezési helyzetben a rendszer a szemből érkező gépkocsival történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor működik, ha a gépkocsi sebessége kb. 10-30 km/h között van, és a szembejövő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége kb. 30-70 km/h között van.

**Információ**

Bal oldali vezetőülés esetén az útkereszteződésben kanyarodási funkció csak akkor lép működésbe, ha Ön balra kanyarodik. Jobb oldali vezetőülés esetén a funkció csak akkor lép működésbe, ha a vezető jobbra kanyarodik.

**A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése**




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

**Információ**

Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, hogy kikapcsolja az ütközésre figyelmeztetés vagy a vészfékezés rendszer hangjelzését.

**Közvetlenül szemből funkció**

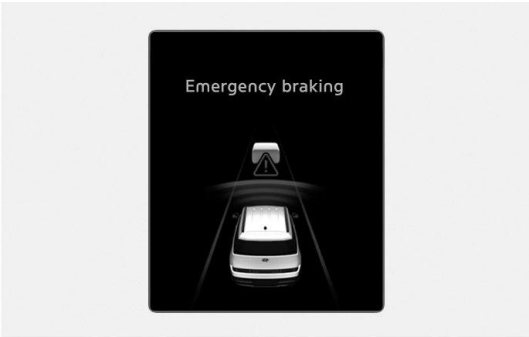
A közvetlenül szemből funkció alapvető feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés], **Emergency Braking** [Vészfékezés] és **Stopping Vehicle and ending brake control** [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

**Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]**




- A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpája (  ) villog, a **Collision Warning!** vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha:
  - A gépkocsi sebessége kb. 30-130 km/h vagy 10-130 km/h között van (egyes változatoknál)
  - A szembejövő jármű sebessége körülbelül 10 km/h felett van.

**Emergency Braking [Vészfékezés]**




- A műszercsoportban az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (  ) villogása, a megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).
- Vészfékezési helyzetben a rendszer a szemből érkező gépkocsival vagy motorkerékpárossal történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége kb. 30-130 km/h között van, az észlelt szembejövő jármű sebessége pedig 10 km/h felett van.

### A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

**FIGYELEM**

- Ha az Ön gépkocsija vagy a szembejövő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű nem egyenesen halad, előfordulhat, hogy a közvetlenül szemből funkció figyelmeztetése és beavatkozása késik vagy nem történik meg.
- Éjszakai vezetéskor a motoros meghajtású kétkerekű járművek felismerési teljesítménye romlik, ezért előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozásra vagy kikapcsolásra kerül.

**Információ**

Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, hogy kikapcsolja az ütközésre figyelmeztetés vagy a vészfékezés rendszer hangjelzését.

### Útkereszteződésen áthaladás funkció

egyes változatoknál

Az útkereszteződésen áthaladás funkció alapvető feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés], **Emergency Braking** [Vészfékezés] és **Stopping Vehicle and ending brake control** [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

**Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]**




- A vezető figyelmeztetése érdekében az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpája (⛐) villog, a **Collision Warning!** vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A funkció akkor működik, ha a gépkocsi sebessége kb. 10-55 km/h között van, és a keresztben haladó jármű sebessége kb. 10-60 km/h között van.

**Emergency Braking [Vészfékezés]**




- A műszercsoportban az előre irányuló biztonság figyelmeztető lámpa (⛐) villogása, a megjelenő **Emergency Braking** [Vészfékezés] figyelmeztető üzenet, egy figyelmeztető hangjelzés megszólalása és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészfékezés következik (egyes változatoknál).
- Vészfékezési helyzetben a rendszer a keresztben haladó járművel történő ütközés elkerülése érdekében erős fékhatás létrehozásával avatkozik be a fékrendszeren.
- A funkció akkor működik, ha a gépkocsi sebessége kb. 10-55 km/h között van, és a keresztben haladó jármű sebessége kb. 10-40 km/h között van.

### A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

  A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- Miután a gépkocsit vészfékezés állította meg, a fékerő szabályozása körülbelül 2 másodperc elteltével befejeződik.

**⚠ FIGYELEM**

Ha a keresztben haladó járművel való ütközés szöge egy bizonyos tartományon túl van, előfordulhat, hogy az útkereszteződésen áthaladás funkció figyelmeztetése vagy a beavatkozás késhet, vagy nem történik meg.

**i Információ**

Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, hogy kikapcsolja az ütközésre figyelmeztetés vagy a vészfékezés rendszer hangjelzését.

### Sávváltási szembejövő funkció

egyes változatoknál

A sávváltási szembejövő funkció alapvető feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] és **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás]

**Collision warning [Ütközésre figyelmeztetés]**




- A vezető figyelmeztetése érdekében a vészhelyzeti kormányzás figyelmeztető lámpája (🚗) villog, a **Collision Warning!** vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége kb. 40-145 km/h között van, az észlelt szembejövő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége pedig 10 km/h felett van, és a relatív sebességkülönbség az Ön gépkocsijához képest 200 km/h alatt van.

**Emergency Steering [Vészhelyzeti kormányzás]**




- A műszercsoportban az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető lámpa (🚗) villogása és az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető üzenet megjelenése, illetve egy figyelmeztető hangjelzés és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészhelyzeti kormányzás következik (egyes változatoknál).
- Vészhelyzeti kormányzáskor a rendszer a szemből érkező járművel történő ütközés elkerülése érdekében avatkozik be a kormányzásba.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége kb. 40-145 km/h között van, az észlelt szembejövő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége pedig 10 km/h felett van, és a relatív sebességkülönbség az Ön gépkocsijához képest 200 km/h alatt van.

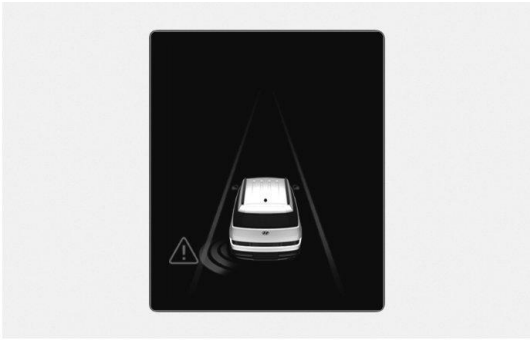
### Sávváltási oldalsó funkció

egyes változatoknál

A sávváltási oldalsó funkció alapvető feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] és

### Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]



- A vezető figyelmeztetése érdekében a vészhelyzeti kormányzás figyelmeztető lámpája(🚗) villog, a **Collision Warning!** vagy **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 40-145 km/h között van.

**Emergency Steering [Vészhelyzeti kormányzás]**






- A műszercsoportban az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető lámpa ( ) villogása és az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető üzenet megjelenése, illetve egy figyelmeztető hangjelzés és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészhelyzeti kormányzás következik (egyes változatoknál).
- Vészhelyzeti kormányzáskor a rendszer az elöl-oldalt haladó járművel történő ütközés elkerülése érdekében avatkozik be a kormányzásba.
- A funkció akkor lép működésbe, ha a gépkocsi sebessége kb. 40-145 km/h között van, és az elöl-oldalt haladó jármű és a motoros meghajtású kétkerekű jármű mozgásban van.

**FIGYELEM**

- A sávváltási oldalsó funkció nem lép működésbe, ha az elöl-oldalt haladó jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége 0 km/h.
- Az első és hátsó sarokban lévő radarok észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a sávváltási oldalsó funkció a következő utáni sávban haladó járműveket észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a sávváltási oldalsó funkció nem észleli a másik sávban haladó gépkocsikat, és nem figyelmezteti Önt.
- A sávváltási oldalsó funkció kikapcsol a következő körülmények között:
  - A gépkocsija bizonyos távolságról lép a szomszédos sávba.
  - Gépkocsiját nem fenyegeti az ütközés veszélye.
  - A kormánykereket erősen elforgatják.
  - A fékpedál lenyomott állapotban van.
  - A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működik.
- A sávváltási oldalsó funkció beavatkozása után, illetve sávváltás után mindig a forgalmi sáv közepén kell haladni. A rendszer nem fog működni, ha a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.

**Információ**

- Ha a rendszer további ütközés lehetőségét érzékeli, a sávváltási oldalsó funkció nem segít bele a kormányzásba, és csak figyelmezteti a vezetőt az ütközésre.
- Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés, míg jobb oldali vezetőülés esetén jobbra kanyarodáskor léphet működésbe az ütközésre figyelmeztetés.

### Kitérő kormányzás segítő funkció

egyes változatoknál

A kitérő kormányzás segítő funkció figyelmeztetést ad le és vészhelyzeti kormányzással vezérli a gépkocsit.

**Vészhelyzeti kormányzás (vezetői kormányzás asszisztens)**




- A műszercsoportban az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető lámpa (🚘) villogása és az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] üzenet megjelenése, illetve egy figyelmeztető hangjelzés és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészhelyzeti kormányzás következik (egyes változatoknál).
- Ha fennáll az ütközés veszélye egy elöl haladó járművel, motoros meghajtású kétkerekű járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal, a rendszer az ütközés megelőzése érdekében rásegít a kormányzásra, amikor a vezető az ütközés elkerülése céljából kormányozza a gépkocsit.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 40-85 km/h között van.

**Vészhelyzeti kormányzás (kitérő kormányzás asszisztens)**




- A műszercsoportban az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] figyelmeztető lámpa (🚘) villogása és az **Emergency Steering** [Vészhelyzeti kormányzás] üzenet megjelenése, illetve egy figyelmeztető hangjelzés és a kormánykerék vibrálása jelzi a vezetőnek, hogy vészhelyzeti kormányzás következik (egyes változatoknál).
- Ha az ütközés kockázata az elöl haladó gyalogossal vagy kerékpárossal nagy, illetve a gépkocsi sebessége a vészfékezés működtetéséhez a működési tartományon belül van, a rendszer az ütközés elkerülése érdekében besegít a kormányzásba, amennyiben a haladási sávban van elegendő hely az ütközés elkerülésére.
- A funkció akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége körülbelül 65-75 km/h között van.
- A felismert gyalogos vagy kerékpáros az Ön gépkocsijával azonos vagy ellentétes irányban halad. Ezenkívül elegendő hely áll rendelkezésre a gépkocsi kitérő mozgásához. Előfordulhat azonban, hogy a funkció a keresztező irányban mozgó gyalogosok vagy kerékpárosok esetében nem működik kifogástalanul.

**FIGYELEM**

- A kormánykerék automatikusan elfordul, amikor a vészhelyzeti kormányzás működésbe lép.
- A vészhelyzeti kormányzás automatikusan leáll, ha a kockázati tényezők megszűnnek. Szükség esetén a vezetőnek kell kormányoznia a gépkocsit.
- Előfordulhat, hogy a vészhelyzeti kormányzás nem működik, vagy működés közben leáll, ha a kormánykereket szorosan tartja, vagy az ellenkező irányba kormányoz.
- Amikor a kormányzás rásegítése egy járművel, motoros meghajtású kétkerekű járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal való ütközés elkerülése érdekében történik, a kitérő kormányzás asszisztens kikapcsol, ha más objektumokkal (járművek, motoros meghajtású kétkerekű járművek, gyalogosok vagy kerékpárosok) való ütközések várhatók.
- A kitérő kormányzás asszisztens nem kapcsol be, ha a haladási sávban nincs elegendő hely az ütközés elkerülésére.
- Éjszakai vezetéskor a motoros meghajtású kétkerekű járművekkel szembeni érzékelési teljesítmény csökkenhet, és a gépkocsi átmenetileg korlátozhatja vagy kikapcsolhatja az ütközés megelőzését segítő rendszert.

**Információ**

A figyelmeztető üzenetekkel kapcsolatos további információkért olvassa el az „Alap funkció” című fejezet Ütközésre figyelmeztetés című részét.

**VIGYÁZAT**

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.
- A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.
- Szándékosan soha ne tesztelje a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb. Az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.
- Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.

**VIGYÁZAT**

- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- Vészfékezéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.

**FIGYELEM**

- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési sebességtartománya az elöl lévő jármű, motoros meghajtású kétkerekű jármű vagy gyalogos és a környezet függvényében lecsökkenhet. A sebességtől függően előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer csak figyelmezteti a vezetőt, vagy a rendszer nem lép működésbe.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer bizonyos körülmények között a szemből érkező jármű állapotán, a vezetési irányon, a sebességen és a környezeten alapuló kockázati szint figyelembe vételével fog működésbe lépni.
- Ha ütközés várható egy környező járművel, a sávváltási szembejövő funkció, a sávváltási oldalsó funkció és a kitérő kormányzás asszisztens nem segíti Önt a kormányzásban, hanem csak figyelmezteti az ütközésre (egyes változatoknál).

**Információ**

- Egy hamarosan bekövetkező ütközés esetén a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beavatkozhat a fékrendszerbe, ha a vezető által létrehozott fékhatás nem elegendő.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

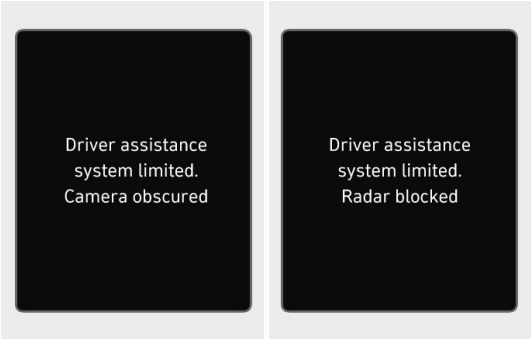
## Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége és korlátai

### A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége




Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a műszercsoportban megjelenik a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze vezetőtámogató rendszereket] figyelmeztető üzenet, és felgyullad a ⚠, O vagy figyelmeztető lámpa. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva**




Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték vagy az első radar burkolatát, a lökhárítót vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer.

Ha ez bekövetkezik, a **Driver assistance system limited. Camera obscured** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A kamera kilátása korlátozott] vagy a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet, és a , , vagy figyelmeztető lámpa kigyullad a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve az utánfutót, csomagtartót stb. a hátsó lökhárítótól) továbbra sem működik megfelelően, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a kamera blokkolva van vagy hibásan működik, az állapot megmarad. Ennek következtében a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.

**Információ**

Ellenőrizheti a figyelmeztetést a kijelzőcsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy az frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Az észlelést végző érzékelő vagy a környezete szennyezett vagy sérült.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Az előrefelé néző kamera látómezőjét elvakítja a napsugárzás.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A gépkocsit vontatják.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A járműnek, motoros meghajtású kétkerekű járműnek, gyalogosnak vagy kerékpárosnak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű egy busz, egy nehéz-tehergépjármű, egy szokatlan alakú rakományt szállító tehergépjármű, utánfutó stb.
- Az elöl haladó járművön vagy motoros meghajtású kétkerekű járművön nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható, például a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik, vagy a jármű oldala látszódik stb.
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű, egy motoros meghajtású kétkerekű jármű, egy gyalogos vagy egy kerékpáros hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- Az úton lévő víz vagy a fényvisszaverőkre vetített alakzatok objektumként kerülnek azonosításra.
- Az úttestet apró részecskék, például sóder, szennyezik, amelyek színe eltér az útburkolat színétől.
- A felismert objektum típusa eltér a tényleges objektumtól.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés jármű vagy épület található (pl. sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).

- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy közelben lévő tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszatükröződik az első radaron.
- Az elöl lévő kerékpár olyan anyagból készült, illetve a kerékpáros olyan felszerelést visel, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet vagy motoros meghajtású kétkerekű járművet hirtelen kitakar egy akadály.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű sebessége túl gyors vagy túl lassú.
- Az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű egy ütközés elkerülése érdekében az Ön gépkocsijával ellentétes irányba kormányoz.
- Ha elöl halad egy jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Elhagyja a sávot, vagy visszatér a sávba.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű vagy motoros meghajtású kétkerekű jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű emelkedőn vagy lejtőn halad.
- A gyalogost vagy kerékpárost nem teljesen érzékeli a rendszer, ha például a gyalogos előrehajol, vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot vagy felszerelést visel, amely megnehezíti az észlelését.



A fenti ábra azt mutatja, hogy milyen képet észlel az előrefelé néző kamera járműként, motoros meghajtású kétkerekű járműként, gyalogosként vagy kerékpárosként.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros nagyon gyorsan mozog.

- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros alacsony, vagy alacsony testtartásban helyezkedik el.
- Az elöl lévő gyalogos vagy kerékpáros csökkent mozgásképességű.
- Amikor az elöl haladó gyalogosok és kerékpárosok bizonytalanul mozognak, és keresztezik a haladási irányt.
- A gyalogosok vagy kerékpárosok csoportot képeznek, vagy nagy tömeg van az úton.
- A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost vagy a kerékpárost a környezet hasonló alakú műtárgyaitól.
- Ön egy gyalogos, kerékpáros, közlekedési tábla, műtárgy stb. mellett halad el egy kereszteződés közelében.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Fizetőkapun, építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.
- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozott vagy kikapcsolt állapotban lehet, ha a gépkocsi sebessége túl nagy, vagy a sebességkülönbség a másik járművel vagy kerékpárossal szemben nagy.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.

**Útkereszteződésen áthaladás funkció, sávváltási szembejövő funkció, sávváltási oldalsó funkció, kitérő kormányzás segítő funkció**

egyes változatoknál

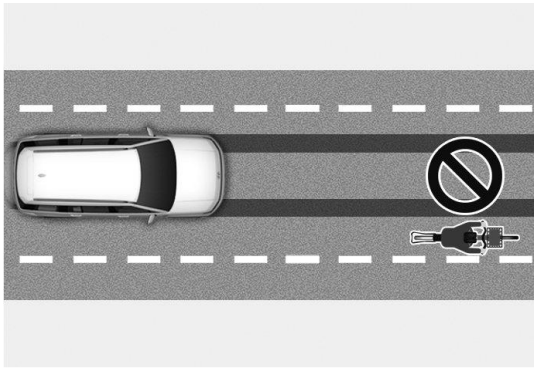
- Az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Utánfutó csatlakozik, vagy csomagtartó van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- Az első sarokban lévő radart vagy a hátsó sarokban lévő radart hó, eső, szennyeződés stb. borítja.
- Az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- Az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első sarokban lévő radar vagy a hátsó sarokban lévő radar kilátását másik jármű, fal vagy oszlop takarja.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón, lehajtón haladva, vagy fizetőkapun történő áthaladáskor.
- Olyan úton haladva, ahol a szalagkorlát vagy a fal kettős szerkezetű.

- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Motorkerékpárt vagy kerékpárt
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet
- Egy kis méretű mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit észlel.
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót
- A haladási sáv idegen anyagok miatt, mint pl. eső, hó, por, homok, olaj, víztócsák stb. rosszul látható, ezért nehezen ismerhető fel.
- Az útburkolati jel színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
- A sávelválasztó vonalak vagy jelek közelében útburkolati jelek vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre.
- A középső elválasztó korlát, fák, védőkorlát, zajfogó falak stb. árnyéka a sávelválasztó jelre esik.
- A sávok száma nő vagy csökken, vagy a sávelválasztó vonalak kereszteződnek.
- Több mint két útburkolati jel van az úton.
- A sávelválasztó jelek bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített műtárgyak helyettesítik, például építési területen.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv nagyon széles vagy keskeny.
- Az útpadka útburkolati jel nélküli.
- Az elöl lévő jármű egyik oldalon a sávelválasztó vonalon halad.
- Nagyon kicsi az elöl haladó jármű mögött tartott követési távolság.

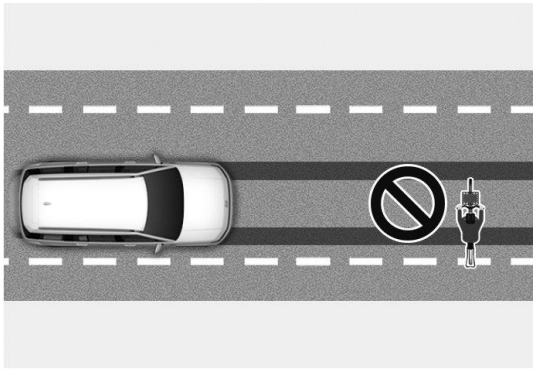
**A kitérő kormányzás asszisztens korlátai**

Előfordulhat, hogy a kitérő kormányzás segítő funkció nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

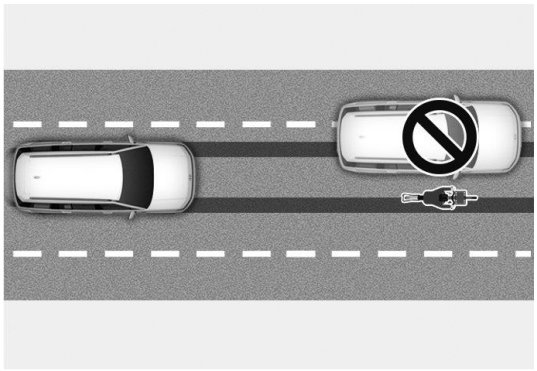
- A gyalogosok vagy kerékpárosok az érzékelési területen kívül helyezkednek el.



- A gyalogosok vagy kerékpárosok a keresztirányban haladnak.

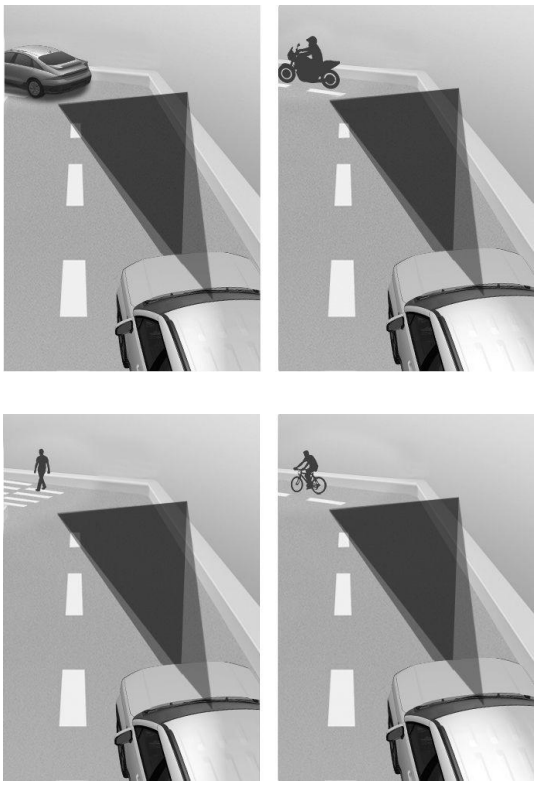


- A gyalogosok vagy kerékpárosok az érzékelési területen belül haladnak, de nincs elegendő hely a kitérő kormányzáshoz.



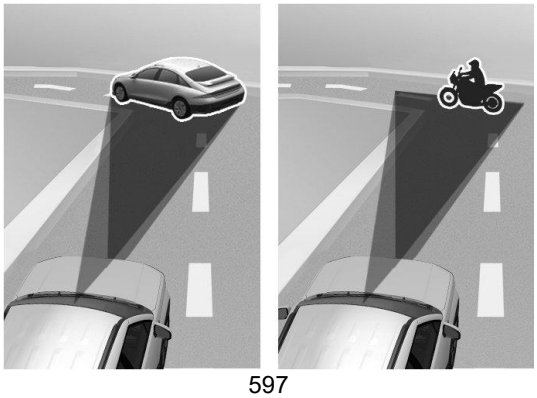
**VIGYÁZAT**

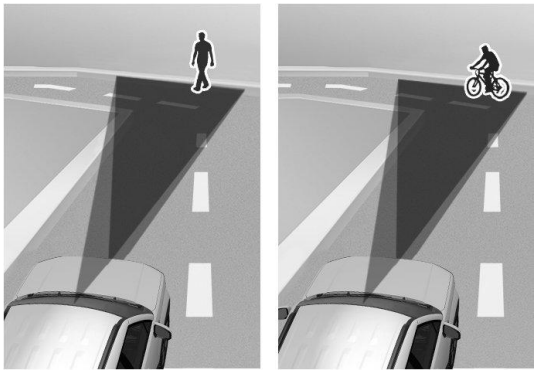
- **Vezetés kanyargós úton**



Kanyargós úton vezetéskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, motoros meghajtású kétkerekű járművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat. Ez azt eredményezheti, hogy a figyelmeztetés, a fékezési vagy a kormányzási asszisztens (egyes változatoknál) annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Kanyargós úton vezetéskor mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

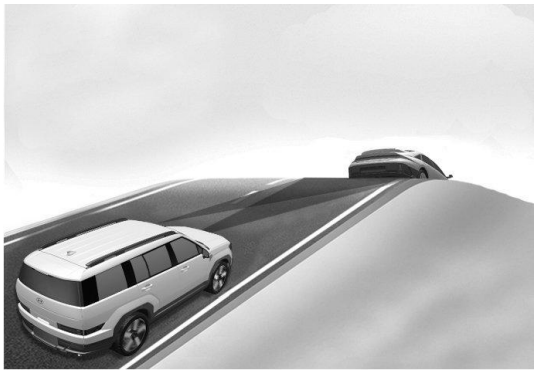


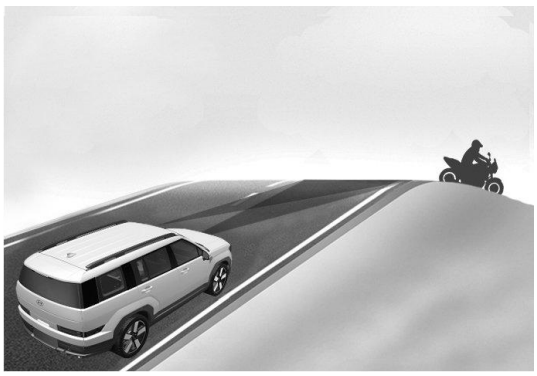


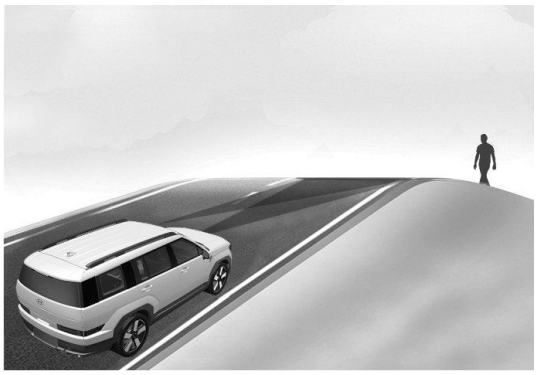
Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer egy másik sávban vagy a sávon kívül lévő gépjárművet, motoros meghajtású kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost ismer fel.

Ilyen esetben a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket vagy a kormánykereket (egyes változatoknál). Mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli forgalmi körülményeket.

- **Vezetés emelkedőn**









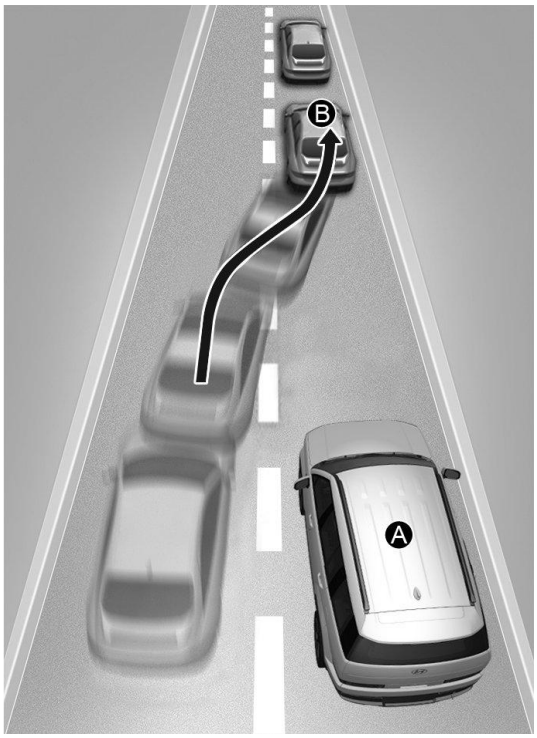
Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az érzékelők teljesítményének leromlása miatt a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem ismeri fel a többi gépjárművet, motoros meghajtású kétkerekű járművet, a gyalogosokat vagy a kerékpárosokat.

Ez eredményezhet szükségtelen figyelmeztetést, fékezési vagy a kormányzási asszisztens (egyes változatoknál) működést, illetve azt is, hogy a figyelmeztetés, a fékezési vagy a kormányzási asszisztens (egyes változatoknál) annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó járművet, motoros meghajtású kétkerekű járművet, gyalogost vagy kerékpárost.

Mindig figyeljen az úttestre emelkedőn és lejtőn haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

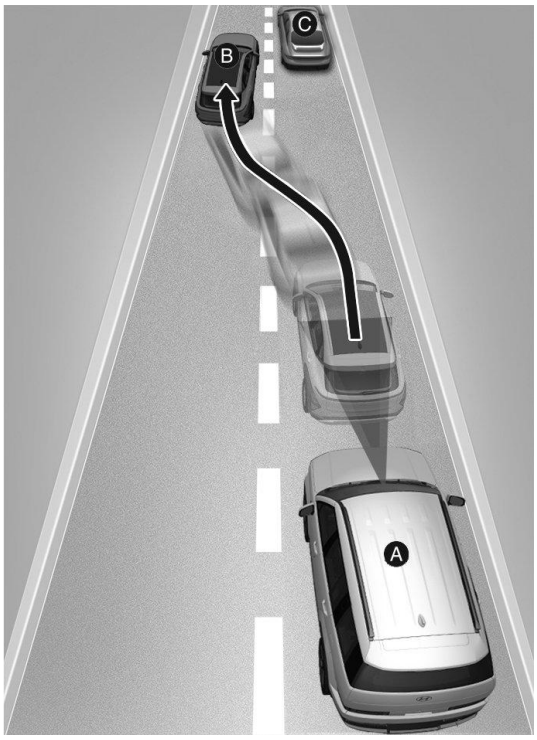
- **Sávváltás**




[A] Az Ön gépkocsija

[B] Sávváltást végrehajtó jármű

Amikor egy jármű a szomszédos sávból az Ön sávjába vált át, az érzékelő addig nem érzékeli, amíg az az érzékelő érzékelési tartományába nem kerül. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



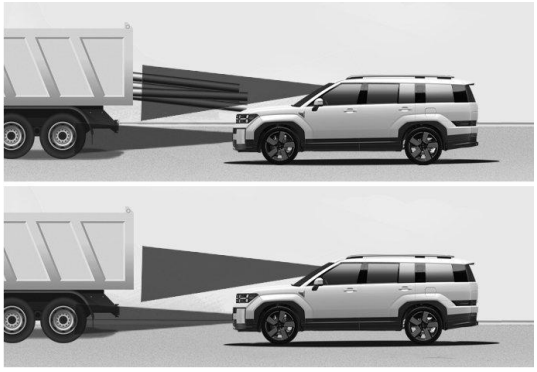

[A] Az Ön gépkocsija

[B] Sávváltást végrehajtó jármű

[C] Ugyanabban a sávban haladó gépkocsi

Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén megfelelően kormányozza a gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Jármű észlelése**



Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén megfelelően kormányozza a

gépkocsit, és nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

**VIGYÁZAT**

- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer akkor is működik, ha gépjárműhöz, motoros meghajtású kétkerekű járműhöz, gyalogoshoz vagy kerékpároshoz hasonló formájú vagy tulajdonságú tárgyat észlel.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem észlel kerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.

**Információ**

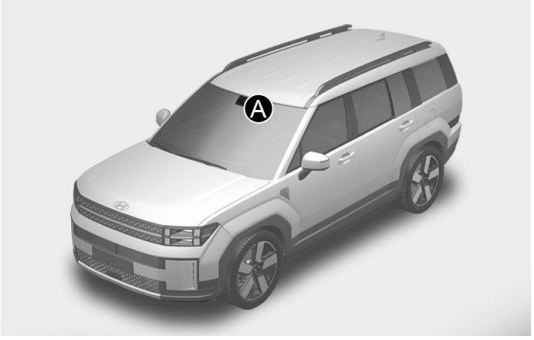
A vezető holtterére vonatkozó korlátozásokról és a hátsó sarokradarokkal kapcsolatos óvintézkedésekről olvassa el a „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részt ebben a fejezetben.

# Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)

egyes változatoknál

Bizonyos sebesség felett haladva a sávelhagyást megelőző rendszer érzékeli az sávfelfestéseket (vagy az útpadkákat), és figyelmezteti Önt, ha a gépkocsi az irányjelző használata nélkül elhagyja a sávot, továbbá segít a kormányzásban, hogy megakadályozza a gépkocsi kilépését a haladási sávból.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket (vagy az útpadkákat) észleli.

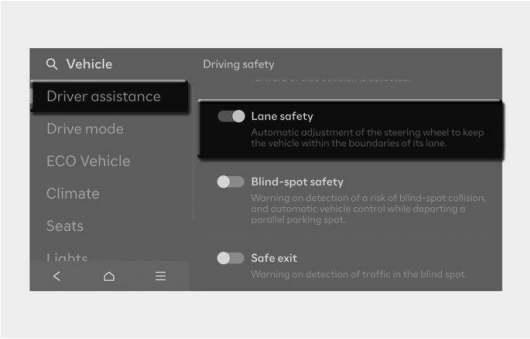
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

**FIGYELEM**

Az előrefelé néző kamerával kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

## A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai

### Lane safety [Biztonságos sávtartás]



A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását az információs-szórakoztató rendszerben.

Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] asszisztenst bekapcsolja, a sávelhagyást megelőző rendszer sávelhagyást észlel automatikusan besegít a vezető kormányzásába, hogy megakadályozza a gépkocsi sávból való kimozdulását. Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] nincs bekapcsolva, a sávelhagyást megelőző rendszer lekapcsol, és a sárga (⚠) visszajelző lámpa jelenik meg a műszercsoportban.

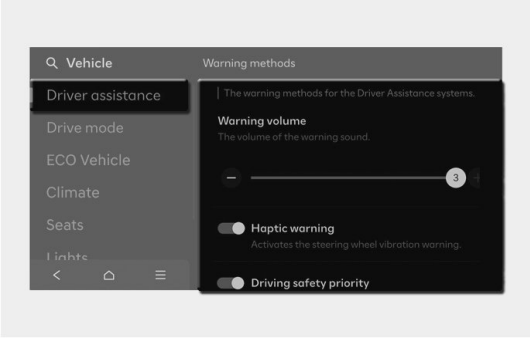
**⚠ VIGYÁZAT**

- A gépkocsi újraindításakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol (kivéve Közel-Kelet).
- A sávelhagyást megelőző rendszer nem kezeli a kormánykereket, amikor a gépkocsi a sáv közepén halad.
- A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére. Ha a **Lane safety** [Biztonságos sávtartás] nincs bekapcsolva, a sávelhagyást megelőző rendszer nem nyújt segítséget.

**⚠ FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az érezhető figyelmeztetés beállításához (egyes változatoknál).

- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

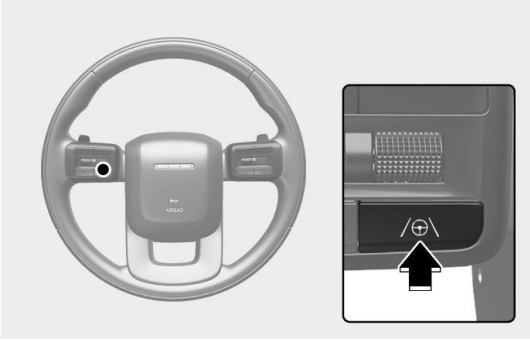
  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.

## Az LKA rendszer működése

### A sávelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása



- Közel-Kelet kivételével

  A gépkocsi bekapcsolásakor a sávelhagyást megelőző rendszer mindig bekapcsol, és a műszercsoportban kigyullad a szürke (/\) visszajelző lámpa. Ha a sávelhagyást megelőző rendszer be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a sávtartást segítő rendszer (/\) gombját a funkció kikapcsolásához.

  Ha a sávelhagyást megelőző rendszer ki van kapcsolva, a (/\) visszajelző sárga színre vált.

- Közel-Kelet

  A gépkocsi bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a kormánykeréken található sávtartást segítő rendszer (/\) gombját a funkció be- vagy kikapcsolásához. Ha a sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotban van, a (/\) visszajelző lámpa szürkén vagy zölden világít a műszercsoportban.

  Ha a sávelhagyást megelőző rendszer ki van kapcsolva, a (/\) visszajelző sárga színre vált.

**Információ**

- Amikor a sávelhagyást megelőző rendszer működésre készül fel, a (⁄🚗\) visszajelző szürkére vált a műszercsoportban.
- Amikor a sávelhagyást megelőző rendszer működésre kész, a (⁄🚗\) visszajelző zöldre vált a műszercsoportban.

### Figyelmeztetés és beavatkozás

A sávelhagyást megelőző rendszer a sávelhagyásra figyelmeztető rendszerrel és a sávelhagyást megelőző rendszer együttműködésben figyelmezteti a vezetőt és tartja ellenőrzés alatt a gépkocsit.

Bal



Jobb



### Sávelhagyásra figyelmeztetés

- A vezető figyelmeztetésére, hogy a gépkocsi elhagyni készül az előrevetített sávot, a zöld (⁄🚗\) visszajelző lámpa villogni kezd a műszercsoportban, villogni fog az a sávelválasztó vonal a műszercsoport kijelzőjén, amelyik irányba a gépkocsi közeledik, továbbá egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége kb. 60-200 km/h között van.

**Sávelhagyást megelőző rendszer**

- A műszercsoportban villogó zöld (/\) visszajelző lámpa figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, és a rendszer a kormánykeréken korrigálást végez, hogy a sávon belül tartsa a gépkocsit.
- A sávelhagyást megelőző rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége kb. 60-200 km/h között van.

**Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés**




Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, a műszercsoportban megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.
- A sávelhagyást megelőző rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.
- A **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.
- Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávelhagyást megelőző rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.
- Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.

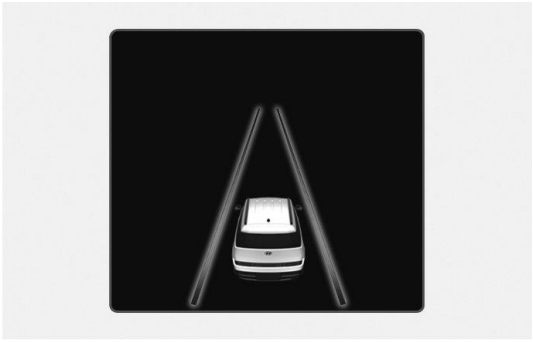
**Információ**

- Akkor is kormányozhatja gépkocsit, amikor a kormányzás a sávelhagyást megelőző rendszer segítségével történik.
- Előfordulhat, hogy amikor a sávelhagyást megelőző rendszer rásegít a kormányzásra, a megszokottnál több vagy kevesebb erőre van szükség a kormánykerék elfordításához.
- Ha sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) észlelhetőek, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.
- Ha a sávelválasztó jelek (vagy útpadkák) észlelhetőek és az autópályán sávváltást segítő funkció be van kapcsolva, a sávelválasztó jelek a kijelzőn zöldre válthatnak. (egyes változatoknál)

Nem észlelt sáv



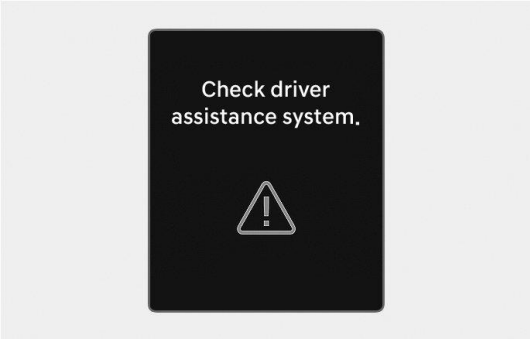
Észlelt sáv



- A műszercsoporton megjelenített sávok eltérhetnek a tényleges sávoktól.
- A kijelzőcsoporton megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kijelzőcsoporton kiválasztott témától függően eltérhetnek.
- A műszercsoport beállításaival kapcsolatos további információkért olvassa el a 4. fejezet „A kijelzőcsoport beállítása” című részét.

## Az LKA rendszer rendellenes működése és korlátai

### A sávelhagyást megelőző rendszer hibás működése




Ha a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően, megjelenik a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze vezetőtámogató rendszereket] figyelmeztető üzenet, a fő (⚠) figyelmeztető lámpa és a sárga sávelhagyást megelőző rendszer (🚗) figyelmeztető lámpa bekapcsol a kijelzőcsoporton. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### Sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsolva




Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sávelhagyást megelőző rendszer.

Ha ez bekövetkezik, a **Driver assistance system limited. Camera obscured** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet megjelenik, a (⚠) fő figyelmeztető lámpa és a sávelhagyást megelőző rendszer (🚗) figyelmeztető lámpája felgyullad a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a sávelhagyást megelőző rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sávelhagyást megelőző rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a kamera blokkolva van vagy hibásan működik, az állapot megmarad. Ennek következtében a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik megfelelően.

**i Információ**

Ellenőrizheti a figyelmeztetést a kijelzőcsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**A sávelhagyást megelőző rendszer korlátai**

- A következő körülmények között előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:
- A sávelválasztó jel szennyezett vagy nehezen érzékelhető, mert:
  - Az útburkolati jeleket (vagy az útpadkát) eső, hó, szennyeződés, olaj stb. borítja.
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) színe nehezen különböztethető meg az úttesttől.
  - A sávelválasztó vonalak vagy jelek (vagy útpadkák) közelében útburkolati jelek (vagy útpadkák) vannak, amelyek hasonlítanak a sávelválasztó jelekre (vagy az útpadkára).
  - Az útburkolati jel (vagy az útpadka) elmosódott vagy sérült.
  - A középső elválasztó korlát, fák, védőkorlát, zajfogó falak stb. árnyéka a sávelválasztó jelre (vagy az útpadkára) esik.
- Több mint két útburkolati jel (vagy útpadka) van az úton.
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve az útburkolati jelek (vagy útpadkák) keresztezik egymást.
- A sávelválasztó jelek (vagy az útpadkák) bonyolultak, vagy a sávelválasztó vonalakat épített műtárgyak helyettesítik, például építési területen.
- Egyéb útburkolati jelek vannak: például cikcakkban elhelyezkedő vonalak, gyalogátkelő jelzései vagy felfestett közlekedési táblák, útjelzések.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Útburkolati jel nélküli az útpadka.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó műtárgy, például fizetőkapu, útfelületből kiálló tárgy, járda, járdaszegély stb. van.
- Nagyon kicsi az elöl haladó gépkocsi mögött tartott követési távolság, vagy az elöl haladó gépkocsi eltakarja a sávelválasztó jelet (vagy az útpadkát).

**Információ**

További információkért az előrefelé néző kamera korlátairól olvassa el a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részt ebben a fejezetben.

**VIGYÁZAT**

A sávelhagyást megelőző rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

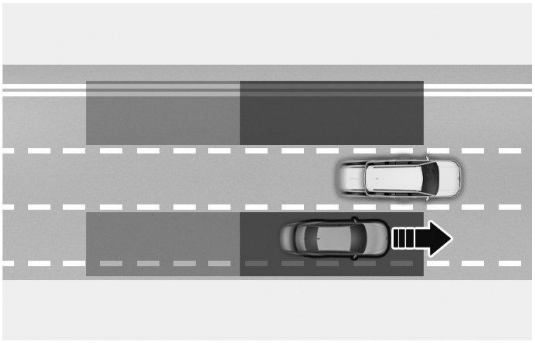
- A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása. Ne hagyatkozzon kizárólagosan a sávelhagyást megelőző rendszerre, és ne vezessen veszélyesen.
- Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.
- Ha az útburkolati jelek észlelése nem megfelelő, olvassa el az „A sávelhagyást megelőző rendszer hibás működése és korlátai” című részt.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a sávelhagyást megelőző rendszert.
- Ha nagy sebességgel vezetik a gépkocsit, a kormánykeréken nem történik beavatkozás. A sávelhagyást megelőző rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a sávelhagyást megelőző rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt megfelelő segítséget a kormányzásban.
- Előfordulhat, hogy a sávelhagyást megelőző rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő 15 másodpercben.
- A sávelhagyást megelőző rendszer a következő esetekben nem fog működni:
  - Bizonyos időn belül az irányjelző vagy az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolása vagy kikapcsolása után.
  - A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.
  - A menetstabilizáló rendszer (ESC) vagy a gépkocsi stabilitás kezelés (VSM) működésben van.
  - A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.
  - A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 210 km/h felett van.
  - A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
  - A gépkocsi hirtelen fékez.
- A menetstabilitás csökkenhet, ha a gépkocsi túlterhelt vagy a súlyelosztás egyenlőtlen. Ez ronthatja a sávelhagyást megelőző rendszer teljesítményét.

# Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)

egyes változatoknál

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer érzékeli a vezető holtterében közeledő járműveket, és figyelmeztető lámpa kigyulladásával és figyelmeztető hangjelzéssel figyelmeztet egy esetleges ütközésre.

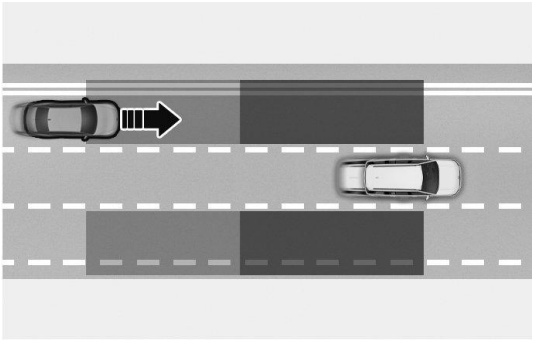
Ha egy párhuzamos parkolóhelyről való kilépéskor fennáll az ütközés veszélye, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít a gépkocsi fékezésében, hogy elkerülje az ütközést.



A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, ha a holttérben egy jármű tartózkodik.

**FIGYELEM**

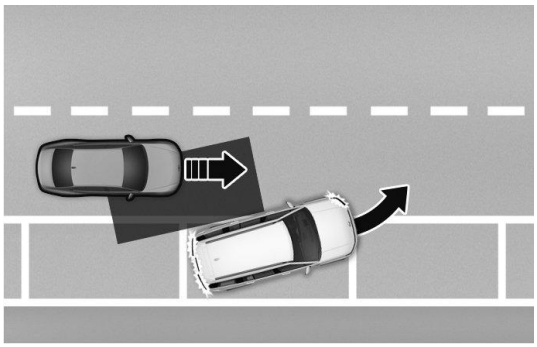
Az észlelési tartomány a gépkocsi sebességétől függően változhat. Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem figyelmeztet, hogy egy jármű tartózkodik a holttérben, ha Ön nagy sebességgel halad el mellette.



A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer segít az észlelésben, és tájékoztatja a vezetőt, hogy a holttérben egy jármű nagy sebességgel közeledik.

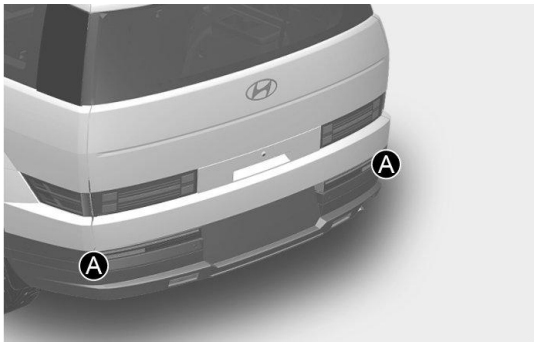
**FIGYELEM**

A figyelmeztetés időzítése a nagy sebességgel közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.



Ha egy parkolóhelyről előrefelé történő kiállás során a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer úgy ítéli meg, hogy ütközés veszélye áll fenn a holttérben közeledő járművel, a rendszer a fék működtetésével segíti az ütközés elkerülését.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Hátsó sarokban lévő radar

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

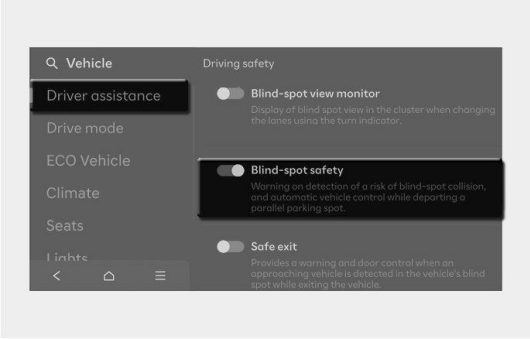
**FIGYELEM**

Az észlelést végző érzékelő optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Soha ne szerelje szét, illetve ne tegyen kárt az észlelést végző érzékelő egységben.
- Ha a hátsó sarokban lévő radart vagy a radar környezetét bármilyen sérülés vagy ütés éri, annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a hátsó sarokban lévő radart kicserélték vagy javították, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon a hátsó lökhárító javításához, ahol a hátsó sarokban lévő radar elhelyezkedik.
- A hátsó lökhárító eredeti alkatrészei a hátsó sarokban lévő radarokkal bizonyítottan megfelelő teljesítményt nyújtanak. A hátsó lökhárító cseréje vagy fényezése a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer rossz teljesítményét eredményezheti. Ha az alkatrészeket ki kell cserélni vagy módosítani kell, győződjön meg róla, hogy engedélyezett termékeket használ.
- Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy tárgyakat, mint például matricát, fóliát vagy lökhárító védőrácsot a hátsó sarokban lévő radar közelébe.
- Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárítót kicserélték, illetve a hátsó sarokban lévő radar körüli terület megsérült vagy azt újrafényezték.
- Ha a gépkocsi utánfutót vontat, vagy egy csomagtartó van felszerelve, az nagymértékben befolyásolhatja a hátsó sarokban lévő radar hatékonyságát, vagy előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik.

## A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállítása

**Blind-spot safety [Holttérbiztonság]**




A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Blind-spot safety** [Holttérbiztonság] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását.

- Ha a **Blind-spot safety** [Holttérbiztonság] opciót kijelöli, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer egy figyelmeztető üzenetet és egy hangjelzést bocsát ki, továbbá a kormánykerék vibrálni kezd az ütközés kockázati szintjeinek függvényében. A fékezést segítő funkció a parkolóhelyről való elinduláskor bekövetkező ütközés kockázati szintjének függvényében lép működésbe.




Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a gépkocsi újraindításakor kikapcsolt állapotban van, a **Blind-spot safety system is Off** [A holttérbiztonsági rendszer ki van kapcsolva] üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Ha bekapcsolja a **Blind-spot safety** [Holttérbiztonság] opciót, a külső visszapillantó tükrön található figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog. Továbbá, ha a gépkocsit bekapcsolt **Blind-spot safety** [Holttérbiztonság] funkcióval indítja be, a külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa három másodpercig villogni fog.

**⚠ VIGYÁZAT**

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére és biztonságosan kell vezetnie. Ha a **Blind-spot safety** [Holttérbiztonság] nincs bekapcsolva, a sávelhagyást megelőző rendszer nem nyújt segítséget.

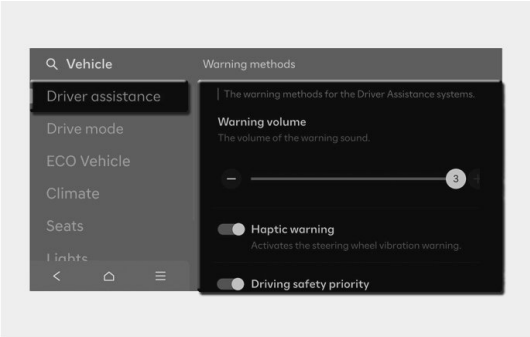
**i Információ**

A gépkocsi újraindításakor a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer megtartja az utolsó beállítást.

**⚠ FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

### Warning methods [Figyelmeztetési módok]




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az érezhető figyelmeztetés beállításához (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

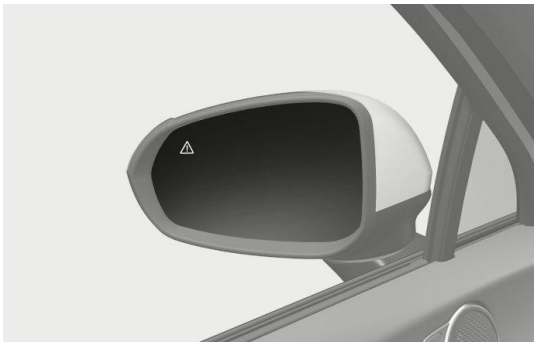
  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.

# A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése

**Ütközésre figyelmeztetés (vezetés közben)**



Ha a rendszer egy gépkocsit észlel, a külső visszapillantó tükrön és a head-up kijelzőn lévő figyelmeztető lámpa felgyulladása figyelmezteti a vezetőt.

- A járműérzékelő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 20 km/h-nál magasabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.

Az ütközésre figyelmeztetés akkor lép működésbe, amikor az észlelt jármű felőli oldalon bekapcsolják az irányjelzőt.

- A külső visszapillantó tükrön és a head-up kijelzőn (egyes változatoknál) lévő figyelmeztető lámpa villogása figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, és a kormánykerék vibrálni kezd (egyes változatoknál).
- Az ütközésre figyelmeztetés akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 40 km/h-nál magasabb, és a holttérben közeledő jármű sebessége 10 km/h-nál magasabb.
- Az irányjelző kikapcsolása után, vagy ha Ön elhagyja a sávot, az ütközésre figyelmeztetés kikapcsol, és a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer visszaáll a járműveket észlelő állapotra.

**⚠ VIGYÁZAT**

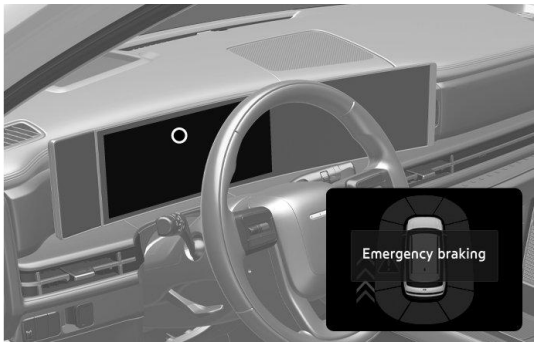
- A hátsó sarokban lévő radar észlelési tartományát standard útszélességre tervezték, ezért keskeny úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a következő utáni sávban haladó járműveket észleli, és azokra figyelmezteti Önt. Ezzel szemben széles úton előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem észleli a másik sávban haladó járműveket, és nem figyelmezteti Önt.
- Bekapcsolt elakadásjelző vészvillogó esetén az irányjelző alapján történő ütközésre figyelmeztetés nem fog működésbe lépni.

**Információ**

Bal oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy balra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a bal oldali sávban haladó gépkocsiktól. Jobb oldali vezetőülés esetén előfordulhat, hogy jobbra kanyarodáskor működésbe lép az ütközésre figyelmeztetés. Tartson megfelelő távolságot a jobb oldali sávban haladó gépkocsiktól.

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

**Ütközés megelőzését segítő rendszer (párhuzamos parkolóhelyről történő kiálláskor)**




- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet figyelmezteti a vezetőt egy lehetséges ütközésre. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, és a figyelmeztető lámpa a head-up kijelzőn (egyes változatoknál) villogni fog.
- A holttérben lévő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer akkor fog működésbe lépni, ha az Ön gépkocsijának sebessége 3 km/h alá csökken, és a holttérben közeledő jármű sebessége 5 km/h-nál magasabb.




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.

- A vészfékezés után kb. 2 másodperc elteltével a fékerő szabályozása befejeződik.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékezésvezérlés akkor ér véget, amikor a vezető megfelelő erővel lenyomja a fékpedált.

**⚠ VIGYÁZAT**

A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik, ha a vezető az ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált, vagy a kormánykerék jelentős elforgatásával kormányozza a gépkocsit.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- A gépkocsi alap kormány- és fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerrel kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.
- Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.
- A vezetőnek mindig ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsit. Ne hagyatkozzon kizárólag a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.
- Soha ne tesztelje a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb. Az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

**VIGYÁZAT**

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.

## A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai

### A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése




Ha a holttérfigyelő rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.




Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva**




Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a gépkocsi újraindítását követően a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi beindítása után az észlelést végző érzékelőt idegen anyag borítja.

**⚠ FIGYELEM**

Kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert, ha utánfutót, csomagtartót vagy más tartozékot kíván fel- vagy leszerelni. Amikor elkészült, kapcsolja vissza a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.

**Információ**

Ellenőrizheti a figyelmeztetést a kijelzőcsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.
- A hátsó sarokban lévő radart hó, eső, szennyeződés stb. borítja.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Országúti (vagy autópálya) felhajtón, lehajtón haladva, vagy fizetőkapun történő áthaladáskor.
- Az útburkolat (vagy a környező talaj) természetellenes mennyiségben tartalmaz fémes elemeket (pl. egy földalatti vasút építkezése miatt).
- A gépkocsi közelében egy rögzített tárgy, mint például zajfogó fal, védőkorlát, középső elválasztó korlát, sorompó, utcai lámpaoszlop, közlekedési tábla, alagút, fal stb. (a dupla műtárgyakat is beleértve) található.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés jármű vagy épület található (pl. sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Nedves útfelületen haladáskor, ahol például pocsolya borítja az útfelületet.
- A másik jármű nagyon közel halad az Ön gépkocsija mögött, vagy előzéskor az Ön gépkocsiját nagyon megközelíti a másik jármű.
- A másik gépkocsi nagyon nagy sebességgel halad, és rövid idő alatt előzi meg az Ön gépkocsiját.
- Az Ön gépkocsija megelőz egy másik gépkocsit.
- A gépkocsija sávot vált.
- A gépkocsi a másik sávban lévő gépkocsival egyszerre indult el és gyorsult fel.
- A másik sávban lévő gépkocsi két sávnyira távolodik Öntől, vagy a két sáv távolságra lévő gépkocsi az Ön melletti sávba halad át.
- Utánfutó csatlakozik, csomagtartó vagy egyéb tartozék van felszerelve a hátsó sarokban lévő radar közelében.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót idegen anyag borítja vagy takarja, mint például lökhárító matrica, lökhárító védőrács, kerékpártartó stb.
- A hátsó sarokban lévő radar körül a hátsó lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy a radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs légnyomás stb. miatt.

Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet, ha az alábbi tárgyakat érzékeli:

- Motorkerékpárt vagy kerékpárt
- Olyan járművet, mint például platós utánfutót
- Egy nagy járművet, mint például autóbuszt vagy tehergépjárművet

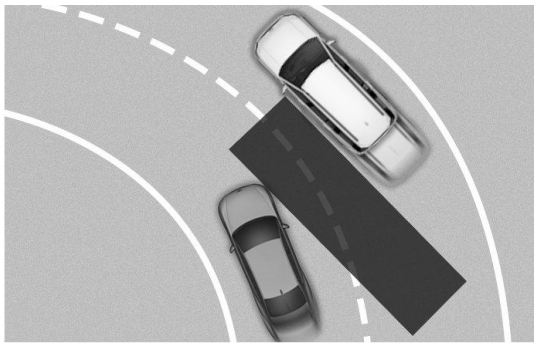
- Egy mozgó akadályt, mint például gyalogost, állatot, bevásárlókocsit vagy babakocsit
- Alacsony járművet, mint például egy sportautót

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékberendezést módosították.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.

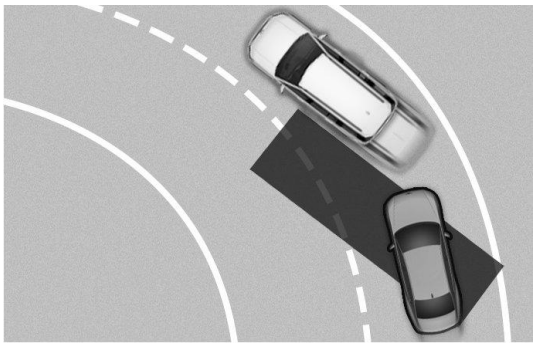
**VIGYÁZAT**

- **Vezetés kanyargós úton**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

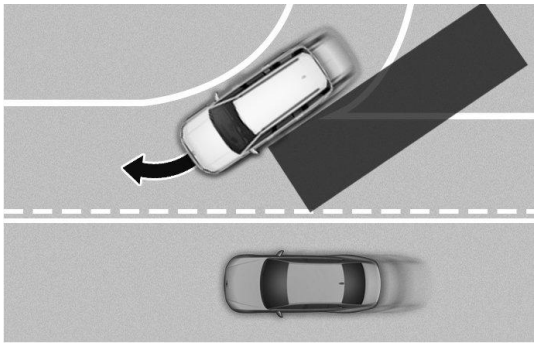
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer kanyargós úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció az ugyanabban a sávban haladó gépkocsit észleli.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

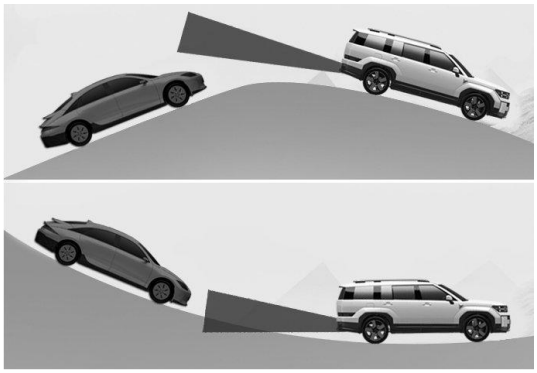
- **Vezetés emelkedőn**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer emelkedős úton haladáskor nem működik megfelelően. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit,

illetve helytelenül észleli a talajt vagy egy műtárgyat. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

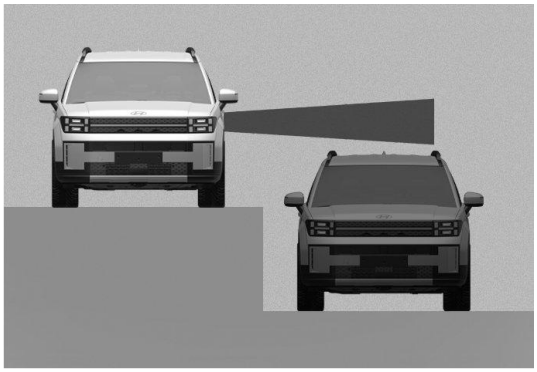
- **Vezetés összeolvadó vagy szétváló úton**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, ha olyan helyen közlekedik, ahol a sávok összeolvadnak vagy szétválnak. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli a szomszédos sávban haladó gépkocsit.

Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

- **Vezetés eltérő magasságú forgalmi sávokon**



Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik ott, ahol a forgalmi sávok eltérő magasságban helyezkednek el. Előfordulhat, hogy a funkció nem észleli az eltérő magasságúban lévő sávban haladó gépkocsit (egy aluljáró csatlakozó szakaszánál, egy különszintű csomópontnál stb.).

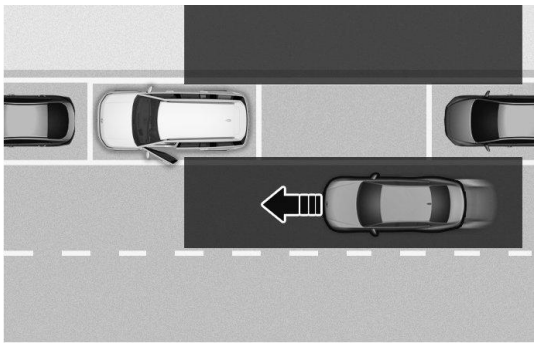
Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

**VIGYÁZAT**

- Ha utánfutót vagy egy másik járművet vontat, mindenképpen kapcsolja ki a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszert.
- Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő kb. 3 másodpercben.

# Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW)

egyes változatoknál

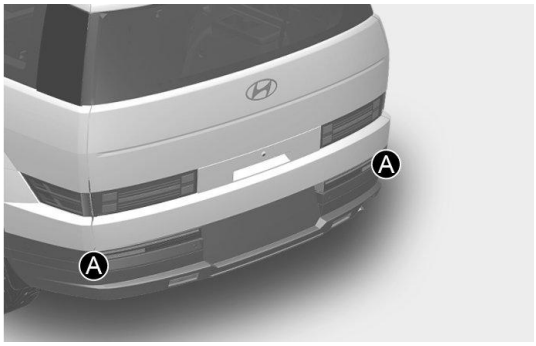


Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés a gépkocsi megállásakor azt érzékeli, hogy egy jármű közeledik a gépkocsi hátsó sarkához, és az utas kinyitja az ajtót, a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés figyelmeztető üzenettel és figyelmeztető hangjelzéssel jelez, hogy segítsen elkerülni az ütközést.

**FIGYELEM**

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Hátsó sarokban lévő radar

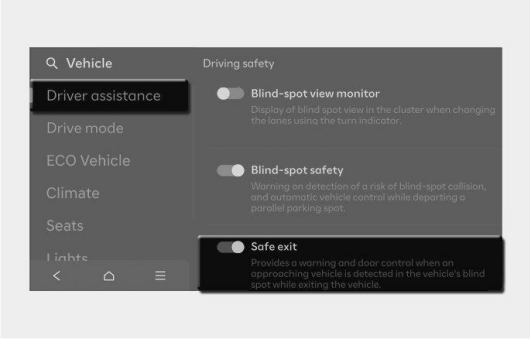
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

**FIGYELEM**

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó óvintézkedésekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

# A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállítása

### A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés




Ha a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, jelölje ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Safe exit** [Biztonságos kiszállás] menüpontot a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés bekapcsolásához, vagy szüntesse meg a kijelölését a funkció kikapcsolásához.

**VIGYÁZAT**

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére. Ha törölte a **Safe exit** [Biztonságos kiszállás] opció kiválasztását, a rendszer nem nyújt segítséget.

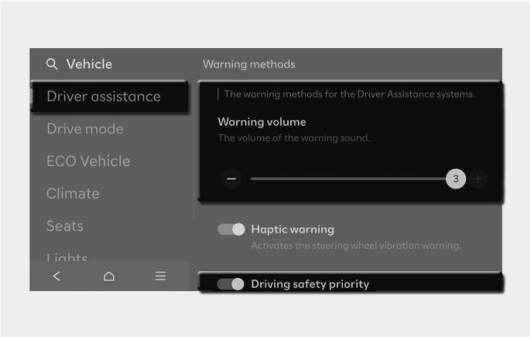
**Információ**

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés a gépkocsi újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

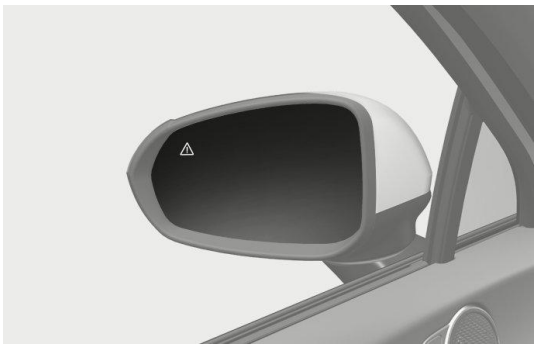
**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

# A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése

### A funkció általi figyelmeztetés

### Ütközésre figyelmeztetés a gépkocsiból kiszálláskor






Ha az ajtó kinyitásának pillanatában egy hátulról közeledő gépkocsi észlelhető, a **Collision Warning!** (vagy **Collision Warning**) [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés akkor figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi sebessége 3 km/h alatti, és a hátulról érkező jármű sebessége meghaladja az 6 km/h sebességet.

**VIGYÁZAT**

A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

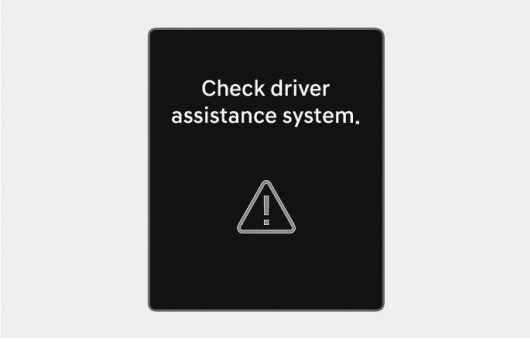
- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés figyelmeztető hangjelzését.
- A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik minden helyzetben, és nem tud megelőzni minden ütközést.
- Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Mindig ellenőrizze a gépkocsi környezetét.
- A vezető és az utasok felelnek a gépkocsiból kiszállás során bekövetkező balesetért. A gépkocsiból kiszállás előtt mindig ellenőrizze a környezetet.

**Információ**

- A gépkocsi leállítása után a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés kb. 3 percig működik, de az ajtók bezárása után azonnal kikapcsol.
- A kijelzőcsoporton megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy az információs-szórakoztató rendszerben kiválasztott témától függően eltérhetnek.

## A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés rendellenes működése és korlátai

### A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés rendellenes működése




Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.




Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés letiltott állapota**




Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a gépkocsi újraindítását követően a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni.

Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi beindítása után az észlelést végző érzékelőt idegen anyag borítja.

**FIGYELEM**

Kapcsolja ki a biztonságos kiszállásra figyelmeztetést, ha utánfutót, csomagtartót vagy más tartozékot kíván fel- vagy leszerelni. Amikor befejezte, kapcsolja vissza a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés funkciót.

**A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés korlátai**

Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való kiszálláskor.
- Vizes útfelületen való kiszálláskor.
- A közeledő jármű nagyon gyors vagy nagyon lassú.

**Információ**

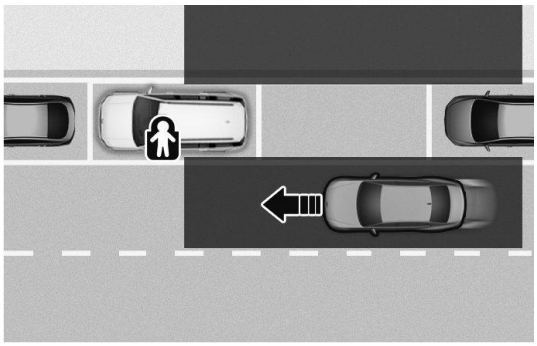
A hátsó sarokban lévő radar korlátaival kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

**VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő kb. 3 másodpercben.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a radar blokkolva van vagy hibásan működött, az állapot megmarad. Ebből kifolyólag elképzelhető, hogy a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés nem működik megfelelően.

# Biztonságos kiszállást segítő rendszer (SEA)

egyes változatoknál



Ha a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés a gépkocsi megállásakor azt érzékeli, hogy egy jármű közeledik a gépkocsi hátsó sarkához, és az utas kinyitja az ajtót, a biztonságos kiszállásra figyelmeztetés figyelmeztető üzenettel és figyelmeztető hangjelzéssel jelez, hogy segítsen elkerülni az ütközést.



Ezenkívül, ha hátulról közeledő járművet észlel, a biztonságos kiszállást segítő rendszer megakadályozza az ajtók kinyílását a következő helyzetben.

- Ha az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombja (🔒) LOCK állásban van, és hátulról közeledő járművet észlel, az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombja akkor sem oldódik ki, ha a vezető megnyomja a gombot, hogy megakadályozza a hátsó ajtók nyitását.

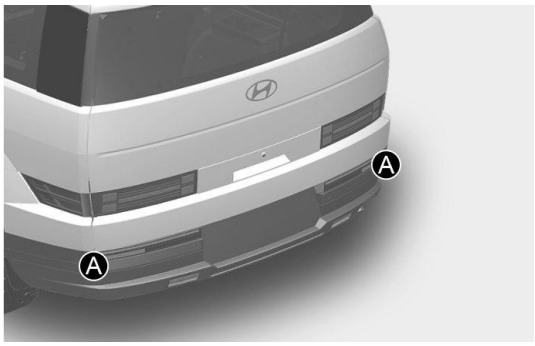
**⚠ FIGYELEM**

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

Ne használja a biztonságos kiszállást segítő rendszert az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombja helyett. A hátsó utasok védelme érdekében az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombját használja.

További információkért olvassa el a 5. fejezetben a „Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók” című részt.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Hátsó sarokban lévő radar

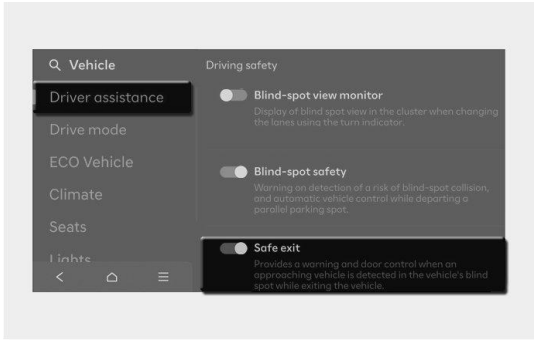
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

**FIGYELEM**

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó óvintézkedésekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

## A biztonságos kiszállást segítő rendszer beállítása

### Biztonságos kiszállást segítő rendszer




Ha a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, jelölje ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving safety** [Biztonságos vezetés] > **Safe exit** [Biztonságos kiszállás] menüpontot a biztonságos kiszállást segítő rendszer bekapcsolásához, vagy szüntesse meg a kijelölését a funkció kikapcsolásához.

**VIGYÁZAT**

A vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére. Ha törölte a biztonságos kiszállást segítő rendszer opció kiválasztását, a rendszer nem nyújt segítséget.

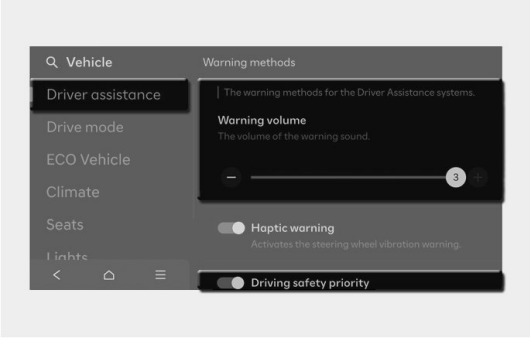
**Információ**

A biztonságos kiszállást segítő rendszer a gépkocsi újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a biztonságos kiszállást segítő rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]**:** Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

# A biztonságos kiszállást segítő rendszer működése

**Ütközésre figyelmeztetés a gépkocsiból kiszálláskor**






- Ha az ajtó kinyitásának pillanatában egy hátulról közeledő gépkocsi észlelhető, a **Collision Warning!** (vagy **Collision Warning**) [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
- A biztonságos kiszállást segítő rendszer akkor figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi sebessége 3 km/h alatti, és a hátulról érkező jármű sebessége meghaladja az 6 km/h sebességet.

**A biztonságos kiszállást segítő rendszer összekapcsolása az elektronikus gyermekbiztonsági zárral**




- Ha az elektromos gyermekbiztonsági zár működik, és a hátsó terület felől közeledő járművet észlel, a hátsó ajtók nem nyithatók ki akkor sem, ha a vezető megpróbálja kinyitni a hátsó ajtókat az elektronikus gyermekbiztonsági zár gombjával. A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogni kezd és a műszercsoportban megjelenik a **Check traffic in the blind spot, then try again** [Ellenőrizze a forgalmat a holttérben, majd próbálja újra] figyelmeztető üzenet.
- A biztonságos kiszállást segítő rendszer akkor figyelmezteti a vezetőt, ha a gépkocsi sebessége 3 km/h alatti, és a hátulról érkező jármű sebessége meghaladja az 6 km/h sebességet.

**Információ**

Az elektronikus gyermekbiztonsági zár (🔒) gombjára vonatkozó további információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus gyermekbiztonsági zár” című részben talál.

**FIGYELEM**

Ha a vezető a figyelmeztető üzenet megjelenését követő 10 másodpercen belül ismét megnyomja az elektronikus gyermekbiztonsági zár (🔒) gombját, a biztonságos kiszállást segítő rendszer úgy ítéli meg, hogy a vezető azután nyitotta az ajtókat, hogy nyugtázta a gépkocsi mögötti körülményeket. Az elektronikus gyermekbiztonsági zár kikapcsol (a gomb visszajelzője kikapcsol) és a hátsó ajtók kireteszelődnek. Mindig ellenőrizze a környezetet, mielőtt kikapcsolja az elektronikus gyermekbiztonsági zárat.

**Információ**

Ha egy hátsó ajtót kívülről nyitnak ki, akkor az a biztonságos kiszállást segítő rendszer működésétől függetlenül kinyílik.

**VIGYÁZAT**

A biztonságos kiszállást segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a biztonságos kiszállást segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a biztonságos kiszállást segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- A biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud megelőzni minden ütközést.
- Az útviszonyoktól és a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Mindig ellenőrizze a gépkocsi környezetét.
- A vezető és az utasok felelnek a gépkocsiból kiszállás során bekövetkező balesetért. A gépkocsiból kiszállás előtt mindig ellenőrizze a környezetet.
- Szándékosan soha ne tesztelje a biztonságos kiszállást segítő rendszert. Ha így tesz, az súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

**Információ**

- A gépkocsi leállítása után a biztonságos kiszállást segítő rendszer kb. 3 percig működik, de az ajtók bezárása után azonnal kikapcsol.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

## A biztonságos kiszállást segítő rendszer hibás működése és korlátai

### A biztonságos kiszállást segítő rendszer hibás működése




Ha a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system.** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.




Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A biztonságos kiszállást segítő rendszer kikapcsolva**




Ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a biztonságos kiszállást segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után és a gépkocsi újraindítását követően a Biztonságos kiszállást segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a Biztonságos kiszállást segítő rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető, vagy közvetlenül a gépkocsi beindítása után az észlelést végző érzékelőt idegen anyag borítja.

**FIGYELEM**

Kapcsolja ki a biztonságos kiszállást segítő rendszert, ha utánfutót, csomagtartót vagy más tartozékot kíván fel- vagy leszerelni. Amikor befejezte, kapcsolja vissza a biztonságos kiszállást segítő rendszer funkciót.

**A biztonságos kiszállást segítő rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való kiszálláskor.
- Vizes útfelületen való kiszálláskor.
- A közeledő jármű nagyon gyors vagy nagyon lassú.

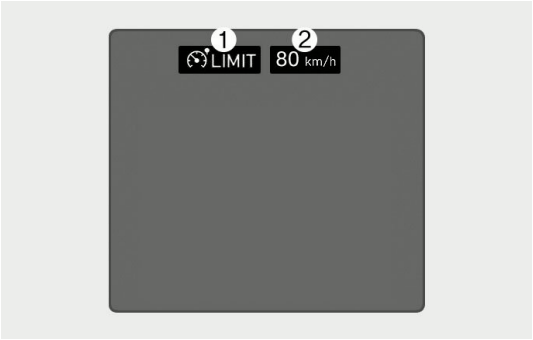
**Információ**

A hátsó sarokban lévő radar korlátaival kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

**VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a radar blokkolva van vagy hibásan működött, az állapot megmarad. Ebből kifolyólag elképzelhető, hogy a biztonságos kiszállást segítő rendszer nem működik megfelelően.

# Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)




(1) Sebességkorlátozó visszajelző
(2) Beállított sebesség

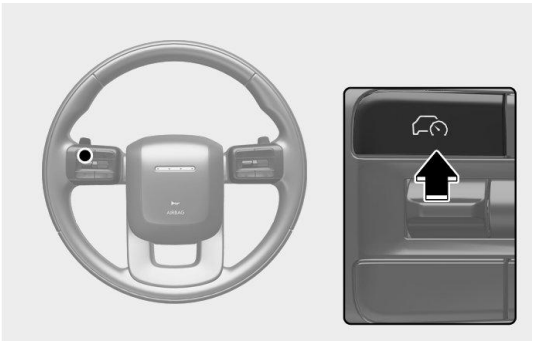
Beállíthatja a sebességhatárt, ha nem akar egy meghatározott sebesség fölött haladni.

Ha az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban halad, a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésbe lép (a beállított sebességhatár villog, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal), amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.

## A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése

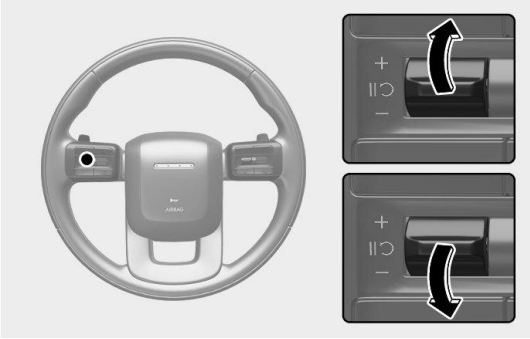
**Sebességhatár beállítása**

1. Nyomja meg a Vezetési segítség gombot (), és a kívánt sebességnél tartsa megnyomva. A sebességhatár (LIMIT) visszajelző megjelenik a műszercsoportban.



2. Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és engedje el a kívánt sebesség elérésekor.

Nyomja a kapcsolót felfelé (+) vagy lefelé (-), és tartsa ebben a helyzetben. A sebesség értéke először az 5 legközelebbi többszörösére vált, majd 10 km/h-s lépésekben nő vagy csökken.



3. A beállított sebességhatár értéke megjelenik a műszercsoportban.

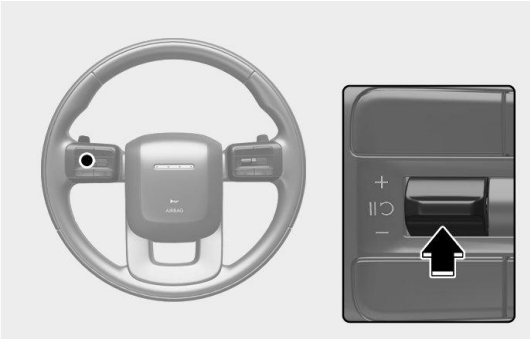
- Amennyiben az előzetesen beállított sebességhatárnál gyorsabban kíván haladni, akkor a kickdown funkció aktiválásához a gázpedált nyomja túl az első határoló ponton.
- A beállított sebességhatár villogni fog, és a figyelmeztető hangjelzés addig szól, amíg a gépkocsi sebessége a sebességhatár alá nem csökken.




**Információ**

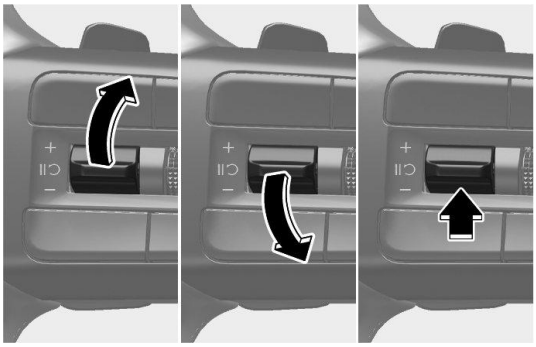
Ha nem nyomják túl a gázpedált a határoló ponton, a gépkocsi sebessége a sebességhatár alatt marad.

**A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer ideiglenes szüneteltetése**



A beállított sebességhatár ideiglenes figyelmen kívül hagyásához nyomja meg a II↻ kapcsolót. A sebességhatár érvényét veszti, de a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotát jelző visszajelző lámpa (LIMIT) továbbra is világít.

**A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer visszakapcsolása**

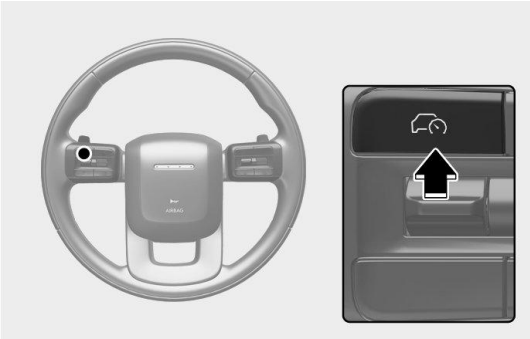


A rendszer szüneteltetése után a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert a +, -, II↻ kapcsoló megnyomásával lehet visszakapcsolni.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a II↻ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

### A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolása



A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot. A sebességhatár (LIMIT) visszajelző kikapcsol.

Amikor nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, a Vezetési segítség (🚗) gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

**⚠ VIGYÁZAT**

A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
- Ha nem használja a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszert, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a **Speed Limit** [Sebességhatár] (LIMIT) visszajelző kialudt-e.
- A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.

# Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) (Európában)

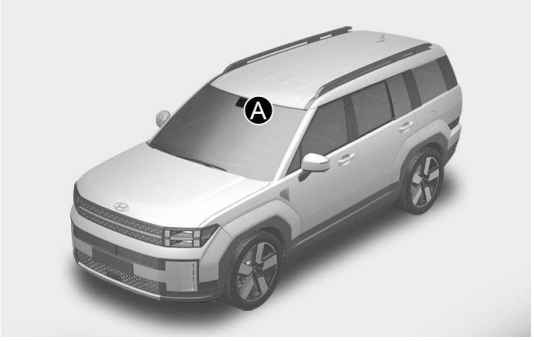
egyes változatoknál

A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer az észlelt közlekedési táblák és a navigációs rendszer információi alapján tájékoztatja a vezetőt a sebességhatárról, továbbá segít betartani a sebességhatárt az úton.

**FIGYELEM**

- Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik, ha más országokban használják.
- Ha a gépkocsi felszerelése tartalmaz navigációt, a navigációs rendszert rendszeresen frissíteni kell ahhoz, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer megfelelően működjön.
- Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera

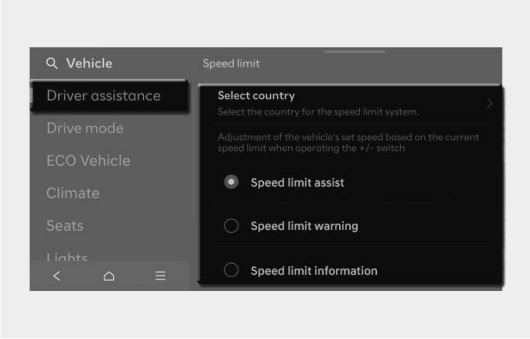
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

**FIGYELEM**

Az előrefelé néző kamerával kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

# A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer beállításai

**Speed limit [Sebességhatár]**




A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Speed Limit** [Sebességhatár] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását.

- **Select country** [Válasszon országot (Európában, Oroszország kivételével): Ha navigációs rendszer nem áll rendelkezésre, kézzel is kiválaszthatja az országot a sebességhatár beállításához.
- **Speed limit assist** [Sebességhatárt ellenőrző rendszer]: A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról és a kiegészítő közlekedési táblákról. Továbbá a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt, hogy módosítsa a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerben és/vagy az intelligens sebességtartó automatikában beállított a sebességet, ezzel segítve a vezetőt a sebességkorlátozás betartásában.
- **Speed limit warning** [Sebességhatárra figyelmeztetés]: A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozásról. Továbbá, a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer figyelmezteti a vezetőt, amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a sebességhatárt.
- **Speed limit information** [Sebességhatárra vonatkozó információk]: A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer tájékoztatja a vezetőt az adott útszakaszon érvényben lévő sebességkorlátozásról.
- **Off** [Ki]: A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer kikapcsol. Kigyullad a (⋯) figyelmeztető lámpa.

**⚠ VIGYÁZAT**

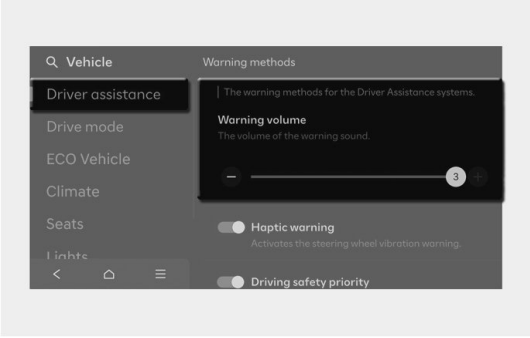
- Ha a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer ki van kapcsolva, és a gépkocsit újraindítja, akkor a sebességhatárra figyelmeztetés funkció automatikusan kiválasztásra kerül.
- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében figyelmesnek kell lennie. Mindig figyeljen az útviszonyokra.

**Információ**

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kormánykeréken lévő é kapcsolót, hogy a sebességkorlátozás beállítását „**Speed limit assist** [Sebességhatárt ellenőrző rendszer]” (vagy „**Speed limit warning**” [Sebességhatár figyelmeztetés”]) helyett „**Speed limit information**” [Sebességhatár információ], vagy „**Speed limit information**” [Sebességhatár információ] (vagy „**Off** [Ki]”) helyett „**Speed limit assist** [Sebességhatárt ellenőrző rendszer]” beállításra váltsa. (egyes változatoknál)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**

A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.




**Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési mód megtartja az utolsó beállítást.
- Előfordulhat, hogy a beállítás menüje a gépkocsi jellemzőitől és specifikációitól függően nem áll rendelkezésre az Ön gépkocsija esetén.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.

## A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer működése

**Figyelmeztetés és beavatkozás**

A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer figyelmezteti Önt, és a Displaying **Speed Limit** [Sebességhatár kijelzése], a **Warning overspeed** [Sebességtúllépésre figyelmeztetés] és a **Changing set speed** [Beállított sebesség módosítása] opciók segítségével ellenőrzi a gépkocsit.

### Sebességhatár kijelzése




A sebességhatárra vonatkozó információ megjelenik a műszercsoportban.

**Információ**

- Ha az út sebességkorlátozására vonatkozó információ nem ismerhető fel, a „---” jelzést jelenik meg. Ha a közlekedési táblák nehezen felismerhetők, olvassa el a „A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer korlátai” című részt.
- A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a sebességhatárra vonatkozó közlekedési táblákon túlmenően tájékoztat a kiegészítő táblákról is. A sebességhatárra vonatkozó kiegészítő közlekedési táblák országonként eltérőek lehetnek.
- A sebességkorlátozást vagy az előzési tilalmat jelző tábla alatt lévő kiegészítő tábla tájékoztat arról a körülményről, amelynek fennállásakor a táblákat figyelembe kell venni. Ha nincs felismerhető kiegészítő tábla, akkor az üres mezőként kerül kijelzésre.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a műszercsoportban kiválasztott témától függően eltérhetnek.

### Sebességtúllépésre figyelmeztetés




Ha a kijelzett sebességhatárnál nagyobb sebességgel halad, a piros sebességhatár visszajelző villog és egy figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

**A beállított sebesség módosítása**




Ha a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika működése közben változik az úton a sebességkorlátozás, egy felfelé vagy lefelé mutató nyíl jelenik meg, amely arról tájékoztatja a vezetőt, hogy a beállított sebességet módosítani kell. Ilyenkor a vezető a kormánykeréken lévő + vagy – kapcsolók segítségével tudja módosítani a beállított sebességet.

**A beállított sebesség automatikus módosítása (navigációval felszerelt változatoknál)**




A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika segít, hogy a gépkocsi sebességet a sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be. Ha az utazósebesség a sebességkorlátozással megegyezően van beállítva, a gépkocsi automatikusan módosítja a sebességet, amikor a sebességkorlátozás megváltozik. A funkció 70 km/h vagy annál magasabb sebességkorlátozású utakon működik. Ha a funkció aktív, a műszercsoportban zöld színnel jelenik meg az utazósebesség.

**⚠ VIGYÁZAT**

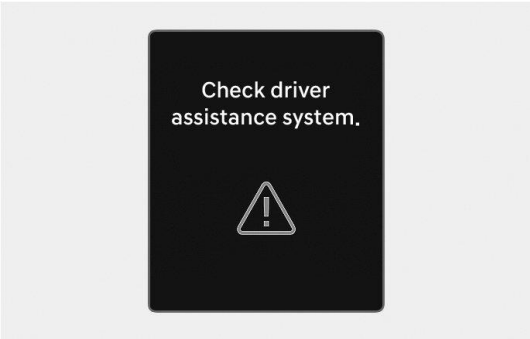
- A gépkocsi akkor is vezethető a sebességhatár feletti sebességgel, ha az úton érvényes sebességkorlátozás alapján módosult a beállított sebesség. Szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.
- Ha az úton érvényes sebességkorlátozás 30 km/h-nál alacsonyabb, a beállított sebességet módosító funkció nem fog működni.
- A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a vezető által a műszercsoportban beállított sebesség mértékegységeket használja. Ha a sebesség beállított mértékegysége eltér az országában használttól, akkor előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően.

**Információ**

- A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működésével kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA)” című részét.
- Az intelligens sebességtartó automatika működésével kapcsolatos további információkért olvassa el az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részt ebben a fejezetben.

## A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer hibás működése és korlátai

### A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer hibás működése




Ha a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa és a sebességhatár (⊖) figyelmeztető lámpa a műszercsoportban. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer kikapcsolva




Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer. Ha ez bekövetkezik, a **Driver assistance**

**system limited. Camera obscured** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet és a sebességhatárra figyelmeztető (⛔) lámpa megjelenik a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy a műszercsoportban nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, vagy nem gyullad fel a figyelmeztető lámpa, előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a kamera blokkolva van vagy hibásan működik, az állapot megmarad. Ezért előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik.

**A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- A közlekedési tábla szennyezett vagy felismerhetetlen.
- A kedvezőtlen időjárás miatt (például esőben, hóesésben, ködben stb.) rosszul látható, ezért nehezen ismerhető fel a közlekedési tábla.
- A közlekedési tábla nem tiszta vagy sérült.
- A közlekedési táblát közelben lévő tárgyak részlegesen eltakarják, vagy árnyék esik rá.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak.
- A közlekedési táblán lévő felirat vagy illusztráció nem felel meg a szabványnak.
- A közlekedési tábla a fő sáv és a lehajtó sáv között vagy szétváló utak között helyezkedik el.
- Nincs feltételes útjelző tábla a kivezető úton található útjelző táblán.
- A tábla egy másik járművön található.
- A gépkocsi és az útjelző táblák közötti távolság túl nagy.
- A gépkocsi világító közúti jelzőtábla mellett halad el.
- Az sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer helytelenül ismeri fel az közlekedési vagy más táblákon található számokat vagy ábrákat sebességkorlátozásként.
- A rendszer egy az Ön útja közelében lévő táblát érzékel.
- A közlekedési tábla más jelzőtábla vagy közlekedési tábla mellett van.
- Több tábla található egymáshoz közel.
- A kötelező legkisebb sebesség táblát helytelenül érzékeli a rendszer.
- A kötelező legkisebb sebesség tábla az úton van.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatti áthaladáskor.
- A fényszórókat nem használják, vagy a fényszórók fényereje éjszaka vagy alagútban gyenge.

- A napfény, az utcai világítás vagy a szembejövők visszatükröződő fényszórói miatt nehéz felismerni a közlekedési táblákat.
- A navigációs információk vagy a GPS-adatok hibákat tartalmaznak. A vezető nem követi a navigációs rendszer útmutatását.
- A vezető egy új úton halad, amely még nem szerepel a navigációs rendszerben. Az előrefelé néző kamera látómezőjét elvakítja a napsugárzás. Éles kanyarokkal tűzdelt vagy nagyon kanyargós úton haladáskor.
- Bukkanókon vagy meredek lejtőn felfelé és lefelé vagy balról jobbra haladáskor.
- A gépkocsi erősen rázkódik. Egy újonnan megnyitott úton halad.
- A navigációs szoftver frissül vezetés közben. A navigációs rendszer újraindul vezetés közben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer egy kiegészítő rendszer, amely segít a vezetőnek az úton érvényes sebességkorlátozás betartásában, és előfordulhat, hogy nem a helyes sebességhatárt jeleníti meg, vagy nem megfelelően ellenőrzi a vezetési sebességet.
- A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
- Előfordulhat, hogy a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az alapbeállítását követő 15 másodpercben.

**i Információ**

További információkért az előrefelé néző kamera korlátairól olvassa el a „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részt ebben a fejezetben.

# A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)

egyes változatoknál

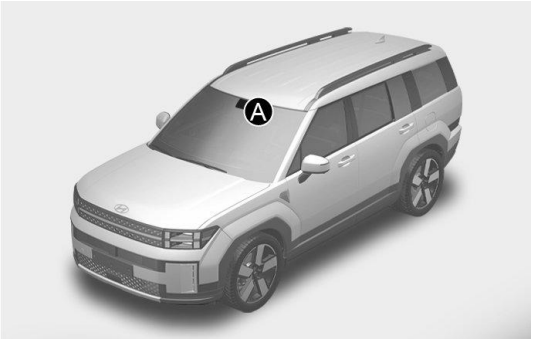
### Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer figyeli az Ön vezetési mintáit vezetés közben. A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a biztonságos közlekedés érdekében pihenőidőt javasol, amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos fok alá esik.

### Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció

Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció tájékoztatja a vezetőt, ha az érzékelt elöl lévő gépkocsi elindul.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera

Az észlelést végző előrefelé néző kamera menet közben a vezetési jellemzőket és az elöl lévő gépkocsi elindulását észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

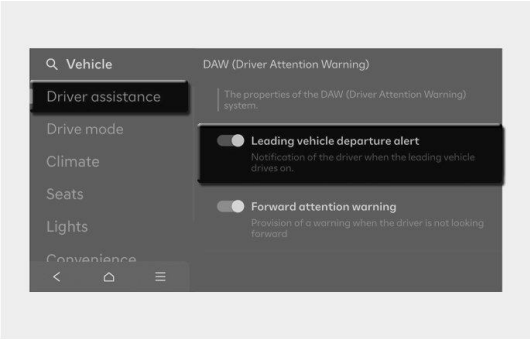
**FIGYELEM**

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát.
- Az előrefelé néző kamerával kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

## A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

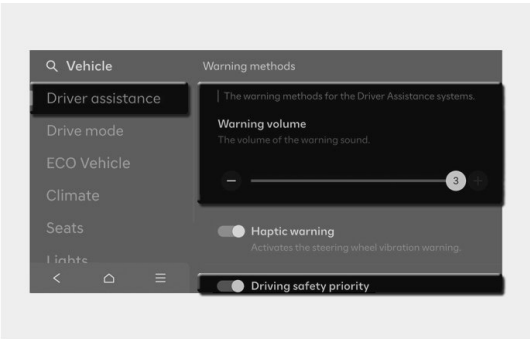
### Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető rendszer

A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **DAW (Driver Attention Warning)** [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] menüjében a **Leading Vehicle departure alert** [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció] opciót a funkció használatához.




Ha a **Leading Vehicle departure alert** [Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció] engedélyezve van, a funkció értesíti a vezetőt, ha az észlelt elöl haladó jármű álló helyzetéből elindul.

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók. Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben az alábbi beállítások módosításához:

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: A figyelmeztetés hangereje állítható.

  Ha kikapcsolja a figyelmeztető hangerőt, az Ön biztonsága érdekében a funkció alacsony hangerővel továbbra is figyelmeztetheti Önt.
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: A gépkocsi a vezetőtámogató figyelmeztető hangjelzések megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési mód megtartja az utolsó beállítást.
- Előfordulhat, hogy a beállítás menüje a gépkocsi jellemzőitől és specifikációitól függően nem áll rendelkezésre az Ön gépkocsija esetén.

# A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

### Figyelmetlen vezetésre figyelmeztetés

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer alap funkciója a vezető figyelmeztetése a Consider taking a break [Tartson egy kis pihenőt] üzenettel.

### Consider taking a break [Tartson egy kis pihenőt]




Amikor a vezető éberségi szintje egy bizonyos fok alá csökken, a **Consider taking a break** [Tartson egy kis pihenőt] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, a figyelmeztető lámpa villog, amely egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg és pihenjen egy kicsit.

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes utazási idő 4 percnél rövidebb, illetve a pihenőidőt követő 4 percen belül sem tanácsol további pihenést.

**VIGYÁZAT**

A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

**FIGYELEM**

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő rendszer, és előfordulhat, hogy nem mindig képes arra, hogy észlelje a vezető figyelmetlenségét.
- Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt egy biztonságos helyen, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem javasol pihenést a vezetőnek.

### Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció




Amikor az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció a műszercsoportban megjelenő **Leading Vehicle is driving away** [Az elöl lévő gépkocsi elindul] üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel tájékoztatja a vezetőt.

**VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi ellenőrzés alatt tartása.

**FIGYELEM**

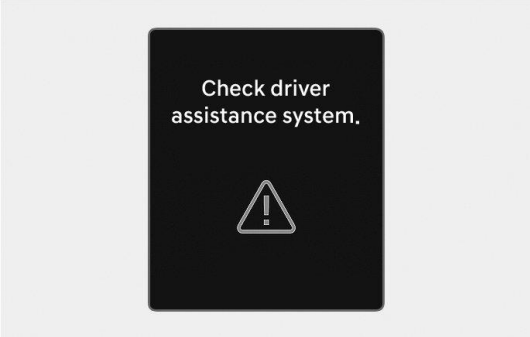
- Az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig figyelmezteti a vezetőt, ha az elöl lévő gépkocsi álló helyzetből elindul.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gépkocsi előtti területet és az útviszonyokat.

**Információ**

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

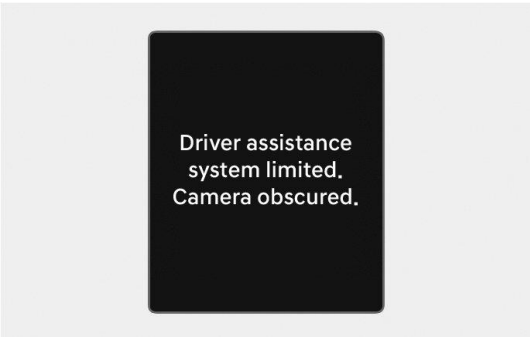
## A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai

### A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése




Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa és a vezető figyelmére vonatkozó figyelmeztető lámpa. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva




Ha a szélvédőnek azt a részét, ahová az előrefelé néző kamerát szerelték idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer. Ha ez bekövetkezik, a **Driver assistance system limited. Camera obscured** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet megjelenik, a fő (⚠) figyelmeztető lámpa és vezető figyelmére vonatkozó figyelmeztető lámpa felgyullad a műszercsoportban. A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni. Ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol közvetlenül a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.
- Ha a gépkocsit leállítják és újraindítják, miközben a kamera blokkolva van vagy hibásan működik, az állapot megmarad. Ebből kifolyólag elképzelhető, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.

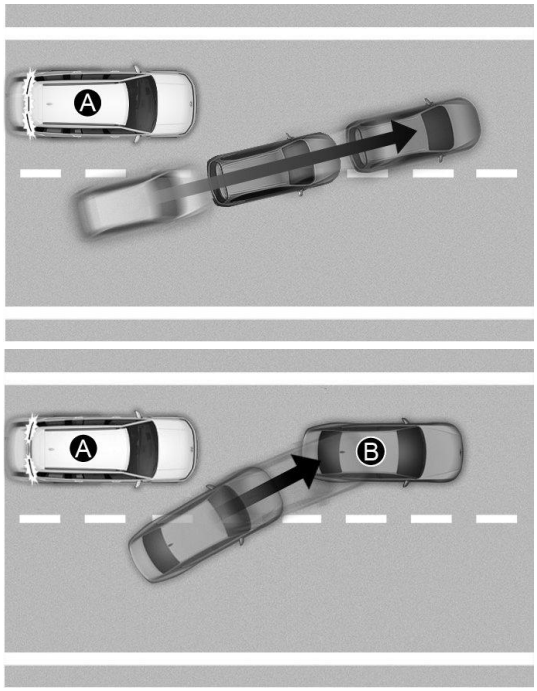
**A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem megfelelően működik a következő helyzetekben:

- A gépkocsit agresszíven vezetik.
- A gépkocsi gyakran keresztezi szándékosan a sávelválasztó vonalakat.
- A gépkocsit valamelyik vezetőtámogató rendszer, mint például a sávelhagyást megelőző rendszer irányítja.
- A sávok elmosódottak vagy lekoptak.

**Elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció**

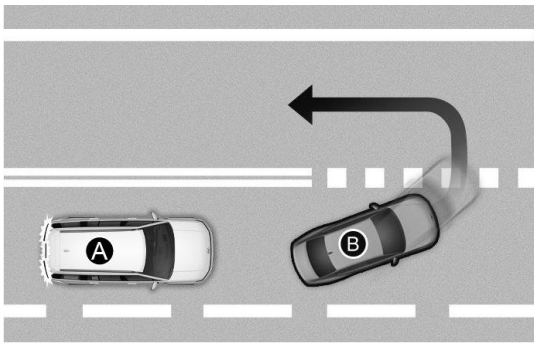
- **Amikor a gépkocsi elé bevág egy másik jármű.**




[A] Az Ön gépkocsija
[B] Elöl lévő gépkocsi

Ha egy jármű az Ön gépkocsija elé vág, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor az elöl lévő gépkocsi élesen kanyarodik.**

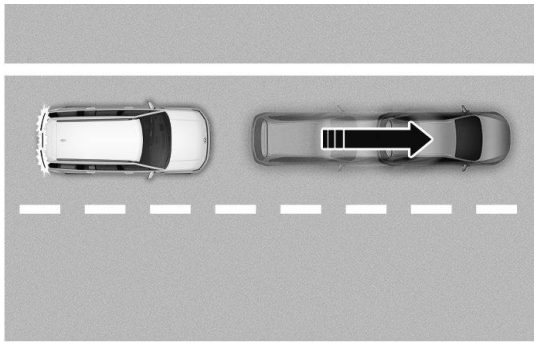



[A] Az Ön gépkocsija

[B] Elöl lévő gépkocsi

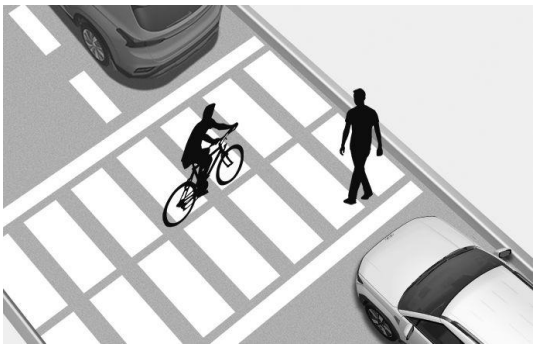
Ha az elöl lévő gépkocsi élesen elkanyarodik, például balra vagy jobbra kanyarodik, vagy 180 fokos visszafordulást hajt végre stb., előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor az elöl lévő gépkocsi hirtelen elindul.**



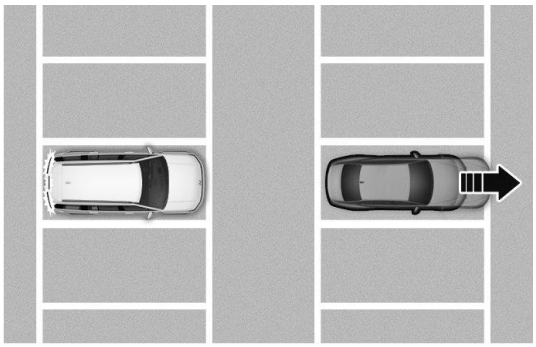
Ha az elöl lévő gépkocsi hirtelen indul el, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Amikor gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között egy gyalogos vagy egy kerékpáros van.**



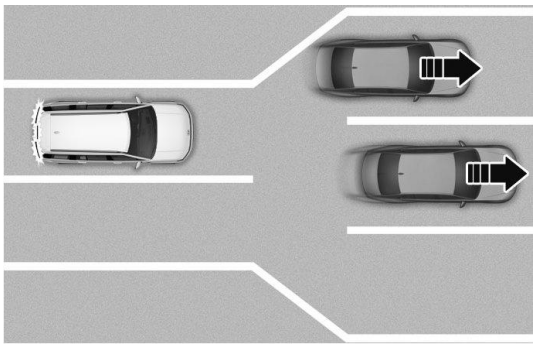
Ha gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi között gyalogos(ok) vagy kerékpáros(ok) van(nak), előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem fog megfelelően működni.

- **Parkolóhelyen**



Ha egy elöl parkoló gépkocsi elindul, akkor az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció figyelmeztetheti Önt, hogy a parkoló gépkocsi elindult.

- **Fizetőkapun vagy kereszteződésben stb. áthaladáskor**



Ha fizetőkapun vagy kereszteződésben halad át sok gépkocsival együtt, vagy olyan úton halad, ahol a sávok gyakran összeolvadnak vagy szétválnak, előfordulhat, hogy az elöl lévő gépkocsi elindulására figyelmeztető funkció nem megfelelően működik.

**⚠ VIGYÁZAT**

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy az előrefelé néző kamera alapbeállítását követő kb. 15 másodpercben.

**i Információ**

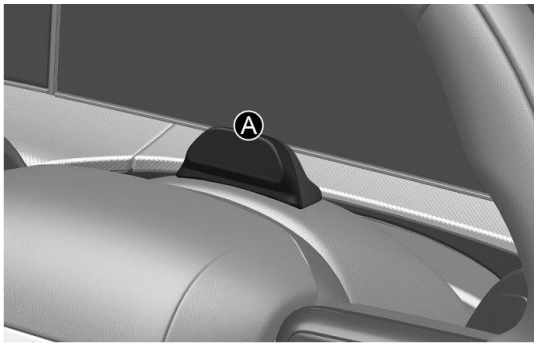
Az előrefelé néző kamerával kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

# Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW)

egyes változatoknál

Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer az utastéri kamera segítségével hangjelzéssel és figyelmeztető lámpával segít megelőzni, hogy a vezető figyelmét elterelje vezetés közben.

### Észlelést végző érzékelő




[A] utastéri kamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

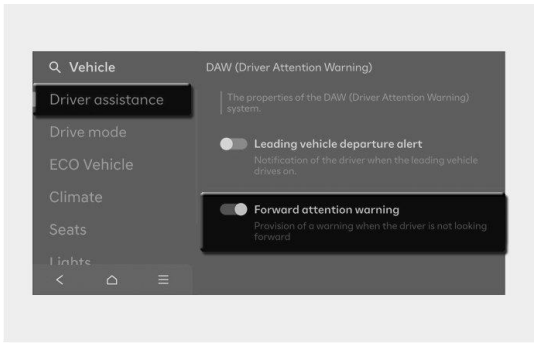
**FIGYELEM**

Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az utastéri kamerát.

## Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai

### Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer

A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **DAW (Driver Attention Warning)** [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] > **Forward attention warning** [Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer] opciót a funkció használatához.



Ha a **Forward attention warning** [Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer] funkció be van kapcsolva, a funkció figyelmezteti a vezetőt, ha a tekintete nem az útra összpontosul.

**Információ**

A gépkocsi újraindításakor az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer mindig be fog kapcsolni.

## Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer működése

**Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer**

Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer olyan információk alapján határozza meg, hogy a vezető az útra összpontosít-e, mint például az, hogy mennyi ideig néz másfelé, mennyi ideig van csukva a szeme stb. Ha az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer úgy ítéli meg, hogy a vezető nem az útra összpontosít, akkor kb. 1 másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és a (👁) figyelmeztető lámpa kigyullad a műszercsoportban, amíg a kikapcsolás feltételei nem teljesülnek.

**A figyelmeztetés megjelenik:**

- Amikor a vezető tekintete 3 másodpercig folyamatosan nem az útra összpontosul, miközben 20 km/h sebesség felett halad.
- Amikor a vezető tekintete 20 km/h sebesség felett haladva 30 másodperc alatt összesen legalább 10 másodpercig nem az útra koncentrál.
- Ha a vezető szeme 10 km/h sebesség felett vezetés közben több mint 2 másodpercig vagy annál tovább csukva van.

**A figyelmeztetés eltűnik:**

Amikor a vezető több mint 2 másodpercig folyamatosan előre néz.

**Vezető kábultságára figyelmeztetés**




A vezető kábultságára figyelmeztetés funkció a vezető szemeit figyeli vezetés közben. Ha a vezető szeme folyamatosan csukva van, vagy gyakran nem előre néz, a vezető kábultságára figyelmeztetés megállást javasol a biztonságos vezetés érdekében. A **Consider taking a break** [Tartson egy kis pihenőt] figyelmeztető üzenet megjelenik, a ☕ figyelmeztető lámpa kigyullad a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, amíg a kikapcsolás feltételei nem teljesülnek.

**A figyelmeztetés megjelenik:**

Ha a vezető szeme 10 km/h feletti sebességgel történő vezetés közben folyamatosan csukva van, vagy gyakran nem előre néz.

**A figyelmeztetés eltűnik:**

Amikor a járművezető tekintete az útra összpontosul.

**VIGYÁZAT**

Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.

**FIGYELEM**

- Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer akkor is figyelmeztetheti a vezetőt a vezetési stílusa és vezetési mintája miatt, ha a vezető az útra összpontosít.
- Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer egy kiegészítő funkció, és előfordulhat, hogy nem mindig észleli a vezető figyelmetlenségét vezetés közben.
- A vezető felel azért, hogy biztonságosan vezessen és az útra összpontosítson.

**Információ**

- Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer nem továbbít rögzített videókat a gépkocsin kívülre, és nem tárol videófelvételeket.
- Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer figyelmeztetési módja nem változtatható.

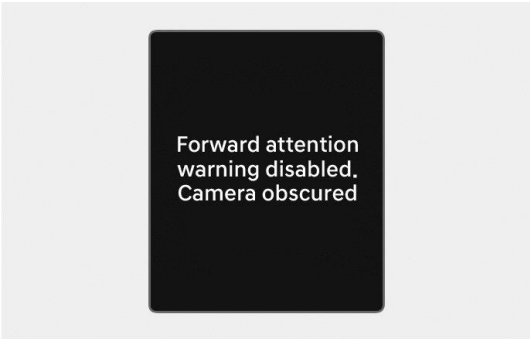
## Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai

### Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése




Ha az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, a **Check Forward attention warning system** [Ellenőrizze az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre a műszercsoportban, a (👁) figyelmeztető lámpa kigyullad, és egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, amíg az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer megfelelően nem működik. Ha ez történik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolva




Ha egy tárgy egy bizonyos ideig közvetlenül az utastéri kamera előtt vagy a vezető és a kamera között van, az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.

Ebben az esetben a **Forward attention warning disabled. Camera obscured** [Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre a műszercsoportban, a (👁) figyelmeztető lámpa kigyullad, és egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, amíg az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer megfelelően nem működik.

Ha a tárgyat eltávolítja, vagy a kamera újra képes érzékelni a vezető arcát, a funkció újra működésbe lép. Ha az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer a tárgy eltávolítását követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**FIGYELEM**

- Ne fejtsen ki erőhatást a kamera felületére vagy környezetére. Ha az utastéri kamera megsérül, előfordulhat, hogy az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően.
- Vezetés közben ne tegyen semmit a kamerára vagy a kamera elé. Máskülönben előfordulhat, hogy a utastéri kamera nem működik megfelelően.
- A kamera tisztításakor puha és tiszta ruhát használjon, hogy elkerülje a kamera lencséjének felületén keletkező sérüléseket. Ezenkívül ne használjon éles szerszámokat a kamera közelében, illetve ne használjon vegyszereket a kamera tisztításához.
- Mindig tartsa tisztán és szárazon az utastéri kamerát és a kamera környezetét.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat, például matricát a kamera közelében található infravörös LED közelébe.

**Információ**

- Két piros fény jelenhet meg a kamerán a következő helyzetekben:
  - A külső fényerő gyenge, vagy éjszakai vezetés közben.
  - A gépkocsi egy épület belsejében, például egy alagsori parkolóban, garázsban vagy alagútban halad.
  - A kamera burkolata részben törött.

**Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

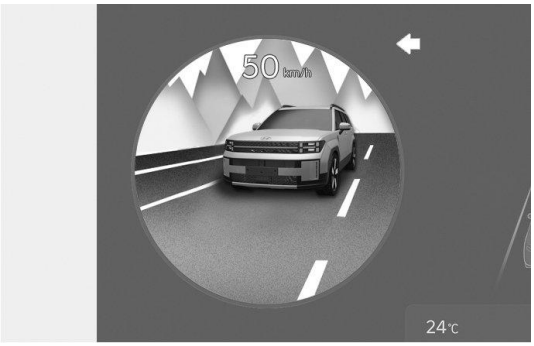
- A vezető napszemüveget, speciális szemüveget, infravörös szemüvegeket, fénytörő szemüveget vagy vastag szemüveget visel.
- A vezető erős szemfestéket visel (szemceruza, szempillaspirál, színes smink, műszempilla) vagy szemkörnyéki piercingje van.
- A vezető kilátását a haja, kalapja stb. eltakarja.
- A vezető hunyorog vagy szemkötőt visel az egyik szemén.
- A vezető arcát részben maszk, sál stb. takarja.
- A járművezető láthatóságát a gépkocsin kívülről érkező fény akadályozza.
- A külső fény, a napfény vagy a kamera infravörös LED-fénye visszaverődik a szemüvegről vagy napszemüvegről.
- A vezető elfordítja vagy lehajtja a fejét úgy, hogy az arcát vagy az egyik szeme takarásba kerül a kamera elől.
- A vezető fel-le rázza a fejét, vagy a kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrációját okozzák menet közben.
- A vezető helytelen pozícióban helyezkedik el a vezetőülésben, így az arcát nem lehet felismerni.
- A vezető túl magas vagy alacsony.

- A kamerát a vezető kormánykerékre szorított keze kitakarja.
- A vezetőülésből egyszerre több mint két személy nézi a műszercsoportot.
- A vezető szeme nevetés vagy a napfény miatt összeszűkül.
- A rendszer tévesen ismer fel egy olyan képet vagy bábut, amely hasonló méretű, mint a vezető arca.
- Vannak más, infravörös fényt használó eszközök is a gépkocsiban.

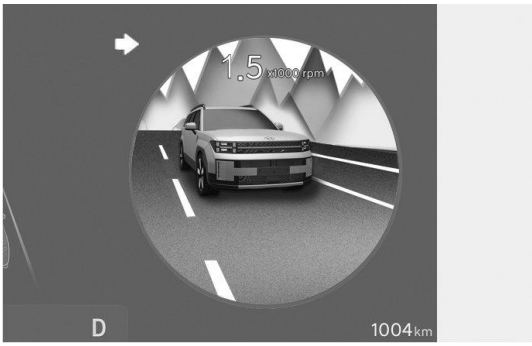
# Holttérfigyelő képernyő (BVM)

egyes változatoknál

Bal

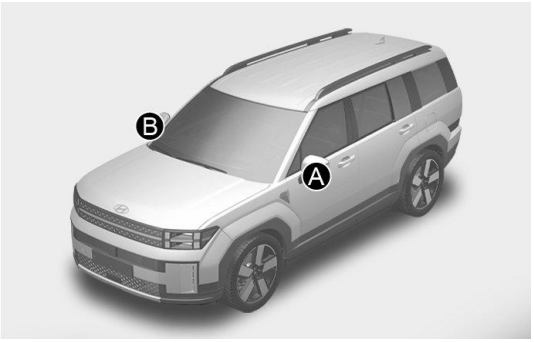



Jobb




A holttérfigyelő képernyő a széles látószögű oldalnézeti kamerákat használja, hogy a biztonságos sávváltás elősegítése érdekében megjelenítse a gépkocsi hátsó holtterét a műszercsoportban, amikor az irányjelző működik.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Széles látószögű oldalnézeti kamera (a tükör alsó részén elhelyezkedő kamera)

[B] Széles látószögű oldalnézeti kamera (a tükör alsó részén elhelyezkedő kamera)

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

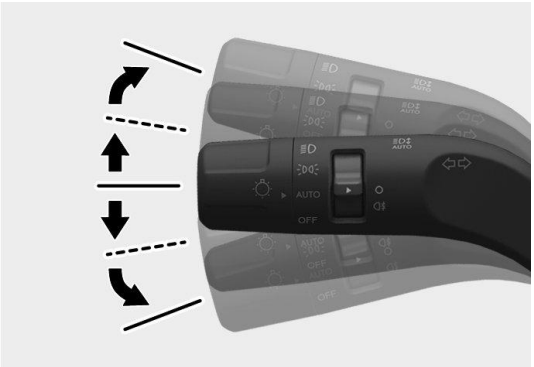
# A holttérfigyelő képernyő beállításai

### A rendszer beállítási funkciói

A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Blind-spot view monitor** [Holttérfigyelő képernyő] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a holttérfigyelő képernyő funkció bekapcsolásához.

### A holttérfigyelő képernyő működése

A holttérfigyelő képernyő az irányjelző bekapcsolásakor működésbe lép, illetve az irányjelző kikapcsolásakor kikapcsol.



### Működési feltételek

Amikor a bal oldali vagy a jobb oldali irányjelző lámpát bekapcsolják, a műszercsoportban megjelenik az adott oldalhoz tartozó kép.

### Kikapcsolt állapot

- Amikor az irányjelzőt kikapcsolják, a műszercsoportban lévő kép eltűnik.
- Működő elakadásjelző vészvillogó esetén a holttérfigyelő képernyő az irányjelző állapotától függetlenül kikapcsol.
- Amikor egyéb fontos figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a holttérfigyelő képernyő kikapcsol.

# A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése

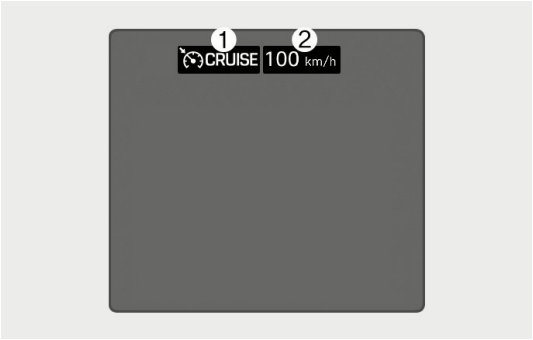
Amikor a holttérfigyelő képernyő nem megfelelően működik, vagy a kijelzőcsoport villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**

- A műszercsoportban megjelenő kép eltérhet a tárgy tényleges távolságától. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.
- Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az nagymértékben befolyásolhatja a holttérfigyelő képernyő teljesítményét, és előfordulhat, hogy a holttérfigyelő képernyő nem megfelelően működik.

# Sebességtartó automatika (CC)

egyes változatoknál




(1) Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa

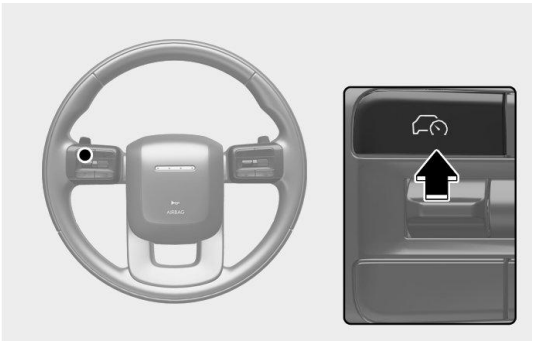
(2) Beállított sebesség

A sebességtartó automatika segítségével kb. 30 km/h feletti sebességgel haladhat a gázpedál lenyomása nélkül.

## A sebességtartó automatika működése

**Sebesség beállítása**

1. Gyorsítson a kívánt sebességre, amelynek 30 km/h fölött kell lennie.

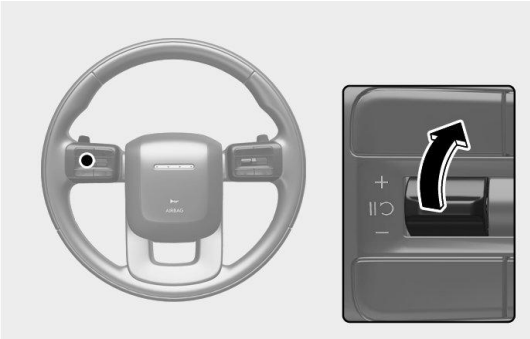


2. A kívánt sebességnél nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A beállított sebesség és a Cruise (CRUISE) visszajelző kigyullad a műszercsoportban.
3. Vegye le a lábát a gázpedálról.
   A gépkocsi akkor is tartani fogja a beállított sebességet, amikor a gázpedál nincs lenyomva.

**Információ**

- Meredek emelkedőn a gépkocsi kissé lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.
- A gépkocsi által tartalmazott opcióktól függően a Vezetési segítség gombon látható szimbólum eltérő lehet.

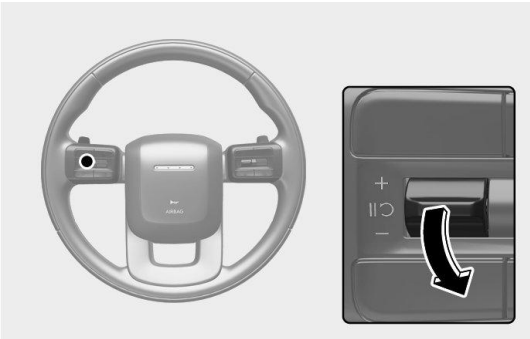
**A beállított sebesség növelése**



- Nyomja felfelé a + kapcsolót, és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a + kapcsolót felfelé, és tartsa ott, miközben a kijelzőcsoporton megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a tíz legközelebbi többszörösére vált, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben nő.

  Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre.

**A beállított sebesség csökkentése**



- Nyomja lefelé a – kapcsolót, és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a – kapcsolót lefelé, és tartsa ott, miközben a kijelzőcsoporton megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség értéke először a tíz legközelebbi többszörösére csökken, majd a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor 10 km/h-s lépésekben csökken.

  A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót.

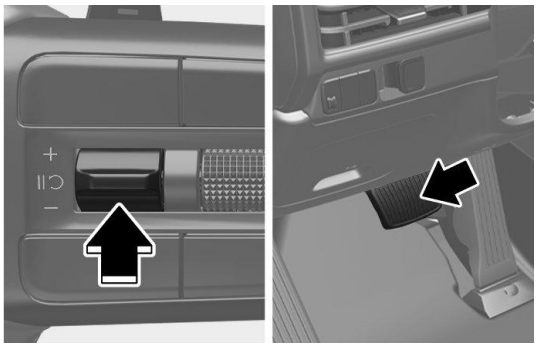
**Átmeneti gyorsítás**

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben a sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja le a gázpedált.

A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a beállított sebesség az aktuális értéket veszi fel.

**A sebességtartó automatika ideiglenes szüneteltetése**



A sebességtartó automatika működése átmenetileg szünetel az alábbi esetekben:

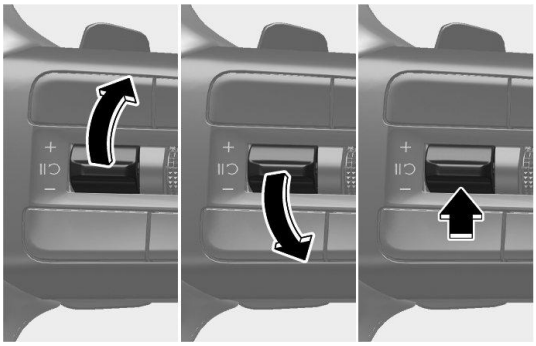
- Nyomja le a fékpedált.
- A II↻ kapcsoló megnyomásakor.
- A sebességváltó kar N (üres) állásba kapcsolásakor.
- A gépkocsi körülbelül 30 km/h sebesség alá lassul.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) működik.
- 2. sebességfokozatba történő visszakapcsoláskor kézi fokozatváltás üzemmódban.

A beállított sebesség érvényét veszti, de a Cruise visszajelző lámpa (CRUISE) továbbra is világít.

***MEGJEGYZÉS***

Ha a sebességtartó automatika szüneteltetése az ismertetettektől eltérő helyzetben következik be, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A sebességtartó automatika visszakapcsolása



Használja a +, – vagy II↻ kapcsolót.

Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

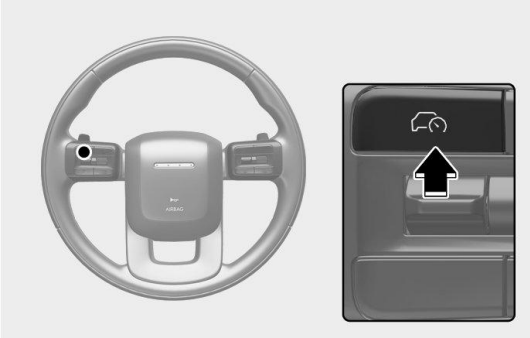
Ha a II↻ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

A gépkocsi sebességének 30 km/h-nál magasabbnak kell lennie a rendszer visszaállításához.

**VIGYÁZAT**

A II↻ kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a II↻ kapcsolót.

### A sebességtartó automatika kikapcsolása



A sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség gombot. A sebességtartó automatika (CRUISE) visszajelző lámpa kikapcsol.

Amikor nem használja a sebességtartó automatikát, a Vezetési segítség gomb megnyomásával mindig kapcsolja ki.

**Információ**

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, a sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség gombot. Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

**VIGYÁZAT**

A sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
- Ha nem használja a sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést. Ellenőrizze, hogy a Cruise (CRUISE) visszajelző kialudt-e.
- A sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A biztonságos vezetés minden esetben a vezető felelőssége, akinek a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig figyelmesnek kell lennie.
- A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.
- Ne használja a sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:
  - Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása.
  - Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor.
  - Emelkedőn vagy lejtőn, illetve kanyargós utakon való haladáskor.
  - Szeles területeken való közlekedéskor.
  - Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok között (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) haladáskor.
- Ne használja a sebességtartó automatikát utánfutó vontatása esetén.

# Intelligens sebességtartó automatika (SCC)

egyes változatoknál

Az intelligens sebességtartó automatika észleli az elöl haladó járművet, és segítséget nyújt a beállított sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögötti minimális követési távolság fenntartásában.

### Gyorsulás segítése előzéskor

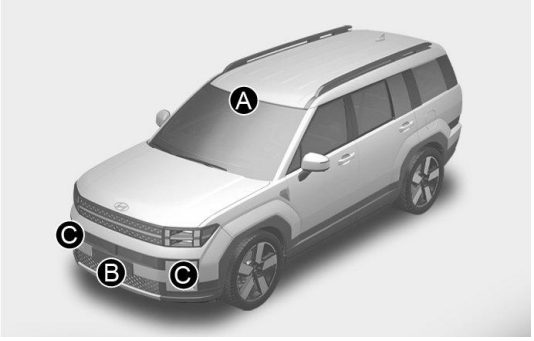
Amikor az intelligens sebességtartó automatika úgy ítéli meg, hogy Ön egy elöl haladó járművet próbál megelőzni, az intelligens sebességtartó automatika segít a kellő gyorsulás elérésében.

### Vezetési stílus alapján

egyes változatoknál

Az intelligens sebességtartó automatika a vezető vezetési stílusa, például a járművek közötti távolság, a gyorsulás és a reakciósebesség alapján működik.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera
[B] Első radar
[C] Első sarokban lévő radar (egyes változatoknál)

Az előrefelé néző kamera és az első radar az elöl lévő gépkocsi észlelésére használt érzékelők.
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

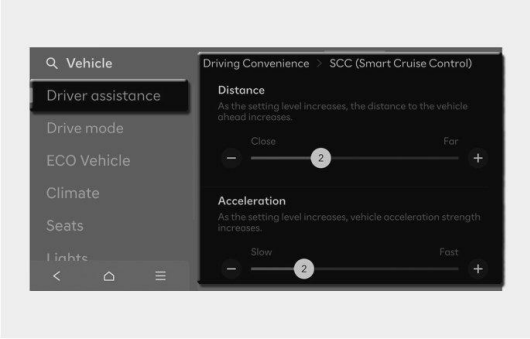
**FIGYELEM**

Az intelligens sebességtartó automatika optimális teljesítményének megtartása érdekében mindig tartsa jó állapotban az előrefelé néző kamerát és az első radart.

Az előrefelé néző kamerával és az első radarral kapcsolatos információk és óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

# Az intelligens sebességtartó automatika beállításai

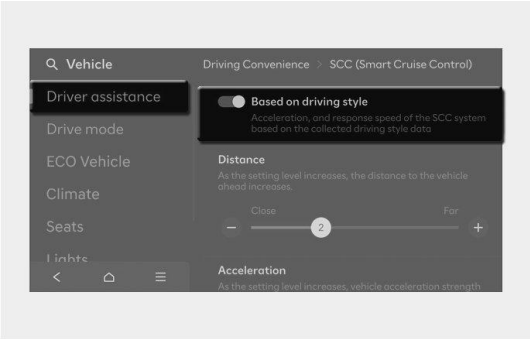
### Intelligens sebességtartó automatika (SCC)




A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki az információs-szórakoztató rendszerben a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] > **SCC (Smart Cruise Control)** [SCC (Intelligens sebességtartó automatika)] menüpontot a **Distance** [követési távolság], **Acceleration** [gyorsítás], **Response speed** [reakció gyorsasága] opciók kézi beállításához.

### Vezetési stílus alapján

egyes változatoknál

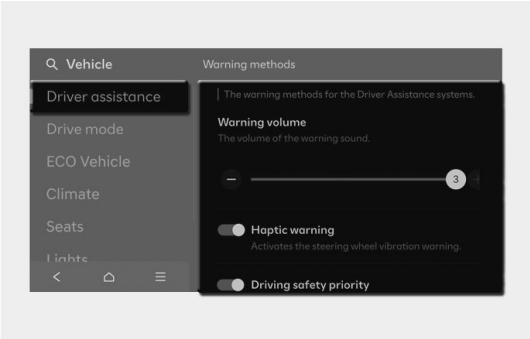



A gépkocsi bekapcsolt állapotában kiválasztja a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] > **SCC (Smart Cruise Control)** [SCC (Intelligens sebességtartó automatika)] > **Based on driving style** [Vezetési stílus alapján] menüpontot, az intelligens sebességtartó automatika a vezető vezetési stílusa alapján, azaz pl. a követési távolság, a gyorsítás és reakció gyorsasága alapján fog működni.

**Információ**

- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában, amikor a **Based on driving style** [Vezetési stílus alapján] opció be van kapcsolva, ha megnyomja és lenyomva tartja a (🚘) követési távolság gombot, a vezetési stílus alapján beállítás kikapcsol. Ha ismét megnyomja és nyomva tartja a követési távolság (🚘) gombot, a vezetési stílus beállítás kapcsol be.
- A vezetési stílus alapján beállítás folyamatosan tanul, amikor a vezető vezeti a gépkocsit.
- Ha a vezetési stílus alapján beállítás ki van kapcsolva, a vezető vezetési stílusa (pl. a követési távolságra, gyorsításra, reakciósebességre vonatkozóan) ugyanazon a fokozaton marad.
- Még ha a vezetési stílus alapján beállítás bekapcsolásakor vagy kikapcsolásakor a vezető vezetési stílusának fokozatai (pl. a követési távolságra, gyorsításra, reakciósebességre vonatkozóan) azonosak is, a szabályozandó vezetési stílus eltérő lehet.

**Warning methods** [Figyelmeztetési módok]




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az érezhető figyelmeztetés beállításához (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.

## Az intelligens sebességtartó automatika működése

### Működési feltételek

#### Alap funkció

Az intelligens sebességtartó automatika akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A sebességváltó D (előremenet) állásban van.
- A gépkocsija sebessége a működési sebességtartományban van:
  - 10-180 km/h: ha nincs elöl haladó jármű
  - 0-180 km/h: ha van elöl haladó jármű
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) vagy a blokkolásgátló rendszer (ABS) be van kapcsolva.

Az intelligens sebességtartó automatika a következő körülmények között nem működik:

- A vezetőajtó nyitva van.
- A motor fordulatszáma magas.
- A rögzítőfék működésben van.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) vagy az ABS blokkolásgátló rendszer vezérli a gépkocsit.
- A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer fékvezérlése működésben van.

**Információ**

Ha egy másik jármű mögött megáll, a vezető bekapcsolhatja az intelligens sebességtartó automatikát, miközben a fékpedált lenyomja.

#### A gyorsulás segítése funkció működése

A gyorsulást előzéskor segítő funkció akkor lép működésbe, amikor bekapcsolt intelligens sebességtartó automatika mellett az irányjelzőt balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál) működtetik, és teljesülnek a következő feltételek:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
- A gépkocsija előtt egy jármű észlelhető.

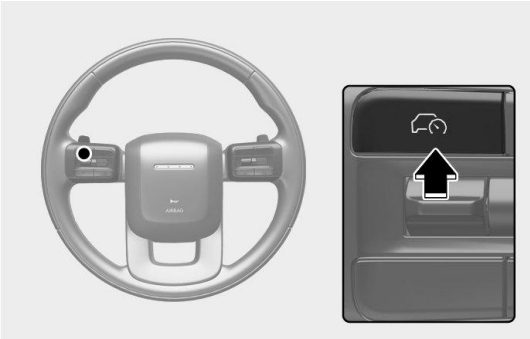
A gyorsulást előzéskor segítő funkció a következő körülmények között nem működik:

- Az elakadásjelző vészvillogó működésben van.
- A gépkocsi sebessége lecsökkent az elöl haladó járműtől tartott távolság fenntartása érdekében.

**VIGYÁZAT**

- Ha az irányjelzőt akkor kapcsolják be balra (balkormányos változatoknál) vagy jobbra (jobbkormányos változatoknál), amikor a gépkocsija előtt egy jármű van, a gépkocsija ideiglenesen felgyorsulhat. Mindig figyeljen az útviszonyokra.
- Az országában érvényes vezetési iránytól függetlenül a gyorsulást előzéskor segítő funkció működésbe lép, ha a feltételek teljesülnek. Ha olyan országokban használja a funkciót, ahol eltérő a vezetési irány, mindig ellenőrizze az útviszonyokat.

**Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása**

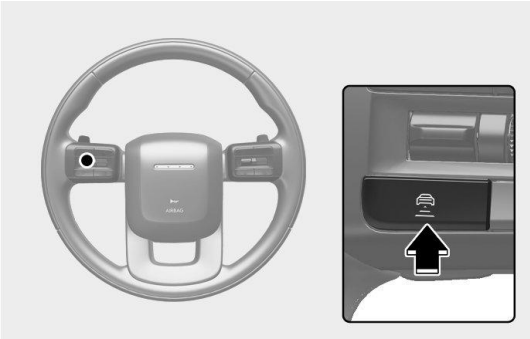


- Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához nyomja meg a vezetési segítség gombot. A sebesség a műszercsoportban éppen látható sebességértéket veszi fel.
- Amennyiben nincs gépkocsi Ön előtt, a rendszer fenntartja a beállított sebességet, de ha egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében lecsökkenhet. Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.

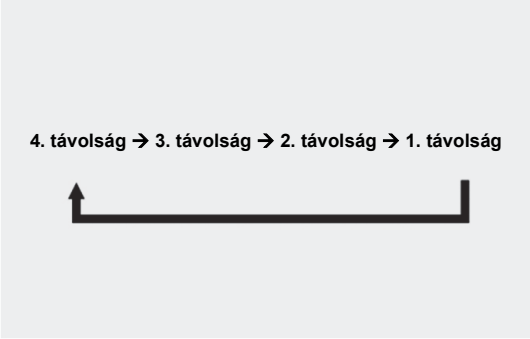
**Információ**

Ha a Vezetési segítség gomb megnyomásakor a gépkocsijának sebessége 0-30 km/h között van, az intelligens sebességtartó automatika beállított sebessége 30 km/h értékű lesz.

**A követési távolság beállítása**



Nyomja meg többször a gombot, hogy váltson a távolsági beállítások között a **4. távolság > 3. távolság > 2. távolság > 1. távolság > 4. távolság**.



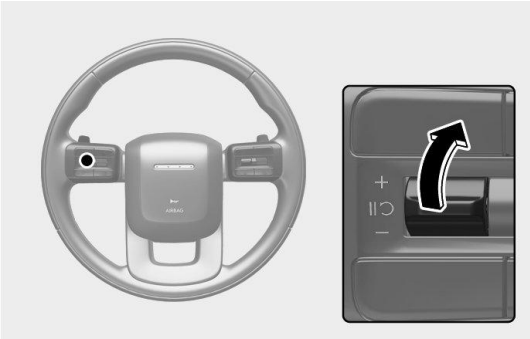

Ha gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:

- 4. távolság: kb. 53 m
- 3. távolság: kb. 40 m
- 2. távolság: kb. 33 m
- 1. távolság: kb. 25 m

**Információ**

A gépkocsi újraindításakor vagy az intelligens sebességtartó automatika átmeneti kikapcsolása után az utoljára kiválasztott távolság kerül beállításra.

**A beállított sebesség növelése**

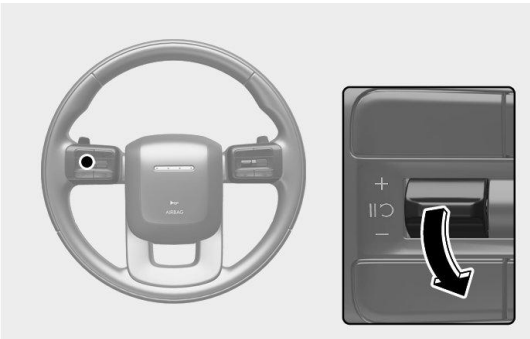


- Nyomja felfelé a + kapcsolót, és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a + kapcsolót felfelé, és tartsa ott, miközben a kijelzőcsoporton megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel nő a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. Engedje el a kapcsolót a kívánt sebesség elérésekor, és a gépkocsi felgyorsul arra a sebességre. A beállított sebességet 180 km/h-ig növelheti.

**VIGYÁZAT**

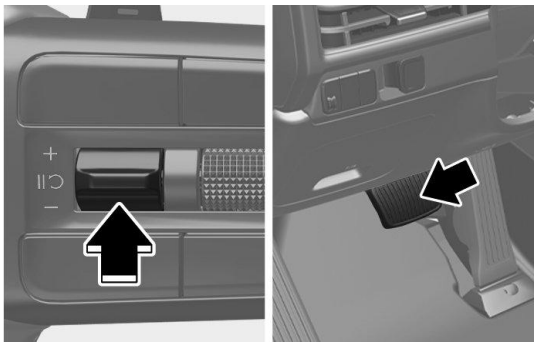
A + kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a + kapcsolót.

**A beállított sebesség csökkentése**



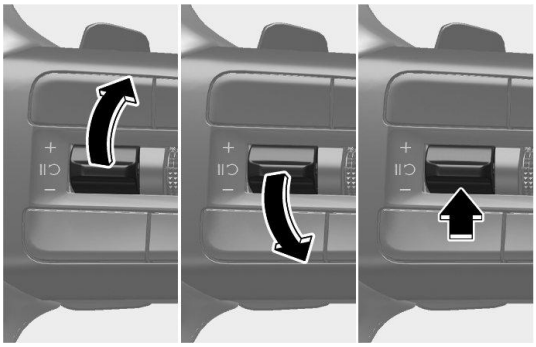
- Nyomja lefelé a – kapcsolót, és azonnal engedje el. A beállított sebesség 1 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a – kapcsolót lefelé, és tartsa ott, miközben a kijelzőcsoporton megjelenik a beállított sebesség. A beállított sebesség 10 km/h értékkel csökken a kapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a kapcsolót. A beállított sebességet 30 km/h-ig csökkentheti.

**Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes kikapcsolása**



Az intelligens sebességtartó automatika működésének ideiglenes szüneteltetéséhez nyomja meg a ||↺ kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált.

**Az intelligens sebességtartó automatika visszakapcsolása**



Az intelligens sebességtartó automatikának a rendszer kikapcsolása utáni visszakapcsolásához nyomja meg a +, a – vagy a ||↺ kapcsolót.

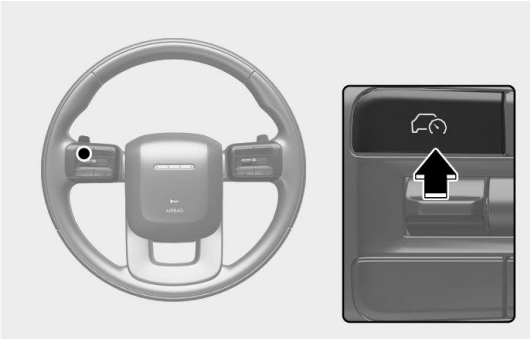
Ha a + kapcsolót felfelé vagy a – kapcsolót lefelé nyomja, a gépkocsi beállított sebessége a műszercsoportban éppen látható értéket veszi fel.

Ha a ||↺ kapcsolót nyomja meg, a gépkocsi sebessége visszaáll a korábban beállított értékre.

**⚠ VIGYÁZAT**

A ||↺ kapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnőhet vagy lecsökkenhet, amikor megnyomja a ||↺ kapcsolót.

### Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása



Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg a Vezetési segítség (🚗) gombot.

**Információ**

Ha gépkocsija rendelkezik sebességhatárt ellenőrző manuális rendszerrel, az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a Vezetési segítség (🚗) gombot. Ugyanakkor a sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer bekapcsol.

**FIGYELEM**

Ne használja a kapcsolókat és a gombokat egyszerre. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

### A rendszer kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás

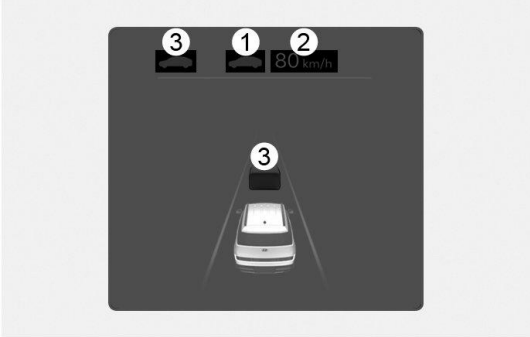
Az intelligens sebességtartó automatika működési állapotát a **Driving Assist** [Vezetési segítség] nézetben tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezet „Kijelzőcsoport” című részét.

Az intelligens sebességtartó automatika a rendszer állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

Működés



Ideiglenesen törölve

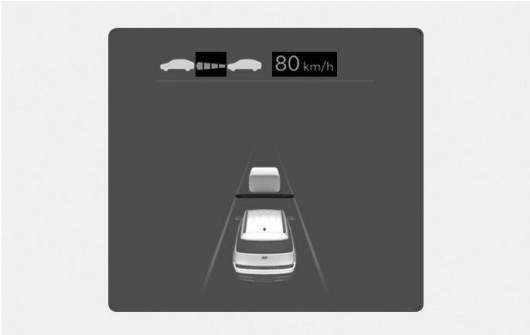



- Működés közben
  (1) Halad-e elöl egy jármű, valamint a kiválasztott távolság.
  (2) Beállított sebesség
  (3) Halad-e elöl egy jármű, valamint a követett gépkocsitól mért távolság.
- Ha ideiglenesen kikapcsolták.
  (1) Az Ön gépkocsija (szürke)
  (2) Korábbi beállított sebesség (szürke)
  (3) Van-e elöl jármű (szürke) (egyes változatoknál)

**i Információ**

- Az elöl lévő gépkocsitól mért távolság az Ön gépkocsija és az elöl lévő gépkocsi közötti tényleges távolságnak megfelelően jelenik meg a műszercsoportban.
- A rendszer által tartandó távolság a gépkocsi sebességétől és a beállított távolság szintjétől függően eltérő lehet. Ha alacsony a gépkocsi sebessége, annak ellenére kicsi lehet a rendszer által tartandó távolság, hogy módosult a gépkocsik közötti követési távolság.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

**Átmeneti gyorsítás**



Ha az intelligens sebességtartó automatika működése közben átmenetileg gyorsítani szeretne a beállított sebesség megváltoztatása nélkül, nyomja le a gázpedált. Amíg a gázpedált nyomja, a beállított sebesség, a követési távolsági szint és a céltávolság értéke villog a kijelzőcsoporton.

Ha azonban a gázpedált nem eléggé nyomja le, a gépkocsi lelassulhat.

**VIGYÁZAT**

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert a sebesség és távolság ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

### Vezetési stílus alapján működés

egyes változatoknál




Ha a vezetési stílus alapján funkció van bekapcsolva, a gépkocsi követési távolságának szintje és a céltávolság a vezetési stílus alapján fehéren jelenik meg.

### Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes kikapcsolása




Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel kikapcsol az alábbi esetekben:

- A gépkocsi sebessége meghaladja a 190 km/h-t.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gázpedál egy bizonyos ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.

Ha a rendszer ideiglenes jelleggel automatikusan kikapcsol, az **SCC (Smart Cruise Control) Cancelled** vagy a **Smart Cruise Control deactivated** [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés értesíti a vezetőt.

**Információ**

Ha az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel kikapcsol, amikor a gépkocsi álló helyzetben van, az elektronikus rögzítőfék működésbe léphet.

**VIGYÁZAT**

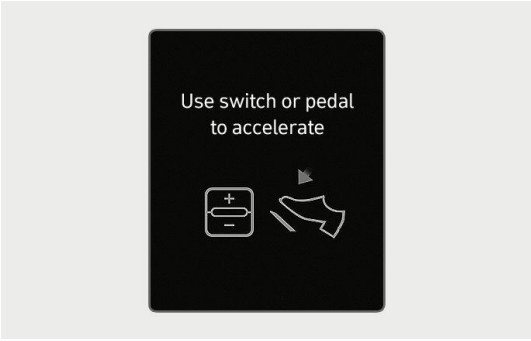
Amikor a sebességtartó automatika ideiglenes kikapcsolt állapotban van, nem történik meg az elöl lévő gépkocsitól mért távolság fenntartása. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

**Az intelligens sebességtartó automatika működési feltételei nem teljesülnek.**




Ha a Vezetési segítség gombot, a + kapcsolót, a – kapcsolót vagy a kapcsolót akkor nyomják meg, amikor a rendszer működési feltételei nem teljesülnek, az **SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met** vagy a **Smart Cruise Control conditions not met** [Az SCC (intelligens sebességtartó automatika) feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

**Forgalomban**




Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Ha az Ön előtt haladó gépkocsi elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Továbbá, a gépkocsi megállását követően egy bizonyos idő elteltével a **Use switch or pedal to accelerate** [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az elinduláshoz nyomja le a gázpedált, vagy nyomja meg a + kapcsolót, a – kapcsolót vagy a kapcsolót.

**Figyelmeztetés a gépkocsi előtti útviszonyokra**




A következő helyzetben a **Watch for surrounding Vehicles** [Ügyeljen a környező gépkocsikra] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy figyelmeztető hangjelzés figyelmezteti a vezetőt a gépkocsi előtti útviszonyokra.

- Ha egy bizonyos sebességnél lassabban haladva az elöl haladó gépkocsi eltűnik, amikor az intelligens sebességtartó automatika fenntartja az elöl lévő gépkocsitól a távolságot.

**VIGYÁZAT**

Mindig ügyeljen arra, hogy hirtelen gépkocsik vagy tárgyak jelenhetnek meg Ön előtt, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

**Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]**




Az intelligens sebességtartó automatika működése során, amikor egy elöl haladó gépkocsival való ütközésnek magas a kockázati szintje, a **Collision Warning**! (vagy **Collision Warning**) [Ütközésre figyelmeztetés] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, egy figyelmeztető hangjelzés és a kormánykerék vibrálása (egyes változatoknál) figyelmezteti a vezetőt. Vezetés közben mindig figyeljen az útra, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált, csökkentve a gépkocsi sebességét.

**⚠ VIGYÁZAT**

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem figyelmezteti a vezetőt egy ütközésre.

- A gépkocsik közötti távolság kicsi, vagy az elöl haladó gépkocsi sebessége nagyobb az Ön gépkocsijának sebességénél vagy ahhoz közeli.
- Az elöl lévő gépkocsi sebessége nagyon alacsony, vagy álló helyzetben van.
- Közvetlenül az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolása után lenyomták a gázpedált.

**VIGYÁZAT**

Az intelligens sebességtartó automatika használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Az intelligens sebességtartó automatika nem helyettesíti a szabályos és biztonságos vezetést. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a váratlan és hirtelen vagy komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és tartsa ellenőrzés alatt a gépkocsi sebességét.
- Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatikát, mindig tartsa kikapcsolva, hogy megakadályozza a véletlen működtetést.
- Az intelligens sebességtartó automatika működése közben még a gépkocsi álló helyzetében se nyissa ki az ajtót, és ne hagyja el a gépkocsit.
- Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti távolsággal.
- Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.
- Amikor a gépkocsi egy előtte lévő gépkocsi mögött követési távolságot tartva halad, és ha az elöl haladó gépkocsi eltűnik, az intelligens sebességtartó automatika hirtelen felgyorsíthat a beállított sebességre. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig elővigyázatosan járjon el.
- Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.
- Mindig óvatosan vezessen, és készüljön fel az olyan helyzetekre, mint amikor például egy gépkocsi hirtelen bevág Ön elé.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a intelligens sebességtartó automatikát.
- Az Ön gépkocsijának vontatása esetén kapcsolja ki az intelligens sebességtartó automatikát.
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem észlel egy akadályt a gépkocsi előtt, ami ütközéshez vezethet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.
- Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika késve reagál, vagy a rendszer egy jelenleg másik sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.
- Akkor is mindig figyeljen a környezetére, és fokozott óvatossággal vezessen, ha nem jelenik meg figyelmeztető üzenet, vagy nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, az intelligens sebességtartó automatika figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.
- A gépkocsi sebességét mindig a használat területén érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.
- A követési távolság, a gyorsulás és reakciósebesség változhat, ha a vezető vezetési stílusa megváltozik.

**Információ**

- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik a gépkocsi beindítását, illetve az előrefelé néző kamera vagy az első radar alapbeállítását követő néhány másodpercben.
- Előfordulhat, hogy zajt hall, amikor a fékrendszert az intelligens sebességtartó automatika kezeli.
- A vezetési stílus alapján beállítás nem feltétlenül tükrözi a vezető vezetési stílusát vagy a vezetés biztonságát befolyásoló vezetési körülményeket.
- A vezetési stílus alapján beállítás nem tükröz más vezetési stílust, mint a követési távolságot, a gyorsulást és a reakciósebességet.

## Az intelligens sebességtartó automatika hibás működése és korlátai

### Az intelligens sebességtartó automatika hibás működése




Ha az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a fő figyelmeztető lámpa (⚠). Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva**




Ha az első radar burkolatát vagy az érzékelőt hó, víz vagy idegen anyag borítja, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat az intelligens sebességtartó automatika.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg egy ideig a műszercsoportban.

A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után az intelligens sebességtartó automatika ismét megfelelően fog működni.

**VIGYÁZAT**

Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően.

**FIGYELEM**

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

**Információ**

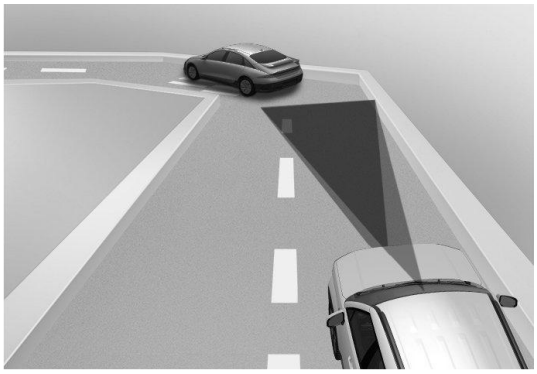
Ellenőrizheti a figyelmeztetést a kijelzőcsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**Az intelligens sebességtartó automatika korlátai**

- A következő körülmények között előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik, vagy váratlanul működésbe lép:
- Az észlelést végző érzékelő vagy a környezete szennyezett vagy sérült.
- A mosófolyadék permetezése folyamatos, vagy a szélvédőtörlő bekapcsolt állapotban van.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- A nedvességet nem távolították el, vagy az ráfagyott a szélvédőre.
- Az előrefelé néző kamera látómezőjét elvakítja a napsugárzás.

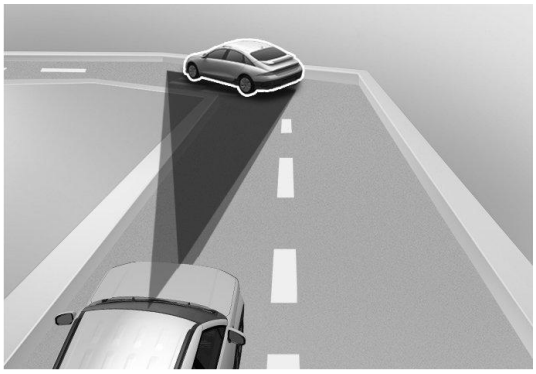
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- Az előrefelé néző kamera körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Egy tárgyat helyeztek a műszerfalra.
- A környezeti megvilágítás nagyon erős.
- A környezet nagyon sötét, mint például egy alagútban stb.
- A fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- A külső fényerő alacsony, és a fényszórók nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Erős esőben vagy havazásban vagy sűrű ködben vezetéskor.
- Gőzben, füstben vagy ködben való áthaladáskor.
- A gépkocsinak csak egy része észlelhető.
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, a hátsó lámpák elhelyezkedése szabálytalan stb.
- A külső fényerő alacsony, és a hátsó lámpák nem világítanak vagy gyenge a fényük.
- Az elöl lévő jármű hátsó része kicsi, vagy nem a megszokott módon látható (pl. a jármű felborult, a másik irányba kanyarodik stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi hasmagassága túl alacsony vagy túl magas.
- Egy jármű hirtelen kerül a gépkocsi elé.
- A gépkocsit vontatják.
- A gépkocsi alagúton vagy acélhídon halad keresztül.
- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- Egy tárgy, például egy védőkorlát, közeli gépkocsi stb. visszatükröződik az első radaron.
- Az első radar körül a lökhárítót ütés érte, megsérült, vagy az első radart elmozdították az eredeti helyzetéből.
- Az első radar körül a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Nagy kiterjedésű területeken közlekedés során, ahol kevés jármű vagy épület található (pl. sivatagban, mezőkön, vidéki területen stb.).
- Az elöl lévő gépkocsi olyan anyagból készült, amely nem veri vissza az első radar jelét.
- Amikor a gépkocsi országúton (vagy autópályán) egy különszintű csomópont vagy egy fizetőkapu közelében halad.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- Vezetés kanyargós úton
- Az elöl lévő jármű észlelése későn történik.
- Az elöl lévő járművet hirtelen egy akadály takarja el.
- Az elöl lévő jármű hirtelen sávot vált, vagy hirtelen csökkenti a sebességét.
- Az elöl lévő jármű szokatlan alakú.
- Az elöl lévő jármű sebessége túl gyors vagy túl lassú.
- Ha elöl halad egy jármű, és az Ön gépkocsija alacsony sebességgel vált sávot.
- Az elöl lévő járművet hó borítja.
- Bizonytalan vezetés.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő jármű nem észlelhető.
- Ön folyamatosan körbehalad.
- Parkolóhelyen közlekedés során.
- Építési területen, földúton, részben szilárd burkolatú úton, egyenetlen felületű úton, bukkanókon, sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) stb. való áthaladáskor.

- Emelkedőn, kanyargós úton stb. haladáskor.
- Fákkal vagy utcai világítással szegélyezett úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A gépkocsija magassága lecsökken vagy megnő a jelentős terhelés, a nem megfelelő gumiabroncs légnyomás stb. miatt.
- Szűk, fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn, mint például olyan területen keresztülhaladáskor, ahol erős rádiósugárzás vagy elektromos zaj jelentkezik.
- **Vezetés kanyargós úton**



Előfordulhat, hogy kanyarban az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökkenhet, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

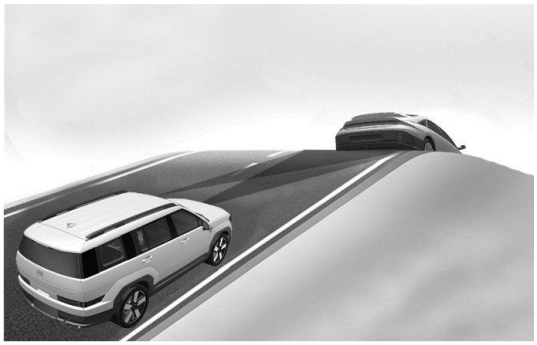
Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.



A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

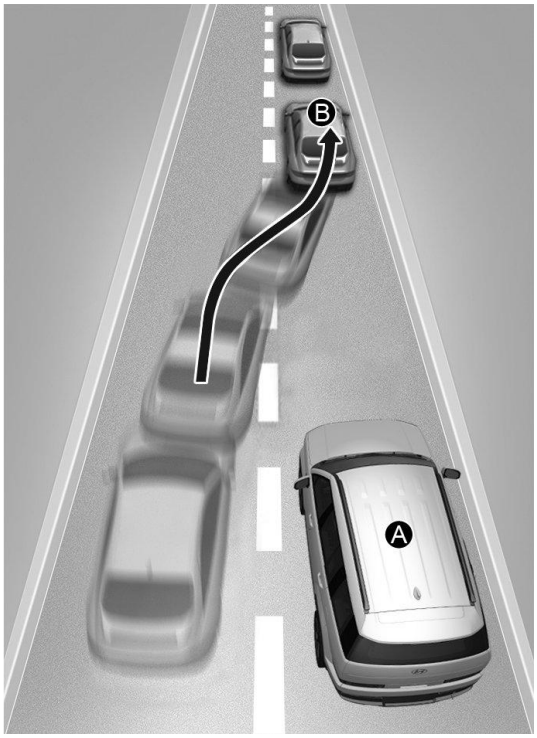
- **Vezetés emelkedőn**



Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.

Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően használja a fék- vagy a gázpedált.

- **Sávváltás**

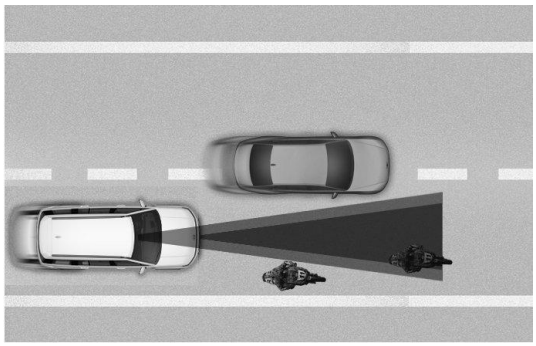



[A] Az Ön gépkocsija

[B] Sávváltást végrehajtó jármű

Amikor egy jármű a szomszédos sávból az Ön sávjába vált át, az érzékelő addig nem érzékeli, amíg az az érzékelő érzékelési tartományába nem kerül. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli a gépkocsit, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

- **Olyan helyzetek, amikor az érzékelés korlátozott**







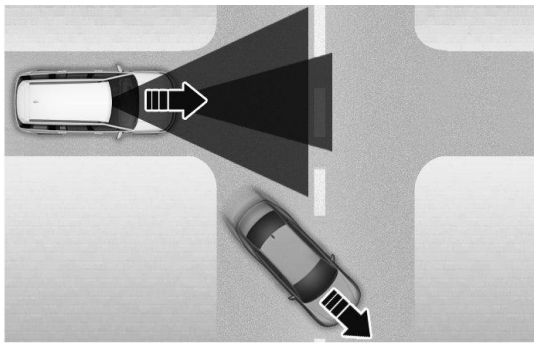
A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket, gyalogosokat vagy állatokat nem ismer fel:

- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Nagyobb hasmagasságú járművek vagy olyan járművek, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.
- Olyan gépkocsik, amelyek első része megemelkedik a nehéz rakomány miatt.
- Az Ön gépkocsijától kb. 2 m-en belül lévő járművek esetén.
- Szemből érkező gépkocsik
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például autószállítók
- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Speciális gépkocsik
- Állatok és gyalogosok

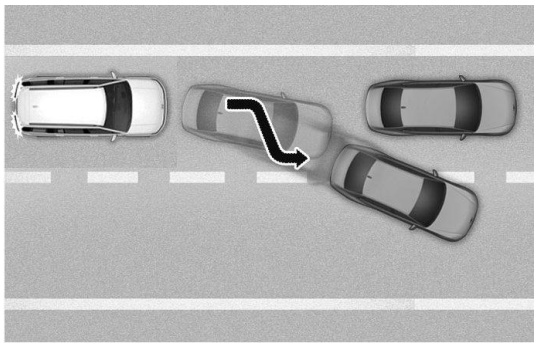
- A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően kell megválasztani.

  A következő esetekben előfordulhat, hogy az érzékelő nem ismeri fel az elöl haladó gépkocsit:

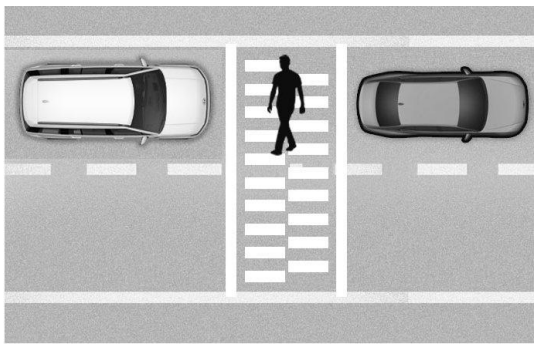
  - Ön kormányozza a gépkocsit.
  - Szűk vagy kanyargós úton haladáskor.
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik egy kereszteződésben. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



- Ha egy Ön előtt lévő gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem azonnal észleli az akkor Ön előtt lévő másik gépkocsit. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.



- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.



# Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC)

egyes változatoknál

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a navigációs rendszerből származó útinformációk alapján automatikusan beállítja a gépkocsi sebességét autópályán közlekedés során, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.

**Információ**

- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika kizárólag egyes autópályákon érhető el.
  - Olyan autópályák, ahol korlátozott a bejáratok és kijáratok száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását. A korlátozottan igénybe vehető utakra csak személygépkocsik és motorkerékpárok hajthatnak fel.
- Az autópálya-hálózat bővülését jövőbeni navigációs frissítések tartalmazhatják.

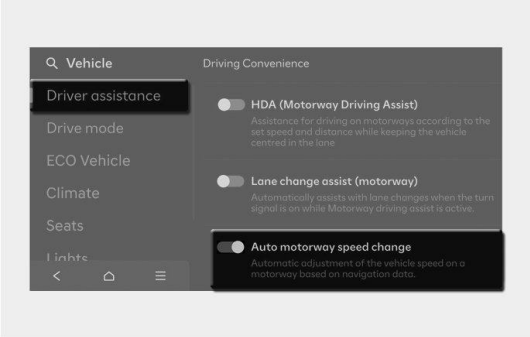
**Információ**

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika a fő autópályákon működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.

**Autópályán kanyarban automatikus lassítás**

Ha a gépkocsi nagy sebességgel halad, az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció a kanyarban való biztonságos vezetés támogatása érdekében a navigációtól származó kanyarinformáció alapján átmenetileg lelassítja a gépkocsiját vagy korlátozza a gyorsulását.

## A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai




Ha a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, jelölje ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] > **Auto motorway speed change** (vagy **Auto Highway Speed Change**) [Automatikus sebességállítás autópályán] menüpontot a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika bekapcsolásához, vagy szüntesse meg a kijelölését a funkció kikapcsolásához.

**Információ**

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikával kapcsolatban probléma jelentkezett, a rendszert nem lehet beállítani a **Settings** [Beállítások] menüben.

## A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése

**Működési feltételek**

A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika akkor áll készen a működésre, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- Az automatikus sebességmódosítás autópályán funkciót bekapcsolta a beállítások menüjében.
- Az intelligens sebességtartó automatika működésben van.
- Fő autópályákon közlekedés során

**Információ**

Az intelligens sebességtartó automatika működésével kapcsolatos további információkért olvassa el az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” című részt ebben a fejezetben.

**A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika rendszerének kijelzése és a rendszer által végzett beavatkozás**

Amikor a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, az a következőképpen jelenik meg a műszercsoportban:




**A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika készenléti állapota**

Ha a működési feltételek teljesülnek, a zöld NAV visszajelző lámpa kigyullad.

**A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése**

A sebesség szabályozása közben a zöld NAV visszajelző lámpa villog.

**A vezető által ideiglenesen törölt vagy megszakított működés**

Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem tudja irányítani a gépkocsit, például amikor az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen törlésre került, vagy a navigációs rendszer útvonalat keres, a szürke NAV visszajelző lámpa világít.

Amikor a vezető lenyomja a gázpedált, a fehér NAV visszajelző lámpa villog.

**VIGYÁZAT**




A **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a következő körülmények között:

- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem képes biztonságos sebességre lassítani a gépkocsit.

**Információ**

A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

**Autópályán kanyarban automatikus lassítás**

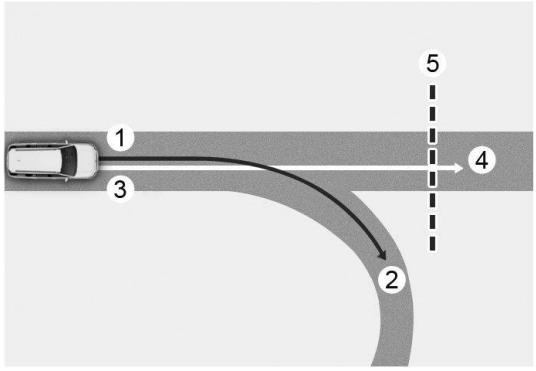
- A gépkocsi az autópályán lévő kanyartól függően fog lassítani, és a kanyar után a gépkocsi az intelligens sebességtartó automatika által beállított sebességre fog felgyorsulni.
- A gépkocsi gyorsítási ideje a gépkocsi sebességétől és a kanyar élességétől függően eltérő lehet. Minél nagyobb a haladási sebesség, annál hamarabb kezdődik a lassítás.

## A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik:

- A navigáció nem megfelelően működik.
- Az információs-szórakoztató rendszer rendellenes működése miatt a térképinformáció nem kerül továbbításra.

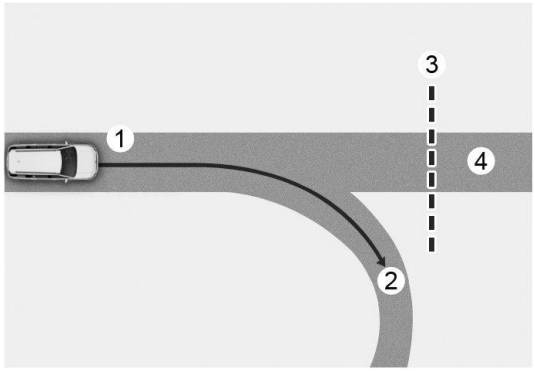
- A sebességhatárra és az útra vonatkozó információk nem frissültek a navigációban.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- A navigáció menet közben keres útvonalat.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- Egy út két vagy több útra ágazik el, majd ismét összefonódik.
- A vezető letér a navigációban beállított útvonalról.
- Az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működésben van.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (pl. a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).
- A navigáció frissül vezetés közben.
- A navigáció újraindul vezetés közben.
- Egyes szakaszokon a sebességkorlátozás az útviszonyoknak megfelelően változik.
- Útépítés alatt álló úton való haladáskor.
- Ellenőrzés alatt álló úton való haladáskor.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős esőben, erős havazásban stb.
- Éles kanyarokkal tűzdelt úton haladáskor.




(1) Beállított útvonal
(2) Leágazás
(3) Haladási útvonal
(4) Főút
(5) Kanyarodóként azonosított útszelvény

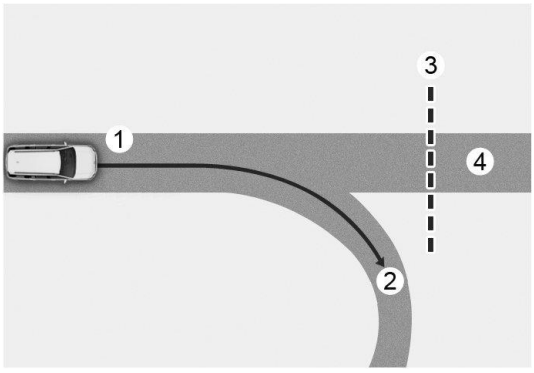
- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (leágazás) és a haladási útvonal (főút) között, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció nem működik addig, amíg a haladási útvonal nem kerül főútként felismerésre.

- Ha a navigációban beállított útvonal helyett a gépkocsi a főúton marad, és amikor a gépkocsi haladási útvonala felismerésre kerül főútként, az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció működésbe lép. Előfordulhat, hogy a kanyartól lévő távolság és a gépkocsi aktuális sebessége függvényében a gépkocsi lassulása nem elegendő, illetve túl gyorsan lassul.




(1) Beállított útvonal
(2) Leágazás
(3) Haladási útvonal
(4) Főút
(5) Kanyarodóként azonosított útszelvény

- Ha eltérés van a navigációban beállított útvonal (főút) és a haladási útvonal (leágazás) között, az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Amikor a rendszer úgy ítéli meg, hogy az autópálya csomópontba vagy az útkereszteződésbe behajtva lekanyarodik az útvonalról, az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció nem fog működésbe lépni.




(1) Haladási útvonal
(2) Leágazás
(3) Kanyarodóként azonosított útszelvény
(4) Főút

- Ha a navigációban nincs úti cél beállítva, az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció a főútra vonatkozó kanyarinformációk alapján fog működni.
- Még akkor is, ha lekanyarodik a főútról, előfordulhat, hogy az autópályán kanyarban automatikus lassítás funkció az autópálya kanyarodására vonatkozó navigációs információ miatt ideiglenesen működésbe lép.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása.
- A navigációs rendszer sebességhatárra vonatkozó információja eltérhet az úton aktuálisan érvényes sebességkorlátozástól. Az úton vagy a forgalmi sávban aktuálisan érvényes sebességkorlátozás ellenőrzése minden esetben a vezető felelőssége.
- A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, amikor elhagyja a fő autópályát. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.
- Az autópályán elöl haladó gépkocsik és a gépkocsi vezetési körülményei miatt előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatikát.
- Amikor az autópályán elhagyja a fizetőkaput, a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika az első sáv alapján lép működésbe. Ha egy másik sávba hajt be, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem megfelelően működik.
- Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben nyomja le a gázpedált, a gépkocsi gyorsulni fog, és a rendszer nem fogja lelassítani a gépkocsit. Ha azonban a gázpedált nem eléggé nyomja le, a gépkocsi lelassulhat.
- Ha a vezető a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése közben gyorsít, majd felengedi a gázpedált, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem tud elegendő mértékben lassítani, vagy hirtelen lelassít egy biztonságos sebességre.
- Ha a kanyar túl nagy ívű vagy túl éles, előfordulhat, hogy a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika nem működik.

**Információ**

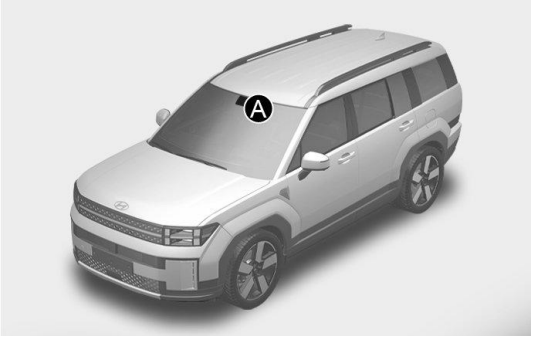
- Időeltérés jelentkezhet a navigációs útmutatások és a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működésének kezdete és vége között.
- A műszercsoportban és a navigációs rendszerben jelzett sebességre vonatkozó információk eltérhetnek.
- A gyorsítás akkor is korlátozott lehet a közelgő kanyar miatt, amikor az intelligens sebességtartó automatikában beállított sebességnél alacsonyabb sebességgel halad.
- Ha a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működik, amikor elhagyja a főutat, hogy letérjen egy különszintű csomópontba, útkereszteződésbe, pihenőhelyre stb., előfordulhat, hogy a rendszer egy bizonyos ideig működni fog.
- Bizonyos útviszonyok, mint például egyenetlen útfelületek, szűk sávok stb. miatt előfordulhat, hogy nem érzi elegendőnek a navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika általi lassítást.

# Sávtartást segítő rendszer (LFA)

egyes változatoknál

A sávtartást segítő rendszer sávelválasztó jeleket és/vagy egy elöl haladó járművet észlel az úton, és gépkocsit a sáv középre irányítja.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Előrefelé néző kamera

Az előrefelé néző kamera egy olyan érzékelő, amely a sávelválasztó jeleket és az elöl haladó járműveket észleli.

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

**FIGYELEM**

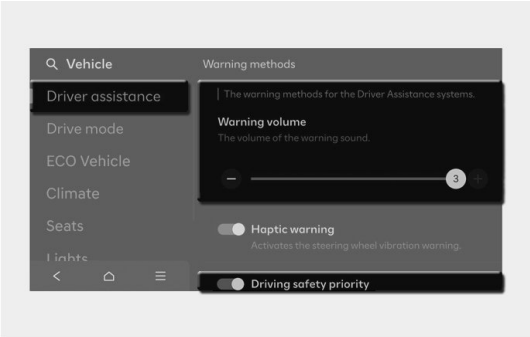
Az előrefelé néző kamerával kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

## A sávtartást segítő rendszer beállításai

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

### Warning methods [Figyelmeztetési módok]




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

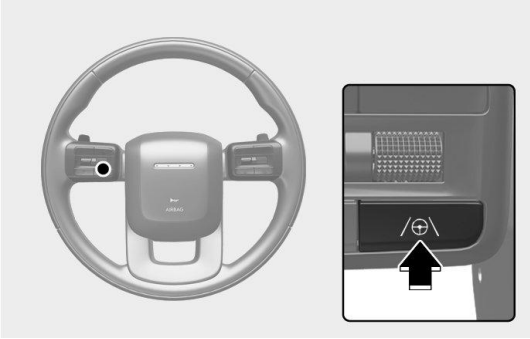
  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

# A sávtartást segítő rendszer működése

### A sávtartást segítő rendszer be- és kikapcsolása



A sávtartást segítő rendszer bekapcsolásához járó motornál nyomja meg a kormánykeréken a sávtartást segítő rendszer (/⊕\) gombját. A műszercsoportban lévő fehér vagy zöld színű (⛐) visszajelző lámpa felgyullad.

A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

### Sávtartást segítő rendszer



Ha a rendszer észleli az elöl haladó gépkocsit és/vagy mindkét sávelválasztó vonalat, valamint a gépkocsi sebessége nem haladja meg a 180 km/h-t, a műszercsoportban felgyullad a zöld (⛐) visszajelző lámpa, és a sávtartást segítő rendszer a kormánykerék kezelésével segíti a gépkocsi sáv közepén tartását.

**⚠ FIGYELEM**

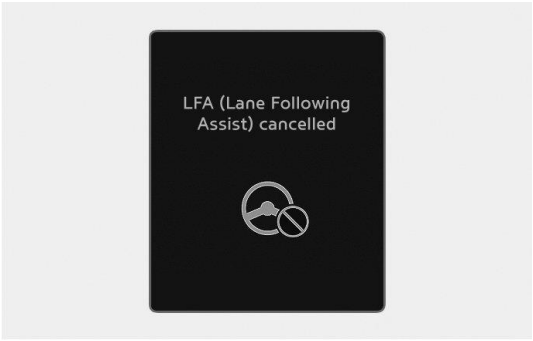
Amikor a kormánykeréken nem történik beavatkozás, a zöld (⛐) visszajelző lámpa villogni fog, és szürke színűre vált.

**Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés**




Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

- Első szint: Figyelmeztető üzenet
- Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) figyelmeztető hangjelzéssel




Ha a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik a **LFA (Lane Following Assist) cancelled** (vagy **Lane Following Assist deactivated**) [LFA (Sávtartást segítő rendszer) kikapcsolva] figyelmeztető üzenet, és a sávtartást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

**VIGYÁZAT**

- Előfordulhat, hogy nem történik beavatkozás a kormánykeréken, ha azt nagyon erősen fogják, vagy a kormánykereket egy bizonyos szöget meghaladó mértékben fordították el.
- A sávtartást segítő rendszer nem mindig működik. A vezető felelőssége a gépkocsi biztonságos kormányzása és a gépkocsi sávon belül tartása.
- A **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.
- Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, mert a sávtartást segítő rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.
- Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem működik megfelelően.

## Információ

- A műszercsoport beállításaival kapcsolatos további információkért olvassa el a 4. fejezet „A kijelzőcsoport” című részét.
- Ha mindkét sávelválasztó vonal észlelhető, a műszercsoportban a sávelválasztó vonalak szürkéről fehér színűre váltanak át.

Nem észlelt sáv



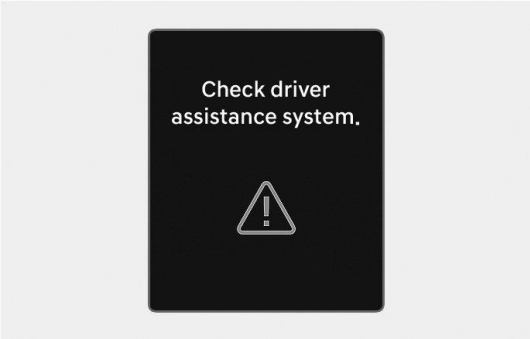
Észlelt sáv



- A műszercsoporton megjelenített sávok eltérhetnek a tényleges sávoktól.
- A kijelzőcsoporton megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a beállítások menüben kiválasztott témától függően eltérhetnek.
- Ha a sávelválasztó vonalak észlelhetők, a sávtartást segítő rendszer kormánykerék vezérlője korlátozott lehet a gépkocsi vezetési körülményeitől, illetve attól függően, hogy van-e elöl haladó jármű.
- Annak ellenére, hogy a sávtartást segítő rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.
- A kormánykerék nehezebben vagy könnyebben forgathatónak tűnhet, amikor a sávtartást segítő rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.

# A sávtartást segítő rendszer hibás működése és korlátai

### A sávtartást segítő rendszer hibás működése




Ha a sávtartást segítő rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez történik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A sávtartást segítő rendszer korlátai

A sávtartást segítő rendszerrel kapcsolatos további információkért olvassa el a „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részt ebben a fejezetben.

**Információ**

A sávtartást segítő rendszerrel kapcsolatos óvintézkedésekről olvassa el a „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer” című részt ebben a fejezetben.

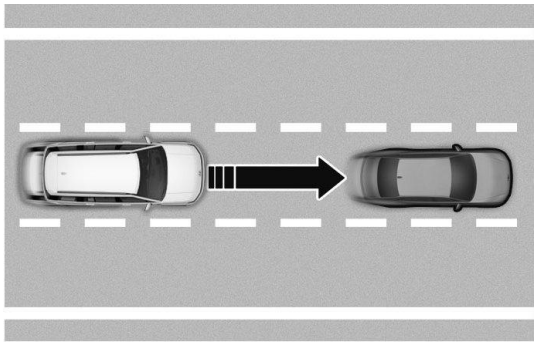
**VIGYÁZAT**

- A sávtartást segítő rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetésekről olvassa el a „A sávelhagyást megelőző rendszer hibás működése és korlátai” című részt ebben a fejezetben.
- A menetstabilitás csökkenhet, ha a gépkocsi túlterhelt vagy a súlyelosztás egyenlőtlen. Ez ronthatja a sávtartást segítő rendszer teljesítményét.

# Vezetési segítség autópályán (HDA)

egyes változatoknál

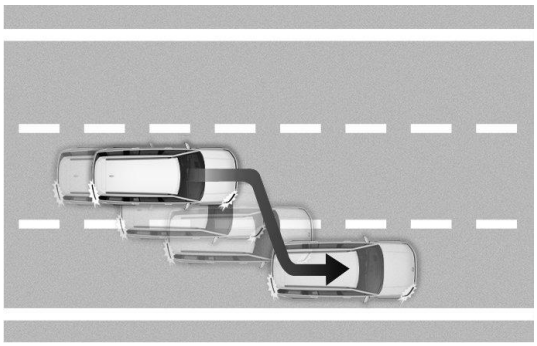
### Alap funkció



A vezetési segítség autópályán rendszer segít megtartani a meghatározott távolságot és sebességet az elöl haladó járműtől autópályán való haladás közben, és segít a gépkocsit a sávban középre állítani.

Autópályán sávváltást segítő funkció

egyes változatoknál



Az autópályán sávváltást segítő funkció segít a sávváltásban abba az irányba, amerre az irányjelző kapcsolót működteti, ha a funkció úgy ítéli meg, hogy lehetséges a sávváltás.

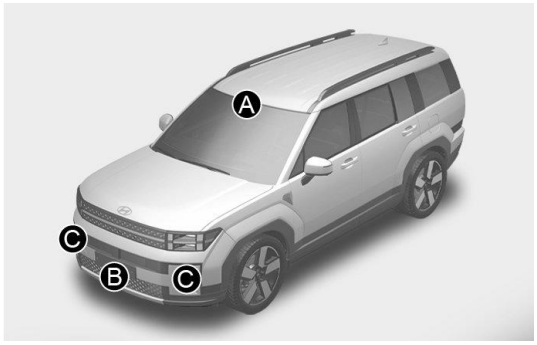
**Információ**

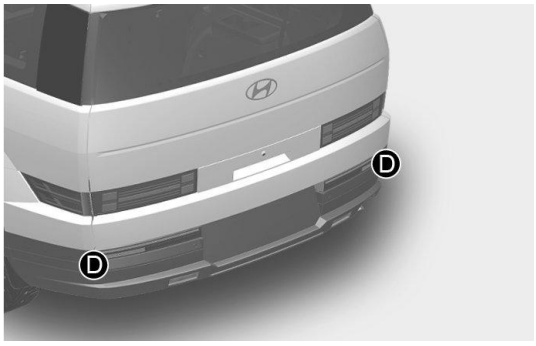
- A vezetési segítség autópályán kizárólag egyes szintbeli kereszteződés nélküli autópályákon érhető el.
  * A szintbeli kereszteződés nélküli utak olyan utak, ahol korlátozott a bejáratok és kijáratok száma, ami lehetővé teszi a forgalom egyenletes nagy sebességű haladását. A korlátozottan igénybe vehető utakra csak személygépkocsik és motorkerékpárok hajthatnak fel.
- Az autópálya-hálózat bővülését jövőbeni navigációs frissítések tartalmazhatják.

**Információ**

A vezetési segítség autópályán a fő autópályákon működik, és nem használható különszintű csomópontokban vagy útkereszteződésekben.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Előrefelé néző kamera

[B] Első radar

[C] Első sarokban lévő radar (egyes változatoknál)

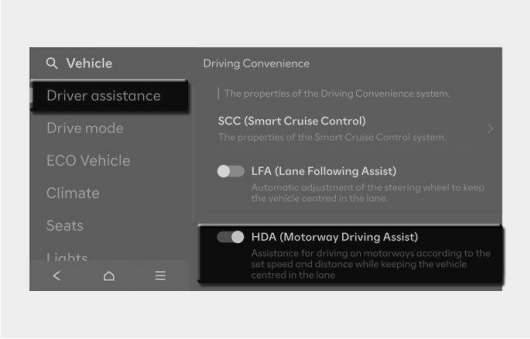
[D] Hátsó sarokban lévő radar (egyes változatoknál)

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

**FIGYELEM**

Az észlelést végző érzékelőkkel kapcsolatos óvintézkedések a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

# A vezetési segítség autópályán rendszer beállításai




A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Driving Convenience** [Vezetési kényelem] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását.

### Vezetési segítség autópályán

Ha a **HDA (Motorway Driving Assist) (**vagy **Highway Driving Assist)** [Vezetési segítség autópályán] rendszer kiválasztásra kerül, segíti az elöl haladó jármű mögötti követési távolság megtartását, a beállított sebesség fenntartását és a gépkocsi sáv közepén tartását.

### Autópályán sávváltást segítő funkció

egyes változatoknál

Ha a **Motorway Lane Change Assist (**vagy **Highway Lane Change Assist)** [Autópályán sávváltást segítő funkció] ki van jelölve, akkor segíti a vezetőt a sávváltásban.

**Információ**

- Ha a **Motorway Lane Change Assist (**vagy **Highway Lane Change Assist)** [Autópályán sávváltást segítő funkció] nincs kijelölve, a **Motorway Lane Change Assist (**vagy **Highway Lane Change Assist)** [Autópályán sávváltást segítő rendszer] beállításai nem módosíthatók.
- Ha a funkciókkal kapcsolatban probléma jelentkezett, akkor a beállítások nem módosíthatók. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- A funkciók a gépkocsi újraindítása után is megtartják az utolsó beállítást.

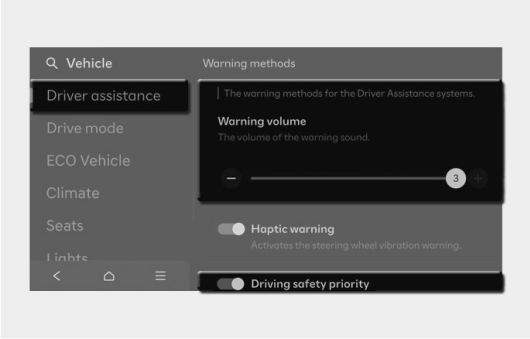
**Információ**

A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a vezetési segítség autópályán funkció kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a „hands off” [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Driving safety priority** [A biztonságos vezetés elsőbbsége]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben.

  Ha a **Driving safety priority** [a biztonságos vezetés elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi a biztonságos vezetés érdekében a figyelmeztető hangjelzés megszólalásakor minden egyéb hangot lehalkít.

**Információ**

Ha módosítja a figyelmeztetés hangerejét, más vezetést segítő rendszerek figyelmeztetésének hangereje is módosulhat.

A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetés hangereje megtartják az utolsó beállítást. A gépkocsi specifikációjától függően előfordulhat, hogy nincs Setting [Beállítás] menü.

# A vezetési segítség autópályán rendszer működése

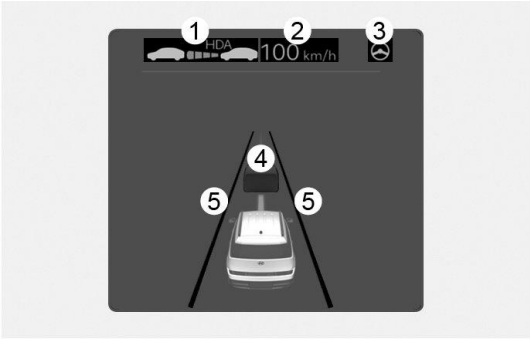
## Alap funkció

### Működési állapot megjelenítése

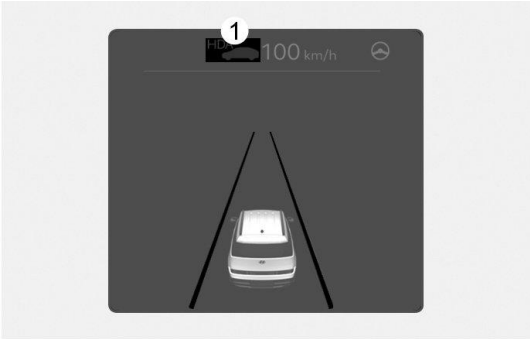
Az autópályán segítséget nyújtó rendszer működési állapotát a Highway **Driving Assist** [Vezetési segítség autópályán] nézetben tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezetben a „Megjelenítési módok” című részt.

A vezetési segítség autópályán funkció a rendszer állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

Működés közben




Készenléti állapotban




1. Az autópályán segítséget nyújtó rendszer visszajelzője attól függően, hogy a saját gépkocsi előtt halad-e egy másik jármű, valamint kijelzi a választott távolságot.
   - Az vezetési segítség autópályán visszajelzője (HDA)
     - Zöld HDA: Működés közben
     - Szürke HDA: Készenléti állapotban
     - Fehér HDA villog: Lenyomott gázpedál állapot
2. Beállított sebesség
3. A sávtartást segítő rendszer visszajelzője
4. Halad-e elöl egy jármű, valamint a kiválasztott távolság
5. Észlelhető-e a sáv vagy sem

**Információ**

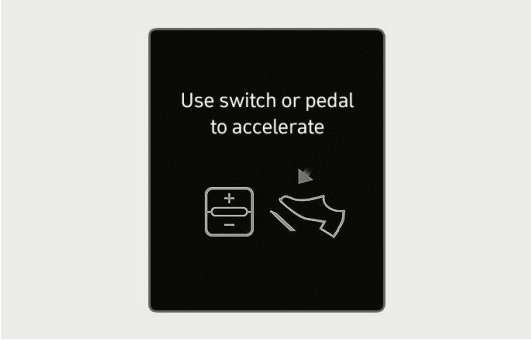
- A kijelzővel kapcsolatos további információkért olvassa el az „Intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és a „Sávtartást segítő rendszer (LFA)” című részeket ebben a fejezetben.
- A műszercsoportban megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kiválasztott témától függően eltérhetnek.

**A vezetési segítség autópályán rendszer működése**

A vezetési segítség autópályán funkció akkor működik, ha:

- A fő autópályákon vezetve bekapcsolja a vezetési segítség autópályán funkciót a Vezetési segítség gomb megnyomásával.
- Fő autópályákra érkezve, miközben a sávtartást segítő rendszer és az intelligens sebességtartó automatika működésben van.

**Újraindítás megállás után**




Ha a vezetési segítség autópályán rendszer működésben van, akkor a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Továbbá, ha az Ön előtt haladó gépkocsi a megállást követő 30 másodpercen belül elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Ezen túlmenően, a gépkocsi megállását követő 30 másodperc elteltével a **Use switch or pedal to accelerate** [A kapcsolót vagy a pedált használja a gyorsításhoz] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. Az elinduláshoz nyomja le a gázpedált, vagy nyomja meg a + kapcsolót, a – kapcsolót vagy a ||↻ kapcsolót.

**Hands-off [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés**



Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, megjelenik a **Keep hands on steering wheel** [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet, és több fokozatban megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.

Első szint: Figyelmeztető üzenet

Második szint: Figyelmeztető üzenet (piros kormánykerék) és figyelmeztető hangjelzés




Ha a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés után a vezető továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor megjelenik a **HDA (Motorway Driving Assist) system cancelled** (vagy **Highway Driving Assist deactivated**) [Az autópályán segítséget nyújtó (HDA) rendszer kikapcsolt] figyelmeztető üzenet, és a vezetési segítség autópályán rendszer, valamint a sávváltást segítő rendszer automatikusan kikapcsol.

**Vezetési sebesség korlátozása**

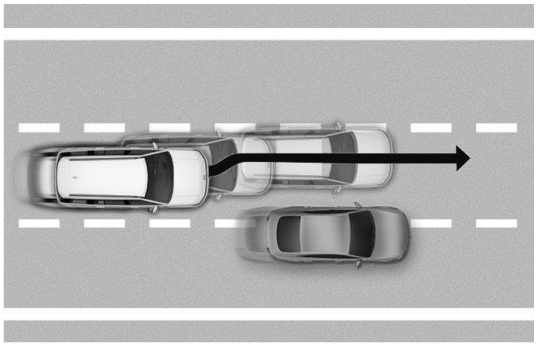



Ha a vezetési segítség autópályán funkciót kikapcsol a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés, a vezetési sebesség korlátozásra kerül.

A vezetési sebesség korlátozása funkció működése közben a **Driver's grasp not detected. Speed will be limited (**vagy **Driver's grasp not detected. Driving speed will be limited)** [A vezető keze nem érezhető a kormánykeréken. A sebesség korlátozásra kerül.] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és egy folyamatos hangjelzés megszólal.

### A sáv szélére vezetés

egyes változatoknál



Amennyiben a gépkocsi sebessége 60 km/h felett van, és egy észlelt, az Ön környezetében közeledő jármű közelében halad el, a funkció az ellenkező irányba kormányozza a járművet, hogy segítse a biztonságos elhaladást. Ha a sáv mindkét oldalán olyan járművet észlel, amely közel halad Önhöz, a funkció nem vezeti át a gépkocsit a sáv másik oldalára.

### A vezetési segítség autópályán rendszer készenléti üzemmódja

Ha az intelligens sebességtartó automatika ideiglenes jelleggel kikapcsol, miközben a vezetési segítség autópályán funkció működésben van, akkor a vezetési segítség autópályán funkció készenléti állapotba kerül. Ekkor a sávtartást segítő rendszer megfelelő módon fog működni.

**Információ**

- A vezetési sebesség korlátozása segít 60 km/h alatt tartani a sebességet. Ekkor a gépkocsi az elöl haladó jármű miatt lelassul. Miután a gépkocsi lelassult, nem tud automatikusan gyorsítani.
- A vezetési sebesség korlátozása a következő körülmények között kikapcsol:
  - Amikor a vezető ismét megfogja a kormánykereket.
  - Amikor a vezető a sávtartást segítő rendszer gomb (/⊕\) megnyomásával bekapcsolja a sávtartást segítő rendszert.
  - A +, -, II↻ kapcsoló vagy a 🛎 gomb működtetésekor, illetve a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásakor.

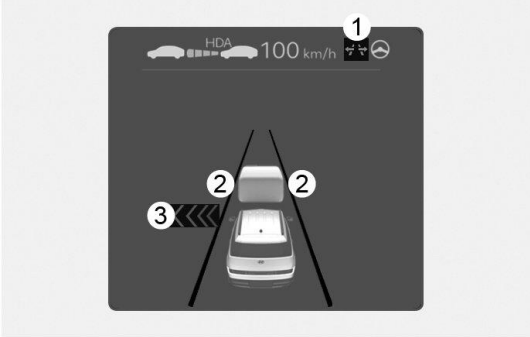
## Autópályán sávváltást segítő funkció

### Működési állapot megjelenítése

Az autópályán sávváltást segítő funkció működési állapotát a **Driving Assist** [Vezetési segítség] nézetben tekintheti meg a műszercsoportban. Olvassa el a 4. fejezetben a „Megjelenítési módok” című részt.

Az autópályán sávváltást segítő funkció a funkció állapotától függően az alábbiak szerint kerül kijelzésre.

Kész/Működésben




Készenlét/Törölt




1. Autópályán sávváltást segítő funkció visszajelző
   - Zölden világít: Üzemkész állapot
   - Zölden villog: Működés közben
   - Szürkén világít: Készenléti állapot
   - Fehéren villog: Törölt állapot (csak egy bizonyos ideig jelenik meg)
2. Zöld színű sávelválasztó vonal
   - A sávelválasztó vonal ugyanúgy jelenik meg, mint az autópályán sávváltást segítő funkció visszajelzője (1). Ha azonban a funkció készenléti állapotban van, akkor azt mutatja, hogy a sávelválasztó vonalat észleli-e a rendszer.
3. Zöld nyíl és árnyék
   - A zöld nyíl bizonyos idő elteltével jelenik meg a funkció működésének megkezdése után, és addig látható, amíg a sávváltás be nem fejeződik.
4. Üzenet
   - Üzenet akkor jelenik meg, ha a funkció az irányjelző bekapcsolása ellenére sem működik.
   - Üzenet jelenik meg, ha a funkciót működés közben törlik.

**Az autópályán sávváltást segítő funkció bekapcsolása**

Az autópályán sávváltást segítő funkció a következő feltételek teljesülése esetén kapcsol be.

- A Vezetési segítség gombbal vagy a sávtartást segítő rendszer gombbal bekapcsolható a vezetési segítség autópályán funkció.

**Az autópályán sávváltást segítő funkció működésre kész**

Ha az autópályán sávváltást segítő funkció be van kapcsolva, a funkció az alábbi feltételek mindegyikének teljesülése esetén áll készen a működésre:

- A vezetési segítség autópályán rendszer működése
- A sávtartást segítő rendszer működésben van.
- A gépkocsi bekapcsolása után többször is észlel járművet a gépkocsi mögött.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t.
- Ha a gépkocsi 30-80 km/h közötti sebességgel halad, és a gépkocsi melletti bal vagy jobb oldali sávban, a gépkocsi mögött egy járművet észlel, illetve sávváltáskor nem áll fenn az ütközés veszélye.
- A **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés nem jelenik meg a műszercsoportban.
- Az elakadásjelző vészvillogó kikapcsolt állapotú.

**Információ**

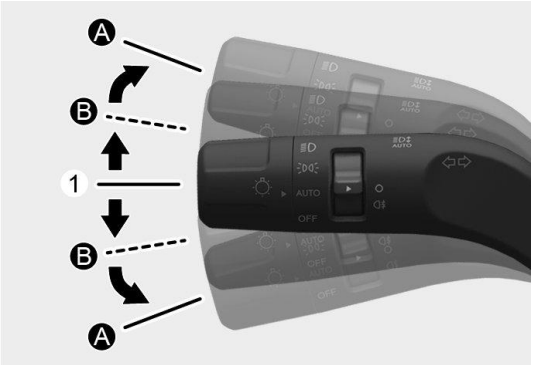
Amíg a sávváltást segítő rendszer be van kapcsolva (a visszajelző világít), a sávtartást segítő rendszer nem kapcsol ki akkor sem, ha az irányjelző vagy az elakadásjelző vészvillogó be van kapcsolva.

- A sávváltást segítő rendszer automatikusan kikapcsol, ha a következő útviszonyok között vezet:
  - Egysávos úton
  - Kereszteződés vagy gyalogátkelő várható az úton
  - Műtárgy nélküli, pl. elválasztó sáv, szalagkorlát nélküli úton
  - Egy gyalogos vagy kerékpáros van az úttesten.
- Ha a funkció üzemkész állapotban van, és a gépkocsi sebessége 25 km/h alatt van, a funkció készenléti állapotba vált át.
- Amikor a gépkocsi 30-80 km/h közötti sebességgel halad, és mögötte sem a bal, sem a jobb oldali sávban nem észlel járművet, a funkció készenléti állapotba vált.
- Ha ütközés veszélye áll fenn, a funkció készenléti állapotba vált.

**VIGYÁZAT**

Ha az autópályán sávváltást segítő funkció működés közben kikapcsol, a kormányrásegítés ideiglenesen megszűnik. Mindig óvatosan vezessen.

**Az autópályán sávváltást segítő funkció működése**




(1) középállás

Az autópályán sávváltást segítő funkció akkor lép működésbe, ha az irányjelző kart felfelé vagy lefelé tolja az (A) vagy (B) állásba, miközben a funkció üzemkész állapotban van (a kijelző zöld), és az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- A vezető keze a kormánykeréken van.
- A sávváltás irányában nem áll fenn ütközésveszély.
- A sávváltás irányában egyetlen szaggatott sávelválasztó vonal van.
- Nem jelennek meg figyelmeztetések a frontális ütközés megelőzését segítő rendszertől vagy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszertől.
- A gépkocsi a sáv közepén halad (nem haladhat a sáv egyik oldalához közel)
- Az út, amelyen éppen halad, vagy az út, ahol éppen sávot kíván váltani, a funkció által feldolgozható.

**Információ**

- Az autópályán sávváltást segítő funkció akkor működik, ha az irányjelző kar (A) állásban van.

  Ha a sávba való belépés előtt az irányjelző kart középállásba (1) helyezi, az autópályán sávváltást segítő funkció kikapcsol. Ha a sávba való belépés után az irányjelző kart középállásba (1) helyezi, az autópályán sávváltást segítő funkció sávot vált, majd amikor ez megtörtént, kikapcsolja a irányjelzést.
- Amikor az irányjelző kart a (B) pozícióba helyezi egy adott ideig, a zöld nyíl megjelenik. Ebben az esetben a sávváltást még akkor is támogatja a funkció, ha a kart elengedi és az visszatér az eredeti helyzetébe (1).

  Amikor a sávváltást a funkció hajtja végre, az irányjelző lámpa akkor is villog, ha az irányjelző kart nem tartja lenyomva, majd amikor a sávváltás befejeződött, az irányjelző lámpa kikapcsol.

**Az autópályán sávváltást segítő funkció készenléti állapota**

Az autópályán sávváltást segítő funkció készenléti állapotba lép, ha az üzemkész állapot feltételei közül valamelyik nem teljesül, vagy ha a alábbi utak egyikére hajt rá, illetve azon közlekedik:

- A fő autópálya útvonalán lévő fizetőkaputól bizonyos távolságon belül lévő út
- Az út, amelyen halad kereszteződés vagy elágazás nélkül ér véget.
- Kanyargós út
- Keskeny sávos út
- Építés alatt álló út

**Az autópályán sávváltást segítő funkció kikapcsolása**

A funkció kikapcsol, ha:

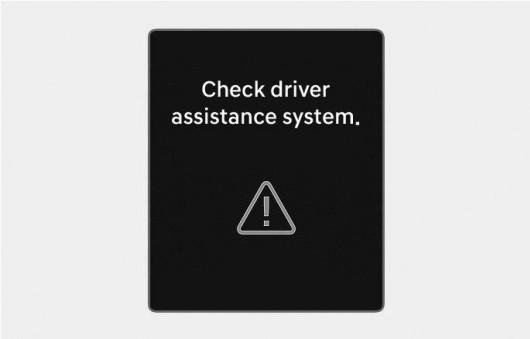
- Az irányjelző kar a sávváltással ellentétes irányban van bekapcsolva.
- A kormánykereket élesen elfordítják.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A funkció működése közben a funkció kikapcsol, ha a következők valamelyike bekövetkezik:
  - A vezetési segítség autópályán funkciót lekapcsolja.
  - A sávtartást segítő rendszer vagy az intelligens sebességtartó automatika ki van kapcsolva vagy átmenetileg le van állítva.
  - **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoporton.
  - Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolt állapotban van.
  - A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer vagy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete jelenik meg.
  - A szomszédos sávban potenciális ütközés észlelése annak ellenére, hogy nincs a frontális ütközés megelőzését segítő rendszertől vagy a holttérben ütközés megelőzését segítő rendszertől érkező figyelmeztetés.
  - Építés alatt álló útra való behajtás
  - A sáv, ahová át kíván váltani, eltűnik.
  - Probléma van az irányjelző lámpákkal.
  - Az autópályán sávváltást segítő funkció ki van kapcsolva (A funkció kikapcsol, ha a beállítások menüben kikapcsolják, ha az út egyirányúvá válik, ha kereszteződés vagy gyalogátkelő következik, ha műtárgy nélküli, pl. elválasztó sáv, szalagkorlát nélküli útra hajt be, vagy ha gyalogos vagy kerékpáros van a haladási sávban.)
  - A gépkocsi sebessége 25 km/h alatt van.
  - Amikor a gépkocsi 30-80 km/h közötti sebességgel halad, és mögötte sem a bal, sem a jobb oldali sávban nem észlel járművet.
  - Ha ütközés veszélye áll fenn a gépkocsi mögött lévő járművel.
- Ha a funkciót működése közben kapcsolja ki, a vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a gépkocsi a haladási sáv közepére húzódik, vagy a kormányrásegítés leáll. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.
- Előfordulhat, hogy a funkció nem működik megfelelően olyan utakon, ahol gyalogosok vagy kerékpárosok közlekednek, például kereszteződésben vagy gyalogátkelőn. Vezetés közben mindig figyeljen az útviszonyokra és a vezetési körülményekre.

# A vezetési segítség autópályán funkció hibás működése és korlátai

**A vezetési segítség autópályán hibás működése**




Ha a vezetési segítség autópályán funkció nem működik megfelelően, megjelenik a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze vezetőtámogató rendszereket] figyelmeztető üzenet, a sárga sávelhagyást megelőző rendszer (🚗) figyelmeztető lámpa bekapcsol a kijelzőcsoporton. Ha ez jelenik meg, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A vezető felel azért, hogy a gépkocsit megfelelően, a biztonságos vezetést szem előtt tartva irányítsa.
- Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.
- A vezetési segítség autópályán egy kiegészítő funkció, amely segíti a vezetőt a gépkocsi vezetése során, de nem egy teljesen önálló vezetési rendszer. Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket a biztonságos vezetés érdekében.
- Menet közben mindig figyelje az utat, mert a vezető felelőssége az úton érvényes közlekedési szabályok betartása. A gépkocsi gyártója nem felel semmilyen közlekedési szabálysértésért vagy a vezető által okozott balesetekért.
- Előfordulhat, hogy a vezetési segítség autópályán funkció nem képes az összes forgalmi helyzet felismerésére. A vezetési segítség autópályán funkció korlátai miatt előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az összes lehetséges ütközést. Mindig legyen tisztában a rendszer korlátaival. Az olyan akadályok, mint például járművek, motorkerékpárok, kerékpárok, gyalogosok, vagy nem meghatározott tárgyak vagy műtárgyak, mint például szalagkorlátok, fizetőkapuk stb., amelyek a járművel ütközhetnek, nem észlelhetők.
- A vezetési segítség autópályán funkció a következő helyzetekben automatikusan kikapcsol:
  - Olyan utakon haladáskor, amelyeken a vezetési segítség autópályán funkció nem működik. Ilyenek például a pihenőhelyek, útkereszteződések, csomópontok stb.
  - A navigációs rendszer nem működik megfelelően, például amikor a navigációs rendszer frissítés alatt áll vagy újraindul.
- A vezetési segítség autópályán funkció az útviszonyoktól (navigációs információktól) és a környezeti viszonyoktól függően véletlenül működésbe léphet vagy kikapcsolhat.
- A sávtartást segítő rendszer átmenetileg kikapcsolhat, amikor az előrefelé néző kamera nem képes a sávok megfelelő észlelésére, vagy a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztetés aktív.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a vezetési segítség autópályán funkció figyelmeztető hangjelzését.
- Amennyiben a gépkocsit kanyarban nagy sebességgel, egy bizonyos sebességet túllépve vezetik, akkor a gépkocsija valamelyik irányba félrehúzhat vagy elhagyhatja sávot.
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a vezetési segítség autópályán funkciót.
- A kormánykerék-tartási módtól, illetve az útviszonyoktól függően a **Hands-off** [A kezei nincsenek a kormánykeréken] figyelmeztető üzenet korán vagy késedelmesen jelenhet meg. Menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.
- A biztonságos közlekedés érdekében még vezetési segítség autópályán funkció használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési kézikönyvet.
- A vezetési segítség autópályán funkció nem működik a gépkocsi beindításakor, illetve az észlelést végző érzékelők vagy a navigáció berendezés inicializálása során.

**A vezetési segítség autópályán rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a vezetési segítség autópályán funkció nem működik megfelelően, vagy nem működik a következő feltételek között:

- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a navigáció berendezés nem naprakész állapotú.
- A térkép-információ és a tényleges út eltér egymástól, mert a valós idejű GPS-adat vagy a térkép-információ téves.
- Az információs-szórakoztató rendszer túlterhelt, mert például egyidejűleg olyan funkciókat végeznek rajta, mint útvonal keresése, hangfelismerés stb.
- A GPS jelek vétele akadályozott, például alagútban.
- A vezető lehajt az útvonalról, illetve az úti célhoz vezető útvonal megváltozott, vagy a navigáció alaphelyzetbe állításával törölték.
- A gépkocsi behajt egy benzinkúthoz vagy egy pihenőhelyre.
- Az Android Auto vagy a Car Play működésben van.
- A navigáció nem tudja észlelni a gépkocsi aktuális helyzetét (pl. a főút mellett felüljárót is magában foglaló magasabban lévő utak vannak, vagy a közelben egy párhuzamos út fut).

**Információ**

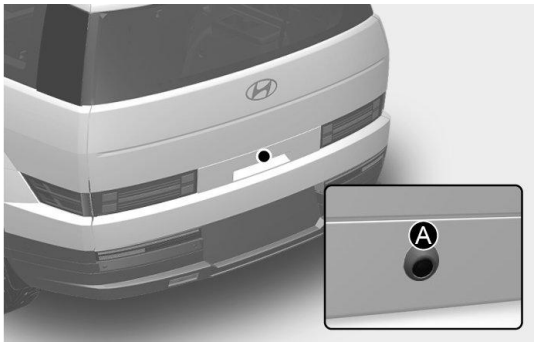
Az előrefelé néző kamerára, az első radarra, az első sarokban lévő radarra és a hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó korlátozások megismeréséért tanulmányozza a jelen fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részét.

# Tolatókamera képernyő (RVM)

egyes változatoknál

A tolatókamera képernyő parkolás vagy haladás közben a gépkocsi mögötti területet mutatja.

**Észlelést végző érzékelő**

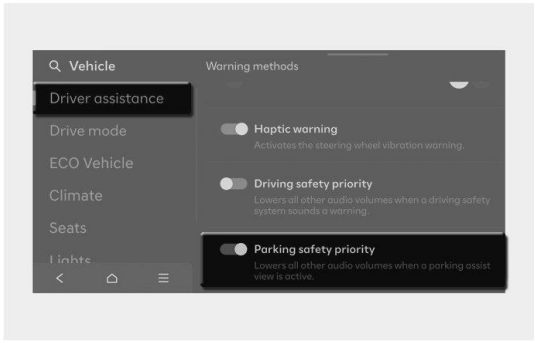



[A] Széles látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkedik el az észlelést végző érzékelő.

## A tolatókamera képernyő beállításai

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

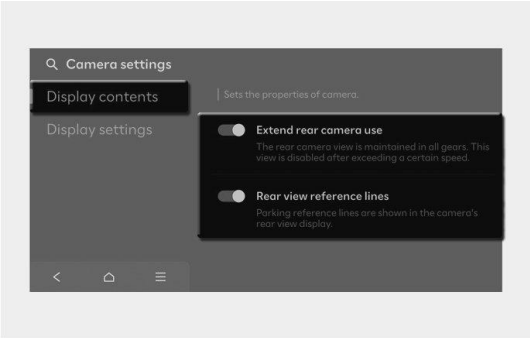
- **Parking safety** priority [A biztonságos parkolás elsőbbsége]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Parking safety priority** [A biztonságos parkolás elsőbbsége] menüpontot.

  Ha a **Parking safety priority** [a biztonságos parkolás elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi minden egyéb hangot lehalkít, amikor a parkolást segítő nézet be van kapcsolva.

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

### A kamera beállításai




Amikor a tolatókamera képernyő működésben van, megváltoztathatja a tolatókamera képernyőn megjelenő tartalmat (**Display contents** [Megjelenített tartalom]) az (⚙) ikon megérintésével a kijelzőn, vagy a **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Camera Settings** [Kamerabeállítások] menüpontban az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében, amikor a gépkocsi bekapcsolt állapotban van.

- A **Display contents** [megjelenített tartalom] menüpontban változtathatja meg az **Extended rear camera use** [Kiterjesztett tolatókamera-használat] és a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] beállításait.

#### Kiterjesztett tolatókamera képernyő

Akkor is a hátsó nézetet jeleníti meg, amikor R (hátramenet) állásból N (üres) vagy D (előremenet) állásba kapcsol. Bizonyos sebesség túllépésekor a hátranézeti kép kikapcsol.

#### Tolatva parkolást segítő vonalak

Ha a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] ki van választva, akkor a tolatókamerás parkolást segítő vonalak és a tolatókamerás parkolást felülnézetből segítő vonalak megjelennek az információs-szórakoztató rendszer képernyőjének hátrameneti képén.

#### Kijelzőbeállítások

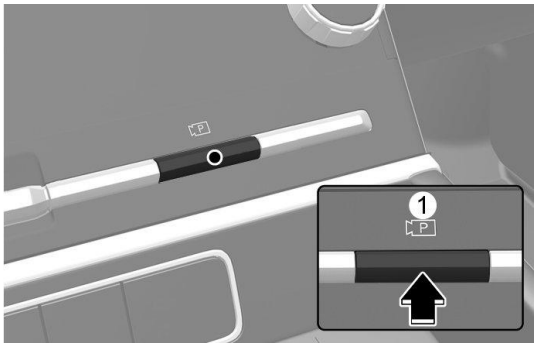
- A kamera képének fényerejét (nappali/éjszakai) és kontrasztját a **Display Settings** [Kijelzőbeállítások] menüpontban állíthatja be.

**Információ**

- A keresztirányú tolatókamera referenciavonalak a gépkocsitól mért 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3 m-es távolságokat jelzik.
- A keresztirányú tolatókamera felülnézeti referenciavonalak a csomagtérajtó nyitási távolságát és 1.5 m-es gépkocsitól mért távolságot mutatják.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a **Display Settings** [Kijelzőbeállítások] menü nem található.

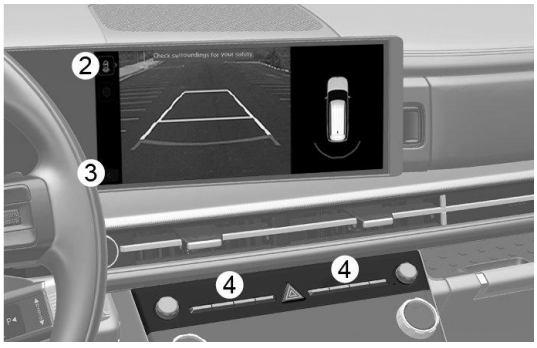
## A tolatókamera képernyő működése

**Parkolás/hátratekintés gomb**




P (parkolás), D (előremenet) vagy N (üres) állásában nyomja meg a Parkolás/hátratekintés gombot (1), ekkor a vezetés közben megjelenik a tolatókamera képernyője.

**Hátulnézet**




**Működési feltételek**

- A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.
- Megnyomja a parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy kisebb.

Érintse meg a nézetváltó gombot (2) a hátsó vagy a hátsó felülnézeti kép kiválasztásához.

**Kikapcsolt állapot**

- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.
- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer képernyőgombját (4) megnyomja.
- A sebességváltó N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, és a gépkocsi sebessége 10 km/h felett van.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a hátsó nézeti menüben.

**Információ**

Ha a sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a tolatókamera kép nem kapcsol ki.

**Kiterjesztett tolatókamera képernyő**

A tolatókamera képe folyamatosan látható a képernyőn, hogy segítséget nyújtson Önnek a parkolásban.

**Működési feltételek**

A sebességváltót R (hátramenet) állásból N (üres) vagy D (előremenet) állásba kapcsolja, illetve a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy kisebb.

**Kikapcsolt állapot**

- Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 10 km/h-t, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Ha P (parkolás) állásba kapcsolja a sebességváltót, a tolatókamera képe kikapcsol.
- Nyomja meg a parkolás/hátratekintés gombot (1), és a tolatókamera képe kikapcsol.

**Vezetés közbeni hátratekintő képernyő**

A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segíti a biztonságos tolatást.

**Működési feltételek**

- Megnyomja a parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége nagyobb, mint 10 km/h.

**Kikapcsolt állapot**

- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.
- Újra megnyomja a parkolás/hátratekintés gombot (1).
- Megnyomja az információs-szórakoztató rendszer egyik gombját (4).
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a hátsó nézeti menüben.

**Működés közben**

Ha a sebességváltót akkor kapcsolja R (hátramenet) állásba, amikor a képernyőn a gépkocsi mögötti területet menet közben mutató kép látható, a képernyő átvált a tolatókamera képére.

**Információ**

- A tolatókamera képe nem kapcsol ki az üzemmódtól függetlenül, amikor a sebességváltó R (hátramenet) állásban van.
- A tolatókamera nézet aktiválásakor a legutóbb használt nézetmód jelenik meg.
- A hátrameneti parkolást segítő segédvonalak megjelennek a hátsó nézetben vagy a hátsó felülnézeti képen. (Ha az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében kiválasztotta a funkciót: **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Camera Settings** [Kamerabeállítás] > **Display contents** [Megjelenített tartalom] > **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak].) A parkolást segítő segédvonalak menet közben nem jelennek meg a tolatókamera képén.
- Ha bekapcsolta, a menet közbeni hátsó kép akkor sem kapcsol ki, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Ha a menet közbeni hátsó kép be van kapcsolva, a hátsó felülnézeti kép kikapcsol.

## A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai

**A tolatókamera képernyő rendellenes működése**

Ha a tolatókamera képernyő meghibásodik, a megjelenő kép zöld, kék vagy fekete színű lehet.

Amikor a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik, vagy a kijelző villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor javasoljuk, hogy gépkocsiját a HYUNDAI hivatalos márkakereskedője vizsgálja meg.

**A tolatókamera képernyő korlátai**

Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.

A képernyő képe rendellenesen jelenhet meg az alábbi feltételek mellett:

- Ha a csomagtérajtó nyitva van.

**VIGYÁZAT**

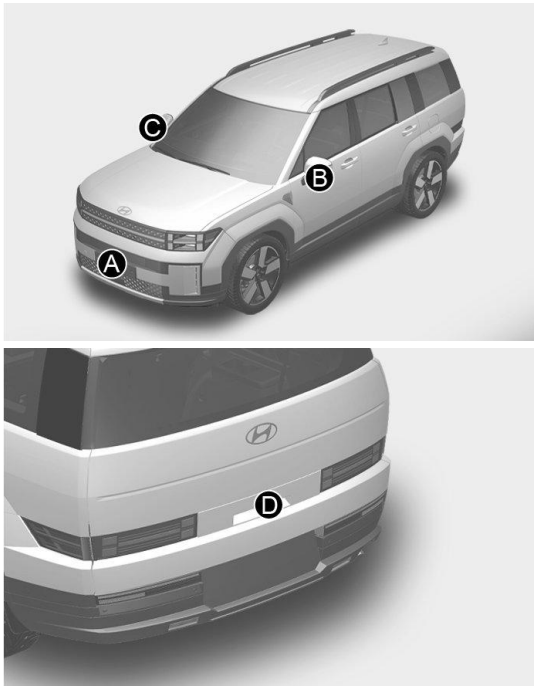
- A széles látószögű tolatókamera nem fedi le a gépkocsi mögötti teljes területet. A vezető felelőssége a belső és a külső visszapillantó tükrök segítségével a gépkocsi mögötti terület ellenőrzése parkolás előtt és tolatás közben.
- A képernyőn megjelenő tárgy távolsága eltérhet a tárgy tényleges távolságától. Ennek oka, hogy a tolatókamera képernyőn megjelenő kép a széles látószögű tolatókamera képének átkalibrálásával jelenik meg. Ha a gépkocsi a rakomány súlya vagy elhelyezkedése miatt megdől, a parkolást segítő hátsó segédvonalak eltérhetnek a tényleges távolságtól. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.
- Mindig tartsa tisztán a széles látószögű tolatókamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a tolatókamera képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon azonban kémiai oldószereket, például erős lúgos tisztítószereket vagy illékony szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez károsíthatja a kamera lencséjét.
- A nyitott csomagtérajtóval való közlekedés rendellenes. A biztonsága érdekében legyen körültekintő és vezessen biztonságosan.

# Körpanoráma képernyő (SVM)

egyes változatoknál

A körpanoráma képernyő a széles látószögű kamerákat használja a gépkocsit körülvevő környezet megjelenítésére az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén, hogy segítsen a biztonságos parkolásban és vezetésben.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Széles látószögű előrefelé néző kamera

[B] Széles látószögű oldalnézeti kamera (a külső visszapillantó tükör alatt)

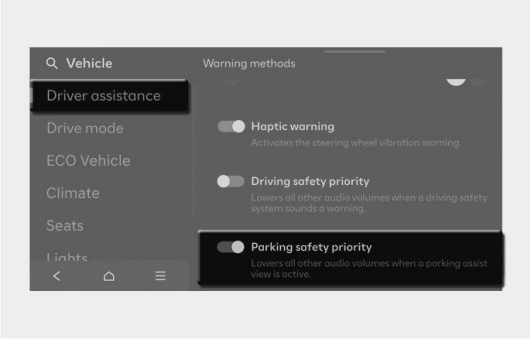
[C] Széles látószögű oldalnézeti kamera (a külső visszapillantó tükör alatt)

[D] Széles látószögű tolatókamera

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

# A körpanoráma képernyő beállításai

### Warning methods [Figyelmeztetési módok]



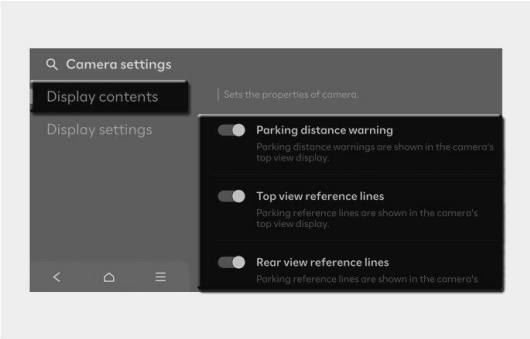

A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Parking safety priority** [A biztonságos parkolás elsőbbsége]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Parking safety priority** [A biztonságos parkolás elsőbbsége] menüpontot.

**Információ**

- Ha a **Parking safety priority** [a biztonságos parkolás elsőbbsége] opció ki van választva, a gépkocsi minden egyéb hangot lehalkít, amikor a parkolást segítő nézet be van kapcsolva.
- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást. Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

### A kamera beállításai




Amikor a körpanoráma képernyő működésben van, megváltoztathatja a körpanoráma képernyő megjelenő tartalmat (**Display contents** [Megjelenített tartalom]) az (⚙) ikon megérintésével a kijelzőn, vagy a **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Camera Settings** [Kamerabeállítások] menüpontban az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében, amikor a gépkocsi bekapcsolt állapotban van.

- A **Display contents** [megjelenített tartalom] menüpontban változtathatja meg a Parking **Distance** warning [Parkolási távolságra figyelmeztetés], a Top view reference lines [Felülnézeti referenciavonalak] és a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] beállításait.

**Parking Distance Warning [parkolási távolságra figyelmeztetés]**

Ha a Parking **Distance** warning [Parkolási távolságra figyelmeztetés] be van kapcsolva, a parkolási távolságra figyelmeztetés a körpanoráma képernyő kijelzőjén jelenik meg.

**Felülnézeti referenciavonalak**

Ha a Top view reference lines [felülnézeti referenciavonalak] funkció be van kapcsolva, a parkolást segítő segédvonalak a körpanoráma képernyő kijelzőjének felülnézeti képén jelennek meg, amikor mind a felülnézeti, mind a tolatókamera nézet látható.

**Információ**

A keresztirányú tolatókamera felülnézeti referenciavonalak a csomagtérajtó nyitási távolságát és 2 m-es gépkocsitól mért távolságot mutatják.

**Tolatókamera referenciavonalak**

Ha a **Rear view reference lines** [Tolatókamera referenciavonalak] be van kapcsolva, a parkolást segítő segédvonalak a tolatókamera képén jelennek meg.

**Információ**

A keresztirányú tolatókamera referenciavonalak a 0,5 m-es, 1 m-es és 2,3 m-es távolságokat jelzik.

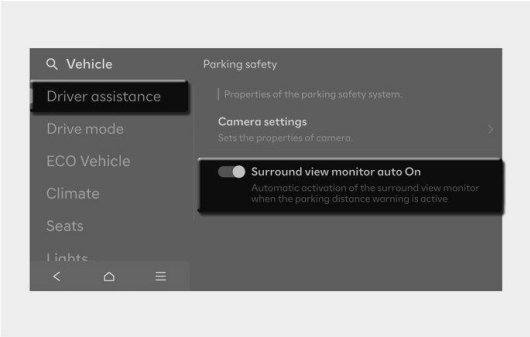
**Kijelzőbeállítások**

- A kamera képének fényerejét (nappali/éjszakai) és kontrasztját a **Display Settings** [Kijelzőbeállítások] menüpontban állíthatja be.

**Információ**

- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a **Display Settings** [Kijelzőbeállítások] menü nem található.

**Surround View Monitor Auto On [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása]**



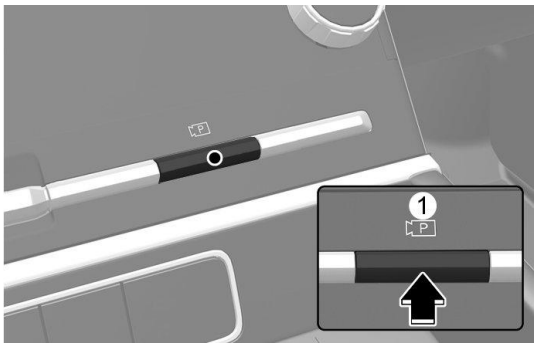

Az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében járó motornál a **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] pontokba belépést követően a **Surround view monitor auto On** [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása] opciót kiválasztva lehet bekapcsolni a funkciót.

**Információ**

A körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolásával kapcsolatban további információkért olvassa el a jelen fejezetben az „A körpanoráma képernyő működése” című részt.

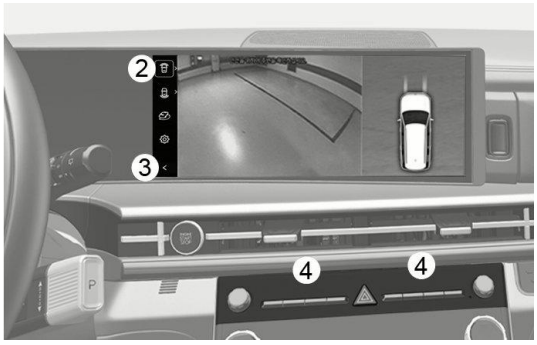
## A körpanoráma képernyő működése

**Parkolás/hátratekintés gomb**




A körpanoráma képernyő bekapcsolásához nyomja meg a parkolás/hátratekintés gombot (1). A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

### Elölnézet




A gépkocsi előtti területet mutató nézet a parkolás segítése érdekében akkor jelenik meg a képernyőn, ha az N (üres) vagy a D (előremenet) a kapcsolt fokozat.

A nézetváltó gomb (2) segítségével választhat a felülnézeti, az elölnézeti, az oldalnézeti és a 3D nézet között.

### Működési feltételek

- A sebességváltót R (hátramenet) állásból N (üres) vagy D (előremenet) állásba kapcsolja, illetve a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy kisebb.
- Megnyomja a parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy kisebb.
- A **Surround view monitor auto On** [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása] funkció működésben van.

  Ha a **Settings** (Beállítások) menüben a **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Surround view monitor auto On** [Körpanoráma képernyő automatikus bekapcsolása] opciót bekapcsolta, parkolás közben az elölnézeti kép megjelenik.

**i Információ**

Az elölnézet aktiválásakor a legutóbb használt nézetmód jelenik meg.

### Kikapcsolt állapot

- A sebességváltó P (parkolás) vagy R (hátramenet) állásban van.
- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4) megnyomja.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h felett van.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a körpanoráma nézet menüjében.

**i Információ**

A körpanoráma képernyő lekapcsol, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h felett van. Előfordulhat azonban, hogy a körpanoráma képernyő nem kapcsol be újra, amikor a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.

### Elölnézet vezetés közben

A járművezető a biztonságos vezetés érdekében a képernyőn ellenőrizheti az elülső nézetet.

A nézetváltó gomb (2) segítségével kiválaszthatja a felülnézeti képet.

**Működési feltételek**

- Megnyomja a parkolás/hátratekintés gombot (1), amikor a sebességváltó N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége nagyobb, mint 10 km/h.

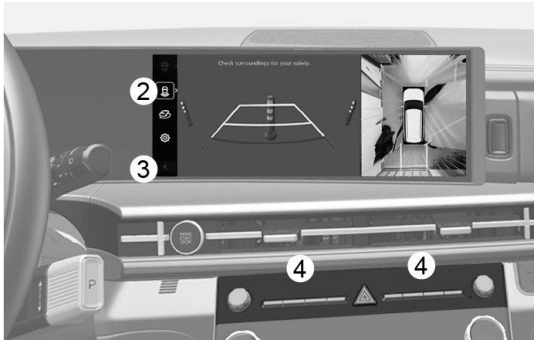
**Kikapcsolt állapot**

- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4) megnyomja. A sebességváltó P (parkolás) vagy R (hátramenet) állásban van.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a körpanoráma nézet menüjében.

**Információ**

- Menet közben az elölnézet aktiválásakor a legutóbb használt nézetmód jelenik meg.
- Ha bekapcsolta, a menet közbeni elölnézeti kép akkor sem kapcsol ki, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Ha a menet közbeni elölnézeti kép be van kapcsolva, az első felülnézeti és az oldalnézeti kép bármilyen sebesség esetén kikapcsol.

**Hátulnézet**




A tolatókamera nézet a parkolás segítése érdekében megjelenik a kijelzőn.

A nézetváltó gomb (2) segítségével választhat a hátulnézeti, az elölnézeti, az oldalnézeti és a 3D nézet között.

**Működési feltételek**

- A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.
- A tolatókamera képének kiválasztásához a parkolás/hátratekintés gomb (1) megnyomása után nyomja meg a nézetváltó gombot (2), amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége 10 km/h vagy kisebb.

A nézetváltó gomb (2) segítségével választhatja ki a hátsó vagy a 3D nézetet.

**Kikapcsolt állapot**

Amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van:

- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4) megnyomja.
- A sebességváltót N (üres) vagy D (előremenet) állásból P (parkolás) állásba kapcsolja.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a körpanoráma nézet menüjében.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h felett van.

Ha a sebességváltó R (hátramenet) állásban van:

- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.

**Információ**

Ha a sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a tolatókamera kép nem kapcsol ki akkor sem, ha megnyomja az információs-szórakoztató rendszer gombját (4).

**Vezetés közbeni hátratekintő képernyő**

A vezető menet közben ellenőrizheti a képernyőn a gépkocsi mögötti területet, ami segíti a biztonságos tolatást.

**Működési feltételek**

- A tolatókamera képének kiválasztásához a parkolás/hátratekintés gomb (1) megnyomása után nyomja meg a nézetváltó gombot (2), amikor a sebességváltó N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, illetve a gépkocsi sebessége nagyobb, mint 10 km/h.

A nézetváltó gomb (2) segítségével választhatja ki a hátsó vagy a 3D nézetet.

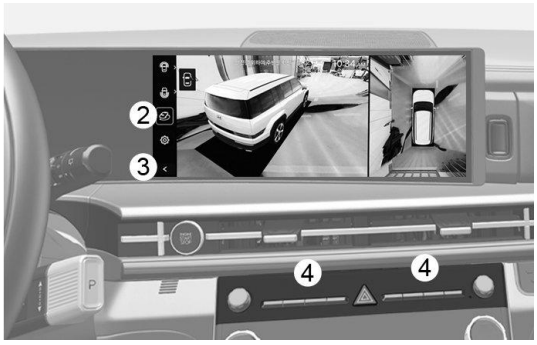
**Kikapcsolt állapot**

- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.
- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4) megnyomja.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a körpanoráma nézet menüjében.

**Információ**

- Menet közben a tolatókamera nézet aktiválásakor a legutóbb használt nézetmód jelenik meg.
- A tolatva parkolást segítő vonalak nem jelennek meg a hátranézeti képen menet közben.
- Ha bekapcsolta, a menet közbeni hátsó kép akkor sem kapcsol ki, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Ha a menet közbeni tolatókamera kép be van kapcsolva, a hátsó felülnézeti és a hátsó oldalnézeti kép bármilyen sebesség esetén kikapcsol.

**3D nézet**




A 3 dimenziós (3D) nézet különböző szögekből mutatja a gépkocsi körüli képet.

A képernyő megérintésével változtathatja a megtekintési szögeket. Nyomja meg újra a 3D nézet gombot a kezdeti megtekintési szögre való visszatéréshez.

**Működési feltételek**

Ha a 3D nézetet a nézetváltó gomb (2) megnyomásával bekapcsolta:

- A sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van, és a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- A körpanoráma képernyő bekapcsol, ha a sebességváltó R (hátramenet) állásban van.

**Kikapcsolt állapot**

Amikor a sebességváltó P (parkolás), N (üres) vagy D (előremenet) állásban van:

- A sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja N (üres) vagy D (előremenet) állásból.
- A parkolás/hátratekintés gombot (1) vagy az információs-szórakoztató rendszer gombját (4) megnyomja.
- Megnyomja az előző (<) gombot (3) a körpanoráma nézet menüjében.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h felett van.

Ha a sebességváltó R (hátramenet) állásban van:

- A sebességváltó P (parkolás) állásban van.

**Információ**

A 3D nézet nem jeleníti meg a parkolást segítő segédvonalakat.

## A körpanoráma képernyő hibás működése és korlátai

**A körpanoráma képernyő hibás működése**

Ha a Körpanoráma képernyő meghibásodik, a megjelenő kép zöld, kék vagy fekete színű lehet.

Amikor a Körpanoráma képernyő nem megfelelően működik, vagy a kijelző villog, illetve a kamera képe nem megfelelően jelenik meg, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A körpanoráma képernyő korlátai**

- Télen, ha a gépkocsi hosszú ideig áll, vagy zárt térben parkol, előfordulhat, hogy a kipufogógáz átmenetileg elhomályosítja a kamera képét.
- A következő körülmények fennállása esetén a képernyő rendellenesen jelenhet meg, és a képernyő felső részén egy ikon jelenik meg:
  - A csomagtérajtó nyitva van.
  - A vezetőajtó vagy az első utasajtó nyitva van.
  - A külső visszapillantó tükör behajtott állapotú.

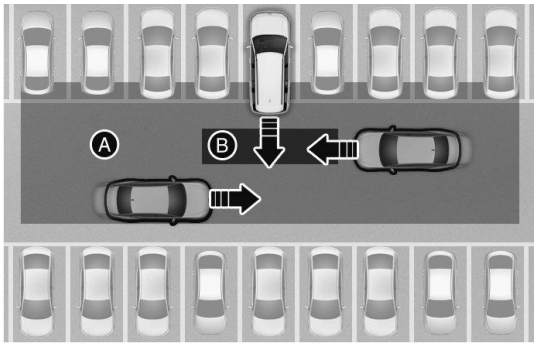
**⚠ VIGYÁZAT**

- Mielőtt a gépkocsival elindulna, MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály. Amit a képernyőn lát, eltérhet a gépkocsi pillanatnyi helyzetétől.
- A képernyőn megjelenő tárgy távolsága eltérhet a tárgy tényleges távolságától. Ennek oka, hogy a körpanoráma képernyőn megjelenő kép a széles látószögű kamerák képeinek átkalibrálásával jelenik meg. Ha a gépkocsi a rakomány súlya vagy elhelyezkedése miatt megdől, a parkolást segítő hátsó segédvonalak eltérhetnek a tényleges távolságtól. A biztonság érdekében közvetlenül ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.
- A körpanoráma képernyőt sima felületen való használatra tervezték. Ezért, ha eltérő magasságú útfelületeken, például útpadkán vagy sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) használja, a képernyőn helytelenül jelenhet meg a kép.
- Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, az negatívan befolyásolhatja a kamera teljesítményét, és előfordulhat, hogy a körpanoráma képernyő nem megfelelően működik. Ne használjon azonban kémiai oldószereket, például erős lúgos tisztítószereket vagy illékony szerves oldószereket (benzin, aceton stb.). Ez károsíthatja a kamera lencséjét.
- A nyitott csomagtérajtóval való közlekedés rendellenes. A biztonsága érdekében legyen körültekintő és vezessen biztonságosan.
- A körpanoráma képernyő a gépkocsira szerelt kamerákat felhasználva segít azzal, hogy a gépkocsi körüli területet megjeleníti az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén. A képernyőn megjelenő kép a környezettől függően természetellenesen jelenhet meg.

# Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer (RCCA)

egyes változatoknál

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer a tolatás közben bal vagy jobb oldalról hátulról közeledőjárművekre figyelmezteti a vezetőt ütközés lehetőségére egy figyelmeztető üzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Ezen kívül a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az ütközés elkerülése érdekében a fékezésben is segítséget nyújt.



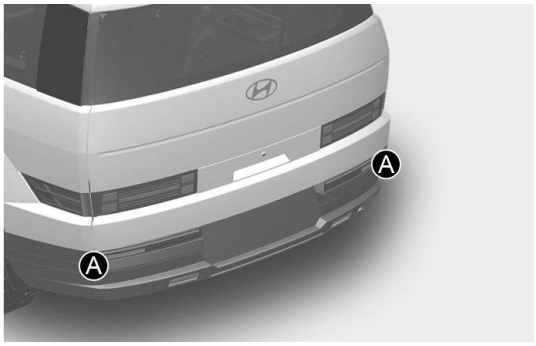

[A] A hátsó keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés működési tartománya

[B] A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működési tartománya

**FIGYELEM**

A figyelmeztetés időzítése a közeledő gépkocsi sebességétől függően változhat.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Hátsó sarokban lévő radar

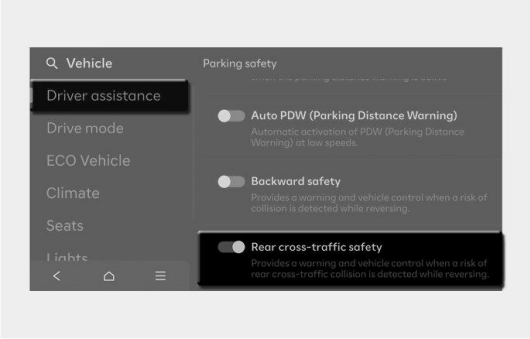
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

**Információ**

A hátsó sarokban lévő radarra vonatkozó óvintézkedésekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

## A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

**Rear Cross-Traffic Safety [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága]**




Ha a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, jelölje ki a **Settings** [Beállítások] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Rear cross-traffic safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága] menüpontot a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsolásához, vagy szüntesse meg a kijelölését a funkció kikapcsolásához az információs-szórakoztató rendszerben.

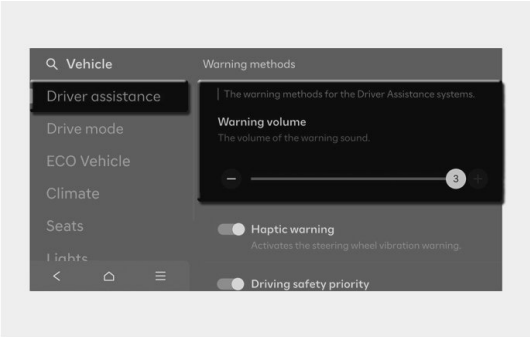
**VIGYÁZAT**

A motor újraindításakor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer mindig be fog kapcsolni. Mindazonáltal, ha a gépkocsi újraindítása után a **Rear cross-traffic safety** [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalom biztonsága] opció nem került kiválasztásra, a vezetőnek mindig figyelnie kell a környezetére, és fokozott óvatossággal kell vezetnie.

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

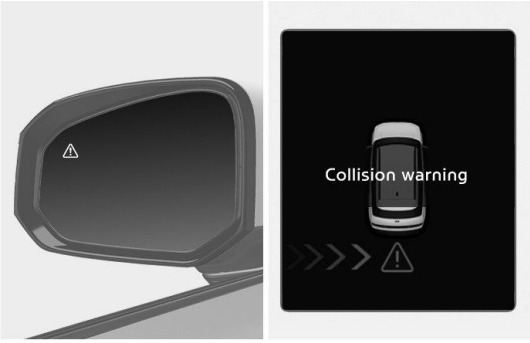
**Információ**

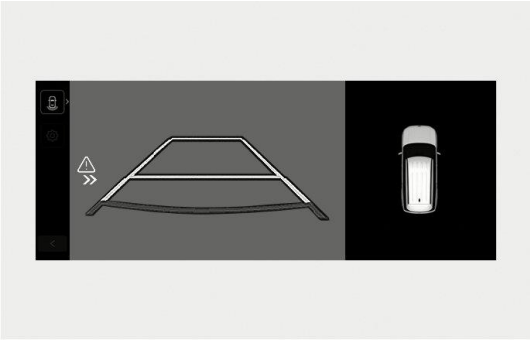
- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési mód megtartja az utolsó beállítást.
- Előfordulhat, hogy a beállítás menüje a gépkocsi jellemzőitől és specifikációitól függően nem áll rendelkezésre az Ön gépkocsija esetén.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.

## A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer feladata a vezető figyelmeztetése és a gépkocsi vezérlésének támogatása az ütközési kockázat szintjének függvényében: **Collision Warning** [Ütközésre figyelmeztetés], **Emergency Braking** [Vészfékezés] és **Stopping Vehicle and ending brake control** [A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése].

**Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés]**





Az ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek együttesen teljesülnek:

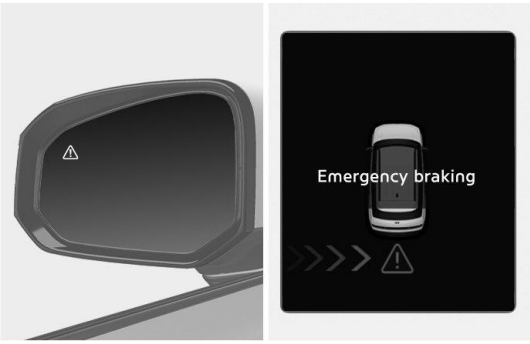
- A sebességváltót R (hátramenet) állásba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
- A közeledő gépkocsi körülbelül 25 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
- A bal vagy jobb oldalról közeledő gépkocsi sebessége 5 km/h felett van.

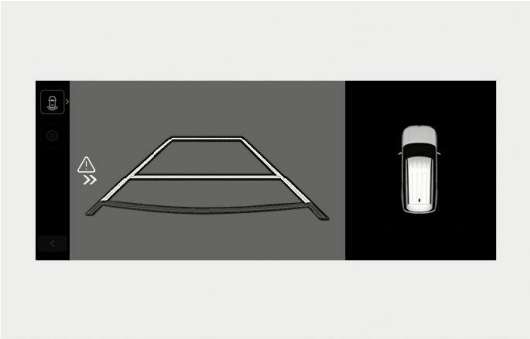
**Információ**

Ha a működési feltételek teljesülnek, a figyelmeztetés akkor is megtörténik, amikor úgy közeledik bal vagy jobb oldalról egy gépkocsi, hogy az Ön gépkocsijának sebessége 0 km/h.

A kijelzőcsoporton megjelenő képek és színek a kijelző típusától vagy a kijelzőcsoporton kiválasztott témától függően eltérhetnek.

**Emergency Braking [Vészfékezés]**





- A külső visszapillantó tükrön lévő figyelmeztető lámpa villogása és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenet hívja fel a vezető figyelmét arra, hogy a bal/jobb hátsó oldal felől egy jármű közelít a gépkocsija felé. Ezzel egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal (egyes változatoknál). Az információs-szórakoztató rendszerben megjelenik egy figyelmeztetés.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha az alábbi feltételek együttesen teljesülnek:
  - A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.
  - A gépkocsi sebessége 8 km/h-nál alacsonyabb.
  - A közeledő gépkocsi körülbelül 1,5 m-re van az Ön gépkocsijának bal vagy jobb oldalától.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő jármű sebessége 5 km/h felett van.
  - A bal vagy jobb oldalról közeledő járművel fenyegető ütközés megelőzése érdekében vészfékezéses beavatkozásra fog sor kerülni.

**⚠ VIGYÁZAT**

A fékerő-szabályozás az alábbi esetekben befejeződik:

- A közeledő gépkocsi az érzékelési tartományon kívül van.
- A közeledő gépkocsi az Ön gépkocsija mögött elhalad.
- A közeledő gépkocsi nem az Ön gépkocsija felé halad.
- A közeledő gépkocsi sebessége lecsökken.
- A vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.

### A gépkocsi megállítása és a fékerő-szabályozás befejezése




- Ha a gépkocsi vészfékezés miatt áll meg, a **Drive carefully** [Vezessen óvatosan] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.
- A biztonsága érdekében a vezetőnek haladéktalanul le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a környezetet.
- A vészfékezés után kb. 2 másodperc elteltével a fékerő szabályozása befejeződik.
- Vészfékezéskor a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető túlzott erővel nyomja le a fékpedált.

**VIGYÁZAT**

A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A biztonsága érdekében a **Settings** [Beállítások] menüpontot csak akkor módosítsa, miután egy biztonságos helyen leparkolt a gépkocsival.
- Előfordulhat, hogy ha bármilyen másik rendszer figyelmeztető üzenete megjelenik, vagy annak figyelmeztető hangjelzése megszólal, a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető üzenete nem jelenik meg, és a figyelmeztető hangjelzése nem szólal meg.
- Előfordulhat, hogy zajos környezetben nem hallja meg a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzését.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében lenyomja a fékpedált.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése során a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig csatolja be a biztonsági övet, és rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése közben a funkció által végzett fékerő-szabályozás automatikusan megszakad, ha a vezető nagyon lenyomja a gázpedált.
- A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik minden helyzetben, és nem tud elkerülni minden ütközést.
- Az út- és vezetési körülményektől függően előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer későn figyelmezteti a vezetőt, vagy nem figyelmezteti a vezetőt.
- A vezető felelőssége a gépkocsi feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése vagy a gépkocsi megállítása érdekében.
- Soha ne tesztelje a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működését embereken, állatokon, tárgyakon stb. Az súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

**FIGYELEM**

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.

A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:

- Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.
- Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.

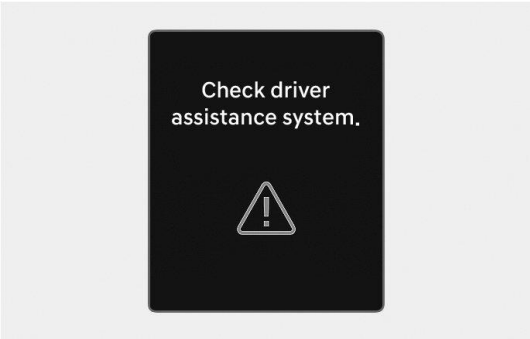
**Információ**

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer segít a fékezésben, a vezetőnek rögtön le kell nyomnia a fékpedált, és ellenőriznie kell a gépkocsi környezetét.

- A fékerő-szabályozás akkor szűnik meg, ha a vezető elegendő erővel lenyomja a fékpedált.
- Miután a sebességfokozatot R (hátramenet) állásba kapcsolja, a fékezésvezérlés egyszer lép működésbe gépkocsi bal és jobb oldalról történő megközelítése esetén.

## A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai

### A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése




Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, a **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez történik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.




Ha a külső visszapillantó tükör figyelmeztető lámpája nem működik megfelelően, a **Check outside mirror warning icon** [Ellenőrizze a külső visszapillantó tükör figyelmeztető ikonját] figyelmeztető üzenet jelenik meg néhány másodpercre, és a műszercsoportban felkapcsol a (⚠) fő figyelmeztető lámpa. Ha ez történik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva**




Amikor a hátsó lökhárító körül a ha a hátsó lökhárítónak azt a részét, ahová a hátsó sarokban lévő radart szerelték, vagy magát az érzékelőt idegen anyag, mint például hó vagy víz borítja, illetve utánfutót vontat, vagy csomagtartót szereltek fel, akkor csökkenhet az érzékelési teljesítmény, és ezért a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer átmenetileg korlátozottan működhet vagy kikapcsolhat.

Ilyen esetben a **Driver assistance system limited. Radar blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A radar kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

Az ilyen anyag vagy az utánfutó stb. eltávolítása után a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer ismét megfelelően fog működni.

Ha a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer a tisztítást követően sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Annak ellenére, hogy nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően olyan területen (pl. nyílt terepen), ahol a gépkocsi beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető vagy az észlelést végző érzékelők blokkolva vannak a gépkocsi elindításakor.

**⚠ FIGYELEM**

Kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert, ha utánfutót, csomagtartót vagy más tartozékot kíván fel- vagy leszerelni. Amikor elkészült, kapcsolja vissza a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.

**A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai**

Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, vagy váratlanul működésbe léphet a következő esetekben:

- Fákkal, magasra nőtt fűvel vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való elinduláskor.
- Vizes felületű úton való elinduláskor.
- Ha a közeledő gépkocsi sebessége túl magas vagy túl alacsony.

Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás nem működik, ezért a következő körülmények között a vezetőnek fokozott figyelemmel kell vezetnie:

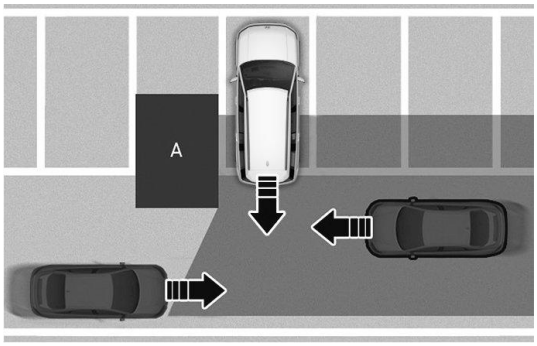
- A gépkocsi jelentősen vibrál bukkanós, egyenetlen úttesten vagy foltokban javított útfelületen haladáskor.
- Csúszós, például havas, víztócsás vagy jeges útfelületen haladáskor.
- A gumiabroncs légnyomása alacsony, vagy a gumiabroncs sérült.
- A fékberendezést módosították.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működik (egyes változatoknál)

**Információ**

A hátsó sarokban lévő radar korlátaival kapcsolatos további információkért olvassa el a jelen fejezet „Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA)” című részét.

**⚠ VIGYÁZAT**

- **Egy gépkocsi vagy műtárgy melletti elhaladás**

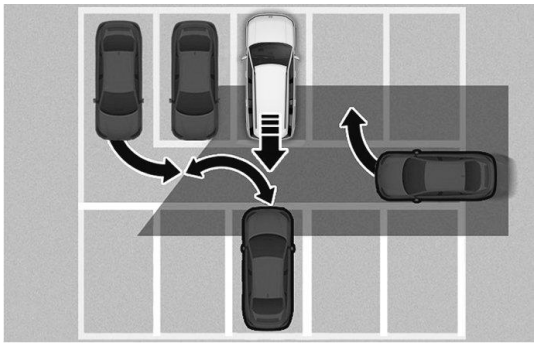



[A] Műtárgy

Ha egy gépkocsi egy műtárgy mellett halad el, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

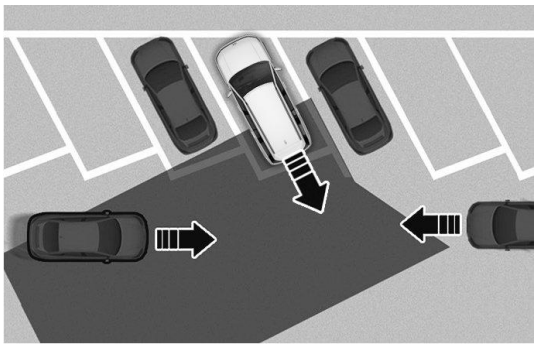
- **Ha a gépkocsi egy összetett parkolási környezetben van**



Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer az Ön gépkocsija mellett parkoló vagy a parkolóhelyről kiálló gépkocsikat észleli (pl. egy jármű elindul a gépkocsija mögül; egy jármű leparkol vagy kiáll egy parkolóhelyről a hátsó területen; egy megforduló jármű közeledik az Ön gépkocsijához stb.). Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

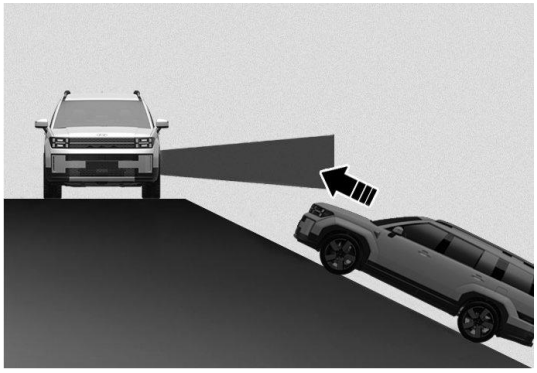
- **Amikor a gépkocsi átlósan parkol**



Átlósan parkoláskor előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

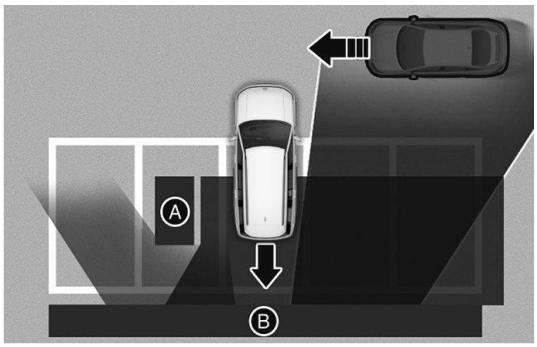
- **Ha a gépkocsi lejtőn vagy annak közelében áll**



Ha a gépkocsi emelkedőn, lejtőn vagy annak közelében van, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer korlátozottan működik, és nem észleli a bal vagy jobb oldalról érkező gépkocsit. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a rendszer nem figyelmezteti a vezetőt, vagy nem végez beavatkozást a fékberendezésen, amikor szükséges lenne.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **Olyan parkolóhelyre beálláskor, ahol valamilyen műtárgy van**



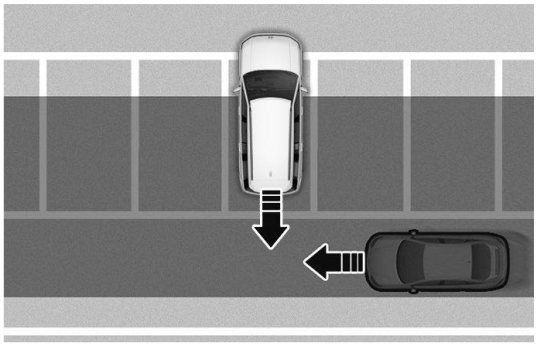

[A] Műtárgy

[B] Fal

Ha olyan parkolóhelyre tolat be, ahol oldalt vagy hátul egy fal vagy műtárgy található, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi előtt elhaladó járműveket. Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

- **A gépkocsi hátrafelé parkol**



Ha egy parkolóhelyre tolat be, előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer észleli a gépkocsi mögött elhaladó járműveket. Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Tolatás közben mindig ellenőrizze a környezetét.

**⚠ VIGYÁZAT**

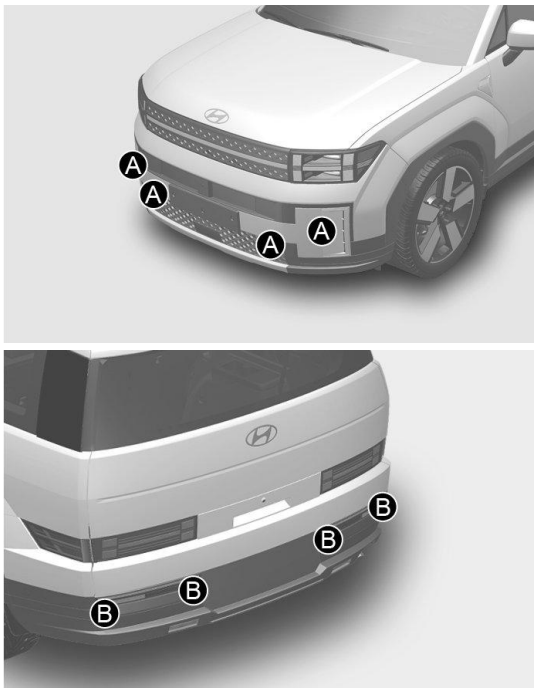
- Utánfutó vagy egy másik jármű vontatása esetén biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszert.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- Előfordulhat, hogy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik a gépkocsi beindítását vagy a hátsó sarokban lévő radarok alapbeállítását követő 3 másodpercben.

# Parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)

egyes változatoknál

A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az első és hátsó ultrahangos érzékelők segítségével érzékeli, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül van, amikor a jármű megáll vagy alacsony sebességgel halad, és figyelmezteti Önt erről.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Első ultrahangos érzékelők

[B] Hátsó ultrahangos érzékelők

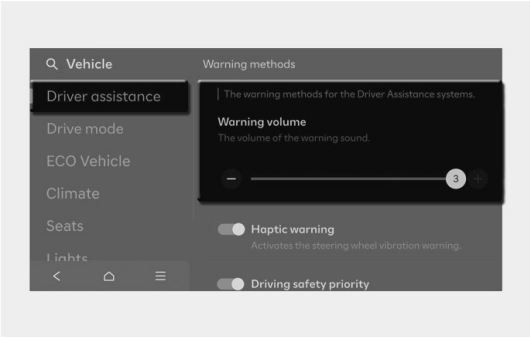
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

## A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

### Warning methods [Figyelmeztetési módok]




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Amikor a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

### Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés

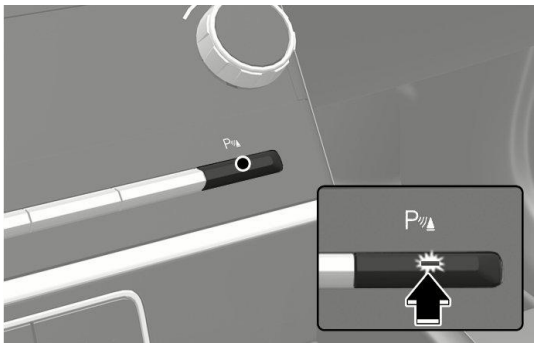
Az **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] funkció használatához, válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpontot az információs-szórakoztató rendszer menüjében.

**Információ**

Ha kiválasztásra került a **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] opció, a biztonságos parkolás rendszer gombján lévő (P) visszajelző lámpa égve marad.

# A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

**Biztonságos parkolás gomb**



Nyomja meg a biztonságos parkolás gombot (P) a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolásához. A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer automatikusan bekapcsol (a biztonságos parkolás gomb visszajelző lámpája bekapcsol).

**Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer**

A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer akkor működik, ha a következő feltételek egyike teljesül:

- A sebességváltó kart R (hátramenet) fokozatból D (előremenet) fokozatba kapcsolják, amikor a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotú.
- A sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, és a biztonságos parkolás rendszer gombján lévő visszajelző lámpa világít.
- Amikor a funkció kikapcsolt állapotú, váltson D (előremenet) állásba. (Csak amikor ki van jelölve a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpont az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.)

**i Információ**

- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer csak akkor működik, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t. Előfordulhat, hogy a rendszer nem kapcsol be újra akkor sem, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.

  (Csak amikor nincs kijelölve a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpont az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.)
- Amíg a sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer csak az első oldalsó területre vonatkozóan működik.

| Távolság a tárgytól | Figyelmeztető jelzés | | Figyelmeztető hangjelzés |
|---|---|---|---|
| | Kijelzőcsoport | Információs-szórakoztató rendszer | |
| 60-120 cm |  |  | A hangjelző időszakosan csipog (első belső oldal) |
| 30-60 cm |  |  | A hangjelző gyakrabban csipog |
| 30 cm-en belül |  |  | A hangjelző folyamatosan csipog |

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés is.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

**Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer**

A parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik.

- A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.

| Távolság a tárgytól | Figyelmeztető jelzés | | Figyelmeztető hangjelzés |
|---|---|---|---|
| | Kijelzőcsoport | Információs-szórakoztató rendszer | |
| 60-120 cm |  |  | A hangjelzés szaggatottan szól |
| 30-60 cm |  |  | A hangjelző gyakrabban csipog |
| 30 cm-en belül |  |  | A hangjelző folyamatosan csipog |

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés is.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

# A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai

### A parkolási távolságra figyelmeztetés hibás működése

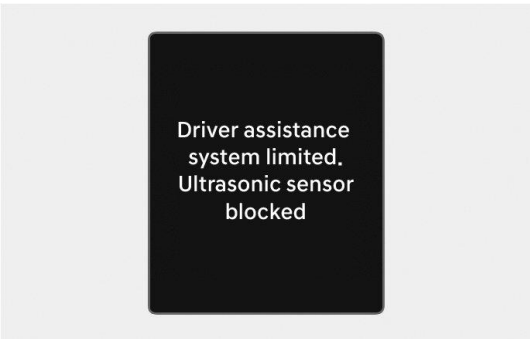



A gépkocsi elindítása után a sebességváltó R (hátramenet) állásba kapcsolásakor egy hangjelzés hallható, amely jelzi, hogy a parkolási távolságra figyelmeztetés megfelelően működik.

Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

- Nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A **Check Driver assistance system** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

### A parkolási távolságra figyelmeztetés kikapcsolva




Ebben az esetben a **Driver assistance system limited. Ultrasonic sensor blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. Az ultrahangos érzékelő kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a parkolási távolságra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni.

Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve az utánfutót, csomagtartót stb. a hátsó lökhárítótól) továbbra sem működik megfelelően, akkor azt javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**

Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés bekapcsolt állapotában nem működik megfelelően, vagy az ultrahangos érzékelő kilátása korlátozott, a (⚠) fő figyelmeztető lámpa az érintett érzékelő irányában megjelenik. Ellenőrizheti a figyelmeztetést a műszercsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer korlátai**

- Az parkolási távolságra figyelmeztetés nem működik megfelelően, ha:
  - A nedvesség ráfagyott az érzékelőre.
  - Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint például hó vagy víz (az ilyen anyag eltávolítása után a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer ismét megfelelően fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
  - Ultrahanghullámokat generáló tárgyak, például járműkürt, hangos motorkerékpár-motor vagy teherautó légféke van a gépkocsi közelében.
- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet az alábbi esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó vagy jég borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredeti helyétől eltérő helyre szerelték fel.
  - A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - Keskeny tárgyak, például egy négyzet alakú oszlop sarkai.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.

**⚠ VIGYÁZAT**

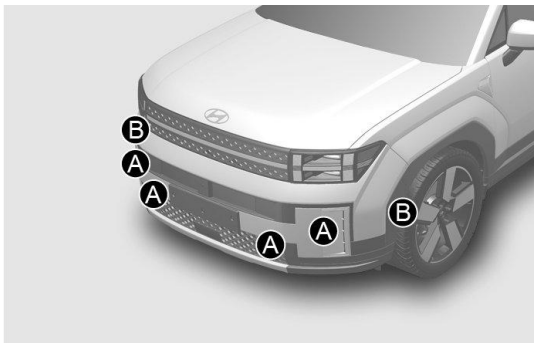
- A parkolási távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő rendszer. A parkolási távolságra figyelmeztetés működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben az elöl lévő és a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.
- A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolási távolságra figyelmeztetés meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.
- Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.
- Az parkolási távolságra figyelmeztetés nem biztos, hogy az észlelés sorrendjében figyelmezteti Önt. A gépkocsi sebességétől vagy az érzékelt személy, állat vagy tárgy alakjától függően változik.
- Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés nem működik megfelelően, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

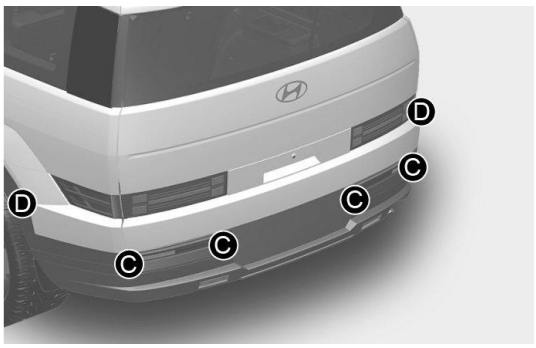
# Parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)

egyes változatoknál

A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az első, az oldalsó és a hátsó ultrahangos érzékelők segítségével érzékeli, ha egy személy, állat vagy tárgy egy bizonyos távolságon belül van, amikor a gépkocsi megáll vagy alacsony sebességgel halad, és figyelmezteti Önt erről.

### Észlelést végző érzékelő




[A] Első ultrahangos érzékelők
[B] Első oldalsó ultrahangos érzékelők
[C] Hátsó ultrahangos érzékelők
[D] Hátsó oldalsó ultrahangos érzékelők

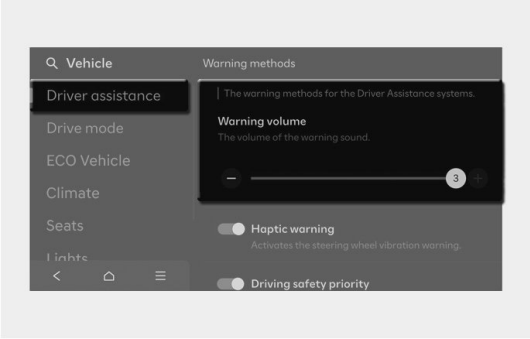
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

# A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a Parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Amikor a gépkocsi bekapcsolt állapotban van, válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési módok megtartják az utolsó beállítást.
- Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

**A parkolási távolságra figyelmeztetés automatikus bekapcsolása**

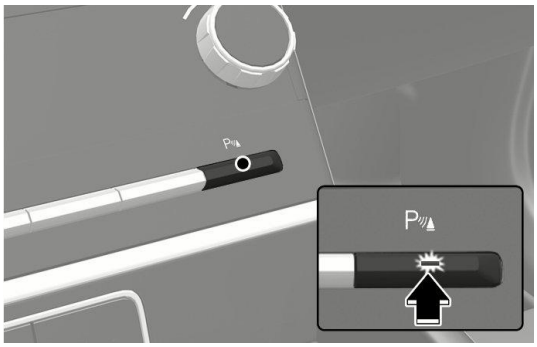
Az **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] funkció használatához, válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpontot az információs-szórakoztató rendszer menüjében.

**Információ**

Ha kiválasztásra került a **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] opció, a biztonságos parkolás rendszer gombján lévő (P) visszajelző lámpa égve marad.

# A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése

**Biztonságos parkolás gomb**



Nyomja meg a biztonságos parkolás gombot (P) a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsolásához. A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

- Ha sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer automatikusan bekapcsol (a biztonságos parkolás gomb visszajelző lámpája bekapcsol).

**Parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer**

A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik.

- A sebességváltó kart R (hátramenet) fokozatból D (előremenet) fokozatba kapcsolják, amikor a parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer bekapcsolt állapotú.
- A sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, és a biztonságos parkolás (P) gombján lévő visszajelző lámpa világít. Váltson D (előremenet) állásba, amikor a funkció kikapcsolt állapotban van.
- (Csak amikor ki van jelölve a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpont az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.)

**Információ**

- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer csak akkor működik, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- A parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer kikapcsol, ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 30 km/h-t. Előfordulhat, hogy a rendszer nem kapcsol be újra akkor sem, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alá csökken.

  (Csak amikor nincs kijelölve a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpont az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.)
- Amíg a sebességváltó R (hátramenet) állásban van, a parkolás közben előremenetben a távolságra figyelmeztető rendszer csak az első oldalsó területre vonatkozóan működik.

| Távolság a tárgytól | Figyelmeztető jelzés | | Figyelmeztető hangjelzés |
|---|---|---|---|
| | Kijelzőcsoport | Információs-szórakoztató rendszer | |
| 60-120 cm |  |  | A hangjelző időszakosan csipog (első belső oldal) |
| 30-60 cm |  |  | A hangjelző gyakrabban csipog |
| 30 cm-en belül |  |  | A hangjelző folyamatosan csipog |

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés is.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

**Parking Distance Warning [Párhuzamos parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer]**

A párhuzamos parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik.

- A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.
- A sebességváltót R (hátramenet) állásból D (előremenet) állásba kapcsolták.
- A sebességváltó kar D (előremenet) állásban van, és a biztonságos parkolás (P) gombján lévő visszajelző lámpa világít.
- Váltson D (előremenet) állásba, amikor a funkció kikapcsolt állapotban van.

  (Csak amikor ki van jelölve a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] > **Auto PDW (Parking Distance Warning)** (vagy **Parking Distance Warning Auto On**) [Automatikus parkolási távolságra figyelmeztetés] menüpont az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében.)

**i Információ**

- A párhuzamos parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer csak akkor működik, ha a gépkocsi sebessége 10 km/h alatt van.
- Párhuzamos parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer csak akkor működik, ha az előre vagy a hátrafelé parkoláskor a távolságra figyelmeztető rendszer be van kapcsolva.

| Távolság a tárgytól | Figyelmeztető kijelző | | Figyelmeztető hangjelzés |
|---|---|---|---|
| | Kijelzőcsoport | Információs-szórakoztató rendszer | |
| 60-120 cm |  |  | - |
| 30-60 cm |  |  | - |
| 30 cm-en belül |  |  | A hangjelző folyamatosan csipog |

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül.
- Ha a gépkocsi az útvonalától 30 cm-en belül elhelyezkedő tárgyat észlel, egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható.
- Ha a gépkocsi egy az útvonalán oldalt kívül eső tárgyat észlel, figyelmeztető jelzés jelenik meg.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

**Parkolás közben hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer**

A parkolás közben a hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer/ a párhuzamos parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer az alábbi körülmények között működik.

- A sebességváltót R (hátramenet) fokozatba kapcsolták.

| Távolság a tárgytól | Figyelmeztető jelzés | | Figyelmeztető hangjelzés |
|---|---|---|---|
| | Kijelzőcsoport | Információs-szórakoztató rendszer | |
| 60-120 cm |  |  | A hangjelzés szaggatottan szól |
| 30-60 cm |  |  | A hangjelző gyakrabban csipog |
| 30 cm-en belül |  |  | A hangjelző folyamatosan csipog |

- A megfelelő visszajelző felgyullad, amikor az egyes ultrahangos érzékelők egy személyt vagy tárgyat észlelnek az érzékelési tartományukon belül. Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés is.
- Ha a rendszer egyszerre kettőnél több tárgyat érzékel, a figyelmeztető hangjelzéssel a legközelebb lévőt fogja jelezni.
- Az ábrázolt visszajelző alakja a tényleges gépkocsitól eltérhet.

## A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai

**A parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése**

A gépkocsi elindítása után a sebességváltó R (hátramenet) állásba kapcsolásakor egy hangjelzés hallható, amely jelzi, hogy a parkolási távolságra figyelmeztetés megfelelően működik.

Mindazonáltal, ha az alábbiak közül egy vagy több körülmény fennáll, először ellenőrizze, hogy az ultrahangos érzékelő nem sérült-e meg, vagy nem borítják-e idegen anyagok. Ha továbbra sem működik megfelelően, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.




- Nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- A hangjelzés szaggatottan szól.
- A Check **Driver assistance** system [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban.

**A parkolási távolságra figyelmeztetés kikapcsolva**




Ebben az esetben a **Driver assistance system limited. Ultrasonic sensor blocked** [Vezető segítése rendszer korlátozott. Az ultrahangos érzékelő kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban. A hó, eső vagy idegen anyag eltávolítása után a parkolási távolságra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni.

Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés az akadály (hó, eső vagy idegen anyag) eltávolítása után (beleértve az utánfutót, csomagtartót stb. a hátsó lökhárítótól) továbbra sem működik megfelelően, akkor azt javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**



Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés bekapcsolt állapotában nem működik megfelelően, vagy az ultrahangos érzékelő kilátása korlátozott, a (⚠) fő figyelmeztető lámpa az érintett érzékelő irányában megjelenik. Ellenőrizheti a figyelmeztetést a műszercsoport **Utility** [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében.

**A parkolási távolságra figyelmeztetés korlátai**

- Az parkolási távolságra figyelmeztetés nem működik megfelelően, ha:
  - Túlzott nedvesség vagy jég van az érzékelőn.
  - Az érzékelőt idegen anyag borítja, mint például hó vagy víz (az ilyen anyag eltávolítása után a parkolási távolságra figyelmeztetés ismét megfelelően fog működni).
  - Túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.
  - Az érzékelőt vagy az érzékelő egységet szétszerelték.
  - Az érzékelő felületét erősen megnyomták vagy megütötték.
  - Az érzékelő felületét egy éles tárggyal megkarcolták.
  - Az érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet közvetlenül mosták nagynyomású vízzel.
  - Ultrahanghullámokat generáló tárgyak, például járműkürt, hangos motorkerékpár-motor vagy teherautó légféke van a gépkocsi közelében.
- A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer rendellenesen működhet az alábbi esetekben:
  - Erős eső vagy vízpermet esetén.
  - Víz folyik az érzékelő felületén.
  - Egy másik gépkocsi érzékelői befolyásolják.
  - Az érzékelőt hó vagy jég borítja.
  - Egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való haladáskor.
  - Ultrahangos hullámokat keltő tárgyak vannak az érzékelő közelében.
  - A rendszámtáblát az eredeti helyétől eltérő helyre szerelték fel.

- A gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
- Az ultrahangos érzékelők köré tartozékokat vagy berendezéseket szereltek fel.

- Előfordulhat, hogy a rendszer nem észleli a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - Keskeny tárgyak, például egy négyzet alakú oszlop sarkai.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Az ultrahangos érzékelőkhöz nagyon közel álló gyalogosok, állatok vagy tárgyak.
  - Az első és a hátsó sarok ultrahangos érzékelője közötti oldalsó térben lévő tárgy vagy az oldalsó tér felé közeledő tárgy.

**⚠ VIGYÁZAT**

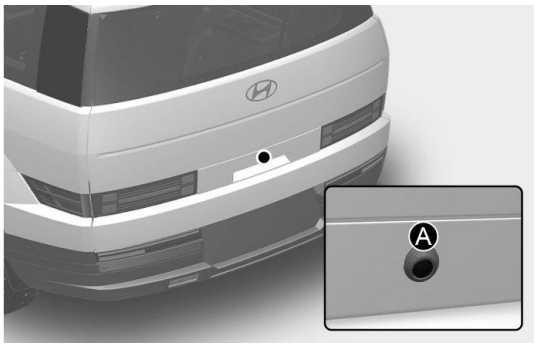
- A parkolási távolságra figyelmeztetés egy kiegészítő rendszer. A parkolási távolságra figyelmeztetés működését sok tényező befolyásolhatja (a környezeti körülményeket is beleértve). A parkolás előtt és közben az elöl lévő és a hátsó terület folyamatos ellenőrzéséért minden esetben a vezető a felelős.
- A gépkocsi garanciája nem terjed ki a parkolási távolságra figyelmeztetés meghibásodása miatt bekövetkező balesetre vagy károkozásra.
- Mindig fokozott körültekintéssel járjon el, ha a gépkocsival tárgyakhoz, gyalogosokhoz, különösen ha gyermekekhez közel halad. Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek az ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.
- Az parkolási távolságra figyelmeztetés nem biztos, hogy az észlelés sorrendjében figyelmezteti Önt. A gépkocsi sebességétől vagy az érzékelt személy, állat vagy tárgy alakjától függően változik.
- Ha a parkolási távolságra figyelmeztetés nem működik megfelelően, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

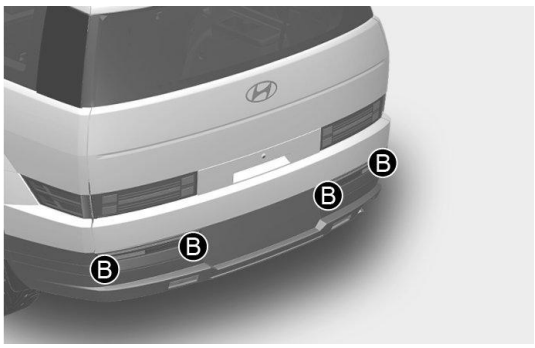
# Hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA)

egyes változatoknál

A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer érzékeli a gépkocsi mögött lévő gyalogosokat vagy tárgyakat, és figyelmeztetheti a vezetőt, vagy fékezéssel segíti az ütközés elkerülését a gépkocsi tolatása közben.

**Észlelést végző érzékelő**




[A] Széles látószögű tolatókamera

[B] Hátsó ultrahangos érzékelők

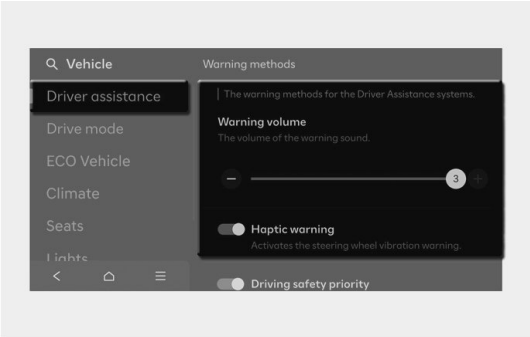
A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

## A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

### Warning methods [Figyelmeztetési módok]




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában is beállíthatók.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).
- **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés]: Válassza ki az információs-szórakoztató rendszer beállításaiban a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Haptic warning** [Érezhető figyelmeztetés] menüpontot az érezhető figyelmeztetés beállításához (egyes változatoknál).

**Információ**

- Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.
- A gépkocsi újraindításakor a figyelmeztetési mód megtartja az utolsó beállítást.
- Előfordulhat, hogy a beállítás menüje a gépkocsi jellemzőitől és specifikációitól függően nem áll rendelkezésre az Ön gépkocsija esetén.
- A figyelmeztetés hangereje és az érezhető figyelmeztetés nem kapcsolható ki egyszerre. Az egyik figyelmeztetési mód kikapcsolásakor a másik bekapcsolódik.

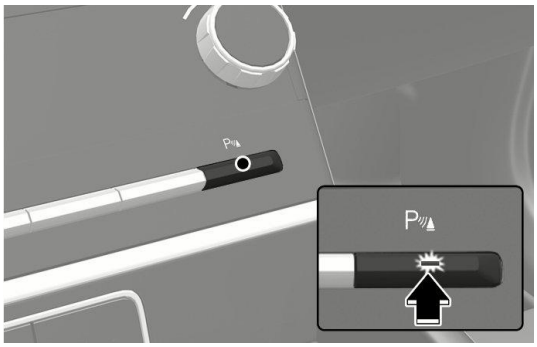
### Biztonságos parkolás

A gépkocsi bekapcsolt állapotában válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Parking safety** [Biztonságos parkolás] menüjében az egyes funkciók használatának beállítását.

- Ha a **Backward safety** [hátra irányuló biztonság] opciót kiválasztja, a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmezteti a vezetőt és segíti a fékezést, ha hátulról gyalogossal vagy tárgyakkal való ütközés fenyeget.

# A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer működése

## A parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer be- és kikapcsolása



A parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer ki- vagy bekapcsolásához tartsa lenyomva a biztonságos parkolás (P) gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

### Működési feltételek

Ha a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer a gépkocsi mögött egy gyalogossal vagy egy tárggyal való ütközés veszélyét észleli, a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer hangjelzéssel és a műszercsoportban megjelenő figyelmeztető üzenettel figyelmezteti a vezetőt. Ha a körpanoráma képernyő funkció üzemben van, egy figyelmeztetés jelenik meg az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

Elkerülhetetlen ütközés esetén a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer fékrásegítéssel támogatja a vezetőt.

Az információs-szórakoztató rendszerben válassza ki a **Backward safety** [hátra irányuló biztonság] opciót a **Parking safety** [biztonságos parkolás] menüben. Az parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A csomagtérajtó és az ajtók csukott állapotban vannak.
- A rögzítőfék ki van kapcsolva.
- Nincs utánfutó a gépkocsira kapcsolva.
- A sebességváltót R (hátramenet) állásba kapcsolták.
- A gépkocsi sebessége 10 km/h-nál alacsonyabb. (gyalogosok észlelése)
- A gépkocsi sebessége 4 km/h-nál alacsonyabb. (tárgyak észlelése)
- A parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer komponensei, például a széles látószögű tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők megfelelő állapotban vannak.

Ha a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer aktiválódik, a műszercsoportban a gépkocsi képe mögött egy vonal jelenik meg.



**Információ**

A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer csak akkor lép működésbe, miután R (hátramenet) állásba kapcsolta a váltót. A parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer újbóli bekapcsolásához váltson másik sebességfokozatból R (hátramenet) állásba.

**Kikapcsolt állapot**

Elkerülhetetlen ütközés esetén a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer fékrásegítéssel támogatja a vezetőt. A fékrásegítés 5 perc elteltével megszűnik. Azonnal nyomja le fékpedált, és ellenőrizze a környezetét. A fékrásegítés a következő körülmények között is feloldódik:

- A sebességváltót P (parkolás) vagy D (előremenet) állásba kapcsolja.
- A fékpedált elegendő erővel lenyomja.

**Információ**

Ha a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer tolatás közben aktiválódik, a fékrásegítés 5 perc múlva feloldódik, bekapcsol a rögzítőfék.

# A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai

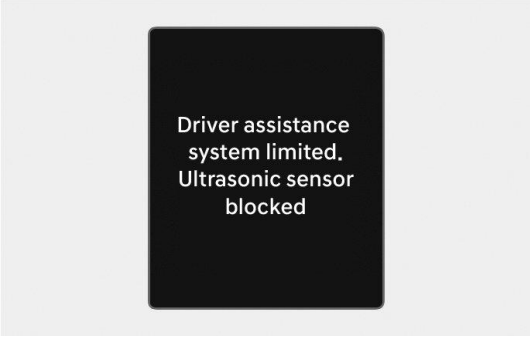
### A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése




Ha a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer vagy más kapcsolódó funkció nem működik megfelelően, megjelenik a **Check Driver assistance system.** [Ellenőrizze a vezetőtámogató rendszert] figyelmeztető üzenet a műszercsoportban, és a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer automatikusan kikapcsol. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsolva



A **Driver assistance system limited. Camera obscured** [Vezető segítése rendszer korlátozott. A kamera kilátása korlátozott] vagy a **Driver assistance system limited. Ultrasonic sensor blocked**. [Vezető segítése rendszer korlátozott. Az ultrahangos érzékelő kilátása korlátozott] figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoportban az alábbi helyzetekben:

- A hátsó széles látószögű tolatókamerát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő(ke)t idegen anyag, például hó vagy eső stb. borítja.
- Rossz időjárási viszonyok között, például erős havazásban, erős esőben stb.

Ilyen esetben előfordulhat, hogy a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer kikapcsol vagy nem működik megfelelően. Ellenőrizze, hogy a hátsó széles látószögű tolatókamera és a hátsó ultrahangos érzékelők tiszták-e.

**A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer korlátai**

Elfordulhat, hogy a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer az alábbi körülmények között nem segít rá a fékezésre, illetve nem figyelmezteti a vezetőt, még akkor sem, ha gyalogosok vagy tárgyak vannak a közelben:

- A gépkocsival kapcsolatos probléma lépett fel.
  - Bármilyen nem gyári felszerelést vagy tartozékot szereltek fel.
  - A gépkocsi baleset vagy egyéb okok miatt instabillá vált.
  - A lökhárító magasságát vagy a hátsó ultrahangos érzékelő beépítését módosították.
  - A széles látószögű tolatókamera/kamerák vagy az ultrahangos érzékelő(k) sérült(ek).
  - A széles látószögű tolatókamera/kamerák vagy az ultrahangos érzékelő(k) idegen anyaggal, például hóval, szennyeződéssel stb. szennyezett.
  - A széles látószögű tolatókamerát/kamerákat elhomályosítja egy fényforrás vagy kedvezőtlen időjárás, például heves eső, köd, hó stb.
- Környezeti problémák
  - A környezet nagyon világos vagy nagyon sötét.
  - A külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony.
  - Erős szél van (20 km/h feletti), vagy a hátsó lökhárítóra merőlegesen fúj.
  - Nagy zajt generáló tárgyak, például járműkürt, hangos motorkerékpár vagy teherautó légféke van a gépkocsi közelében.
  - Egy hasonló frekvenciájú ultrahangos érzékelő van a gépkocsi közelében.
  - Az út csúszós vagy emelkedik.
  - A gyalogos képe az előrefelé néző kamerában megkülönböztethetetlen a háttértől.
- Gyalogosokkal, tárgyakkal kapcsolatos problémák
  - A gyalogosok nehezen érzékelhetők.
  - A gépkocsi és a gyalogos között talajmagasság-különbség van.
  - A gyalogos a gépkocsi hátsó széléhez közel van.
  - A gyalogos nem álló testtartásban van.
  - A gyalogos vagy túl alacsony, vagy túl magas az észleléshez.
  - A gyalogos vagy kerékpáros olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a felismerést.

- A gyalogos olyan ruházatot visel, amely nem veri vissza jól az ultrahanghullámokat.
- A tárgy mérete, vastagsága, magassága vagy alakja nem veri jól vissza az ultrahanghullámokat (például alacsony tárgy, keskeny tárgy, kör alakú oszlop, kis oszlop, négyzet alakú oszlop sarkai, bokor, szegély, bevásárlókocsi, fal széle stb.)
- A gyalogos vagy a tárgy mozog.
- A gyalogos vagy a tárgy nagyon közel van a gépkocsi hátsó részéhez.
- Egy nagy objektum, például egy fal van a gyalogos vagy a tárgy mögött.
- A tárgy nem a gépkocsi első középső vagy hátsó középső részén található.
- A tárgy nem párhuzamos a hátsó lökhárítóval.
- Az érzékelők nem észlelik a gyalogosokat vagy a tárgyakat.

- A vezetési körülményekkel kapcsolatos problémák
  - A vezető R (hátramenet) vagy D (előremenet) állásba kapcsolással egyidejűleg rögtön elindul a gépkocsival.
  - A vezető gyorsít vagy körben halad a gépkocsival.
  - A gépkocsi beindítása után azonnal elindulnak vele.

**⚠ VIGYÁZAT**

A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Vezetés közben mindig legyen rendkívül óvatos. A vezető felelős a fékezésért és a biztonságos vezetésért.
- Vezetés közben mindig figyeljen az út- és közlekedési viszonyokra, akár van figyelmeztetés, akár nincs.
- Mielőtt a gépkocsival elindulna, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs gyalogos vagy tárgy.
- A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítménye eltérhet egyes feltételek mellett. Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 4 km/h-t, a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer csak akkor nyújt ütközéselkerülő támogatást, ha gyalogosokat észlel. Mindig nézzen körül, és fokozottan figyeljen a gépkocsi vezetésekor.
- A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer egyes körülmények között eltérően működhet. Ha a gépkocsi ismétlődően előre és hátrafelé mozog, előfordulhat, hogy a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer nem alkalmaz fékrásegítést, vagy nem figyelmezteti a vezetőt. Vezetés közben mindig fokozottan figyeljen.
- Távolságuk, méretük vagy anyaguk miatt egyes tárgyakat nem érzékelnek a hátsó ultrahangos érzékelők, és ezen tényezők mindegyike befolyásolhatja az érzékelők hatékonyságát.
- Az útviszonyoktól és a környezettől függően előfordulhat, hogy a hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik, illetve szükségtelenül működésbe lép.
- Ne hagyatkozzon kizárólag a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer. Ez sérülésekhez vagy károkhoz vezethet a gépkocsiban.

**FIGYELEM**

- Zaj lehet hallható, amikor az ütközés elkerülése érdekében hirtelen fékezés történik.
- Ha bármely más figyelmeztető hang, például a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető hangjelzés már megszólalt, a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztetése nem biztos, hogy megszólal.
- Előfordulhat, hogy a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a lökhárító megsérült, kicserélték vagy javították.
- Előfordulhat, hogy a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer nem megfelelően működik erős elektromágneses hullámok általi zavarás esetén.
- A gépkocsi audiorendszerének nagy hangerőn történő lejátszása megakadályozhatja, hogy az utasok meghallják a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.
- Utánfutó vontatásakor kapcsolja ki a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszert. Ha vontatás közben tolat, a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer bekapcsol és észleli az utánfutót.
- Előfordulhat, hogy a fékerő-szabályozás az ESC (elektronikus menetstabilizáló) állapotától függően nem működik megfelelően.
- A következő esetekben kizárólag figyelmeztetés történik:
  - Az ESC (Elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa bekapcsolt állapotban van.
  - Az elektronikus menetstabilizáló rendszert (ESC) más funkcióba kapcsolták.

**FIGYELEM**

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Mindig tartsa tisztán a széles látószögű tolatókamerákat és az ultrahangos érzékelőket.
- A kamera lencséjének tisztításához ne használjon savas vagy lúgos tisztítószereket. Csak enyhe szappant vagy semleges tisztítószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel.
- Ne permetezze a hátsó széles látószögű tolatókamerákat vagy a hátsó ultrahangos érzékelőket vagy azok környékét közvetlenül nagynyomású mosóval. Ez a széles látószögű kamerák vagy az ultrahangos érzékelők meghibásodását okozhatja.
- Ne helyezzen tárgyakat, például lökhárítómatricát vagy lökhárítóvédőt a széles látószögű kamerák vagy az ultrahangos érzékelők közelébe, és ne fényezze le a lökhárítót. Ez hátrányosan befolyásolhatja a parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer teljesítményét.
- Soha ne szerelje szét a széles látószögű kamerákat vagy az ultrahangos érzékelők alkatrészeit, és ne alkalmazzon rájuk ütést.
- Ne alkalmazzon felesleges erőt a széles látószögű tolatókamerákra vagy az ultrahangos érzékelőkre. A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer nem működik megfelelően, ha a széles látószögű kamerákat vagy az ultrahangos érzékelő(ke)t erővel elmozdítja a megfelelő beállításból. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**

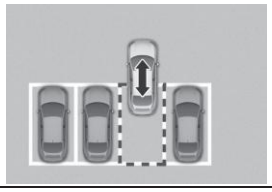
A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer akkor tudja a gyalogost vagy egy tárgyat észlelni, ha:

- A gyalogos a gépkocsi mögött áll.
- A nagy tárgy, pl. egy jármű a gépkocsi mögött középen parkol.

# Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer (RSPA)

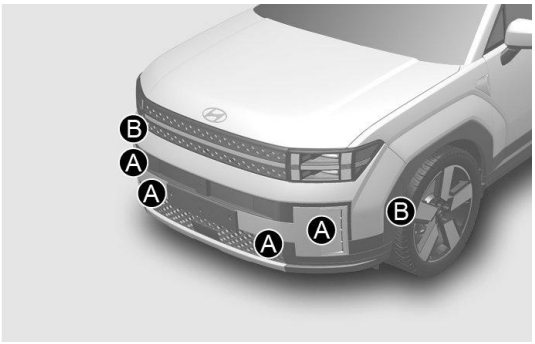
egyes változatoknál

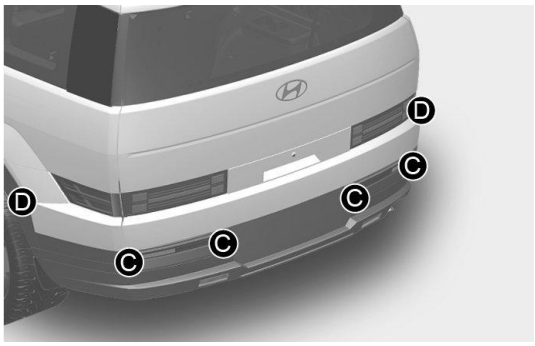
A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer az első, az első oldalsó, a hátsó oldalsó és a hátsó ultrahangos érzékelőket használja a parkolóhelyek felismerésére és a gépkocsi kormányzásának, sebességének és sebességváltásának vezérlésére, valamint a gépkocsin kívülről, távolról segíti a parkolóhelyekre való be- vagy kiállást.

| Funkció | Ismertetés |
|---|---|
| Távirányítással vezérlés | Távirányítással történő mozgatás előre- vagy hátrafelé  |

- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer és távirányítással vezérlés a gépkocsin kívülről is működtethető az intelligens kulcs használatával.
- Ha a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működésbe lép, akkor a parkolási távolságra figyelmeztetés és a körpanoráma képernyő is bekapcsol. További információkért olvassa el a jelen fejezet „Parkolás közben előre-/oldal-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” és a „Körpanoráma képernyő (SVM)” című részeit.

**Észlelést végző érzékelők**






[A] Első ultrahangos érzékelők
[B] Első oldalsó ultrahangos érzékelők
[C] Hátsó ultrahangos érzékelők
[D] Hátsó oldalsó ultrahangos érzékelők

A fenti ábrán látható, hogy pontosan hol helyezkednek el az észlelést végző érzékelők.

**FIGYELEM**

Az észlelést végző érzékelők optimális teljesítményének fenntartása érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

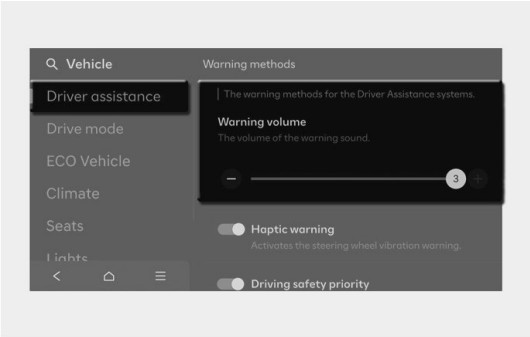
- Soha ne szerelje szét, illetve ne tegyen kárt az észlelést végző érzékelőben vagy az érzékelő egységben.
- Ha az észlelést végző érzékelők javításra szorulnak, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer rendellenesen működhet, ha a gépkocsi lökhárítójának magasságát vagy az ultrahangos érzékelő beépítését módosították, vagy az érzékelő megsérült. Bármilyen, nem gyárilag beszerelt alkatrész vagy berendezés zavarhatja az érzékelő teljesítményét.
- Ha az ultrahangos érzékelőt jég, hó, szennyeződés vagy víz borítja, az érzékelő nem működik, amíg a szennyeződést el nem távolítja egy puha ruhával.
- Ne nyomja, karcolja vagy üsse meg az ultrahangos érzékelőt. Ezzel kárt okozhat az érzékelőben.
- Ne mossa az ultrahangos érzékelőket vagy az érzékelők körüli területet nagynyomású vízzel.

## A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer beállításai

**FIGYELEM**

Ha egy utánfutót csatlakoztat elektromosan a gépkocsira, a műszercsoportban megjelenik egy figyelmeztető üzenet, és a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer kikapcsol. A funkció az utánfutó csatlakozójának leválasztása után visszakapcsol. (Eredeti HYUNDAI alkatrészek használata esetén)

**Warning methods [Figyelmeztetési módok]**




A figyelmeztetési módok a gépkocsi bekapcsolt állapotában állíthatók be.

- **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje]: Válassza ki a **Settings** [Beállítások] > **Vehicle** [Gépkocsi] > **Driver assistance** [Vezető segítése] > **Warning methods** [Figyelmeztetési módok] > **Warning volume** [Figyelmeztetés hangereje] menüpontot az információs-szórakoztató rendszerben a figyelmeztetés hangerejének beállítására.

  Még akkor is, ha a figyelmeztetés hangerejét „0”-ra állítja, a figyelmeztető hangjelzés az „1”-re állított hangerőn fog megszólalni (egyes változatoknál).

**Információ**

Ha megváltoztatja a figyelmeztetési módokat, más vezetőtámogató rendszer figyelmeztetési módja is változhat.

A figyelmeztetési módok a motor újraindítása után megtartja az utoljára kiválasztott beállítást.

Elképzelhető, hogy a gépkocsi eltérő specifikációja miatt a beállítás menü nem található.

## A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése

**Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer gomb**

| Parkolás/hátratekintés gomb intelligens kulcs | Intelligens kulcs |
|---|---|
|  |  |

| Elhelyezkedés | Megnevezés | Szimbólum | Leírás |
|---|---|---|---|
| Gépkocsi belseje | Parkolás/ hátratekintés gomb |  | A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a parkolás/hátratekintés gombot. Ekkor a parkolás közben előre/hátramenetben a parkolási távolságra figyelmeztetés is automatikusan bekapcsol. |
| Intelligens kulcs | Távolról történő indítás gomb |  | • A motor távolról történő indításához az ajtók zárását követően, álló motornál nyomja meg a távoli indítás gombot.<br>• A funkció működésének leállításához akkor nyomja meg a távolról történő indítás gombot, amikor a távirányítással vezérlés funkció működik. |
| | Előre gomb |  | A távirányítással vezérlés funkció használatakor a gépkocsi a gomb által jelzett irányban mozdul el, amíg a gomb lenyomott állapotban van. |
| | Hátrafelé gomb |  | |

**Távirányítással vezérlés**

**A működés sorrendje**

A távirányítással vezérlés az alábbi sorrendben működik:

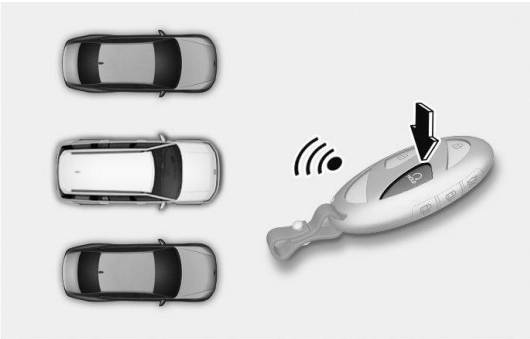
1. Felkészülés a távirányítással történő előre-/hátrafelé mozgatásra
2. Távirányítással mozgatás

**1. Felkészülés a távirányítással történő előre-/hátrafelé mozgatásra.**

Kétféleképpen lehet működtetni a távirányítással vezérlés funkciót.

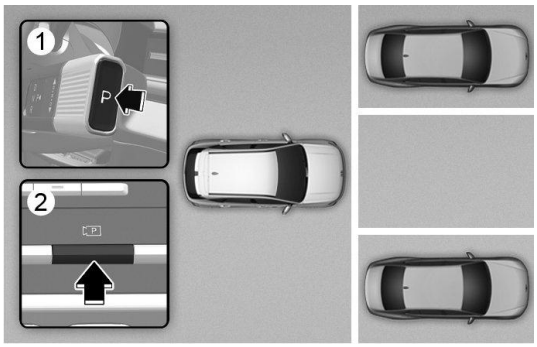
1. módszer: a funkció kikapcsolt motor esetén történő használata

1. Úgy nyomja meg az intelligens kulcs (🔒) zárógombját, hogy a gépkocsitól egy bizonyos távolságon belül tartózkodik, és zárja be az összes ajtót.



2. 4 másodpercen belül nyomja meg, és a motor beindulásáig tartsa megnyomva a távolról történő indítás gombját (HOLD).

A motor távvezérelt indítása kapcsán további információkért olvassa el a Motorindító/-leállító gomb” című részt a 6. fejezetben.




**2. módszer**: A funkció járó motornál történő használata

1. Parkolja le a gépkocsit az előtt a parkolóhely előtt, ahol a távirányítással vezérlés funkciót szeretné használni, és kapcsoljon P (parkolás) állásba.
2. A parkolást segítő intelligens rendszer bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a parkolás/hátratekintés (P) gombot.

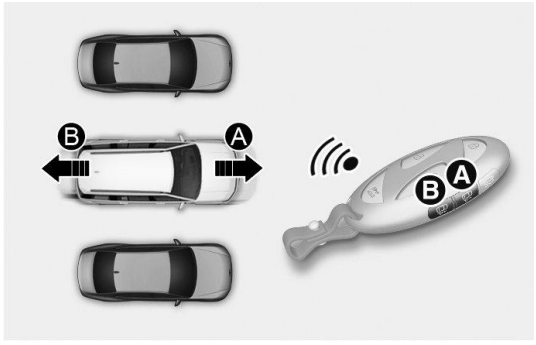
- Az **Under Remote Control** [Távvezérlés alatt] üzenet jelenik meg az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén.

3. Szálljon ki a gépkocsiból, tartsa magánál az intelligens kulcsot, és csukja be az összes ajtót és a csomagtérajtót.

**i Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer képernyőjén az **Agree** [Elfogadom] opciót kell kiválasztani, és az információs-szórakoztató rendszernek megfelelő működési állapotban kell lennie a távirányítással vezérlés funkció használatához.

### 2. Távirányítással mozgatás




[A] Előre

[B] Hátra

- Nyomja meg és tartsa megnyomva az intelligens kulcson lévő Előre (P) vagy Hátra (P) gombot. A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer automatikusan kezeli a kormánykereket, a gépkocsi sebességét és a fokozatváltást. A gépkocsi a megnyomott gombon jelzett irányba fog elindulni.
- A távirányítással vezérlés funkció működése közben, ha elengedi a gombot, a gépkocsi megáll, és a funkció vezérlése szünetel. A funkció a gomb ismételt megnyomásának és nyomva tartásának hatására fogja újrakezdeni a működést.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva az intelligens kulcson lévő Előre (⛽) vagy Hátra (⛽) gombot, amíg a gépkocsi el nem éri a célpontot.
- Amikor a távirányítással vezérlés kész, szálljon be a gépkocsival az intelligens kulccsal Önnél, vagy nyomja meg a távolról történő indítás (HOLD) gombot az intelligens kulcson a gépkocsin kívülről.
- Az üzenet az információs-szórakoztató rendszeren jelenik meg. A gépkocsi automatikusan P (parkolás) állásba kapcsol és bekapcsolja a rögzítőféket.
- Amikor a távolról történő indítás (HOLD) gombját megnyomja, a gépkocsi kikapcsol. Ha a vezető a gépkocsiban van, a gépkocsi bekapcsolt állapotban marad.
- A távirányítással vezérlés funkcióval az intelligens kulcs segítségével a gépkocsin kívülről vezérelheti a gépkocsit.

**i Információ**

- A távirányítással vezérlés funkció használatakor ellenőrizze, hogy az összes intelligens kulcs a gépkocsin kívül van-e.
- A távirányítással vezérlés mozgató funkció csak akkor fog működni, ha az intelligens kulcs a gépkocsitól 4 méter távolságon belül található. Ha a gépkocsi annak ellenére nem mozdul el, hogy megnyomták az intelligens kulcson lévő Előre vagy Hátra gombot, ellenőrizze a gépkocsitól való távolságot, és ismét nyomja meg a gombot.
- Az intelligens kulcs észlelési tartománya a környezettől függően eltérő lehet, és befolyásolhatják a rádióhullámok, amelyek származhatnak például átjátszó tornyokból, rádióállomásokból stb.
- Amikor az 1. módszert használja a távirányítással történő előrefelé mozgatáshoz, a rendszer ezt kiállási helyzetként azonosítja, és a gépkocsi 4 métert mozdul el, hogy ellenőrizze, vannak-e gyalogosok, állatok vagy tárgyak a gépkocsi körül. Az ellenőrzés után a kormánykerék kezelése a körülményeknek megfelelően történik.
- Amikor a 2. módszert használja a távirányítással történő előrefelé mozgatáshoz, a rendszer ezt parkolási helyzetként azonosítja, és a körülményeknek megfelelően azonnal kezeli a kormánykereket a parkolóhelyre beállás és a gépkocsi egyenesbe állításának támogatásához. Mindazonáltal a teljesítmény a gépkocsi körüli gyalogosok, állatok, tárgyak alakja, elhelyezkedése stb. függvényében lecsökkenhet.
- Amikor bármelyik (1. és 2.) módszert használja a távirányítással történő hátrafelé mozgatáshoz, a funkció először egyenesbe állítja a kormánykereket, és ezután csak egyenesen mozgatja a gépkocsit.

**VIGYÁZAT**

- Távirányítással vezérlés funkció használatakor győződjön meg arról, hogy az összes utas elhagyta a gépkocsit.
- Ha a gépkocsi akkumulátora lemerült, vagy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer rendellenesen működik, amikor a gépkocsi szűk parkolóhelyen parkol, a távirányítással vezérlés funkció nem fog működni. Mindig úgy parkolja le a gépkocsiját, hogy elegendő hely legyen a be- és kiszálláshoz.
- Vegye figyelembe, hogy a parkolóhelytől függően előfordulhat, hogy nem tud majd kiállni arról a helyről, ahová a távirányítással vezérlés funkcióval állt be.
- A leparkolás után a közelben lévő gépkocsik mozgása miatt a környezeti körülmények változhatnak. Ilyen esetben előfordulhat, hogy a távirányítással vezérlés funkció nem működik.
- Mielőtt elhagyja a gépkocsit, csukja be az ablakokat és a napfénytetőt, és az ajtók bezárása előtt győződjön meg arról, hogy a motor áll.

**A távirányítással vezérlés funkció működési állapota**

| Működési állapot | Intelligens kulcson lévő LED | Vészvillogó |
|---|---|---|
| Irányítás alatt | A zöld LED folyamatosan villog | - |
| Szünet | A piros LED folyamatosan villog | Villog |
| Ki | A piros LED 4 másodpercre felgyullad, majd kialszik | Háromszor felvillan és kialszik |
| Befejezve | A zöld LED 4 másodpercre felgyullad, majd kialszik | Egyszer felvillan és kialszik |

**Információ**

- Előfordulhat, hogy az adott ország szabályai miatt a vészvillogó működési állapota nem felel meg a táblázatban megadottaknak.
- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsitól mért működési tartományban (körülbelül 4 méter), az intelligens kulcson lévő LED nem gyullad fel és nem villog. A működési tartományon belül használja az intelligens kulcsot.

**A működésben lévő távirányítással vezérlés funkció kikapcsolása**

- Nyomja meg a parkolás/hátratekintés (P) gombot, amikor a 2. módszer alkalmazása közben az információs-szórakoztató rendszer útmutatásokat ad a vezetőnek.
- Kapcsoljon P (parkolás) állástól eltérő fokozatba, amikor a 2. módszer alkalmazása közben az információs-szórakoztató rendszer útmutatásokat ad a vezetőnek.
- Nyomja meg a biztonságos parkolás (P) gombot, vagy válassza ki a **Cancel** [Kikapcsolás] opciót az információs-szórakoztató rendszeren.

- Nyomja meg az intelligens kulcson lévő távolról történő indítás (HOLD) gombot, miközben a gépkocsit a távirányítással vezérlés funkció irányítja. A távirányítással vezérlés funkció kikapcsol. Ekkor a motor leáll.
- Üljön be a gépkocsiba az intelligens kulccsal. A távirányítással vezérlés funkció kikapcsol. Ekkor a motor tovább jár.

**A funkció szünetel a következő körülmények között:**

- A gépkocsi mozgási irányában egy gyalogos, állat vagy egy tárgy van.
- Az ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van.
- Az Előre (P) vagy Hátra (P) gomb nincs folyamatosan megnyomva.
- Egyidejűleg több gombot nyomnak meg az intelligens kulcson.
- Az intelligens kulcsot nem a gépkocsitól mért 4 méteres távolságon belülről működtetik.
- A működésben lévő intelligens kulcs mellett egy másik intelligens kulcs gombját is megnyomják.
- A parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer vagy a hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működésbe lép, miközben a gépkocsi hátrafelé haladva irányítás alatt áll.
- Miközben nyomják az intelligens kulcs gombját, a gépkocsi a távirányítással vezérlés funkcióval megtesz 7 métert (ez a gombnyomásonként maximálisan megtehető távolság).

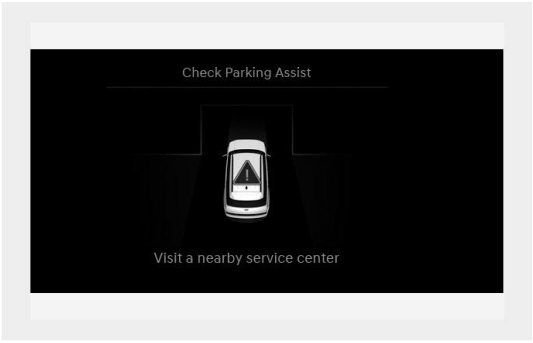
**A funkció kikapcsol a következő körülmények között:**

- A távirányítással vezérlés funkció kikapcsolása után a gépkocsi automatikusan megáll, P (parkolás) fokozatba kapcsol, és bekapcsolja az elektronikus rögzítőféket.
- A kormánykereket élesen elfordítják.
- A sebességváltás a gépkocsi mozgása közben történik.
- A gépkocsi mozgása közben bekapcsolják az elektronikus rögzítőféket.
- A motorháztető nyitva van.
- A fék- vagy a gázpedált lenyomják, amikor az összes ajtó csukva van.
- Az intelligens kulcs a gépkocsin kívül található, amikor nyitott vezetőajtó mellett lenyomják a fékpedált.
- Hirtelen gyorsítás esetén.
- A gépkocsi megcsúszása esetén.
- A kerék egy akadálynak ütközve megakad, és nem tud mozdulni.
- Körülbelül 3 perc és 50 másodperc telt el a távirányítással vezérlés funkció működésbe lépése óta.
- Az út meredeksége túllépi a működési tartományt.
- A funkció több mint 1 perce szünetel.
- A gépkocsi összes megtett távolsága meghaladja a 14 métert a távirányítással vezérlés funkció működése után.
- A kormánykerék, a sebességváltó, a fék és a vezetési kezelőszervek nem megfelelően működnek.
- Probléma merült fel az intelligens kulccsal, vagy az intelligens kulcsban lévő elem töltöttsége alacsony.
- A csúszós útviszonyok miatt az ABS, a TCS (kipörgésgátló) vagy az ESC (elektronikus menetstabilizáló) rendszerek működésbe lépnek.
- Megszólal a riasztóberendezés.

# A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer hibás működése és korlátai

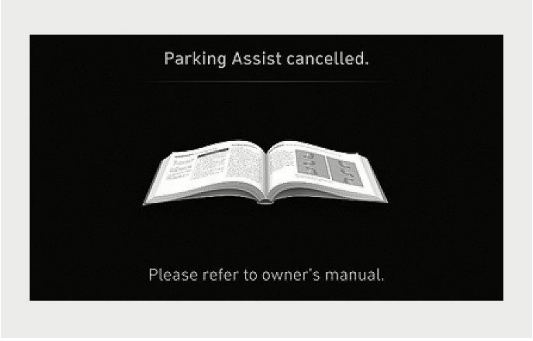
### A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer hibás működése

### A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer ellenőrzése



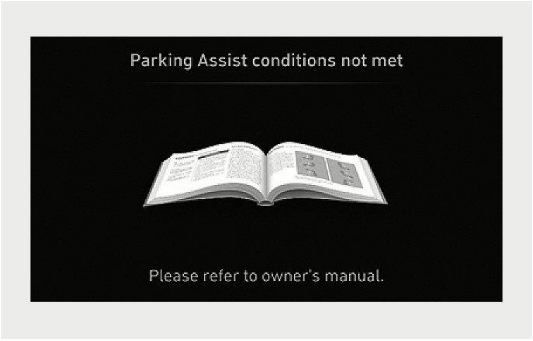

Ha a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer nem működik megfelelően, az információs-szórakoztató rendszerben megjelenik a **Check Parking Assist** [Ellenőrizze a parkolást segítő rendszert] figyelmeztető üzenet. Az üzenet megjelenésekor hagyja abba a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használatát. Ha ez bekövetkezik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

### A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer kikapcsolása




Ha a távirányítású parkolást segítő rendszer működik, a rendszer kikapcsolhat, illetve kikapcsolható, és a parkolási iránytól függetlenül megjelenhet a **Parking Assist Canceled** [A parkolási segítség kikapcsolt] figyelmeztető üzenet. Helyzettől függően további üzenetek is megjelenhetnek. A gépkocsinak a távirányítású parkolást segítő rendszerrel történő leparkolása során kövesse az információs-szórakoztató rendszerben megjelenő utasításokat. Mindig nézzen körül, és fokozottan figyeljen a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használata során.

**Rendszer készenléti üzemmód**




Ha a **Parking Assist Conditions Not Met** [A parkolási segítség feltételei nem teljesülnek] üzenet jelenik meg a parkolás/hátratekintés (P) gomb megnyomásakor és nyomva tartásakor, a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer készenléti állapotban van. Rövid idő múlva ismét nyomja meg és tartsa megnyomva a Parkolás/hátratekintés (P) gombot, és ellenőrizze, hogy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működik-e.

Az üzenet akkor is megjelenik, ha az intelligens kulcsban levő elem töltöttsége alacsony. Ellenőrizze az intelligens kulcsban lévő elem töltöttségi szintjét.

**A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer korlátai**

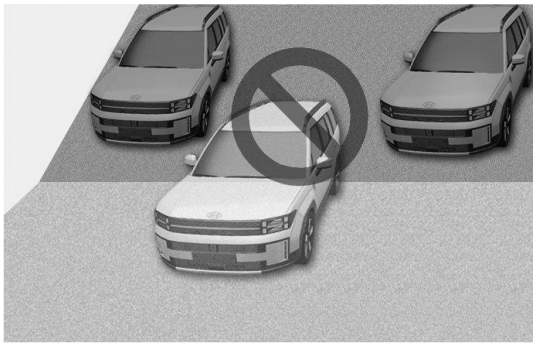
A következő körülmények között a gépkocsi leparkolása vagy a parkolóhelyről kiállás esetén a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer teljesítménye korlátozott lehet, ütközés veszélye állhat fenn, vagy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer kikapcsolhat. Szükség esetén manuálisan végezze el a gépkocsi leparkolását vagy a parkolóhelyről kiállást.

- A kormánykerékhez tartozékokat erősítettek, vagy a kormánymű alkatrészeit módosították.
- A gépkocsira hóláncot, szükségpótkereket vagy eltérő méretű kereket szereltek fel.
- A gumiabroncsok légnyomása az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb.
- Ha a gépkocsira annál hosszabb vagy szélesebb rakományt helyeztek el, vagy a gépkocsihoz utánfutót csatlakoztattak.
- Módosított fékberendezés-alkatrészek, például féktárcsák, féknyergek stb.
- Módosított hajtásegység-alkatrészek, mint például a motor, sebességváltó stb.
- A kerék beállításával problémák vannak, vagy a felfüggesztés alkatrészeit módosították.
- A gépkocsi erősen az egyik oldalra dől.
- Az Ön gépkocsija vonóhoroggal rendelkezik.
- A rendszámtáblát az eredetitől eltérő helyre szerelték fel.
- Az ultrahangos érzékelő fölött vagy alatt egy személy, állat vagy tárgy található a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer bekapcsolásakor.
- A parkolóhely kanyarodik, vagy 45°-os szöget bezáróan helyezkedik el.
- Olyan akadály, mint például egy személy, állat vagy tárgy (szemetesedény, kerékpár, motorkerékpár, bevásárlókocsi, keskeny oszlop stb.) van a parkolóhely közelében.
- A parkolóhely közelében egy kör alakú hengeres oszlop vagy keskeny oszlop található, illetve olyan oszlop van a közelben, amely körül például tűzcsap vagy ahhoz hasonló tárgyak helyezkednek el.

- Bukkanós úttest esetén (járdaszegély, sebességcsökkentő küszöb (fekvőrendőr) stb.).
- Az út csúszós.
- A parkolóhely egy olyan gépkocsi közelében van, amelynek nagy a hasmagassága, mint amilyen például egy teherautó stb.
- A parkolóhely emelkedőn van.
- Erős szélben.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer egyenetlen felületű úton, kavicsos úton vagy bokrokkal sűrűn szegélyezett úton való működtetésekor.
- Az ultrahangos érzékelő teljesítményét kedvezőtlenül befolyásolja a túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet.
- Az ultrahangos érzékelőt hó vagy víz borítja.
- Ultrahangos hullámokat keltő tárgy van a közelben.
- Egy vezeték nélküli adókészülék működik az ultrahangos érzékelők közelében.
- Egy másik gépkocsi parkolási távolságra figyelmeztető rendszere befolyásolja az Ön gépkocsiját.
- Az érzékelő felszerelési pozíciója helytelen, vagy az érzékelő a lökhárítót ért ütés miatt nem megfelelően helyezkedik el.
- Az ultrahangos érzékelő nem tudja észlelni a következő tárgyakat:
  - Éles vagy vékony tárgyak, mint például kötelek, láncok vagy kis méretű oszlopok.
  - 1 méternél alacsonyabb és 14 centiméternél keskenyebb tárgyak.
  - Olyan tárgyak, amelyek elnyelik az érzékelő frekvenciáját, mint például ruhák, szivacsos anyagok vagy hó.
  - Keskeny tárgy, például egy négyzet alakú oszlop sarka.
  - Az ultrahangos érzékelő közelében lévő személy, állat vagy tárgy.

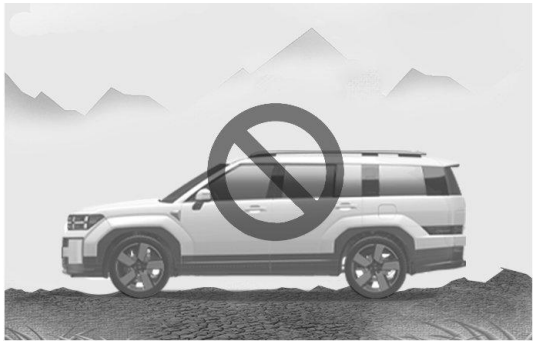
Előfordulhat, hogy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer az alábbi körülmények között nem működik megfelelően:

- Parkolás lejtőn és emelkedőn



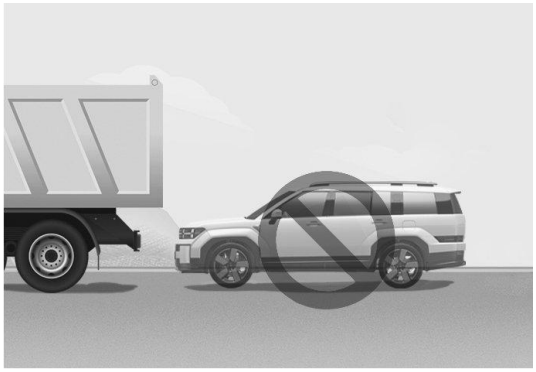
Manuálisan parkoljon, amikor emelkedőn áll meg.

- Parkolás egyenetlen útfelületen



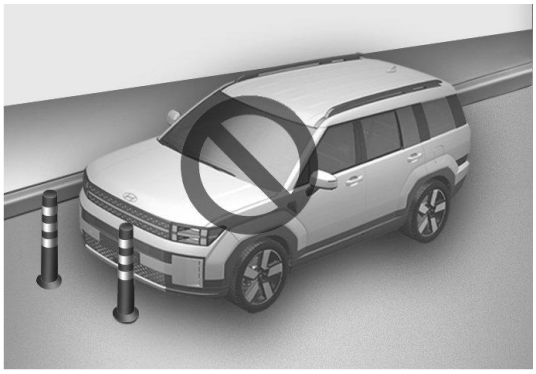
Előfordulhat, hogy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer kikapcsol, amikor a gépkocsi megcsúszik, vagy az útviszonyok, mint például kavicsos vagy zúzott köves felület miatt a gépkocsi mozgásképtelenné válik.

- Parkolás teherautó mögött



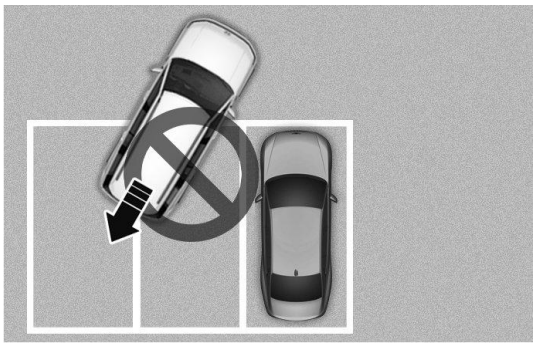
Ne használja a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszert olyan gépkocsik közelében, amelyeknek nagyobb a hasmagassága, mint amilyen például egy busz, teherautó stb., mert az balesethez vezethet.

- Parkolás egy oszlop mellett.



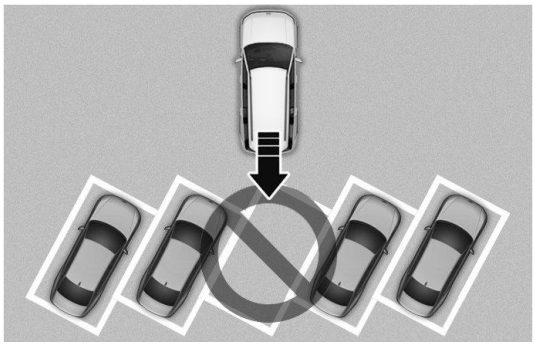
A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer teljesítménye csökkenhet, vagy ütközés történhet, ha a parkolóhely közelében keskeny tárgy, kör alakú oszlop, négyzet alakú oszlop vagy tárgyakkal például tűzoltó készülékkel stb. körülvett oszlop van. A vezetőnek manuálisan kell leparkolnia a gépkocsit.

- Olyan parkolóhelyen parkoláskor, ahol csak az egyik oldalon van gépkocsi.



Ha a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszert olyan parkolóhelyre beálláskor használja, ahol csak az egyik oldalon van gépkocsi, előfordulhat, hogy a gépkocsija keresztezi a parkolóhelyet jelző vonalat, hogy elkerülje a leparkolt gépkocsit.

- Parkolás 45°-os szögben



Előfordulhat, hogy a távirányítással vezérlés nem működik megfelelően 45°-os szöget bezáró parkolóhelyen.

- Parkolás hóban



A hó befolyásolhatja az érzékelő működését, vagy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer kikapcsolhat a csúszós útfelületen végzett parkolás során.

**VIGYÁZAT**

A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használata során a vezető felel a biztonságos parkolásért és kiállásért.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használatakor a biztonsága érdekében álljon félre a gépkocsi mozgásának útvonalából.
- Mindig ellenőrizze a környezetet a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer használatakor. Gyalogosokkal, állatokkal vagy tárgyakkal ütközhet, ha azok az érzékelő közelében vagy az érzékelő holtterében tartózkodnak.
- Ütközés történhet, ha hirtelen megjelenik egy gyalogos, állat vagy tárgy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése közben.
- Alkohol befolyása alatt ne használja a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszert.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy mások használják az intelligens kulcsot.
- Ha a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszert hosszú ideig folyamatosan használják, az negatívan befolyásolhatja a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer teljesítményét.
- Előfordulhat, hogy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer nem a megszokott módon működik, ha a gépkocsi futóműve beállítást igényel, vagy például a gépkocsi az egyik oldalra dől. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Zaj hallható, amikor a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer fékez, vagy a vezető lenyomja a fékpedált.
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer egy ütközés elkerülése érdekében hirtelen fékezhet.
- Csak olyan parkolóhelyen használja a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer, amely elegendően nagy a gépkocsi biztonságos mozgásához.

***MEGJEGYZÉS***

- Ha a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése közben megszólal a parkolás közben a parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hangjelzés 3. szintű figyelmeztetése (folyamatos sípolás), az azt jelzi, hogy a gépkocsi közelében egy akadály van. Ilyenkor a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése átmenetileg megszakad. Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyalogosok, állatok vagy tárgyak a gépkocsija közelében.
- A fék működésének függvényében a féklámpák a gépkocsi mozgása közben felgyulladhatnak.
- Ha a gépkocsit hideg időben hosszú időtartamú parkolás után indítja távolról, akkor a motor állapotától függően előfordulhat, hogy a távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer késedelmesen lép működésbe.

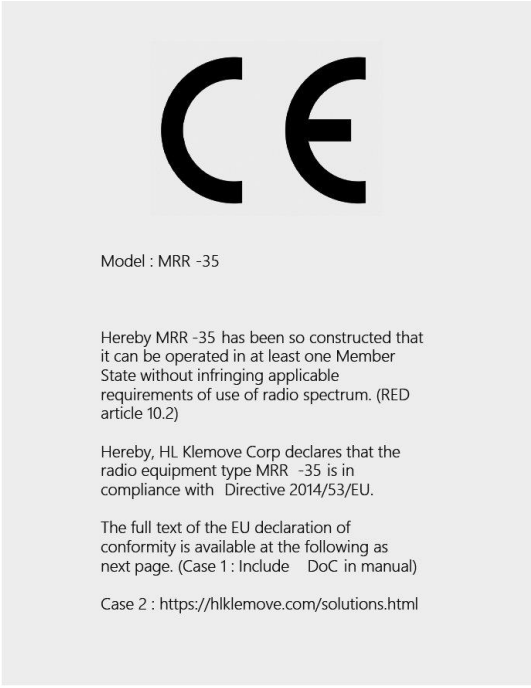
# Megfelelőségi nyilatkozat

## Első radar

egyes változatoknál

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei a következő követelményeket teljesítik:

- Európa és egyéb európai területek




- Egyesült Királyság



## Első sarokban lévő radar/Hátsó sarokban lévő radar

egyes változatoknál

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei a következő követelményeket teljesítik:

- Európa és CE tanúsítvánnyal rendelkező országok

Declaration of Conformity
Radiocontrolled Vehicle components

CE

Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares th at this 2H5TR is in compliance with the essen tial requirements and other relevant provisio ns of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be accessed at the following link : www.aptiv.co m/automotive-homologation

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

- Japán számára

This device is granted pursuant to the Jap anese Radio Law
under the grant ID n° : 203-JN1244
This device should not be modified (othe rwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号: 203-JN1244
本製品の改造は禁止されています。（適合証明番号などが無効となります。）

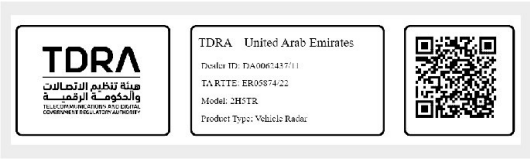
- Ghána számára

NCA approved: 7E6-M1-X63-SRD

- Szingapúr számára

Complies with
IMDA Standards
DA 103787

- Az Egyesült Arab Emírségek számára




- Marokkó számára



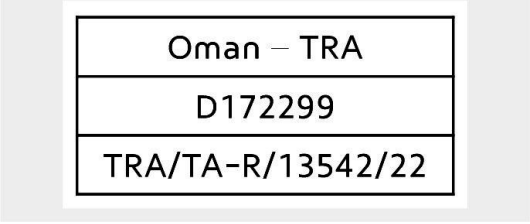

- Zambia számára




- Paraguay számára



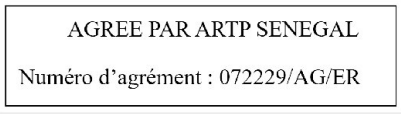

- Omán számára



- A Dél-afrikai Köztársaság számára




- Szenegál számára




- Jordánia számára



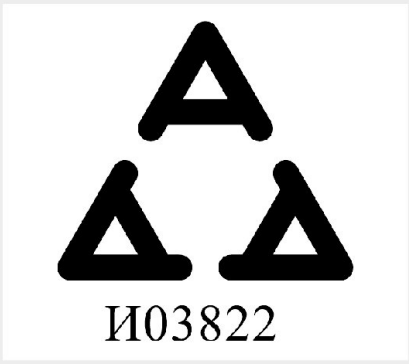

- Ausztrália számára



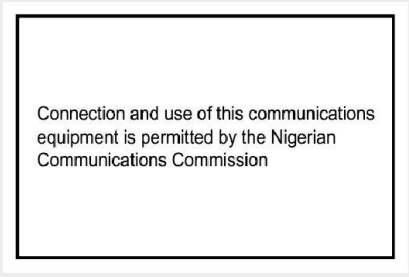
- Egyesült Királyság



- Szerbia számára




- Nigéria számára




- Malajzia számára



- Pakisztán számára




- Izrael számára

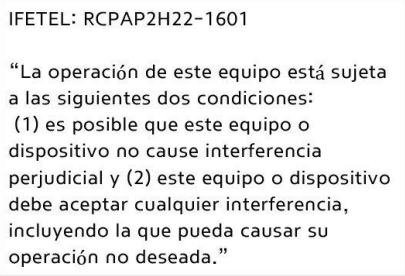


14. תנאים מיוחדים והערות המשרד:
למני השימוש ידאג היבואן שעל אריזת היצוגית של המוצר יודבק מדבקת, בה יהיה רשום כי:
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי
כלומר - לא מגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין;
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי;
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

תיק מספר : 63-66570

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי:
כלומר - לא מגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין;
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי;
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ד. האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלחוטי, 'operating frequencies of the device' שאינו
הפועל בתחום תדרים של
'output power of the device' הספק השידור שלו אינו עולה על

- Mexikó számára



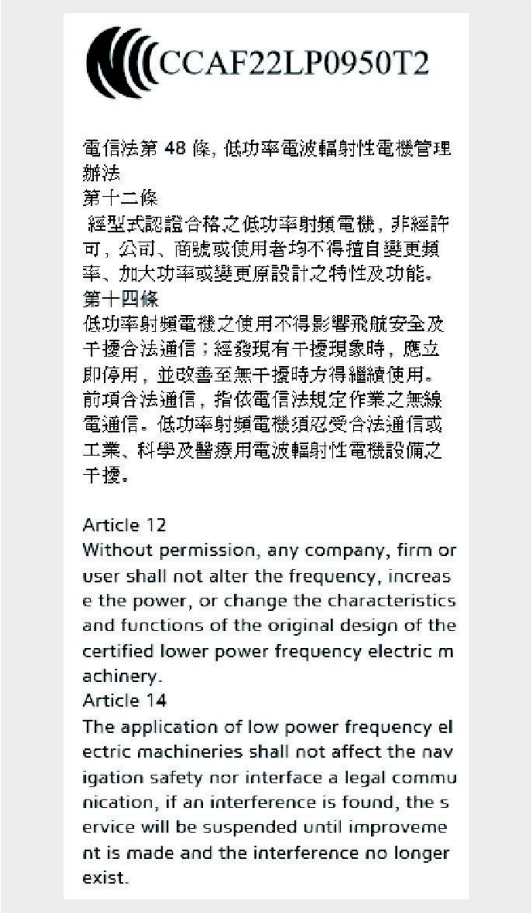
IFETEL: RCPAP2H22-1601

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

- Indonézia számára




- Tajvan számára



- Brazília számára




- A Fülöp-szigetek számára



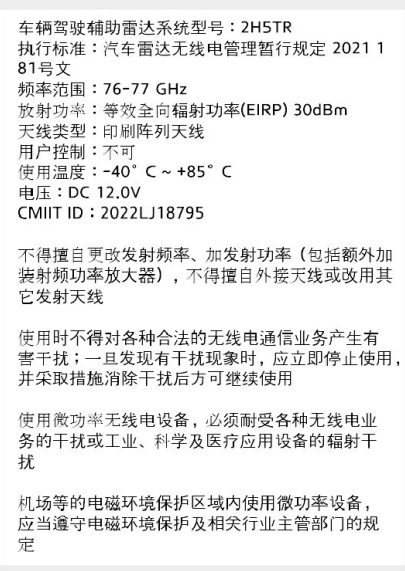

- Thaiföld számára



- Ukrajna




- Kína számára

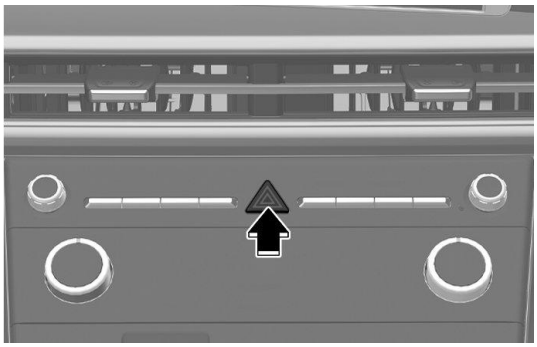


# 8. Szükséghelyzetek


Elakadásjelző vészvillogó ..... 804
Vezetés közbeni vészhelyzet esetén ..... 805
Ha a motor menet közben leáll ..... 805
Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll ..... 805
Ha menet közben defektet kap ..... 805
Ha a motor nem indul el ..... 806
Indítás külső akkumulátorról ..... 807
Ha a motor túlmelegedik ..... 812
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) ..... 814
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése ..... 815
Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) ..... 815
Alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző ..... 817
Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző ..... 817
TPMS hibajelző lámpa ..... 818
Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje ..... 819
Ha defektet kap (pótkerékkel) ..... 821
Emelő és szerszámok ..... 821
A pótkerék eltávolítása és tárolása ..... 821
Kerékcsere ..... 823
Az emelőn lévő címke ..... 829
Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata ..... 830
Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kittel) ..... 831
Bevezetés ..... 831
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan ..... 832
A Tire Mobility Kit egységei ..... 833
A Tire Mobility Kit használata defekt esetén ..... 834
A gumiabroncs-légnyomás beállítása ..... 838
A gépkocsi vontatása ..... 840
A gépkocsi szállítása ..... 840
Leszerelhető vonószem ..... 842
Vontatás szükséghelyzetben ..... 843
Eszközök vészhelyzetre ..... 846
Tűzoltó készülék ..... 846

Elsősegély készlet ..... 846
Elakadásjelző háromszög ..... 846
Gumiabroncs légnyomásmérő műszer ..... 846
A vészhelyzeti kalapács használata vészhelyzeti kijutásra ..... 847
Páneurópai ECall rendszer (Európában) ..... 848
Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európában) ..... 850
Páneurópai eCall rendszer (Európában) ..... 852
Egyesült arab emírségekbeli (UAE) ECall rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben) ..... 855
Az adatkezelésre vonatkozó információk (Az Egyesült Arab Emírségekben) ..... 857
Egyesült arab emírségekbeli (UAE) eCall rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben) ..... 859
eCall jóváhagyási adattábla ..... 861

# Elakadásjelző vészvillogó



Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a motorindító/-leállító gomb bármelyik állásában nyomja meg. Az elakadásjelző vészvillogó gombja a középső panelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó attól függetlenül működtethető, hogy a gépkocsi jár-e vagy sem.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

# Vezetés közbeni vészhelyzet esetén

## Ha a motor menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a gépkocsi sebességét. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a motort. Amennyiben a gépkocsi nem indul el, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

## Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a motor egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, a sebességváltót kapcsolja N (üres) állásba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

## Ha menet közben defektet kap

Ha vezetés közben egy gumiabroncs leereszt:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal, és ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami ütközéshez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- A gépkocsi megállása után kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót, állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse az ebben a fejezetben később található utasításokat.

## Ha a motor nem indul el

- Kapcsolja a sebességváltót N (üres) vagy P (parkolás) állásba. A motor csak akkor indul el, ha a sebességváltó N (üres) vagy P (parkolás) állásban van.
- Kapcsolja be az Belső világítás. Ha a fény halványul vagy kialszik az önindító működtetésekor, az akkumulátor lemerült.
- Olvassa el a jelen fejezet „Külső akkumulátorral történő indítás” című részét.
- Ellenőrizze az üzemanyagszintet, és szükség esetén tankoljon.

Ha a jármű továbbra sem indul, javasoljuk, hogy forduljon segítségért.

***MEGJEGYZÉS***

A betolásos vagy behúzásos indítás a katalizátor túlterhelését eredményezheti, ami a károsanyag-kibocsátást ellenőrző rendszer károsodását okozhatja.

# Indítás külső akkumulátorról

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segélyszolgálatot.

**VIGYÁZAT**

Az Ön vagy a közelben állók súlyos vagy halálos sérülésének megelőzése érdekében mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, amikor az akkumulátor közelében dolgozik vagy azt kezeli:



Az akkumulátor kezelése során mindig figyelmesen olvassa el és kövesse az utasításokat.



Viseljen olyan szemvédőt, amelyet úgy terveztek, hogy megvédje a szemet a sav esetleges kifröccsenésétől.



Tartson távol minden lángot, szikrát vagy füstölő anyagot az akkumulátortól.



A hidrogéngáz mindig jelen van az akkumulátorcellákban, erősen gyúlékony, és gyulladás esetén felrobbanhat.



Tartsa az akkumulátorokat gyermekek elől elzárva.



Az akkumulátorok kénsavat tartalmaznak, amely erősen maró hatású. Ne hagyja, hogy a sav a szemével, bőrével vagy ruházatával érintkezzen.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percig öblítse a szemét tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha sav kerül a bőrére, alaposan mossa le a területet. Ha fájdalmat vagy égő érzést érez, azonnal forduljon orvoshoz.

- Műanyag burkolatú akkumulátor emelésekor a burkolatra nehezedő túlzott nyomás az akkumulátorsav szivárgását okozhatja. Akkumulátorhordó szerszámmal vagy az ellentétes sarkokat megfogva emelje fel.
- Ne próbálja meg beindítani a gépkocsit, ha az akkumulátor megfagyott.
- Soha ne kísérelje meg úgy feltölteni az akkumulátort, hogy a gépkocsi akkumulátorának kábelei az akkumulátorhoz vannak csatlakoztatva.
- Az elektromos gyújtásrendszer magasfeszültséggel működik.
- Soha ne érintse meg ezeket az alkatrészeket járó motorral, vagy amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

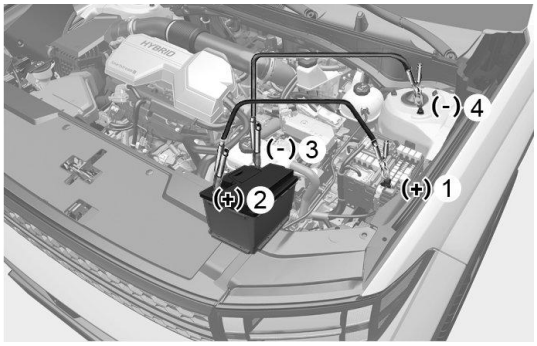
Ne engedje, hogy a pozitív (+) és a negatív (-) indítókábel összeérjen. Ez szikrákat okozhat.

**A külső akkumulátorról indítás folyamata**

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még álló motornál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrésztől.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Kapcsolja a gépkocsit P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.
4. Nyissa fel a motorháztetőt.
5. Távolítsa el a motortér biztosítékdobozának fedelét.

**FIGYELEM**

A külső akkumulátorról történő indítás előtt győződjön meg róla, hogy helyesen azonosította a pozitív (+) és negatív (-) csatlakozókat, hogy elkerülje a fordított polaritású csatlakozásokat.




6. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
7. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).

8. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára/pólusa csatlakozójához (3).
9. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija karosszéria testelési pontjára (4).

   Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne csatlakoztassa az indítókábelt a lemerült akkumulátor negatív (-) indításra szolgáló csatlakozási pontjához. Egy szikra az akkumulátor felrobbanását okozhatja, ami személyi sérüléshez vagy a gépkocsi megrongálódásához vezethet.

10. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és hagyja néhány percig körülbelül 2.000-es fordulatszámon járni. Ezután indítsa el a gépkocsit.
11. Tartsa a gépkocsit legalább 30 percig alapjáraton vagy menet közben, hogy az akkumulátor elegendő töltést kapjon ahhoz, hogy a gépkocsi leállítása után képes legyen önállóan elindulni. Egy teljesen lemerült akkumulátor teljes feltöltéséhez akár 60 perc üzemidőre is szükség lehet. Ha a gépkocsi ennél kevesebb ideig futott, előfordulhat, hogy nem indul újra.

Ha gépkocsi néhány próbálkozás után sem indul, valószínűleg szervizelésre szorul. Ilyen esetben hívjon hivatásos segélyszolgálatot. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról/ indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

**i Információ**




A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. A hulladék akkumulátort és elemeket mindig annak az országnak a törvényi előírásai szerint kezelje, ahol éppen tartózkodik.

***MEGJEGYZÉS***

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátort vagy indítóberendezést) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.
- Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.

# Ha a motor túlmelegedik

Ha a motor hőmérséklet-kijelző műszere túlmelegedést jelez, ha teljesítménycsökkenést érez, vagy ha hangos kopogó, sivító hangot hall, akkor valószínűleg túlmelegedett a motor. Bármelyik jelenséget is tapasztalja, kövesse az alábbi eljárást:

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsolja a váltót P (parkolás) állásba és működtesse a rögzítőféket. Amennyiben a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotban van, kapcsolja ki.
3. Ha a gépkocsi alól kifolyik a motor hűtőfolyadéka, vagy gőz szivárog ki a motorháztető alól, állítsa le a motort. Ne nyissa ki a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék folyása vagy a gőzkiáramlás meg nem szűnik. Ha úgy látja, hogy nincs a motornak hűtőfolyadék-vesztesége, és gőz sem áramlik, hagyja járni a motort, és ellenőrizze, hogy működésben van-e a motor hűtőventilátora. Ha a ventilátor nem jár, állítsa le a motort.

**⚠ VIGYÁZAT**



A motor működése közben a súlyos sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kezét, a ruházatát és a szerszámait a mozgó alkatrészektől, például a hűtőventilátortól és a hajtószíjtól.

4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e hűtőfolyadék a hűtőből, a csövekből vagy a gépkocsi alól. (Ha használata a légkondicionáló berendezést, normális, hogy hideg víz folyik ki belőle, amikor megáll.)
5. Ha a motor hűtőfolyadéka szivárog, javasoljuk, hogy azonnal állítsa le a motort, és forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**⚠ VIGYÁZAT**



Soha ne vegye le a motor hűtőfolyadék sapkát és/vagy az akkumulátorrendszer hűtőfolyadék sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró.

A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

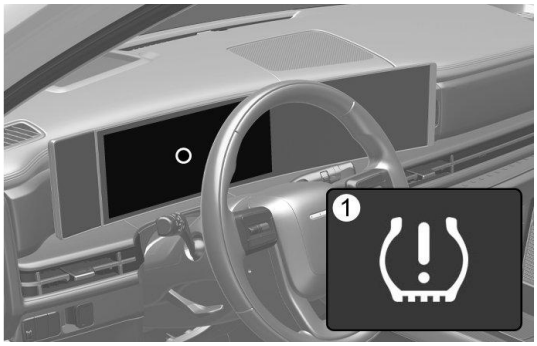
Állítsa le a motort és a hibrid rendszert, és várja meg, amíg lehűlnek. Legyen rendkívül óvatos a hűtőfolyadék sapkájának eltávolításakor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig. Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik.
   Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltse fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.
7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha újra túlmelegedés történik, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

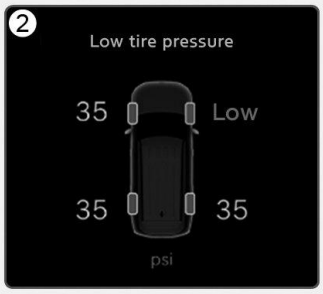
**FIGYELEM**

- A hűtőfolyadék jelentős vesztesége a hűtőrendszer szivárgását jelzi. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a motor túlmelegedését a motor alacsony hűtőfolyadékszintje okozza, a hirtelen betöltött motor hűtőfolyadék a motor megrepedéséhez vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltse be. A motor hűtőrendszerének megfelelő feltöltéséhez több újratöltési ciklusra lehet szükség. Szükség esetén forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.
- Az akkumulátorrendszer hűtőfolyadékának hozzáadásakor javasoljuk, hogy a gépkocsit csak képzett és tanúsított szakemberek szervizeljék.

# Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)




A típus




B típus




(1) Alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa

(2) Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző (a kijelzőcsoporton jelenik meg)

## A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése




- Ellenőrizheti a gumiabroncs légnyomását a műszercsoport Utility [Különféle berendezések tartós üzemeltetésére szolgáló üzemmód] nézetében. Olvassa el a 4. fejezet „A kijelzőcsoport beállítása” című részét.
- A gumiabroncsok légnyomása néhány perces haladás után kerül kijelzésre. Ha a gumiabroncsok légnyomása nem jelenik meg, amikor a gépkocsi megáll, megjelenik a **Drive to display** [Induljon el a kijelzéshez] üzenet jelenik meg.
- A kijelzett gumiabroncs-légnyomás értékek eltérhetnek egy gumiabroncs légnyomásmérő műszer által mért értékektől.
- A gumiabroncs légnyomás mértékegységét az információs-szórakoztató rendszer **Settings** [Beállítások] menüjében módosíthatja. Válassza ki:
  - **Settings** [Beállítások] > **General** [Általános] > **Unit** [Mértékegységek] > **Tyre pressure unit** [Gumiabroncs légnyomásának mértékegysége] > **psi/kPa/bar**

**Információ**

Az információs-szórakoztató rendszer a szoftverfrissítések során változhat. További információkért olvassa el az információs-szórakoztató rendszerhez mellékelt kézikönyvet és a gyors útmutatót.

## Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)

**VIGYÁZAT**

A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és ütközéshez vezethet.

Havonta ellenőrizni kell minden egyes gumiabroncs légnyomását hideg állapotban, beleértve a pótkereket is (ha a gépkocsi rendelkezik vele), és fel kell fújni a gépkocsi gyártója által a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadott értékre. (Ha az Ön járműve a jármű adattábláján vagy a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán megadottól eltérő méretű gumiabroncsokkal szerelt, akkor Önnek kell meghatároznia az ezekre vonatkozó megfelelő légnyomást.)

Kiegészítő biztonsági szolgáltatásként az Ön járműve gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerrel (TPMS) szerelt, amely bekapcsol egy alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpát, ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. Következésképpen, ha az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa felgyullad, amint lehetséges, álljon meg, ellenőrizze a gumiabroncsokat, és fújja fel azokat a megfelelő nyomásra. A jelentősen alacsonyabb nyomású gumiabroncsokkal való haladás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza, ami a gumiabroncs meghibásodásához vezethet.

Az alacsony légnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és csökkenti a gumiabroncs élettartamát, valamint befolyásolhatja a gépkocsi kezelhetőségét és fékezési képességét.

Kérjük, ne feledje, hogy a TPMS nem helyettesíti a megfelelő karbantartást, és a helyes gumiabroncs légnyomás beállítása a vezető felelőssége még akkor is, ha a légnyomás csökkenő értéke még nem érte el a TPMS alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető jelzésének bekapcsolási határértékét.

Az Ön járműve rendelkezik egy TPMS hibajelző lámpával is, amely a rendszer rendellenes működésére figyelmeztet. A TPMS hibajelző az alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető kijelzővel kombinált. Ha a rendszer rendellenes működést észlel, a hibajelző kb. egy percig villog, majd folyamatosan égve marad. Ez a jelzéssorozat minden indítást követően folytatódik, amíg a rendellenes működés fennáll.

Ha a hibajelző világít, előfordulhat, hogy a rendszer nem lesz képes az elvártnak megfelelően észlelni vagy jelezni az alacsony gumiabroncs légnyomást. A TPMS rendellenes működése számos ok miatt következhet be, beleértve a csereként felszerelt vagy a váltó (pl. téli/nyári) gumiabroncsok vagy kerekek használatát, ami akadályozza a TPMS megfelelő működését.

Mindig ellenőrizze a TPMS hibajelzőt egy vagy több gumiabroncs vagy kerék cseréje után, így megbizonyosodhat arról, hogy a csere vagy a váltó gumiabroncsok, kerekek lehetővé teszik a TPMS megfelelő működését.

***MEGJEGYZÉS***

Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, ha:

- Az alacsony gumiabroncs légnyomás jelző / TPMS hibajelző lámpa nem gyullad fel 3 másodpercre a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után, vagy amikor a motor jár.
- A TPMS hibajelző lámpa kb. 1 percig tartó villogás után folyamatosan világít.
- Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője égve marad.

## Alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző



## Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző

A típus




B típus




Ha a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer visszajelző (  ) világít, és a figyelmeztető üzenet megjelenik a kijelzőcsoportban, akkor egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb az előírtnál. Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője a megfelelő pozícióra vonatkozó fény bekapcsolásával megmutatja, hogy melyik gumiabroncs légnyomása jelentősen alacsonyabb.

Ha bármelyik visszajelző világít, azonnal csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarokat, és számítson a féktávolság meghosszabbodására. Amint lehetséges, álljon meg, és ellenőrizze a gumiabroncsokat. Fújja fel a gumiabroncsokat a megfelelő nyomásértékre, ami a jármű adattábláján vagy a vezető oldali B oszlop külső felén elhelyezkedő, a gumiabroncsok légnyomását tartalmazó táblán található meg.

Ha nem jut el egy javítóműhelyig, vagy a gumiabroncs nem képes a beállított légnyomás megtartására, cserélje ki a leeresztő gumiabroncsú kereket a pótkerékre.

Az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője folyamatosan világít, és a TPMS hibajelző lámpa egy perces villogás után égve marad mindaddig, amíg megtörténik az alacsony nyomású gumiabroncs megjavíttatása és a gépkocsira való visszaszerelése.

**⚠ FIGYELEM**

Télen vagy hideg időjárás esetén az alacsony gumiabroncs légnyomás jelző bekapcsolhat, ha a gumiabroncsok előírt légnyomásának beállítása meleg időben történt. Ez nem jelenti a TPMS rendellenes működését, mivel a hőmérséklet csökkenésével arányosan csökken a gumiabroncsok légnyomása.

Ha a gépkocsijával meleg területről hideg területre vagy hideg területről meleg területre utazik, vagy a külső hőmérséklet jelentősen emelkedik vagy csökken, ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, és állítsa be az előírt nyomásértékre.

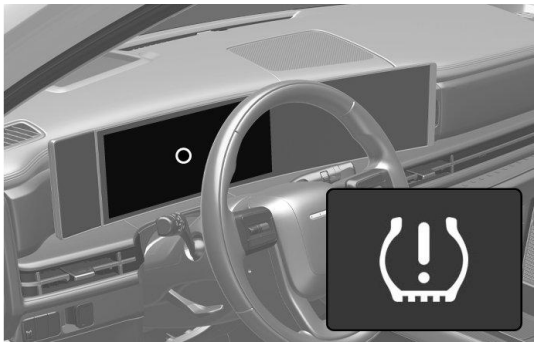
**⚠ VIGYÁZAT**

Alacsony nyomás által okozott károk

A gumiabroncsok alacsony légnyomása rontja a gépkocsi útfekvését és a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, valamint hosszabb féktávolságot eredményezhet.

Az alacsony nyomású gumiabroncsokkal való huzamos haladás a gumiabroncsok túlmelegedését és károsodását okozza.

## TPMS hibajelző lámpa



A TPMS hibajelző lámpa (  ) kb. 1 perces villogás után világít, ha probléma jelentkezik a gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszerben.

Javasoljuk, hogy mihamarabb vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

***MEGJEGYZÉS***

A TPMS hibás működése esetén a gumiabroncsok légnyomása a kijelzőcsoportban nem jelenik meg. Javasoljuk, hogy mihamarabb vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

***MEGJEGYZÉS***

A TPMS hibajelző lámpa egy percig tartó villogás után égve maradhat, ha a gépkocsi elektromos áramellátó vezetékek, rádió adó-vevők, mint például rendőrőrsök, kormányzati hivatalok vagy közhivatalok, illetve rádióadók, katonai létesítmények, repülőterek, átjátszó tornyok stb. közelében halad.

Továbbá a TPMS hibajelző lámpa világíthat, ha hólánccal közlekedik, illetve bizonyos elektronikus készülékek, mint például számítógép, töltőberendezés, garázskapu távirányító, navigációs készülék stb. van a gépkocsi közelében. Ez zavarhatja a TPMS normál működését.

## Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje

Amennyiben valamelyik gumiabroncs leereszt, az alacsony nyomás kijelző és az alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője bekapcsol. Javasoljuk, hogy a defektet a lehető leghamarabb javíttassa meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, vagy cserélje ki a defektest a pótkerékkel.

***MEGJEGYZÉS***

Azt tanácsoljuk, hogy soha ne használjon hivatalos HYUNDAI jóváhagyással nem rendelkező vagy az eredetivel nem egyenértékű minőséget képviselő defektjavító készítményeket az alacsony nyomású gumiabroncs megjavítására és/vagy felfújására. A hivatalos HYUNDAI jóváhagyással nem rendelkező vagy az eredetivel nem egyenértékű minőséget képviselő tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőjét.

A pótkerék (egyes változatoknál) nincs gumiabroncs nyomásérzékelővel ellátva. Az alacsony légnyomású vagy leeresztett kerék pótkerékre való cseréje esetén is égve marad az alacsony gumiabroncs légnyomás jelző. Továbbá a TPMS hibajelző lámpa egy perces villogás után világítani fog, ha a gépkocsi sebessége megközelítőleg 10 percig meghaladja a kb. 25 km/h-t.

A nyomásérzékelővel ellátott eredeti gumiabroncs előírt nyomásra felfújása és a gépkocsira történő visszaszerelése után az alacsony gumiabroncs légnyomás jelző és a TPMS hibajelző lámpa néhány perces haladás után kialszik.

Ha a visszajelzők nem kapcsolnak ki, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

Minden egyes keréken található egy gumiabroncs nyomásérzékelő, amelyet a kerék belsejébe, a szelepház mögé szerelnek (kivéve a pótkereket). A TPMS-hez specifikus kerekeket kell használni. Javasoljuk, hogy gumiabroncsait mindig hivatalos HYUNDAI márkaszervizben javíttassa.

Egyszerű szemrevételezéssel nem lehet egy alacsony légnyomású gumiabroncsot azonosítani. Mindig jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon. Kérjük, ne feledje, hogy a (menet közben) felmelegedett gumiabroncs nyomása magasabb, mint a hideg gumiabroncsé.

A hideg gumiabroncs alatt az értendő, hogy a jármű 3 órán át nyugalmi állapotban volt, és kevesebb mint 1,6 km-t haladt ezen 3 órás időtartam alatt.

Hagyja lehűlni a gumiabroncsokat a nyomás megmérése előtt. Az előírt nyomásra felfújás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a gumiabroncs hideg.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A TPMS nem képes olyan komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni, amelyeket szögek vagy úthibák okoznak.
- Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) egységein végzett beavatkozás, átalakítás vagy azok kikapcsolása zavarhatja a rendszer azon képességét, hogy figyelmeztesse a vezetőt az alacsony gumiabroncs légnyomásra és/vagy a TPMS rendellenes működésére, és érvényteleníthet a garanciát.

**⚠ VIGYÁZAT**

Európában

- Ne módosítsa a gépkocsit, mert az befolyásolhatja a TPMS működését.
- A kereskedelemben kapható kerekek nem rendelkeznek TPMS érzékelővel. A biztonsága érdekében azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Ha a kereskedelemben vásárolt kerekeket használ, hivatalos HYUNDAI márkaszerviz által jóváhagyott TPMS érzékelőt használjon. Amennyiben gépkocsija nem TPMS érzékelővel szerelt vagy a TPMS nem működik megfelelően, előfordulhat, hogy az országában elvégzett időszakos műszaki átvizsgálás során a gépkocsi nem teljesíti az előírásokat.

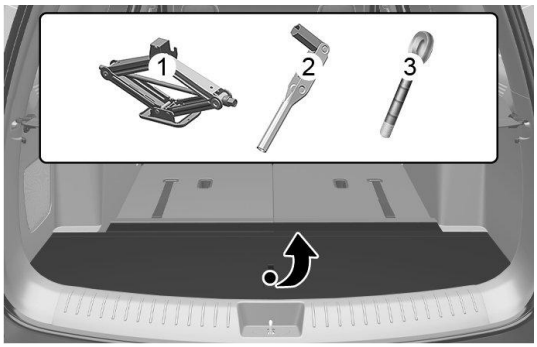
# Ha defektet kap (pótkerékkel)

egyes változatoknál

**VIGYÁZAT**

Egy kerék cseréje veszélyes lehet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében egy kerék cseréje során kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat.

## Emelő és szerszámok




(1) Emelő
(2) Kerékanyakulcs
(3) Vonószem

A gépkocsiemelő és a kerékanyakulcs a csomagtérben, a csomagtér tárolódoboz fedele alatt található.

Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.

**Emelési utasítások**

Az emelő csak szükség esetén, egy keréknek a pótkerékre történő kicserélésére használható.

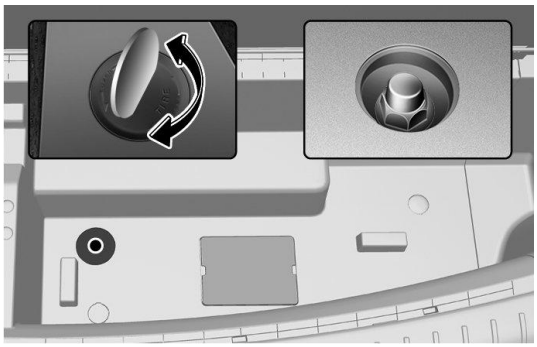
Annak érdekében, hogy a gépkocsi mozgása közben ne zörögjön az emelő, tárolja megfelelően. A személyi sérülés lehetőségének csökkentése érdekében kövesse az emelési utasításokat.

## A pótkerék eltávolítása és tárolása

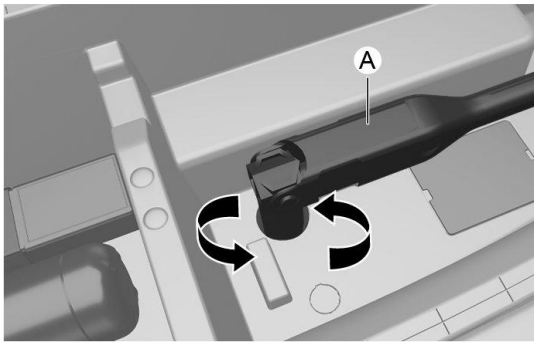
A pótkerék a gépkocsi alatt, közvetlenül a csomagtér alatt található.

A pótkerék eltávolítása:

1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Keresse meg a hatlapú anyacsavar műanyag fedelét, és távolítsa el a fedelet egy érme vagy lapos csavarhúzó segítségével.



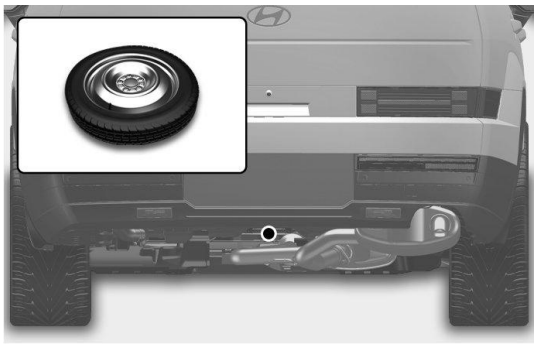
3. Csatlakoztassa a kerékanyakulcsot (A) a csavarhoz.
4. Lazítsa meg a csavart annyira, hogy le tudja engedni a pótkereket. Fordítsa a csavarkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a pótkerék el nem éri a földet.




5. Miután a pótkerék elérte a földet, forgassa tovább a csavarkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza ki a pótkereket. Soha ne forgassa el a kulcsot túlzott erővel, különben a pótkeréktartó megsérülhet.



**A pótkerék tárolása:**



1. Fektesse a gumiabroncsot a földre úgy, hogy a szelepszár felfelé nézzen.
2. Helyezze a kereket a gépkocsi alá, és szerelje be a rögzítő vezetőt és a láncot a kerék közepén keresztül.
3. Forgassa a csavarkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg nem kattan.

**i Információ**

- Győződjön meg arról, hogy a pótkeréktartó vezetője megfelelően igazodik a pótkerék középpontjához, hogy megakadályozza a pótkerék „zörgését”.
- Ellenkező esetben a pótkerék leeshet a tartóról, ami balesethez vezethet.

## Kerékcsere

**i Információ**

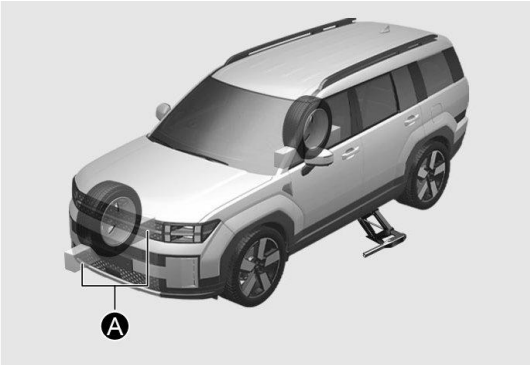
A gépkocsi lecsúszhat vagy leeshet az emelőről, és súlyos vagy halálos sérülést okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek. Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- Ne feküdjön olyan gépkocsi alá, amelyet emelő tart.
- Forgalmi sávban SOHA ne cseréljen kereket. Mielőtt kereket cserél, gépkocsijával MINDIG húzódjon le teljesen az úttestről vízszintes, szilárd talajra, távol a forgalomtól. Ha nem talál emelésre alkalmas szilárd, vízszintes felületet az út mellett, akkor hívjon segítségül egy autómentőt.
- Kizárólag a gépkocsihoz tartozó emelőt használja.
- Az emelőt MINDIG a gépkocsi erre szolgáló, jelzett emelési pontjaihoz helyezze. SOHA ne helyezze az emelőt a lökhárító vagy a gépkocsi egyéb része alá.
- A gépkocsi felemelt állapotában ne indítsa be a motort.
- Senki sem tartózkodhat a gépkocsiban, amikor az felemelt állapotban az emelőn van.
- Tartsa távol a gyerekeket az úttól és a gépkocsitól.

A gépkocsi kerékcseréjéhez a következő lépéseket kövesse:

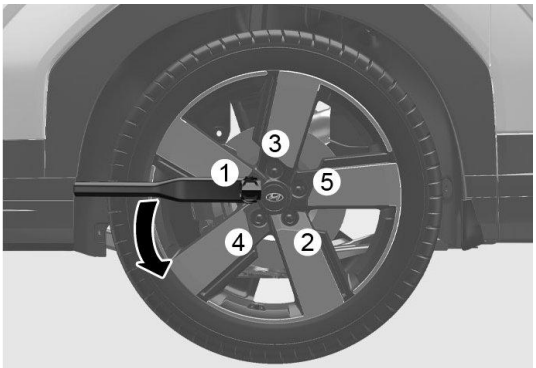
1. Szilárd, vízszintes talajon parkoljon le.

2. Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
3. Nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját.
4. Vegye ki a kerékanyakulcsot, az emelőt és a pótkereket a gépkocsiból.
5. Ékelje ki a cserélendő kerék helyzetéhez képest átlósan elhelyezkedő kereket elölről és hátulról is.

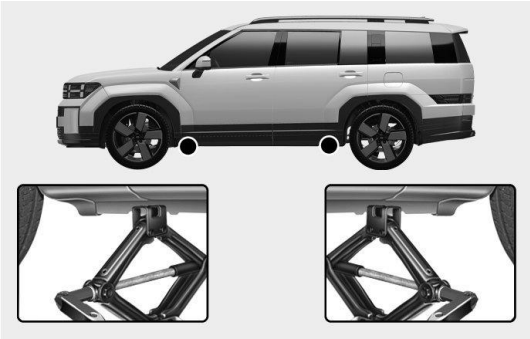



[A] Ék

6. Egy fordulattal lazítsa meg a kerékcsavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba a fent jelzett sorrendben, de ne távolítson el egy csavart sem mindaddig, amíg a kerék fel nem emelkedett a talajról.




7. Helyezze az emelőt a cserélendő kerékhez legközelebb kialakított emelési ponthoz a vázszerkezet alá. Az emelési hely egy, az alvázra hegesztett lemez, melyen két bemélyedés található. Soha ne helyezze az emelőt a gépkocsi egyéb része alá. Ez a küszöb vagy a gépkocsi egyéb alkatrészeinek károsodását okozhatja.



8. Illessze az emelőbe a kerékanyakulcsot, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék annyira fel nem emelkedik, hogy elhagyja a talajt. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi stabilan áll-e az emelőn.



9. Lazítsa meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal, és kézzel csavarja ki azokat.

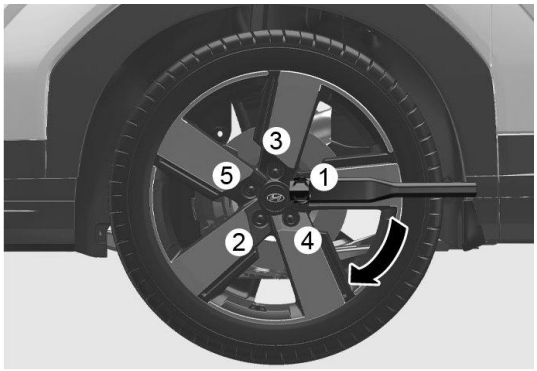
   Csúsztassa le a kereket a csavarokról, és tegye lapos területre, hogy ne gurulhasson el. A kerék felhelyezéséhez vegye fel a pótkereket, igazítsa a lyukakat a csavarokhoz, és csúsztassa rá a kereket. Ha ez nehézségbe ütközik, kissé döntse meg a kereket, és a kerék felső lyukát állítsa a felső csapszeggel egy vonalba. Ezután mozgassa a kereket előre-hátra, amíg a kerék rá nem csúszik a többi csavarra.

**⚠ VIGYÁZAT**

A keréktárcsáknak éles lehet a peremük. Óvatosan fogja meg ezeket, hogy elkerülje a sérüléseket. Mielőtt felszerelné a pótkereket, ellenőrizze, hogy a kerékagyon nincs-e rárakódott szennyeződés (sár, kátrány, kavics stb.), ami megakadályozhatja a kerék biztonságos rögzítését az agyon.

Ha szennyezett, akkor tisztítsa le az agyat. Ha a keréktárcsa nem fekszik fel rendesen a kerékagyra, akkor a kerékanyák meglazulhatnak, és a kerék leeshet. Ha a kerék leesik, akkor elveszítheti uralmát a gépkocsi felett. Ez súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

10. A kerék visszaszereléséhez tartsa a kereket a csavarokon, helyezze a kerékanyákat a csavarokra, és húzza meg őket kézzel. Az anyákat úgy kell felszerelni, hogy a kúpos, kis átmérőjű végük befelé irányuljon. Mozgassa meg a gumiabroncsot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy teljesen a helyére került, majd ujjaival ismét húzza meg az anyákat, amennyire csak lehet.
11. A kerékanyakulcsot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva engedje le a gépkocsit a földre.




12. Az ábrán látható sorrendben húzza meg a kerékanyákat a kerékanyakulccsal. Ellenőrizze kétszer, hogy az egyes kerékcsavarokat feszesen meghúzta-e. Kerékcsere után, amint lehetséges, egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz húzza meg a kerékanyákat a megfelelő nyomatékkal. A kerékanya meghúzási nyomatéka: 110-130 Nm.

Ha van légnyomásmérője, ellenőrizze a gumiabroncs légnyomást (a gumiabroncsok légnyomására vonatkozó információkat a 2. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című része tartalmazza).

Ha a nyomás az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb, akkor óvatosan hajtson a legközelebbi benzinkúthoz, és állítsa be a gumiabroncs megfelelő légnyomását.

A nyomás ellenőrzése vagy beállítása után mindig csavarja vissza a szelepsapkát. Ha a szelepsapkát nem csavarja vissza, levegő szivároghat ki a gumiabroncsból. Ha a szelepsapkát elveszítette, vásároljon egy újat, és helyezze fel minél előbb.

A kerékcsere után mindig rögzítse a defektes kereket a pótkerék helyén, és helyezze vissza az emelőt és a szerszámokat a helyükre.

***MEGJEGYZÉS***

A pótkerék felszerelése után minél előbb ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. Állítsa be az ajánlott nyomásértékre.

**⚠ FIGYELEM**

A gépkocsi metrikus menettel rendelkezik a kerékcsavarokon és az anyákon. Kerékcsere alkalmával ügyeljen arra, hogy ugyanazokat a csavarokat szerelje vissza, mint amelyeket leszerelt. Ha cserélni kell a kerékcsavarokat, a menetek sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy metrikus kerékcsavarokat használjon, és ellenőrizze a kerék megfelelő rögzítettségét az agyon. Javasoljuk, hogy további támogatásért forduljon hivatalos HYUNDAI márkakereskedőhöz.

**VIGYÁZAT**

Kerékcsavarok

Ha a kerékcsavarok megsérülnek, akkor nem tudják a rögzítési feladatukat ellátni. Ez a kerék leeséséhez és ütközéshez vezethet, ami akár súlyos sérülést is okozhat.

Ha bármelyik felszerelés, például az emelő, a kerékanyák, a csavarok vagy más felszerelés sérült vagy rossz állapotban van, ne próbálkozzon a kerékcserével, hívjon segítséget.

### A szükségpótkerék használata

egyes változatoknál

A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben való használatra tervezték. Óvatosan vezessen, ha szükségpótkerékkel közlekedik, és mindig kövesse a következő biztonsági óvintézkedéseket.

**VIGYÁZAT**

A szükségpótkerék meghibásodásának és a gépkocsi feletti uralom elvesztésének (ami esetlegesen balesetet okozhat) megelőzése érdekében:

- A szükségpótkereket kizárólag szükséghelyzetben használja.
- SOHA ne vezesse a gépkocsit 80 km/h-nál nagyobb sebességgel.
- A szükségpótkerék oldalfalán tüntetik fel a maximális terhelhetőségét. A gépkocsi terhelésekor vegye figyelembe a pótkerékre jutó tömegarányt, és ne lépje túl a szükségpótkerék teherbírását.
- Ne használja folyamatosan a szükségpótkereket. Minél előbb javíttassa meg vagy cseréltesse ki az eredeti gumiabroncsot, hogy elkerülje a szükségpótkerék meghibásodását.

Ha szükségpótkerékkel szerelt gépkocsival közlekedik:

- A szükségpótkerék felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncs légnyomását. A szükségpótkerékben alkalmazandó légnyomás: 4,2 bar.
- Ne hajtson be automata gépkocsimosóba, amíg a szükségpótkerék van felszerelve.
- A szükségpótkereket ne szerelje fel egy másik gépkocsira, mert ezt kifejezetten az Ön gépkocsijához tervezték.
- A szükségpótkerék futófelülete rövidebb élettartamú, mint a normál keréké. Ellenőrizze rendszeresen a szükségpótkerék gumiabroncsát, és ha elkopott, cserélje ki az eredetivel azonos méretűre és típusúra.
- Egyidejűleg ne használjon egynél több szükségpótkereket.
- A szükségpótkerék használatakor ne vontasson utánfutót a gépkocsival.

**Információ**

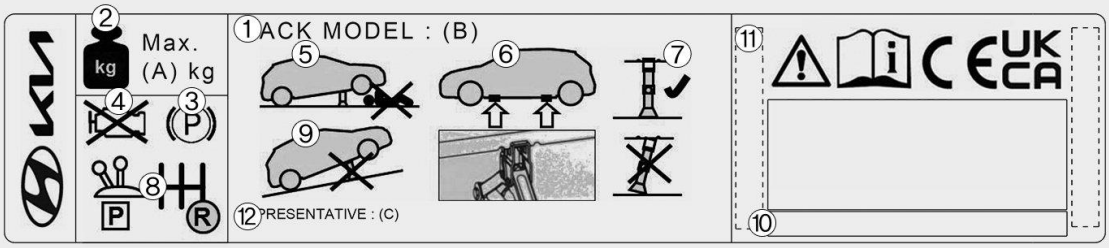
Az eredeti gumiabroncs és keréktárcsa megjavítása és a gépkocsira történő visszaszerelése után be kell állítani a megfelelő kerékcsavar-meghúzási nyomatékot. A kerékcsavar helyes meghúzási nyomatéka: 110-130 Nm.

**Információ**

A szükségpótkerék és a gépkocsija sérülésének elkerülése érdekében:

- Mindig az út állapotának megfelelő sebességgel haladjon, hogy el tudja kerülni az olyan úthibákat, mint pl. kátyú vagy kitört aszfalt- és betondarabok.
- A nagyobb akadályokat kerülje ki. Mivel a szükségpótkerék átmérője kisebb, mint a normál keréké, a gépkocsi hasmagassága is kisebb lesz (kb. 25 mm-rel).
- A szükségpótkerékre ne szereljen hóláncot. Mivel a szükségpótkerék kisebb, a hólánc nem rögzülne rendesen.
- A szükségpótkerék gumiabroncsát nem lehet felszerelni normál keréktárcsára, és a szükségpótkerék keréktárcsájára sem lehet normál nyári vagy téli gumiabroncsot felszerelni.
- Ne gyorsítson vagy lassítson hirtelen (0-40 km/h) semmilyen vezetési módban. Ez osztómű olaj szivárgáshoz vezethet.

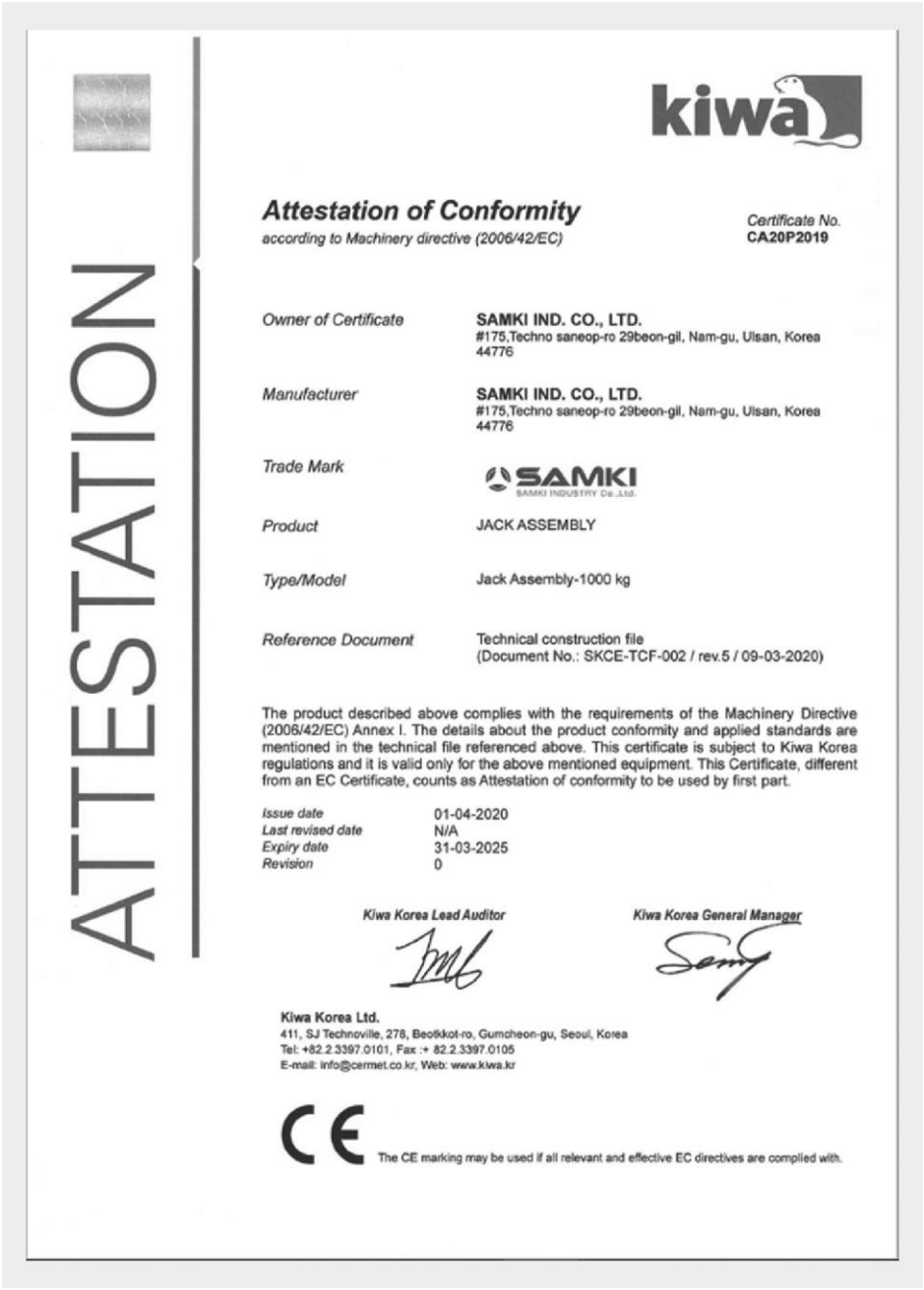
## Az emelőn lévő címke




A jármű tényleges emelő címkéje az ábrázolttól eltérő lehet. További részletekért tanulmányozza az emelőn lévő címkét.

(1) A modell neve
(2) Maximálisan megengedett terhelés
(3) Mindig kapcsolja be a rögzítőféket, mielőtt emelőt használ.
(4) Mindig állítsa le a motort, mielőtt emelőt használ.
(5) Soha ne tegye testének bármely részét az emelővel megemelt gépkocsi alá.
(6) Csak az alvázon kijelölt emelési pontokat használja.
(7) A gépkocsi felemelésekor az emelőt az emelési pont alatt sík területre helyezze el.
(8) Kapcsoljon R (hátramenet) állásba a kézi sebességváltóval rendelkező gépkocsiban, vagy kapcsoljon P (parkolás) állásba az automata sebességváltóval rendelkező gépkocsiban.
(9) Ne emeljen fel gépkocsit emelkedőn vagy lejtőn. Csak szilárd, sík talajon emelje fel a gépkocsit.
(10) Az emelő gyártója
(11) Gyártás dátuma
(12) Képviselő vállalat és címe

## Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata



ATTESTATION

kiwa

**Attestation of Conformity**

*according to Machinery directive (2006/42/EC)*

*Certificate No.*
**CA20P2019**

| | |
|---|---|
| *Owner of Certificate* | **SAMKI IND. CO., LTD.**<br>#175,Techno saneop-ro 29beon-gil, Nam-gu, Ulsan, Korea<br>44776 |
| *Manufacturer* | **SAMKI IND. CO., LTD.**<br>#175,Techno saneop-ro 29beon-gil, Nam-gu, Ulsan, Korea<br>44776 |
| *Trade Mark* | SAMKI<br>SAMKI INDUSTRY Co.,Ltd. |
| *Product* | JACK ASSEMBLY |
| *Type/Model* | Jack Assembly-1000 kg |
| *Reference Document* | Technical construction file<br>(Document No.: SKCE-TCF-002 / rev.5 / 09-03-2020) |

The product described above complies with the requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) Annex I. The details about the product conformity and applied standards are mentioned in the technical file referenced above. This certificate is subject to Kiwa Korea regulations and it is valid only for the above mentioned equipment. This Certificate, different from an EC Certificate, counts as Attestation of conformity to be used by first part.

| | |
|---|---|
| *Issue date* | 01-04-2020 |
| *Last revised date* | N/A |
| *Expiry date* | 31-03-2025 |
| *Revision* | 0 |

*Kiwa Korea Lead Auditor*

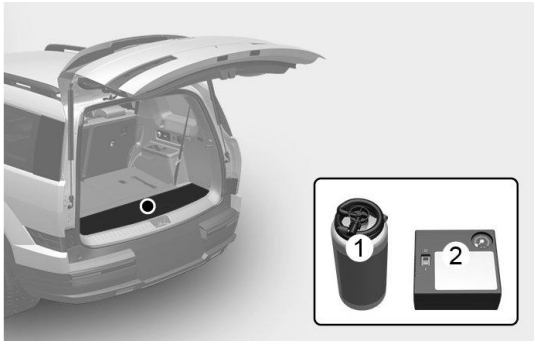
*Kiwa Korea General Manager*

**Kiwa Korea Ltd.**
411, SJ Technoville, 278, Beotkkot-ro, Gumcheon-gu, Seoul, Korea
Tel: +82.2.3397.0101, Fax :+ 82.2.3397.0105
E-mail: info@cermet.co.kr, Web: www.kiwa.kr

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC directives are complied with.

# Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kittel)

egyes változatoknál




(1) Tömítőfolyadék-tartály

(2) Kompresszor

A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

A Tire Mobility Kit átmeneti megoldást nyújt csak a gumiabroncs számára, javasoljuk, hogy mihamarabb cseréltesse le a gumiabroncsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**FIGYELEM**

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

**VIGYÁZAT**

- Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.
- Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

## Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne használja a Tire Mobility Kitet, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

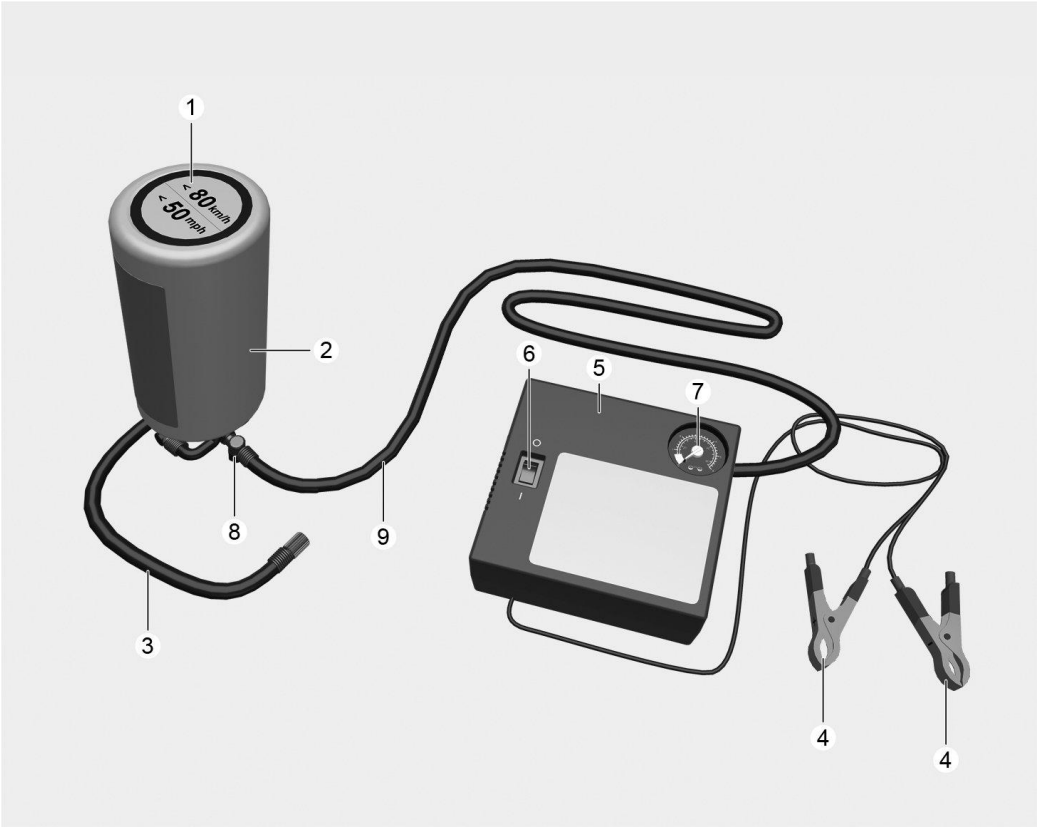
Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

## Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is kapcsolja be a rögzítőféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.
- Javasoljuk, hogy biztonsága érdekében forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, ha a gumiabroncs a Tire Mobility Kit segítségével sem tehető utazásra alkalmassá.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Feltéve, hogy a gépkocsi kültéren van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működése során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30°C alatti külső hőmérséklet esetén.

- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel. Forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel. Forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A tömítőanyaggal való hosszú időtartamú érintkezés a testszövetek károsodását okozhatja, például vesekárosodás stb. léphet fel.

## A Tire Mobility Kit egységei




(1) Sebességkorlátozó címke
(2) Tömítőfolyadék-tartály
(3) Töltőcső
(4) Csatlakozó és vezeték a csatlakozási pontra való csatlakoztatáshoz
(5) Kompresszor
(6) BE/KI kapcsoló
(7) Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
(8) Gomb a guminyomás csökkentésére
(9) A tömítőfolyadék-tartály és a kerék közötti töltőcső

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

**VIGYÁZAT**

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyag-tartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

**VIGYÁZAT**

Tömítőfolyadék

- Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.
- Kerülje a szemmel való érintkezést.
- Ne nyelje le.

## A Tire Mobility Kit használata defekt esetén

**FIGYELEM**



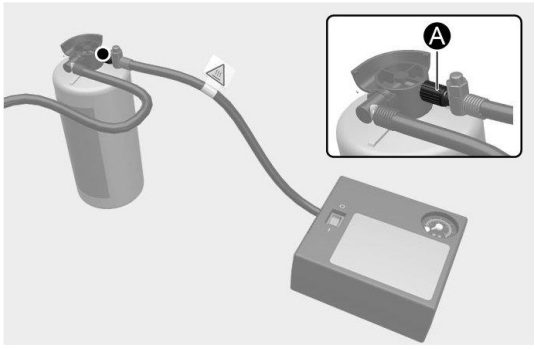
Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejében egy jól látható helyre, mint például a kormánykerékre, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

**FIGYELEM**

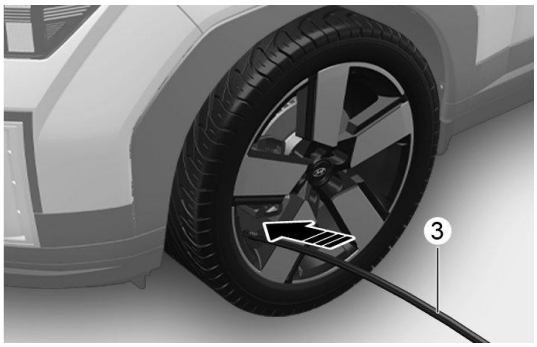
Ha csak a gumiabroncs légnyomását kell beállítani, olvassa el a „A gumiabroncsok légnyomásának beállítása” című részt ebben a fejezetben.

A Tire Mobility Kit használata előtt teljes mértékben ismerje meg a tömítőanyagon található leírást.

1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát.
2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét a tömítőfolyadék-tartályhoz (A). Tartsa a tömítőfolyadék-tartályt függőlegesen úgy, hogy a töltőcső felfelé irányuljon.




3. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (3) a szelepre.

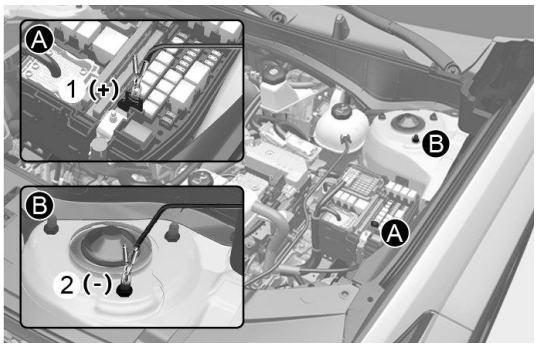



**FIGYELEM**

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.

4. Győződjön meg arról, hogy a kompresszor ki van kapcsolva.
5. Nyissa fel a motorháztetőt.
6. Távolítsa el a motortér biztosítékdobozának fedelét.

Csatlakoztassa a kábeleket (4) a motortérben a (+) és a (-) csatlakozási ponthoz a megadott számsorrendben.




(1) PIROS kábel: (+) csatlakozási pont a motortér biztosítéktábláján

(2) FEKETE kábel: (-) csatlakozási pont

**FIGYELEM**

A Tire Mobility Kit kábel csatlakoztatása igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. Ezért, hogy elkerülje a sérüléseket, illetve a Tire Mobility Kit vagy az akkumulátor károsodását, kövesse a Tire Mobility Kitkábel csatlakoztatási előírásait.

A Tire Mobility Kit kábelek leválasztásakor először a FEKETE (-) kábelt válassza le az csatlakozási pontról, majd a PIROS (+) kábelt.

Az akkumulátorkábelek csatlakoztatásakor vagy leválasztásakor ügyeljen az akkumulátor szikrázására.

7. A gépkocsi bekapcsolt állapotában kapcsolja be a kompresszort, és hagyja működni körülbelül 5-7 percig, hogy a tömítőanyagot a megfelelő légnyomásig feltöltse. (olvassa el a 2. fejezet „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részét). A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

   **FIGYELEM**

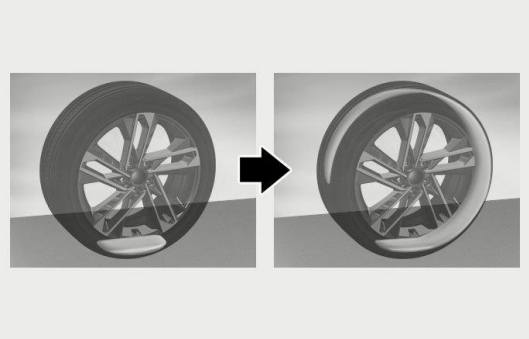
   Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (29 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

8. Kapcsolja ki a kompresszort.
9. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről. Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

   **VIGYÁZAT**

   Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen. A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

10. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb.10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.



Ne lépje túl a 80 km/h sebességet. Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

11. Kb. 7-10 km megtétele után álljon meg egy biztonságos helyen.
12. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (9) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.




13. Távolítsa el a motortér biztosítékdobozának fedelét.

Csatlakoztassa a kábeleket (4) a csatlakozási pontokhoz a számozott sorrendben.

14. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre. Járó motorral a következők szerint járjon el:

- A gumiabroncs légnyomásának növelése: Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
- A gumiabroncs légnyomásának csökkentése: Nyomja meg a gombot (8) a kompresszoron.

**⚠ FIGYELEM**

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

**Információ**

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncs légnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

**FIGYELEM**

- Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse 9. pontban leírtakat. Ezután ismételje meg az 10-13. lépéseket.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, ha a gumiabroncs a Tire Mobility Kit segítségével sem tehető utazásra alkalmassá.

**VIGYÁZAT**

A gumiabroncsokat fel kell fújni a megfelelő nyomásértékre. Olvassa el a 2.fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt. Ha nincs felfújva, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

**FIGYELEM**

Gumiabroncs nyomásérzékelő (egyes TPMS-sel rendelkező változatoknál)

A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli. Ilyenkor ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket is. Azt tanácsoljuk, hogy ezt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

**Információ**

A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110-130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékcsavarokat.

## A gumiabroncs-légnyomás beállítása

1. Parkoljon le biztonságos helyen.

2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (9) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.




3. Távolítsa el a motortér biztosítékdobozának fedelét.

   Csatlakoztassa a kábeleket (4) a csatlakozási pontokhoz a számozott sorrendben.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre. Járó motorral a következők szerint járjon el:
   - A gumiabroncs légnyomásának növelése: Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
   - A gumiabroncs légnyomásának csökkentése: Nyomja meg a gombot (8) a kompresszoron.

***MEGJEGYZÉS***

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

**Információ**

- Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncs légnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.
- A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110-130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékcsavarokat.

**FIGYELEM**

Ne használja a tömítőfolyadékot, ha csak a gumiabroncs légnyomását kell beállítani.

**VIGYÁZAT**

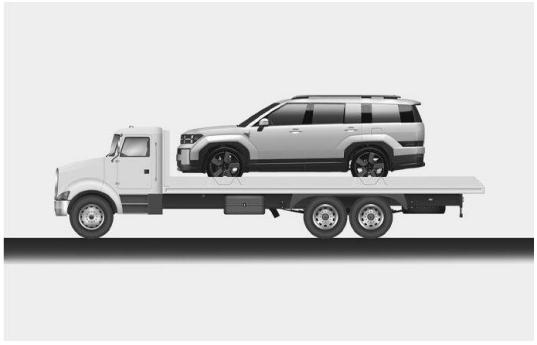
A gumiabroncsokat fel kell fújni a megfelelő nyomásértékre. Olvassa el a 2. fejezetben a „Gumiabroncsok és keréktárcsák” című részt. Ha nincs felfújva a kellő nyomásra, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

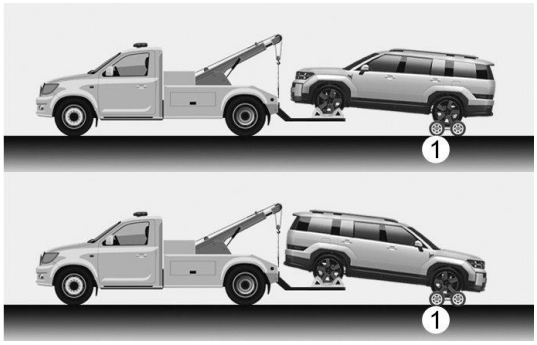
# A gépkocsi vontatása

## A gépkocsi szállítása

Vontatás trélerrel



Vontatás kerékemelővel




(1) Görgős kocsik

Ha a gépkocsit vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Négykerék-meghajtású gépkocsik esetében görgős kerékemelőt vagy trélert kell használni, hogy az összes kerék felemelkedjen a talajról.

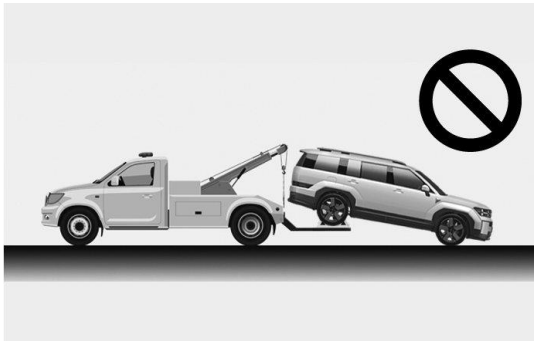
Kétkerék-meghajtású gépkocsik esetében megengedett, hogy a talajon (görgős kocsi nélkül) gördülő hátsó és felemelt első kerekekkel vontassák.

Javasolt a görgős kocsival vagy a trélerrel való szállítás. Ha bármelyik terhelt kerék vagy a futómű hibás, vagy ha a gépkocsit úgy kell vontatni, hogy a hátsó kerekek a talajon legyenek, görgős kocsit kell a hátsó kerekek alá helyezni.

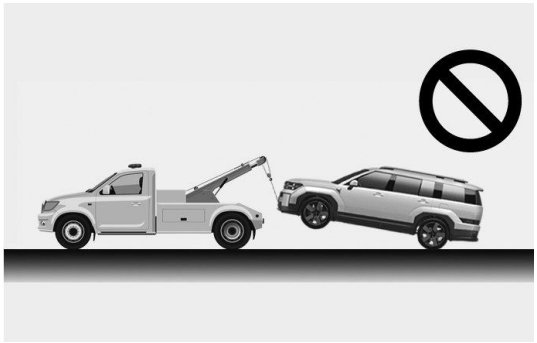
***MEGJEGYZÉS***

A vontatás közbeni károk megelőzése érdekében:

- Ne emelje a gépkocsit a vonóhoroggal vagy a karosszéria és az alváz részeinél.
- Ne vontassa a gépkocsit úgy, hogy az első kerekek a talajon vannak.



- Darus, lengő felfüggesztéssel ne vontassák a gépkocsit. A kereket fixen emeljék fel, vagy használjanak trélert.



**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a gépkocsi borulásérzékelővel van felszerelve, vontatáskor kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF vagy ACC állásba. Az oldalsó és függönylégzsákok működésbe léphetnek, ha az érzékelő a helyzetet borulásként érzékeli.

Ha görgős kocsi nélkül vontatják a gépkocsit:

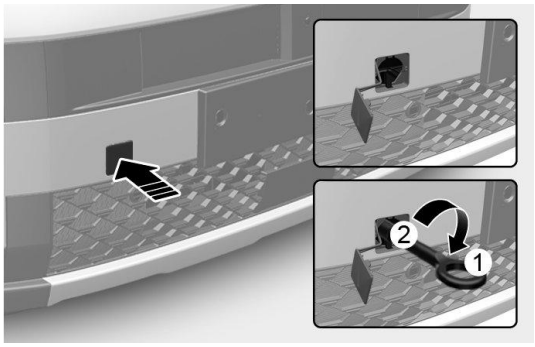
1. Kapcsolja ki a rögzítőféket a motor leállítása előtt.
2. Nyomja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
3. Váltson N (üres) fokozatba, miközben lenyomja a fékpedált.
4. Nyomja a motorindító/-leállító gombot ACC állásba.

**MEGJEGYZÉS**

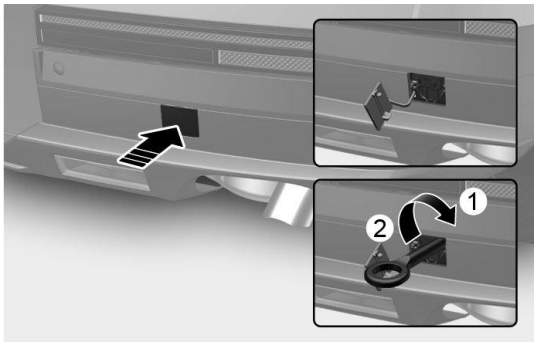
Vontatás előtt mindig kapcsolja a sebességváltót N (üres) fokozatba, hogy megelőzze a sebességváltó károsodását.

## Leszerelhető vonószem

Első




Hátsó




(1) Felszerelés

(2) Eltávolítás

1. Nyissa ki a csomagtérajtót, és vegye ki a vonószemet a szerszámtartóból.
2. A fedél alsó részét megnyomva pattintsa ki a furat fedelét a lökhárítóból.
3. A menetes furatban az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel a vonószemet, amíg szilárdan nem rögzül.
4. Használat után csavarja ki a vonószemet, és helyezze vissza a fedelet.

**MEGJEGYZÉS**

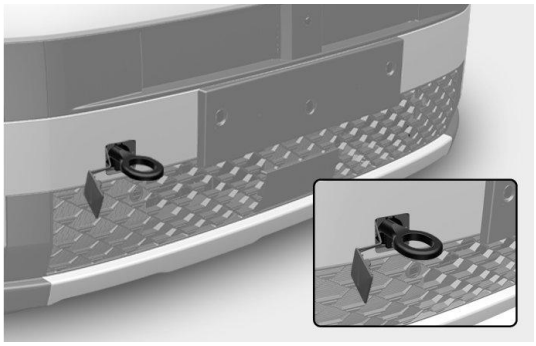
A vonószem megfelelő meghúzásának elmulasztása a gépkocsi sérüléséhez és a kapcsolódó alkatrészek deformálódásához vezethet.

**FIGYELEM**

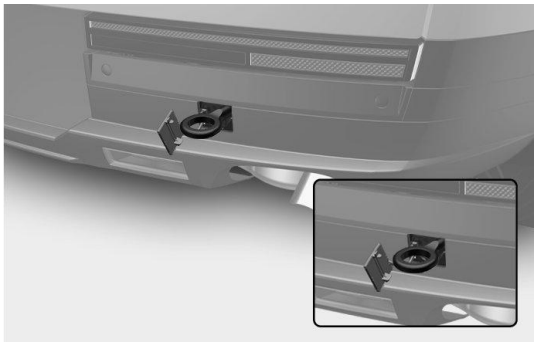
Ellenőrizze, hogy a vonószem megfelelően meg van-e húzva. Ellenkező esetben a vontatás során a vonószem leválhat a gépkocsiról, ami súlyos sérülést vagy balesetet okozhat.

## Vontatás szükséghelyzetben

Első



Hátsó



Ha a gépkocsit szükséghelyzetben vontatni kell, akkor javasoljuk, hogy ezt vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel vagy egy hivatásos autómentővel végeztesse el.

Ha autómentő nem érhető el, akkor a gépkocsi ideiglenesen az első vagy a hátsó vonószemhez csatlakoztatott kötéllel vagy lánccal vontatható szükséghelyzetben.

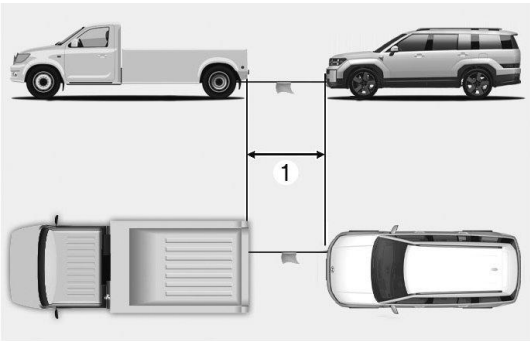
Végezze el a szükséghelyzeti vontatást kábelek vagy láncok segítségével kemény burkolatú útesten, rövid úton és alacsony sebességgel. A kerekeknek, a tengelyeknek, a hajtóműnek, a kormányzásnak és a fékeknek jó állapotban kell lenniük.

**VIGYÁZAT**

Rendkívül óvatosan járjon el, ha a vontatást vontatókötéllel vagy -lánccal végzi. A vontatott járműben csak egy, a kormánykereket és a féket működtető személy tartózkodhat. A vezetőn kívül utas nem tartózkodhat a gépkocsiban.

Mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket a szükséghelyzetben történő vontatás során:

- Kapcsolja a motorindító/-leállító gombot ACC állásba, hogy a kormányzár ne legyen reteszelve.
- Váltson N (üres) fokozatba.
- Kapcsolja ki a rögzítőféket.
- Ha a motor nem jár, nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, mint normál esetben.
- A kormánykerék forgatásához nagyobb erőkifejtés szükséges, mivel a szervokormány nem működik.
- A vontatáshoz a vontatott gépkocsinál nagyobb tömegű járművet használjon.
- A vontatás során mindkét gépkocsi vezetője rendszeresen kommunikáljon egymással.
- A szükséghelyzetben való vontatás előtt ellenőrizze, hogy az leszerelhető vonószem nincs-e eltörve vagy megsérülve.
- Biztonságosan csatlakoztassa a vontatókötelet vagy -láncot a vonószemhez.
- Ne rángassa a kábeleket, láncokat vagy a levehető vontatószemet. Egyenletes sebességgel és erővel vontasson.
- A vontatókötél vagy -lánc hossza maximum 5 méter lehet. A jobb láthatóság érdekében a vontatókötél vagy -lánc közepén egy kb. 30 x 30 centiméteres piros vagy fehér zászlót kell elhelyezni.




(1) 5 m

- Próbáljanak óvatosan úgy vezetni, hogy a vontatókötél vagy -lánc menet közben és fékezéskor feszes maradjon.
- Vontatás előtt ellenőrizze a jármű alatt, hogy nem szivárog-e az automata sebességváltóból a folyadék. Ha a sebességváltóból szivárog a folyadék, akkor trélert vagy görgős kocsit kell használni.

***MEGJEGYZÉS***

Elinduláskor és haladás közben lassan és fokozatosan gyorsítson, illetve lassítson, és közben ügyeljen arra, hogy fenntartsa a vontatókötél vagy vontatólánc feszességét. Ellenkező esetben károsodhatnak a vonószemek és a gépkocsi.

***MEGJEGYZÉS***

A gépkocsi és a gépkocsialkatrészek vontatás során bekövetkező sérülésének elkerülése érdekében:

- Vonószem használata esetén mindig egyenesen, menetirányba húzzon. Ne húzza a gépkocsit oldalra vagy függőlegesen.
- Nem szabad a vonószemekhez rögzített kötéllel vagy lánccal kihúzni a sárba, homokba vagy más akadályba beragadt gépkocsit onnan, ahonnan az saját erejéből nem tud kijönni.
- Az automata sebességváltóban történő károsodás elkerülése érdekében vontatáskor maximum 15 km/h sebességgel haladjon, és a vontatási távolság nem lehet több 1,5 km-nél.

# Eszközök vészhelyzetre

egyes változatoknál

Gépkocsija olyan eszközökkel van felszerelve, amelyek segíthetnek Önnek, hogy a különféle vészhelyzetekben cselekedni tudjon.

## Tűzoltó készülék

Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Húzza ki a készülék felső részén lévő biztonsági szeget, amely normál esetben megakadályozza a kioldó markolat véletlenszerű lenyomását.
2. Irányítsa a készülék fúvókáját a tűz központjára.
3. Álljon kb. 2,5 méter távolságra a tűztől, és nyomja meg a kioldó markolatot a tűzoltóanyag kifecskendezése érdekében. Ha a markolatot elengedi, a kiáramlás megszűnik.
4. Mozgassa a fúvókát előre és hátra, hogy a tűzoltóanyag a tűz központjában ugyanilyen mozgást végezzen. Ha úgy látszik, hogy a tűz kialudt, legyen körültekintő, mert a lángok újra felcsaphatnak.

## Elsősegély készlet

Olló, géz, sebtapasz stb. van a készletben, amelyek fontosak lehetnek, ha valakit elsősegélyben kell részesíteni.

## Elakadásjelző háromszög

Veszélyhelyzetben helyezze az elakadásjelző háromszöget az útra kellő távolságban a gépkocsijától, így jelezve a forgalom többi résztvevőjének, hogy gépkocsija valamilyen probléma miatt az út szélén áll.

## Gumiabroncs légnyomásmérő műszer

egyes változatoknál

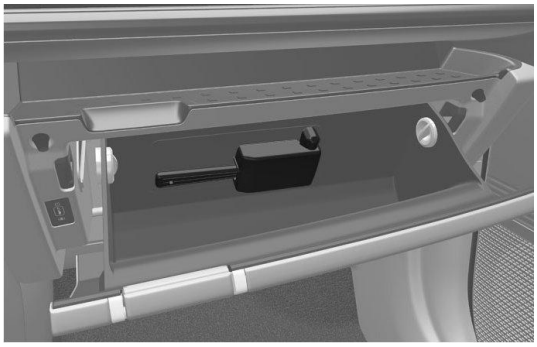
A gumiabroncsok légnyomása a napi használat során fokozatosan csökken, ezért rendszeresen kell azokat pótlólag néhány tized barral felfújni. Ez nem jelenti azt, hogy a gumiabroncsok eresztenek, mivel ez a normál használat során bekövetkező természetes jelenség. A gumiabroncsok légnyomását mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze, mert melegedéskor nő a nyomás.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése során a következő lépéseket hajtsa végre:

1. Csavarja le a szelepsapkát, amely a keréktárcsa belső peremén található.
2. Nyomja rá és tartsa a szelepen a nyomásmérő végét. Egy kis levegő ilyenkor kiáramlik, de több is kiáramolhat, ha nem szorítja a műszert erősen a szelepre.
3. Ha erősen nyomja a műszert, és a levegő nem áramlik ki, a mérés megtörténik.
4. Olvassa le a nyomásértéket annak megállapítására, hogy a nyomás megfelelő-e.
5. Állítsa be a légnyomást az előírt értékre. Olvassa el a 2. fejezet „Gumiabroncsok és kerekek” című szakaszát.
6. Csavarja vissza a szelepsapkát.

## A vészhelyzeti kalapács használata vészhelyzeti kijutásra

egyes változatoknál





Ha a gépkocsiban kis kiterjedésű tűz keletkezik, és ismeri a tűzoltó készülék használatát, az alábbiak szerint cselekedjen:

1. Fogja a kesztyűtartóban található vészhelyzeti kalapácsot, és üsse meg a gépkocsi oldalsó üvegének szélét.
2. Ha az üveg nem törik be azonnal, állítsa a kalapácsot pozícióba újra, majd üsse meg az üveget a szélénél.
3. Ha az üveg kellően összetört, nyomja kifelé, amilyen erősen csak tudja, hogy elhagyhassa a gépkocsit.

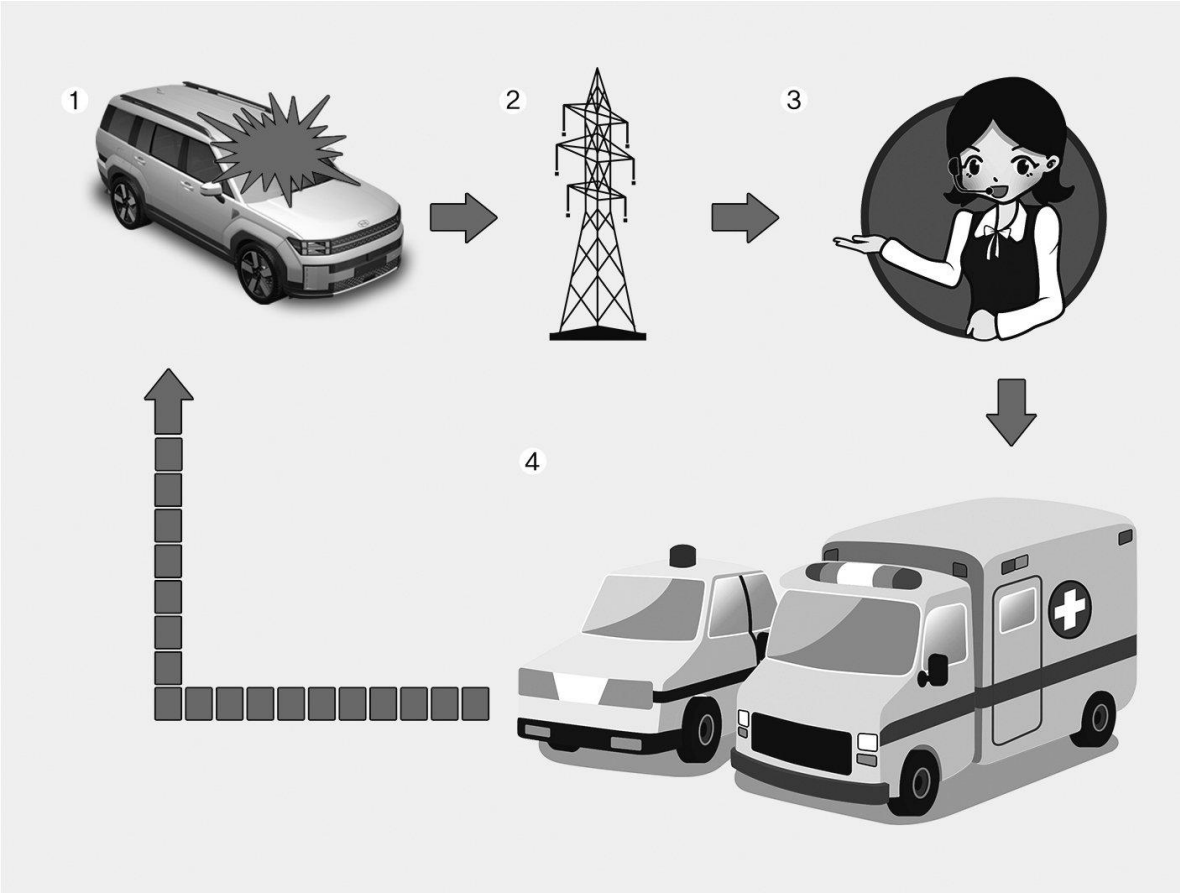
# Páneurópai ECall rendszer (Európában)

egyes változatoknál

A gépkocsi a páneurópai eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. A páneurópai eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely Európa útjain bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer Európa útjain bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a készenléti szervekkel (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A páneurópai eCall rendszer a kezelési kézikönyvben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, a gépkocsi alvázszáma (VIN).




1. Közlekedési baleset
2. Segélyhívó központ
3. Segélyhívó központ (PSAP)
4. Mentés

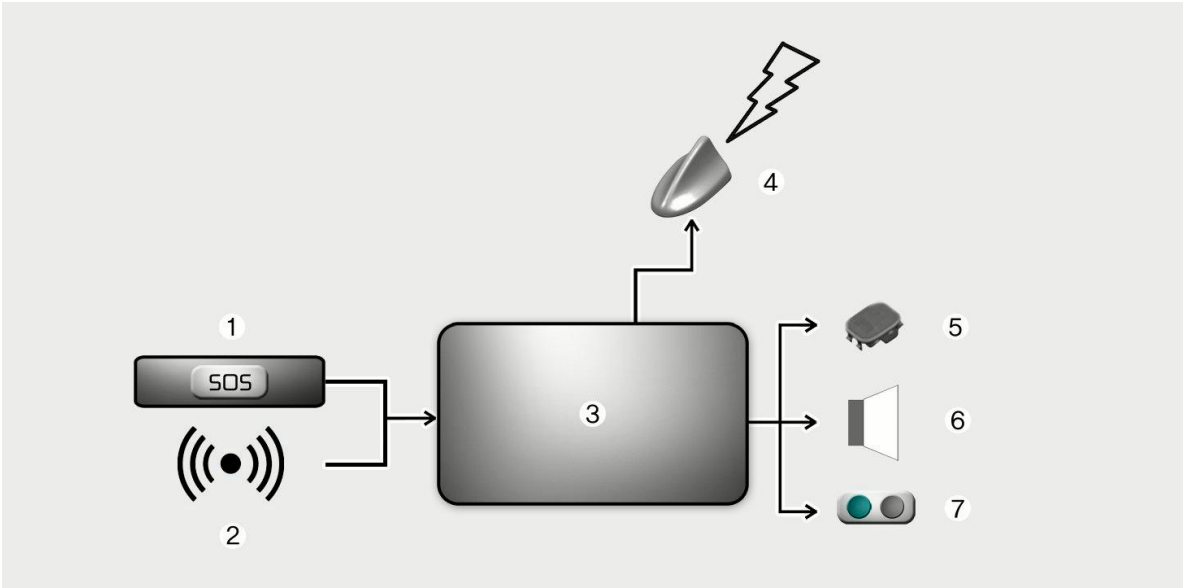
**Információ**

A kezelési kézikönyvben ismertetett páneurópai eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít a páneurópai eCall rendszerrel.

Az „egyéb balesetek” fogalom az európai utakon bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a kezelési kézikönyv „Páneurópai eCall rendszer” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután a páneurópai eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

**A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése (Európában)**




(1) SOS gomb
(2) Baleseti jelzés
(3) Segélyhívó rendszer
(4) Antenna
(5) Mikrofon
(6) Hangszóró
(7) LED-ek

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 112-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS (Transaction Process System [tranzakciós folyamatrendszer]) rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

## Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európában)

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) irányelvvel.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai 112-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

**Adattípusok és azok fogadói**

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/ CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi utolsó tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának naplója és időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincs/nem vonatkozik

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelöltek ki az egységes európai 112-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincs/nem vonatkozik

1. Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal)
2. Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

3. A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én kelt 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

**Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések**

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincs

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincs

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, úgy hogy legfeljebb a gépkocsi utolsó három legfrissebb helyzetét őrzi meg, amelyekre a rendszer normál működéséhez van szükség.

A gépkocsiba szerelt, 112-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincs/nem vonatkozik

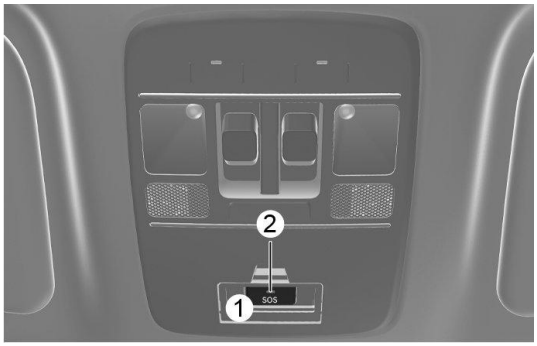
**Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai**

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincs/nem vonatkozik

## Páneurópai eCall rendszer (Európában)




A páneurópai eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb: a vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED: A LED 3 másodpercig világít, amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

Ha a rendszerben problémák merülnek fel, a műszercsoportban kigyullad az SOS visszajelző lámpa.

**Baleset automatikus jelzése (Európában)**



(1) A rendszer működése közlekedési baleset esetén

(2) Kapcsolat a Segélyhívó központtal (PSAP)

(3) Mentés

A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor a páneurópai eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

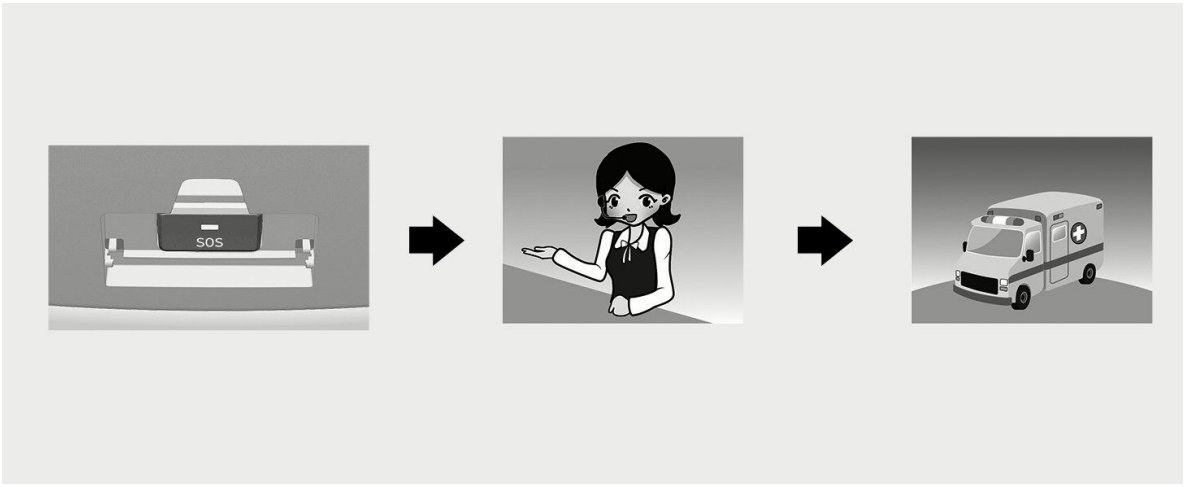
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és a páneurópai eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél a páneurópai eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

**FIGYELEM**

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

**Baleset manuális jelzése (Európában)**




Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

A páneurópai eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívást az SOS gomb ismételt megnyomásával csak az előtt lehet megszakítani, mielőtt a hívást a másik fél fogadja.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) a páneurópai eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a segélyhívó központ diszpécserének (vészhelyzeti segélyhívás során).

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb ismételt megnyomásával megszakítható. (Oroszországban)

A gomb újbóli megnyomásával 3 másodpercen belül törölhető. Ezt követően nem lehet törölni. (Oroszország kivételével)

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;

2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. Ezt követően a segélyhívás okainak (feltételeinek) tisztázása érdekében kapcsolatot kell létesíteni a páneurópai e-segélyhívó rendszer tisztviselőjével.
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

**⚠ VIGYÁZAT**

A páneurópai eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

- A páneurópai eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása esetén 1 órán keresztül biztosítja az áramellátást.
- A páneurópai eCall rendszer akkumulátorát 4 évente kell cserélni.

  További információkért olvassa el a 9. fejezetben az „Ütemezett karbantartási szolgáltatások” című részt.

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az a páneurópai eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti. Javasoljuk, hogy a páneurópai eCall rendszert a HYUNDAI hivatalos márkakereskedőjénél ellenőriztesse.

Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt páneurópai eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

A páneurópai eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vész- helyzeti segélyközpontot. Ezért a páneurópai eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt páneurópai eCall rendszer berendezés beállításain.

***MEGJEGYZÉS***

A mobilhálózat-üzemeltetők a világ számos országában fokozatosan megszüntetik a 2G és a 3G használatát. A 2G és/vagy 3G hálózati technológia fokozatos kivonásáról szóló döntés kizárólag a mobilhálózat-üzemeltetők döntésén múlott, és nem állt a HYUNDAI hatáskörében. A hálózatüzemeltetők 2G és/vagy 3G hálózatuk megszüntetéséről szóló döntése miatt az automatikus/manuális eCall már nem lesz elérhető baleset vagy segélyhívást igénylő helyzet esetén.

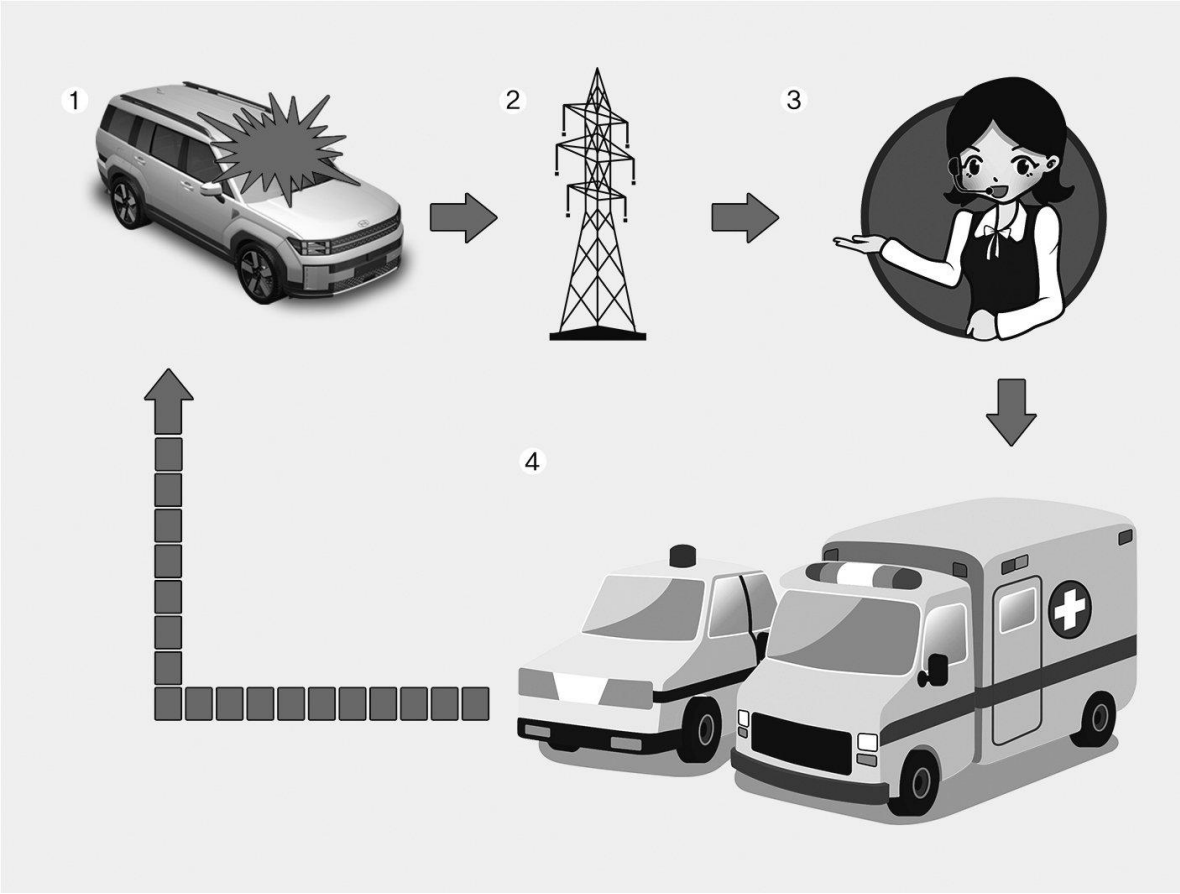
## Egyesült arab emírségekbeli (UAE) ECall rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben)

egyes változatoknál

A gépkocsi az UAE eCall segélyhívó rendszerrel összeköttetésben álló készülékkel* szerelt, amelynek funkciója a mentőegységek vészhelyzeti hívása. Az UAE eCall rendszer egy automatikus vészhelyzeti segélyhívó szolgáltatás, amely bekövetkező közlekedési baleset vagy egyéb** balesetek bekövetkezésekor indítja a segélyhívást (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

A rendszer bekövetkező balesetek esetén lehetővé teszi a kapcsolatfelvételt a készenléti szervekkel (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással).

Az UAE eCall rendszer a kezelési kézikönyvben ismertetett feltételek szerint adatokat továbbít a segélyhívó központnak, olyan információkat is beleértve, mint a gépkocsi tartózkodási helye, a gépkocsi típusa, a gépkocsi alvázszáma (VIN).




(1) Közlekedési baleset
(2) Segélyhívó központ
(3) Segélyhívó központ (PSAP)
(4) Mentés

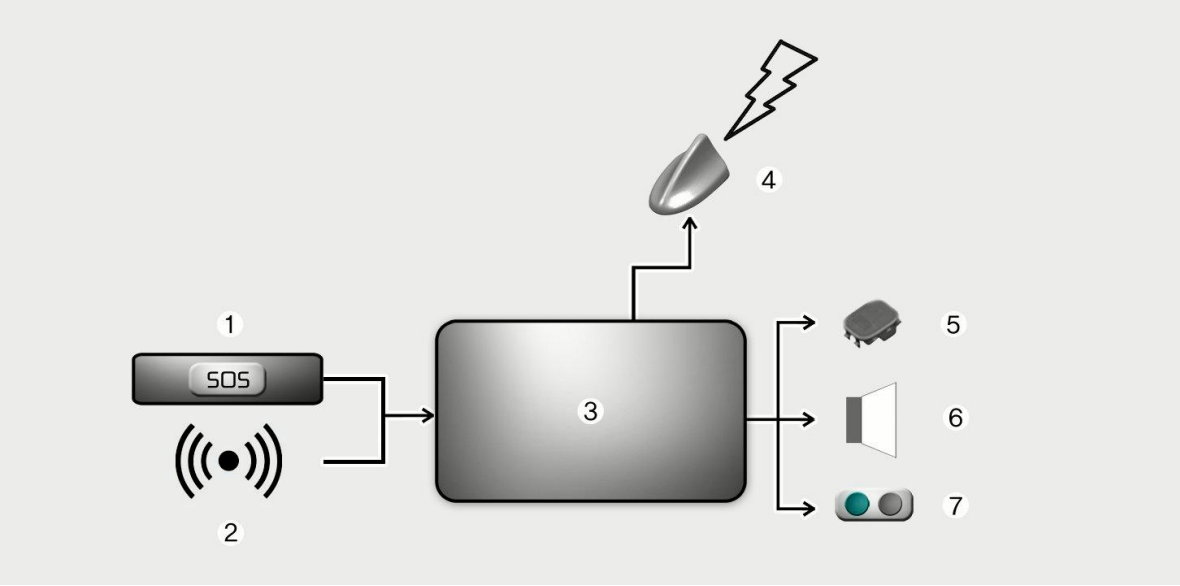
**Információ**

A kezelési kézikönyvben ismertetett UAE eCall készülék a gépkocsiba szerelt olyan berendezést jelent, amely összeköttetést biztosít az UAE eCall rendszerrel.

Az „egyéb balesetek” fogalom az Egyesült Arab Emírségek útjain bekövetkező bármilyen balesetet jelent (kizárólag olyan országokban, amelyek rendelkeznek a rendszerre vonatkozó szabályozással), amely személyi sérüléssel jár és/vagy segítségnyújtást igényel. Bármilyen baleset észlelése esetén meg kell állni a gépkocsival, és meg kell nyomni az SOS gombot (a gomb elhelyezkedését a kezelési kézikönyv „Egyesült arab emírségekbeli (UAE) eCALL rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben)” fejezetében látható ábra mutatja be). Hívás indítása esetén a rendszer összegyűjti a gépkocsira vonatkozó adatokat (arra a gépkocsira vonatkozóan, amelyből a hívást kezdeményezték), majd összekapcsolja a gépkocsit a segélyhívó központ diszpécserével, hogy tájékoztatni lehessen a vészhelyzeti segélyhívás okáról.

Miután az UAE eCall rendszer által eltárolt adatokat a vezető és az utasok részére nyújtott megfelelő mentési műveletek érdekében továbbították a segélyhívó központba, az adatokat törlik, amint a mentési művelet befejeződött.

**A gépkocsiba szerelt eCall rendszer ismertetése (Az Egyesült Arab Emírségekben)**




(1) SOS gomb
(2) Baleseti jelzés
(3) Segélyhívó rendszer
(4) Antenna
(5) Mikrofon
(6) Hangszóró
(7) LED-ek

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer, a rendszer működésének és funkcióinak áttekintése: tanulmányozza ezt a fejezetet. A 999-es hívószámon alapuló eCall szolgáltatás egy általános közcélú, ingyenesen hozzáférhető szolgáltatás.

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer alapértelmezetten aktivált állapotú. Súlyos baleset bekövetkezésekor a gépkocsi érzékelőinek segítségével automatikusan működésbe lép.

Akkor is automatikusan aktiválódik, ha a gépkocsi TPS (Transaction Process System [tranzakciós folyamatrendszer]) rendszerrel szerelt, amely egy súlyos baleset bekövetkezésekor nem működik.

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer szükség esetén manuálisan is működésbe hozható. A rendszer manuálisan működésbe hozatalával kapcsolatos útmutatásokért tanulmányozza ezt a fejezetet.

Ha egy olyan kritikus rendszerhiba lép fel, amely működésképtelenné teszi a gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszert, a következő figyelmeztetés tájékoztatja a gépkocsi utasait: tanulmányozza ezt a fejezetet.

## Az adatkezelésre vonatkozó információk (Az Egyesült Arab Emírségekben)

Személyes adatok bármilyen, a gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszeren keresztül történő feldolgozásának meg kell felelnie az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK (1) és 2002/58/EK (2) irányelveiben meghatározott, a személyes adatok védelméről szóló szabályoknak, és különösen az egyének alapvető érdekeinek védelmén kell alapulnia, összhangban a 95/46/EK (3) 7. cikk irányelvével.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes UAE 999-es segélyhívó számra irányuló vészhelyzeti eCall hívás kezelésére korlátozódik.

**Adattípusok és azok fogadói**

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer kizárólag a következő adatokat gyűjtheti és dolgozhatja fel:

- A gépkocsi alvázszáma (VIN)
- A gépkocsi fajtája (személygépkocsi vagy kisáruszállító)
- A gépkocsi meghajtásához használt energiaforrás fajtája (benzin/gázolaj/ CNG/LPG/elektromos áram/hidrogén)
- A gépkocsi utolsó tartózkodási helyei és haladási iránya
- A rendszer automatikus aktiválásának naplója és időbélyege
- Bármilyen további adatok (ha vonatkozik): nincs/nem vonatkozik

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer által feldolgozott adatok fogadói az illetékes nyilvános segélyhívó központok, amelyeket az elhelyezkedési országuk szerinti megfelelő hatóságok jelöltek ki az egységes UAE 999-es segélyhívó számra érkező eCall hívások első fogadására és kezelésére. További információk (ha rendelkezésre állnak): nincs/nem vonatkozik

1. Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-én kelt 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281, 1995. 11. 23., 31. oldal)
2. Az Európai Parlament és a Tanács 2002. július 12-én kelt 2002/58/EK irányelve az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv”) (HL L 201, 2002. 07. 31., 37. oldal).

3. A 95/46/EK irányelvet hatályon kívül helyezte az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-én kelt 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119, 2016. 05. 04., 1. oldal). Ezt a rendeletet 2018. május 25-től kell alkalmazni.

**Az adatkezelésre vonatkozó rendelkezések**

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy a rendszer memóriájában tárolt adatokhoz egy eCall hívás indítása előtt ne lehessen hozzáférni a rendszeren kívülről. További megjegyzések (ha vannak): nincs

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy normál működési állapotában biztosítsa a következőket: ne legyen nyomon követhető, és ne legyen bármiféle folyamatos nyomon követés tárgya. További megjegyzések (ha vannak): nincs

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszert úgy tervezték, hogy biztosítsa a rendszer memóriájában tárolt adatok automatikus és folyamatos törlését.

A gépkocsi helyzetének adata a rendszer belső memóriájában folyamatosan felülírásra kerül, úgy hogy legfeljebb a gépkocsi utolsó három legfrissebb helyzetét őrzi meg, amelyekre a rendszer normál működéséhez van szükség.

A gépkocsiba szerelt, 999-es hívószámon alapuló eCall rendszer működési adatainak naplója az eCall segélyhívás céljából történő kezelés teljesítéséhez szükségesnél hosszabb ideig nem kerül megőrzésre, és a megőrzés az eCall segélyhívás kezdeményezésétől számítva semmilyen esetben sem haladja meg a 13 órát. További megjegyzések (ha vannak): nincs/nem vonatkozik

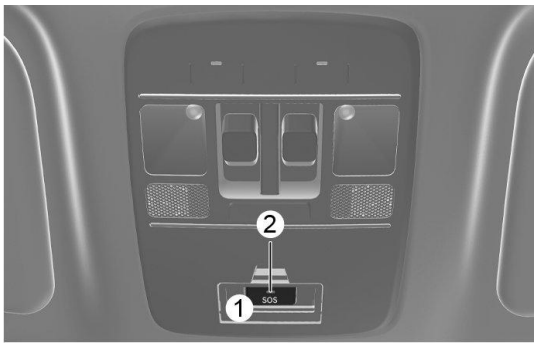
**Az adatok által érintett személy jogainak gyakorlási módozatai**

Az adatok által érintett személynek (a gépkocsi tulajdonosának) jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti az őt érintő azon adatok helyesbítését, törlését vagy letiltását, amelyek feldolgozása nem a 95/46/EK irányelv előírásaival összhangban történt. Bármely harmadik feleket, akik az adatokat megkapták, értesíteni kell az ezzel az irányelvvel összhangban végzett ilyen jellegű helyesbítésről, törlésről vagy letiltásról, kivételt képez az, ha ez lehetetlennek bizonyul, illetve aránytalan ráfordítással járna.

Az adatok által érintett személynek jogában áll panaszt emelni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, amennyiben azt feltételezi, hogy jogai a személyes adatainak feldolgozása során sérültek.

A hozzáférési kérések kezeléséért felelős szolgáltató elérhetősége (ha van): nincs/nem vonatkozik

# Egyesült arab emírségekbeli (UAE) eCall rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben)




Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer utastérbe szerelt alkotóelemei:

(1) SOS gomb

(2) LED

SOS gomb: a vezető/utas a gomb megnyomásával indítja a vészhelyzeti segélyhívást a készenléti szervek irányába.

LED: A LED 3 másodpercig világít, amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van. Azt követően a rendszer normál működése esetén kialszanak.

Ha a rendszerben problémák merülnek fel, a műszercsoportban kigyullad az SOS visszajelző lámpa.

**Baleset automatikus jelzése (az Egyesült Arab Emírségekben)**



(1) A rendszer működése közlekedési baleset esetén

(2) Kapcsolat a Segélyhívó központtal (PSAP)

(3) Mentés

A gépkocsit érő baleset bekövetkezésekor az egyesült arab emírségekbeli eCall készülék automatikusan vészhelyzeti segélyhívást kezdeményez a segélyhívó központ felé a megfelelő mentési műveletek érdekében.

Egy közlekedési baleset észlelése esetén a megfelelő mentési műveletek és segítség biztosítása érdekében az UAE eCall rendszer automatikusan továbbítja a baleset adatait a segélyhívó központnak.

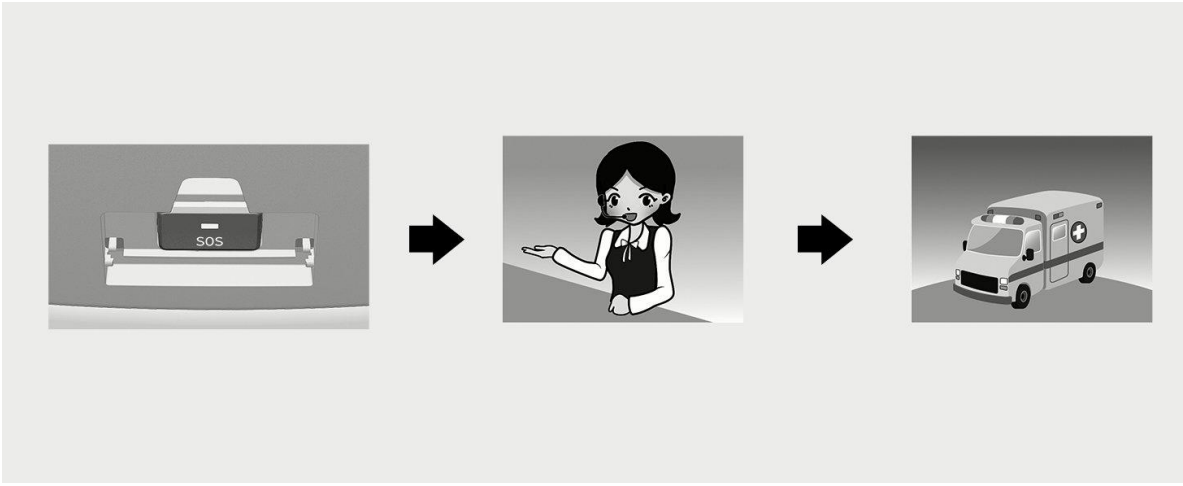
Ebben az esetben a vészhelyzeti segélyhívás nem szakítható meg az SOS gomb megnyomásával, és az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer vonalban marad mindaddig, amíg a hívást fogadó segélyhívó központ diszpécsere meg nem szakítja a segélyhívást.

Előfordulhat, hogy csekély súlyosságú közlekedési baleseteknél az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer nem kezdeményez vészhelyzeti segélyhívást. Mindenesetre manuálisan indítható vészhelyzeti segélyhívás az SOS gomb megnyomásával.

**FIGYELEM**

A rendszer működésképtelen, ha a mobiltelefon hálózatnak nincs térereje, és hiányoznak a GPS és a Galileo rendszerek jelei.

**Baleset manuális jelzése**




Amennyiben vészhelyzeti segítségnyújtásra van szükség, a vezető vagy az utas az SOS gomb megnyomásával manuálisan kezdeményezheti a segélyhívást a segélyhívó központ irányába.

Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszeren keresztül kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívást az SOS gomb ismételt megnyomásával csak az előtt lehet megszakítani, mielőtt a hívást a másik fél fogadja.

A vészhelyzeti segélyhívás manuális módon, az SOS gomb megnyomásával történt kezdeményezése után (a megfelelő mentési műveletek és segítség érdekében) az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer automatikusan továbbítja a közlekedési baleset adatait vagy az egyéb baleset adatait a segélyhívó központ diszpécserének (vészhelyzeti segélyhívás során).

Amennyiben a vezető vagy az utas véletlenül nyomta meg az SOS gombot, a hívás a gomb 3 másodpercen belüli ismételt megnyomásával megszakítható. (Oroszországban)

A gomb újbóli megnyomásával 3 másodpercen belül törölhető. Ezt követően nem lehet törölni. (Oroszország kivételével)

Egy közlekedési baleset vagy egyéb baleset bekövetkezése esetén a vészhelyzeti segélyhívás manuális módon történő kezdeményezéséhez a következők szerint kell eljárni:

1. A közlekedési szabályokat betartva álljon meg a gépkocsival, hogy ezzel biztosítsa a biztonságot saját maga és a közlekedés többi résztvevője számára;
2. Nyomja meg az SOS gombot. Az SOS gomb megnyomásakor a készülék bejelentkezik a mobiltelefon-hálózatba, és a készülék műszaki követelményeinek megfelelően összegyűjti a gépkocsira és annak helyzetére vonatkozó minimális adatcsomagot. A kapcsolatfelvétel után az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer diszpécserével tisztázni kell a vészhelyzeti segélyhívás okait (körülményeket).
3. A vészhelyzeti segélyhívás okainak tisztázása után a segélyhívó központ diszpécsere a helyszínre irányítja a mentést végző egységeket, és befejezi a segélyhívást.

Amennyiben a vészhelyzeti segélyhívást nem a fent ismertetett eljárás szerint kezdeményezik, a segélyhívás tévesnek minősül.

**VIGYÁZAT**

Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer vészhelyzeti áramellátása az akkumulátorról

Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer akkumulátora a gépkocsi fő áramforrásától érkező áramellátás vészhelyzetben történt ütközés miatti megszakadása esetén 1 órán keresztül biztosítja az áramellátást.

Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer akkumulátorát 4 évente kell cserélni.

További információkért olvassa el a 9. fejezetben az „Ütemezett karbantartási szolgáltatások” című részt.

A LED piros színűen világít (a rendszer működési rendellenessége)

Ha a LED normál vezetési körülmények között felgyullad, az az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer működési rendellenességét jelezheti. Javasoljuk, hogy az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse.

Egyébként nem garantálható a gépkocsijába szerelt egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer készülék megfelelő működése. A fent leírt körülmények figyelmen kívül hagyásából eredő következményekért a gépkocsi tulajdonosát terheli a felelősség.

Önkényes eltávolítás vagy módosítás

Az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer a segítségnyújtás érdekében felhívja a vész- helyzeti segélyközpontot. Ezért az egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer bármilyen önkényes eltávolítása vagy beállításainak módosítása befolyással lehet a vezetési biztonságra. Még akár tévesen kezdeményezett vészhelyzeti segélyhívással is fordulhat a segélyhívó központhoz. Ezért nyomatékosan kérjük, hogy ne végezzen se saját kezűleg, se harmadik fél által semmilyen módosítást a gépkocsiba szerelt egyesült arab emírségekbeli eCall rendszer berendezés beállításain.

## eCall jóváhagyási adattábla




TDRA
ER80973/20
United Arab Emirates


TDRA
ER26967/23
United Arab Emirates

# 9. Karbantartás

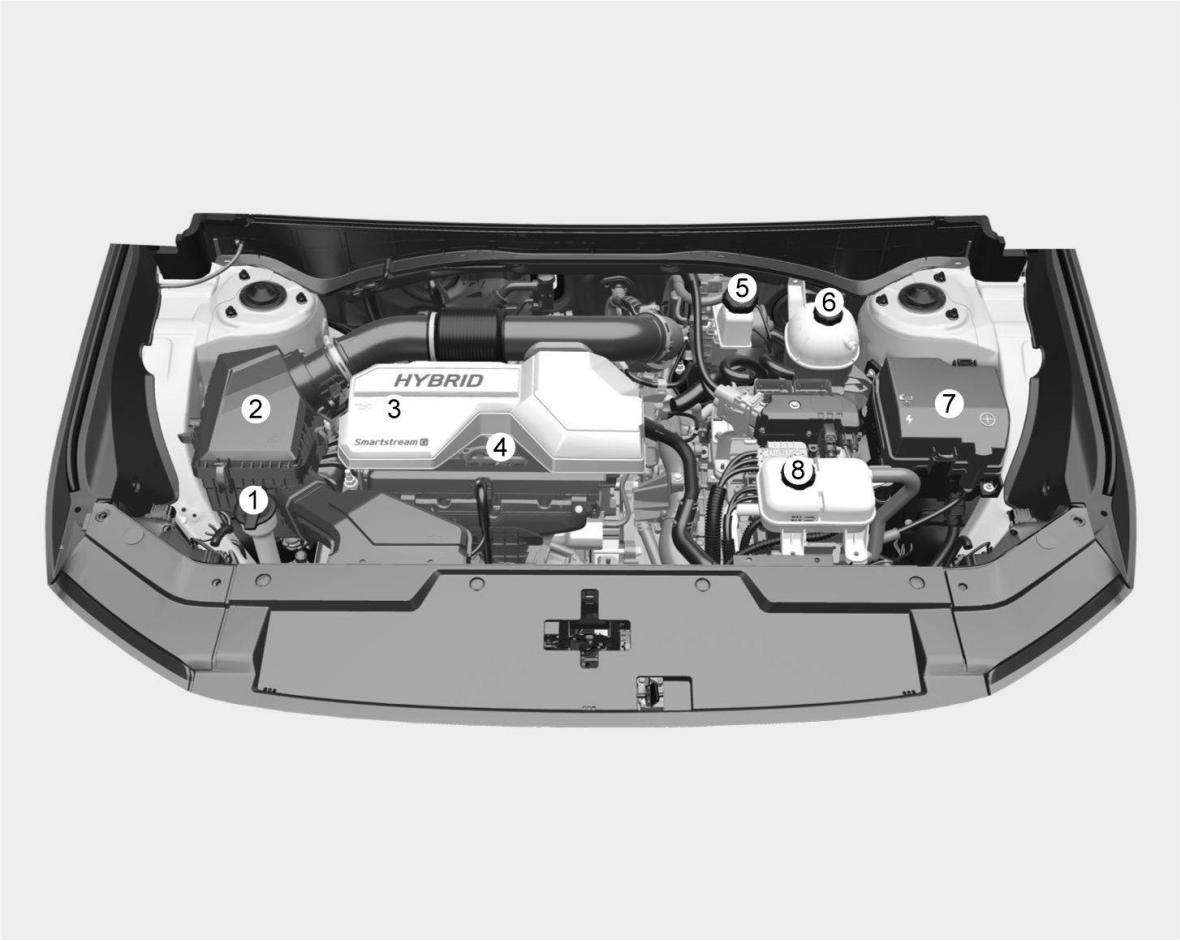

Motortér ..... 866
Karbantartási munkák ..... 870
A tulajdonos felelőssége ..... 870
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések ..... 870
A tulajdonos karbantartási teendői ..... 871
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve ..... 871
Időszakos karbantartási ütemtervek ..... 874
Normál karbantartási ütemterv (Európában) ..... 875
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett ..... 880
Normál karbantartási ütemterv (Európán kívül) ..... 882
Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett (Európán kívül) ..... 887
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata ..... 890
Motorolaj és olajszűrő ..... 890
HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj ..... 890
Vízpumpa hajtószíj ..... 890
Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások ..... 890
Üzemanyagszűrő ..... 890
Szellőzőcső és tanksapka ..... 891
Levegőszűrő ..... 891
Gyújtógyertyák ..... 891
Hűtőrendszer ..... 891
Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék ..... 891
Automata sebességváltó folyadék ..... 891
Fékcsövek és -vezetékek ..... 892
Fékfolyadék ..... 892
Rögzítőfék ..... 892
Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák ..... 892
Kipufogócső és kipufogódob ..... 892
Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai ..... 892
Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló ..... 892
Féltengelyek és tartozékai ..... 893
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg ..... 893

Kardántengely ... 893
Motorolaj ... 894
A motorolaj szintjének ellenőrzése ... 894
A motorolaj és az olajszűrő cseréje ... 895
Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék ... 897
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése ... 897
A hűtőfolyadék cseréje ... 901
Hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíj ... 902
A hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíjának ellenőrzése ... 902
Fékfolyadék ... 903
A fékfolyadék szintjének ellenőrzése ... 903
Ablakmosó folyadék ... 905
Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése ... 905
Levegőszűrő ... 906
A szűrő cseréje ... 906
Pollenszűrő ... 908
A szűrő ellenőrzése ... 908
A szűrő cseréje ... 908
Ablaktörlőlapátok ... 910
Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése ... 910
Az ablaktörlőlapátok cseréje ... 910
Akkumulátor ... 914
Az akkumulátor karbantartása ... 915
Az akkumulátor kapacitását jelző címke ... 916
Az akkumulátor töltése ... 916
12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor ... 918
Beállítandó egységek ... 918
Gumiabroncsok és keréktárcsák ... 919
A gumiabroncsok karbantartása ... 919
Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban ... 919
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése ... 920
Kerekek felcserélése ... 921
Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás ... 921
Gumiabroncs cseréje ... 922

Keréktárcsa cseréje ..... 923
A gumiabroncs tapadása ..... 923
A gumiabroncs karbantartása ..... 923
A gumiabroncs oldalfal jelölései ..... 923
Alacsony oldalfalú gumiabroncsok ..... 927
Biztosítékok ..... 928
Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában ..... 929
Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában ..... 930
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése ..... 932
Világítás izzók ..... 944
Fényszóró, helyzetjelző világítás, irányjelző lámpa, nappali menetjelző fény (DRL) cseréje ..... 945
Fényszóró-beállítás (Európában) ..... 946
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere ..... 950
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere ..... 950
Izzócsere a felülre szerelt harmadik féklámpában ..... 953
Rendszámtábla-világítás izzócsere ..... 953
Belső világítás izzó cseréje ..... 954
A karosszéria ápolása ..... 956
Külső ápolás ..... 956
Az utastér ápolása ..... 961
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer ..... 964
Kartergáz elvezető rendszer ..... 964
Benzingőz elvezető rendszer ..... 964
Kipufogógáz elvezető rendszer ..... 965
Eljárás a motor kényszerített aktiválási üzemmódjába lépéshez ..... 968

# Motortér

Smartstream G1.6 T-GDI HEV/PHEV (Balkormányos változat)



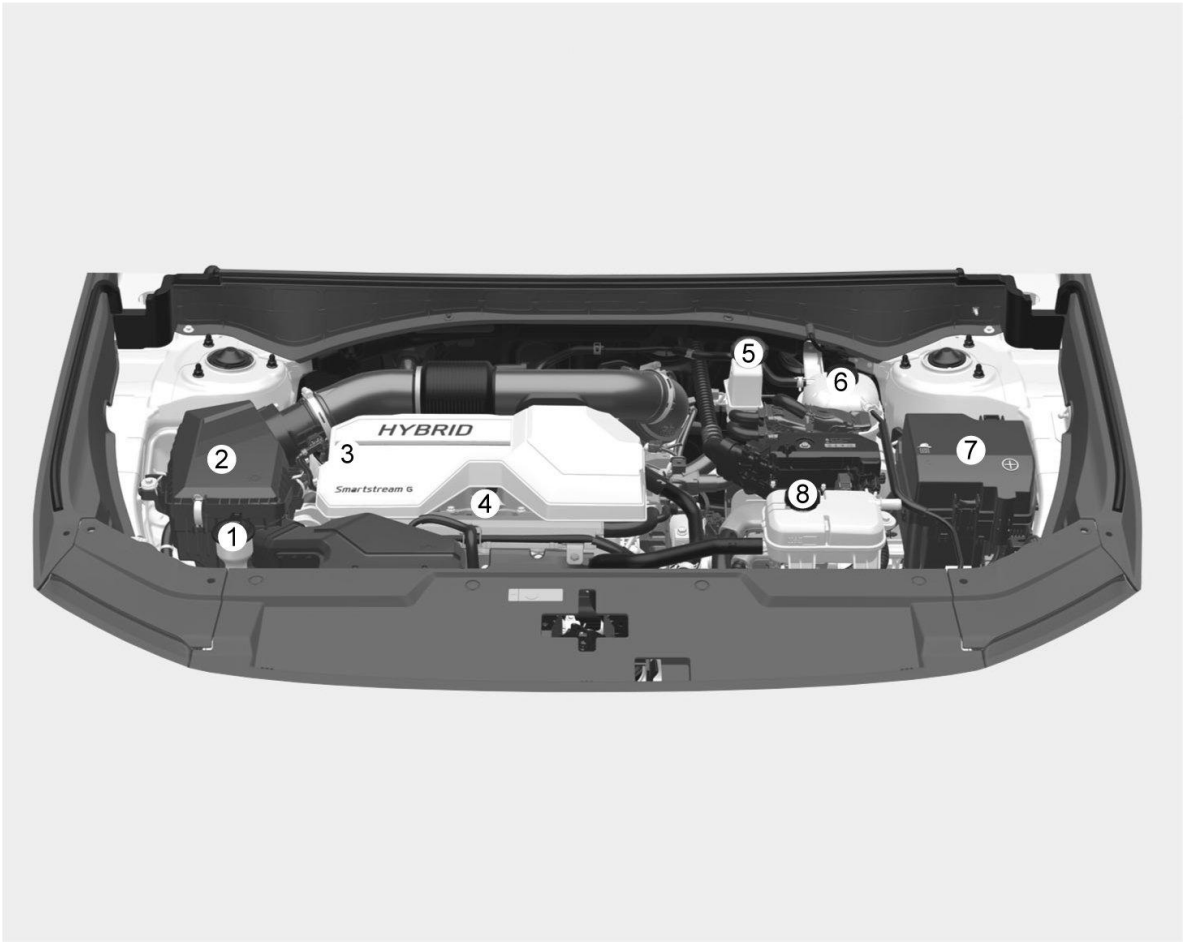
Smartstream G1.6 T-GDI HEV/PHEV (Jobbkormányos változat)



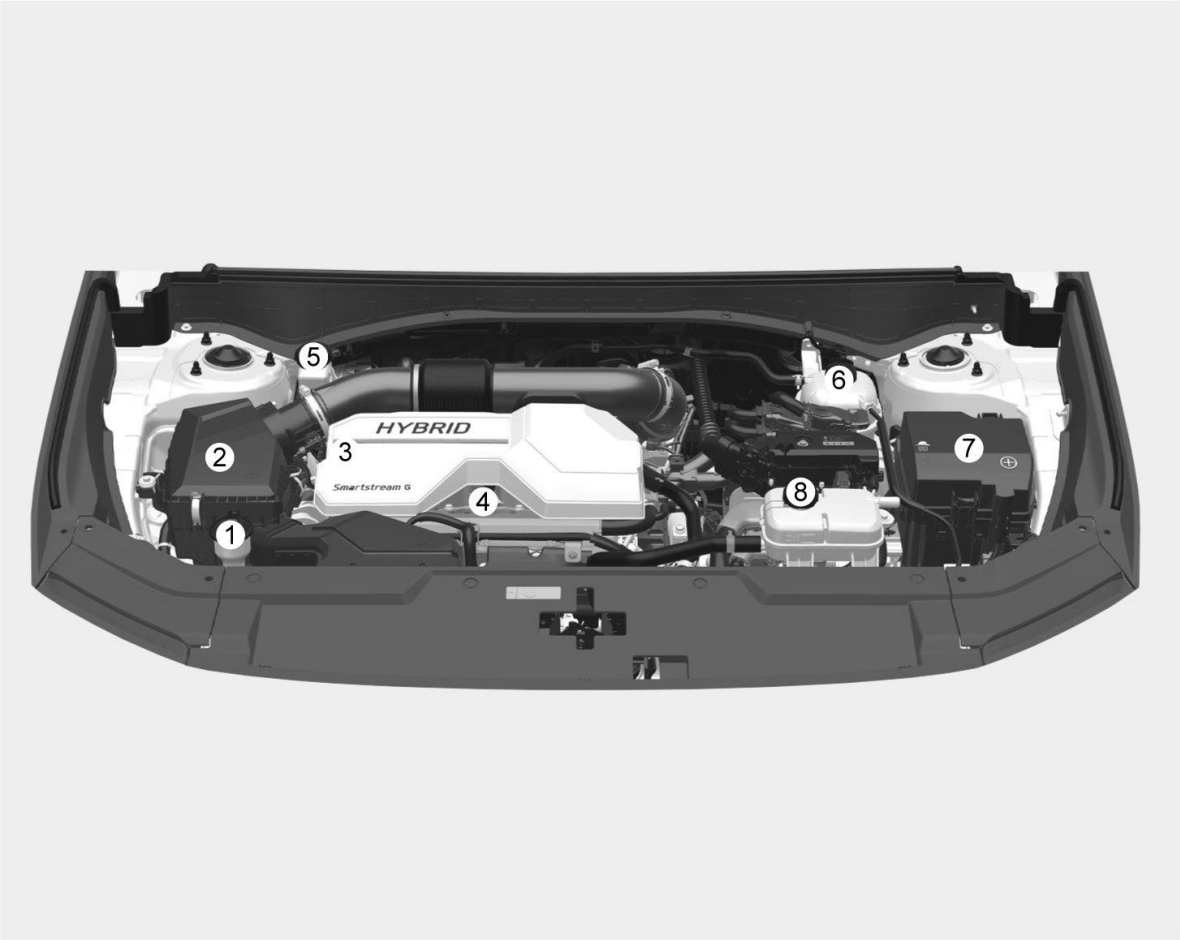

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály
(2) Levegőszűrő
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)
(4) Motorolajszint-mérő pálca
(5) Fékfolyadéktartály
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
(7) Biztosítéktábla
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka

Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 (Balkormányos változat)



Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 (Jobbkormányos változat)




A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) Szélvédőmosó folyadék tartály
(2) Levegőszűrő
(3) Motorolaj-betöltő nyílás sapka (a motorburkolat alatt)
(4) Motorolajszint-mérő pálca
(5) Fékfolyadéktartály
(6) Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
(7) Biztosítéktábla
(8) Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék tartály sapka

# Karbantartási munkák

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Javasoljuk, hogy gépkocsija karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedő megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

## A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a szervizfüzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

## A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani. Számos karbantartási művelet csak speciális szerszámokkal végezhető el, ezért javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást HYUNDAI gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

***MEGJEGYZÉS***

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a gépkocsi szervizfüzetében. Ha bizonytalan bármely szerviz- vagy karbantartási eljárással kapcsolatban, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

# A tulajdonos karbantartási teendői

**VIGYÁZAT**

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- Parkoljon a gépkocsival sík talajon. Állítsa a sebességváltót P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
- Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.
- Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.
- Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.
- A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.

**VIGYÁZAT**

A súlyos sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a fém alkatrészeket (beleértve a toronymerevítőket is), amíg a motor működik vagy forró. A gépkocsin végzett munkálatok előtt állítsa le a motort, és várja meg, amíg a fém alkatrészek lehűlnek.

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítsen egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

## A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

**Ha megáll tankolni:**

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

**⚠ VIGYÁZAT**

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

**A gépkocsi használata során:**

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem keményedik-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

**Legalább havonta:**

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, elakadásjelző vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

**Legalább évente kétszer: (pl. minden tavasszal és ősszel)**

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

**Legalább évente egyszer:**

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.

- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket, és végezze el a rudazat kenését.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

# Időszakos karbantartási ütemtervek

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál karbantartási ütemterv szerint kell elvégeztetni. Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve csomagok szállítása a tetőcsomagtartón.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal járó használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatban feltüntetett időszakok vagy távolságok után folytassa az előírt karbantartási időközök betartását.

**Információ**

- Mivel a motorolaj fogyasztása normális a vezetés során, a motorolaj szintjét rendszeresen ellenőrizni kell.
- A motorolajcsere-intervallum normál üzemi körülmények között az ajánlott motorspecifikáció használatán alapul. Amennyiben nem az ajánlott olajat használja, akkor a fokozott igénybevétel esetére ajánlott intervallumonként cserélje az olajat.
- A gépkocsi rendelkezhet olaj élettartam-kezelő rendszerrel, amely a vezető vezetési előzményei alapján előre jelzi a motorolaj élettartamát, és figyelmezteti a vezetőt a motorolaj cseréjére. (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 esetén)
  - Ha a motorolaj romlása a vezető vezetési stílusának függvényében fokozódik, a műszercsoportban a normál motorolajcsere-intervallum előtt megjelenik a hátralévő olaj élettartamra vonatkozó figyelmeztetés. Javasoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt a HYUDNAI hivatalos márkakereskedője cserélje ki.
  - Az olaj élettartam-kezelő rendszer akkor működik, ha az ajánlott motorolajat használja. Ha tehát nem az ajánlott motorolajat használja, cserélje ki a motorolajat a karbantartási ütemtervnek megfelelően, fokozott igénybevétel esetén.

    Rendszeresen ellenőrizze a motorolaj mennyiségét is, mivel a rendszer feltételezi, hogy a motorolaj megfelelő mértékben fel van töltve.
  - Olajcsere után mindig állítsa vissza (nullázza) a motorolaj élettartam-jelzőt. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az olaj élettartam-kezelő rendszerben a hátralévő olaj élettartamra vonatkozó jelzés pontatlan lesz.
  - Az olajcsere-emlékeztető visszaállításához válassza a **RESET** [visszaállítás] lehetőséget az információs-szórakoztató rendszerben. Ezután válassza a **YES** [igen] lehetőséget, amikor megjelenik a **Has the engine oil changed? Press [Yes] to reset the oil life.** [Cserélte a motorolajat? Nyomja meg a **Yes** [igen] gombot az olaj élettartam-számlálójának visszaállításához.”] jelenik meg a képernyőn.
  - Ha a maximális karbantartási intervallumig nem érkezik figyelmeztetés, javasoljuk, hogy járművét vizsgáltassa meg egy hivatalos HYUDNAI márkakereskedővel.

## Normál karbantartási ütemterv (Európában)

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Motorolaj és olajszűrő *1*2 | | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS |
| Levegőszűrő | | E | E | E | CS | E | E | E | CS |

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Üzemanyag-adalékok *3 | | 15.000 km-enként vagy 12 havonta után töltendő | | | | | | | |
| Gyújtógyertyák *4 | | Csere 75.000 km-enként | | | | | | | |
| Intercooler, be-/kiáramló cső | | Első ellenőrzés 15.000 km-nél vagy 12 hónap után. Azután ellenőrzés 30.000 km-enként vagy 24 havonta. | | | | | | | |
| Szellőzőcső és tanksapka | | | | | E | | | | E |
| Üzemanyag tank levegőszűrő (egyes változatoknál) | | | | | E | | | | E |
| Üzemanyagcsövek, -vezetékek és -csatlakozások | | | | | E | | | | E |
| HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj *5 | | Ellenőrzés 15.000 km-enként vagy 12 havonta, csere minden 105.000 km után vagy 48 havonta. | | | | | | | |
| Vízpumpa hajtószíj*6 (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 esetén) | | Első ellenőrzés 90.000 km-nél vagy 72 hónap után. Azután ellenőrzés 30.000 km-enként vagy 24 havonta. | | | | | | | |

*1: Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 km-enként vagy hosszabb út megkezdése előtt.

*2: Soha ne adjon semmilyen adalékanyagot a motorolajhoz. A motorolaj-adalékanyagok megváltoztathatják a motorolaj tulajdonságait, és súlyos motorhibát okozhatnak.

*3: Ha nem áll rendelkezésre jó minőségű, az európai üzemanyag-szabványoknak (EN228) megfelelő benzin vagy azzal egyenértékű, üzemanyag-adalékanyagokat tartalmazó üzemanyag, egy üveg adalékanyag ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*4: Az Ön kényelme érdekében más elemek karbantartásakor az időintervallum előtt kicserélhető.

*5: Ellenőrizze a HSG hajtószíjat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. Ha a hajtószíj zajt ad, a csere előtt állítsa be újra a hajtószíj feszességét.

*6: Ellenőrizze a vízpumpa meghajtószíj feszességét, kopását és állapotát, és szükség esetén cserélje ki.

**Információ**

Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekinthető, de az üzemanyag minőségétől függő karbantartási ütemtervhez időszakos ellenőrzés ajánlott. Ha olyan fontos biztonsági problémák merülnek fel, mint például csökkent üzemanyag-ellátás, rángatás, teljesítményvesztés, nehéz indítás stb., a karbantartási ütemtervtől függetlenül azonnal cserélje ki az üzemanyagszűrőt, és a részletekért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Hűtőrendszer | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Hűtőfolyadék *1 | | Első csere 195 000 km-nél vagy 120 hónap után. Azután csere 30.000 km-enként vagy 24 havonta *2 | | | | | | | |
| Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék *1 | HEV | Első csere 195 000 km-nél vagy 120 hónap után. Azután csere 30.000 km-enként vagy 24 havonta *2 | | | | | | | |
| | PHEV | Csere 60.000 km-enként vagy 36 havonta *2 | | | | | | | |
| Teljes elektromos rendszer | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Akkumulátor állapota | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Páneurópai eCall rendszer akkumulátor/UAE eCall rendszer akkumulátor (egyes változatoknál) | | Csere 4 évente | | | | | | | |
| Fékvezetékek, -csövek és csatlakozók | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Fékpedál | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Rögzítőfék | | | E | | E | | E | | E |
| Fékfolyadék | | E | CS | E | CS | E | CS | E | CS |
| Féktárcsák és fékbetétek | | E | E | E | E | E | E | E | E |

*1: A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vizet vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy a motor/hibrid rendszer károsodását eredményezheti.

*2: Az Ön kényelme érdekében más elemek karbantartásakor az időintervallum előtt kicserélhető.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Kormánymű fogasléc, összekötő-szerkezet és gumiharangok | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Féltengely és gumiharangok | | | E | | E | | E | | E |
| Kardántengely (4WD) | | | E | | E | | E | | E |
| Gumiabroncs (nyomás és futófelület kopása) | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Első felfüggesztés gömbcsuklók | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Csavarok és anyák az alvázon és a karosszérián | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Légkondicionáló berendezés hűtőközeg | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Légkondicionáló kompresszor | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Pollenszűrő | | | CS | | CS | | CS | | CS |
| Automata sebességváltó folyadék | | Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra | | | | | | | |
| Kipufogórendszer | | | E | | E | | E | | E |
| Hátsó differenciálmű olaj (4WD) *1 | | | | | E | | | | E |
| Osztómű olaj (4WD) *1 | | | | | E | | | | E |

*1: Az osztómű olajat és a differenciálmű olajat mindig ki kell cserélni, ha vízbe merült.

## Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett

A következő elemeken gyakrabban kell karbantartást végezni a főként nagy igénybevételű és alacsony futásteljesítményű vezetési körülmények között használt gépkocsikon. Olvassa el az alábbi táblázatot a megfelelő karbantartási intervallumokért.

I: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Cs: Csere

| Karbantartási tétel | | Karbantartási művelet | Karbantartási intervallum | Vezetési körülmény |
|---|---|---|---|---|
| Motorolaj és olajszűrő | Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV esetén | CS | Csere 7.500 km-enként vagy 6 havonta | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| | Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 esetén | | | D, H, I, L |
| Levegőszűrő | | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | C, E |
| Gyújtógyertyák | | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | A, B, F, G, H, I, K |
| HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj | | CS | Csere 45.000 km-enként vagy 24 havonta | B, C, D, E, I, K |
| | | E | Csere 7.500 km-enként vagy 6 havonta | B, C, D, E, I, K |
| Kormánymű fogasléc, összekötő-szerkezet és gumiharangok | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G |
| Első felfüggesztés gömbcsuklók | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G |
| Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, G, H |
| Rögzítőfék | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, G, H |
| Féltengely és gumiharangok | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Kardántengely (4WD) | | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Automata sebességváltó folyadék | | CS | Csere 90.000 km-enként | A, C, F, G, H, I, J, K |

| Karbantartási tétel | Karbantartási művelet | Karbantartási intervallum | Vezetési körülmény |
|---|---|---|---|
| Pollenszűrő | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | C, E, G |
| Hátsó differenciálmű olaj (4WD) | CS | 120.000 km-enként | C, D, E, G, H, I, J |
| Osztómű olaj (4WD) | CS | 120.000 km-enként | C, D, E, G, H, I, J |

**Szélsőséges vezetési körülmények**

- A: Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- B: Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- C: Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- D: Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- E: Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- F: Erős forgalomban való közlekedés.
- G: Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- H: Vontatáshoz vagy kempingezéshez, valamint a tetőn lévő rakományokkal való vezetéshez való használat.
- I: Járőrkocsiként, taxiként, haszongépjárműként vagy vontatáshoz való használat.
- J: Gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal járó használat.
- K: Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- L: Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

## Normál karbantartási ütemterv (Európán kívül)

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Motorolaj és olajszűrő *1*2 | | Csere 10.000 km-enként vagy 12 havonta | | | | | | | |

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Levegőszűrő | Közel-Kelet *3 | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS |
| | Kivéve Közel-Kelet *3 | E | E | CS | E | E | CS | E | E |
| Üzemanyag-adalékok *4 | | Csere 10.000 km-enként vagy 12 havonta | | | | | | | |
| Gyújtógyertyák *5 | | Csere 70.000 km-enként | | | | | | | |
| Intercooler, be-/kiáramló cső | | Első ellenőrzés 10.000 km-nél vagy 12 hónap után. Azután ellenőrzés 30.000 km-enként vagy 24 havonta. | | | | | | | |
| Szellőzőcső és tanksapka | | | | E | | | | E | |
| Üzemanyag tank levegőszűrő (egyes változatoknál) | | E | | CS | | E | | CS | |
| Üzemanyagcsövek, -vezetékek és -csatlakozások | | | | E | | | | E | |
| HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj *6 (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV esetén) | | Ellenőrzés 10.000 km-enként vagy 12 havonta, csere minden 100.000 km után vagy 48 havonta. | | | | | | | |

*1: Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 km-enként vagy hosszabb út megkezdése előtt.

*2: Soha ne adjon semmilyen adalékanyagot a motorolajhoz. A motorolaj-adalékanyagok megváltoztathatják a motorolaj tulajdonságait, és súlyos motorhibát okozhatnak.

*3: A Közel-Kelet magában foglalja Líbiát, Algériát, Marokkót, Tunéziát, Szudánt, Egyiptomot és Iránt.

*4: Ha nem áll rendelkezésre jó minőségű, az európai üzemanyag-szabványoknak (EN228) megfelelő benzin vagy azzal egyenértékű, üzemanyag-adalékanyagokat tartalmazó üzemanyag, egy üveg adalékanyag ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*5: Az Ön kényelme érdekében más elemek karbantartásakor az időintervallum előtt kicserélhető.

*6: Ellenőrizze a HSG hajtószíjat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. Ha a hajtószíj zajt ad, a csere előtt állítsa be újra a hajtószíj feszességét.

**Információ**

Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekinthető, de az üzemanyag minőségétől függő karbantartási ütemtervhez időszakos ellenőrzés ajánlott. Ha olyan fontos biztonsági problémák merülnek fel, mint például csökkent üzemanyag-ellátás, rángatás, teljesítményvesztés, nehéz indítás stb., a karbantartási ütemtervtől függetlenül azonnal cserélje ki az üzemanyagszűrőt, és a részletekért forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Hűtőrendszer | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Hűtőfolyadék *1 | | Első csere 195 000 km-nél vagy 120 hónap után. Azután csere 30.000 km-enként vagy 24 havonta*2 | | | | | | | |
| Vízhűtéses töltőlevegő-hűtő (WCAC)*1 (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/ PHEV EURO7 esetén) *1 | | Első csere 195 000 km-nél vagy 120 hónap után. Azután csere 30.000 km-enként vagy 24 havonta *2 | | | | | | | |
| Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék *1 | HEV | Első csere 195 000 km-nél vagy 120 hónap után. Azután csere 30.000 km-enként vagy 24 havonta*2 | | | | | | | |
| | PHEV | Csere 60.000 km-enként vagy 36 havonta*2 | | | | | | | |
| Minden elektromos rendszer | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Akkumulátor állapota | Közel-Kelet | Ellenőrzés 10.000 km-enként vagy 6 havonta | | | | | | | |
| | Kivéve Közel-Kelet | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Páneurópai eCall rendszer akkumulátor/UAE eCall rendszer akkumulátor (egyes változatoknál) | | Csere 4 évente | | | | | | | |
| Fékvezetékek, -csövek és csatlakozók | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Fékpedál | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Rögzítőfék | | | E | | E | | E | | E |
| Fékfolyadék | | E | E | CS | E | E | CS | E | E |
| Féktárcsák és fékbetétek | | E | E | E | E | E | E | E | E |

*1: A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vizet vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy a motor károsodását eredményezheti.

*2: Az Ön kényelme érdekében más elemek karbantartásakor az időintervallum előtt kicserélhető.

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS: Csere

| KARBANTARTÁSI INTERVALLUM | Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hónapok | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Km x 1000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| KARBANTARTÁSI TÉTEL | | | | | | | | | |
| Kormánymű fogasléc, összekötő-szerkezet és gumiharangok | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Féltengely és gumiharangok | | | E | | E | | E | | E |
| Kardántengely (4WD) | | | E | | E | | E | | E |
| Gumiabroncs (nyomás és futófelület kopása) | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Első felfüggesztés gömbcsuklók | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Csavarok és anyák az alvázon és a karosszérián | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Légkondicionáló berendezés hűtőközeg | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Légkondicionáló kompresszor | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Pollenszűrő | | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS | CS |
| Automata sebességváltó folyadék | | Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra | | | | | | | |
| Motor tengelykapcsoló működtető folyadék | | Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra | | | | | | | |
| Motor tengelykapcsoló működtető cső és vezeték | | E | E | E | E | E | E | E | E |
| Kipufogórendszer | | | E | | E | | E | | E |
| Hátsó differenciálmű olaj (4WD)*1 | | | | | E | | | | E |
| Osztómű olaj (4WD)*1 | | | | | E | | | | E |

*1: Az osztómű olajat és a differenciálmű olajat mindig ki kell cserélni, ha vízbe merült.

## Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett (Európán kívül)

A következő elemeken gyakrabban kell karbantartást végezni a főként nagy igénybevételű és alacsony futásteljesítményű vezetési körülmények között használt gépkocsikon. Olvassa el az alábbi táblázatot a megfelelő karbantartási intervallumokért.

I: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Cs: Csere

| Karbantartási tétel | Karbantartási művelet | Karbantartási intervallum | Vezetési körülmény |
|---|---|---|---|
| Motorolaj és olajszűrő | CS | Csere 5.000 km-enként vagy 6 havonta | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| Levegőszűrő | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | C, E |
| Gyújtógyertyák | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | A, B, F, G, H, I, K |
| HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj | CS | Csere 50.000 km-enként vagy 24 havonta | B, C, D, E, I, K |
| (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV esetén) | E | Csere 5.000 km-enként vagy 6 havonta | B, C, D, E, I, K |
| Kormánymű fogasléc, összekötő-szerkezet és gumiharangok | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G |
| Első felfüggesztés gömbcsuklók | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G |
| Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, G, H |
| Rögzítőfék | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, G, H |
| Féltengely és gumiharangok | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Kardántengely (4WD) | E | Az állapottól függően gyakoribb ellenőrzés | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Automata sebességváltó folyadék | CS | 100.000 km-enként | A, C, F, G, H, I, J, K |
| Pollenszűrő | CS | Az állapottól függően gyakoribb csere | C, E, G |
| Hátsó differenciálmű olaj (4WD) | CS | 120.000 km-enként | C, D, E, G, H, I, J |

| Karbantartási tétel | Karbantartási művelet | Karbantartási intervallum | Vezetési körülmény |
|---|---|---|---|
| Osztómű olaj (4WD) | CS | 120.000 km-enként | C, D, E, G, H, I, J |

**Szélsőséges vezetési körülmények**

- A: Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- B: Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- C: Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- D: Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- E: Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- F: Erős forgalomban való közlekedés.
- G: Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- H: Vontatáshoz vagy kempingezéshez, valamint a tetőn lévő rakományokkal való vezetéshez való használat.
- I: Járőrkocsiként, taxiként, haszongépjárműként vagy vontatáshoz való használat.
- J: Gyakori nagy sebességű haladással vagy hirtelen gyorsításokkal járó használat.
- K: Gyakori elindulással és megállással járó használat.
- L: Az ajánlottól eltérő motorolaj használata (ásványi olaj, félig szintetikus, alacsonyabb minőségi osztályú, eltérő viszkozitású stb.)

# Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata

## Motorolaj és olajszűrő

A motorolajat és olajszűrőt a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. Ha a gépkocsit fokozott igénybevételt jelentő körülmények között használják, gyakoribb olaj- és szűrőcsere szükséges.

## HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj

egyes változatoknál

Ellenőrizze a HSG hajtószíjat szakadás, repedezettség, túlzott elhasználódás vagy olajszennyeződés szempontjából, és szükség esetén cseréltesse ki azokat. A HSG hajtószíjat a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni. (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV esetén)

**VIGYÁZAT**

Mindig állítsa le a motort, mielőtt a HSG hajtószíjat megvizsgálja.

## Vízpumpa hajtószíj

egyes változatoknál

Ellenőrizze a vízpumpa hajtószíj feszességét, kopását és állapotát, és szükség esetén cserélje ki. A vízpumpa hajtószíját rendszeresen ellenőrizni kell megfelelő feszesség szempontjából, és szükség szerint be kell állítani. (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/ PHEV EURO7 esetén)

**VIGYÁZAT**

Mindig állítsa le a motort, mielőtt a vízpumpa hajtószíjat megvizsgálja.

## Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások

Ellenőrizze az üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozásaik tömítettségét, épségét. Javasoljuk, hogy a sérült vagy szivárgó alkatrészeket azonnal cseréltesse ki egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekinthető, de az üzemanyag minőségétől függő ellenőrzés ajánlott. Ha az üzemanyag ellátás csökkenés, rángatás, teljesítményvesztés vagy nehezen indul, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez az üzemanyagszűrő azonnali cseréje érdekében.

## Szellőzőcső és tanksapka

A szellőzőcsövet és a tanksapkát a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni. Győződjön meg arról, hogy az új szellőzőcső vagy tanksapka helyesen lett beszerelve.

## Levegőszűrő

Javasoljuk, hogy eredeti HYUNDAI levegőszűrő betétet használjon a cseréhez.

## Gyújtógyertyák

Csak megfelelő hőértékű új gyújtógyertyákat szereljen be.

Az új gyújtógyertyák beszerelésekor győződjön meg arról, hogy a gyújtótekercsek tiszták és olaj- és törmelékmentesek. Tisztítsa meg és törölje le a gyújtótekercs alsó részét, hogy elkerülje a gyújtógyertya szennyeződését a beszerelés során.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne vegye ki a gyújtógyertyákat a gépkocsiból, amikor a motor forró. Károsíthatja a motort, és égési sérülést is kockáztat.

## Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

## Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

## Automata sebességváltó folyadék

Az automata sebességváltó folyadékszintjét normál használati körülmények között nem kell ellenőrizni.

Javasoljuk, hogy az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási ütemtervnek megfelelően egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki.

**i Információ**

Az új automata sebességváltó folyadék színe piros. A gépkocsi vezetésével, az automata sebességváltó folyadék sötétedni kezd.

Ez normális, az automata sebességváltó folyadékot a színváltozás miatt nem kell kicserélni.

***MEGJEGYZÉS***

A sebességváltó károsodásának elkerülése érdekében csak a 2. fejezet „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című fejezetében megadott automata sebességváltó folyadékot használja.

## Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

## Fékfolyadék

Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fékfolyadékot használjon.

## Rögzítőfék

Ellenőrizze a rögzítőfék-berendezést és a kábeleket.

## Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket és a féktárcsákat túlzott kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a http://service.hyundai-motor.com oldalon talál.

## Kipufogócső és kipufogódob

Szemrevételezéssel ellenőrizze a kipufogócsövet, a kipufogódobot és felfüggesztéseiket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Indítsa be a motort, és figyelmesen hallgassa, nincs-e kipufogógáz kifújás.

Szükség esetén húzza meg a csatlakozásokat, vagy cserélje ki az alkatrészeket.

## Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

## Kormányműház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított motor mellett ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát. Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából.

Cseréltessen ki minden sérült alkatrészt.

## Féltengelyek és tartozékai

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

## Légkondicionáló berendezés hűtőközeg

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetékeit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

## Kardántengely

Ellenőrizze a kardántengelyt, a gumiharangokat, a bilincseket, a gumibetéteket és a középső csapágy gumiágyát repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

# Motorolaj

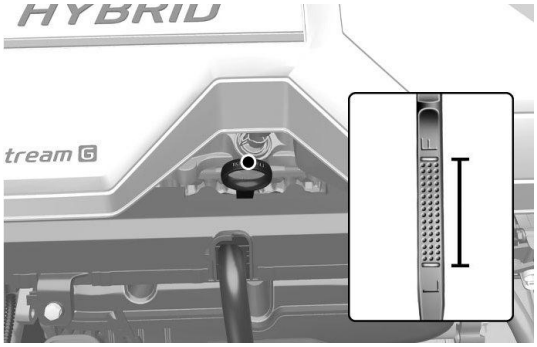
## A motorolaj szintjének ellenőrzése

A gépkocsi a működése során a motorolajat kenéshez és hűtéshez használja, így az fokozatosan fogy.

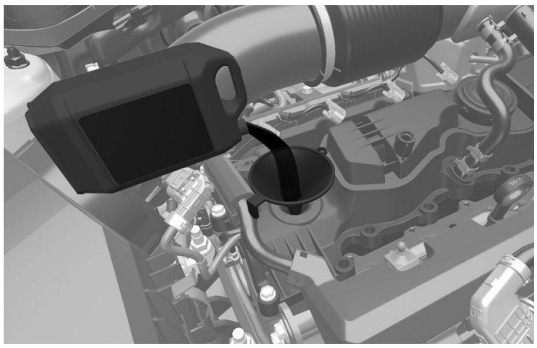
A motorolaj a motor különböző hidraulikus alkatrészeinek kenésére, hűtésére és működtetésére szolgál. A motorolaj fogyása menet közben normális, a motorolajat rendszeresen ellenőrizni kell és feltölteni. Az olaj teljesítmény-romlásának megelőzése érdekében ellenőrizze és töltse fel az olajszintet az ajánlott karbantartási ütemterv szerint.

A következő eljárás szerint rendszeresen ellenőrizze és állítsa be az olajszintet.

1. Kövesse a motorolaj gyártójának összes útmutatását.
2. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, a sebességváltót kapcsolja P (parkolás) állásba, működtesse a rögzítőféket.
3. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
4. Állítsa le a motort, vegye le a motorolaj-betöltő nyílás sapkáját, és húzza ki az szintjelző pálcát. Várjon körülbelül 15 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
5. Húzza ki a szintjelző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.
6. Húzza ki újra az szintjelző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.




7. Ellenőrizze, hogy az olajszint az F-L jelölésű vonalak között van-e, és töltsön utána, ha az L jelölésű vonal közelébe kerül.



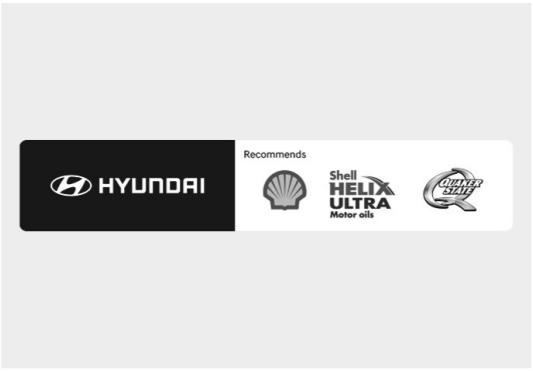
Kizárólag az előírásoknak megfelelő motorolajat használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

***MEGJEGYZÉS***

A motor károsodásának elkerülése érdekében:

- Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. A kifolyt olajat azonnal törölje le.
- A motorolaj-fogyasztás nőhet az új gépkocsi bejáratása során, és körülbelül 4.000 km megtétele után stabilizálódik.
- A motorolaj-fogyasztást befolyásolhatják a vezetési szokások, az időjárási viszonyok, a közlekedési körülmények, az olaj minősége stb. Ezért ajánlott a motorolajszint rendszeres ellenőrzése és szükség szerinti utántöltése.

## A motorolaj és az olajszűrő cseréje




- A motorolaj kenési, korróziógátló, hűtő és tisztító hatása a használat során fokozatosan csökken.

  Javasoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt a motorolaj-életciklus-kezelő rendszer vagy a fejezet elején található karbantartási ütemtervnek megfelelően egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki. (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV EURO7 esetén)
- Ha a karbantartási ütemtervben meghatározott időtartam után végezteti el a motorolajcserét, akkor a motorolaj teljesítménye leromolhat, ami negatívan befolyásolja a motort működését. Ezért tartsa be a karbantartási ütemtervben meghatározott olajcsere intervallumokat.
- A motor optimális állapotban tartásához az ajánlott motorolajat használja. Amennyiben nem az ajánlott olajat használja, akkor a fokozott igénybevétel esetére ajánlott karbantartási ütemterv szerint cserélje az olajat.
- A motorolaj cseréjére vonatkozó karbantartási ütemterv célja az olaj elhasználódásának megelőzése, az olajfogyasztás szempontjából nincs jelentősége. Rendszeresen ellenőrizze és töltse fel a motorolajat.

**Információ**

Ha a motorolajnyomás alacsony a motorolaj túl alacsony szintje miatt, a motorolajnyomás (🛢) figyelmeztető lámpa kigyullad. Ezenkívül a motor teljesítményét korlátozó, fejlett motorvédelmi rendszer aktiválódik, továbbá a motor hibajelző lámpa (🔧) felgyullad, ha a gépkocsit folyamatosan ebben az állapotban vezeti. Ha a motorolajnyomás helyreáll, a motor újraindítása után a motorolajnyomás figyelmeztető lámpa és a fejlett motorvédelmi rendszer kikapcsol, és a motorteljesítmény korlátozása is megszűnik.

**FIGYELEM**

A motorolaj közvetlenül a gépkocsi vezetése után nagyon forró, és a csere során égési sérüléseket okozhat. Azután cserélje ki a motorolajat, hogy az lehűlt.

**VIGYÁZAT**

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

***MEGJEGYZÉS***

Soha ne adjon semmilyen adalékanyagot a motorolajhoz. A motorolaj-adalékanyagok megváltoztathatják a motorolaj tulajdonságait, és súlyos motorhibát okozhatnak.

# Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék

A nyomás alatti hűtőrendszer és a kiegyenlítő tartály egész évben használható hűtőfolyadékkal van feltöltve. A kiegyenlítő tartály gyárilag fel van töltve.

Ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyáspontját és töménységét legalább évente egyszer a téli időszak beköszönte előtt, vagy amikor hidegebb hőmérsékletű területre utazik.

## A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

**Hűtőfolyadék**

Smartstream G1.6 T-GDi HEV



Smartstream G1.6 T-GDi HEV EURO7



### Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék

Smartstream G1.6 T-GDi PHEV



Smartstream G1.6 T-GDi PHEV EURO7



**Információ**

Akkumulátor rendszer: Inverter, HSG, LDC

Ellenőrizze a hűtőrendszer és a fűtőberendezés csöveinek állapotát és csatlakozásait. Cseréltessen ki minden kidudorodott vagy elöregedett csövet.

A hűtőfolyadékszintnek a tartály oldalán látható MAX és MIN jelzések között kell lennie a motor hideg állapotában.

- Hűtőfolyadék hibrid gépkocsihoz
  - Ha a hűtőfolyadék szintje alacsony, adjon hozzá annyi desztillált (ioncserélt) vizet fagyállóval keverve, hogy a szint a MAX jelzésig emelkedjen, de ne töltse túl.
- Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék plug-in hibrid gépkocsi esetén
  - Ha a PHEV akkumulátorrendszer hűtőfolyadék szintje alacsony, javasoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben töltesse fel.

Ha gyakran kell a hűtőfolyadékot utánatölteni, akkor javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a hűtőrendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**VIGYÁZAT**



Soha ne vegye le a motor hűtőfolyadék sapkát és/vagy az akkumulátorrendszer hűtőfolyadék sapkát, illetve ne nyissa ki a leeresztő csavart, amíg a motor és a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt kifröccsenő forró hűtőfolyadék vagy gőz forrázásos sérülést okozhat.

Állítsa le a motort és a hibrid rendszert, és várja meg, amíg lehűlnek. Legyen rendkívül óvatos a hűtőfolyadék sapkájának eltávolításakor. Egy vastag törölközőt csavarjon a sapka köré, és forgassa azt lassan az óramutató járásával ellentétes irányba az első ütközésig.

Lépjen hátra, amíg a hűtőrendszerből kiszökik a nyomás. Ha biztos abban, hogy a nyomás teljesen megszűnt, akkor a törölközővel megfogva a hűtősapkát, nyomja azt lefelé, és folyamatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le.

**Információ**

A hűtőfolyadék szintjét a motor hőmérséklete befolyásolja. A hűtőfolyadék ellenőrzése vagy feltöltése előtt állítsa le a motort.

**VIGYÁZAT**



A hűtőventilátor elektromos motorja akkor is tovább működhet vagy beindulhat, amikor a motor nem jár, ami súlyos sérüléseket okozhat. Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata és szerszámok ne érintkezzenek a hűtőventilátor forgó lapátjaival.

Mindig kapcsolja ki a gépkocsit, kivéve azt az esetet, ha a gépkocsi ellenőrzését járó motornál kell elvégezni. Ügyeljen arra, hogy a hűtőventilátor működésbe léphet, ha az akkumulátor negatív (-) saruját nem kötik le.

**VIGYÁZAT**

A hűtőfolyadék utántöltése után ellenőrizze, hogy a hűtősapkát megfelelően meghúzta-e. Ellenkező esetben a motor menet közben túlmelegedhet.

1. Ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék sapkán lévő címke Ön felé néz-e.



2. Ellenőrizze, hogy a hűtősapkán lévő kis méretű kiemelkedések biztonságosan reteszelődtek-e.



**Az ajánlott hűtőfolyadék**

- A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vizet, desztillált vizet vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot.
- Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy a motor károsodását eredményezheti.
- A gépkocsi motorja számos alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyeket foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadékkal kell védeni a korróziótól és a folyadék megfagyásától.
- Ne használjon alkohol vagy metanol alapú hűtőfolyadékot, és ne keverje ezeket az előírt hűtőfolyadékkal.
- Ne használjon olyan keveréket, amely 60%-nál több, vagy 35%-nál kevesebb fagyálló folyadékot tartalmaz, mert ezzel csökken a keverék hatásfoka.

A keverési arányra vonatkozóan az alábbi táblázat az irányadó.

| Külső hőmérséklet | Keverék (térfogat) százalék | |
|---|---|---|
| | Fagyálló folyadék | Víz |
| -15 °C | 35 | 65 |
| -25 °C | 40 | 60 |
| -35 °C | 50 | 50 |
| -45 °C | 60 | 40 |

**Információ**

Ha kétségei merülnek fel a keverési aránnyal kapcsolatban, legegyszerűbben 50% víz és 50% fagyálló keverékét állíthatja elő, mivel így mindegyikből egyforma mennyiség kerül a keverékbe. Ez a legtöbb hőmérsékleti tartományban, -35 °C-os és annál melegebb időben használható.

## A hűtőfolyadék cseréje

Javasoljuk, hogy a hűtőfolyadékot egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben cseréltesse ki a fejezet elején található karbantartási ütemtervnek megfelelően.

**VIGYÁZAT**

A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére.

A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.

A motor hűtőfolyadék károsíthatja a karosszéria fényezését és a díszítőelemeket.

***MEGJEGYZÉS***

A motoralkatrészek károsodásának elkerülése érdekében helyezzen egy vastag rongyot a hűtőfolyadék sapka köré, mielőtt a folyadékot betöltené, hogy a folyadék ne kerüljön a motor egységeire, illetve ne folyjon azok belsejébe, például a generátorba.

# Hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíj

egyes változatoknál

## A hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíjának ellenőrzése

Azt tanácsoljuk, hogy a hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíj ellenőrzését vagy cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, az ebben a fejezetben megadott karbantartási ütemterv szerint végeztesse el. (Smartstream G1.6 T-GDi HEV/PHEV esetén)

**FIGYELEM**

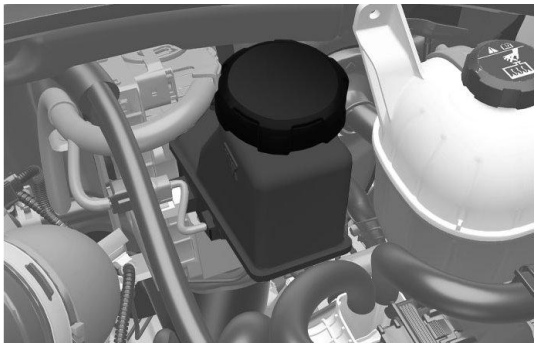
Ha a HSG hajtószíj elhasználódott vagy megsérült, cseréltesse ki a hajtószíjat. Ellenkező esetben a motor túlmelegedését vagy az akkumulátor lemerülését okozhatja.

**Információ**

- A motor vagy a hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíj ellenőrzését álló motornál végezze. Ellenkező esetben súlyos sérülés következhet be.
- Ügyeljen arra, hogy kezei, ruházata stb. ne érintkezzenek a hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíjjal.

# Fékfolyadék

## A fékfolyadék szintjének ellenőrzése



Rendszeresen ellenőrizze a folyadék szintjét a folyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Mielőtt a folyadék betöltéséhez leveszi a betöltősapkát, tisztítsa meg a környezetét, nehogy szennyeződés jusson a fékfolyadékba.

Ha a szint alacsony, töltsön folyadékot a MAX jelzésig. A megtett kilométerek számának növekedésével a folyadékszint csökken. Ez normális jelenség, mert ahogy a fékbetétek kopnak, úgy csökken a fékfolyadék szintje.

Ha a folyadékszint túlságosan alacsony, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha gyakran kell folyadékot utántölteni a fékrendszerbe, az a fékrendszer szivárgására utalhat. Javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne engedje, hogy fékfolyadék menjen a szemébe. Ha fékfolyadék kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz.

***MEGJEGYZÉS***

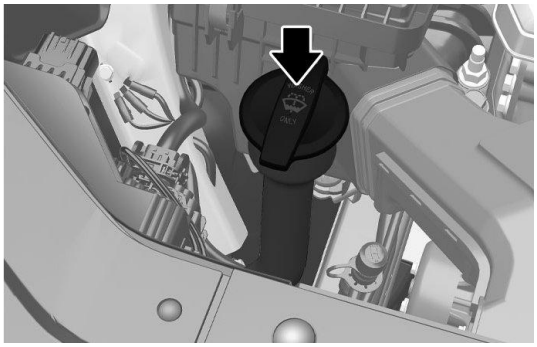
- Ügyeljen arra, hogy a fékfolyadék ne kerüljön a karosszéria fényezésére, mivel ez károsítja a fényezést.
- Ha a fékfolyadék hosszabb ideig érintkezett a szabad levegővel, NE használja, mivel így nem garantálható a minősége.
- Ne használjon az előírásoknak nem megfelelő fékfolyadékot. Ha akár csak néhány csepp ásványi olaj, mint például motorolaj kerül a fékrendszerbe, a fékberendezés alkatrészei súlyosan károsodhatnak.

**Információ**

Kizárólag előírt fékfolyadékot használjon (olvassa el a 2. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt).

# Ablakmosó folyadék

## Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése



Ellenőrizze a folyadék szintjét az ablakmosó folyadék tartályában, és szükség esetén töltsön utána. Ha nincs más folyadék kéznél, sima víz is használható. Természetesen hideg időben fagyálló ablakmosó folyadékot használjon a befagyás elkerülése érdekében.

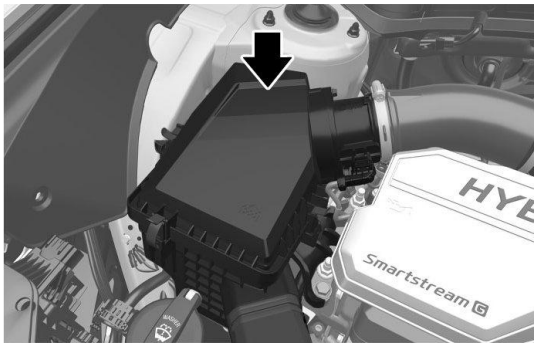
**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések megelőzése érdekében az ablakmosó folyadék használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- A motor hűtőfolyadékot vagy fagyállót ne használja az ablakmosó tartály feltöltésére. A motor hűtőfolyadék komolyan gátolhatja a kilátást, ha ez kerül a szélvédőre. Ez a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet, továbbá a karosszéria fényezésének és a díszítőelemeinek a károsodását is okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szikra vagy láng az ablakmosó folyadék vagy a folyadéktartály közelébe. Az ablakmosó folyadék alkoholt tartalmazhat és gyúlékony lehet.
- Ne igya meg az ablakmosó folyadékot, és ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a bőrével. Az ablakmosó folyadék káros hatással van az emberekre és az állatokra.
- Az ablakmosó folyadékot tartsa gyermekektől és állatoktól távol, számukra elérhetetlen helyen.

# Levegőszűrő

## A szűrő cseréje




A légszűrő betétje sűrített levegővel tisztítható az ellenőrzéshez. Ne kísérelje meg a szűrő mosását vagy átöblítését, mert a víz károsítja azt.

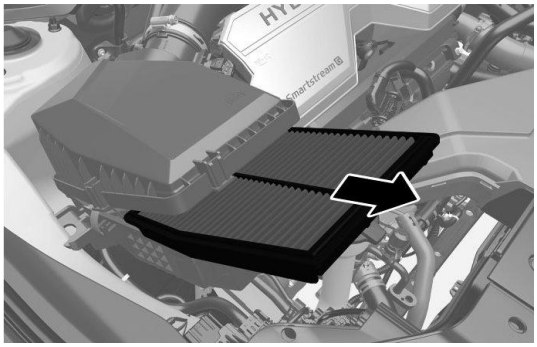
Ha a levegőszűrő szennyezett, ki kell cserélni.

Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

1. Pattintsa le a légszűrő fedelét leszorító kapcsokat.




2. Nyissa ki a fedelet.
3. Cserélje ki a levegőszűrőt.



4. Zárja le a fedelet a kapcsok beakasztásával.
5. Ellenőrizze a fedél megfelelő felszerelését.

**Információ**

Ha a gépkocsi nagyon poros vagy homokos környezetben üzemel, a levegőszűrőt sokkal gyakrabban kell cserélni, mint a javasolt csereperiódus (bővebb információk a fejezet „Karbantartás fokozott igénybevétel esetén (Európában)” című részében találhatók).

***MEGJEGYZÉS***

- Ne közlekedjen a gépkocsival levegőszűrő nélkül, mivel ez fokozott motorkopáshoz vezet.
- A levegőszűrő cseréjekor ügyeljen arra, hogy por vagy egyéb szennyeződés ne jusson a szívócsőbe, mivel ez motorkárokat okozhat.
- Azt tanácsoljuk, hogy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó, eredeti cserealkatrészeket használjon. Nem eredeti alkatrészek használata károsíthatja a motort.
- Ne fújja sűrített levegővel a légszűrő belső részét. Por vagy szennyeződés kerülhet a levegőbeömlő nyílásba.
- A levegőszűrő visszaszerelésekor ellenőrizze, hogy a kicserélt szűrő szilárdan rögzítve van-e, és hogy a karok szilárdan kapcsolódnak-e.

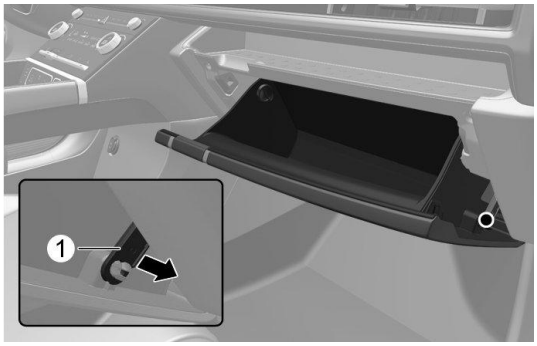
# Pollenszűrő

## A szűrő ellenőrzése

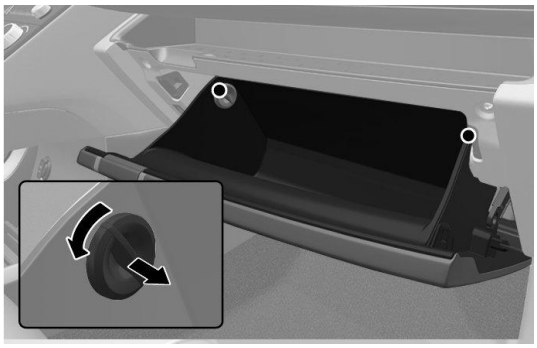
A pollenszűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell kicserélni. Ha a gépkocsival túlnyomórészt erősen szennyezett levegőjű városi forgalomban vagy poros, nem szilárd burkolatú utakon közlekedik, az ellenőrzés és a csere elvégzése gyakrabban szükséges. A pollenszűrő cseréjét az alábbi eljárás szerint végezze, és ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a gépkocsi egyéb egységeit.

## A szűrő cseréje

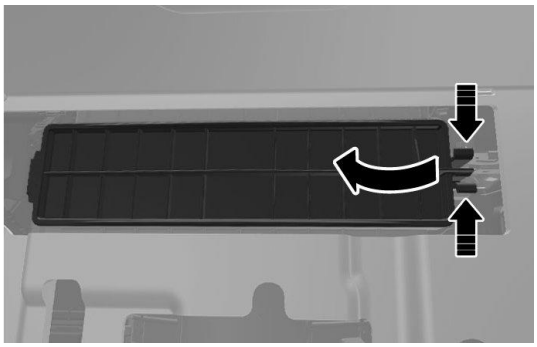
1. Nyissa ki a kesztyűtartót, és távolítsa el a tartórudat (1).




2. Távolítsa el a végponti csavarokat mindkét oldalon, hogy a kesztyűtartó szabadon lógjon a zsanérokon.

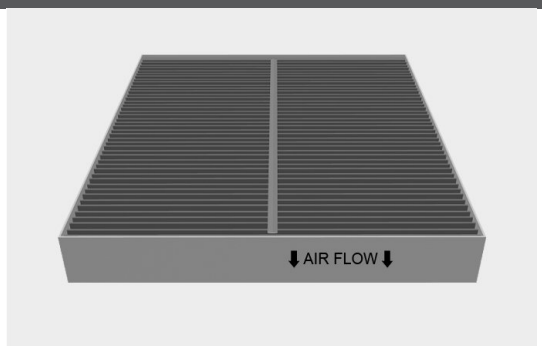


3. Nyomja meg és tartsa megnyomva a fedél jobb oldalán lévő reteszelést.



4. Húzza ki a fedelet.
5. Cserélje ki a pollenszűrőt.
6. Az összeszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

***MEGJEGYZÉS***




Az új pollenszűrőt a helyes irányba állítva szerelje be: a nyíl szimbólum (↓) lefelé nézzen a rendszerben keletkező zaj és a szűrési hatékonyság csökkenésének megelőzése érdekében.

# Ablaktörlőlapátok

## Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése

A szélvédő és az ablaktörlőlapátok szennyeződése csökkenti az ablaktörlő törlési hatékonyságát.

Általános szennyezőanyag-források a bogarak, a fanedvek és a gépi autómosókban használt forró viasz. Ha az ablaktörlőlapátok nem törlik megfelelően a szélvédőt, akkor tisztítsa meg a szélvédőt és a lapátokat üvegtisztítóval vagy kímélő tisztítószerrel, és öblítse le alaposan bő, tiszta vízzel. Szükség esetén cserélje le az ablaktörlőlapátokat.

***MEGJEGYZÉS***

Az ablaktörlőlapátok, az ablaktörlőkarok vagy egyéb részegységek károsodásának megelőzése érdekében ne tegye a következőket:

- Ne használjon benzint, kerozint, festékhígítót vagy más oldószert a lapátokon vagy azok közelében.
- Ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket.

## Az ablaktörlőlapátok cseréje

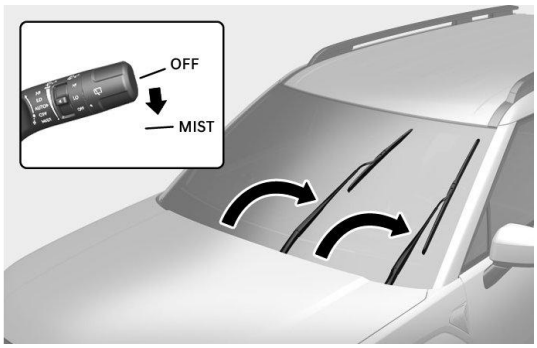
Ha az ablaktörlőlapátok már nem törölnek megfelelően, akkor a lapátok kopottak vagy repedezettek lehetnek. Cserélje le az ablaktörlőlapátokat újra.

***MEGJEGYZÉS***

A károk megelőzése érdekében:

- Ne használjon az előírttól eltérő ablaktörlőlapátokat.
- Emelje fel az ablaktörlőlapátokat, amikor a felső törlési pozícióban vannak.
- Elindulás előtt mindig helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.

**A szélvédő ablaktörlőlapátjának cseréje**

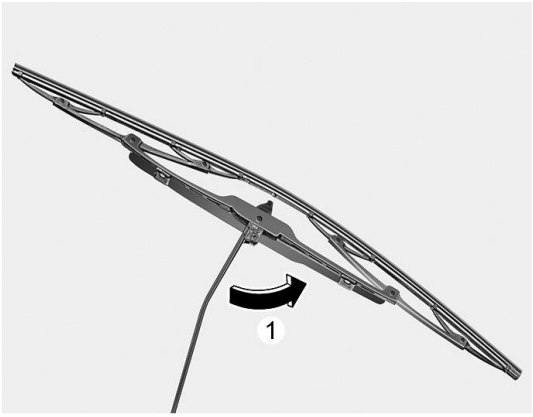



Ez a gépkocsi „rejtett” ablaktörlő kialakítású, így az ablaktörlőlapátokat nem lehet felemelni, amikor az alsó nyugalmi helyzetben vannak.

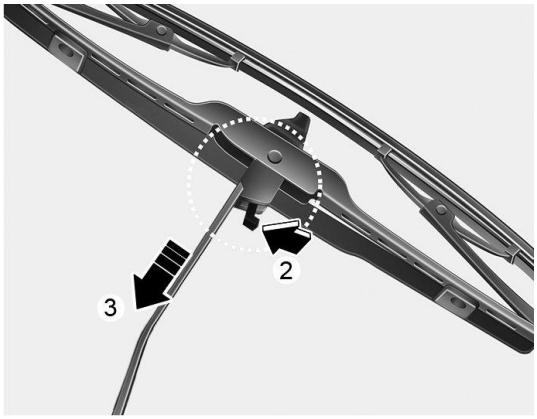
1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa lefelé a MIST (vagy 1x) állásba, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legfelső törlési helyzetbe nem mozog.
2. Ilyenkor tudja felemelni az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
3. Óvatosan helyezze vissza a szélvédőre az ablaktörlőlapátokat.
4. Az ablaktörlők alsó nyugalmi pozícióba történő visszatéréséhez fordítsa az ablaktörlő kapcsolókart bármelyik bekapcsolt állásba.

**A típus**

1. Emelje fel az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.
2. Forgassa el az ablaktörlőlapátot (1), hogy hozzáférjen a rögzítőhöz.




3. A rögzítő (2) lenyomása közben húzza le az ablaktörlőlapátot (3). Távolítsa el az ablaktörlőlapátot az ablaktörlő karjáról.

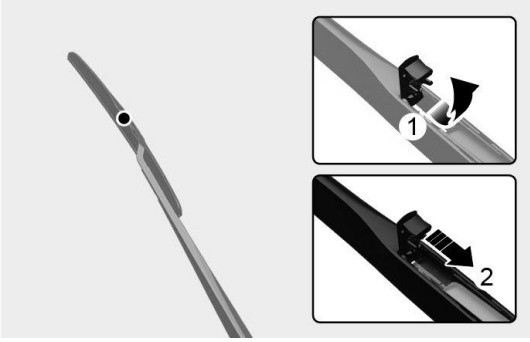



4. Az új lapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
5. Ha a motorindító/-leállító gomb ON állásban van, fordítsa az ablaktörlő kapcsolót bármelyik bekapcsolt (ON) állásba, hogy az ablaktörlőlapátok az alsó nyugalmi helyzetbe kerüljenek.

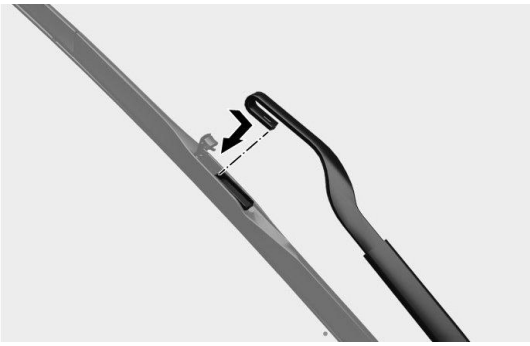
**B típus**

1. Emelje fel az ablaktörlőlapátokat a szélvédőről.

2. Emelje fel az ablaktörlőlapát rögzítőjét. Ezután húzza le a lapátegységet, és távolítsa el.




3. A rögzítő (2) lenyomása közben húzza le az ablaktörlőlapátot (3). Távolítsa el az ablaktörlőlapátot az ablaktörlő karjáról.

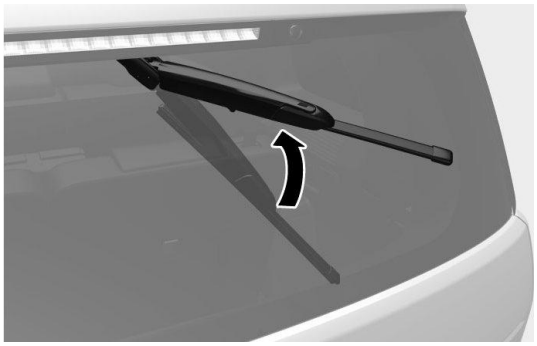


4. Az új lapát felszerelését az eltávolítással ellentétes sorrendben végezze el.
5. Helyezze vissza az ablaktörlőlapátot a szélvédőre.

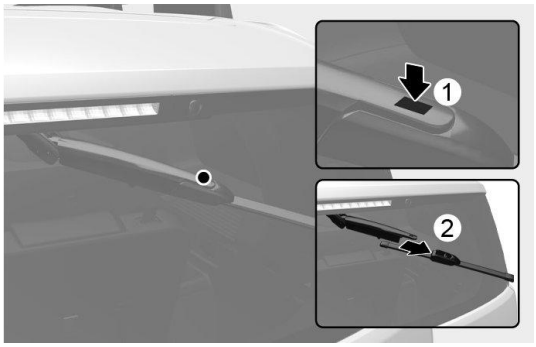
***MEGJEGYZÉS***

- Az ablaktörlő lapát leszerelésekor ügyeljen, hogy az ablaktörlők ne érjenek a szélvédőhöz, hogy elkerülje a szélvédő sérülését.
- Előfordulhat, hogy a motor károsodásának megelőzése érdekében az ablaktörlő 10 másodpercig nem működik, amikor ablakmosó folyadék nélkül működtetik, vagy a törlőlapátok ráfagytak az ablakra.

**A hátsó ablaktörlőlapát cseréje**



1. A motor leállítását követő 20 másodpercen belül az ablaktörlő kapcsolókart mozdítsa lefelé a MIST állásba, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 2 másodpercig, amíg az ablaktörlő a legalsó törlési helyzetbe nem mozog.
2. Emelje fel az ablaktörlőkart.




3. Emelje le az ablaktörlőkart a lapát megnyomásával (1).
4. Rögzítse az új ablaktörlőlapátot. Amikor a csere befejeződött, az ablaktörlő kar az ablaktörlő első bekapcsolása után visszatér az eredeti helyzetbe.

# Akkumulátor

**⚠ VIGYÁZAT**

Az Ön vagy a közelben állók SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSÉNEK megelőzése érdekében mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, amikor az akkumulátor közelében dolgozik vagy azt kezeli:



Az akkumulátor kezelése során mindig figyelmesen olvassa el és kövesse az utasításokat.



Viseljen olyan szemvédőt, amelyet úgy terveztek, hogy megvédje a szemet a sav esetleges kifröccsenésétől.



Tartson távol minden lángot, szikrát vagy füstölő anyagot az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtásakor robbanást okozhat.



Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percig öblítse a szemét tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha sav kerül a bőrére, alaposan mossa le a területet. Ha fájdalmat vagy égő érzést érez, azonnal forduljon orvoshoz.

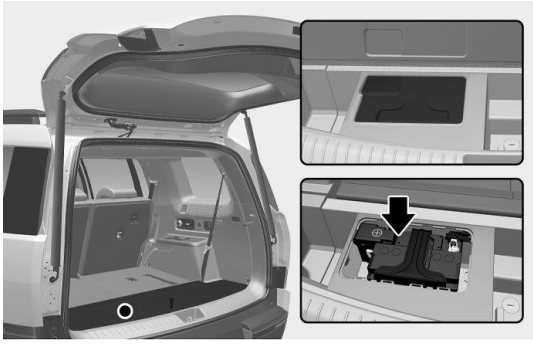
- Műanyag burkolatú akkumulátor emelésekor a burkolatra nehezedő túlzott nyomás az akkumulátorsav szivárgását okozhatja. Akkumulátorhordó szerszámmal vagy az ellentétes sarkokat megfogva emelje fel.
- Ne próbálja meg beindítani a gépkocsit, ha az akkumulátor megfagyott.
- SOHA ne kísérelje meg úgy feltölteni az akkumulátort, hogy a gépkocsi akkumulátorának kábelei az akkumulátorhoz vannak csatlakoztatva.
- Az elektromos gyújtásrendszer magasfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az alkatrészeket járó motorral, vagy amikor a motorindító/-leállító gomb ON állásban van.

***MEGJEGYZÉS***

Mindig kövesse az alábbi utasításokat, amikor a gépkocsi akkumulátorát kezeli, hogy elkerülje az akkumulátor sérülését:

- Ha hideg időben hosszabb ideig nem közlekedik a gépkocsival, kösse le, vegye ki a járműből és belső térben tárolja az akkumulátort.
- Mindig teljesen töltse fel az akkumulátort, hogy megelőzze az akkumulátor hideg időben bekövetkező károsodását.
- Akadályozza meg, hogy az akkumulátor pólusait nedvesség érje. Az akkumulátor teljesítménye romolhat, és sérülést okozhat. Legyen óvatos, amikor folyadékot helyez a csomagtérbe.
- Ne döntse meg az akkumulátort.
- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket csatlakoztat, az akkumulátor lemerülhet. Soha ne használjon jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket.

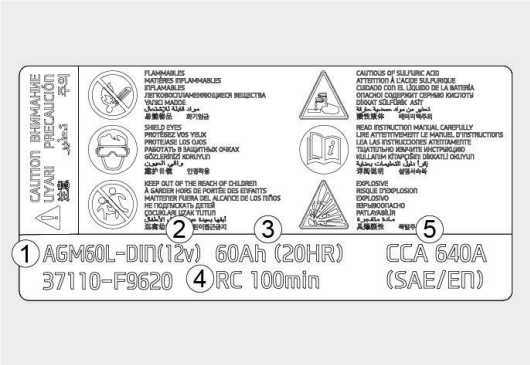
## Az akkumulátor karbantartása



- Az akkumulátornak mindig biztonságosan rögzített helyzetben kell lennie a gépkocsiban.
- Az akkumulátor tetejét tartsa mindig tisztán és szárazon.
- Az akkumulátor pólusai és a kábelsaruk legyenek tiszták és jól meghúzottak. A sarukat védőzsírral kell bevonni.

- Ha sav folyt ki az akkumulátorból, akkor azonnal le kell öblíteni vízben oldott szódabikarbónával.
- Ha a gépkocsit hosszabb időre leállítja, kösse le az akkumulátorsarukat.

## Az akkumulátor kapacitását jelző címke




A gépkocsi tényleges akkumulátorának címkéje az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) AGM70L-DIN: A HYUNDAI akkumulátor típusjele

(2) 12 V: Névleges feszültség

(3) 70Ah (20HR): Névleges kapacitás (amperórában kifejezve)

(4) RC 120min: A névleges tartalékkapacitás (percben)

(5) CCA 750A (SAE/EN): Hidegindítási áramerősség

**i Információ**

A motoros működtetésű csomagtérajtóval rendelkező gépkocsiknál vegye figyelembe, hogy az akkumulátor cseréje után a motoros működtetésű csomagtérajtót alaphelyzetbe kell visszaállítani. További információkért olvassa el a 5. fejezetben a „Motoros működtetésű csomagtérajtó” című részt.

## Az akkumulátor töltése

**Akkumulátortöltővel**

A gépkocsiban karbantartásmentes, kalcium alapú akkumulátor található.

- Ha az akkumulátor a gépkocsi elhagyása után a bekapcsolva maradt fényszórók vagy belső világítás miatt lemerült, kb. 10 órás időtartamú lassú töltéssel töltse fel.
- Ha az akkumulátor menet közben a túl nagy elektromos fogyasztás miatt fokozatosan merült le, akkor a feltöltést 20-30 A áramerősséggel, két órán keresztül kell végezni.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi akkumulátorának töltése során mindig tartsa be a következő útmutatásokat a robbanások vagy sav által okozott maró hatás által okozott SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának elkerülése érdekében:

- Az akkumulátoron végzendő karbantartási műveletek vagy a töltés megkezdése előtt kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, és kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba.
- Tartson távol minden lángot, szikrát vagy füstölő anyagot az akkumulátortól.
- Mindig szabadban vagy megfelelő szellőzésű zárt térben végezze a műveleteket.
- Az akkumulátor töltésének ellenőrzésekor használjon védőszemüveget.
- Az akkumulátort ki kell szerelni a gépkocsiból, és jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.
- Töltés közben figyelje az akkumulátort, mert a töltést meg kell szüntetni, vagy csökkenteni kell a töltőáram erősségét, ha a cellákban heves gázképződés kezdődik.
- Ha az akkumulátort kiszereli a gépkocsiból, akkor a negatív sarut kösse le először, és visszaszereléskor ezt csatlakoztassa utoljára. Az akkumulátor lekapcsolása a töltőről a következő sorrendben történjen:
  1. Kapcsolja ki az akkumulátortöltő főkapcsolóját.
  2. Vegye le az akkumulátor negatív kivezetéséről a csipeszt.
  3. Vegye le az akkumulátor pozitív kivezetéséről a csipeszt.
- Javasoljuk, hogy az akkumulátor cseréjekor eredeti HYUNDAI által jóváhagyott akkumulátort vagy a gépkocsihoz meghatározottal egyenértékű akkumulátort használjon.

***MEGJEGYZÉS***

AGM akkumulátor

- Az Absorbent Glass Mat (AGM) (savat felszívó üvegszövetes) akkumulátorok karbantartásmentesek, ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztessen karbantartást/javítást az AGM akkumulátoron. Az AGM akkumulátor töltéséhez csak teljesen automatikus működésű, az AGM akkumulátorokhoz kifejlesztett akkumulátortöltőt használjon.
- Az AGM akkumulátor cseréjekor javasoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizből származó alkatrészeket használjon.
- Ne nyissa ki vagy távolítsa el az akkumulátor tetején lévő kupakot. Ez a benne lévő elektrolit szivárgását eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat.

**Indítás külső akkumulátorról**

Egy megfelelő töltöttségű segédakkumulátorral történő indítás után körülbelül 20-30 percig közlekedjen a gépkocsival, majd állítsa le. Ha korábban állítja le a gépkocsit, mint hogy az akkumulátor megfelelően feltöltődhetne, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul újra. A segédakkumulátorral történő indítási eljárásra vonatkozó további információkért tanulmányozza a 8. fejezet „Indítás külső akkumulátorról” című részét.

**Információ**




A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

## 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor

egyes változatoknál

A magasfeszültségű akkumulátorral egybeépített 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor a lámpák, az ablaktörlők és az audiorendszer áramellátására szolgál.

### 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor karbantartása

Ha a 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátorban olyan rendellenességet észlel, mint például magas hőmérséklet vagy túltöltés, a műszercsoportban megjelenik a **Check battery** [Ellenőrizze az akkumulátort] figyelmeztető üzenet.

**FIGYELEM**

Ha megjelenik a figyelmeztető üzenet, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

## Beállítandó egységek

Ha az akkumulátor lemerült vagy lekötötték, előfordulhat, hogy az alábbi egységeket be kell állítani:

- A jelenlegi megtett út/Tankolás óta/Utolsó visszaállítás óta (olvassa el a 4. fejezetet)
- Integrált memória rendszer (olvassa el az 5. fejezetet)
- Elektromos ablakemelő (olvassa el az 5. fejezetet)
- Napfénytető (olvassa el az 5. fejezetet)
- Légkondicionáló berendezés (olvassa el az 5. fejezetet)
- Motoros működtetésű csomagtérajtó (olvassa el az 5. fejezetet)
- Óra (olvassa el az információs-szórakoztató rendszer kézikönyvét)
- Információs-szórakoztató rendszer (olvassa el az információs-szórakoztató rendszer kézikönyvét)

# Gumiabroncsok és keréktárcsák

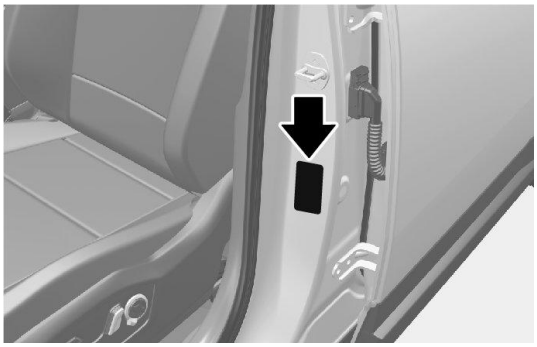
**⚠ VIGYÁZAT**

A gumiabroncs meghibásodásakor elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést okozhat. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Havonta ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását, kopását és sérülésmentességét.
- A hideg állapotú gumiabroncs javasolt légnyomás értékeit a kezelési kézikönyvben és a gépkocsi vezető oldali középső oszlopán lévő gumiabroncs adattáblán találja meg. Mindig gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon a gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzésére. Ha túl nagy vagy túl kicsi a gumiabroncsokban a nyomás, akkor romlik a gépkocsi irányíthatósága.
- A használatban lévő kerekek gumiabroncsainak ellenőrzésekor mindig ellenőrizze a pótkerék légnyomását is.
- Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.
- A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre, típusúra, szerkezetűre és futófelületi mintázatúra kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését, ami súlyos balesethez vezethet.

## A gumiabroncsok karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő karbantartása, élettartama, a biztonság és a legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében tartsa be a javasolt levegőnyomásokat, és ügyeljen arra, hogy a gépkocsi terhelése és tömegeloszlása a határértékeken belül legyen.



A gumiabroncsok összes specifikációját (méretek és nyomások) a vezető oldali középső oszlopon elhelyezett gumiabroncs adattáblán lehet megtalálni.

## Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban

Ellenőrizze az összes gumiabroncs légnyomását (beleértve a pótkereket is), amikor a gumiabroncsok hidegek. A gumiabroncsok hideg állapota azt jelenti, hogy a gépkocsit legalább 3 órája nem használták, vagy 1,6 kilométernél kevesebbet tett meg.

A meleg gumiabroncsokban a légnyomás 0,3-0,4 bar értékkel megnőhet az előírt hideg nyomásértékhez képest. Ne engedjen ki levegőt a meleg gumiabroncsból, hogy ezzel változtasson a nyomáson, mert így a szükségesnél kisebb lesz a nyomás. Az ajánlott légnyomásértékekről olvassa el a 2. fejezet „Gumiabroncsok és kerekek” című szakaszát.

**⚠ VIGYÁZAT**

- A javasolt gumiabroncs légnyomást azért kell betartani, hogy az utazási kényelem és a gépkocsi irányíthatósága optimális, a gumiabroncskopás pedig minimális legyen.
- A túl magas vagy túl alacsony légnyomás csökkenti a gumiabroncs élettartamát, nagymértékben befolyásolja a gépkocsi irányíthatóságát, és hirtelen gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez és ütközéshez vezethet.
- A jelentős nyomásveszteség nagymértékű melegedéshez vezethet, ami defektet, futófelület leválást és egyéb gumiabroncshibákat okozhat. Ez együtt járhat a gépkocsi feletti uralom elvesztésével, ami ütközést okozhat. Ha forró nyári napokon, hosszú távon nagy sebességgel halad, sokkal nagyobb a fentiek veszélye.
- Az alacsony légnyomással való közlekedés a gumiabroncsok fokozott kopását, valamint a gépkocsi rosszabb irányíthatóságát és magasabb üzemanyag-fogyasztását eredményezi. Előfordulhat, hogy deformálódik a keréktárcsa is. Tartsa a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten. Ha egy gumiabroncs légnyomását rendszeresen után kell tölteni, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- A túl magas légnyomású gumiabroncsokkal való haladáskor a gépkocsi kemény rázkódása tapasztalható, a gumiabroncs futófelülete középen kopik, és megnő a gumiabroncsok úthibák miatti sérülésének lehetősége.

## A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése

A gumiabroncsok, beleértve a pótkereket is, légnyomásának ellenőrzését legalább havonta hajtsa végre.

**Az ellenőrzés menete**

Jó minőségű gumiabroncs légnyomásmérő műszert használjon a légnyomás mérésére. Szemrevételezéssel nem tudja megállapítani, hogy gumiabroncsai kellően felfújtak-e. A radiál gumiabroncsok megfelelően felfújtnak tűnhetnek még akkor is, ha nyomásuk alacsony.

Csavarja le a szelepsapkát a gumiabroncs szelepszáráról. Erősen nyomja rá a légnyomásmérő óra végét a szelepre, hogy pontos mérést végezhessen. Ha a hideg állapotú nyomásérték megegyezik a gumiabroncs és terhelési információs adattábla szerinti értékkel, akkor további beállításra nincs szükség. Ha a nyomás alacsony, akkor fújja fel a gumiabroncsot, hogy elérje az előírt értéket.

Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepszárra. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

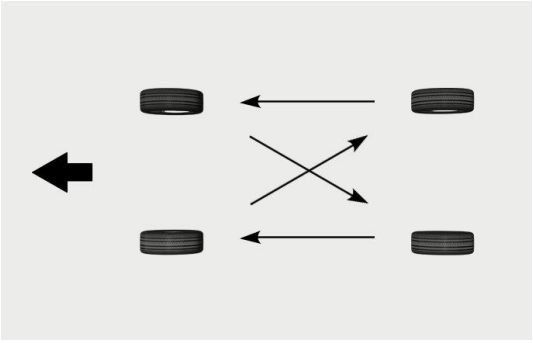
Ha túlfújta a gumiabroncsot, akkor nyomja meg a szelep közepén lévő fémcsapot, hogy kieresszen egy kis levegőt. Ellenőrizze újra a nyomást a légnyomásmérő műszerrel. Mindenképpen csavarja vissza a szelepsapkát a szelepszárra. Szelepsapka nélkül szennyeződés, nedvesség juthat a szelepbe, ami levegőszivárgást okozhat. Ha a szelepsapkát elvesztette, szerezzen be és helyezzen fel egy újat minél előbb.

## Kerekek felcserélése

Az egyenletes gumiabroncskopás elősegítése érdekében a HYUNDAI azt tanácsolja, hogy a kerekeket a karbantartási ütemterv szerint, illetve egyenetlen kopás esetén gyakrabban cserélje fel egymással.

A kerekek felcserélése alkalmával ellenőrizni kell a kerekek kiegyensúlyozottságát is.

A kerekek felcserélése során ellenőrizni kell, hogy nem tapasztalható-e egyenetlen gumikopás vagy sérülés. Az egyenetlen gumiabroncskopás okozója lehet a nem megfelelő guminyomás, a helytelen futómű-beállítás, a kerekek nem megfelelő kiegyensúlyozása, a vészfékezés vagy a nagy sebességű kanyarodás. A kerekek körbeforgatásával ellenőrizze, hogy nincsenek-e kidudorodások, hólyagok a futófelületen vagy az oldalfalon. A fent említett bármelyik hiba esetén a gumiabroncsot ki kell cserélni. Ugyancsak ki kell a gumiabroncsot cserélni, ha látni lehet a szövetet vagy a fémszálakat. A kerekek felcserélése után be kell állítani az első és a hátsó gumiabroncsok megfelelő légnyomását, és ellenőrizni kell a kerékcsavarok meghúzási nyomatékát (a megfelelő nyomaték: 110-130 Nm).



A kerekek felcserélése során célszerű ellenőrizni a fékbetétek vastagságát.

**Információ**

Ha aszimmetrikus gumiabroncsot szerel fel, győződjön meg arról, hogy az „outside” [külső oldal] jelölésű rész kerüljön kívülre.

**VIGYÁZAT**

- Ne használja a szükségpótkereket a kerekek felcserélésekor.
- Semmilyen körülmények között sem szabad vegyesen radiál és diagonál gumiabroncsokat használni. Ez szokatlan vezethetőségi jellemzőket okozhat, ami miatt elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel ütközést idézhet elő.

## Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás

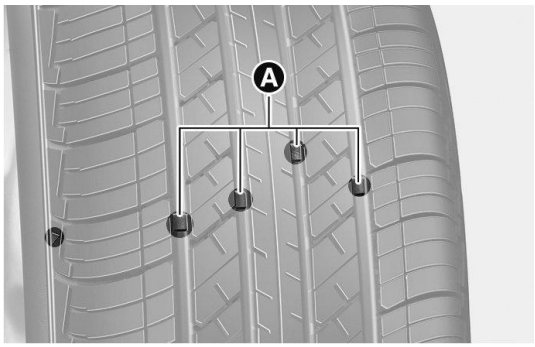
Az Ön gépkocsijának kerekeit a gyárban gondosan beállították és kiegyensúlyozták, és elképzelhető, hogy nem lesz szükség azok újbóli beállítására. Ha rendellenes gumiabroncskopást észlel, vagy a gépkocsi valamelyik irányba elhúz, a futómű beállítása indokolt lehet.

Ha sima úton haladva a kerekek felől vibrálást észlel, akkor a kerekeit valószínűleg ki kell egyensúlyoztatni.

***MEGJEGYZÉS***

Csak jóváhagyott keréknehezékeket használjon, különben a jármű alumínium keréktárcsái megsérülhetnek.

## Gumiabroncs cseréje




[A] Futófelület kopás jelző

Ha a gumiabroncs egyenletesen kopott, akkor a kopásjelző egy egybefüggő szalagként jelenik meg keresztben a futófelületen. Ez azt jelzi, hogy a futófelület vastagsága már kevesebb 1,6 milliméternél. Ha ez bekövetkezik, cseréltesse ki a gumiabroncsokat.

A cserével ne várjon addig, amíg a kopásjelző a futófelület teljes szélességében megjelenik.

**⚠ VIGYÁZAT**

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- Az elhasználódott, egyenetlenül kopott vagy sérült gumiabroncsokat ki kell cserélni. A kopott gumiabroncsok csökkentik a fékhatást, rontják a kormányozhatóságot és a tapadást.
- A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat mindig a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Az előírttól eltérő méretű gumiabroncsok használata szokatlan vezethetőségi jellemzőket, a gépkocsi feletti uralom elvesztését okozhatja, illetve negatívan befolyásolhatja a gépkocsija blokkolásgátló rendszerének (ABS) működését.
- Gumiabroncsok (vagy keréktárcsák) cseréjekor azt tanácsoljuk, hogy párban cserélje le a két első vagy a két hátsó gumiabroncsot (vagy keréktárcsát). Csak egy gumiabroncs cseréje rendkívüli módon ronthatja a gépkocsi irányíthatóságát.
- A gumiabroncsok elöregszenek, még akkor is, ha nem voltak használatban. Függetlenül attól, hogy még milyen mélységű mintázat maradt a futófelületen, 6 év normál használat után a HYUNDAI a gumiabroncsok kicseréltetését ajánlja.
- A forró éghajlaton való vezetés vagy a túlzott terhelés felgyorsíthatja a gumiabroncs öregedési folyamatát.

### A szükségpótkerék cseréje

egyes változatoknál

A szükségpótkeréken levő gumiabroncs futófelületének rövidebb az élettartama, mint a normál méretűé. Ha a kopásjelző láthatóvá válik a gumiabroncson, akkor cseréltesse ki a szükségpótkereket. A cseréként beszerzett szükségpótkerék ugyanolyan méretű és kialakítású legyen, mint amilyet a gyár a gépkocsihoz szállított, és ugyanolyan szükségpótkerék keréktárcsára kell felszereltetni. A szükségpótkerék gumiabroncsa nem szerelhető fel normál méretű keréktárcsára, és a normál méretű gumiabroncs nem szerelhető fel a szükségpótkerék keréktárcsájára.

**VIGYÁZAT**

Minél előbb meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni a normál méretű gumiabroncsot, hogy elkerülje a pótkerék meghibásodását és a jármű feletti uralom elvesztését, ami ütközést okozhat.

A szükségpótkerék csak szükséghelyzetben használható. A szükségpótkerékkel ne haladjon 80 km/h sebesség felett.

## Keréktárcsa cseréje

Ha a keréktárcsákat bármilyen okból kicserélteti, akkor győződjön meg arról, hogy az új keréktárcsák a gyárival azonos átmérőjűek, peremszélességűek és középsík eltolásúak legyenek.

## A gumiabroncs tapadása

A kopott futófelületű, nem megfelelően felfújt gumiabroncs vagy a csúszós útfelület jelentősen csökkenti a tapadást. A gumiabroncsokat ki kell cserélni, ha a kopásjelzők láthatóvá válnak. Annak érdekében, hogy ne veszítse el a gépkocsi feletti uralmát, esőben, illetve havas vagy jeges úton csökkentse a haladási sebességet.

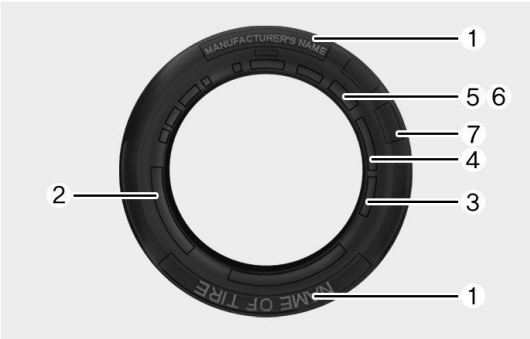
## A gumiabroncs karbantartása

A gumiabroncsok megfelelő légnyomása és a futómű pontos beállítása segít csökkenteni a futófelület kopását. Ha azt veszi észre, hogy egy gumiabroncs egyenetlenül kopik, ellenőriztesse a futómű beállítását egy márkaszervizben. Ha új gumiabroncsokat szereltet fel, ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket.

Ez növelheti a menetkomfortot és a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs leszerelését követően a kereket minden esetben ki kell egyensúlyoztatni.

## A gumiabroncs oldalfal jelölései

Ezek az információk azonosítják és ismertetik a gumiabroncs alapjellemzőit, és itt található a gumiabroncs azonosító szám (TIN) is a biztonsági azonosítás céljából. A gumiabroncs azonosító szám elsődlegesen arra szolgál, hogy pl. visszahívások esetén azonosítani lehessen a gumiabroncsot.




**1. Gyártó vagy márkanév**

A gyártó vagy a márka nevét feltüntetik a gumiabroncson.

**2. A gumiabroncs méretjelölései**

A gumiabroncs oldalfalán tüntetik fel a méretjelölést. Erre az információra Önnek akkor van szüksége, ha gépkocsijához új gumiabroncsot választ. A következő példa leírja, hogy mit jelentenek a méretjelölés szám- és a betűjelzései.

Példa a gumiabroncs méretjelölésére:

(Ezek a szám- és betűjelzések csak példaként szolgálnak, az Ön gépkocsiján lévő gumiabroncsok méretei ettől eltérhetnek.)

**235/60/R18 103H**

235: A gumiabroncs szélessége milliméterben.

60: Keresztmetszeti arány. A gumiabroncs keresztmetszet magasságának százalékos aránya a szélességéhez képest. R: A gumiabroncs szövetszerkezetének fajtája (radiál).

18: A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

103: Terhelési index: ez egy számkód, amely összefüggésben van a gumiabroncs maximális terhelhetőségével.

H: Sebességindex További információkért olvassa el az ebben a fejezetben található sebességosztályozási táblázatot.

**A keréktárcsa méretjelölései**

A keréktárcsán szintén találhatók méretjelölések, amelyek fontosak lehetnek az Ön számára, ha új keréktárcsát szeretne vásárolni.

Példa a keréktárcsa méretjelölésére:

**7.5J X 18**

7.5: A keréktárcsa szélessége hüvelykben.

J: A keréktárcsa perem kontúrjának jelölése. 18: A keréktárcsa átmérője hüvelykben.

**Gumiabroncs sebességindex**

Az alábbi táblázatban a személygépkocsi gumiabroncsokhoz használt különböző sebességindexek közül látható néhány. A sebességindex a gumiabroncs oldalfalon feltüntetett méretjelöléseinek képezi részét. A sebességindex azt jelzi, hogy az adott gumiabroncsot milyen sebességhatárig lehet biztonságosan használni.

| Sebességindex | Maximális sebesség |
|---|---|
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h |
| W | 270 km/h |
| Y | 300 km/h |

**3. A gumiabroncsok élettartamának ellenőrzése (gumiabroncs azonosító szám – TIN)**

A gyártási időponttól számítva minden hatévesnél öregebb gumiabroncsot (beleértve a pótkereket is) új gumiabroncsra kell cserélni. A gyártási időpontot az oldalfalon (nagy valószínűséggel a belső oldalon) lehet megtalálni a DOT kódban. A DOT kód egy sorszámot és az angol ABC betűit tartalmazza. A gyártási időpontot a DOT kód utolsó négy számjegye jelzi.

**DOT: XXXX XXXX OOOO**

A DOT kód első része a gyártó kódszáma, amely meghatározza a gumiabroncs méretét és futófelületi mintázatát, az utolsó négy számjegy pedig a gyártás hetét és évét jelzi.

Például:

A DOT XXXX XXXX 1523 felirat azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2023-ban, a 15. héten gyártották.

**4. A gumiabroncs szövetszerkezete és anyaga**

A gumiabroncs vázát alkotó, gumival borított szövetrétegek száma. A gyártóknak ugyancsak fel kell tüntetniük, hogy milyen anyagokat használtak: ez lehet acél, nejlon, poliészter és egyebek. Az „R” betű a radiál szerkezetre utal. A „D” betű a diagonál vagy ferde vázszerkezetet jelöli. A „B” betűvel jelölt gumiabroncs övvel erősített ferde szövetszerkezettel rendelkezik.

**5. A megengedett maximális levegőnyomás**

Ez a szám azt a maximális levegőnyomást tünteti fel, amellyel a gumiabroncs még felfújható. Ne lépje túl a megengedett maximális levegőnyomást. A gumiabroncs és terhelési információs adattáblán megtalálja a felfújási nyomásértékeket.

### 6. A maximális terhelhetőség

Ez a szám jelöli azt a maximális terhelést kilogrammban és fontban, amelyet a gumiabroncs még el tud viselni. Gumiabroncs csere esetén vegye ezt figyelembe, és olyan terhelési indexű gumiabroncsot válasszon, mint amilyen a gyári felszerelésű gumiabroncs volt.

### 7. Egységes gumiabroncs minőségi osztályba sorolás

egyes változatoknál

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel a futófelület válla és a maximális keresztmetszet között.

Például:

TREADWEAR 200 (Futófelület kopás 200)

TRACTION AA (Tapadási besorolás AA)

TEMPERATURE A (Hőmérséklet A)

#### Futófelület-kopás

A futófelület kopásosztálya egy összehasonlító szám, amely a gumiabroncs kopási mértékén alapul. Ezt ellenőrzött körülmények között, szabványosított hatósági próbapályán vizsgálják. Például, ha egy gumiabroncs kopásosztálya 150, akkor ez másfélszer (1½) jobban teljesít a hatósági pályán, mint a 100-as kopásosztályba sorolt gumiabroncs.

A gumiabroncsok relatív teljesítménye a tényleges használat során jelentkező körülményektől függ, de ez nagymértékben eltérhet a normától, mivel egy sor tényező befolyásolja, mint pl. a használat módja, a karbantartás, az út- és az időjárási viszonyok.

A minőségi osztályba sorolást jelentő adatokat a személygépkocsi gumiabroncsok oldalfalán tüntetik fel. A gépkocsin található normál vagy opcionális felszereltségű gumiabroncsok eltérőek lehetnek, ami a minőségi osztályban is jelentkezhet.

#### Tapadási besorolás AA, A, B & C

A tapadási osztályok a legmagasabbtól a legalacsonyabbig a következők: AA, A, B, és C. Ezek a fokozatok határozzák meg a gumiabroncs fékezési képességét nedves útfelületen. Ezt ellenőrzött feltételek mellett, szabványosított aszfalt és beton útfelületű hatósági próbapályán mérik. A C osztályba sorolt gumiabroncsnak gyenge a tapadási teljesítménye.

**⚠ VIGYÁZAT**

A tapadási osztályba soroláskor egyenes vonalú fékezést valósítanak meg. Nem tartozik bele a vizsgálatba a gyorsítási, a kanyarodási, az aquaplaning (vízenfutás) vagy a maximális vonóerő jellemzők mérése.

#### Hőmérséklet besorolás A, B & C

Az A (a legmagasabb), a B és a C hőmérséklet-osztályok határozzák meg a gumiabroncs hővel szembeni ellenállását, és azt a képességét, hogy elossza a hőt a gumiabroncsban, amit ellenőrzött körülmények között beltéri laboratóriumban, szabványosított feltételek mellett, egy próbakerékkel mérnek.

A hosszan tartó magas hőhatás a gumiabroncs anyagát roncsolja, csökkenti az élettartamát, és az igen magas hőmérséklet a gumiabroncs váratlanul fellépő meghibásodásához vezethet. A C osztály megfelel annak a teljesítményszintnek, amelyet minden személygépkocsi gumiabroncsnak teljesítenie kell a 109. számú szövetségi gépjármű-biztonsági szabvány szerint. Az A és a B osztályok magasabb teljesítményszintet képviselnek a laboratóriumi tesztek során, mint amit a törvény minimálisan előír.

**VIGYÁZAT**

A hőmérséklet-osztályt megfelelő légnyomású és normál terhelésű gumiabroncsra állapítják meg. A túl nagy sebesség, a túl alacsony légnyomás, a túl nagy légnyomás vagy a túlterhelés egyenként vagy kombinálva megnöveli a gumiabroncs hőterhelését, ami váratlan gumiabroncs-meghibásodást idézhet elő.

## Alacsony oldalfalú gumiabroncsok

egyes változatoknál

Alacsony oldalfalúnak azokat a gumiabroncsokat nevezzük, amelyeknek az oldalfalmagasság / futófelület-szélesség aránya százalékban kifejezve 50-nél kisebb.

Mivel az alacsony oldalfalú gumiabroncsok optimalizálása a kezelhetőség és a fékezés szempontjából történik, az oldalfaluk a standard gumiabroncsokhoz képest kissé merevebb. Továbbá az alacsony oldalfalú gumiabroncsok általában szélesebbek, ezért nagyobb felületen érintkeznek az úttest felületével. Egyes esetekben a standard gumiabroncsokhoz képest nagyobb gördülési zajt kelthetnek.

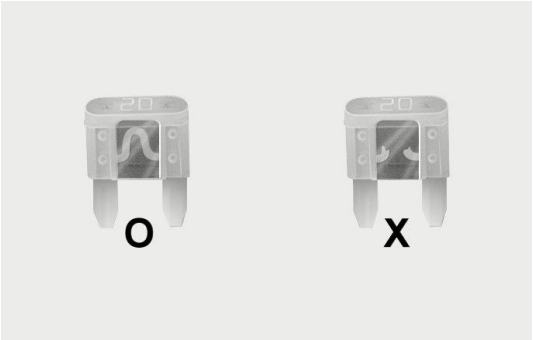
**FIGYELEM**

Az alacsony oldalfalú keréktárcsák és gumiabroncsok könnyen megsérülnek. A károk kockázatának csökkentése érdekében:

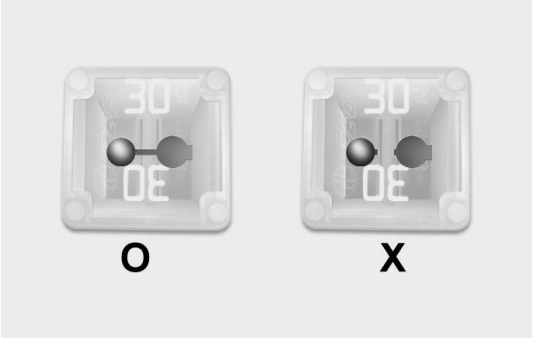
- Ha rossz minőségű úttesten halad, kátyún hajt keresztül, sebességcsökkentő küszöbre („fekvőrendőrre”), csatornafedőre vagy járdaszegélyre hajt fel, lassan vezessen, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg. A károkat nem fedezi a gépkocsi garanciája.
- Legalább 3.000 km-enként ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
- Nem könnyű szabad szemmel felismerni a gumiabroncs sérülését. Ha bármilyen sérülést talál, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez a gumiabroncs cseréje érdekében.

# Biztosítékok

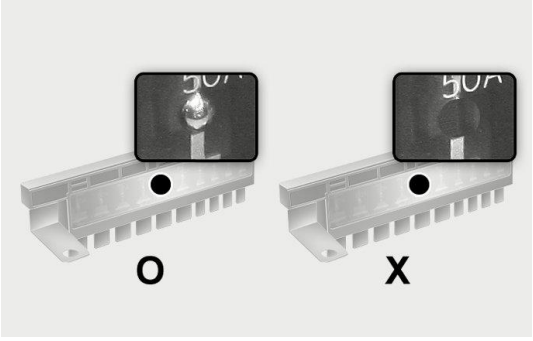
Késes típusú




Betétes típusú




Multi típusú




A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítékkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvad, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Kerülje az érintett rendszer használatát, és javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**⚠ VIGYÁZAT**

Soha ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

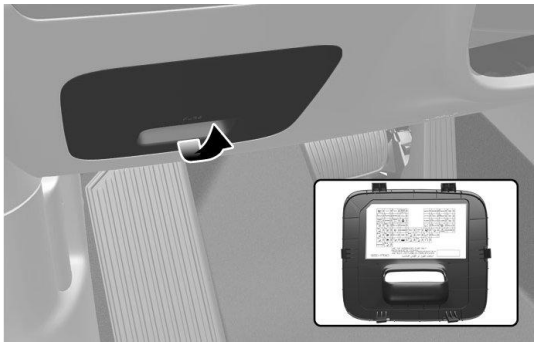
- A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.
- Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.

***MEGJEGYZÉS***

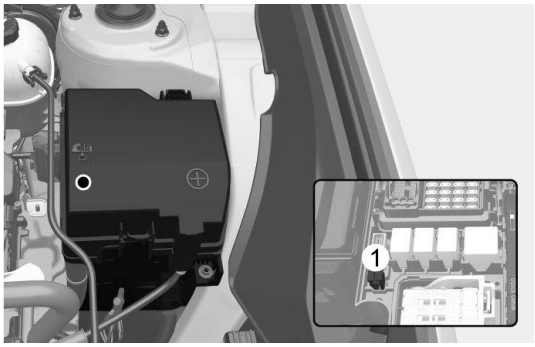
Ne használjon csavarhúzót vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

## Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában

1. Kapcsolja ki a gépkocsit.
2. Kapcsoljon le minden egyéb kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.



4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.




5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktábla fedelében található kihúzó szerszámot (1).
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha nem illeszkedik szorosan, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia.

Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot épnek találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát.

## Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában

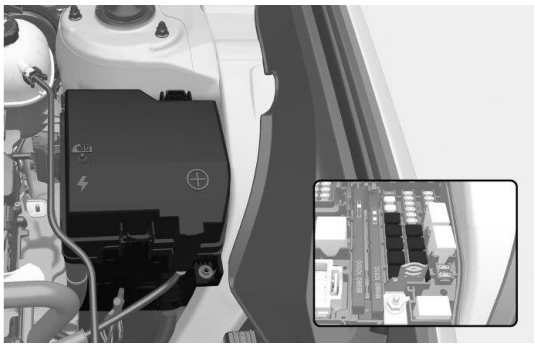
**Késes biztosíték/Betétes biztosíték**

1. Kapcsolja ki a gépkocsit.
2. Kapcsoljon le minden egyéb kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.

Késes típusú



Betétes típusú

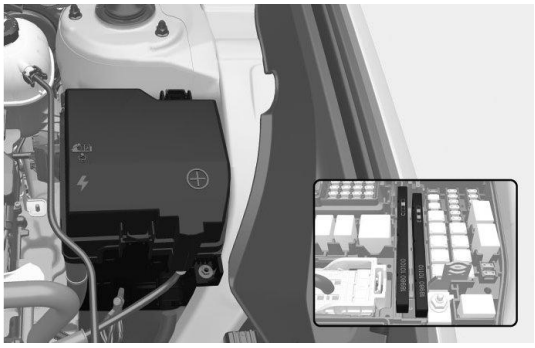


5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktábla fedelében található kihúzó szerszámot (1).
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha nem illeszkedik szorosan, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

***MEGJEGYZÉS***

Mindig biztonságosan rögzítse a biztosítéktábla fedelét. Víz kerülhet a biztosítékra, ami elektromos meghibásodást okoz.

**Multi biztosíték**



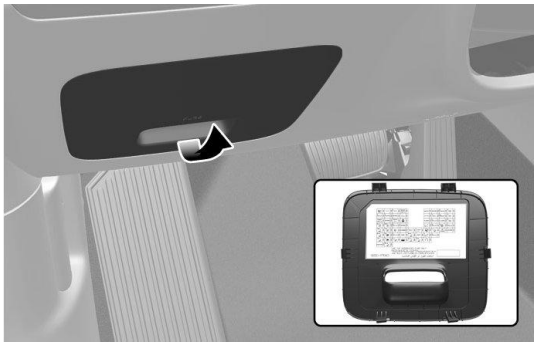
Ha multi biztosíték vagy midi biztosíték olvad le, forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

***i*** **Információ**

Ha multi biztosíték olvad le, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

# Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

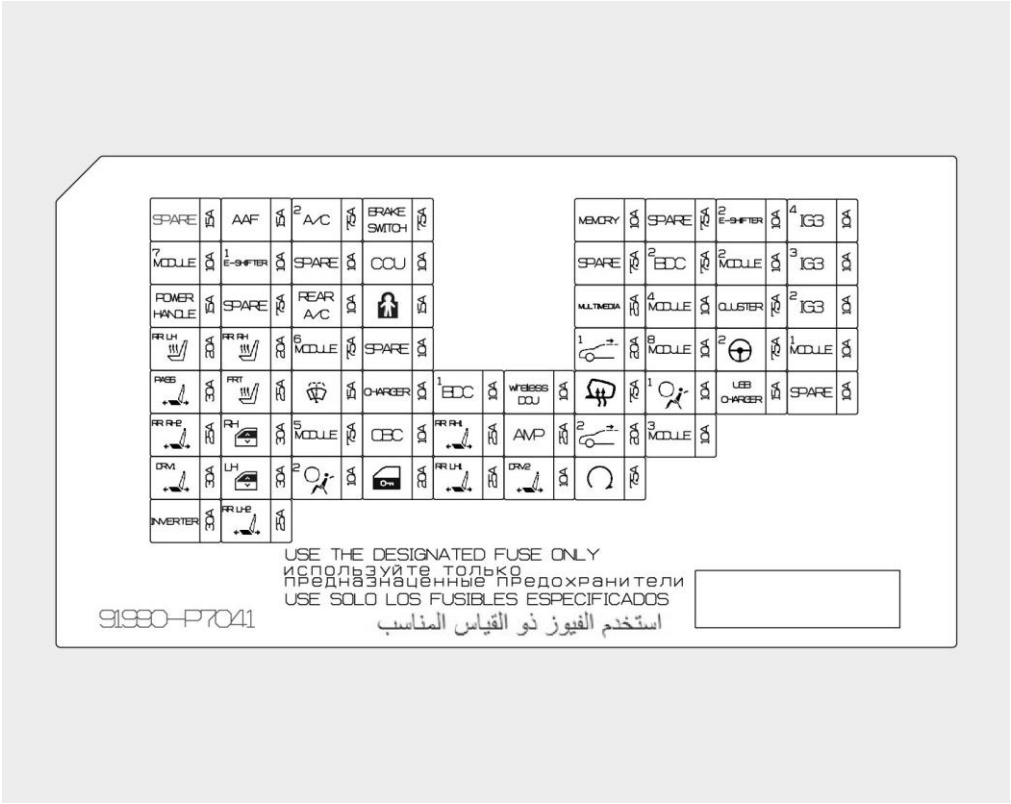
**Műszerfalban lévő biztosítéktábla**



A biztosítéktábla fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

**Információ**

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.




**Műszerfalban lévő biztosítéktábla**

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| AAF | AAF | 15 A | Aktív hűtőlevegő terelőlap (felső bal/jobb, alsó) |
| A/C 2 | 2 A/C | 7,5 A | Motortér áramelosztó központ (2. relé, 8. relé), első légkondicionáló vezérlőegység, belső hőmérséklet érzékelő, első légkondicionáló vezérlő panel, elektronikus légkondicionáló kompresszor (jel) |
| BRAKE SWITCH | BRAKE SWITCH | 7,5 A | BDC, féklámpakapcsoló |
| MEMORY | MEMORY | 10 A | ADAS (vezetés - jobbkormányos), kijelzőegység, ADAS (parkolás), hátsó légkondicionáló vezérlőegység, ujjlenyomat felismerő egység, BDC, információs-szórakoztató csatlakozóegység, első légkondicionáló vezérlőegység, első légkondicionáló vezérlő panel, head-up kijelző, hangulatvilágítás, vezető/utas hangulatvilágítás, hátsó ajtó hangulatvilágítás bal/jobb, vezető/utas ajtó hangulatvilágítás, hangulatvilágítás (monitor) |

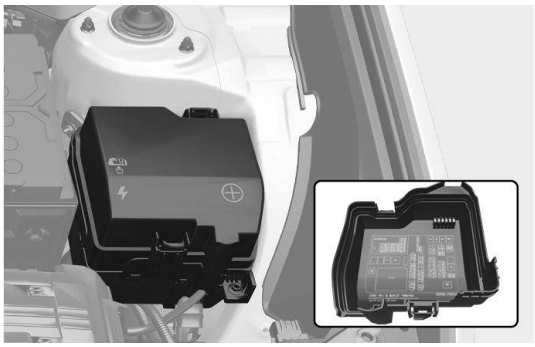
| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| E-SHIFTER 2 | 2 E-SHIFTER | 10 A | Elektronikus ATM sebességváltó kar |
| IG3 4 | 4 IG3 | 10 A | OBC (jel), BMS vezérlőegység |
| MODULE 7 | 7 MODULE | 10 A | Kormánydöntés és teleszkópos egység, motortér áramelosztó központ (11. relé), diagnosztikai csatlakozó, vészvillogó kapcsoló, többfunkciós kapcsoló, esőérzékelő, belső kamera (ICC), első légkondicionáló vezérlőegység, UIP (ultrahangos behatolásvédelem) érzékelő, vezetőoldali ajtó modul, motoros működtetésű csomagtérajtó, vezető/utasoldali elektromos külső tükör, vezető/utasoldali intelligens kulcs külső fogantyú, vezetői deréktámasz, vezető/utasoldali elektromos ülésállítás kapcsoló, vezető/utasoldali elektromos ülésállítás modul, 2. üléssor elektromos ülés vezérlőegység bal/jobb, 2. üléssor ülésfűtés vezérlőegység, utasoldali ülésszellőztetés vezérlőmodul, UIP (ultrahangos behatolásvédelem) sziréna, elektronikus hűtőközeg nyomáscsökkentő szelep. |
| E-SHIFTER 1 | 1 E-SHIFTER | 10 A | Elektronikus ATM sebességváltó kar |
| CCU | CCU | 10 A | CCU |
| BDC 2 | 2 BDC | 7,5 A | SRS BDC, BMS vezérlőegység |
| MODULE 2 | 2 MODULE | 10 A | CCU, DCU, féklámpa kapcsoló |
| IG3 3 | 3 IG3 | 10 A | CCNC fejegység, első légkondicionáló vezérlőegység, első légkondicionáló vezérlő panel, elektronikus légkondicionáló kompresszor (jel) |
| POWER HANDLE | POWER HANDLE | 15 A | Kormánydöntés és teleszkópos egység |
| REAR A/C | REAR A/C | 10 A | Hátsó légkondicionáló vezérlőegység |

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| CHILD LOCK |  | 15 A | Gyermekzár záró/nyitó relé |
| MULTIMEDIA | MULTIMEDIA | 25 A | CCNC fejegység |
| MODULE 4 | 4 MODULE | 10 A | Vezető/utasoldali elektromos ülésállítás modul, AMP, utasoldali légzsák hatástalanító kapcsoló, 2. üléssor elektromos ülés vezérlőegység bal/jobb, fényszóró bal/jobb, fej feletti konzol szerelvény, elektrokromatikus tükör, CCNC fejegység, UVC lámpa, ujjlenyomat-felismerés, első légkondicionáló vezérlő panel, első légkondicionáló vezérlőegység, vezeték nélküli töltő csatlakozó #1/ #2 |
| CLUSTER | CLUSTER | 7,5 A | Kijelzőegység, head-up kijelző |
| IG3 2 | 2 IG3 | 10 A | CCU, CDM egység |
| S/HEATER RR LH | RR LH  | 20 A | 2. elektromos ülés vezérlőegység bal |
| S/HEATER RR RH | RR RH  | 20 A | 2. üléssor ülésfűtés vezérlőegység, 2. elektromos ülés vezérlőegység jobb |
| MODULE 6 | 6 MODULE | 7,5 A | AC inverter modul, AC inverter csatlakozó, fényszóró bal/jobb, 12V-os lítium kiegészítő |
| SUNROOF 1 | 1  | 20 A | Első napfénytető motor |
| MODULE 8 | 8 MODULE | 10 A | Multifunkciós kapcsoló, vezető ajtó modul |
| MDPS 2 | 2  | 7,5 A | MDPS (kormányrásegítés) egység |
| MODULE 1 | 1 MODULE | 10 A | AMP, ADAS (Parkolás - balkormányos), BDC, CCU, DCU, CCNC billentyűzet, CCNC fejegység, ADAS (vezetés) |
| P/SEAT PASS | PASS  | 30 A | Utasoldali elektromos állítású ülés kapcsoló, utasoldali elektromos állítású ülés modul |

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| S/HEATER FRT | FRT | 25 A | Utasoldali elektromos állítású ülés modul, utasoldali ülésszellőztetés vezérlőegység |
| WASHER | | 15 A | Multifunkciós kapcsoló |
| TÖLTŐ | CHARGER | 10 A | CDM egység, ICM relé doboz (töltőcsatlakozó reteszelés/feloldás relé) |
| BDC1 | 1 BDC | 10 A | Vezető-/utasoldali intelligens kulcs külső fogantyú, BDC, első/hátsó UWB egység bal/jobb, Bluetooth egység, belső UWB egység |
| wireless DCU | wireless DCU | 10 A | DCU |
| HEATED MIRROR | | 7,5 A | Vezető-/utasoldali elektromos állítású külső visszapillantó tükör |
| AIR BAG 1 | 1 | 10 A | SRS légzsák vezérlőegység |
| USB CHARGER | USB CHARGER | 15 A | Információs-szórakoztató csatlakozóegység, csomagtér USB-töltő csatlakozó bal/jobb, vezető-/utasoldali USB-töltő csatlakozó |
| P/SEAT RR RH 2 | RR RH2 | 25 A | 2. elektromos ülés vezérlőegység jobb, 2. üléssor hátra-/előredöntés vezérlő jobb |
| P/WINDOW RH | RH | 30 A | Hátsó biztonsági elektromos ablakmodul jobb,[balkormányos] Utasbiztonsági elektromos ablakmodul [jobbkormányos] vezetői biztonsági elektromos ablakmodul |
| MODULE 5 | 5 MODULE | 7,5 A | BDC, motortér áramelosztó központ (10. relé) |
| OBC | OBC | 10 A | OBC (jel) |
| P/SEAT RR RH 1 | RR RH1 | 25 A | 2. elektromos ülés vezérlőegység jobb |
| AMP | AMP | 25 A | AMP |

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| SUNROOF 2 |  | 20 A | Sötétítő mozgató motor |
| MODULE 3 |  | 10 A | CDCU, ADAS (vezetés/parkolás), utasoldali légzsák hatástalanító kapcsoló, padló konzol kapcsoló, AWD ECM, Kormánydöntés és teleszkópos egység, belső kamera (ICC) egység, előrefelé néző kamera (ADAS), első sarokban lévő radar bal/jobb, intelligens sebességtartó automatika egység, hátsó sarokban lévő radar bal/jobb |
| P/SEAT DRV 1 |  | 30 A | Elektromos beállítású vezetőülés modul, elektromos beállítású vezetőülés kapcsoló |
| P/WINDOW LH |  | 30 A | Hátsó biztonsági elektromos ablakmodul bal, [balkormányos] vezetői biztonsági elektromos ablakmodul[jobbkormányos] utasbiztonsági elektromos ablakmodul |
| AIR BAG 2 |  | 10 A | SRS légzsák vezérlőegység |
| DOOR LOCK |  | 20 A | ajtózár reteszelő relé, ajtózár kireteszelő relé, Dead Lock relé, ICM relé doboz (üzemanyagfedél kireteszelő relé) |
| P/SEAT RR LH 1 |  | 25 A | 2. elektromos ülés vezérlőegység bal |
| P/SEAT DRV 2 |  | 10 A | [7Cell-lel] vezető deréktámasz egység, [7Cell nélkül] elektromos beállítású vezetőülés kapcsoló |
| START |  | 7,5 A | BDC, VDCU |
| INVERTER |  | 30 A | AC inverter modul |
| P/SEAT RR LH 2 |  | 25 A | 2. üléssor hátra-/előredöntés vezérlő bal, 2. elektromos ülés vezérlőegység bal |

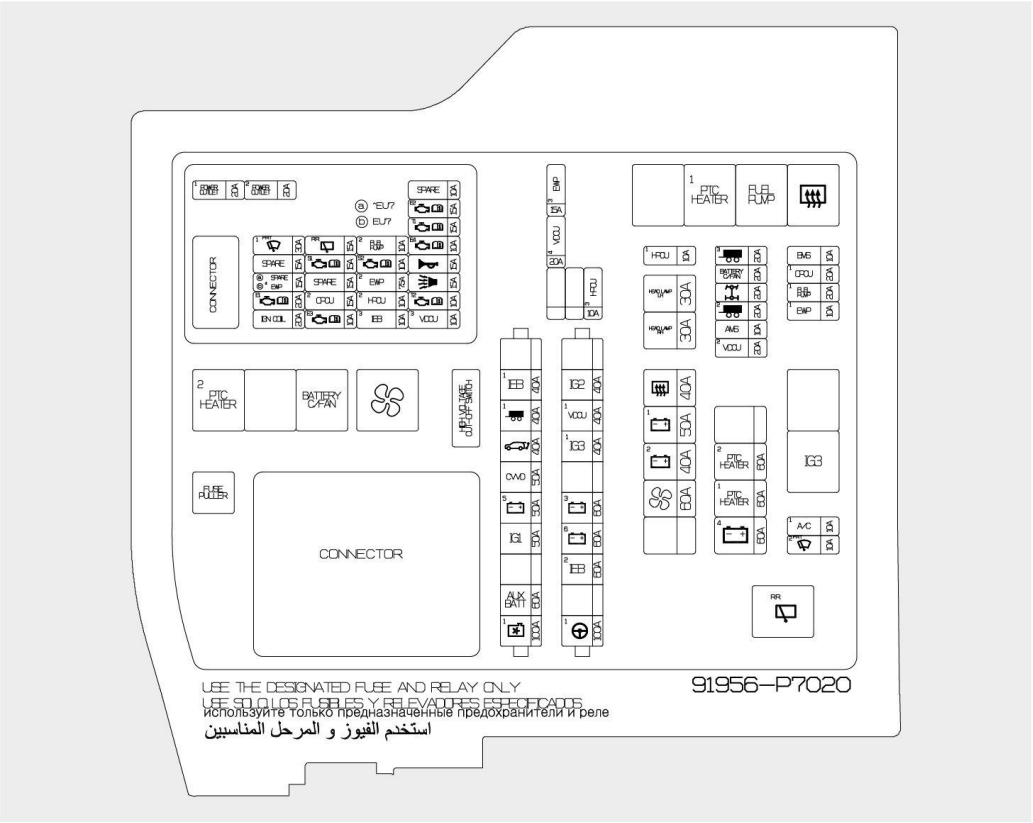
**Motortérben levő biztosítéktábla (motortér csatlakozódoboz)**



A biztosítéktábla fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok megnevezése és amperértéke olvasható.

**Információ**

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.




**Motortérben levő biztosítéktábla (motortér csatlakozódoboz)**

| Típus | Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|---|
| MULTI FUSE A (multi biztosíték A) | IEB 1 | 1 IEB | 40 A | IEB egység |
| | TRAILER1 | 1 | 40 A | Utánfutó csatlakozó |
| | POWER TAILGATE | | 40 A | Motoros működtetésű csomagtérajtó vezérlőegység |
| | CVVD | CVVD | 50 A | CVVD működtető |
| | B+5 | 5 | 50 A | PDC (biztosíték: F29/F36/F38/F46/F48/F49/F53/F56) |

| Típus | Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|---|
| | IG1 | IG1 | 50 A | PCB doboz (ACC relé, IG1 relé) |
| | AUX BATT | AUX BATT | 60 A | 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor |
| | COOLING FAN 1 | 1  | 100 A | Hűtőventilátor motor |
| MULTI FUSE B (multi biztosíték B) | IG2 | IG2 | 40 A | PCB doboz (IG2 relé) |
| | VDCU 1 | 1 VDCU | 40 A | VDCU |
| | IG3 1 | 1 IG3 | 40 A | Motortér áramelosztó központ (6. relé) |
| | B+3 | 3  | 60 A | PDC (biztosíték - F2/F9/F10/F17/F25/F26/F33/F34/F43/F44/F51/F52/F58/F59) |
| | B+6 | 6  | 60 A | PCB doboz (fő relé, ablaktörlő relé, biztosíték: F19/F20/F21/F22) |
| | IEB 2 | 2 IEB | 60 A | IEB egység |
| | MDPS 1 | 1  | 100 A | MDPS (kormányrásegítés) egység |
| BIZTO-SÍTÉK | REAR HEATED |  | 40 A | Motortér áramelosztó központ (4. relé) |
| | B+1 | 1  | 50 A | PDC (IPS4, IPS5, IPS6, IPS7) |
| | B+2 | 2  | 40 A | PDC (IPS11, IPS12) |
| | BLOWER |  | 60 A | Ventilátor relé (11. relé) |
| | PTC HEATER 2 | 2 PTC HEATER | 60 A | Motortér áramelosztó központ (8. relé) |

| Típus | Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|---|
| | PTC HEATER 1 | 1 PTC HEATER | 60 A | Motortér áramelosztó központ (2. relé) |
| | B+4 | 4  | 60 A | PDC (biztosíték: F4/F12/F20/F37/F47/F54/F55, IPS13, Hosszú távú terhelés reteszelő relé (biztosíték: F5/F21) |
| | HPCU 1 | 1 HPCU | 10 A | HPCU |
| | HEAD LAMP LH | HEAD LAMP LH | 30 A | Fényszóró bal |
| | HEAD LAMP RH | HEAD LAMP RH | 30 A | Fényszóró jobb |
| | TRAILER 3 | 3  | 20 A | Utánfutó csatlakozó |
| | BATTERY C/FAN | BATTERY C/FAN | 20 A | Motortér áramelosztó központ (10. relé) |
| | 4WD |  | 20 A | AWD ECM (összkerék-meghajtás vezérlőegység) |
| | TRAILER 2 | 2  | 20 A | Utánfutó csatlakozó |
| | AMS | AMS | 10 A | 12 V-os akkumulátor érzékelő |
| | VDCU 2 | 2 VDCU | 20 A | VDCU |
| | BATTERY MANAGEMENT | BMS | 10 A | BMS vezérlőegység |
| | OPCU 1 | 1 OPCU | 20 A | OPU (jel - olajszivattyú egység) |
| | FUEL PUMP 1 | 1 FUEL PUMP | 20 A | Motortér áramelosztó központ (3. relé) |
| | EWP 1 | 1 EWP | 10 A | Elektronikus vízszivattyú (belső égésű motor) |

| Típus | Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|---|
| | A/C 1 | 1 A/C | 10 A | Első légkondicionáló vezérlőegység, hátsó légkondicionáló vezérlőegység, hátsó ventilátor motor |
| | WIPER FRT 2 | 2FRT | 10 A | BDC, PCM, PCB doboz (ablaktörlő első (ALACSONY) relé) |
| | EWP 3 | 3 EWP | 15 A | Elektronikus vízszivattyú |
| | VDCU 4 | 4 VDCU | 20 A | VDCU |
| | HPCU 3 | 3 HPCU | 10 A | HPCU |

**Motortérben levő biztosítéktábla (PCB doboz)**

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| POWER OUTLET 1 | 1POWER OUTLET | 20 A | A |
| POWER OUTLET 2 | 2POWER OUTLET | 20 A | Első elektromos csatlakozóaljzat |
| WIPER FRT 1 | 1 | 30 A | Ablaktörlő első (ALACSONY) relé, első ablaktörlő motor |
| SPARE/ EWP 4 | ⓐ SPARE<br>ⓑ 4 EWP | 15 A | [Kivéve EURO7] Nem használt [EURO7-nek] Elektronikus vízszivattyú |
| ECU 1 | E1 | 20 A | ECM |
| IGN COIL | IGN COIL | 20 A | Gyújtótekercs #1/#2/#3/#4 |
| WIPER RR | | 15 A | Hátsó ablaktörlő motor, motortér áramelosztó központ (7. relé) |
| SENSOR 1 | S1 | 15 A | Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) |

| Biztosíték neve | Szimbólum | A | Védett áramkör |
|---|---|---|---|
| OPCU 2 | 2 OPCU | 15 A | OPU (jel - olajszivattyú egység) |
| ECU 3 | E3 | 10 A | ECM, CVVD vezérlő |
| FUEL PUMP 2 | 2 FUEL PUMP | 10 A | Motortér áramelosztó központ (3. relé) |
| SENSOR 2 | S2 | 10 A | Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, 1-2. olajvezérlő szelep (beszívás/kipufogás), olajszivattyú mágnesszelep, aktív tisztítószivattyú, párolgásszivárgás-ellenőrző monitor, aktív hűtőlevegő terelőlap |
| EWP 2 | 2 EWP | 7,5 A | Elektronikus vízszivattyú, elektronikus vízszivattyú (motor) |
| HPCU 2 | 2 HPCU | 10 A | HPCU |
| IEB 3 | 3 IEB | 10 A | IEB egység |
| ECU 2 | E2 | 15 A | ECM |
| TCU 1 | T1 | 15 A | TCM |
| ECU 4 | E4 | 10 A | ECM |
| HORN | | 15 A | Kürtrelé |
| B/ALARM HORN | | 15 A | Riasztó relé |
| TCU 2 | T2 | 10 A | TCM |
| VDCU 3 | 3 VDCU | 10 A | VDCU |

# Világítás izzók

A gépkocsiban található legtöbb izzó cseréje esetén javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Az izzócsere végrehajtása előtt nyomja le a fékpedált, kapcsoljon P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, kapcsolja a motorindító/-leállító gombot OFF állásba, és a gépkocsi hirtelen elmozdulásának elkerülése és egy esetleges elektromos áramütés elkerülése érdekében a gépkocsiból való kiszálláskor vigye magával az intelligens kulcsot.
- Ne feledje, hogy az izzók felforrósodhatnak, és megégethetik az ujjait.

***MEGJEGYZÉS***

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be, hogy elkerülje a biztosíték kiolvadását vagy az elektromos vezeték rendszer károsodását.

***MEGJEGYZÉS***

Annak érdekében, hogy megelőzze a fényszórók búrájának károsodását, ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.

**i Információ**

Ez a gépkocsi páramegkötő anyaggal van felszerelve a fényszóró, a nappali menetjelző fény, a parkolófény, a hátsó lámpa és a hátsó irányjelző lámpa nedvesség miatti párásodásának csökkentése érdekében. Ez a páramegkötő anyag fogyó alkatrész, és teljesítménye a használati időtartam vagy a környezeti körülmények függvényében változhat. Ha a fényszóró, a nappali menetjelző fény, a parkolófény, a hátsó lámpa és a hátsó irányjelző lámpa belsejében a nedvesség miatt tartósan párásodás alakul ki, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez.

**i Információ**

A fényszórók és a hátsó lámpák búráin belül kondenzáció jelenhet meg, ha a gépkocsit vezetés után lemossa, vagy ha nedves időben vezeti. Ezt a jelenséget a lámpa belsejének magasabb hőmérséklete és a hűvösebb külső hőmérséklet okozza. A lámpában lecsapódó nedvesség a bekapcsolt lámpával való vezetés után távozik. Ha a nedvesség nem távozik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**

- Egy normálisan működő lámpa átmenetileg villoghat a gépkocsi elektromos vezérlőrendszerének stabilizálása érdekében. Ha a lámpa kialszik, vagy továbbra is villog, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Előfordulhat, hogy a helyzetjelző lámpa nem kapcsol be a kapcsoló helyzetjelző világítás állásba forgatásakor, de a helyzetjelző és a fényszóró bekapcsol a kapcsoló fényszóró állásba forgatásakor. Ezt hálózati hiba vagy a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása okozhatja. Ha ez történik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

**Információ**

Állítsa be a fényszórókat baleset vagy a fényszóró cseréje után.

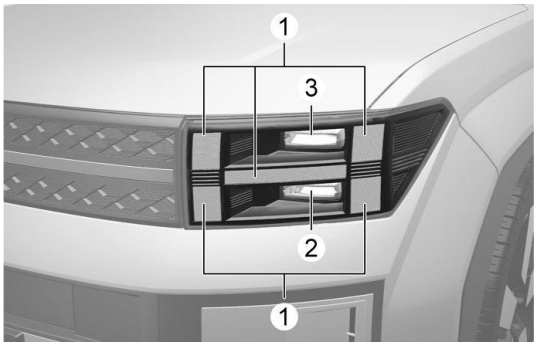
**Információ**

A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európában)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

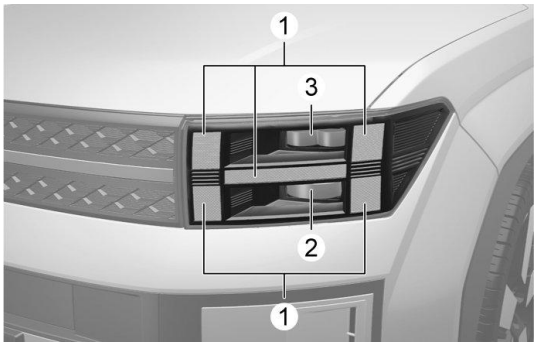
## Fényszóró, helyzetjelző világítás, irányjelző lámpa, nappali menetjelző fény (DRL) cseréje

A típus




(1) Irányjelző lámpa/helyzetjelző világítás/nappali menetjelző fény (DRL)
(2) Fényszóró (távolsági)/tompított asszisztens
(3) Fényszóró (tompított)

B típus



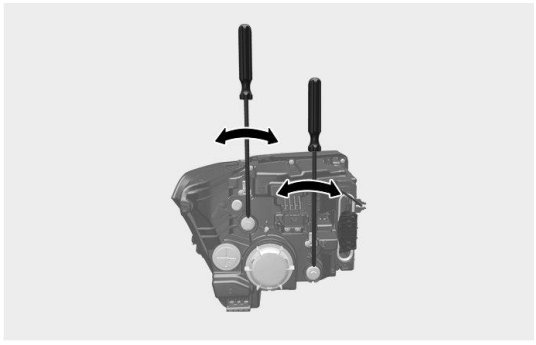

(1) Irányjelző lámpa/helyzetjelző világítás/nappali menetjelző fény (DRL)
(2) Fényszóró (távolsági)
(3) Fényszóró (tompított)

Ha a LED nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

## Fényszóró-beállítás (Európában)

**Fényszóró beállítás**



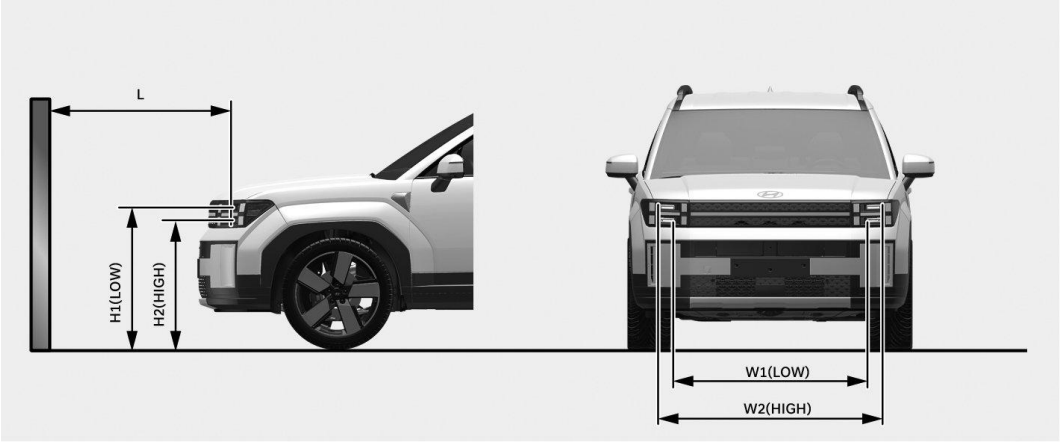
1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.

5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

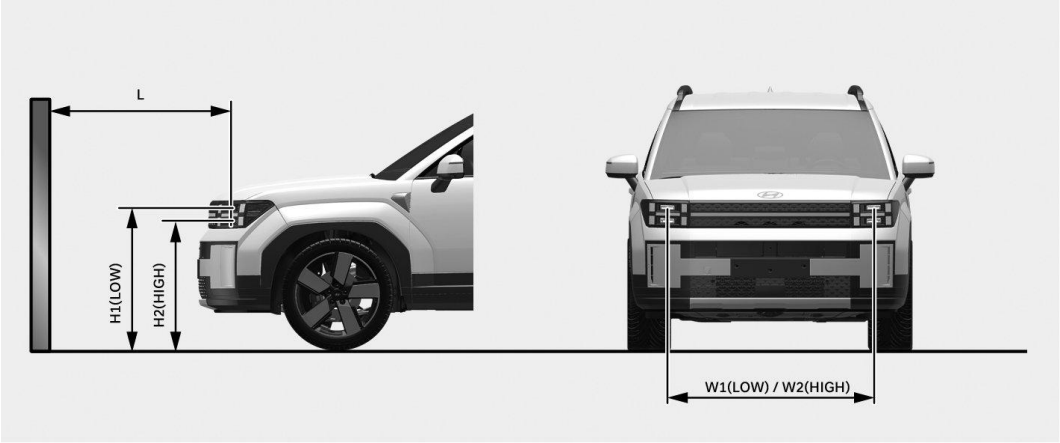
A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

**Beállítási pont**

LED MFR




LED PROJ.




H1: A fényszóró középpontja és a talaj közötti magasság (tompított fényszóró)

H2: A fényszóró középpontja és a talaj közötti magasság (távolsági fényszóró)

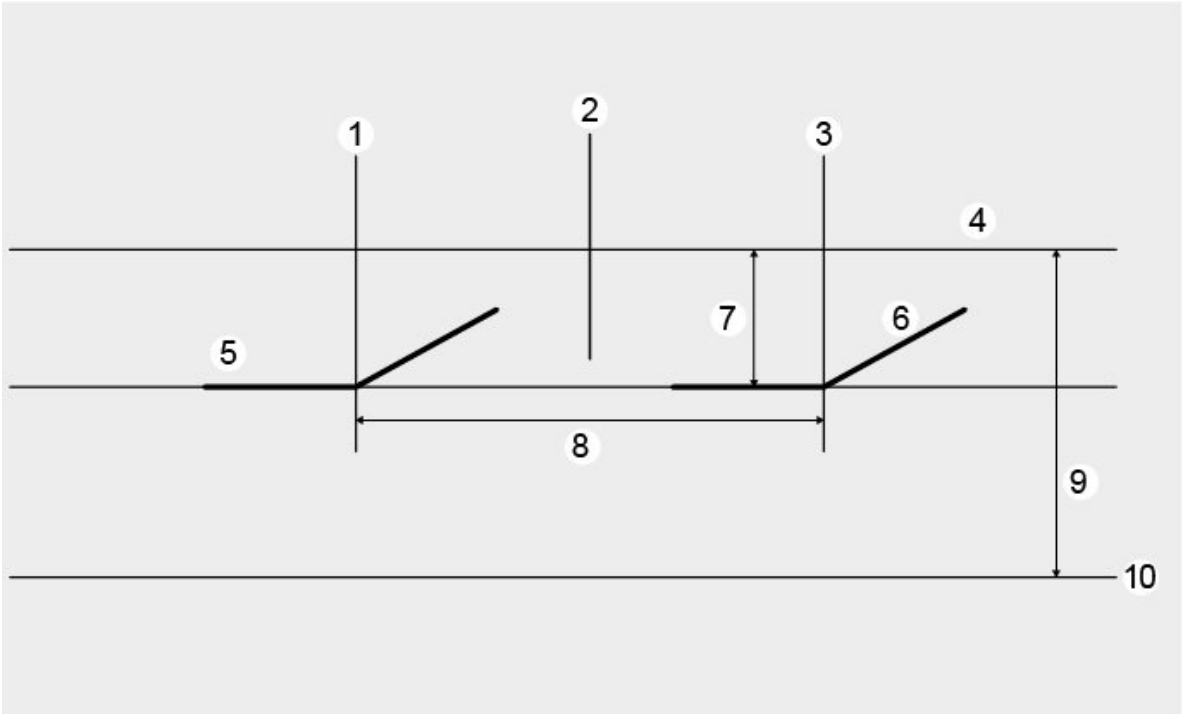
W1: A két fényszóró középpontja közötti távolság (tompított fényszóró)

W2: A két fényszóró középpontja közötti távolság (távolsági fényszóró)

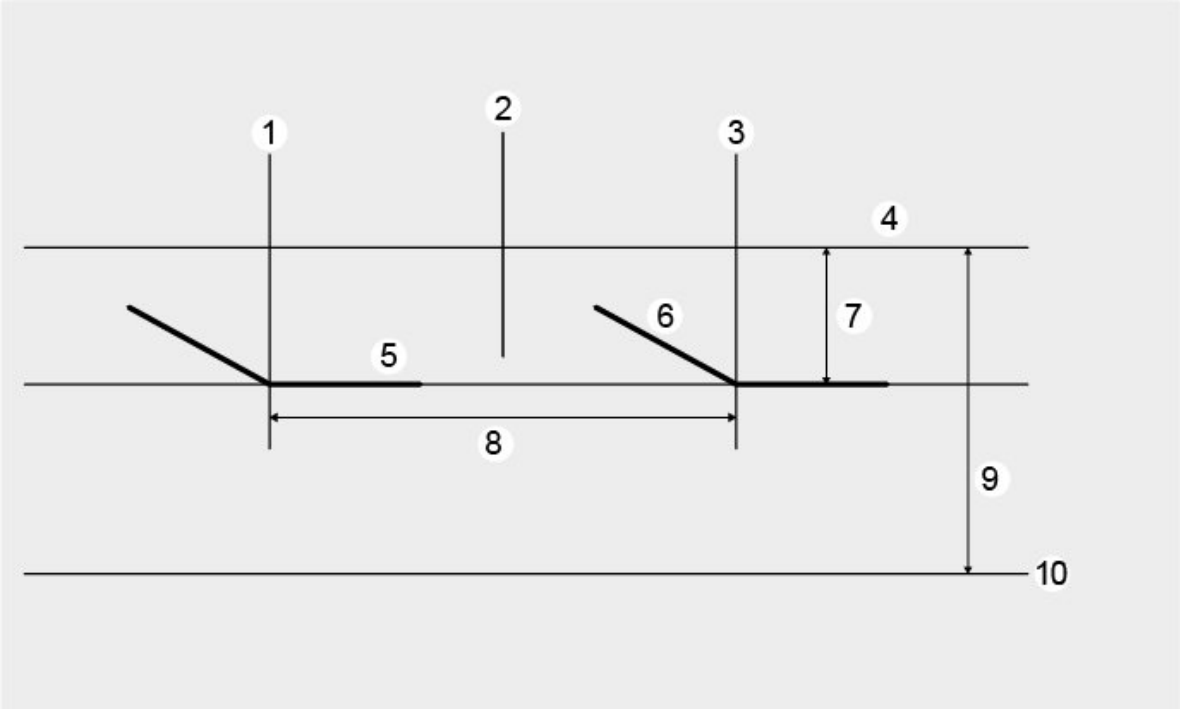
| A GÉPKOCSI ÁLLAPOTA | LÁMPATÍPUS | H1 | H2 | W1 | W2 |
|---|---|---|---|---|---|
| Vezető nélkül mm | LED MFR | 928 | 838 | 1293 | 1367 |
| | LED PROJ. | 925 | 838 | 1367 | |
| Vezetővel mm | LED MFR | 923 | 833 | 1293 | 1367 |
| | LED PROJ. | 920 | 833 | 1367 | |

**Tompított fényszóró fénysugara**

Balkormányos változat



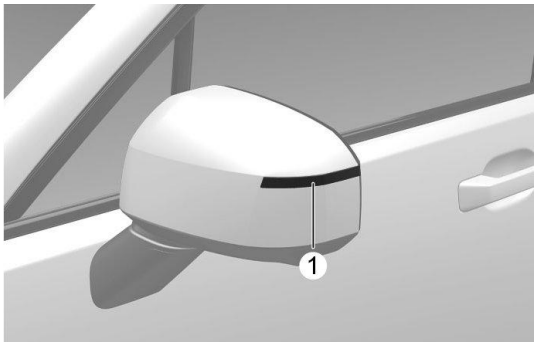
Jobbkormányos változat




(1) A bal oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(2) Gépkocsi tengelye
(3) A jobb oldali fényszóróizzó középpontjánál lévő függőleges vonal
(4) A fényszóróizzó középpontjánál lévő vízszintes vonal
(5) A bal oldali fényszóró fény-árnyék határvonala
(6) A jobb oldali fényszóró fény-árnyék határvonala
(7) 30 mm
(8) W1 (tompított fényszóró)
(9) H1 (Távolsági fényszóró)
(10) Talaj

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját állítsa 0 állásba.

## Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere

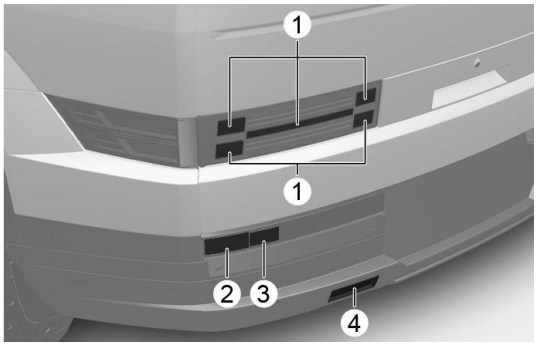



Ha az oldalsó irányjelző lámpa (1) nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

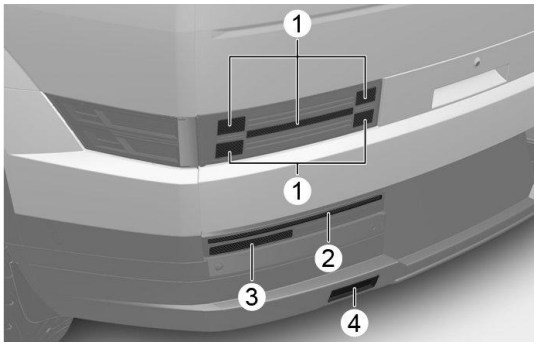
## Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

A típus




(1) Hátsó/féklámpa
(2) Irányjelző lámpa
(3) Hátsó lámpa
(4) Tolatólámpa/hátsó ködlámpa

B típus




(1) Hátsó/féklámpa

(2) Irányjelző lámpa

(3) Hátsó lámpa

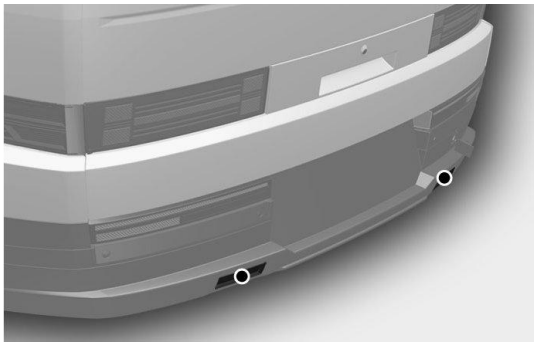
(4) Tolatólámpa/hátsó ködlámpa

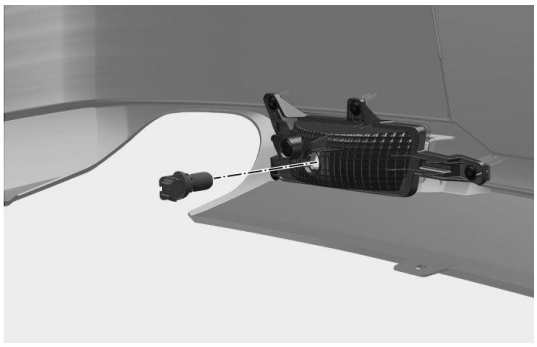
Ha a LED lámpa nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

### Tolatólámpa

egyes változatoknál

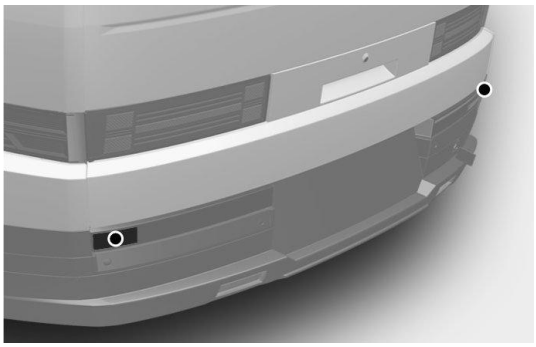


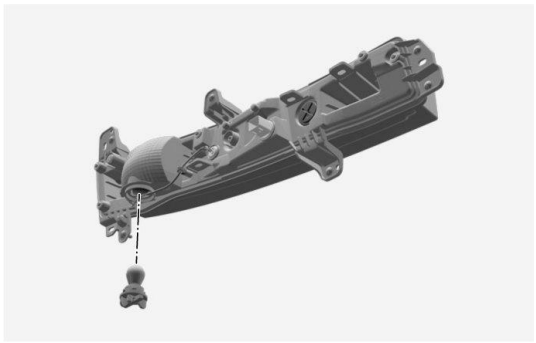


1. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort.
2. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

### Irányjelző lámpa

egyes változatoknál

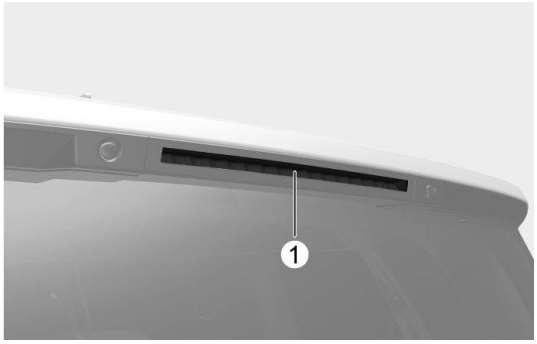




1. Használja a rögzítőféket, és állítsa le a motort.

2. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

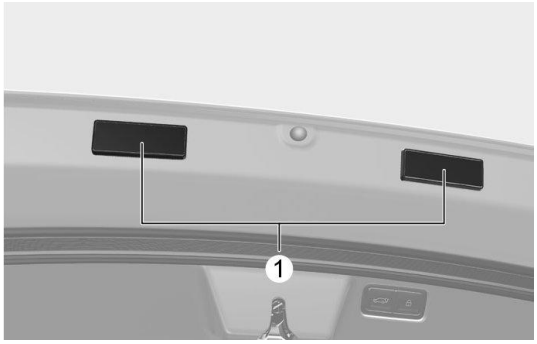
## Izzócsere a felülre szerelt harmadik féklámpában




Ha a LED lámpa (1) nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

## Rendszámtábla-világítás izzócsere



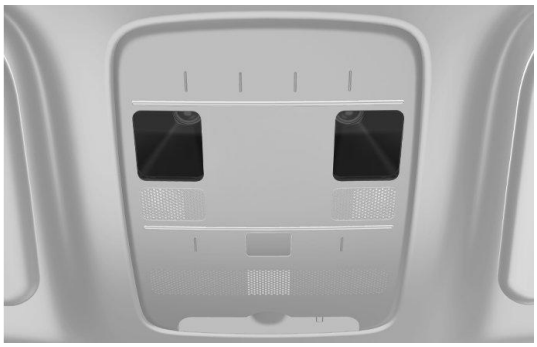

Ha a LED lámpa (1) nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

## Belső világítás izzó cseréje

**Térképolvasó lámpa, olvasólámpa, két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa, piperetükör lámpa, kesztyűtartó lámpa és csomagtérlámpa (LED típusú)**

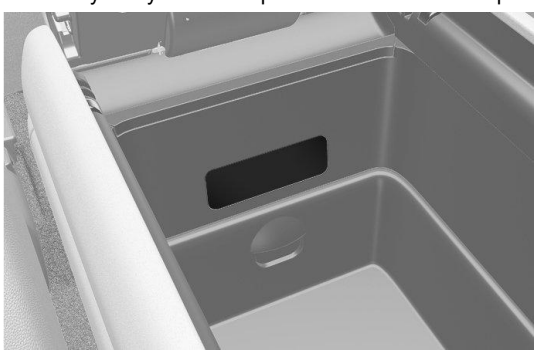
Térképolvasó lámpa



Olvasólámpa



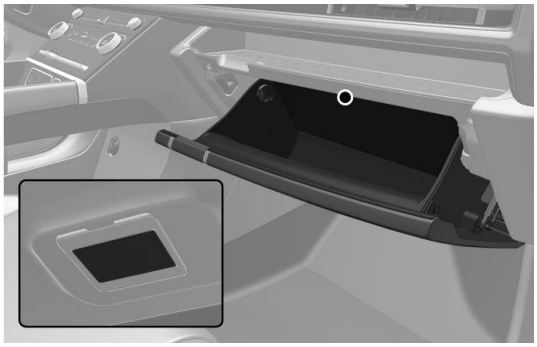
Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa



Piperetükör-világítás



Kesztyűtartó-világítás lámpatest



Csomagtérlámpa



Ha a LED-lámpa nem működik, javasoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A LED-lámpa egységei nem cserélhetők külön-külön. A LED-es fényforrás cseréjét vagy javítását képzett szakembernek kell elvégeznie, mert a gépkocsi kapcsolódó részei sérülhetnek.

# A karosszéria ápolása

## Külső ápolás

**A külső ápolással kapcsolatos figyelmeztetések**

Ha bármilyen vegyszeres tisztítószert vagy polírozószert használ, nagyon fontos, hogy kövesse a rajtuk lévő címkén megadott használati utasításokat. Olvassa el az összes veszélyfelhívást és figyelmeztetést, amelyek a címkén találhatók.

**A karosszéria fényezés karbantartása**

**Mosás**

A gépkocsi fényezésének a korróziótól és az állagromlástól való megóvása érdekében alaposan és rendszeresen, legalább havonta egyszer langyos vagy hideg vízzel mossa le a gépkocsit.

Ha gépkocsiját terepen is használja, mossa le minden egyes ilyen út után. Legyen különös figyelemmel a rárakódott só, szennyeződés, sár vagy egyéb idegen anyagok eltávolítására. Ügyeljen arra, hogy az ajtók alsó peremén és a küszöbök alján lévő vízleeresztő furatok ne legyenek eldugulva.

Rovarok, kátrány, fanedvek, madárürülék és az ipari szennyeződések károsíthatják a gépkocsi fényezését, ha nem távolítja el ezeket azonnal.

Lehet, hogy még akkor sem tudja teljesen eltávolítani ezeket a lerakódásokat, ha azonnal lemossa tiszta vízzel. Semleges hatású autómosó sampon biztonságosan használható a fényezett felületek tisztítására.

Mosás után alaposan öblítse le a gépkocsit langyos vagy hideg vízzel. Ne hagyja, hogy a mosószer rászáradjon a fényezésre.

***MEGJEGYZÉS***

A nagynyomású víz károsíthatja az első és hátsó kamerákat, az érzékelőket, a gépkocsi díszítőelemeit, a szigetelőgumikat (gumi vagy műanyag borításokat) és a csatlakozókat.

**⚠ VIGYÁZAT**

A gépkocsi mosása után szárítsa meg a fékeket úgy, hogy lassú haladási sebesség fenntartása mellett enyhén lenyomja a fékpedált.

***MEGJEGYZÉS***

- Ne használjon erős hatású mosószert, vegyi tisztítószereket vagy forró vizet, és ne mossa a gépkocsit közvetlen napsütésben, illetve amikor a karosszéria meleg.
- A műanyag alkatrészek károsodásának megelőzése érdekében ne mossa azokat vegyi oldószerekkel vagy erős hatású mosószerekkel.

***MEGJEGYZÉS***



- Ha a motorteret vízzel mossa, beleértve a nagynyomású vizet is, a motortérben lévő elektromos áramkörök meghibásodhatnak.
- A károk elkerülése érdekében soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre.

***MEGJEGYZÉS***

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne mosassa a gépkocsiját forgókefés automata mosóban, mert az károsíthatja a gépkocsi felületét. A gépkocsi felületét magas hőmérsékleten mosó gőztisztító használata esetén előfordulhat, hogy az olaj a felülethez tapad, és nehezen eltávolítható foltok maradnak a felületen.

A gépkocsi mosásakor puha törlőkendőt (pl. mikroszálas kendőt vagy szivacsot), a szárításhoz mikroszálas kendőt használjon. Ha kézzel mossa a gépkocsit, ne használjon olyan tisztítószert, amely waxot tartalmaz. Ha a gépkocsi felülete túlságosan szennyezett (homok, szennyeződés, por stb. által), a gépkocsi mosása előtt tisztítsa le a felületet vízzel.

**Viasszal bevonás**

Egy megfelelő viaszréteg segít megvédeni a fényezést a szennyeződésektől. A gépkocsi fényezését akkor kell viaszréteggel bevonni, ha a víz lefolyik róla, és nem képződnek vízgyöngyök.

Viaszolás előtt mindig mossa le és szárítsa meg alaposan a gépkocsit. Jó minőségű folyékony vagy paszta halmazállapotú viaszt használjon, és kövesse a gyártó utasításait. Vonja be viasszal az összes fém díszítőelemet, hogy megtartsák ragyogásukat.

Az olaj, kátrány vagy hasonló anyagok folttisztítóval történő eltávolításakor a viaszréteg is megsérül. Mindig vonja be újra viasszal ezeket a területeket, még akkor is, ha az egész gépkocsit nem kell viaszolni.

***MEGJEGYZÉS***

- A szennyeződéseket vagy a port ne törölje le száraz törlőkendővel, hogy ne karcolja meg a gépkocsi fényezett felületeit.
- Krómozott felületű vagy eloxált alumínium alkatrészek tisztításához ne használjon fémszivacsot, dörzsölő hatású vagy erős, lúgos vagy maró hatású oldószert tartalmazó tisztítószereket, hogy elkerülje az elszíneződést vagy a fényezés károsodását.

***MEGJEGYZÉS***

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Ne használjon semmilyen polírozó védőanyagot, mint például oldószert, tisztítószert, csiszoló hatású szert vagy polírozószert. Amennyiben waxot használ, szilikoneltávolítóval haladéktalanul távolítsa el a waxot. Ha bármilyen kátrány vagy kátrányszármazék marad a gépkocsi felületén, kátrányeltávolítót használjon a tisztításhoz.

Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túl nagy nyomást a fényezett területre.

**A fényezés sérüléseinek javítása**

A mély karcokat vagy a kőfelverődések krátereit a festett felületeken azonnal meg kell javítani. A fémig hatoló sérülés gyorsan korrodálódik, amit csak költséges javítással lehet megszüntetni.

***MEGJEGYZÉS***

Ha a gépkocsi megsérült, vagy bármilyen fém alkatrész javítása vagy cseréje szükséges, győződjön meg arról, hogy a karosszéria javítóműhely megfelelő korrózióvédő bevonattal látja el a javított vagy cserélt alkatrészeket.

***MEGJEGYZÉS***

Matt fényezésű gépkocsi (egyes változatoknál)

Nem lehet javítani, csak átfényezni a sérült területet. Az egész alkatrészt szükség szerint át kell fényezni. Ha a gépkocsi megsérült, és fényezés szükséges, javasoljuk, hogy gépkocsijának karbantartását és javítását egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz végezze el. Különös gonddal járjon el, mivel nehéz a javítás után visszaállítani az eredeti minőséget.

**Fényes fémfelületek karbantartása**

- Az útról eredő kátrány és a rovarok eltávolítására kátrányeltávolító szert használjon. A kaparó vagy éles tárgyak megsérthetik a felületet.
- A fényes fémfelületeket egy réteg viasszal vagy króm védőanyaggal védje és polírozza ragyogó fényesre.
- Téli időszakban vagy tenger melletti területeken a fényes fém felületeket vastagabb viaszréteggel vagy krómvédő anyaggal védje. Szükség esetén vonja be ezeket a felületeket nem korrodáló védőzsírral vagy más védőanyaggal.

### A gépkocsi alsó részeinek karbantartása

A jég és hó eltávolítására vagy pormentesítésre használt korrodáló anyagok rárakódhatnak a gépkocsi alsó részeire. Ha ezeket az anyagokat nem távolítják el, akkor felgyorsul a gépkocsi alsó részére szerelt alkatrészek (üzemanyagcsövek, alvázkeret, padlólemez és kipufogórendszer) rozsdásodása, annak ellenére, hogy ezeket korrózió elleni védelemmel látták el.

Gondosan öblítse le a gépkocsi alsó részeit és a kerékjáratokat langyos vagy hideg vízzel havonta egyszer, terepen való használat után és a téli időszak végén. Fordítson különös figyelmet ezekre a területekre, mert nehezen lehet látni az összes lerakódott sarat és szennyeződést. A csak megnedvesített szennyeződés fokozza a korrózió kialakulását. Az ajtók, a küszöbök alsó éle és az alvázkeret tartók vízleeresztő furatainak nem szabad eldugulni a szennyeződésektől. Az itt bennmaradt víztől ezek a részek korrodálódhatnak.

### A könnyűfém keréktárcsák karbantartása

A könnyűfém keréktárcsákat átlátszó védőbevonattal látják el.

- Ne használjon csiszoló tulajdonságú tisztítószert, polírozószert, oldószert vagy drótkefét a könnyűfém keréktárcsák tisztítására.
- Akkor tisztítsa meg a keréktárcsákat, amikor lehűltek.
- Csak enyhe szappant vagy semleges tisztítószert használjon, és alaposan öblítse le vízzel. Sózott utakon haladás után mindig tisztítsa meg a keréktárcsákat.
- Ne mossa a keréktárcsákat nagy sebességgel forgó gépkocsimosó kefékkel.
- Ne használjon semmiféle savas vagy lúgos mosószert.

## Korrózió elleni védelem

### A gépkocsi korrózió elleni védelme

Azáltal, hogy a HYUNDAI a legfejlettebb korrózió elleni védelmet biztosító tervezést és gyártási technológiát alkalmazza a gépkocsijain. Ez azonban csak a munka egyik fele. Ahhoz, hogy minél hosszabban megőrizzük a gépkocsija korróziómentességét, az Ön közreműködésére is szükség van.

### A korrózió általános okai

A gépkocsik korróziójának leggyakoribb okai:

- Útszóró só, szennyeződés és nedvesség lerakódása a gépkocsi alján.
- A fényezés vagy a védőbevonatok sérülése kőfelverődés, kopás vagy kisebb karcolások és horpadások következtében, amelyek által a fém közvetlenül ki van téve a korróziós hatásoknak.

### Korrózió által leginkább veszélyeztetett területek

Ha sokat tartózkodik gépkocsijával olyan környéken, ahol az rendszeresen ki van téve korrozív anyagok hatásának, rendkívül fontos a korrózió elleni védelem. A fokozott korrózió leggyakoribb okai az utak sózása, a pormentesítő vegyszerek, a tengeri levegő és az ipari légszennyezés.

**Nedvesség által előidézett korrózió**

A nedvesség olyan körülményeket teremt, amelyben nagyobb valószínűséggel fordul elő korrózió.

Például a korróziós folyamatok felgyorsulnak nagy páratartalom esetén, főként akkor, ha a hőmérséklet közvetlenül fagypont feletti. Ilyen körülmények között a korrozív anyagot érintkezésben tartja a gépkocsi felületével a lassan elpárolgó nedvesség.

A sár különösen korrozív, mivel csak lassan szárad, ezáltal hosszú ideig nedvesen tartja a gépkocsi felületét. Bár úgy látszik, hogy a sár megszáradt, a belsejében sokáig megtartja a nedvességet, ezzel elősegíti a korróziót.

Magas hőmérsékleten szintén felgyorsul azon alkatrészek korróziója, amelyek nem megfelelően szellőznek, így a nedvesség szétterjedhet. Ezen okok miatt különösen fontos a gépkocsi tisztán, sártól és egyéb szennyeződésektől mentesen tartása. Ez a tisztántartás nemcsak a látható felületekre vonatkozik, hanem különösképpen a gépkocsi aljára.

**A korrózió elleni védelem elősegítése**

Tartsa tisztán gépkocsiját

A leghatékonyabb korrózióme gelőző eljárás a gépkocsi tisztántartása, és a korrozív anyagok rendszeres eltávolítása. Különösen fontos a gépkocsi aljára fordított figyelem.

- Ha fokozottan korrózióveszélyes helyen él – ahol rendszeresen sózzák az utakat, tenger közelében, iparilag erősen szennyezett helyen, ahol gyakori a savas eső stb. – különös figyelmet kell fordítania a korrózió megelőzésére. Télen legalább havonta egyszer, és a tél végén nagyon alaposan mosassa le az alvázat.
- Alvázmosáskor fordítson különös figyelmet a sárvédő által takart részekre, és az egyéb, nem látható helyekre. Alapos munkát végezzen! Ha lemosás helyett csak benedvesíti a felrakódott sarat, gyorsítja a korróziót, ahelyett, hogy megelőzné azt. Nagynyomású vízzel és gőzzel hatékonyan eltávolítható a felrakódott sár és korrozív anyagok. Az ajtók aljának, a küszöbök és a zárt karosszériaelemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy a vízkivezető nyílások ne legyenek eltömődve, hogy a víz kifolyhasson, nehogy bennmaradva gyorsítsa a korróziót.

Tartsa szárazon a garázsát

Ne tartsa gépkocsiját párás, rossz szellőzésű garázsban. Ez a környezet ugyanis nagyon kedvez a korrózionak. Ez fokozottan igaz arra az esetre, ha gépkocsiját a garázsban mossa le, vagy még vizesen, havasan, jegesen, sárral borítva beáll vele a garázsba. Még a fűtött garázs is segíti a korróziót, ha nem jó a szellőzése, és nem tud elpárologni a nedvesség.

Tartsa jó állapotban a fényezett felületeket

A fényezett elemek karcolásait vagy a kőfelverődések nyomait a lehető leghamarabb fesse le javítófestékkel, hogy csökkentse a korrózió esélyét. Ha a fém is kilátszik, javasolt fényező szakműhellyel megszüntettetni a hibát.

A madárürülék nagyon korrozív, és akár néhány óra alatt károsíthatja a fényezett felületet. Ezért minél előbb távolítsa el a madárürüléket a fényezésről.

# Az utastér ápolása

### A belső ápolással kapcsolatos óvintézkedések

Ne használjon maró vagy lúgos kémhatású folyadékokat (illatszert, kozmetikai olajat stb.) a belső részek tisztítására, illetve kerülje, hogy ilyen anyagok a belső részekkel érintkezésbe kerüljenek, mivel ezek károsodást vagy elszíneződést okozhatnak. Ha ezek a szerek a belső részekkel érintkezésbe kerülnek, azonnal törölje le azokat. A gépkocsi belső felületeinek megfelelő tisztítási módját olvassa el a kezelési útmutatóban.

***MEGJEGYZÉS***

- Soha ne engedje, hogy víz vagy egyéb folyadék kerüljön a gépkocsi belsejében lévő elektromos/elektronikus egységekre, mivel a folyadékok károsodást okozhatnak.
- Bőrbevonatok (kormánykerék, ülések stb.) tisztításakor semleges tisztítószert vagy alacsony alkoholtartalmú oldatot használjon. Ha magas alkoholtartalmú oldatokat vagy savas/ lúgos tisztítószereket használ, a bőr kifakulhat, vagy a felülete hámlani kezdhet.
- Ablakfóliázás során ügyeljen arra, hogy a fóliázófolyadék ne jusson be a gépkocsiban lévő elektronikus berendezésekbe. Ez meghibásodást és a berendezések rendellenes működését okozhatja.

### A kárpit és a belső borítások tisztítása

### A gépkocsi utasterének felületei

egyes változatoknál

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a belső felületekről.

Szükség esetén a belső felületeket meleg víz és enyhe, nem mosószeres tisztítószer keverékével tisztítsa meg (használat előtt minden tisztítószert próbáljon ki egy rejtett területen).

### Szövet

egyes változatoknál

Egy puha kefével vagy porszívóval távolítsa el a port és a laza szennyeződéseket a szövetanyagok felületéről. A tisztítást kárpithoz és szőnyegekhez ajánlott semleges hatású, enyhén szappanos oldattal végezze. A friss foltokat azonnal távolítsa el szövethez alkalmas folttisztítóval. Ha a friss foltokra nem figyel oda azonnal, a szövet foltosodhat, és a színe is károsodhat. Ha az anyagokkal nem bánik szakszerűen, akkor ezek tűzállósága csökkenhet.

***MEGJEGYZÉS***

Az ajánlott tisztítószereken és eljárásokon kívül bármi egyéb használata befolyásolhatja a szövet megjelenését és tűzálló tulajdonságait.

### Bőr

egyes változatoknál

- A bőrkárpitozású ülés tulajdonságai
  - A bőr egy állat külső bőréből készül, amely a használhatóvá tétel érdekében egy különleges eljáráson megy keresztül. Mivel természetes termékről van szó, vastagsága, illetve sűrűsége változó.

    A hőmérséklettől és a páratartalomtól függően a nyúlás és zsugorodás természetes eredményeként ráncok keletkezhetnek.
  - Az ülés a még jobb komfortérzet elérése érdekében nyúlásra képes szövetből készül.
  - A testtel érintkező részek követik a test vonalát, és az oldalsó támasztórész kiemelkedik, ami vezetési komfortot és stabilitást biztosít.
  - A használat során természetes módon ráncok keletkezhetnek, ami nem a termék rendellenessége. Ez nem a termékek hibájából ered.

***MEGJEGYZÉS***

- A használatból természetes módon származó ráncokra vagy kopásokra, karcolásokra nem terjed ki a garancia.
- Fém tartozékokkal ellátott övek, cipzárak vagy hátsó zsebben tárolt kulcsok károsíthatják az üléskárpitot.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje nedvesség az ülést. Ez megváltoztathatja a természetes bőr természetét.
- Farmerek vagy fehérített, fehérítő hatású ruházatok szennyezhetik, károsíthatják az üléshuzat felületét.

- A bőrülések ápolása
  - Rendszeresen porszívózza ki az ülést az ülésre rakódott szennyeződések és homok eltávolítása érdekében. Ez megelőzi a bőr kopását, karcolódását vagy sérülését, és segít a minőségének megőrzésében.
  - Száraz vagy puha ruhával gyakran törölje le a bőr üléshuzatot.
  - A kifejezetten bőrápolásra szolgáló szer használata segít megelőzni a huzat kopását, karcolódását, és segít a szín megóvásában. Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kérje szakember tanácsát, ha a bőrhuzaton tisztító-, ápoló- vagy védőanyag használatát tervezi.
  - A világosabb színű (bézs, vajszín) bőr könnyebben szennyeződik, és a foltok jobban észrevehetőek. Gyakran tisztítsa az üléseket.
  - Ne törölje az üléseket nedves kendővel, mert ez a felület repedezését okozhatja.
- A bőrülések tisztítása
  - Azonnal távolítson el mindenféle szennyeződést. Az egyes szennyeződési fajták eltávolításához tanulmányozza az alábbi útmutatásokat.
  - Kozmetikai szerek (naptej, alapozó stb.)

    Tegyen tisztítókrémet egy kendőre, és törölje le a szennyeződést. Egy nedves ruhával törölje le a krémet, és egy száraz ruhával itassa fel a vizet.
  - Italok (kávé, üdítők stb.)
- Tegyen kis mennyiségű semleges tisztítószert a szennyeződésre, és addig törölje, amíg a folt el nem tűnik.
  - Olaj

Haladéktalanul távolítsa el az olajat egy jó nedvszívó képességű ruhával, és törölje le kifejezetten természetes bőrhöz való folteltávolító szerrel.

- Rágógumi

Jéggel keményítse meg a gumit, és fokozatosan távolítsa el.

- A prémium nappa bőr kezelése (egyes változatoknál)
  - Próbálja meg elkerülni a túlzott napfényt és hőhatást. A túlzott napfény és hő hatására természetes módon kifakul és kiszárad a nappa bőrt, ami ráncokat és elszíneződést okoz. Ha a nappa bőrre folyadék folyik, a károsodás minimalizálása érdekében azonnal tisztítsa meg szálmentes ruhával. Ne karcolja meg a nappa bőr felületét éles tárggyal. Ha a nappa bőr ülés élénk színű, előfordulhat, hogy festett anyagok – például farmer – szennyezték be vagy színezték el.

**Belső faburkolatok**

- Használjon fabútorhoz való ápolószert (például viaszt, bevonóanyagot) a belső fa burkolatok tisztításához.
- Gyakran törölje át a belső faburkolatot szálmentes, tiszta ruhával, hogy hosszabb ideig megőrizze az egyedi fa textúrákat.
- Ha italt (például vizet, kávét) öntött a belső faburkolatra, azonnal törölje le tiszta, száraz ruhával.
- Az éles tárgyak (pl. csavarhúzó, kés), ragasztóanyagok vagy szalagok károsíthatják a belső faburkolatot.
- Bármilyen erős ütés károsíthatja a belső faburkolatot.
- Ha a belső faburkolat bevonatát eltávolítja, a nedvesség károsíthatja a fát, vagy megváltoztathatja a fa tulajdonságait.
- Ha a belső faburkolat megsérült, akkor a fa felület kiszálkásodhat. Javasoljuk, hogy a sérült belső faburkolatot a HYUNDAI hivatalos márkaszervizben cseréltesse ki.

**A biztonsági öv tisztítása**

A heveder tisztításához bármilyen semleges hatású, enyhén szappanos oldatot használhat, amelyeket kárpit és szőnyeg tisztítására ajánlanak. Kövesse a mosószerhez mellékelt használati utasítást.

**⚠ VIGYÁZAT**

A hevederhez ne használjon fehérítő vagy textilfestéket, mivel ezek gyengítik a biztonsági öv anyagát.

**Utastérablakok belső tisztítása**

Ha a belső üvegfelületeket meg kell tisztítani, használjon hozzá ablaktisztítót. Kövesse az ablaktisztító szerhez mellékelt használati utasítást.

***MEGJEGYZÉS***

A hátsó ablak belső felületét ne kaparja vagy karcolja meg. Ezzel elszakíthatja a hátsó ablak fűtőszálait.

# Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Szervizkönyvben a vonatkozó részeket.

Az Ön gépkocsija károsanyag kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes jelenlegi környezetvédelmi előírásnak. A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

- Kartergáz elvezető rendszer
- Benzingőz elvezető rendszer
- Kipufogógáz elvezető rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

***MEGJEGYZÉS***

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert (az ESC OFF visszajelző lámpa világít).
- A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.

## Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

## Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

### Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

### Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

## Kipufogógáz elvezető rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

**Kipufogógázzal (szén-monoxid) kapcsolatos óvintézkedések**

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

**⚠ VIGYÁZAT**

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szénmonoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a jelen oldalon található utasításokat a szénmonoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

### A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések

egyes változatoknál

**VIGYÁZAT**

A kipufogó és a katalizátor rendszer nagyon forró a motor működése közben vagy közvetlenül a motor leállítása után. A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében:

- Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat.
- Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.

Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

***MEGJEGYZÉS***

A katalizátor és a gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.
- Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.
- Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például a kikapcsolt motorral történő kigurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás kikapcsolt motorral.
- Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).
- Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Javasoljuk, hogy minden ellenőrzést és beállítást egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz végezzen el.
- Kerülje a rendkívül alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést.
- Ha kifogy az üzemanyag, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor károsodását eredményezheti.

Ezen óvintézkedések be nem tartása esetén a jármű garanciája érvényét veszítheti.

### Benzin részecskeszűrő (GPF)

egyes változatoknál

A benzin részecskeszűrő (GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a közlekedési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel használják, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom a kormot elégető folyamattól függetlenül elér egy bizonyos mennyiséget, és a GPF lámpa (  ) felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel és 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500-4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a gépkocsi fent ismertetett eljárás szerinti vezetése ellenére elkezd villogni a GPF figyelmeztető lámpa, vagy megjelenik a **Check exhaust system** [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

**FIGYELEM**

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

# Eljárás a motor kényszerített aktiválási üzemmódjába lépéshez

Ha a kipufogógáz ellenőrzése vagy a gépkocsi karbantartásának elvégzése érdekében álló gépkocsinál járnia kell a motornak, akkor a motor kényszerített aktiválási üzemmódjába lépéshez kövesse az alábbi eljárást.

1. Amikor a gépkocsi megállt, kapcsoljon P (parkolás) állába. Működtesse a rögzítőféket. Ezután kövesse az 1-5. lépéseket.

   A következő lépéseket (1-től 5-ig) 60 másodpercen belül kell elvégezni. Ellenkező esetben az eljárás törlődik, és elölről kell azt kezdeni (az 1. lépéstől).

   1. Nyomja meg a motorindító/-leállító gombot anélkül, hogy a fékpedált lenyomná.
   2. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, és kétszer nyomja le a gázpedált.
   3. Kapcsolja a sebességváltót N (üres) állásba, és kétszer nyomja le a gázpedált.
   4. Kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba, és kétszer nyomja le a gázpedált.
   5. Lenyomott fékpedállal indítsa be a motort, és tartsa alapjáraton.

   A motor alapjárati fordulatszámon marad, és a motor kényszerített aktiválási üzemmódja akkor is fennmarad, ha egy eltérő fokozatba kapcsolnak.
2. A "READY" visszajelző villog a műszercsoportban, amikor a gépkocsi a motor kényszerített aktiválási üzemmódjában van. A "READY" visszajelző villogásának ellenőrzésével győződjön meg arról, hogy a motor kényszerített aktiválási üzemmódja megfelelően bekapcsolt.

A "READY" visszajelző addig folytatja a villogást, amíg nem kapcsolják ki a motor kényszerített aktiválási üzemmódját. Az üzemmód kikapcsolásakor a "READY" visszajelző abbahagyja a villogást.

3. A motor kényszerített aktiválási üzemmódjának kikapcsolásához kapcsolja ki a gépkocsit.

# Tárgymutató


**A**

- A Plug-in hibrid gépkocsi töltése 17
  - A plug-in hibrid jármű töltésére vonatkozó alapvető információk ellenőrzése 20
  - Biztonsági óvintézkedések a plug-in hibrid gépkocsi töltéséhez 17
  - Ellenőrző lista, ha a töltés nem indul el 34
  - Hordozható töltőberendezés (ICCB) használata 29
  - Váltakozó áramú töltő használata 27
- A gépkocsi bejáratása 12
- A gépkocsi kezelésével kapcsolatos útmutatások 11
- A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – hibrid gépkocsi 64
- A gépkocsi külső áttekintése (elölnézet) – plug-in hibrid gépkocsi 77
- A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) – hibrid gépkocsi 65
- A gépkocsi külső áttekintése (hátulnézet) – plug-in hibrid gépkocsi 78
- A gépkocsi módosítása 10
- A gépkocsi tömege 560
  - Túlterhelés 560
- A gépkocsi tömege és a csomagtérfogat 96
- A gépkocsi utasterének áttekintése – hibrid gépkocsi 66
- A gépkocsi utasterének áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi 79
- A gépkocsi vezetése 36
  - A gépkocsi elindítása és leállítása 36
  - A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció (plug-in hibrid gépkocsi) 43
  - A kijelzőcsoporton megjelenő üzenetek 45
  - Energiaáramlás 49
  - Figyelmeztető és visszajelző lámpák 43
  - Hibrid rendszer kijelző 39
  - Plug-in hibrid üzemmód (plug- in hibrid gépkocsi) 40
  - Speciális funkciók 37
- A gépkocsi vontatása 840
  - A gépkocsi szállítása 840
  - Leszerelhető vonószem 842
  - Vontatás szükséghelyzetben 843
- A gépkocsirendszer vezeték nélküli (OTA) frissítése 387
  - A szoftver frissítése 388
  - A szoftverfrissítés előkészítése 387
  - A szoftverfrissítés jóváhagyása 387
  - Szoftver letöltése 387
- A hibrid rendszerre vonatkozó biztonsági óvintézkedések 56
  - A hibrid gépkocsi alkatrészei 56
  - Balesetek vagy tűz esetén alkalmazandó óvintézkedések 61
  - Ha a hibrid gépkocsi üzemképtelenné válik 61
- A karosszéria ápolása 956
  - Az utastér ápolása 961

- Külső ápolás 956
• A kezelési kézikönyv használata 5
• A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – hibrid gépkocsi 72
• A kormánykerék vezérlőinek áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi 85
• A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó 871
- -A tulajdonos általi karbantartási ütemterv 871
• A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 654
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer beállítása 654
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai 658
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 656
• A vezetőtámogató rendszerrel kapcsolatos megjegyzés 564
• Ablakmosó folyadék 905
- Az ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése 905
• Ablakok 347
- Elektromos ablakmozgatás 348
• Ablaktörlő és mosó berendezés 409
- Szélvédőmosó berendezés 413
- Szélvédőtörlő 411
• Ablaktörlőlapátok 910
- Az ablaktörlőlapátok cseréje 910
- Az ablaktörlőlapátok ellenőrzése 910
• Ajtózárak 310
- Automatikus ajtózáró/-nyitó funkciók 314
- Az ajtózárak működtetése a gépkocsi belső teréből 312
- Az ajtózárak működtetése kívülről 310
- Deadlock 314
- Elektronikus gyermekbiztonsági zár 315
- Gyermekbiztonsági záras hátsó ajtók 314
• Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 98
- Ajánlott SAE viszkozitás 100
• Akkumulátor 914
- 12 V-os lítium kiegészítő akkumulátor 918
- Az akkumulátor kapacitását jelző címke 916
- Az akkumulátor karbantartása 915
- Az akkumulátor töltése 916
- Beállítandó egységek 918
• Aktív hűtőlevegő terelőlap 539
- Rendellenes működése 539
• Alvázszám (VIN) 102
• Automata sebességváltó 481
- -Az automata sebességváltó működése 481
- A kormánykeréken lévő kapcsolókarok (kézi fokozatváltás üzemmód) 489
- Kijelzőcsoporton megjelenő üzenetek 486

- Vezetési tanácsok 489
• Automatikus klímavezérlő berendezés 415
- -A rendszer karbantartása 428
- Automatikus fűtés és légkondicionálás 417
- Manuális fűtés és légkondicionálás 419
• Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata 890
- Automata sebességváltó folyadék 891
- Fékcsövek és -vezetékek 892
- Fékfolyadék 892
- Féltengelyek és tartozékai 893
- Gyújtógyertyák 891
- HSG (hibrid rendszer indítómotor és generátor) hajtószíj 890
- Hűtőrendszer 891
- Kardántengely 893
- Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai 892
- Kipufogócső és kipufogódob 892
- Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló 892
- Légkondicionáló berendezés hűtőközeg 893
- Levegőszűrő betét 891
- Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék 891
- Motorolaj és olajszűrő 890
- Rögzítőfék 892
- Szellőzőcső és tanksapka 891
- Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák 892
- Üzemanyagcsövek, üzemanyag-vezetékek és csatlakozások 890
- Üzemanyagszűrő 890
- Vízpumpa hajtószíj 890

**B**

• Belső felszerelések 445
- Csomagrögzítő háló tartó 461
- Csomagtartó takaróroló 463
- Csomagtérszőnyeg 462
- Elektromos csatlakozóaljzat 451
- Hamutartó 447
- Napellenző 450
- Oldalsó napellenző függöny 461
- Óra 459
- Padlószőnyeg rögzítési pont(ok) 460
- Pohártartó 445
- Ruhaakasztó 459
- USB-töltő 452
- Váltakozó áramú (AC) inverter 458
- Vezeték nélküli okostelefon-töltő rendszer 455

- Belső világítás 404
  - A belső világítás automatikus kikapcsolása 404
  - Belső világítás lámpatest 404
  - Csomagtérlámpa 408
  - Hangulatvilágítás 407
  - Hátsó személyes lámpák 405
  - Kesztyűtartó-világítás lámpatest 406
  - Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz lámpa 406
  - Piperetükör világítás lámpatest 405
  - Térképolvasó lámpa 404
  - Utastér gombjainak megvilágítása 406
- Biztonsági övek 168
  - Biztonsági öv figyelmeztető lámpa 169
  - Biztonsági öv rendszer 172
  - Biztonsági övek kezelése 179
  - Biztonsági övre vonatkozó kiegészítő óvintézkedések 177
  - Biztonsági övre vonatkozó óvintézkedések 168
- Biztonsági üzenetek 6
- Biztonságos kiszállásra figyelmeztetés (SEW) 627
  - A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés beállítása 628
  - A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés működése 630
  - A biztonságos kiszállásra figyelmeztetés rendellenes működése és korlátai 631
- Biztonságos kiszállást segítő rendszer (SEA) 634
  - A biztonságos kiszállást segítő rendszer beállítása 635
  - A biztonságos kiszállást segítő rendszer hibás működése és korlátai 639
  - A biztonságos kiszállást segítő rendszer működése 637
- Biztosítékok 928
  - Biztosítékcsere a motortérben levő biztosítéktáblában 930
  - Biztosítékcsere a műszerfalban levő biztosítéktáblában 929
  - Biztosítéktábla/relétábla ismertetése 932

**D**

- Dupla széles napfénytető 354
  - A napfénytető alapbeállítása 358
  - A napfénytető billentése (első) 356
  - A napfénytető csúsztatása (elöl) 357
  - Automatikus visszanyitás 357
  - Napellenző (első)/elektromos mozgatású napellenző (hátsó) 354
  - Nyitott napfénytetőre figyelmeztetés 360

**E**

- Egyesült arab emírségekbeli (UAE) eCALL rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben) 855
  - Az adatkezelésre vonatkozó információk (az Egyesült Arab Emírségekben) 857
  - Egyesült arab emírségekbeli (UAE) eCALL rendszer (az Egyesült Arab Emírségekben) 859
- Elakadásjelző vészvillogó 804

- Elindulás előtt 474
  - Elindulás előtt 475
  - Mielőtt beszáll a gépkocsiba 474
- Eljárás a motor kényszerített aktiválási üzemmódjába lépéshez 968
- Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer (FAW) 662
  - Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer beállításai 662
  - Az előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai 665
  - Előre irányuló éberség csökkenésére figyelmeztető rendszer működése 663
- Előszó 3
- Eszközök vészhelyzetre 846
  - A vészhelyzeti kalapács használata vészhelyzeti kijutásra 847
  - Elakadásjelző háromszög 846
  - Elsősegély készlet 846
  - Gumiabroncs légnyomásmérő műszer 846
  - Tűzoltó készülék 846

**F**

- Fejlett hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) 319
  - A rendszer beállítása 319
  - A rendszer működése 319
  - A rendszerre vonatkozó elővigyázatossági előírások 320
  - Megfelelőségi nyilatkozat 321
- Fontos biztonsági óvintézkedések 121
  - A vezető figyelmetlensége 121
  - Alkohol vagy kábítószer hatása alatt soha ne vezessen 122
  - Légzsák által okozott veszélyek 121
  - Minden gyermek legyen rögzítve 121
  - Mindig csatolja be a biztonsági övét 121
  - Tartsa biztonságos állapotban a gépkocsiját 122
  - Tartsa ellenőrzés alatt a sebességet 122
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) 565
  - Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 571
  - Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működése 575
  - Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer működési rendellenessége és korlátai 590
- Fékberendezés 503
  - Auto hold (automatikus rögzítőfék) 508
  - Blokkolásgátló rendszer (ABS) 511
  - Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) 513
  - Elektronikus rögzítőfék (EPB) 504
  - Fékasszisztens rendszer (BAS) 520
  - Fékbetét kopásjelző 504
  - Fékezési tanácsok 523
  - Fékrásegítővel szerelt fékberendezés 503
  - Gépkocsi stabilitás kezelés (VSM) 516

- Hegymeneti elindulást segítő berendezés (HAC) 517
- Lejtmeneti fékerőszabályzó (DBC) 519
- Oldalszél stabilitás vezérlés (CSC) 521
- Többszörös ütközést megelőző fékrendszer (MCB) 518
- Utánfutó stabilitását segítő rendszer (TSA) 522
- Vészfékezéses megállás jelzése (ESS) 517

• Fékfolyadék 903
- A fékfolyadék szintjének ellenőrzése 903

• Függelék 968

**G**

• Gumiabroncs légnyomás adattábla 104
• Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 814
- A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 815
- Alacsony gumiabroncs légnyomás visszajelző 817
- Alacsony nyomású gumiabroncs helyzetének visszajelzője és gumiabroncs-légnyomás visszajelző 817
- Egy TPMS érzékelővel szerelt gumiabroncs cseréje 819
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS) 815
- TPMS hibajelző lámpa 818

• Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe (Európa) 94
• Gumiabroncsok és keréktárcsák 93
- A gumiabroncs karbantartása 923
- A gumiabroncs oldalfal jelölései 923
- A gumiabroncs tapadása 923
- A gumiabroncsok karbantartása 919
- A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 920
- Alacsony oldalfalú gumiabroncsok 927
- Futómű-beállítás és kerék-kiegyensúlyozás 921
- Gumiabroncs cseréje 922
- Javasolt gumiabroncs levegőnyomás hideg állapotban 919
- Kerekek felcserélése 921
- Keréktárcsa cseréje 923

• Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) 181
- Gyermekbiztonsági rendszer (CRS) kiválasztása 182
- Gyermekbiztonsági rendszer rögzítése 184
- Tanácsunk: A gyermekek mindig a hátsó ülésen utazzanak 181

• Gyártói információk az antennához 119
• Gépkocsi beállítások (információsszórakoztató rendszer) 279
- A gépkocsi beállítása 279

• Gépkocsi jóváhagyási adattábla 103

**H**

• Ha a motor nem indul el 806
• Ha a motor túlmelegedik 812
• Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kittel) 831

- A Tire Mobility Kit egységei 833
- A Tire Mobility Kit használata defekt esetén 834
- A gumiabroncs-légnyomás beállítása 838
- Bevezetés 831
- Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 832

• Ha defektet kap (pótkerékkel) 821
- A pótkerék eltávolítása és tárolása 821
- Az emelő EK megfelelőségi nyilatkozata 830
- Az emelőn lévő címke 829
- Emelő és szerszámok 821
- Kerékcsere 823

• Használt gépkocsik visszavétele és hulladékkezelése (Európa) 13
• Headup kijelző (HUD) 384
- A head-up kijelző beállításai 384
- A head-up kijelzőn megjeleníthető információk 385
- Óvintézkedések a head-up kijelző használatára vonatkozóan 385

• Hibrid elektromos gépkocsi (HEV) rendszer 15
• Hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíj 902
- A hibrid rendszer indítómotor és generátor (HSG) hajtószíjának ellenőrzése 902

• Hibrid vezetési rendszer 54
- e-Handling (Elektromos rásegítésű kezelési teljesítmény) /e-EHA (Elektromos kitérő kezelési asszisztens) 54
- e-Ride (Elektromosan vezérelt menetkomfort) 54

• Holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer (BCA) 612
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer beállítása 614
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai 620
- A holttérben ütközés megelőzését segítő rendszer működése 617

• Holttérfigyelő képernyő (BVM) 668
- A holttérfigyelő képernyő beállításai 669
- A holttérfigyelő képernyő működése 669
- A holttérfigyelő képernyő rendellenes működése 669

• Hyundai digitális kulcs 294
- A rendszer korlátai 308
- Digitális kulcs (kártyakulcs) 303
- Digitális kulcs (okostelefon) 294
- Használt gépkocsi/Digitális kulcs karbantartása 308

• Hyundai digitális kulcs (Megfelelőségi nyilatkozat) 309
- HYUNDAI Motor Company 4

• Hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer (PCA) 771
- A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 771
- A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai 775
- A hátrameneti parkoláskor bekövetkező ütközés megelőzését segítő rendszer működése 773

• Hátsó ablaktörlő 414

- Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer (RCCA) 743
  - A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer beállításai 744
  - A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer hibás működése és korlátai 750
  - A hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközés megelőzését segítő rendszer működése 745
- Hátsó utas jelenlétére figyelmeztetés (ROA) 317
- **I**
- IMPORTŐRI ÉS FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK AZ UNIÓS AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ RENDELETHEZ (EU 2023/1542) 114
- Időszakos karbantartási ütemtervek 874
  - Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett 880
  - Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény mellett (Európán kívül) 887
  - Normál karbantartási ütemterv (Európában) 875
  - Normál karbantartási ütemterv (Európán kívül) 882
- Importőr Információk (Európában) 108
- Indítás külső akkumulátorról 807
- Információsszórakoztató rendszer 468
  - Antenna 468
  - Bluetooth® vezeték nélküli technológia 471
  - Hangfelismerés 472
  - Információs-szórakoztató rendszer 469
  - Kezelőszervek a kormánykeréken 468
  - USB-csatlakozó 470
- Integrált memória rendszer (IMS) 326
  - A ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás működése 328
  - A tárolt helyzetek előhívása 327
  - Az integrált memória rendszer nullázása 327
  - Az integrált memória rendszer nullázása közben 327
  - Beállítási helyzetek tárolása 326
- Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (kétkerékmeghajtás) 533
  - A vezetési üzemmódok jellemzői 533
- Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer (négykerékmeghajtás) 536
  - A vezetési üzemmódok jellemzői 536
  - Terep üzemmód 538
- Intelligens csomagtérajtó 371
  - Az intelligens csomagtérajtó funkció kikapcsolása 372
  - Az intelligens csomagtérajtó használata 371
  - Észlelési terület 374
- Intelligens regenerációs rendszer 496
  - Az intelligens regenerációs rendszer be- és kikapcsolása 496
  - Az intelligens regenerációs rendszer működési feltételei 497
  - Az intelligens regenerációs rendszer működésének szüneteltetése 498
  - Az intelligens regenerációs rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések 499
  - Az intelligens regenerációs szint beállításai 497

- Első érzékelő 498
- Intelligens regenerációs rendszer letiltva 498
- Intelligens sebességtartó automatika (SCC) 676
- Az intelligens sebességtartó automatika beállításai 677
- Az intelligens sebességtartó automatika hibás működése és korlátai 691
- Az intelligens sebességtartó automatika működése 679
- Izzók teljesítménye 92

**J**

- Járműadatgyűjtő és eseményadatrögzítő készülékek 14

**K**

- Karbantartási munkák 870
- A tulajdonos felelőssége 870
- A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 870
- Kigurulás 524
- Kijelzőcsoport 273
- A kijelzőcsoport beállítása 273
- Megjelenítési módok 273
- Kormánykerék 329
- Állítható magasságú / tengelyirányú helyzetű kormánykerék 330
- Elektromos motor által meghajtott kormányrásegítés (MDPS) 329
- Érezhető figyelmeztetés/Kormánykerék figyelmeztető rezgése 334
- Kormánykerékfogás-érzékelő 334
- Kormánykerékfűtés 332
- Kürt 333
- Károsanyagkibocsátást szabályozó rendszer 964
- Kartergáz elvezető rendszer károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer 964
- Kipufogógáz elvezető rendszer károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer 965
- Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 964
- Körpanoráma képernyő (SVM) 734
- A körpanoráma képernyő beállítása 735
- A körpanoráma képernyő hibás működése és korlátai 741
- A körpanoráma képernyő működése 737
- Középső konzol áttekintése – hibrid gépkocsi 69
- Középső konzol áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi 82
- Külső egységek 465
- Oldalsó tetősínek 465
- Rejtett kapaszkodó 466
- Külső világítás 391
- A világítás bekapcsolása 391
- Akkumulátorkímélő funkció 395
- Fényszóró késleltetés/időzített lekapcsolás funkció 396
- Fényszórómagasság-állító berendezés 395
- Hátsó ködlámpa 395

- Irányjelzés és sávváltás jelzés 394
- Nappali menetjelző fény (DRL) 397
- Távolsági fényszóró bekapcsolása 393
- Üdvözlő rendszer 398

• Különleges vezetési körülmények 541
- A gépkocsi hintáztatása 541
- A gépkocsi vezetése autópályán 543
- A gépkocsi vezetése esőben 542
- A gépkocsi vezetése vízzel elárasztott úton 543
- Biztonságos kanyarvétel 542
- Éjszakai vezetés 542
- Veszélyes vezetési körülmények 541

**L**

• Levegőszűrő 906
- A szűrő cseréje 906

• Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók 435
- A légkondicionáló automatikus szárítás funkciója 435
- A légkondicionáló berendezés beállításaihoz kapcsolódó automatikus vezérlés (vezetőülés) 439
- A páratartalmat automatikusan csökkentő funkció 437
- Automatikus páramentesítő rendszer 436
- Belső levegő keringtetés alagútba való belépéskor 438
- Belső levegő keringtetés az ablakmosó berendezés használata közben 438
- Napfénytető belső levegő keringtetés 437

• Légkondicionáló kompresszor adattábla 106

• Légkondicionáló rendszer 95

• Légzsák – passzív biztonsági rendszer 205
- A passzív biztonsági rendszer (SRS) karbantartása 225
- Hogyan működik a légzsákrendszer? 214
- Hol helyezkednek el a légzsákok? 209
- Kiegészítő biztonsági óvintézkedések. 226
- Légzsák (SRS) figyelmeztető lámpa 219
- Légzsák figyelmeztető címkék 227
- Mi várható egy légzsák felfúvódása után? 217
- Miért nem nyílt ki a gépkocsim légzsákja az ütközés során? 220
- Ne szereljen gyermekülést az első utasülésre 218
- SRS [passzív biztonsági rendszer] részegységek 208

**M**

• Megfelelőségi nyilatkozat 107, 794
- Első radar 794
- Első sarokban lévő radar/Hátsó sarokban lévő radar 795

• Motor 91

• Motor hűtőfolyadék/ Akkumulátorrendszer hűtőfolyadék 897
- A hűtőfolyadék cseréje 901

- A hűtőfolyadékszint ellenőrzése 897
- Motorháztető 361
  - A motorháztető kinyitása 361
  - A motorháztető lecsukása 361
- Motorindító/leállító gomb 476
- Motorolaj 894
  - A motorolaj és az olajszűrő ellenőrzése 895
  - A motorolajszint ellenőrzése 894
- Motoros működtetésű csomagtérajtó 363
  - A csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben 370
  - A motoros működtetésű csomagtérajtó alapbeállítása 369
  - A motoros működtetésű csomagtérajtó alapbeállítása 368
  - A motoros működtetésű csomagtérajtó kinyitása 365
  - A motoros működtetésű csomagtérajtó működési feltételei 363
- Motorszám 105
- Motortér 866
- Motortér áttekintése – hibrid gépkocsi 73
- Motortér áttekintése – plug-in hibrid gépkocsi 86
- Méretek 90
- Műszercsoport 229
  - A kijelzőcsoporton megjelenő üzenetek 261
  - A műszercsoport beállítása 231
  - Figyelmeztető és visszajelző lámpák 242
  - Műszerek és kijelzők 231
  - Sebességfokozat-váltás kijelző 240

**N**

- Navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika (NSCC) 698
  - A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika beállításai 698
  - A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika korlátai 700
  - A navigáción alapuló intelligens sebességtartó automatika működése 699
- Nyílt forráskódú szoftverekről szóló tájékoztatás 113
- Négykerékmeghajtás (4WD) 526
  - Négykerék-meghajtás (4WD) üzemmód 527
  - Vészhelyzeti óvintézkedések 531

**P**

- Parkolás közben előre/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 756
  - A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 756
  - A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer hibás működése és korlátai 760
  - A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 758
- Parkolás közben előre/oldal/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) 763
  - A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer beállításai 764
  - A parkolás közben előre-/hátramenetben a távolságra figyelmeztető rendszer működése 765

- A parkolási távolságra figyelmeztetés hibás működése és korlátai 768
- Plug-in hibrid elektromos gépkocsi (PHEV) rendszer 16
- Pollenszűrő 908
  - A szűrő cseréje 908
  - A szűrő ellenőrzése 908
- Páneurópai eCall rendszer (Európában) 848, 850
  - Az adatkezelésre vonatkozó információk (Európában) 850
  - Páneurópai eCall rendszer (Európában) 852

**R**

- Regeneratív fékrendszer (kormánykeréken lévő kapcsolókarok) 492
  - A regeneratív fékrendszer használata 492
  - A regeneratív fékrendszer korlátai 494
  - Regeneratív fékrendszer teljes megállítás funkció (plug-in hibrid gépkocsi) 493
- Riasztóberendezés 324

**S**

- Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLA) (Európában) 646
  - A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer beállításai 647
  - A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer hibás működése és korlátai 651
- Sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer (MSLA) 642
  - A sebességhatárt ellenőrző manuális rendszer működése 642
- Sebességtartó automatika (CC) 671
  - sebességtartó automatika működés 671
- Szélvédő jég és páramentesítése 432
  - Hátsó ablak jég- és páramentesítése 433
- Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) 603
  - A sávelhagyást megelőző rendszer beállításai 603
  - A sávelhagyást megelőző rendszer hibás működése és korlátai 609
  - A sávelhagyást megelőző rendszer működése 605
- Sávtartást segítő rendszer (LFA) 705
  - A sávtartást segítő rendszer beállításai 705
  - A sávtartást segítő rendszer hibás működése és korlátai 711
  - A sávtartást segítő rendszer működése 707

**T**

- Tolatókamera képernyő (RVM) 728
  - A tolatókamera képernyő beállításai 728
  - A tolatókamera képernyő működése 730
  - A tolatókamera képernyő rendellenes működése és korlátai 732
- Tárolórekeszek 440
  - Csomagtéri tárolórekesz 443
  - Első tálca 442
  - Első utasülés multi tálca 441
  - Első utasülés nyitott tálca 442
  - Kesztyűtartó 441

- Két irányból nyitható középkonzol tárolórekesz 440
- Tárolófiók 443
- UV-C sterilizáló rendszer 447

• Távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer (RSPA) 780
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer beállításai 781
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer hibás működése és korlátai 788
- A távirányítású parkolást segítő intelligens rendszer működése 782

• Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) 400
- A távolsági fényszóró asszisztens beállításai 401
- A távolsági fényszóró asszisztens hibás működése és korlátai 402
- A távolsági fényszóró asszisztens működése 401

• Téli vezetés 545
- Havas vagy jeges útviszonyok 545
- Téli vezetésre vonatkozó óvintézkedések 547

**U**

• Utánfutó vontatása 550
- Ha úgy dönt, hogy utánfutót fog vontatni 552
- Karbantartás utánfutó vontatása esetén 559
- Utánfutó vontatására szolgáló berendezés 555
- Vezetés utánfutó vontatásakor 556

**Ü**

• Ülések 123
- Biztonsági óvintézkedések 128
- Első ülések 129
- Fejtámla 156
- Hátsó ülések 142

• Ülésfűtés 163

• Ülésszellőztetés 166

• Üzemanyag címke 109
- Benzinmotor 109

• Üzemanyagra vonatkozó előírások 7
- Benzinmotor 7

• Üzemanyagtöltőnyílás ajtó (plug-in hibrid gépkocsi) 379
- Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása 380
- Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása 379

• Üzemanyagtöltőnyílás ajtó – hibrid gépkocsi 375
- Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó becsukása 376
- Az üzemanyagtöltő-nyílás ajtó kinyitása 375

**V**

• Vezetés közbeni vészhelyzet esetén 805
- Ha a motor menet közben egy útkereszteződésben leáll 805
- Ha a motor menet közben leáll 805

- Ha menet közben defektet kap 805
- Vezetési segítség autópályán (HDA) 712
  - A vezetési segítség autópályán funkció hibás működése és korlátai 725
  - A vezetési segítség autópályán rendszer beállításai 714
  - A vezetési segítség autópályán rendszer működése 716
- Világítás izzók 944
  - Belső világítás izzó cseréje 954
  - Fényszóró beállítás (Európában) 946
  - Fényszóró, helyzetjelző világítás, irányjelző lámpa, nappali menetjelző fény (DRL) cseréje 945
  - Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 950
  - Izzócsere a felülre szerelt harmadik féklámpában 953
  - Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere 950
  - Rendszámtábla-világítás izzócsere 953
- Visszapillantó tükrök 335
  - Belső visszapillantó tükör 335
  - Hátrameneti parkolás asszisztens 345
  - Külső visszapillantó tükrök 342

Kezelési útmutató

HYUNDAI

Kiadványszám: A2-99-MX5-HU-2026